巴金全集

25

版
社

巴金全集

巴金全集

第二十五卷

人民文学出版社
一九九三年·北京

（京）新登字002号

巴金全集

（第二十五卷）

人民文学出版社出版
新华书店北京发行所发行
北京市人民文学印刷厂印刷

1993年北京第1版
1993年北京第1次印刷
ISBN 7-02-001012-X/Z 152
定价 11.6元



在朝鲜战地(一九五二年)



全国文联朝鲜战地创作组成员在沈阳合影
（一九五二年三月）

《赴朝日记》手稿之一页



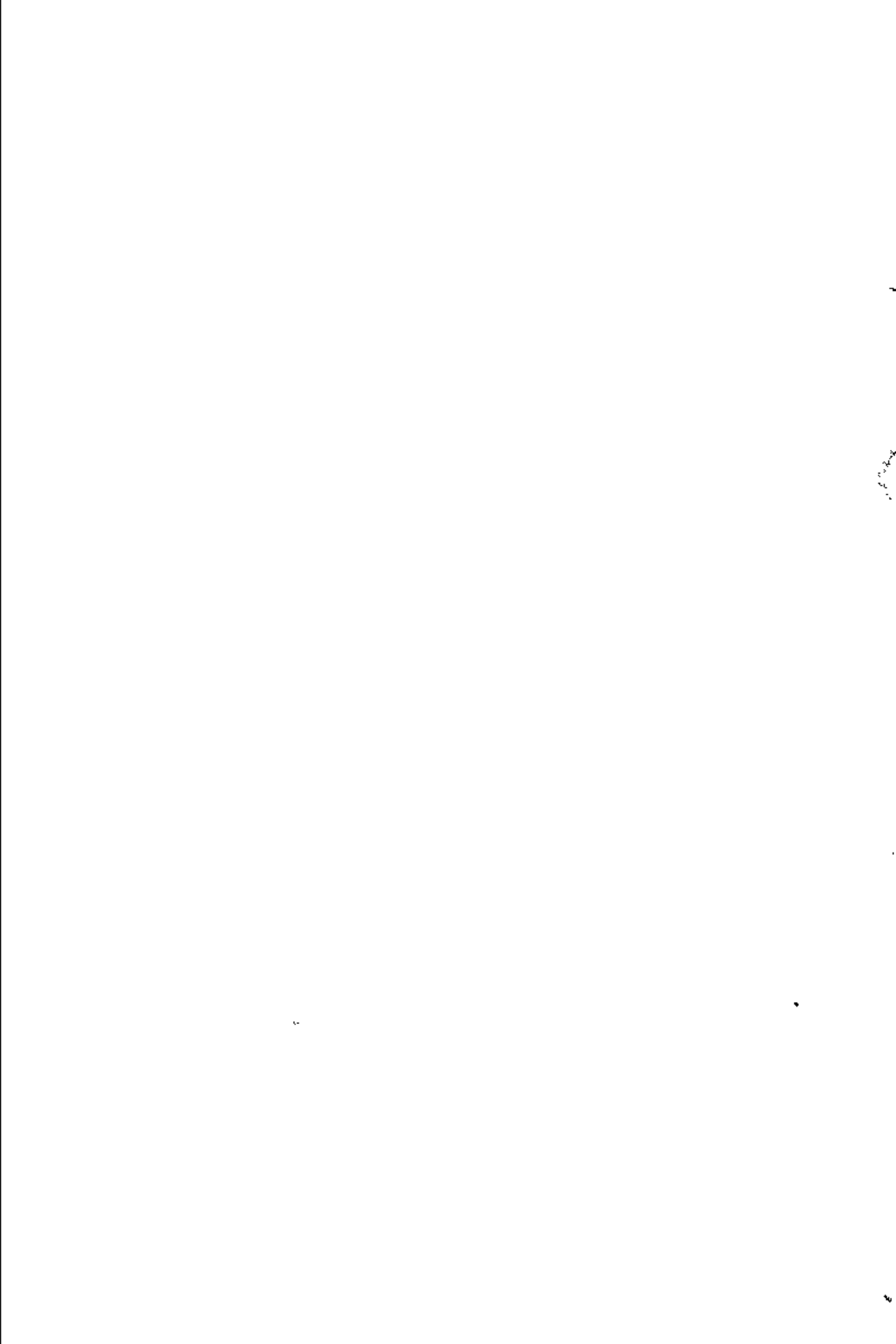
在华东医院练习使用助步器(一九八九年)
后立者为李小棠

《日记编》，所收日记共四部分：《赴朝日记》(1952年3月15日—10月15日、1953年8月10日—1954年1月10日)；《成都日记》(1960年10月9日—1961年2月8日)；《上海日记》(1962年11月1日—1966年9月30日，其中1965年9—10两月原稿于"文革"中遗失)；《"文革"后日记》(1977年5月23日—1982年4月30日，其中1981—82两年间记得很少)。

《上海日记》及《"文革"后日记》中所排小号字，为作者对各该日所作"备考"。

目　　录

赴朝日记(一)



一九五二年

三　月

十五日（晴）　晨七时半起，八时早饭。八点三刻到车站，九点半开车。下午五点五十七分到安东①，和罗副参谋长②、老宋③同住高干招待所。七时晚饭。不久发警报，九时半解除，睡。

十六日（晴）　七点三刻起，八点一刻早饭。九时和老宋到山下逛了一趟，回来，坐在书桌前从窗内望见鸭绿江和对岸的新义州。真是"朝鲜在望"了。十二点前到军区招待所，罗副参谋长在那里等我们，吃过中饭后商定下午两点过江。江桥是炸毁后修复的，创伤尚在。我们三部车子安然过去了。罗说："两点二十分安全渡江。"江水碧绿，水面荡漾着微波。除了桥上炸痕外，看不见战争痕迹。过了桥由罗办好登记手续后即开车。沿途看见朝鲜男女甚多，服装整齐，脸上带笑。车行不到一小时，就看见美国暴行的罪证，公路旁的房屋几乎是

---

① 安东：现称丹东。

② 罗副参谋长：指罗文。

③ 老宋：指宋之的。

片瓦不存。五点前五分过宣川，见一山东少女("中华料理"店主的女儿)，据说敌机昨天来炸宣川，死伤老百姓甚多。这时警报刚发，有四架我们的飞机正在天空中巡逻。罗命令司机开车，想趁这时间走过前面大桥。桥已炸毁，车子绕路走便桥过去。我们的小吉普陷在泥里，罗和通讯员等推车，我也参加。宣川封锁口通过后，大约有一点钟的平静的时间，以后敌机就一直在这一带上空盘旋。深夜两点半光景到达"志后"①，我们的小吉普先到，罗进内交涉好，我们坐小吉普进去。在传达室等了二十分钟，房间弄好了，老宋先去，我刚出来就见到葛洛，他们全到了。我和老宋、李蕤住第七号招待室。五时前睡。

十七日　晨八点就冷醒了。十点半起，十二点吃饭(在香枫楼上)。罗来谈，葛洛也找来了，决定明天下午四时出发。四时晚饭。在室外念俄文一小时，和宋、李闲谈到八时。九时上床。

十八日　六时半醒，八时起。早饭后和宋到洪司令处，见到周政委、张副司令，闲谈一阵。后上山，到葛洛处坐了一会。念俄文。本来决定四时出发，但到二时半忽然下起雨来，临时改期动身。卡车已开来，又开走了。二时半晚饭，雨一直不停。傍晚雨变成雪，后来雪又成雨，屋漏，到处滴水。后来老宋指挥铺上雨布(在屋顶)，才可以上床睡觉。入夜敌机不断地来骚扰，电灯也坏了。八时半上床，谈至十时睡去。

---

① "志后"：志愿军后勤部。

十九日　七时半起，八时半在香枫楼早饭。后上山走了一会，和伊明谈了一小时，回小屋看《收获》。逯斐来约老宋去看白朗，我也同去。后来又同到香枫寺，到罗副参谋长的小屋去，罗不在。我们回到香枫楼，罗回来了，在香枫楼谈了一会。我和葛洛同罗上山，在他小屋里坐了一会，他的屋子也漏雨。十二点半下山来，坐在屋前石头上写日记。三时午饭。四点二十分钟上车去"志政"①，行前将昨天写好的家信交罗副参谋长转寄国内。车子在万山中转来转去，颠得厉害，颇感不适。七点后到达。住山下老百姓家。卓部长、李处长来谈约一小时。九时睡。

二十日　晨三时被炸弹声惊醒，后来又听见汽车声。大约汽车走过这附近未关灯，暴露了目标，敌机才投了弹。以后时睡时醒。七时起，天气很好。门前有泉水，朝鲜妇女时来提水。我们住在大山中间。八时半吃饭，饭厅也是在老百姓家，炕烧得相当暖和。十一时前出席座谈会，卓部长、王、李副部长（宣传部）都在，谈了好些话。一点半前告辞出来，回到老百姓家，睡了一会。葛洛来通知晚六时开欢迎晚会。四时吃饭，四时半有卡车来搬我们的行李上山，五时半前卡车回来送我们到矿山洞中开会。会后放映《攻克柏林》。十一时半坐卓部长小吉普车回宿舍，卓部长和王部长陪我在黑暗中上山。通讯员在半山接我，我几乎跌下山去，幸而他把我扶住。回到洞中和卓、王谈了一阵，他们去后，我睡在床上喝了一点茶，看一

① "志政"：志愿军政治部。

会书，失眠，到一点钟才睡去。

二十一日　晨七时半起，八时半下山吃饭。坐在石头上念俄文。洗手帕。十一点听王部长报告。二时后休息。三时半午饭。饭后上山休息，以为丁处长今天的报告在山上宿舍内举行。到四点半钟，有人来通知汽车来接我们到矿山大洞去听报告，便换上胶鞋匆匆下山。坐在司机台上。到山洞后已过了五点。大洞里只有我们组里十几个人。丁处长讲得很详细，一直讲了五个钟点。仍坐卡车回来，已近十一点。赵国忠下山来接我，在半山遇着，几乎又跌跤，靠他帮助，回到洞里。今天较好，已不感疲劳。休息片刻，得卓部长通知彭总①明天十一时接见我们，要我们准备些问题。十一点三刻睡。大家约定明天七点起床，早点下山讨论。

二十二日　晨六时五十五分起。七点半下山，饭后开会讨论请彭总解答的问题，和对王、丁二位报告的意见。十时半汽车来接我们，坐在卡车中。到山下大洞内三反办公室，等了一刻钟，彭总进来，亲切慈祥有如长者对子弟，第一句话："你们都武装起来了。""你们里头有好几个花木兰。""你们过鸭绿江有什么感想？"谈话深入浅出，深刻、具体、全面。谈话中甘政委②和宋副司令③也进来了。彭总讲完后宋、甘也讲了些话。宋司令讲到欢迎。彭总说："我虽然没有说欢迎，可是我心里头是欢迎的。"甘政委讲话时喜欢笑。会后彭总留我们吃饭，

---

① 彭总：指彭德怀。

② 甘政委：指甘泗淇。

③ 宋副司令：指宋时轮。

和彭总谈了几句话。又和甘政委谈了一阵，很感动。三时吃饭，有火锅。饭后在洞口休息，洞外大雪，寒风扑面。洞中非常暖，回到洞内候至五时半才放映电影，共放映《海鹰号遇难记》和《团结起来到明天》二片。晚会结束，坐卓部长小吉普回到宿舍山下。卓部长并把手电借给我。雪尚未止，满山满地一片白色。我和白朗在山下叫赵国忠来接我们。山下积雪甚厚，胶鞋底很滑，全靠赵分段拉我们上山。刚到山上，看见山下灯光，知道别的同志们回来。休息片刻，看钟不过九时五十分。读俄文到十点一刻睡。睡前写了一封家信。

二十三日　晨七时五十五分起。洞内奇寒，听古元说这是出国后最冷的一天。又听说雪已不下了，洞外积雪盈尺。走出洞去，看见一片白雪在阳光下闪亮，相当刺眼。赵国忠等正拿着洋锹上山，沿途铲雪修路。在洞中洗了脸。走下山来并不吃力。到山下即吃饭。饭后开会。在会上卓部长来通知，今天一点钟的报告改在明天上午举行。我们的会开了一半，决定让出地方改在宿舍继续举行。在阳光中上山，不感困难，在洞口房内继续开会到一点，批评与自我批评会结束。休息一小时，到两点钟继续开会讨论彭总的谈话，三点三刻结束，同志们要我写一篇彭总会见记。下山吃饭。饭后菡子为我、葛洛和李维一部长照了一张相。和李蕤上山休息，看赵进元同志交来的报告和日记。到七点五十分，休息片刻，念俄文、看书到十点半睡。晚大雪。

二十四日（星期一）　晨七时起，出洞外见雪已止，满山阳光。洗脸后下山吃饭，饭后在山下散步。看见两个朝鲜女人

殴打一个朝鲜姑娘，按在地下痛打。"志政"战士们颇不满意，向老百姓寻问才知道是偷豆子。姑娘就住在打人者的隔壁。经我们战士一问，打人者也走了。九时半赵进元同志来通知到组织科开会，听施科长、陈干事、孙同志报告立功运动和英勇事迹，到三点半结束。跟施科长对表，拨快四十分钟。开完会就去宣传部吃晚饭。饭后坐运动场旁石头上，写了一封短信托人明天带回国寄给小林。又和施、林两位谈了一些闲话，回到山上在洞口闲坐一阵，葛洛同志来谈在这里的日程和去平壤的事。晚念俄文、看刘白羽的书。十时半睡。

二十五日(星期二)　晨七时起下山吃饭，饭后坐溪边石头上念俄文。十时半坐卡车去大洞，听王副参谋长报告各次战役情况。因司机事先未联络好，在通信站耽搁了半点钟。到大洞时王副参谋长已在等候。报告到两点三刻结束。出洞后汽车未来，我们走下山去。大约走了三分之一的路程，车开到了，在中途上车。到宣传部，已近四点。饭后在山下休息一阵，在黄昏前上山回洞。八时后开始写同志们要我写的《彭总会见记》。到十一点半写完初稿，十二时睡，相当疲倦。

二十六日(星期三)　晨七点一刻起，天气很好。早饭后在山下溪边散步。九时在山上第二洞口开会讨论工作计划，十时半结束。刚回到宿舍休息，忽然得到通知要我和葛洛、古元下山到八一部参加欢迎调查团大会。我匆匆把计划写好，交给葛洛转卓部长，便先下山。大约等了一刻钟，葛洛、古元来了，小车也来了，到洞口，刚十二点。到甘政委房内坐了二十分钟，看见壁上贴满了从画报上撕下来的图画。十二点半

开会，彭总讲了一个半钟点的话，李大姐也讲了一个半钟点，廖承志讲得较少。会后放电影，我们先出来，到洞外，车尚未来。等了一阵，葛洛到甘政委处托人打电话要车，在甘政委房内坐了将近半个钟头。车来了，回到宣传部在下面平房内吃了晚饭(饺子)。散步一会上山，休息约半点钟，根据今天再听彭总讲话的心得重写《会见记》，十一点写完。八时许卓部长上山来谈计划，葛洛、古元和他同去山下看王部长，商谈工作计划，回来告诉我：去平壤期已决定，后天出发。晚十一点一刻睡。

二十七日(阴，星期四)　晨七时起，把稿子交给葛洛。饭后大家读过提了些意见，在伊明房内把文章修改了，再给葛洛。在溪边散步，十时三刻上山，睡了约一个钟点(只能说是半睡)。十二点起来，预备下山去与宋、王部长作个别谈话。刚到门口，葛洛回来了，告诉我甘政委答应细菌调查团调我们五个人(葛、白、李、王莘、我)去成川工作的事情。他说得很简单，我无法决定去不去。我们话未讲完，卓部长也上山来了。他又跟甘副政委通过电话，说是细菌调查团要我们去一趟，只需花三、五天的工夫。我们答应去。卓部长下山后，两点钟我们开了一个会，把情况向大家说明了。赵国忠把行李收拾好，三点前下山，晚饭后上卡车，四时出发。司机不熟路，差一点走错了，幸好赵国忠把他叫回。七时到香枫山，见到廖、李各位，廖给我们讲了一下情况并把我们的任务说了。敌机一直在头上盘旋，不能打手电，在黑暗中上山到掩蔽处去。路很滑，但我不觉吃力，到十时光景才把被褥铺好，六个人睡在一个大炕上。十时半熄灯，不久即睡熟。

二十八日(晴,星期五)　晨七点一刻起。刚洗过脸,李大姐来看我们,同下山去,说是九点吃早饭,饭后坐车去看检验队工作,颜大夫同去。看了许多东西。二时回八三部。和葛洛、白朗、李蕤同去看罗副参谋长,谈了一阵。三时晚饭后,找颜大夫打斑疹伤寒预防针。以后大家又和老宋谈了一阵起草宣言的计划。我的文章本来打算今晚动笔,因找不到写字的桌子,决定明天早晨到香枫寺去写。七时回到"地屋子",敌机在头上盘旋,我们未熄灯。在炕上坐着把文章开了个头。同志们在写信,白朗已搬到李大姐处去了。八时半睡,失眠,到十时半后才睡熟。

二十九日(阴,星期六)　晨六点五十分醒。先唤醒赵国忠,然后下山去,洗了脸后七点三刻到香枫寺写抗议细菌战的文章,到八点三刻下山吃早饭。十点钟又上山到香枫寺继续写文章,一点光景写完,才给老宋。老宋准备拿我的文章作宣言底稿,他和廖承志修改了两处。三点一刻晚饭,三点三刻坐中吉普回八二部,五点五十分到达。上山后和同志们谈了一阵话,写日记,写家信,八点半睡。

三十日(晴,星期日)　晨七时起,早饭后剪发。听杨部长谈去平壤见金日成将军礼节。十二时卓部长来,转来彭总信,诚恳谦虚,令人感动。一时开参观细菌罪行传达会,卓部长也参加。二时散会。听说今天下午可以去平壤,紧张了一阵。下山吃饭的时候才知道今晚不能走。晚六时王部长来作关于描写英雄人物的创作问题的报告,八点四十分结束。坐在床上写一《给志愿军》的短文。十时睡。王部长作报告时,敌机在

头上盘旋，并放机枪，

三十一日（晴，星期一） 晨七时起。下山吃饭。和叶干事、李处长谈单衣、汽车等问题。据说领单衣无办法，大家颇为着急。十时上山去报社，把稿子交去。回到洞口闲谈一阵。十一时午睡。两点打铺盖卷，两点半开始下雨，我们先下山吃饭。叶干事、王主任来通知，车子已预备好，决定今天出发。雨未止，我们见到卓部长，他留我们多住一天，我们仍决定冒雨出发。在卓房内坐了一回，车子装好行李，同志们都上去了。我和白朗、逯斐、菡子、伊明同坐小吉普。四时四十分出发，过了成川，大约走了三个钟头。因防空灭灯，几乎与对面来的大车相撞，吉普翻在小沟里，我们未受伤。可是司机把车子从沟内开起来时，弄坏了轮胎。再走了不到半点钟，司机说不能再往前走了，我们五个人只好搬到大车上。一共二十二人（内有朝鲜客人），许多行李把车子挤得满满的，坐下去连伸脚余地也没有。雨时下时止。将近十一点到了大使馆，葛洛先下去接洽，接着我们全下去了。到了会客室才知朝鲜作家李泰俊在等待我们。据使馆李秘书讲，李泰俊昨天在会客室等了一整夜，我们非常不安。李致欢迎词，我临时被推出致答词。幸而通过翻译我还有构思的时间。后来略谈闲话，他们走了（除了李外还有诗人李灿、林和）。我和黄谷柳住在客室内房，和李秘书谈了些闲话。一时睡。

四　月

一日（晴，星期二） 晨七时起，葛洛、古元来谈。接着李

秘书和刘(相文)秘书来谈在平壤的日程。九时(朝十时)早饭，饭后在招待所开了一小会讨论日程和见金将军的准备。会后在山中散步，十一时回客室午睡到十二时半。黄谷柳下山去了，我一个人在客室休息写日记到一时四十分。二时半甘代办来谈。三时大使馆请吃饭，微醉，饭后回客室睡了将近一点钟。黄谷柳同志来叫我，说外务省金同志、宣传省朴同志来接我们去国际招待所，接着李秘书来谈同意我们去。等李泰俊，等了一阵没等到，我们先动身，十一点到招待所。又吃了一顿饭，十二时半睡。已改用朝鲜时间(较北京时间快一小时)。

二日(晴，星期三)　晨八时起，早饭后乘车到平壤。先到宣传省见到李泰俊，他陪我们去参观国营纺织厂。见到劳动英雄唐云实(二十二岁少女)，听她报告成绩。菡子代我们致词。后回到宣传省，见到金首相秘书何仰天、奇副相，同去国营第二特殊食堂吃饭，喝了点啤酒。饭后参观烟草工厂，听劳模"母亲"讲话。黄谷柳同志代我们致谢。六时又去第二食堂吃饭，李泰俊解释朝鲜古典剧《春香传》的内容。七时到牡丹峰地下剧场观剧，因剧场内会议未结束，延至八时开幕。共七幕八场，到十一点一刻闭幕。在剧场见到韩炳钰同志。戏演完后，演员出来见我们，握了手，我讲了几句话，带着从剧场得到的温暖回到招待所，在月夜坐车走五六十里。到招待所，在饭厅喝茶谈计划，回到寝室已两点钟，即睡。

三日(晴，星期四)　晨九时起，给大使馆打了个电话。早饭后坐车去平壤。李泰俊陪我们参观博物馆和牡丹峰纪念

塔，二时到第二食堂吃午饭。饭后看西平壤市场，四时离平壤回马南。七时半看电影《少年游击队》，九时前看完吃晚饭。金同志七点来通知：金首相明天上午接见。我们决定明天早晨六时半起身。十点半开始起草明天下午文艺座谈会发言稿。一时睡。胃痛，到三点才睡熟。

四日（晴，星期五） 晨六时半起，七时三刻早饭。八时半坐车出发，先到宣传省，再由奇副相陪同去金首相处。我和奇坐小车先到，在洞口见到何同志，他引我们去洞口客室。十点光景金首相进来，态度随便亲切，讲中国话，先说："你们辛苦了。"再问："你们到朝鲜多久了？"我说明了来意，他随便谈起来，谈到将近一个钟头，我们知道他另有约会，便向他告辞，请他签了字。然后又回宣传省在赵副相办公室里谈话一个钟头。十二时去国营食堂午饭，饭后回到宣传省打针。两点起参加文艺界座谈会（李泰俊主席），七时结束，八时到家。晚饭后听关于朝鲜人民斗争的报告，十二时一刻结束。接着放映《向胜利》等三个纪录片，一点一刻完。回寝室起草对朝人民军讲话稿，只写了一百多字，支持不住就睡了。

五日（晴，星期六） 晨七时一刻起，八时半早饭，十点进城，先到宣传省。动身前在吃饭时候得大使馆电话，说十九兵团接我们的车已到大使馆。我们商量一阵，大家意见不一致。后来由葛洛给大使馆通电话，李秘书不在，由刘秘书接电话，了解情况后我们决定今晚回使馆去。我们把这意思告诉了金花洛同志，请他跟朴思荣同志商量取消今晚的欢送会。十一时到宣传省后，金同志告诉我们已向上级反映，欢送会不能取

消，正跟中国大使馆联系。一时后到达人民军四军团团部，朴军团长来接。在军团部课堂开座谈会，三时休息去食堂午饭。饭后回到课堂，等战斗英雄(他们在另一处吃饭)，等了一个多钟头。我利用这时间写了一篇短的发言稿。八个战斗英雄报告完毕，我们又请朴军团长谈了人民军的简单情况，最后我发言。散会后，又出外照相。刚照好，遇到敌机来袭炸附近公路，高射炮响了，敌机仓皇逃去。我们回到招待所，已八点。稍微休息一下，便参加欢送会。祝酒甚多，我喝了几杯苏联香槟。李泰俊、李灿副局长和奇石福副相都在坐。李泰俊似有醉意，我已醉了。十二时宴会结束，我出门外，走到外面溪边吐了几口，酒意消了一点。遇见廖承志站在树下，谈了几句，又同到食堂喝了两杯糖茶(白朗几位同志在)。回到寝室(23号)大便后，又吐了几口，坐在门前石凳上休息。古元来说浴室热水很多，可以洗澡，我去洗澡，回来已两点，即睡。

六日(晴，星期日)　早晨七时半醒，听见葛洛、古元在隔壁谈话。八时一刻起来。洗脸后写家信，和古元同去找李大姐，把锦旗(朝文艺总同盟送给全国文联的)托她带给舒群。十点早饭，饭后在喝茶时间在招待所留言簿上写了一些话。十一时半动身回大使馆，金、朴二位送我们回来，在客室坐了一回便回平壤去了。李秘书来谈了些情况，我告诉他我们六点出发，托他打电话。他下山去看葛洛，我休息了一刻钟。四点午饭，饭后不久就提前出发。晚一点钟后到二八部队政治部。在月光下行车困难不大，看见敌机投的照明弹和烧山的烧夷弹。敌机常在头上经过，但飞得较高，也未投弹，两点十分睡。

七日(晴,星期一)　晨八点三刻起,洗脸后上山看王莘和各同志。闲谈一会,见陈主任上山来,我们便下山去接他们。见面后到我住屋谈了一些话,陈主任又陪我们下山到饭堂去。饭后回到我住屋开一小会,推王莘去见陈主任接洽参观日程。张同志来谈。王莘回来报告见到余科长和接谈的结果,大家很满意。一点十分午睡到两点。写日记。王楠同志来谈。三点半赴陈主任的宴会,喝了一杯半白兰地,略有醉意。饭后又同去陈主任房间坐了一会,四点五十分到外面照相,又在石头上坐谈一会。五点半去会场,王楠同志主席,陈主任致欢迎词,我讲了话,接着晚会开始,到九时四十五分完结。节目精彩,大都结合着实际斗争,而且充分利用了民族形式(有京韵大鼓、相声、评书、快板、拉洋片、新疆舞等),大家很满意。在表演的中间敌机在会场上空飞过几次。睡前写日记时还听见前线的炮声。十时半睡。

八日(晴,星期二)　晨七时半起,八时半早饭。饭后在我住房内开了一小会。十时半后由张文苑同志带我们去司令部见到杨司令、李政委、薛副参谋长、李处长,杨司令、李政委给我们谈了两个多钟头的话,又谈了些闲话。五点吃饭,饭后又在李政委房内坐了一阵。六时半开晚会,我讲了话,白朗也讲了。跳舞晚会到十点结束,去澡堂洗澡。十一点后动身,在月光下慢步回政治部。一点睡。

九日(晴,星期三)　晨八点三刻起,早饭后在屋内休息。十一点二十分张同志来通知开会,陈主任作报告,王楠同志和余科长都讲了话。三时散会,又和王楠商谈了去前线的事情。

四时午饭，饭后和陈主任、汪、蓝两部长散步，六时回住屋。看《人民日报》，写日记，读俄文。九时睡。

十日（晴，星期四） 晨七时起，念俄文。八时后路科长来谈。八时半早饭，陈主任说会见彭总的文章昨晚已由新华社广播。饭后去大会堂参加文艺界座谈会。王莘、白朗、李蕤都讲了话，十二时一刻结束。回住房休息。两点半白同志来打针。开始写《平壤》，约四五百字。三点半同余科长去小饭厅，看到四月二日《人民日报》，饭后和陈主任、汪、蓝部长、余科长去山下散步，遇到白朗、逯斐，同去大会场。在山下休息，看到三月二十五日《文艺报》。有批评路翎的文章。五时五十分进会场，看炮八师文工团表演，共十一个节目，有《心心相连》等小歌剧和摩尔达维亚舞，别有一种风格。颇满意。九时回住房。和同志们共看《参考消息》。十时睡。

十一日（阴，星期五） 晨七时起，念俄文。八时半去小饭厅，九时吃饭。饭后回住房试单衣。十一时写日记。决定今晚离开此地去开城。十二点，送来面条一盆，吃了两碗。天开始落雨，念俄文，写《平壤》。四时去小饭厅吃饭，听余科长说因天雨改期明天动身。已打好行李，又拆开来。借来上海报一卷，回住房看到六点半钟。续写《平壤》到十点一刻，雨尚未止。敌机来过几次。炮声时断时续。十点半钟睡。

十二日（星期六） 晨七时起，外面屋子门前石头塌了一块，把警卫员房门堵住了。山上茅草的厕所也倒塌了。起初还在下小雨，后来天晴。九时一刻吃早饭，和汪部长回到住房谈了一阵。十一点起续写《平壤》最后一页，三刻写完。念俄

文。午睡，两点半上山去看黄、李、白朗诸同志，谈到三点半钟下山吃饭。和陈主任下棋，输。五点一刻下山到沟口候车出发，陈主任、汪、蓝部长和文工团同志们热情地送我们。九时到开城，在路上见到板门店中立区的探照灯光。到一六五政治部，见到陈主任，谈了一阵，吃了粥。十一点坐小吉普到招待所。写日记，即睡。《平壤》托王楠同志看后转寄丁玲。

十三日（星期日） 晨六点三刻起，洗脸后去隔壁找李蕤同志……他们不在家。政治部一位同志陪我去散步，遇见李、黄、西虹三位。刚回招待所，有人来招呼吃饭。出去走了几步，遇见王道邦政委（兼军长）来找我们，和他一起到袁参谋长处坐了一阵。吃早饭，喝葡萄酒六、七小杯。饭后去王政委处，在来凤庄门口照了一张像。王政委带我们参观停战谈判会场旧址，已被炸坏，损毁不大，正在修理中。我们在窗外看了一下。又上山看了美国代表团工作人员休息的屋子。再到子南山谒姚庆祥烈士墓（八月十九在板门店中立区被害），"为朝鲜和平牺牲的姚庆祥烈士永垂不朽"。又去城内都桥日用品市场等处走了一转，回来后又在王政委处坐了一阵，喝了两杯茶。王政委派车送我们下山，到招待所，不过十二点一刻。午睡到一点。写日记。念俄文。三点半到陈主任处晚饭，喝葡萄酒较多，略有醉意。五点半钟坐车去会场参加欢迎晚会，共十五个节目（临时节目二），见到边章五将军。九时散会，回招待所，写日记。九时半睡。王政委在散会时告诉我，后天去板门店。

十四日（星期一） 晨六点三刻起，八时去王政委处，早饭

后九时半回招待所。和吕队长闲谈，十时半参加座谈会，三时结束，大雨。和王政委同车去他住处，四时午饭。饭后边代表和我们谈话，六时前开始，八点四十分结束。回招待所。念俄文，写日记。九时半睡。

十五日（星期二） 六点三刻起，七点三刻张文苑通知已到吃饭时间。警卫员陪我去，刚走出路口，遇见汪部长和吴处长，他们说不愿上山去。到了吃饭地方，时间还未到，在那里散步一阵，看见汪部长和吴处长坐车上来。我们同去来凤庄看了一下，下来正遇到王政委。去吃了饭，喝了两杯酒。饭后刚走出来，吕队长坐车来接我，说代表团有电话，五分钟后去板门店。和吕队长坐上车，到招待所门口，胡部长已坐车来，送来工作人员证五张。他的车先走，我们的车跟在后面，快到板门店，就看见直升飞机下来。在小屋内休息一下，然后到外面去，看见一群美国记者，和在岗亭站岗的美国宪兵。接着我们代表团的车子来了。十点钟，两方人员走进谈第三项议程的帐篷，只有四十秒钟，两方人员就出来了，会议就结束了。我方代表的汽车开走了，美方的直升飞机也飞走了。我们便到第三项第四项两个议程的帐篷去看了一下（帐篷内相当暖和，帐篷是我方搭的，地板和电灯是敌方的）。又参观了我方代表休息的帐篷。胡部长谈，美方有十五名宪兵住在板门店桥外帐篷内，中立区以开城为中心（敌方是汶山），半径三英里，一条公路走廊。天开始落雨，望了望空中的四个大汽球便动身走了。回到招待所，雨已止，和张、吕两位闲谈一阵。午睡三刻钟，被赵国忠唤醒来理发。两点写日记，念俄文。三点上山

和吴科长、李科长到松岳山走了一转。饭后回招待所休息。五点钟散步一会，又到西虹同志处参加他们的座谈会。八时半回招待所，看《人民日报》，听寒光同志谈话，十点睡。

十六日(星期三) 六时五十分钟起。八时司令部派车来接，路上遇见王政委，要我们去参加会议。上山吃了饭，回来约同志们同去开会。听李政委报告，十二时一刻大会结束，回招待所。去小学参观，一时回招待所闲谈。三时半上山吃饭，和李政委、陈主任、王政委喝了点酒。回来和逯斐、西虹各位谈了一阵，七时念俄文，九时半睡。

十七日(星期四) 晨七时起。早饭前在饭厅遇见朝鲜女房东抱小孩来问我:“几时平和?”答说不知道。饭后坐车去前沿阵地，到最前线。八五一安团长陪我们去，看见坑道工事，也看见敌人(伪军)控制下的村落。敌人发炮。我们又参观了防炮阵地。一时回招待所，三时半上山吃饭，和阮参谋长喝了两杯酒。回招待所休息。五点三刻去大会场看《锦绣河山》和《苏联马戏团》，九点半回招待所。十点睡。晚饭前写家信和致李秘书信。

十八日(星期五) 六点三刻起，天晴。七时半上山吃饭，回来休息一阵，念俄文。张文苑同志说给李秘书信已托人带平壤。一点半到三号找西虹他们谈到三点。三点半上山吃饭，等了半个多钟点。四点一刻阮参谋长开会回来，在他房里坐了一阵。饭后赶回招待所，李蕤已上车，西虹已打好行李，送他们走后，张文苑同志搬去和黄谷柳同住。我在屋内躺了一阵。代表团徐部长来找逯斐，谈朝鲜人民的情况，七点半走

了，约逯斐同去参加晚会。我正在招待所念俄文，忽然逯斐回来对白朗说"志后"吴部长今晚九时回去，可以同行，她们匆匆收拾行李，叫赵国忠送上汽车。我送她们上车，看见车子开走了，这时不过八点光景。回招待所念俄文到九点半，睡。

十九日（星期六）五点钟醒来，听见窗外雨声，七点起身，雨尚未止，天气转寒。念俄文到八点一刻，坐车上山吃饭。饭后回来和张文苑谈了下连队的事，又同去找黄谷柳，谈到十点出来，正飞着大雪，回招待所午睡，到十一点。念俄文。三点一刻雨已止，走出巷口，一个同志骑自行车来叫我去吃饭。到山上饭厅才知道李政委他们已回兵团。和阮、钟、漆三位喝了三杯白酒。回来遇见来接我的小吉普，便坐了车到子南山去看姚烈士墓。驾驶员给我们谈了点开城的情况。回来看见九日的《人民日报》，会见彭总文已发表，却给删去了两三段。晚念俄文，开始写《在开城》，十一点写完，睡。今天在黄处见到十一日《志愿军》，上面刊登了会见彭总的全文。

二十日（星期日）　晨七时起，八时上山早饭，和阮参谋长谈今天去五八三团的事，他说已派了车子。饭后向王政委告辞，他送我上车回招待所。回来写了一封信给丁玲，稿子附在信内，托招待所萧所长寄去。车子已开来，即和黄、张两位坐车去二九五部。见到李金时师长、杨银生政委，谈到下午三点。吃了晚饭，又坐车去后勤部洗澡。回到司令部喝了一点茶，再坐车去五八三团政治部，谢同志陪去。车子走了二十多分钟，到了团部，见到齐团长、许副团长、唐参谋长，谈到七点一刻，回住房休息。八时睡。

二十一日(星期一)　晨六时起，八点前吃早饭，九点后去团指挥所。九点半上山，相当高，在山头看到敌人的汽车，看见校正机指挥敌人发炮攻我一营阵地(先放烟幕弹)。在山上看到沙川河、临津江及其与汉江汇合的地方。十二点前下山，正刮大风，走了一阵，回到宿舍满身大汗，换了衣服受了凉。睡了一个钟头。三点前午饭，饭后和齐团长闲谈，又看了两张新到的《人民日报》。晚上我们和齐团长闲谈到八点。听见阮参谋长来电话，说明天要陪一位电影局的同志来这里。八点半睡。听见蛙鼓，想到重庆北碚的生活。

二十二日(星期二)　晨五点钟在床上就听见麻雀的叫声。六点钟起，七点吃饭，九点阮参谋长和吴处长来，九点半同去三营营部。我们的行李由马运去。到了一百高地和黄、张同住一个洞内，相当舒适。我笑说床铺像神龛。三点半吃饭，饭后白副连长来谈，六点半辞去。许副团长今天在山上等我们。一点钟阮、吴和齐团长回去后，他一直陪我们谈到六点。七点天全黑，睡。

二十三日(星期三)　五点一刻起，七点吃早饭。饭后去八连阵地参观，约等了三个钟头，抄了《生活园地》中几段快板，看见敌人炮轰村庄。十一点以后回洞休息，在石上坐了一阵，念俄文。三点吃晚饭，饭后和许副团长闲谈，六点又外出谈了一阵。六点三刻写日记。昨天下午第二次伤风，今天较厉害。睡前服阿斯匹林两颗。七点后睡。

二十四日(星期四)　六时起，感冒未愈。七时早饭，八时服消炎片和小苏打各一粒。许副团长谈了楸村战斗的经过，

九时，十个参加楸村战斗立了功的英雄来谈他们的战斗事迹，到十一点半。黄谷柳同志送每人纪念章一个，并给他们照了相。休息一会，坐在山石上念了一阵俄文。三点前晚饭。三点半去九连，许副团长带我们从交通沟走到了九连，和去年佛周山英雄范尹洲三位谈了一阵，又到三排的阵地去。白副连长陪我们去，也是从交通沟走，到了三排看了前沿的坑道工事。回到连部，遇见新从开城来的对敌广播工作人员，在他们洞里坐了两三分钟，喝了一碗水，就动身回一百高地。回到住处满头大汗，天已黑了，坐在小桌前喝了两杯热水。写日记，念俄文。八点睡。

二十五日（星期五）　晨六点起，许副团长六点半来说要回团部开会。饭前敌人打了几炮，破片落在洞前不远处。饭后许副团长走了，我们本来说上午去重迫击炮连，后因天阴，下雨，改在晚饭后去。看楸村战斗总结报告，共两遍。又看《解放军文艺》两三册。伤风未愈。晚饭前念俄文。晚饭后去重迫击炮连，见到连长翟珍，谈了一阵，他又引我们去参观各处。五时离开，把最后一个纪念章送给他。七点半回到七连连部，六点在洞内洗脚。六点半写日记，念俄文。八点前睡。

二十六日（星期六）　晨六点起，未听见敌人炮声。天阴。早饭时许副团长说可以去五分队，饭后休息五六分钟就出发，先去七分队部休息一阵，喝了两碗水，再动身去五分队。走到半途，在交通沟中遇雨，走到五分队，雨已止。和陈指导员谈了一阵，又去射口看了一会。用许副团长的望远镜看六七高地的敌阵地，看到四道铁丝网和一个敌人。天又下起小雨。下

来后雨又止了。出去走一转，黄谷柳提议找朝鲜老百姓谈谈，结果叫了一个老太婆到五班食堂（当时正有两个广东战士在做饺子）去谈了一阵，由一个朝鲜籍战士担任翻译。老太婆反映志愿军好，替老百姓修防空洞。李承晚军不好，拿炮打老百姓。她丈夫被李伪军炮打死在他们自己挖的防空洞内，只有两个小女儿。她不愿离开这里，说是到后方无法生活。从五班食堂回到连部，才十二点多钟。天晴了。敌人忽然打了一颗烟幕弹来，接着打来三炮，有一炮落在近旁麦田内，我们来时经过的交通沟也落了弹。我们下坑道去休息一阵，半个多钟头后又出来，天已晴正，太阳光照在洞口，时间不过两点。两点半后吃晚饭，有饼，有蛋片，有豆芽、豆腐。吃完饭，三点五分动身回七分队（五分队前沿在都落山里），经过铁道旁开阔地（封锁口）时跑了几步。张干事略有点紧张。不到二十五分钟就到了七分队，在那里休息一会。许副团长留下，我们回三中队。回来即遇见今天由团部来的联络员曹同志，请他来谈了一些朝鲜人民的情况。许副团长打电话来叫人给我们预备了麦面条，六点一刻吃了两碗麦面条。写日记。念俄文，八点睡。服阿斯匹林两颗。

二十七日（星期日）晨六点半起，七点早饭。感冒仍未愈。七点四十分到炮兵观察所看敌阵地，没有看到敌人坦克。八点和曹同志在洞边坡上看敌人炮击我方白田里阵地工事。九点在洞内看报，休息了一阵，十一点到山下石头上坐了一个多钟头，念俄文。十二点半回洞内看《人民文学》。两点念俄文，读了《战争与和平》中两段《老橡树》，念了三遍，很喜欢，很

高兴。感冒似已减轻，但仍未愈。三点晚饭，吃饺子二十只，饭后在右边小坡上坐了一会，看对面白困里的景物，我军发了两三炮。接着敌人的炮打来了，打得很近。回到洞内坐了一会，正在同张文苑同志谈闲话，忽然听见炮声，洞子也震动了一下，炮弹大约就落在后面山坡上，破片已落到洞口。这样打了三五炮以后就沉寂了。和洞前岗哨四川来的刘同志谈了好一阵，七点半回洞写日记。八点半睡。

二十八日（星期一） 晨六点一刻起，听说外面在落雨，穿雨衣去厕所，回来时衣服还是给打湿了。敌机和敌坦克没有出动，例外地炮声沉寂了。雨一直未停，十一点三刻洞口砂石突然塌下一大块，把洞口堵住了。那时我刚从外边回来，正坐在洞旁床上换打湿的袜子。营参谋长（贺树祥）听说洞塌了，来看了一下，马上带了班长和几个战士来，自己先动手，花了三刻多钟的工夫，把土弄干净了，又在洞口支了两根木柱。几个人浑身湿透了，脸上还是带着笑容。我真喜欢多看这些年轻的朴实的笑脸。一点后雨转大，敌人开始放起冷炮来。在洞内念俄文到三点，晚饭后雨渐停。决定改期明天回团部，饭后午睡一小时。敌人冷炮时断时续，念俄文到五点半，看张干事他们打五百分，七点半睡。

二十九日（星期二） 昨晚十二点前被炮声惊醒，听见岗哨在洞外讲话。接着我也出去小便，看见四川的刘同志（麻子）在站岗，和他谈了两三句话，突然一个炮弹从我们头上飞过，我仿佛看见火光，过后我仍回洞内睡觉。早晨五点起，六点吃早饭。六点半动身回团部，见到齐、许两团长，闲话一会。伤风

仍未愈，换了湿衣（汗已湿透棉军服）躺了一会，更觉人不舒服。念俄文，看《新观察》等。十二点二刻服消炎片一粒。三时晚饭，饭后和齐团长闲谈内蒙情况，并听他讲自己的过去。傍晚出外散步，参观了防空洞（刚完成），回来在他屋内闲谈到八点半。九点睡。

三十日（星期三） 晨六点起，七点早饭。饭后搭师部来的车子去师部，坐了将近半点钟，再去七五部政治部。见到陈主任和史科长，在陈主任房里谈了一个多钟点。等到房子弄好了，便去扶山洞组织科，见到罗科长，他陪我们谈了许久，又拿出人蔘糖给我们吃。十二时休息约半点多钟。秘书科柳同志来谈。柴秘书来约我们去看志愿军的球赛。看了警卫连和三分部的球赛，代表团和文工团的篮球决赛，和七五部和代表团女子篮球赛。回政治部晚饭，晚饭后马上去参加开城庆祝五一节大会。除开城市党部委员长李基赫报告外，还有工农人民军代表、志愿军代表、匈、波、英国代表讲话，给劳模发奖。晚会节目有合唱和话剧《抗战之歌》。话剧刚揭幕，电灯灭了，只看到漂亮的布景，等了半个多钟头，电灯毫无重明的征象。宣布改期演出，九点回来，又去联络站澡堂洗澡。十一点回扶山别墅，和张文苑谈以后的计划，写家信，十二点半睡。

五　月

一日（星期四） 晨六点三刻起，念俄文，八点一刻下山吃早饭。饭后坐车去人蔘场看开城市运动会，参加群众很多。和一位朝鲜鲁同志谈了些话，到下午一点钟回扶山别墅休息，念

俄文。三点半下山吃晚饭，等了半个钟头，和卢科长闲谈。看《人民日报》。饭后又去运动会场，朝鲜人民的勇敢乐观使人敬爱。今天的运动会可以说是入朝以来参加的最大、最热烈的会。六时去看《抗战之歌》，到了剧场才知道今天不演。再回到运动会场，看了一回足球赛，又参加代表团的晚会，十点二十分结束。回来见到广川部转来的信，是邓旭写来的。十一点一刻睡。

二日（星期五） 晨六点五十分起，念俄文。八点一刻下山吃饭，饭后去见王政委，再和联络员同去开城市中心区购买辞典一部共二册（一千五百朝币），又去看美术展览。十一点回到扶山别墅，十一点到一点午睡。一点半动手写文章，两点下起雨来。三点雨住了。三点半下山，陈主任在开会，在廊上写了一封信给邓旭。四点后才吃饭，饭后坐陈主任车到文化联络部去，知道今晚六时演《抗战之歌》。在文工团宿舍坐了一会，到六点便到联络部去等车，到剧场时，已七点，戏还未开幕。观众多数是妇女，也有小孩，把场子挤得水泄不通，空气很坏，找不到座位。我们站着看完，不到两个钟头。出场时车子已在外等着，坐车回扶山别墅，喝茶闲谈，补了两只袜子。听着炮声，写日记。十一时睡。睡前服阿斯匹林两粒。《抗战之歌》是一个音乐家为朝鲜解放运动牺牲的故事，结尾相当悲壮动人。

三日（星期六） 晨六点五十起。念俄文。八点一刻下山吃饭。九点后回别墅写文章，十点半章士寰同志来谈在前线做照片展览和筹设图书馆的工作经验。章走后休息片刻，政治部

卫生员刘同志来点鼻药。三点半下山吃晚饭。饭后回别墅和张文苑同志闲谈。傍晚到附近平台上伫立一会，又参观了小亭。回来写文章，八点半刘卫生员来点药，续写文章到十一点，又听见不知名的鸟叫。十一点一刻睡。

四日（星期日） 晨六点三刻起，念俄文。八点下山吃饭，饭后去王政委处闲谈一会，听说李奇微已去欧洲接艾森豪威尔的职务。先前陈主任讲是克拉克接李奇微的事，详情我也不清楚。十点半回来，休息一会，写文章到两点半，陈主任来谈写作的问题。三点半前和他一起下山吃晚饭，五点钟回来把文章写完。准备重抄一遍，全文九页，只抄了五页。因咳嗽十点半睡。院子里月色甚美，可惜风大。

五日（星期一） 晨六点五十分起，念俄文。八点下山吃饭，饭后回别墅抄改文章。三点抄改完毕，题作《朝鲜战地的春夜》。秘书科送来克宁奶粉一听，下午又送来方糖一包（上午赵国忠给我冲了一碗），厚意使人感激，觉得受之有愧。三点半把文章交给张文苑，下山吃饭，在徐科长房前廊上看《人民日报》。四点一刻吃饭，和陈主任闲谈一阵，听史科长讲谈判情形。六点前张文苑建议去市中心区看《世界青年联欢节》影片。我们先去找阮参谋长，想找他借车子。在来凤庄遇见王政委，他派车送我们进城去电影院。在开城市立剧场门口遇见联络部同志，托他去问，才知道今天演旧片《虹》，观众寥寥。我们坐原车回别墅，才知道卫生所长已来过。找史发宽去请他再来，他给我验了体温，断定是鼻炎。今天先给点药片，说明天上午叫人来给我洗鼻子。和张、董闲谈到九点一刻。写日记。九

点半睡。睡前服药片二粒。文章托史科长寄"志政"阜、王两位部长，请他们看后转寄北京。

六日（星期二） 六点三刻起，鲁科长来谈，八点半同下山早饭。饭后和陈主任闲谈一会。看见大队小学生和一些妇女上山"旅行"。我们以为他们去安和寺。可是等我们回到别墅，才知道他们要在别墅举行恳亲表演会。我在房内看了他们的表演，表演到十二时结束。学生和家长三五个人一起野餐。餐后自由去各处休息。两点又集合讲话，三点半后才整队回去。一点后刘卫生员给我洗鼻腔、点药。一点三刻剪头。三点半下山吃晚饭。四点半赵国忠来说单衣已领到，便上山去试了衣鞋。休息到七点。在门前散步。念俄文。八点半睡。

七日（星期三） 晨六点起，念俄文，八点下山吃早饭。请张文苑告诉陈主任，我们明天到一九三去。九点上山念俄文。睡了午觉。三点半下山，晚饭后，找阮参谋长未遇，散步到招待所。在小店前遇到明天要回国学习的李、罗三同志，说好托他们带信回国。回到别墅写了一封信（给小林），又写了一封给舒群的信。看《新观察》本年一至六期。喝了一杯奶粉。院子里月色很好，散步一会。九点半服阿斯匹林二粒，即睡。

八日（星期四） 五点半钟起。李长坤、罗伟平两位来取纪念册，把家信等交出托他们带回安东（丹东）投邮。七点半钟打好行李即下山吃早饭。见到坦克团一二团的政委。九点半动身去一九三师，见到贺政委，后来郑师长也来了。贺政委陪我们去政治部，见到刘主任，田、王科长等，后来通信连郭连长、王指导员也给我来了。决定明天到通信连去住。又谈了一

阵计划，到宣传科休息。三时半去政治部吃晚饭，饭后去篮球场，见到文工队同志，看政治部同志打篮球，又看见同志们临时竖立木柱，拉起排球网，打排球。五点半同志们回去学习。我们和刘主任回到宣教科，闲谈一阵。刘主任走后，我又和王焕同志在屋前平地上望月闲谈。八点前一刻回屋休息。和张文苑谈写作问题，补袜到九点五十分，睡。

九日（星期五） 晨六点起，八点去政治部吃早饭。饭后回宣传科，行李先去通信连，车子回来后我们便坐车去。到了村口，全连排队相送，下车跟战士们见面，看见文工团同志，和一些朝鲜老乡。有一位老大娘在屋前跳舞，很热情。贺政委也来了。十点后参加欢迎庆功联欢会，我和黄谷柳同志都讲了话，贺政委也讲了话。文工团（宣传队）表演了十个小节目。一点半前散会。和宣传队同志，和全连战士照了相。回住处午睡。念俄文。四点吃晚饭，饭后和四位朝鲜老大娘开座谈会，约一个半钟头。她们回去后，我们和连指导员到各班去看看。七点十分回住处，念俄文。八点后二等功臣杜振堂来谈，谈到他的身世，他似乎很痛苦，我也难过。九点半他辞去。即睡。

十日（星期六） 晨六点起，六点三刻前连长、连指导员、副连长、排长、副排长等十一位来谈，八点结束。八点半前早饭，饭后和王科长谈了一会。休息。一点参加王科长和指导员、文书的谈话，两点一刻指导员回连部去了。午睡半小时，念俄文。四点后吃晚饭。司令部派两位同志送来纸烟一条，白糖二斤，厚意可感，同时也感到不安。我因为没法婉谢部队方面纸烟的招待，从五月七日起借感冒未愈这个理由声明戒烟。

这样倒叫自己比较心安了。和司令部来的高建文同志谈了一阵。王魏文班长五位同志来参加座谈会，谈到十点结束。二排长来谈到十点三刻辞去。睡。

十一日（星期日） 晨六时起，八点早饭后去各班访问，十二点回住处。午睡一小时。念俄文。四点晚饭，饭后师部来车接去洗澡。到司令部坐了一阵，傍晚回来。去骑兵班访问，战士去连部参加点名，和陈排副谈了一会，等战士回来。看一班开一周总结会，又听陈排副谈了一些通信兵的任务和特点等等，九点告辞回住处。郭进臣连长和副指导员来谈了一阵，十点一刻辞去。张干事明天要回兵团去一趟，我们谈了一些计划。十点四十分写日记。睡。

十二日（星期一） 晨六点起，副连长和副指导员来谈，早饭后指导员来谈。给顾均正写了一短信托张文苑带到兵团发出。张走后我和谷柳同志和王科长同路去访问总机班。十点到达总机班，和班长谈话一个半钟头，十一点半动身返连部。到住处正看见战士们帮忙老乡拔除田中被虫吃掉的坏麦穗，我也去拔了半个钟点。赵国忠把我叫了回来，洗脸后午睡。一点十分念俄文。四点晚饭，饭后和王焕同志闲谈。傍晚前去一班，看见战士们发奋团结和他们跟老乡和睦相处的情形，感到非常愉快。天快黑时才回来。八时对空联络班八位同志来谈，到十点一刻辞去，送班长毛主席像一张。十点半睡。

十三日（星期二） 晨六点起。六点半郭连长和九位同志来座谈。八时座谈会结束，连长们回去。我们吃早饭。饭后休息一会，听王世水、王智两同志谈过去生活与群众工作，十一

时半结束。午睡一小时。指导员来谈了一个多钟头。念俄文，又拔了些黑麦穗。四时晚饭。饭后和王、黄两同志散步到湖滨，回来过连部时，得到白朗一封信。回住处和王焕同志闲谈一会。八点一刻念俄文。八点半郑师长、贺政委派人送来《人民日报》两张，《开城中立区》一文已在六日《人民日报》上发表。和送报来的两位同志谈了一阵，又看完两张报纸，十点睡。

十四日（星期三） 晨六点二十分起。昨夜一点光景敌机在上空盘旋，投下照明弹很多。王科长把我们叫起来，说是保卫开城以来，敌机第一次在这附近投照明弹。我们到防空洞前面站了一会，一、二班战士都起来了。后来连长也来了，说是师长打了电话来问我们。到一点三刻敌机走了，我们也回屋睡去。老乡们倒没有起来。副连长，一、二排长来谈，到开饭时离去。饭后念俄文。给白朗写了一封信。午睡一小时。晚饭后散步，遇到一、二排排长和三排副，回来谈到十点。得家信和白瑛、立高来信。十点半睡。

十五日（星期四） 晨五点四十分起。七点政治部来车把我们行李载去。七点半早饭。九点十分连队来欢送。我们和连长、指导员、金上士、王智同志坐车去大同洞，九点半光景到达。班长、班长太太跑来迎接。我们进屋不久，就摆上酒菜饺子来。洞长和班长太太都讲了话。还有一位民主宣传室长韩基励也讲了话，后来王科长、连长、指导员和我们也讲了话，吃了点饼干、鱼干，十二点散会，告辞回政治部。老大爷老大娘热烈地送我们。半路上连长、指导员和金上士下车回连部去。我们先到宣教科。午睡到两点半。念俄文，四点去政治部晚

饭，饭后回宣传科休息。联络部袁部长来谈。给王楠同志和蕴珍写信，九点五十五分睡。

十六日（星期五） 晨五点五十分起。七点后徐申同志来谈。八点前去政治部吃早饭，郑师长派车来接。八点四十分到司令部，郑师长陪我们去参观前沿阵地两处。看到汉江对岸敌人阵地，也看见礼成江和汉江合流处。后来又看见敌人小汽船，我方发炮六、七发，均未打中。一点一刻回宣教科。坐了一点钟的汽车，车子过了通讯连住地，郑师长下车步行回去了。回到宣教科，宋克庄同志也来了。午睡一点多钟，徐、宋两同志来谈，同去吃晚饭。饭后和刘主任在门前空地上闲谈一阵，回宣教科又和文化工作同志谈了一会，听刘子威同志谈了些英雄故事。天黑后请徐申同志给我们讲他杀敌立功的经过，他谈得很生动，可惜谈了一半，有人来叫我们去洗澡，洗完澡回来谈了些闲话。十点半睡。

十七日（星期六） 晨五点三刻起，徐申同志六点半来谈他的英雄事迹。八点去政治部早饭，饭后出来看见在通讯连住处的房东，在院子里谈了几句话，把史、赵两人叫了来。后来又和老大娘同去宣传科，找联络员来做译员。和老大娘谈了几句话，才知道她的小孩那天来看电影遇见赵国忠，知道我们未走，她特地来看我们。她走后我们听宋克庄同志谈他的事迹，谈到十二点休息。午睡到一点半，念俄文。又和徐、宋两位闲谈到三点三刻，同去吃晚饭。饭后又和徐申谈了一阵。王科长来，我们一起送徐申回连部，走了一段路，徐申走小路回去了，我看见他翻过小山。回来在门前和刘子威几位闲谈，又

看朝鲜小孩跳舞、唱歌。八点后回到屋里，念俄文。十点睡。

十八日（星期日） 晨六点起，和王焕同志谈了一阵，同到政治部吃饭。郑师长、贺政委、李力参谋长都在那里，饭后谈了一阵祖国情况。九点后我们同王焕同志坐车去开城，见到陈主任和卢科长，住在宣教科。三点一刻访阮参谋长，他留我们吃饭，喝了几杯酒。饭后回到参谋长处谈了一阵，又同王政委到他住处闲谈（陈部长同去），后来七四的王政委也来了，王莘同志和他一路来。他暂住在黄谷柳同志房内。我去谷柳同志处谈了一阵，八点一刻回到住处。写日记。九点半睡。

十九日（星期一） 晨六点起，念俄文。开始写通讯连的文章，八点去政治部吃饭。在黄谷柳同志处见到张文苑，同去政治部，张是昨晚来七五的。饭后和史科长回宿舍谈了一阵。念俄文。续写文章，看《人民日报》，到三点钟共写了一千字。去黄谷柳同志处听王莘同志唱他的新作歌曲，觉得《中朝友谊》写得不错。在他们那里看到《文艺报》四月二十五日的一期和《新观察》"五·一"的一期。四点去政治部吃晚饭，谈到六点，去人蓼场观剧。十一点回来写日记，即睡。

二十日（星期二） 晨六点一刻起，念俄文，八点去政治部吃饭，饭后闲谈一阵，和王莘同去文工队听他谈音乐上的一些问题。十一点半回政治部午睡，一点钟起来念俄文，给蕴珍和丁玲各写一信。四点去政治部吃饭时托何处长带回北京寄发。晚饭后闲谈一小时，史科长陪我们进城。后去人蓼场看三分部表演，十一点结束回宿舍，写日记，十二点睡。

二十一日（星期三） 晨六点四十分起，七点胡可同志来

谈。八点吃早饭，饭后去会场旁听到十一点半，回政治部吃午饭。十二点回宿舍，西野、高虹在黄谷柳同志处等我们，见面甚觉亲热。两点半汽车来接我们去会场，五点结束回政治部，西野、高虹都在。晚饭后李希庚部长约我们去来凤庄开会，七点前结束。等到张文苑他们来后，便同去黄谷柳处谈了一阵，听李部长给他们传达会演的计划、办法和意义。八点回宿舍，得家信，续写文章，十点电灯熄了，只好睡觉。

二十二日（星期四） 晨五点四十分起，七点去政治部吃早饭。饭后去会场，十一点散会，十一点半到家午睡。两点半前到会场，五点回政治部吃晚饭，饭后去会场看七三部表演节目，很满意。在会场见到刘白羽和田间，会后和他们同去他们的住处，谈到十点后回宿舍。听白羽同志谈他已在总政见到《朝鲜阵地上的春夜》。十点半写日记，十一点睡。

二十三日（星期五） 五点五十分起，刚穿上衣服罗工柳同志来了。洗脸后谈了一会，同去政治部吃饭。饭后参加大会，听杨司令报告，十一点回宿舍。陪罗工柳去找史科长，见到电影队同志，谈好明天去五八三团。回宿舍午睡。两点去会场，听陈主任报告，四点结束，去政治部吃晚饭。下雨，天气转寒，六点去会场看四九部来演，很满意。九点回宿舍，整理记录、写日记，十点一刻睡。得家信，是五月七日寄出的。

二十四日（星期六） 晨六点起，七点一刻去政治部吃早饭。陈主任谈拍电影的同志今天上午来同去五八三团三营拍电影。李部长谈到开座谈会的事情，后来决定座谈会改在明天举行。八点前拍电影同志来政治部，二十分钟后出发到团部

见到宋主任。休息一会，摄影同志先去营部，我们在十一点以后出发。到营部后先在旧住处休息一会，一点半去八连，两点半拍电影，三点三刻结束。拍王莘同志指挥战士唱《歌唱祖国》时，我在洞内写日记。五点前冒着炮火回到团部，翻山时看见被炮弹击毁的三间房屋，增加对敌人的憎恨。回到团部见到齐团长、伏政委、许副团长。宋主任陪我们吃饭。饭后休息一会，即坐车去七五部，六点到人蔘场观剧。八点半回宿舍。接丁玲来信和《文艺报》、《人民文学》各二册。田间信从"志政"转来，他人已先到。念俄文．九点半睡

二十五日（星期日） 晨七点起，即去政治部吃饭。饭后去李部长处闲谈，到扶山别墅外念俄文。九点半参加座谈会，十一点到政治部吃午饭，一点上山续开座谈会，三点半前结束。陪刘白羽、李维一、田间、雪立诸位到我住处闲谈一会，四点送他们回去。我和罗工柳同志同去政治部，饭后看了一阵报纸。五点三刻去成均馆看兵团文工团表演，八点回宿舍，和王莘同志谈明日座谈会的报告问题。九点写日记，九点半睡。

二十六日（星期一） 晨六点起，六点三刻去政治部吃早饭，饭后回宿舍休息。八点三刻广川部车子来接我们去人蔘场开会。刘白羽、田间九点半到会。李部长讲话后，我讲了二十分钟，由刘白羽、田间、王莘作报告，五点结束，回政治部晚饭。饭后回宿舍取手电，和张文苑同去扶山洞开会到晚十点。回宿舍写日记到十点一刻。写家信，十一点睡。

二十七日（星期二） 晨六点起，念俄文，七点五十分去政治部吃饭，饭后回宿舍休息，续写《通讯连》。午睡两小时，起

来理发。四点前去政治部晚饭，饭后张文苑说坦克团后天开庆功会，黄谷柳想和我一道去。我本来打算月初去那里，现在只好提前两天了。去成均馆看开城文工团表演朝鲜歌舞。八时回宿舍。给白瑛、立高写信，续写《通讯连》。十一点睡。

二十八日（星期三）　晨六点起，念俄文，把昨晚写好的信交史发宽送收发处。七点五十分到政治部吃饭，听说何部长明天回国，饭后回宿舍写《通讯连》，给蕴珍和丁玲写信。午睡半小时。两点去安和寺，上山的老大娘们都走了，只有几个年轻女子在门前谈笑。台阶上贴有一张写着“무용자출입금지”（舞踊者出入禁止）的字条。我们到后面“五百殿”等处看了看，后来在门前小舍石栏上坐了许久，见到一个人民军干部，是四个月前从中国来的，谈了几句话，听他弹琴唱歌。四点前十分下山去政治部，见到何部长，把写好的两封信交给他。他说起今天是端午节，我早已忘记了。跟鲁科长谈起去战车团的事，把供给证交给他。饭后回来续写文章，在来凤庄前散步约两小时。写文章到九点半，大致完成。念俄文，写日记，十点睡。

二十九日（星期四）　晨六时五十分起，见到史科长，谈到七点五十分。赵国忠来叫吃饭，和史科长回到政治部去。饭后去人参场参加会演总结发奖会，一点后回政治部。两点和李部长等去保卫部洗澡，四点回政治部。饭后同去三九“兵政”文工团摄影，又去六五文工团。六点半回宿舍，得李蕤来信。去战车团改期明天。念俄文。给李蕤写回信，九点半睡。

三十日（星期五）　晨六点一刻起，念俄文，七点四十分到政治部吃早饭。刚动身便遇见夏阳同志来接我们去坦克团。

和夏阳同去政治部，饭后和李部长谈，今后坚决谢绝“兵政”派人陪我下连。坦克团来车先送行李去，车回宣传科时，王莘、胡可也同时出发去一八九部。到坦克团见到参谋长，又去大庙见李政委，再去二连。见到何政委、罗副师长、董连长、柴指导员，参观坦克和三七高射炮。在连部吃中饭，又和李金贵、王志成两位英雄谈话。到五点二十分动身回团部．见到孙师长、王团长，饭后闲谈，和夏阳同去宣传科，即住在那里。八点半睡。

三十一日（星期六）　晨六点二刻起，八点早饭。饭后坐车去二连，继续和李、王两位谈话。后去四连参观。十二点午饭，饭后午睡到一点一刻。两点和徐华厚、王兆柱座谈，三点半去三连，五点车来接回团部。晚饭后和黄谷柳同去散步，到大庙，和文工队长闲谈。八点起参加文工队座谈会，十点结束。回宣教股，写日记，即睡。

六　月

一日（星期日）　晨五点五十分起，七点吃早饭，八点去大庙参加战车团功臣会，何政委、罗副师长、孙师长、李副政委讲话。十点半休息，回宣教股吃饭，午睡。十二点五十分起，去大庙，一点半继续开会，听柴、李、王三功臣的典型报告，四点半休会。回宣教股休息，看《人民日报》（二十三、二十四日），七点半抄改文章，十点睡。

二日（星期一）　晨五点二刻起，七点五十分去会场听功臣典型报告，十一点半休会。回宣教股吃午饭，午睡。两点前

十分到会场开会，到四点多散会。回宣教股，得蕴珍、济生来信和阮参谋长寄的照片。七点前到大庙观装甲师宣传队演出的十一个节目，九点五十分回宿舍，写日记，十点一刻睡。

三日（星期二） 晨六点起，雨未止。七点早饭，饭后雨住了，七点半去大庙开会，听王怀庆团长报告。十一点同王团长回宣教股，王团长坐了一刻多钟。午饭后大雨，午睡到两点，去大庙开会，四点半大会闭幕。五点与功臣宣传队员同桌聚餐，七点看战士表演和宣传队幻灯片。八点半回宣教股，补袜到九点一刻，写日记，睡。

四日（星期三） 晨六点三刻起，七点十分早饭，饭后念俄文，抄改《通讯连》文章到十二点。午饭后午睡到一点半。三点一刻去运输连，在那里和王连长、冯指导员吃了晚饭，六点回宣教股。散步到大庙。和夏阳及其他同志闲谈到九点，写日记，十点睡。

五日（星期四） 晨六点三刻起，七点十分早饭，饭后念俄文，抄改《通讯连》。九点后李高升副政委来谈了二十多分钟，十点去大庙看朝鲜小学生开会庆祝六六建团节，非常热闹。十点半后回宣教股续抄《通讯连》。十二点后午睡三刻钟，一点去大庙看表演。两点二十分回宣教股，史发宽已将行李装上小吉普，夏阳同志同去。我在宣教股等他们找到七五部后回来接我们。刚把《通讯连》最后一段写好，夏阳同志就坐车回来了。我们上车去接黄谷柳，在路上遇到他，同去团长政委处辞行，即上车直开七五部二区队。到达时屋子已弄好了。柴秘书陪我们谈了一阵，鲁科长后来也来了，四点半同去吃饭，

遇见联络部沈部长，他们约我们去开城市立剧场看《春香传》。这是看第二遍，从第三幕看起的。陈主任的夫人也在座。八点一刻散步到宿舍，抄完《通讯连》，看《人民日报》。得瑞珏信。十点三刻睡。田间留下一张字条，他昨天先去连队了。

六日（星期五） 晨六点起，念俄文。七点三刻吃早饭，饭后修改《通讯连》，给卓部长、丁玲写了信，预备请陈主任带到政治部去。为蕴珍抄了一份反细菌战的宣言。十二点吃午饭，见到联络员，谈到托他代觅国语（국어）教本的事。回宿舍午睡。两点起，三点把反细菌战宣言抄改好，给蕴珍、瑞珏、济生各写一信。四点半吃晚饭，把蕴珍信交史发宽送到收发处去。五点后正和黄谷柳同志散步，遇见郑、李师长和贺、杨政委等，把《通讯连》一文交给贺政委，请他先看一遍。七点和他们同去电影院看苏联电影《小女孩》。郑、李、贺、杨看了一半就走了，文章由贺政委带去。我们和王政委看完电影，觉得相当好，坐王政委车回宿舍。念俄文，写日记到九点五十分，在院子里散步看月亮，十点二十分钟睡。

七日（星期六） 晨六点一刻起，七点半吃早饭，念俄文，到组织科给贺政委打了个电话，听说他到前面去了。回宿舍收到组织所发的抗美援朝纪念章。十一点贺政委来找我，把文章还来，提了个意见，我已照他的意思，把文章修改了。十二点和他同去组织科午饭，饭后闲谈一阵，把文章送到陈主任处。听贺政委谈《平壤》一文在《人民文学》发表，昨晚广播了该期杂志的内容介绍。两点后卫生员来给我洗眼睛，午睡。鲁科长来谈，陈主任来告别，送他出去后又和鲁科长谈了一阵，

同去饭厅，我和黄谷柳仍在组织科吃饭。饭后休息一会，齐、罗、鲁三科长约我们同去剧场看《春香传》。剧场人太多，挤得没法进出，看了两幕就同大家回来了。“志政”宣传部来信说《春夜》一文已于五月廿日寄回国内。给靳以写信。念俄文，看书。十点半睡。

八日（星期日） 晨六点一刻起，念俄文，七点半早饭后回来看《人民日报》。给靳以写信。十二点午饭，饭后午睡，两点一刻卫生员来打DDT，两点三刻和黄谷柳同去市场，四点前十分回来吃晚饭。回家等卫生员来洗眼，坐在廊上念俄文。五点半前卫生员和田大夫来看了眼睛，洗了眼擦药后躺了二十多分钟，起来念一阵俄文，到门前看小孩们游戏。七点三刻前回宿舍，写日记看书到八点三刻，九点一刻睡。

九日（星期一） 晨六点二十分起，早饭后念俄文，十二点在保卫科吃中饭。饭后午睡到两点十分，念俄文和朝文。四点半去保卫科吃晚饭，饭后散步一刻钟去联络部找李、金两位朝鲜同志学习朝文。七五部杨联络员也来了，七点半前回宿舍，念俄文，看书，九点半睡。

十日（星期二） 六点三刻起，早饭后看俄文短篇。彭干事陪何日虹同志来谈到十二点，他走了，我们去吃中饭。饭后闲谈一阵，回来给蕴珍写一短信，并将《志愿军》刊载的《彭司令员》一文附在信内交给史发宽送到彭干事处，因听他说今晚有人回国，带信较方便。午睡一小时，起来念朝文，看俄文短篇，四点半晚饭。晚饭前罗科长来坐了一会，刚要去保卫科，房东老大娘送来一碗饺子，一定要我们吃。我和黄谷柳各吃

一个就走了。饭后散步一会，六点前去联络部找李同志学朝文，七点一刻回来。得到大批书报，在宿舍内看到十点。《平壤》已在《人民文学》发表，但错字并未改正。十点十分睡。得及人五月廿八日发的信。

十一日（星期三）　晨六点一刻起念俄文，七点半早饭，去山上散步。赵国忠来叫我，说彭干事他们来了，回宿舍谈了一阵。他们去后我看刊物报纸，十二点去保卫科吃饭。饭后午睡到两点，起来看俄文短篇。四点半吃晚饭，饭后去操场念朝文，看打球。六点去联络部，朝鲜同志准备去参加抗议美帝屠杀我方战俘暴行会，我借了一本会话就回来了。晚上看朝文和俄文到九点睡。今天早饭前给何（仰天）、李（秦俊）同志各写一信并将《平壤》剪报寄给何仰天，托柴秘书投邮。

十二日（星期四）　晨六点十分新华社记者来要我写下接受纪念章的感想，我才起床。洗脸后念朝文，七点半吃饭，饭后念俄文、朝文到十二点。午饭后回来刚要睡下，新华社记者来摄影，拍了几张照片。记者走后，午睡到两点，念朝文。四点半晚饭，饭后和史科长回来坐在廊上谈了一阵，又和黄谷柳同去宣教科史科长宿舍谈了一阵。六点十分去联络部，找李同志，他不在家，回来念朝文到九点十分。九点半睡。下午三点后给及人写了封回信，未发出。

十三日（星期五）　晨六点起，洗脸后去操场念俄文。七点半早饭，饭后回宿舍抄朝文会话。十二点午饭，饭后午睡。理发员来理发，看《人民日报》（五、六日的，共两份），抄朝文，四点晚饭。饭后散步一会，五点半去联络部，遇到金同志，约

好明晨去他处念朝文。傍晚去鲁科长处，并看病脚的小孩，七点三十五分后回来，写日记，八点半睡。

十四日(星期六)　晨六点起，洗脸后去联络部找金同志。刚学了两句朝文，有人来找金开会，我在他房里坐了一会就走了。在保卫科吃早饭，饭后回宿舍念俄文、看短篇。给顾均正写了一封信。十一点和黄谷柳同志去二九五部。十二点吃中饭，饭后午睡到一点半。彭干事来通知去参加颁发纪念章大会，两点三刻坐车到会场，见到参谋长。开会时我先坐在下面看战士们得到纪念章时的表示，后来被参谋长拉到主席台上去。会议结束同到招待所聚餐，联络部申部长喝醉了。饭后又同去八十二联队参谋处坐了一阵，又去看参谋长。史科长他们同开城市政府文教部长、妇女同盟委员长跳舞。十一点一刻回宿舍。十二点睡。

十五日(星期日)　晨六点一刻起，洗脸后去联络部，金、李同志都不在。早饭后去看申部长，他刚起床在吃饭，衣服还未穿好。在他那里拿了点关于金日成将军的朝文材料回来。十二点吃中饭，饭后午睡一小时，两点到市场去走了一阵，回来看俄文。四点半吃晚饭，饭后散步，和鲁科长谈了一阵。他叫卫生员明天上午来给我打大脑炎预防针。晚上看书，九点半睡。

十六日(星期一)　晨六点起，正在洗脸，卫生员来找我去打针。同他一路去卫生所，打针时相当痛。回来去联络部，未找到金同志。吃过早饭，在宿舍念一阵俄文。正在补卫生裤，鲁科长来约我去洗澡，原来是从前二九五后勤部的澡堂。洗

过澡回来补好裤子。十一点去保卫科吃饭，先去厨房看炊事员弄面条。十一点半回来午睡。一点半起来念书，看一小段金首相报告。四点半去保卫科吃晚饭，只有我和罗科长两人。老大娘端来一碗生菜，吃了一点。六点半中部长约我同去人参场红楼看朝国立艺术剧院舞蹈表演。见到田间同志，九点回宿舍看《人民日报》，十点一刻睡。

十七日（星期二） 晨五点三刻起。早饭后找金同志学朝文半小时，回来看《金日成将军略传》一段。早饭时听说齐科长要去兵团开会，托他带一信给王楠同志说明我的计划。午饭时把信交给他。晚饭后散步，鲁科长来谈到八点半。九点一刻睡。晚饭前看《神曲》一段。

十八日（星期三） 晨六点一刻起，早饭后找金同志，他不在，回来看金首相传和报告。十二点午饭时，见到二九五的杨政委，他说黄谷柳同志还在他们那儿。听罗科长讲七三部又可以不后调了，他并谈起美方代表无礼地坚持休息几天。饭后午睡，两点起来念俄文，四点半吃晚饭，饭后散步一阵。回宿舍补袜子到天黑，记朝文生字若干。看但丁《神曲》一段，八点四十分睡。

十九日（星期四） 晨六点十分起，洗脸后，即去卫生所打针。回来到保卫科吃早饭，饭后去联络部找金同志。刚念了两句朝文，就有人来找他开会，我也就匆匆回来。十点后通信员送来京沪两地寄来的《华沙城的节日》十册，《木木》二册，蕴珍、舒群来信各一封和《人民日报》等。午饭后午睡到两点，看朝文《金日成传》。三点一刻后鲁科长来谈到四点，同去吃晚

饭。饭后散步一阵，回来补袜子，还没有补好，通讯员来通知我去洗澡。这次是在老百姓家的浴室中烧的水，刚才鲁科长跟我谈过。地方近，还不错，只是水太烫，不敢下去。洗好澡回来补完袜子看一回金日成报告，九点四十分睡。

二十日（星期五） 晨六点起，在宿舍念朝语，早饭后去联络部找金同志，未找到，回来看《金传》和报告。十二点在保卫科吃中饭，只有我一个人。午睡一点钟，念俄文，三点五十分通讯员来叫吃饭，晚饭后上山散步，走了几处地方，回来在操场看后勤部战士学习，晚看《文艺报》和《人民文学》，九点半钟睡。

二十一日（星期六） 晨五点五十分起，上山散步，回来念朝文，七点半吃早饭，齐科长已回来，带来李部长信，才知王楠同志在七三部，他同意我的计划，从组织科出来，见到王焕同志和田副科长。回宿舍看《金传》和报告。十一点半徐申来坐了一会儿，他今晚去"志政"转赴平壤。十二点史科长来坐了一阵，同去保卫科吃午饭，在路上碰见七三部的萧副科长。午饭后王焕同志来谈了一阵通讯连的事，送他一本《华沙城》。他去后我念一会俄文，给舒群、瑞珏写信。晚饭后遇见李相镐同志，问他晚上是否有空，他答说有空。我先去山上散步，六点后去文化联络部请李同志教俄文到七点二十分，回来才知道徐申已走，二九五的范尹渊也去了。给蕴珍写了一信，九点四十分睡。

二十二日（星期日） 晨六点二十分起，上山散步，七点半回来去保卫科吃饭，见到陈主任。昨天在床上就听见老许说

话的声音(十点光景)，和他谈到明天去七三的事。回来又上山去了一趟，从山上回来看朝文金日成报告。十二点吃午饭，饭后休息一会，柴秘书来通知一点半开部务会议，陈主任要我列席。会议室就在我这屋子的后院，听了陈主任传达报告，会议到四点结束。陈主任和邓主任(国内来参观实习)在我屋前廊下坐着闲谈了一阵。晚饭后去山上走了一转，六点前三、四分去联络部找李同志学朝文，又闲谈一阵。七点十分回来，在门口和鲁科长谈了一阵战士生活，特别是挖工事的工作和心情。七点四五十分回屋给顾均正写回信，他今天刚来一信(五月六日寄出的)，并附寄了《家》和《秋》的契约。陈主任派警卫员送来烟五包、咳嗽糖两包，厚意可感，我只好收下，也无法说感谢的话。写日记到九点半，十点睡。

二十三日(星期一)　晨四点三刻蔡秘书来叫我开会，马上起来洗了脸，列席部务会议，到八点休息。早饭后继续开会到十一点半散会，回屋午睡。蔡秘书来谈了一阵，晚饭前史科长来送我一册《功臣榜》(七五部的)，同去保卫科吃饭，和陈主任、罗科长、齐科长喝了两杯葡萄酒。五点后司令部来车送我去七三部，先到二中队，我也没有弄清楚，进去找龙政委，说是去三中队开会。托警卫员打电话找路主任，路主任要我去三中队。警卫员找了车来，到三中队，先见到李蕤同志，后来见到杜参谋长，路主任也来了，龙政委拉我去会场参加晚会，看文工团的节目。十点散会。和李蕤同去路主任处谈了一会，把介绍信交他了。当时敌机在上空飞过，敌机去后即回住处休息。李蕤同来，我们谈到十二点前十分左右。他走了，我也

感到疲倦，即睡。

二十四日（星期二） 晨六点起。在附近散步一阵，念了一阵俄文。八点吃早饭，见到魏巍同志。饭后在路主任房内坐了一会，再到李蕤同志处坐了一阵，又和他到我住处谈了一阵。十二点他回去，我看了一阵朝文报告，一点午睡，两点起来看书，三点三刻通讯员来招呼吃饭。饭后看李蕤他们下象棋，又到会场坐一阵。本来说看电影，但因为改演《海鹰号》，我和李蕤都看过便出来。到山沟散步，看到今晨敌机投汽油弹引起的山头火光。回来时已天黑，在房内谈到九点三刻，写日记。十点一刻睡。

二十五日（星期三） 晨五点通讯员来叫醒我。洗脸后吃过早饭，坐车去参加一八七师庆功会，十一点休息，在树下睡了半个钟头。十二点吃午饭，接着开会，到三点十分结束。步行翻过山头回到司令部，吃饭，贺副司令在座，我喝了啤酒、绍酒、白兰地，有了点醉意。和路主任谈了一阵，黄昏时同去会堂参观地雷及战士发明的新武器，又看了照明雷的演习。参加舞会，看军首长和客人们跳舞到十点，回来在李蕤房内看到《人民日报》十七至二十日共四份。谈了一阵计划。写日记。十一点半睡。

二十六日（星期四） 晨五点起，念俄文。七点后去会场听典型报告，十一点休会，午睡一小时。十二点一刻吃午饭，十二点半继续开会。五点十分离会场，回军部。晚饭后，在树下和林处长萧科长诸位闲谈。李蕤同志约我到上面球场上谈计划，王楠、魏巍也来了。我决定去一八九师。也算是“听指

挥"。后来又和王楠在魏巍房里谈到十点二十分。回屋写日记。到十点三刻，蜡烛完，睡。

二十七日（星期五） 晨七点起。昨夜胃痛失眠。早饭后休息二十分，听李乘风科长报告阵地政治工作。十一点四十分后结束。和李科长同到我住屋谈了半个多钟头。午睡一小时。四点吃晚饭，饭后在球场休息，和路主任谈今后计划，决定八月初回七五师，给陈主任写一封信，托军干校杨同志带去。本来决定六点动身去一八九，因敌机在上空盘旋，延迟半点多钟。出发后（中卡）在盘龙洞附近，看见被敌机打中的民房正在燃烧，旁边还有炸弹坑。到一八九政治部时已天黑，王主任来接我们。因司机不认识七五部三中队新址，叫赵国忠随车送杨同志去。在政治部院子里和王主任谈了好一阵，魏巍同志谈话较多，因他们是熟人。十点前到联络部住处休息，和李蕤、魏巍两位闲谈到十一点二十分睡。

二十八日（星期六） 晨六点起，王主任来，和他同去司令部见到蔡师长、李政委和郭副师长、朱参谋长。在司令部早饭，饭后休息一会去一科听师长报告。十二点回宿舍午睡，四点前念一阵俄文，四点后去政治部晚饭。饭后开始下雨，冒雨坐小吉普去团部，下车后步行好一阵，又翻过一座山，提着手提包，走最后一段路觉得有点累。先去五六六团团部见到团长和政委，在团部休息一会冒雨下营部，浑身已湿透了。到营部住在三连炮排的防空洞内。听贾指导员谈话到九点半，写日记即睡。睡前出洞，雨很大，开城老百姓应该高兴了。我也高兴。

二十九日（星期日） 在床上就听见说洞内淹了水。孙佳林同志舀水泼出去的声音也恍恍惚惚地听见了。晨七点起，小雨未停，先去极干净的坑道厕所。七点半营部送饭菜来，饭后去营指挥所，见到王副教导员和参谋长，听见参谋长给前线连队通电话，知道打死了两个敌人。听王副教导员谈营里的一些好战士的情况。团政委来了，说张处长等已去一五九高地参观前沿阵地，他曾去三连找过我们。我们决定去一五九高地。政委叫人送我们去八连并给八连徐连长写一信要他带我们去一五九。去八连路上因小雨打湿眼镜，看不清路，跳下交通沟时脚一滑跌了一跤，相当重。不过我还有力量支持下去，站起来，就继续往前走。到连部见到徐连长，休息一刻钟便出发去一五九。路上过一个水沟，把鞋袜全弄湿了。后来孙佳林同志又背我过一河沟，以后走交通沟，经过好些泥荡，又爬过山。到了一五九，在连部休息一会，看了几个工事，徐连长在机枪掩体里对我们解说了防卫一五九高地的经过。看过工事又回到九连连部，孙处长们也在看工事，他们比我们后来，因为他们在路上多休息了一阵。徐连长坚留我们到八连连部吃晚饭，我们无法推辞。四点半到连部，吃完晚饭已五点半，连长还拿出缴获的吉士烟待客，又拿出火盆给我们烤裤子袜子。五点三刻动身回连部，细雨未止，到三连炮排宿舍时已全身湿透。丁克同志也赶来了。我把湿衣换好，休息一刻钟，和魏巍同志商量明天开座谈会的事情，又听孙佳林同志谈了刘广子和张渭良的英雄事迹，很感动。十点一刻睡，失眠，十二点后睡。

三十日(星期一) 晨五点醒，听见洞外雨声不想起来。到六点，叫醒了赵国忠。七点起来时，别的同志都未起床。刚刮了胡子还在洗脸，营部送饭的同志来了。丁克同志先去营部商量开座谈会的事情。我们等了一阵，便开始吃早饭。饭后念俄文三十多分钟，六位参加座谈会的同志都来了。九点开始，座谈会到四点才结束。收获不少。会后参观了铁匠铺，回来吃了晚饭，三连指导员带我们去看屯兵部。走了一大转，弄得满身大汗，看见板门店的帐篷和汽球(放在地上)。刚到洞口，敌人大炮打来了，我说这是鸣炮欢迎。大约是先前看板门店时大家指手划脚暴露了目标。进洞走不多远，手电坏了，黑暗中爬进去，到了射口，又是一片晴天。洞口积水无法下去，只站在阶上看看敌人阵地。出来沿着交通沟走了一段路，魏巍同志去团部转回一八九，就在交通沟的丁字路口跟我们分手了。我们回来的路很近，十分钟不到就回到三连炮排宿舍。在洞口写日记到七点十分。换了湿衣在床上看书。十点睡。

七 月

一日(星期二) 晨六点十分起，听见孙同志在唤丁同志，说要吃饭了。起来刚洗了脸就看见营部伙房同志送饭来，吃过早饭，休息一会，念俄文。十点钟指导员来找我们去参加支部会议，听了副指导员报告和指导员(支书)的总结报告。十一点半回二班宿舍，午睡到十二点半，起来念俄文和朝语。三点钟前去看战士们包饺子，去两个地方，和炮排李排长谈了好一阵，四点前十分回来。张团长、展政委、王副团长来了谈了一

会，看我们吃饭，饭后又谈了一阵。丁同志来说八班同志到了，在六班休息，等我们去开座谈会，张、展、王三位告辞回去。我们决定把八班战士请到我们洞里来。我们和战士们谈了两个多钟头，他们回去的时候我们送到洞外，天还没有全黑。晚上在防空洞内和李、丁同志闲谈到九点一刻，九点半睡。

二日（星期三） 晨六点十分起，因感冒嗓子哑了。刚洗好脸，营部伙房就送饭来了。吃过饭，一连同志三位来参加座谈会。读陈排长带来总政萧科长的信，才知道他们已到一连工作。炮排李排长来找我参加他们的党小组会，十点半结束。回来和一连三位同志闲谈到十二点。午睡到一点十分，起来给萧科长写一短信，又和陈排长闲谈一会。到两点唤李蕤同志起来参加座谈会，谈一五九高地的战斗情况，到三点三刻营部伙房送晚饭来，座谈会到此结束。晚饭后去营部指挥所观察敌人阵地，和营长谈了一阵，回来路上又看见板门店的帐篷和汽球。到宿舍时天还没有黑，坐在门前交通沟内和丁克、李蕤两位闲谈，一面听敌人炮声。七点三刻回来，在床上躺着写日记到八点。八点半睡。

三日（星期四） 晨五点半起，敌人炮轰大六〇已半个钟头，打得相当厉害。在厕所听见两个战士谈准备出动的事，回来在四班洞口看见战士们准备的情形，接着又听见班长的讲话。早饭后又去旁听战士们关于作战计划的小组讨论，指导员来讲了话，和指导员回到宿舍，听他和丁克同志谈阵地思想领导的情况。又在洞口坡上看敌人四架小型轰炸机向六〇和一二〇阵地投弹。敌机飞得相当低，后来一架敌机被我阵地

上的机抢打伤仓皇逃走了。午睡约三四十分钟，在洞口写日记。念俄文。三点后沿交通沟漫步,看战士写墙报画图,访问炊事班。李蕤同志给坚守六〇、一二〇高地打退敌人进攻的战士(九连)写了一封信,送去领袖像五张,他也替我签了名。四点半晚饭，饭后去团部,见到张处长和廖司令，展化南政委坚留我们在团部住一天。无法推辞,最后决定改变行期,丁克同志给师政治部去了三次电话。和展政委闲谈一阵，八点一刻到参观团住过的洞里休息(张处长他们在七点钟回师去了)，在洞口看山景到八点半钟。八点三刻睡。

四日(星期五)　晨六点起。昨夜失眠，颇为咳嗽所苦，刚睡熟又为炮声惊醒，有几炮就打在这附近。早晨在山坡上念俄文。八点后去团指挥所早饭，饭后闲谈，听展政委、王副团长谈昨天北六〇战斗的缴获，说敌人在阵前丢下的尸体一具已找到。齐参谋长先拿来十八岁美国少女 Marian C. 给美军陆一师七团三营 Donald Dappert 的信一封，后来又送来从敌尸身上搜出的信数封，新约《圣经》一册，侦探小说一册。信是七团三营火器连 Ronald Wilson 的母亲写给他的，还有一封是他的"loving wife"(Bette) 写的，上面有唇印(注 our kiss)并写得有"I love you from every bit of me",还有他母亲祝他生日(23. june)的信,信上说"I write to Bette and told her to come to us wed. I told her that you love her and that she would burn the bad letters."看敌兵家信知道敌兵生活并不好,士气低落,母亲妻子都说天气冷没有阳光，Bette 信上说"我真愿意床上铺十张毡子免得

冻死”。十点半由刘副股长谈阵地生活、战地文娱活动、节约运动，展政委谈战士的思想感情。一点结束漫谈会，回宿舍休息，午睡半小时起来，给团长、政委、副团长、参谋长题纪念册。四点晚饭，饭后闲谈一小时，五点下山等车，过封锁口时看见路上炮坑很多，都是昨晚上打的。在树下等车，一直等不来，丁克同志很着急，打电话几次说是车在五点半前开出，后来断定车子开到五夜洞去了，找通讯员去五夜洞去看车，回来说车子等了一个钟头已开回去了。这时正有一大卡车给炮团连队送柴来，连队干部好意叫大车送我们回师部，刚坐上大车走了两三分钟，师政治部的小车来了，坐小车到政治部。和刘副科长谈了一阵，喝了茶、洗了脚，给安排在王主任房里，十点半睡。

五日（星期六） 晨六点起。八点早饭，见到平壤劳动人民慰问团洪团长和姜长一副团长。早饭前收读蕴珍和菡子来信，饭后看朝文，给蕴珍、菡子写信。听说李部长（七三部宣传部）要去“志政”开会，托他带到“志政”投邮。又给史科长、李部长各写一信，给史的信托李面交。十二点理发，念朝文，午睡半小时。两点钟后晚饭，饭后在天井里和刘副科长闲谈。四点前去参加平壤慰问团演出会，表演节目相当精彩，男高音女高音独唱也很好，歌剧《慰问信的故事》也不错。见到二九五李师长和七五部阮参谋长，田间同志也来了。会后和他与李蕤同志三人回来。闲谈到十点，写日记，十点半睡。

六日（星期日） 晨六点起，洗脸后看金首相报告，和田间闲谈。王卓同志来，我们谈到姚显儒时，宋科长说姚在这里，

把他请来谈他起雷的经过和思想感情。他的事迹我知道得很清楚，但听他谈出来时仍受极大感动。尤其是朝鲜老大娘满身是火被他带伤抢救出来的那一段：老大娘因十三岁女儿被炸死，投身火中，他带伤去拉她，她起初还挣扎，但后来怕他伤口痛就不动了。我们一直谈到早饭吃完。他昨天打过摆子，我们让他休息。田间去找李政委，李蕤在整理姚的材料，我继续念朝文，到一点半，中间睡了一个钟点。早饭时丁克同志送来炒面一缸，干吃了几把，一点钟用凉水冲吃了四分之一。五点去司令部参加欢送平壤劳动人民慰问团宴会，饭后和田间同志回来，送他上车。慰问团大车也开动了，举手叫了一声"再见"，车上的人也举手高呼。晚上月色甚好，刘副科长陪我们去洗澡，回来看见王主任。他刚从军部回来，人似乎很疲劳，在院子里谈了几句话，大家散去。我在廊上望月，十点三刻睡。

七日（星期一） 晨六点起，早饭后休息一阵。九点去通讯科，听高科长报告。十二点半前回秘书科午睡，念朝文，得夏阳、袁水拍、白瑛来信。四点晚饭，饭后由丁克同志陪去宣传队宿舍，见娄队长、武副队长九位，座谈到九点半，武、娄、赵涛三同志最后谈他们思想感情变化过程，甚好。写日记，念俄文，十点半睡。

八日（星期二） 晨六点起。早饭前和王主任、潘部长闲谈。早饭后和李蕤同志同去一科听蔡师长讲铁原阻击战的经验教训。十一点后回秘书科午睡，十二点半起来看金首相报告。四点吃晚饭，送华东七位同志上车去五夜洞。在小路上

散步好一阵，路主任来电话要我们明天回军去。晚上念俄文，到九点睡。

九日（星期三） 晨六点十分起，在睡梦中听见门外廊上政治部某同志关于总政萧科长工作的汇报，醒来还可以接着听下去。早饭后听李蕤向姚显儒朗读他那篇文章。秘书科某同志送来美军遗尸上搜出的东西，内有 Thomas Reed 和D. Evans 的兵役证、打针证等，看不出番号来（陆一师）。看书，李政委来谈了好一阵，他去后午睡一小时。给袁水拍写信，念俄文，看金首相报告。四点晚饭后李政委来电话说要去六五军，我们出去看他，王主任陪去，见到他和蔡师长，谈了几句话。车子开动后，我们回政治部和王主任、刘副科长闲谈一阵，五点半出发回军。到达政治部，见到路主任、李部长和别的科长，到路主任房前廊上谈了一阵，见到萧珊来的信。回住处在地铺上给蕴珍、萧荀各写一信，预备托文工团员带回国内寄发（路主任说明天有人回国），写日记。九点睡。

十日（星期四） 今天是停战谈判一周年纪念。晨五点三刻起，早饭后念俄文、朝文，看《文艺报》。四点晚饭，听说陈同和同志回兵团，写一短信托他带给张文苑并带去烟一包。看李蕤同志和李部长下象棋，陈同和来辞行，送他到沟口，看见好些文工团同志。车开走后和路主任步行回来。晚上去李部长处听广播，看李蕤和贺、李两位下了两盘象棋，听到成渝铁路通车盛况。十点回来和李蕤谈到十点半即睡。

十一日（星期五） 晨五点五十分起，补写昨天日记。早饭后得及人、济生各一信。在山上走了一转，回屋看书休息，

念俄文。早饭后听路主任谈今晚出发，时间可能在十点以后。本来想在白天多睡，但苍蝇太多，始终睡不好。给济生写了一信。看金日成报告。敌人轰炸机两架一直在我们头上盘旋。两点朝鲜女卫生员来给老乡们打针。四点吃晚饭。当时多数主张晚上十点后出发，先用大车把行李运走。晚饭后我刚回住处收拾行李，政治部通讯员来通知小车五点半开。大车跟着出发。赵国忠带行李坐大车。小车六点开出时，大车还未进到山沟来。小车在山和树中间走了将近五个钟头，十点半后到住处。和李蕤坐在屋内等行李到十二点半，一点睡。

十二日（星期六） 晨六点起，到路主任处坐一阵，早饭后跟他们一块儿去看地形，回来午睡。看朝文报告，三点吃晚饭，见到杜、马参谋长。饭后看李蕤和马副参谋长下三盘象棋，又和他们一起去文工团宿舍。见到史协理员，把前天写好未交的信托文工团同志今晚带到兵团去寄发。回来休息一阵，又去路主任处和他谈了一阵。本来预备听九点祖国的联播新闻，但收音机坏了，找王干事来修理，无结果，九点三刻前告辞回宿舍。和李蕤谈沈从文的"问题"，为着一些小的枝节问题争论到十二点，睡。

十三日（星期日） 晨六点四十分起。早饭后回宿舍念朝文。下午三点上山散步，四点后吃晚饭，饭后散步到郑科长处谈了一阵。后来又在归国代表团住处跟朱科长谈内蒙事情。八点半路主任的通讯员来叫我们去听广播，听到敌机在我们安东骚扰和狂炸平壤的消息，使人愤怒。十点回来，即睡。

十四日（星期一） 晨六点三十分起，早饭后在宿舍看书。

朱科长陪王永章、贾振仓来谈，十一点半王、贾辞去。得白朗、文井、赵进之、白瑛来信。午睡后看金日成报告一段，写《姚显儒》五百字。四点晚饭。饭后到村外散步，傍晚朱科长来谈，朱走后续写《姚显儒》二百字，看书，九点半睡。

十五日（星期二） 晨六点起，早饭后，和李蕤同志访战斗英雄王永章，同去树下听他讲八勇士跳崖的故事。十一点告辞回宿舍午睡，续写《姚显儒》，到四点写完。晚饭后看李蕤同志下象棋、散步到宣传科，看同志们学习陆军舞。傍晚在李科长处借到七月一日到六日《人民日报》，回宿舍看报。李蕤同志约炊事员老刘来下象棋。朱科长送来他的小说稿二册，刚看了两页，因防空灭烛，即睡（十时）。

十六日（星期三） 六点起。五点光景在房内听见人们在讲下雨，起来后已天晴了。念了一遍俄文，抄了一小段《姚显儒》。早饭后上山听朱科长报告祖国人民欢迎志愿军的盛况，王永章同志归国报告的感想，十一点后散会。午睡一小时续抄《姚显儒的故事》，除在晚饭时间休息外一直抄到七点。李蕤同志替我看了一遍。晚上得到广川部转来蕴珍、均正、舒群来信，和均正寄来的朝语会话读本，"平明"寄来的《梅兰芳传》等。看《梅传》和朝语会话，晚十点睡。

十七日（星期四） 晨五点十分起。昨晚因老乡烧炕屋里太热，失眠到十二点才睡着。早饭前给均正、舒群写信，早饭后把《起雷英雄的故事》交给路主任审阅。九点去听朱科长关于祖国建设的报告。到十点光景，因雨下大了，临时休会，回来见到通讯员送回的《故事》稿。看朱科长小说《和平保卫

者》原稿，完。下午两点半续听朱科长报告，贾振仓同志也讲了刘光子庆功会的盛况，四点后散会。回来不久就听见吹晚饭号。晚饭后李蕤跟李科长下象棋，我回住处，在赵国忠床上写信，给文井、蕴珍、白朗写信。封好信，已到黄昏，沿沟口散步，到郑科长处坐了一阵。回来看书，老乡烧炕屋子里热得没办法，开着门，十一点睡。

十八日（星期五） 晨六点起。早饭时把昨天写好的四封信交给李科长托人带到安东投邮，饭后念俄文，给高阳、赵进之、史烈等同志写信。朱科长来谈了一阵创作问题，和我们对他作品的意见。午睡，给王楠同志写信，寄去《华沙城节日》四册。吃晚饭时把写好的信交给李部长，晚饭后，看李蕤和老刘下棋，黄昏时分得瑞珏、靳以和《人民日报》四月三日（发到平壤）给我们的电报，和顾均正寄来的书。在路主任住处门前空地上坐到九点钟，听他讲了些部队的情形。九点听联播新闻，九点三刻回来，屋子已安了桌子，床也垫高了。看十几分钟的书，十点半睡。今天已跟路主任谈了明后天去一八八（师）的事。

十九日（星期六） 晨六点十分起。昨晚下了点小雨，今天又晴了。早饭后看朝文报告到十二点半，整理行李。午睡，晚饭后和路主任、刘科长在山沟走了一转，看工厂建筑情形。黄昏去找路主任，见他在和老刘下象棋，和他谈了明天去一八八的事。带回几份关于俘虏的文件看到十点钟，写日记，即睡。

二十日（星期日） 昨晚看了李蕤同志刚写成的《朝鲜战场的灯塔》，谈了一点意见，灭烛后和他闲谈到十二点。今早六

点二十五分才醒来。早饭时谈定跟归国代表团同去一八八，回住处给及人、瑞珏写信。九点半理发，理发员颇周到，入朝以来第一次洗头。长永同志送来姚显儒照片一套，给均正寄去姚像一张、信一封。念俄文，晚饭时见到龙政委和归国观礼的王科长，将写好的信托王科长带回北京寄发。晚饭前下过一阵大雨，但晚饭后雨已停止。五点半坐大车和归国代表团朱科长等同行。去一八八，八时到达。见到叶主任和华东的陈政委诸位，在他们住处门前院子里闲谈一阵，九时半到住处，和李蕤谈到十一时，睡。今晚看到板门店的探照灯光，久违了。

二十一日（星期一） 晨六点十分起。陈政委来谈防空消息。叶主任来谈，我把来意讲明，决定今晚去五六二团。庆功会延期，我等到开庆功会时再回师部来，八时去叶主任防空洞早饭，饭后朱科长来，听他们商谈归国代表报告计划。十点三刻同朱科长一道出来。十一点叶主任来谈已通知团部，今晚直接到营里去。午睡后，三点叶主任来谈，说有一个军文工团宋同志跟我同去一营。四点和叶主任同在防空洞晚饭，饭后去陈政委处闲谈，等他们吃了晚饭，同去山坡上大树下乘凉。李政委、张师长来，谈到七点开车的时候。离营部二十里路时，有人挥白手帕来接，到了下车地点天已黑尽。据说还要走一两里路，不过都是平路，打着电筒走路毫不吃力。到达营部见到教导员和副教导员，后来营长也来了，十点睡，就睡在教导员和副教导员的屋子里。

二十二日（星期二） 晨五点起。和教导员同去河边站了一会，空气好极了，河水也很干净。半小时后回来洗了脸，和

教导员们闲谈。早饭后对教导员说明来意，他主张明天上牡丹山去看二连挖工事，他说今天下午可以先去一连。他们去主持今天召开的动员会，我请朱同志给我谈张渭良的英雄事迹。我们谈到十点一刻。洗了两张手帕，写昨天的日记，看书，午睡。念俄文。晚饭后与朱同志谈过去五次战役等情况，七点去河边散步，回来看《志愿军报》，和教导员谈明天日程，九点睡。房内相当热。

二十三日(星期三) 五点半起，在河边站了一阵，看燕子擦水面飞舞。早饭时见到团里李股长，饭后曹教导员陪我们去牡丹山，时间在九点前。去看了一连二连的阵地和挖工事情形，两点动身下山去机炮连阵地，在矮树丛中走来走去，到达后在工事里休息一阵，摸索着从另一出口走出。下山，走到公路上绕了一个圈子回来，已四点多钟。晚饭后休息，七点去河边洗脚，在空地上听副教导员谈打太原的情况。八点半睡，九点后才睡着。

二十四日(星期四) 五点四十分起。在河边停留一阵和朱同志闲谈，回来写日记。抄录187、559一营机炮连副连长烈士李江海的遗书。七点半早饭后列席刘营长召开的排班座谈会，刘营长作总结(二小时)，语极生动，一点半后散会。回住处午睡，两点三刻起来念看朝文。四点晚饭后见到刘营长，他跟我们谈铁原阻击战和开城防御战的情况，并介绍二连立功事迹。敌机常从我们头上飞过，有一次一架喷气式飞得相当低，引起一阵紧张，八点半告辞回来，九点睡，在床上用手电照着念了《当代英雄》和《儿时回忆》(俄文)各一段，到十点

半钟光景才睡着。

二十五日(星期五)　晨五点半去河边小坐,六点前回来,洗脸,见到曹教导员,说政委要来看我。早饭后约半小时费政委和副团长来了。费政委跟我们谈五次战役和铁原阻击战情况约两点多钟,他们上山去看战士挖工事情形。我和教导员谈好,到二连去看看,他说等指导员开完会跟我同去。十二点半教导员来叫我,介绍我认识二连指导员,我们同去连部,说七八里路,但我们走了一个小时。连部在山上,只见到副指导员,闲谈一阵就开饭了(两点半钟)。饭后听指导员讲三排长是铁原阻击战的旧人,便去找三排长。通讯员带我们去,走了一刻钟,他正在洗澡,等他穿好衣服过来见面后,我们就在大树下谈起来。他谈得多,态度诚恳感人,谈到五点三刻才告辞回连部。我们谈了约两个半钟头,我还请他签了字(马国富)。回到连部也没有耽搁,跟两位指导员告辞就动身回营部了。回来时走得相当快,只走了三刻钟。营长出去看地形未回,跟教导员在坝子里坐了一阵,九点睡。

二十六日(星期六)　晨六点十分起,天阴,昨晚下过一阵雨。早饭时教导员说他要上山到一连阵地去找战士研究钎子改善问题,我决定跟他同去。八点前动身上山,带了雨衣去。路过一连连部,指导员不在,上山去了。在山腰遇见他,谈了两句。到了山上,天下起小雨来。在四班洞子里待了好一阵,看战士们(一四川、一西康、一浦东、一北方)打眼。有时也到外面看教导员和铁匠炉的同志(跟我们同来了两位)以及一连有经验的战士研究钎子的问题。后来指导员也上来了。到十一点

十分两个眼还没有打好，外面一个眼三个钟头只打了十多公分。指导员问起我要他谈些什么情况，我说明来意，我们就在旁边一个松枝和雨布搭成的棚下谈起来。谈到十二点五十分，他谈完了，听说他要下山开会，便向他告辞。出去找教导员，未找到，说是到二排去了。我们看雨已住了，便动身回营部，走到半途又下起雨来，而且越下越大，回到营部，裤鞋都湿了。换了衣鞋等，睡了一觉，醒来看金首相报告，补袜子。五点吃晚饭，饭后曹教导员给我谈挖工事的情况和在五六四团三营参加铁原阻击战的情形。傍晚大雨稍止，敌机一天未来，八点一刻写日记，九点睡。

二十七日（星期日） 六点一刻雨刚停止。七点半早饭后看见营长他们出发。回来看《人民文学》七月号，又去河边停留一阵，忽然想到去年在扬州的情形，去年今天我在济南，没有赶上小棠一岁的生日，明天是小棠两岁生日，我却远在朝鲜。在河边望对面山景想到家，也想到珍和两个孩子，九点一刻回住处念俄文。午睡后十一点三刻去河边洗澡，洗内衣短裤，回来又把昨天搞湿的袜子洗了。看《人民日报》，特别对成都欢迎成渝路通车的通讯感到兴趣。身体略感不适，看金首相报告只两段就感到很吃力。四点吃晚饭，出了一身汗，觉得身体较好，和教导员闲谈到七点。团里派了一个通讯员来送我，七点后动身。教导员送我到上汽车处，在路旁坐着等了半个多钟头，天气不热不冷，相当舒适。汽车来后即上车，跟教导员分别时，颇感动。回到政治部后先见到李蕤同志，仍住原处。叶主任谈明天上午五点起床，六点半开会，会场离政治部四五里

路。赵国忠支好蚊帐后，即睡。

二十八日（星期一） 晨五点起，六点钟已吃好早饭，六点半到了会场，见到魏巍同志，得张文苑信。七点光景开会，十一点结束。到张师长处休息。午睡约半小时，一点半去新村功臣住处参加五六三团七八连小组座谈会，四点结束。晚饭后和陈政委他们同去会场看战士演出。本来说看一点钟就回政治部，但后来节目精彩，大家都不想走，我不便中途离开，所以还是看完了。正要动身回政治部，李阕政委说我行李已送到司令部来了，要我睡在司令部，到司令部才知道行李尚未送出。在饭厅和张徐师长、李、陈（英）政委闲谈到十点，行李来了，他们才告辞回去。我就睡在魏巍房内，熄灯后和魏巍谈体验生活到十二点睡，雨未止。

二十九日（星期二） 晨五点一刻起，在饭厅写日记。七点半早饭，饭后和陈政委去会场。八点十分开始典型报告，两点半结束，回司令部，和军政治部张秘书谈了一阵写作问题。看路主任、李政委他们打扑克。四点廿分大家都去会场看《攻克柏林》。我在宿舍饭厅里补写大会秘书处要我写的昨天发言稿，六点二十分写完。天黑没有蜡烛，躺了一阵到八点钟，魏巍回来了。通讯员点起烛，看一阵书，听说明天早晨五点半开饭，便上床睡觉，看表不过七点一刻。灭烛后和魏巍谈计划到十一点三刻睡。

三十日（星期三） 晨五点魏巍叫醒我，六点开饭。六点半后去会场，七点开会听典型报告，很生动，郭、刘两位讲得特别好。三点休会，回住处补写昨天日记。昨天半夜起来小便，天

雨夜黑路滑，碰伤左脚。晚饭后五点去会场看北延白郡某小学和郡妇女同盟的庆功演出，文工团也演出了几个节目。八点散会，大雨未止，回来洗了脸和魏巍谈创作问题到十一点十分，睡。

三十一日（星期四） 早晨在床上迷糊中听见路主任讲："晚上不睡觉，早晨不起来。"他说完又走出房去了。魏巍跟着起来，我睡到六点十分。早饭后和魏巍谈工作计划，看金日成报告，十二点午睡。一点起来念俄文，天已晴正，蝉声聒耳，跟雨中蛙声（指夜间）一样热闹，大自然毕竟不凡。两点前廖司令来找张师长，他们都在睡觉，我跟他谈了一阵。后来李政委来把抄录朝语的本子借给廖司令，他就在饭厅里抄录，晚饭后即去会场参加大会闭幕式。三点后开始，九点一刻完结。接着又举行黄海道政府授奖状仪式，十点前完毕，看《白毛女》电影，觉得很好，很受感动，散会回来已十二点，即睡。

八　月

一日（星期五） 晨六点四十分起，七点半吃早饭，八点半郭恩志同志来谈（杨股长同来），谈到十一点。敌机来袭炸新邨，谈话中间敌机来过两次。十二点后午睡，一点起，两点后郭恩志回来继续谈话。晚饭后听张师长谈他的过去，六点继续和郭恩志谈话，七点半谈完。休息一会，和李、魏二位谈创作问题，看朝文，十点后睡。今天下午一点后敌机来散过一次宣传品，即朝文《自由世界》七月二十六号一期。

二日（星期六） 晨六点二十分起，早饭后翟国灵、苏文

俊来谈。先和翟谈到十一点半，接着和苏文俊谈到两点。两点后午睡一小时，起来念俄文。四点后本来约陈三同志来谈，他未来，和张师长、李政委闲谈。九点在床上写日记，听李、魏谈创作问题。十点半睡。

三日（星期日） 晨六点起。念俄文，早饭后听张师长谈五次战役和铁原阻击战情况，十二点休息。两点半继续谈完铁原阻击战，又开始谈他的过去。四点晚饭，饭后张师长回去看文件，魏魏他们在打羽毛球。我到屋后山上走了一转，回来得蕴珍、瑞珏各一信，另一包杂志，大约是葛洛寄来的。张、徐师长刚出发看地形，天尚未黑尽，敌机突然来袭，在公路旁丢了几颗炸弹，扫射一下就走了。晚上有月亮，在院子里听李、魏和李、陈政委谈战士心情，十点睡。看了《长空怒风》，觉得不错。

四日（星期一） 晨六点十分起。早饭后即和李、魏动身去政治部，先到组织科见到陈三同志，再和他们同去叶主任处。叶主任病渐愈，谈了一会，我们和陈三同志去叶主任办公处平台上，在那里谈了两个半钟头。陈三先去，我们等王玉祥老同志未来。李和郝在树下下象棋，魏去宣教科，我在树下睡了一觉。敌机继续不断在上空飞过，王玉祥一直不来，叶主任来谈了一阵。晚饭后，王玉祥来谈，陈政委、郝科长来辞行，我送他们走了一段，和叶主任谈了一阵回到平台，李、魏他们还在跟王玉祥谈话，到天黑才谈完。月色很好，我们趁着月光走回司令部，在陈副政委房内听广播，十点半回屋睡。

五日（星期二） 晨六点一刻起。早饭后理发，补写日记。

九点半后去李政委房听李政委谈他的过去，很受感动，一直谈到下午四点吃晚饭时候还未谈完，五点后又接着谈了一个多钟头。晚上月色很好，我们在屋前院子里闲谈，谈到九点，才和陈副政委去听国内新闻联播节目。十点半回来睡。

六日（星期三） 晨六点起。念俄文。早饭后休息半点多钟，和李、魏去张师长办公室听他谈他的过去和他身经的几次战斗，一直谈到下午两点。午睡一小时念俄文，四点半晚饭。五点后和李、魏同去招待所，看八一敌机轰炸的情形。我们二十八日吃晚饭的地方已震塌，门前两棵木槿花尚开着，右边一棵被压住一半。我把石片搬开几块，摘了一朵木槿。又和房屋被汽油弹烧光的老头谈了几句，回来已过七点。在院子里和李政委、张师长谈了一阵，等赵国忠把行李弄好，八点前开车。在公路上见到司徒汉、朱主印二位，接他们上车，九点半后到军政治部。下车后司徒汉他们去文工团，我由主任通讯员领到半山上新建的"地屋子"去。房内很潮，尚在滴水，赵国忠把床弄好，在床上念了一阵朝文，十点半睡。

七日（星期四） 晨五点半起。外面树上蝉声不绝。六点补写日记，屋顶不断滴水下来。七点后去找路主任谈了一会，早饭后到山上散步，念了一阵朝文，回来睡了两个钟头。两点后给蕴珍写了一封信。四点下山吃晚饭，到李科长处闲谈一阵，借了十天报纸来看。回来还没有上山就听赵国忠叫声，原来朱主印已在洞口等候了，速忙回洞谈了一阵。天黑他们告辞走了，我躺在床上看了一阵报。十点睡。路主任今晚去一八九参加庆功会，我要留在这里写文章未去。

八日(星期五)　晨六点五十分起。七点半下山吃早饭。饭后上山散步，回来看见张同同志送来的关于张渭良、李吉武、李江海的材料，看完它们又读了朱主印送来他写的蔡金同的小说，午睡二小时，十一点半起来，开始写《我生活在英雄们中间》，到吃晚饭时只写了几百字。晚饭后散步。坐在洞后石头上补了两双袜子，晚上抄了李江海的材料。九点睡。

九日(星期六)　昨夜十点起，敌机在这附近盘旋了一个钟头，丢了二十多个照明弹，把老百性吓得没办法，有一中年妇人背一小孩牵一小孩躲到我的洞子里来诉苦。敌机走后我才睡觉。今晨六点半起身，看了一段俄文就去吃早饭，见到丁玲发给我们的一份电报，要我们写报告和工作计划寄回去。饭后散步一会，回来写一段文章，午睡两小时。起来继续写文章，晚饭前给丁玲写了一封信，在晚饭时托李科长代发。晚饭后拿了一卷新到报纸回来在洞子后面石头上坐着看了一阵，后来又念一回书。晚上点了洋烛写文章到十点一刻，共写了四千字，又看了一阵报，十点三刻睡。

十日(星期日)　晨六点起。洗脸后到山上散步。早饭后又去山上散步，遇到朱主印来找我，同他回到地屋子里谈了一阵，把他的小说稿还他，讲了些意见，送了他一些书和杂志。他走后，我写了《英雄们》最后一段，午睡一小时，起来抄改《英雄们》。三点半下山晚饭，饭后接着抄改文章，还补写了两段，一直抄到晚十点三刻，还差最后一节，十一点睡。

十一日(星期一)　晨五点起。洗脸后上山散步，遇到旧房东婆媳两人。她们先开口，谈了两句，多的话我就讲不好了。

回来把《英雄们》抄完，早饭后又开始另抄一遍。到三点一刻抄改完毕。给卓部长写了一封信请他把稿子审阅后转寄给丁玲、文井，并给丁玲、文井两位附了一信。把稿子和信封好，下山去交给刘科长托他今晚带到"志政"去。晚饭时喝了两杯酒，略有醉意，回来睡觉，被两位新来的工厂中的同志唤醒，和他们谈了几句话，签了字，又同他们一起下山去看他们的印刷工厂。又去秘书科找刘科长。得史烈同志一信。去"志政"的车子一直未来，我和刘科长、张秘书在秘书科门前空地上闲谈乘凉，十点前路主任走过这里又和他同去"汽车站"找司徒汉，他们正躺在地上睡觉。又和他们谈了一阵。飞机一直在头上盘旋。但汽车终于开来了，和刘科长、司徒汉几位握别后，回到洞里已十一点钟，看了一刻钟的书，即睡。另一份稿(《英雄们》)也在今天晚饭时候面交李科长了。

十二日(星期二)　晨六点十分起。早饭前念俄文，早饭后回洞抄张渭良材料，又接着抄李吉武材料。早饭时听李科长说"全军起雷五万七千"，便写一信给顾均正更正。寄一八九王主任书一册，晚饭时一起交给李科长代发。并对路主任说明十四日去开城，他答应派车送我。晚饭后同龙政委、路主任去看工厂和文工团住处，见到姚显儒，很感亲切。傍晚回来。点燃了洋蜡续抄李吉武材料并看金首相报告。十点十分睡。

十三日(星期三)　晨五点起。上山念俄文，早饭后去宣传科退还张渭良材料，并借用刘光子材料，拿回来抄写。又取回《英雄们》抄稿校对一遍，照李科长意见，将李吉武、刘光子

的两段修改了一下。仍交还给宣传科。午睡后起来念朝文、俄文。晚饭后回"地屋子"休息，后来在山背后碰见路主任，和他同去他的新屋子，在他屋前平地上乘凉。听他和白管理员谈话，知道五六二的张副团长也受了伤。九点前回到"地屋子"，跟赵国忠谈了一阵，提了一些意见。十点半睡。

十四日（星期四） 晨六点十分起。上山念俄文，早饭后回来到山上散步，朱主印来谈，送我一张画像，分别时感情真挚使我感动。十一点十分他回文工团，我午睡半小时，被飞机闹醒。路主任警卫员来要我注意，必要时进防空洞躲一下。厚意可感。三点半下山吃晚饭，喝了几杯酒，颇有醉意，路主任又送了点茶叶、糖、笔记本和朝鲜桌布，虽说留作纪念，但觉得受了有愧。六点开车，临行颇感留恋。沿途只遇到一次飞机，相当顺利。十点一刻到七〇部，柴秘书已睡，临时起来给我张罗房子。王敏同志同车来，他和上士司机另住一处。刚住下来，史发宽、黄谷柳都来了。见面颇觉亲热。十一点二十分睡。

十五日（星期五） 晨五点起。看一阵书，即去找黄谷柳，同去陈主任处探病。在他那里谈了一会，到七点半钟同去饭厅吃早饭。饭后跟史科长同去彭干事处谈了我的计划，说等我把报告写完即下连队，他和彭干事商量主张我去六九四。彭干事陪我去借了两份杂志，又在收发室取来北京寄的《人民文学》和"平明"寄来的两包书，还有蕴珍来信。看了《新观察》等。午睡后开始写报告，又给蕴珍写信，两点后在大太阳下走到市场去看了一下。晚饭前把信交给柴秘书请他代发。吃饭时见

到兵团来的丁大夫和吴大夫(他们在给陈主任看病),喝了点酒,冒雨回住处,休息一阵,晚上写报告,还看了姚显儒剧本和《布科维纳的故事》,写得不错,十二点前睡。

十六日(星期六) 晨六点五十分起。天气大热。早饭后去黄谷柳处谈了好一阵,回来续写报告。一点后王敏同志来找我,原来他昨晚并未回去,跟他谈了我对姚剧的意见,还送他两本小书,并请他把《我的艺术生活》带回去送给文工团。给张文苑写一短信附书二册,托史科长明晚带去兵团。晚,军政请归国代表团吃饭,郭、史、田也去,喝了几杯酒,略带醉意回宿舍。六点通讯员来通知去洗澡,洗过澡回来,休息一会,天黑了,点洋烛念俄文、朝文,洋烛燃完即睡。

十七日(星期日) 昨晚失眠,半夜醒来睡不着。早晨六点起来,写报告,早饭后续写报告。收到瑞珏寄来一包书,内有托尔斯泰的《两姊妹》。翻开读了一阵,看《人民日报》(七、八两日),三点半去吃晚饭,四点半和一九五的同志回住处闲谈。和罗科长上车去兵团,和邓主任到山上庙前坐了好一会,天黑时下山,和小孩们乱谈一阵。八点回住处写好报告,念朝文,十点睡。

十八日(星期一) 晨六点起。整理报告,早饭后写信,看《两姊妹》报受感动。给瑞珏、田间、逯斐等写了信,请史发宽送到收发处,报告也在这时寄出。送一八八金、李、陈、徐四位和一九三贺、刘两位的书也于同时寄出。晚何日红同志来谈了一阵。他去后史发宽送来《人民日报》四张,晚续写报告,念书,看十岁的春子跳舞,十点一刻睡。

十九日(星期二)　晨六点史科长叫通讯员来约我去招待所打脑炎预防针,打了针回来就到了吃饭时间。饭后回住处,整理行李,看了一阵书,给嗣群写了封信,又念一阵俄文。三点去找史科长,跟他谈了明天下连队的意思。他主张去一九四,并通知人打电话去一九四。晚饭后回来遇见彭干事,说陈政委有电话来,准备安排我去五八一团。金同志约我去市立剧场看戏,我按时去联络部,申部长和我同去。到了那里才知道,今晚代表团包场。跟他们一块儿散步到市场,看了市场小贩剧团编演的戏和舞蹈,七点半散场。回来在黄谷柳处谈了一阵,九点睡。

二十日(星期三)　晨六点起。整理行李。七点半和黄谷柳去吃早饭。在秘书科门口见到参谋长和西北实习团军事干部坐车来,同到大饭厅,那里已经坐了不少政治干部。八点吃饭,喝了一点葡萄酒,九点后回宿舍。蔡秘书说十点派车来送我去一九四,九点半后车就来了,等申部长等了半个钟头。十点开车,不久就到了一九四政治部。刘主任不在,见到焦科长。在饭厅和申部长、焦部长谈了一阵,刘主任回来了,申部长又谈了一阵朝鲜干部的作风问题。一点半回保卫科午睡,三点半后去刘主任处,见到郭忠田和林鹏,照了相,吃饭时郭主任、申部长都来了。晚饭后和刘主任散步到六点三刻回保卫科,看金首相报告到第三节。八点半因防空熄灯,睡。

二十一日(星期四)　晨五点半起,念俄文,七点半去大饭厅早饭,饭后参加各团政治处主任汇报,赵师长、陈政委也来参加。十二点一刻休息,回来午睡。两点再去大饭厅参加会

议，四点结束，晚饭时和赵师长、陈政委喝了几杯白兰地，当时不觉得，后来突然难过起来，大吐两次，才觉得舒服了些。六点半回保卫科，拿了刘主任的介绍信，准备明天到五八一团三营去。蚊子多，九点一刻睡。睡前跟赵国忠谈了一阵工作态度。

二十二日（星期五） 晨六点十分起。七点后王科长来约我去大饭厅吃饭。刘主任已去军政，见到郭主任和申部长，饭后去秘书科找焦科长派汽车。因有别的任务，车子十点后才开来，即去三营营部。见到张参谋长谈了一阵，由他介绍到七连，去连部见到史连长，把我安置在卫生员住的洞子里，相当干燥。十二点一刻午睡，一点一刻起来，指炮机一直在附近盘旋，银色汽球悬在东侧天空中。一点三刻坐在洞口抄录昨天的会议摘要。赵国忠仍在睡，上午因为等汽车，赵国忠显得烦躁，态度不好，我讲了他几句。我看他还是自高自大，不肯接受别人意见，改进工作态度。时连长来说有一新华社记者在九连，要到这里来，我想这一定是何日红同志。三点半出去吃晚饭，见到宋指导员、刘副指、李副连长。他们另外给我做饭，说是怕我不能吃压缩粮，我要求明天和他们同吃。饭后去俱乐部看墙报。黄昏时分看战士集合点名，听宋政指讲话。何日红同志来闲谈一阵，陪他去找指导员，谈了一会儿，指导员陪黄参谋长讲话去了。我和何日红谈体验生活等问题约三刻钟，听说连长回来了，又同去找他谈到九点半告辞出来。又同何到我住的洞子里谈了半小时，十点他回去睡觉，我也睡了。

二十三日（星期六） 晨六点十分起。洗脸后便坐在洞口给路主任、李科长和李、魏两位各写一信，准备交何日红带到

六八部去。早饭后雨未止，念了一阵俄文，正在写日记，副指导员陪团部于政委来看我，闲谈一小时，同去找何日红，听说何在事务处，我们到了那里，他已外出。于政委到营部去，我还打算去连部，却看见何日红和民主朝鲜社记者宋君走来。何约我同去访问里文书崔君，崔即七连炊事班房东。我们到那里，崔君不在，老宋出去找他，我在山上防空洞里走了一转，出来听说崔已回来。我们在他房内谈了一点，了解了一些情况。何、宋同去参加里委员会座谈会，我回住处休息。两点起来看朝文金首相报告，晚饭后和副连长谈了一些战争情况。又去俱乐部和排长战士们闲谈，五点四十分回洞，小雨连绵不止，不到六点天就快黑了。点起油灯念朝文会话，到七点二十分听见外面吹哨声，有人在叫熄灯。七点半睡，雨渐渐大了。

二十四日（星期日） 昨晚九点后洞塌下一块，赵国忠一直担心会堵死在洞里。起来到洞外看了一下，不久有一位战士拿了手电过来看了一阵。大雨不止。“明天不知会怎样?”想着想着就睡着了。今早五点钟后洞口砂土又塌下几大块，赵国忠在嚷着，我讲了他几句。五点三刻起来。就用被雨水打湿了的脸帕揩了脸，喝着昨天剩下的冷茶，念起俄文来。八点钟通讯员给我们送饭来，第一次吃高粱米饭，觉得并不比大米难吃。雨时大时小，一直没有停过。洞口的土不时地一块一块往下落，洞子里也浸进了水。赵国忠挖了个洞眼积水，时时听见他在抱怨。午睡一小时，起来看朝文，四点雨止，在洞前空地上吃晚饭，看队长、指导员翻杠杆。正、副队长召集排长们谈话，我也旁听了。接着营正、副教导员来，谈了几句话，他

们也主张我住洞子。傍晚副队长来要赵国忠去看房子，赵去看了回来，我不愿意搬过去。赵颇不高兴。雨住了两小时，六点前一刻又下起来了。七点写日记，念俄文。八点一刻熄灯，赵睡着了。我留心洞内的水，每二十分钟一次把积水用小面盆盛着倒出去。洞口的土不断地往下塌，洞内的土也开始小块小块落下。副指导员、副连长都来看过。一排长来在洞外要我们点灯，我说没有油。等一忽儿他来把灯拿去，盛了油送回来点着。过一阵通讯员又拿来一罐油。副连长又叫岗哨站在洞子的甬道口，在甬道口上支起雨布。这样过夜，随时望着洞口，免得土塌下来堵死洞口，没有人知道。我在床上想着阵地生活，听见土落下的声音，听见滴水溅水的声音，也想到洞子塌下的事，想到自己的家的时候也有，但更多想到战士的生活，对战士的心情好像有了更深的体会。到十二点以后才睡着。

二十五日（星期一） 早晨三点前醒过一次。用电筒照见洞子里已积满了水，无法下地，便又沉沉睡去，五点前赵国忠起来把水舀出去了。五点半副连长来要我趁大雨还没有落下的时机，搬到郇内老乡家去。他讲起昨夜一夜未睡，担心出事，在几个洞子里看过几次，我颇惭愧，答应马上就搬。立刻收拾东西，炕上已经漏水（昨夜幸未落大雨，今天洞子恐难保住）。六点搬到小学教员家中，副连长同来，刚把行李铺好，我还在洗脸，就下起大雨来了。看朝文报告。十点半前雨止了。天气也转热了。念俄文。两点前步话机员李国庆来谈了一个钟头。三点半二十七军三三六团乔参谋长三位来谈，五点后

辞去。到连部去看队长他们，正在和指导员谈话，教导员来了，我们四个人蹲在地上谈了将近一个钟头。我和教导员同路，他回营部，我回宿舍，七点半写日记，念俄文，八点半睡。

二十六日(星期二)　晨六点起，洗脸后念俄文，七点半炊事班送饭来。早饭后去七连连部，到以前住的洞子看了一下，水已上铺，用洋锹挖一小沟，把水排除了一下。对指导员说想去九连阵地看看。指导员说他现在正要去九连，可以陪我去。到了九连连部，见到任指导员和贾连长。连长陪我去看二排阵地，刚出连部就下起雨来了，等着通讯员送来雨衣穿上到了二排阵地。在洞子前面小坡上空屋内见到副连长、副指导员和董参谋，闲谈一个钟头，听他们谈起因担心洞子塌做梦的事。等到十一点后雨住了，连长陪我去洞子看了一下，穿过一个贯通的大洞，看见不少战士在洞内睡觉。出来又到交通沟中观察敌人阵地，看树林中的敌人机枪阵地，据说有四、五百米远。回到连部宋指导员已回七连了。和任指导员谈了一阵，又请他找一通讯员带我去看看老乡的洞子。在交通沟和山坡脚下都有老乡的小茅屋。有的里面还有好些坛坛罐罐，男女主人穿得相当整齐，但大都在地上铺点草或树叶，生活相当苦。一点中回九连连部，雨大了，在连部休息，写日记。两点半副连长和警卫部队四连副连长同来连部，谈了一阵，约我再去，并在那里吃饭，他会派人送我回去。我又冒雨去了三排阵地，警卫四连副连长把他的雨衣给我披上。在三排阵地上又见到政治处的两位干事。四点一刻吃饭，五点后动身回七连，金同志送我到七连连部，涉水登岸时把两脚陷在沙泥中。到了连部，连

长叫人打水让我洗了脚。和政治处陈干事谈了一阵，教导员也来了。六点半告辞回住处，见到电影局任同志给我的信，念俄文，九时睡。

二十七日（星期三） 晨六点十分起，早饭后去七连连部，正碰见战士们到大树林下上课。我到洞子那边去看了一下，回来还打算去树林听指导员讲课，在学堂门口碰见赵国忠，他说任同志已在住处等我。我赶回去，跟他们谈了战地文娱活动和坑道生活，约一小时，他们回板门店，我再去连部。先到二排，见到王副教导员，看了二排的洞子和战士们晒物的情形，和副教导员谈了一阵，又去连部，看了战士整理洞子的情形。听见副连长说九连中敌炮弹牺牲一战士，另有四人挂花，又说副教导员正在电话中查问此事。我又去连长洞内，副教导员刚打完电话，他说这是副班长的过失，已通知把副班长扣起来，因副班长命令战士冒着险去把晒的弹药捡回洞去。向副教导员借了几份《人民日报》，回住处时已过十二点，看完报，看朝文金首相报告。晚饭后又去连部找战士闲谈，听副连长在点名时讲话，看指导员下棋。一个病刚好的战士谈五次战役八天八夜穿插战中的艰苦情形，说那时人反而不闹病。天黑了才回住处，在前面病号住处和一个四川战士谈了一阵。七点一刻进屋看完金首相报告，八十页朝文报告看了两个月。写日记念俄文，九点一刻睡。我们住的那个洞子今天还让水泡着。

二十八日（星期四） 晨六点十分起。昨晚写日记时，老太太端了一个木盆，装了四个桃子进来给我们吃，我说不要，

她说：“조선사람，중국사람，한가지，”① 态度诚恳，我无话可说，只说：“고맙습니다”② 而已。预备送她一包白糖作为回答。早饭后，去连部见到卫生员，忽然想起还有点金宁丸可以送给他，便回去拿了药，并把路主任送给我的白糖拿一大包再去连部一块儿交给卫生员，请他把白糖转送给病号。参加四排某班的小组讨论，十点半结束（另有简单记录）。听说副队长生病，去看他谈了几句，又去看连长写字。十一点半回住处，念俄文、朝文。晚饭后再去连部，到五班的洞子看了一阵，和战士们谈了学文化的事。又听见一个四川战士给另一战士读他母亲来信内容：“我快乐极了。……家里很好，”还说：“你给我寄一张相片回来。”战士听见念信，忽然揩了一下眼睛。我住的洞子水仍未退。后到普通人民学校看战士们演出快板。他们背词相当努力，有的打板，有的唱，有的望着本子在念。天黑了，点起油灯干。回住处时看见两个守夜的姑娘，她们是里委会派来查问过路的朝鲜人的。八点前回来看一阵书，八点半睡。

二十九日（星期五） 晨六点起。看见十多个出去打柴的战士刚出发，他们说是要走三十里路。副连长来，坐了不久，同他去各个病号住的屋子看了一下。病号已不多了。副连长回连部，我回住处补写日记，念俄文。早饭后去连部，转去大树下听指导员讲课。九点一刻结束，去学校，看战士演习《图书馆舞》。又去参加四排战士小组讨论，十点半结束，再去学

---

① “朝鲜人、中国人，一家人。”

② “谢谢。”

校看战士演出跳舞。警卫四连副连长路过学校门口，谈了几句话，他到大德山去了。十一点半回来，午睡一小时，念朝文、俄文。三点吃晚饭，饭后去连部。队长指导员临时去营部开会。四点半回住处。因女教员不听岗哨命令跑过山岗，岗哨放枪威胁，赵国忠不以为然，在旁大发议论。我讲了他几句，他不接受别人意见。放枪的岗哨受到副连长的指摘。我和他及另一个岗哨谈了几句，又去连部，跟步话机工作员谈学习文化，听他们的小组工作总结，晚八点睡。

三十日（星期六） 晨五点五十分起。念俄文，七点早饭后去连部，跟指导员说明想去八连看看，他叫文化教员潘同志陪我去，见到勾指导员，他去营部开会，介绍唐副指导员跟我谈了一阵本连情况和赵伯生的过去。二等功臣曹邦国熟悉赵烈士的情形，但他出去打柴去了。唐副指又陪我去各处看阵地，坑道中积水太多，战士们忙舀水出去，工作很紧张。后来又到十三班看他们挖炊事班和事务处的洞子，听战士们辩论军政哪方面重要的问题，他们后来谈到社会发展史和中国近百年史上的一些问题，我们的战士并不简单。十一时告辞回住处。潘文教已回连部，他送我去八连时曾谈起，他学习回来受到战士们欢迎的情形。战士们的热情使他很感动（战士们第一句话就是"我们什么时候学文化"）。十二点补写日记，房东老大爷又送了一个桃子来。一点理发，回来洗了脸，看朝文。晚饭后去连部，看同志们修洞子，我住过的洞子也由管理排和炊事班长抬土去水，不过三个小时就把水去完了。傍晚正副教导员来，说敌人有活动模样。文教给我谈起拍电影的事。回住

处时顺路看那个生病的四川战士、文教也去那里，老大娘端了一盆葡萄来，大家在吃。我把桃子拿来给四川战士吃了。因为听他昨天说前天发烧喝了两杯水肚子胀得不得了，想吃桃子，卫生员说没人民币买。七点前和文教同去学校，见某班长在昏暗油灯下编写快板，很感动。即回住处，念俄文，九点睡。

三十一日（星期日） 昨晚十二时前开始下大雨，一点前后炮声隆隆，房屋震动。晨六点十分起，念俄文。早饭后还下着小雨，披着雨衣去八连连部，在洞子里见到勾指导员，正在给儿子（十二岁）写信，并汇款十万①，买球鞋自来水笔。乔文教也在，副政指也来了。等到曹邦国同志被叫来后，唐副指和乔文教两位陪我们下山，在一个清静无人的大婶的家里，借了一张小桌。他们两位回连部，我和曹邦国同志就坐在廊上谈起来。谈到十点半钟，大致谈完了。我请曹同到我住处，喝水，又谈了一阵，临走送他一包"大生产"，表示一点感谢的心意。送他回去后我又去连部，正碰见队长、副队长，副正指出发去看地形，回来午睡一刻钟，看前进部功臣事迹。一点去连部，看见战士们昨天放水修理的洞子又淹了水。我拿了洋锹工作了三刻钟，把水放完了，回来写日记念俄文。晚饭后，事务处一个山东同志（37）来谈了一阵，后来和他同去伙房取开水。回来喝了茶，去连部看战士挖伙房，一部分战士去团部看电影，我拿了新到的《人民日报》（十九、二十日）回来，念了一阵俄文，八点半睡，睡前在门前空地上散步一会，月色甚好，星明亮，板门店探照灯光显得又亮又长。

---

① 旧币。折合现人民币十元。

九　月

一日（星期一）　晨五点三十五分起。念俄文。早饭后去连部跟着战士们去大树下上课，九点十分课毕，回住处喝半杯茶，又去连部参加四排的一个小组讨论，十点半结束。十点三刻回住处看朝文报告和电影剧本《丰收》（载《人民文学》）。一点午睡。晚饭后去连部，副队长正要陪团营参谋去新构阵地看坑道工事下塌情形，我跟他们一块儿去了。穿过一个完好的炮班坑道，看了一些水淹的洞子，在单人掩体内谈了两分钟，又跟着他们在会场后边上绕了一转回来了。月亮相当明，在屋前散步一阵，回屋看俄文，听见外面那间大屋内念朝文的声音。我灭了灯出去看，原来是人民学校在上课，听课的是些妇女，中年妇人和少女都有，一个男教员在教拼音，我在门口旁听一会。八点三刻放学，我回屋即睡。

二日（星期二）　晨五点四十分起。写日记，念俄文。早饭时听赵国忠说昨夜本连有个副班长自伤，用冲锋枪打伤了眼睛。饭后去连部听说团政副主任要来开会。四排某班几个同志正在翻报纸，要我读《志愿军》百期社论给他们听，还念了一张《人民日报》。在学校门外听教师教《国语》（국어）课，顺便纠正我的读音。碰上副教导员，他也因七连发生自伤事件，来开会研究。我问起拍电影事，他说昨天已开拍。我即去八连，见到任杰同志和陈干事，看了他们拍理发室、浴室、战士学习数学三个镜头。三点回来午睡十分钟，三点半吃晚饭，饭后去连部待了一个多钟头，因下雨天冷，回来加衣服，五点十

分写日记。外面下着小雨一直未停。冒雨在外面走一转，到病号房小坐，房东让吃苹果，我等着教员来，各吃一半。和副连长谈了几句班副自伤的事情，今天在八连山上看见四个战士用担架抬着他从下面走过，副连长说当时他在山上，回来见到那个班副，那人只说了一句"可耻"。六班副在病房骂卫生员，副连长劝他，他不以为然。副连长接着把他批评一番，讲了至少有半个钟头，讲得清楚有道理，很使我感动。和他一道出来，他冒雨去事务处，我回住处，看了一个钟头的书，八点后睡。我一直觉得几个连级干部中，副连长最可爱，虽然只有他一个人不识字。

三日（星期三） 昨夜下大雨，一夜不止，早晨起来发觉鞋已打湿了。六点一刻正在念俄文，房东老太太和三十左右的女人突然在窗前哭起来（廊上供得有灵位），我不愿打扰她们，便放下书补写昨天下午的一段日记。她们哭了半个钟头，就走开吃早饭去了。七点伙房送来早饭，饭后感到冷意，加了衣服，躺在铺上念了一阵书。八点后去连部，雨稍小，在路上碰到连长和指导员，说是去营部开会，副政指也跟着去了。在连部见到副连长李平，在洞内坐了一会儿。他叫人找了八班长来，谈了好一阵，也许有一个钟头，先要八班长对连部和三排长提意见，八班长没有意见，他就说出八班长的缺点，要八班长向排长检讨。然后又告诉八班长管理一个班和执行任务的一些办法。他讲到五次战役中的艰苦和八班长作战的勇敢，又讲到现在的供给情况和祖国人民的支援。讲得头头是道，入情入理。八班长走后，我问起他的过去。他说是热河省

人(青龙县?),二十六岁,扛活出身,父亲被逼病死,四七年参军,当通讯员,不识字,但从一个指导员学到不少东西,指导员常常念书给他听,指导员负伤(右臂)不愿做敌人俘虏,开枪自杀,由他夺下枪救下去了。谈了一阵,我觉得他的品质很好。十点三刻告辞出来,他也跟着到外面来了。雨渐大,我到炮排一个班的洞子里去坐了半个钟头。副班长正坐在炕上火箭筒旁边跟战士们讲解火箭筒的性能和发射方法。十一点一刻动身回住处,雨相当大,我虽然披着雨衣,但衣服还是打湿了。回屋脱了衣服,盖上被子午睡到十二点半。起来看朝文报告,念俄文,四点半吃晚饭,饭后看八连战士演习快板跳舞等。雨稍止,六点半前八连战士回去了。我在屋前散步一阵,进屋看一阵书。八点睡,大约到十点才睡熟。

四日(星期四) 晨六点起。念俄文,早饭后去连部,队长们去团部开会,只见到副政指和炮三班班副李同志及另一个战士谈战士生活等等,也谈到火箭筒的优缺点。他曾跟三班长提到发疟疾带泻肚,得到卫生员给的两颗药片吃后就好了。他知道药是祖国作家带到营里,连里只分到二十颗。我告诉他药是我带来的奎宁丸。三班长也服过了。知道我带来的东西能帮忙战士解决一些问题,我也很高兴。和副政指谈到自伤班副的事,才知道那个人一共打了三枪,当时洞里还有一病号在,以为是打特务。副政指说发生自伤事件,证明政治工作有缺点。这是真话。十点半回住处休息,在事务处工作的山东战士送来一瓶开水,正喝着热茶,八连唐副指导员来找我,说有一个画家要来看我。我跟他出去,看见葛力群同志在外面,

另一位是徐灵同志。我请他们进来坐了一阵，随后又跟他们同去八连看拍电影。今天在拍俱乐部的场面，他们没有较大的朝鲜地图，我又回来把我的一张拿去给他们。三点钟回住处，三点半吃过晚饭再去俱乐部，戏已拍完，人都散了。回来碰到事务处山东战士，谈了一阵，去连部告诉副连长明天回师部的意思，并请他打电话托营里向师里要车。听连长在点名时讲话，指导员讲话和两个战士检讨。解散后找炮排三班副讨论林立森同志的遗书，他找出三张来给我。送他们上山挖工事以后，感到冷意，回住处加衣服。徐灵同志来谈，接着一个八连的四川战士也来了。和徐同志谈了一些体验生活的失败经验，送他回去，又在他那里坐一阵。临走他一定要他的通讯员送我回来。月色甚好，打算到连部走一趟，走到粮食库和两个岗哨谈了起来，从五次战役谈到保卫开城。八点回住处，看朝文报上批评法捷也夫的《青年近卫军》的文章。写日记。九点半睡。

五日（星期五）　晨五点四十分起，念俄文，在门前遇见徐灵同志，站着谈了一阵。七点半以后才送饭来，炊事班特为我包了饺子，厚意可感，其实我只吃了十八只。去连部辞行，都说照顾不周到。刚住熟就走了。跟他们谈话颇有不愿离去的心情。刘教导员也来了。等到他们在大树下开党员会时我才动身回营部。到营部不过九点多，见到参谋长，打电话去团转师政要车，十一点尚无消息，在帐篷里写日记，看"小人书"，补抄八·二一政工汇报记录。十二点参谋长来看见我还没有走，叫值班同志打电话到团部催问。说是车已开出。值班陈同志

又给我叫通师部电话，我跟陈政委讲了两句话，他说马上派车来接。听参谋长跟陈同志闲谈，说他在第一次下雨时掉了自来水笔，第二次下雨掉了雨衣。我把我那支新华笔送给他作为纪念。随即动身下山，在公路旁事务处门口等车。炊事班同志煮饺子招待我们，两点后饺子煮好了，吃了二十只，喝了一碗水。又过半个钟头，车子来了，说是团部没有讲清楚，车子开到团部等了一会，不见人又开回师部，得到陈主任的吩咐再开到营部来的。回到师政主任住处，主任正和郭主任在吃饭。他们吃完饭，大家闲谈一阵。郭主任先走，他到军政去。我和刘主任出去散步一大转，回来时已傍晚，还去看了鹿园(内有两只梅花鹿)。在主任住处前面空地上坐着乘凉望月，到七点半钟前，才跟一位科长同路回保卫科宿舍去。在路上他跟我谈了一些七连的情况。在房内看了半个钟头的朝文和《劳动新闻》，八点后睡。

六日(星期六)　晨五点一刻起，写日记，念俄文。七点半去刘主任处，吃过早饭，喝了茶，闲谈一阵。九点前和刘主任步行回保卫科，他出去上课，我回屋看书。十二点正开始补袜子，王科长陪八十二团的广东青年战士(19)赵杰仁来谈。赵就是最近在洞子里埋了三十八个钟头，挖出来前还在唱《东方红》的青年团员。他今早三点从连队来(两点挖好工事)，昨晚一夜未睡，我们谈了两个多钟头。他谈得兴高采烈，但一下就打起瞌睡来了。我让他睡下，他闭上眼就睡着了。三点钟后王科长来叫他去吃饭，我的袜子还没有补好。叫他不醒，把他拉起来，他才带着睡容走了。送他一本《说说唱唱》，一块香皂。

到主任处，刘主任午睡刚起。晚饭时喝了一杯白酒，饭还没有吃完，王科长带了赵同志来，饭后刘主任叫摄影员来拍了照。军政的齐、罗两位科长来了。王科长和赵同志先走。齐科长约刘主任去开城参加欢送史科长欢迎黄部长的晚会。我听说史科长明天经"志政"回国，决定跟他们同去参加晚会。先到"军政"，然后去会场。见到史科长颇感亲切。听他在晚会上致答辞时很感动。接着舞会开始。到十点散会。王政委来得晚去得早，他说今晚八二的小仗已结束，红山包拿下来了，战果正在清查。我今天听见几个人谈起今晚出击的事。赵杰仁谈得最多。回保卫科补好袜子，十一点一刻睡。

七日(星期日)　晨六点十分起，补写日记。七点半去刘主任处，他们正在开部务会。八点吃早饭，饭后看《参考消息》。陈政委来谈一阵，并谈到昨天打小仗胜利的情形。他们去大饭厅听工作汇报，我回保卫科休息，念俄文，午睡两小时。四点去刘主任处，陈政委还在那里。吃晚饭，喝了点酒，谈了一阵，陈政委回去了。刘主任约我去宣传科对面露天澡堂洗澡，晚上在刘主任屋前空地上乘凉，听他为干事们布置工作。后来又在他房内看新到的《人民日报》(二十三至三十一日，共九天)，九点后回保卫科，念一刻钟朝文，睡。

八日(星期一)　晨五点五十分起，念俄文。早饭后在刘主任房闲谈一阵，谈起上午回"军政"，他即打电话要车，车来后我即坐车去保卫科搬行李。回"军政"先见到蔡秘书，他给我安排好住处。休息一会，去收发室取信，见到彭干事。得蕴珍、萧荀、均正来信。下午在家整理文稿，彭干事来谈，听说何日红还

在报社，和他同去报社看何日红，谈到三点出来。遇到金同志说申部长在一九五，明天可以回"军政"。在组织科门口，碰到罗科长，约我到他房内坐了一会，同去饭厅吃饭。饭后和陈、邓两同志在操场前会议室台阶上座谈一会，他们后来打克朗球，我到山上走了一转。回来在台阶上写日记，喝茶。六点后去梁科长处，听他谈了一阵北京的情形，七点回住处，给蕴珍、萧荀、均正写回信，修改旧作(《在开城中立区》)，并整理已发表的几篇旧稿。十点睡。

九日(星期二) 晨五点三刻起。念俄文。早饭时将给蕴珍、均正的信交给齐振华科长，请他带到安东投邮。早饭后回住处，给蕴珍、文苑各写一信，开始写《赵杰仁同志》。晚饭后去收发室，把上午写好的两信交出去。在大楼后面山上散步一阵，回住处续写《赵杰仁》，九点一刻睡。

十日(星期三) 晨五点五十分起，七点一刻去小饭厅，路上遇见庞科长陪着路坎、西野两同志，谈了几句话。我去小饭厅才知道"军政"上午给邓主任饯行，改在九点开饭。出来去中灶饭厅，找西野他们，约他们同到我住处谈了一阵，八点半一块儿出去。饭前空肚皮喝了几杯酒，回住处睡了一觉。十二点起来写日记。一点光景庞科长和西野同来，庞科长交来史科长留下的信。和他们同去宣教科庞科长住处谈到三点一刻，陪西野到中灶饭厅，看他们吃饺子。四点半前到大饭厅吃饭，和王主任、邓主任他们喝了两杯酒，送邓主任他们上车。和鲁科长在西野处看画，闲谈到七点半回住处，写《赵杰仁》。八点半开始下雨。写到九点半，看朝文一刻钟即睡。

十一日（星期四） 晨六点起，七点到西野处闲谈一阵，和他同在小饭厅吃饭，喝白兰地一杯。饭后同他去组织科拿关系介绍信，又回住处，给他找了一本《记棚户》送到他住处。通讯员来通知去参加群众工作座谈会，西野决定即去一九四师，我则到大饭厅参加座谈会，见到通讯连郭连长和一九四师、八十团三连冯指导员，一九五师八十四团九连指导员，到三点散会。晚饭后收发室同志交给我蕴珍和济生来信各一封，蕴珍信内还附有《通讯连队》一文的剪报。看了信又去饭厅参加小型座谈会，听郭连长和冯指导员谈战士心情。散会后和陈主任到山上庙前石凳上坐着闲谈，傍晚回来，见到鲁科长闲谈一会儿。回到宿舍，天快黑了，刚坐下，彭、何二位就来了，说是房东请来的，接着联络员也来了，听他们谈话，才知道是谈《民主朝鲜报》记者宋君的事。何、彭二位走后，我看一阵书，整理了《通讯连》的三分之一，九点睡。

十二日（星期五） 晨六点起。早饭后听迟科长谈连队情况（他从一九三来）。饭后整理《通讯连》一文，把《新观察》删去的十分之九都补入了，十二点一刻整理完毕。午睡半小时。一点十分去市场逛了一转，回来写完《赵杰仁》。写日记。三点半去小饭厅，饭后看陈主任他们打克朗球和乒乓球。鲁科长约我进城走了一转，后来又同回我住处闲谈。收发室送来"平明"寄来的书四包，不少新书和再版书，还有几份报纸。送鲁科长回去顺路去收发室走了一趟，回来看《怒吼》和《人民日报》。晚饭时多吃了几个饺子，八点半后觉得肚胀，九点开始胃痛。九点半睡，胃痛越来越厉害，在被窝里翻来覆去到一点前才

睡着。

十三日（星期六） 晨六点起，七点半去饭厅吃饭时，陈主任们都开会去了。饭后到山上走了一转，回来在秘书科门口遇见陈主任，说英模会延期到二十五日开会，劝我住到那个时候。回住处看《森林中的故事》。何日红同志来谈了三个钟头，谈军民关系和朝鲜开城人民对和平的看法，对我启发颇多。三点同去小饭厅吃饭，饭后去大楼看陈主任他们打球，旁听青年团支部大会。鲁科长约我去看电影，六点半开始八点完结，看到小孩被压死的场面，很想念小棠。九点三刻睡，睡前给蕴珍、瑞珏、济生各写一信，准备明日发出。

十四日（星期日） 晨五点三刻起。念俄文，早饭后散步到市立剧场，九点回来抄改《赵杰仁》，下午两点抄完去市场走了一转。三点回"军政"，去饭厅，晚饭后去大楼看陈主任他们打球，遇见林国栋同志，说是有大批信件，已送到我处。跑回住处见到李科长，文井同志、蕴珍、嗣群、米臣、瑞珏来信，看过信去宣教科找庞科长。路上遇到鲁科长约我去他住处坐了一阵。傍晚去宣教科，庞科长不在，见到报社彭干事和何日红同志。回来看过报纸，开始写刘白羽要的文章，十时三刻写完，十一点睡。房东烧了炕，热得睡不着，整夜做怪梦。

十五日（星期一） 晨六点十分起。洗脸后校阅昨晚写的《保卫和平》的短文，七点半去中灶饭厅把文章两篇交给庞科长审阅。早饭后去管理处理发，回来睡了一刻多钟。庞科长来谈了一阵，送回两篇文章，谈起晚上兵团文讯队在人参场演出，约我同去看。给文井同志写了一信，并把两稿给他寄去，还

托他转一信给雪峰。给张文苑寄去一本《无坚不克》，并附一短信。晚饭后把信送到收发室，遇见刘于威同志和他同到我处谈了一阵创作问题，五点半汽车来接我去人蔘场，见到总政文工团女同志。在会场还见到陈先瑞主任和黄部长和陈主任、刘主任各位，表演节目不多，但颇精彩。欢送实习团舞会我未参加。八点一刻回住处。因身上开始发"风块"，八点三刻睡。

十六日（星期二） 晨六点十分起，感到很大的疲倦，昨晚几乎一夜未睡。早饭时见到华东实习团宋副军长，喝了三杯葡萄酒后看《怒吼》，念俄文。晚饭时见到一九三李参谋长，知道他今天动身回国，参加国庆观礼团。饭后林鹏等两位同志来我处谈创作问题，到天黑时才回去。晚上看完《怒吼》，又看了一段朝语会话，八点半睡，睡前还看了九日十日的《人民日报》。得葛洛一信。

十七日（星期三） 晨六点起，早饭后去大街散步，回来看《苏联公民》。十一点去大楼参加功臣典型报告研究会。两点三刻散会，在刘汉宝同志处坐了十分钟。晚饭后和陈主任同去鲁科长住处探病，见到他爱人，谈了一阵，去山上散步，回来跟厨子老郭谈了一阵。吐了好几口，回来睡了一会，六点半起来写日记。看朝文《金日成传》，八点半睡。

十八日（星期四） 六点五分起，念俄文。早饭后颇感不适，听功臣典型报告，九点半结束，回住处看《苏联公民》，给采臣、嗣群、瑞珏写信。报社送来一字条，说"兵政"宣传部来电，要我把半年来写的稿子给总政寄去。即去报社寻问详情，未见到一个人。回家看书仍感不适，一点半去逛市场，两点半回

来，在秘书科坐到吃饭时候。晚饭后去报社见到林鹏和别的同志，并得到顾均正七月来信一封。报社一同志陪我去宣教科给“兵政”宣传部打了电话，问明了情形。坐了一阵，又去另一个同志处坐了一会。傍晚回来，坐在廊上看房东家的小姑娘念书写字。七点后看朝文《金日成传》，八点半后正开始整理旧稿，赵虹同志来谈，到十点四十分才回去，并拿走《两姊妹》一册。十一点睡。

十九日（星期五）　晨六点一刻起。念俄文。早饭后散步到市立剧场，回来整理旧稿，重抄《赵杰仁》。十点半通讯员送来《人民日报》两份。看过《人民日报》，抄完《赵杰仁》，午睡一小时。起来看俄文书，蔡秘书送来一信说王政委来电，三点钟来约我同去前线，要我提前吃饭。三点钟后刚开始吃饭，王政委来了，拿了几根麻花跟他同去前沿阵地。先去一五二口径炮阵地，在那两个阵地待了一个钟头，五点前到七九·九高地。赵文进师长、陈亚夫政委、陈主任、黄部长、阮参谋长都在那儿。五点二十分开始打炮十分钟，过后就看见爆破铁丝网的火光两三次。看见绿色信号弹一发，这是敌人的信号弹。接着看见一发红色信号弹，我军开始冲锋，一分钟即突破前沿，发出二发红色信号弹，过九分钟即发出三发红色信号弹，表示占领了阵地。以后一直没有看见撤出阵地的信号弹。从电话中知道敌人进入地堡抵抗，向外投掷手榴弹，打了好久，又听说敌人开来一坦克。只看见敌人打过来一些空中炸的炮弹。一直没有解决敌人的消息，赵师长劝王政委回去，我们都回去了。离开临时师指挥所时已过了七点，夜相当凉，师通讯员送来一件

大衣给我披上。坐陈主任车回住处，见到房东的哥哥开城李市长，他到我房内谈了一阵，他会讲些中国话。他走后我把反细菌战公开信重写一遍，写完，十点后睡。

二十日（星期六） 晨六点起。念俄文，校改反细菌战公开信。早饭后回住处给葛洛、均正、蕴珍、之的、牧良写信，并把旧稿封好寄给牧良。自己把三封信拿到收发室请林同志发出去。早饭时听陈主任谈昨天小仗的战果，除缴获一些武器外，并捉到四个俘虏，其中一个重伤的已死去。通讯员送来葛洛来电一封，问我行期，回他一个电报。晚饭后去李科长处探病，他爱人也在，坐到傍晚，才回住处。鲁科长送我照片一张。晚念朝文，八点半睡。晚饭前将旧杂志一包送给王国琐同志。

二十一日（星期日） 晨六点起。早饭后上山散步，山上空气绝佳。回住处看《苏联公民》。口一直很干，喝了茶也不解渴。十一点去市场逛了一转，遇见文工团同志数人。回来午睡一阵，赵国忠带来管理科送来的梨子十个，白锡包烟两包。两点半通讯员来叫我吃晚饭，饭后又上山走一转，看文工团同志跳舞，回住处念一阵朝文，六点出去遇见冈同志，谈起侦察员黄山同志报告由刘干事整理，今晚即开始试作报告，刚讲到这里刘干事就来了，黄山同志也在旁边，我们同到黄山同志住处，听了他的报告，又谈了一阵侦察员的一般工作，刘干事他们也谈起去年五次战役和抢渡临津江的情况，八点十分回住处，写日记，看朝文《金日成传》，九点睡。

二十二日（星期一） 晨六点十五分起。念俄文，早饭后到山上散步，在半山小亭畔坐了三刻钟。蓝天无云，空气清爽，

到了秋高气爽的时候了。很想念北京。早饭前遇见蔡秘书，谈起十九日的战斗，说是二十日敌人反击，被我打死七十多、打伤一百多，并打毁敌人坦克五辆。九点一刻回住处看《苏联公民》，并整理昨天黄山同志的谈话。看完了立高的创作《不可阻挡的铁流》，写得不好，主要原因是没有生活。三点去大楼吃晚饭，饭后又到山上散步，并看同志们打球，六点回住处，解放军画报社田体来谈阵地生活，天黑了他才回宣教科去。晚上看十五日《人民日报》和朝文《金日成传》，九点睡。

二十三日（星期二） 晨六点起。念俄文，七点二十分去大楼吃早饭。早饭后同徐申到宣教科看田体给他画像，庞科长送我一张照片。去山上散步，十点回住处，看《苏联公民》。两点三刻去鲁科长处，见到王政委，他约我同去陈主任处，见到参谋长夫妇和王政委、钟部长、齐团长三位的爱人，才知道他们今天请申部长夫妇吃饭，庆祝他们的新婚。吃饭的人十七个，分坐两桌，喝了几杯酒，看同志们打克朗球，组织科张干事约我去看申科长新房。年轻的干事们逼着新郎新娘讲认识经过，闹了一个钟头，回来看朝文，写通讯集子的《序》，只开了一个头，八点后睡。

二十四日（星期三） 晨六点起。念俄文，七点二十分去大楼跟炊事员老郭谈了一阵做菜的问题。早饭后到山上散步，又去影戏院看看广告，九点回住处续写《后记》。十一点写完，午睡半小时，看朝文。三点去大楼吃晚饭，天开始飞着小雨，饭后雨渐渐大起来。去鲁科长处坐了一个多钟头，冒大雨回住处，天已全黑，裤脚也打湿了。点起洋烛看了刚才在鲁科长

处收发林同志交给我的三张《人民日报》，补了两只袜子，八点半睡。

二十五日（星期四） 昨夜大雨，一夜未停，晨六点起来，在外面遇见"军政"通讯员，告诉我提前在七点吃饭。七点冒雨去大楼，见到"兵政"陈主任和余科长。陈先瑞主任要我在今天开幕式上讲话，无法推辞。饭后坐陈先瑞主任车去立功会大会会场，会场布置相当庄严，想了想应该讲什么话。庞科长致开幕词，阮参谋长讲话，黄部长讲话。来宾讲话除我外还有申部长、开城市党委员长（辛）和凯丰郡副委员长。陈宜贵同志作立功运动情况报告，相当好。一点三刻全体坐车回"军政"，天奇寒。两点后宴会开始，喝了两杯白干才感到暖意，朝鲜友人全喝醉了。我回住处加了衣服，去组织科坐了一阵。罗科长和阮参谋长要我参加他们的舞会，在大楼坐了一个半钟头，看他们跳舞（有朝鲜女同志数人），八点半回住处，九点睡。刘子威同志交给我他的近作原稿一篇，打算明后天看一下。

二十六日（星期五） 晨五点五十分起。早饭后去会场听典型报告，徐申超、李恩宏和代表刘四报告的王排长讲得都很好，黄山还不错，刘保英和曹邦国讲得较差一点。二点三刻散会，到大楼吃晚饭，饭后即在大楼前面空地上听王政委和两位陈主任聊天。五点一刻同陈宜贵主任同车去会场，看《勇敢的人》，七点半回住处，看本月十九、二十两天的《人民日报》，写日记。八点半睡。

二十七日（星期六） 晨五点半起。通讯员来招呼吃早饭。

饭后去会场听单位典型报告，九点结束。接着开主席团会议，我列席旁听。十点前回到住处看刘子威小说稿，朝鲜田冒植同志带了两位记者来坐了一阵，整理刘汉宝同志记录的发言稿。两点半通讯员来招呼吃饭，饭后和陈先瑞、余一虹两位登山闲谈一小时，后来又同去陈主任住处下了三盘棋，又看余一虹同志和王楠同志下了一盘。路坎同志来，和他同回我住处，又拿了电筒在他住处坐了一回。回来和房东小孩玩了好一阵，房东也过来笔谈一会。看张文苑来信，才知道他已回国。给李乘风科长写了一信，念朝文，九点睡。

二十八日（星期日） 晨五点三刻起。念俄文，早饭后去会场参加大会闭幕式，听解参谋长和陈主任、王政委讲话，陈主任致闭幕词。散会出来听说代表团来电约王政委和我去代表团，即和王政委同车到了那边，见到李队长、乔指导员和丁主任。两点前吃午饭，三点十分回到会场，和陈主任同去一九四师功臣聚餐处会餐，和陈超同志谈了一阵，会餐时喝了两杯白酒，餐后又和陈主任、陈超同志同去王科长处喝茶。五点前回会场，见到李金时师长和杜振棠同志。六时晚会开始，八点半前结束。回住处，念朝文，十点睡。

二十九日（星期一） 晨五点五十分起。念俄文。早饭后和陈主任同去九四政治部刘主任处，听八二团李主任关于十九日打小仗的汇报。十二点半回"军政"，把刘子威同志原稿还给他，送他书二册。去市场走了一转，回住处休息。鲁科长夫妇来谈。三点去大楼晚饭，饭后带朝鲜小姑娘李孝顺去五操场看兵政文工团跳舞，六点送孝顺回来。六点半去鲁科长

处闲谈，七点三刻回住处，写日记。得蕴珍十四日来信，写回信寄京，九点睡。

三十日（星期二） 晨五点五十五分起。念俄文。早饭后去管理处理发，散步到开城剧场。回住处看书整理东西，念朝文。一点前和路坎同志到山上庙里和半山亭内坐了好一阵，又同到我住处谈到两点三刻。在中灶饭厅前和迟科长闲谈了一阵，三点半坐陈主任车赴代表团庆祝国庆宴会，喝葡萄酒十杯左右。看“兵政”文训队表演，舞会开始，旁观到十一点。吃了晚点和陈主任溜了出来，回到住处已十一点半，即睡。

十 月

一日（星期三） 晨五点半起。写日记，念俄文。早饭后去市立剧场散步，回住处看书。到庞科长处谈了一阵，合照了两张照片，回来休息。路坎同志来谈到三点，去大楼小伙房晚餐，喝了三杯葡萄酒，又去大楼和张管理员、刘汉宝同志喝了几口白酒。又去中灶伙房找蔡秘书、申部长、彭干事、何记者喝了点白酒。四点一刻陈主任从一九五回来，即坐他的车去参加代表团庆祝会，会后又看了人民军协奏团表演，九点结束。坐车回住处，已九点半，找不到火柴点蜡烛，即睡。

二日（星期四） 晨五点半起。六点一刻通讯员来叫吃饭，喝了五杯葡萄酒，颇有醉意。去联络部找申部长辞行，和他同路下山，何日红同志在后面叫我，跑过来握手告别，颇使我感动。昨天去代表团前碰见西野的通讯员，知道西野已回“军政”，正想在住处休息一会，上山去找他，他却和田休同志来看

我。谈了一阵，介科长的爱人周靡岚同志和申科长的爱人也来坐了一阵。她们先走，说是去逛市场，后来在西野他们刚回去后，周同志又来了，送我一条朝鲜做的枕帕，我才知道她去市场是为了买礼物给我。她坐了一阵，房东送来红薯和咸菜，要我们吃，我们吃了一半。周同志回去后我把一条新毛巾送给房东。接着落了一阵大雨，雨住后去西野同志处，谈到十二点告辞下山，他一定要借二十万人民币给我，我不收，争了一阵，我拿了十万走了。他的钱还是向徐灵同志借来的，很感谢他的好意。陈主任叫人送来了人参，后来张管理员又送来一包糖，一张床单，我在半路遇见他，他来讲话，我不知道他是给我送去的，否则我一定不接受。十二点半去各处辞行，一点后坐"兵政"陈主任车回司令部。晚饭时和李队长、乔指导员、解参谋长、"兵政"陈主任、王政委同桌，先喝啤酒，后来也喝了点白酒，乔指导员和阮参谋长都有了醉意。散席后即和"兵政"陈主任同车去"兵政"，坐在车上，用棉大衣裹住身子，迷迷糊糊地过了两个钟头，车子快到"兵政"时，酒意才完全消退。到了"兵政"在主任房内闲谈，主任的爱人、汪部长、赵副部长都在座。听北京电台联播节目今天亚洲和平会议开幕的热烈情况，九点回住处，即睡。整天不绝的流水声，月明如昼。

五日（星期日） 昨夜十点钟后又醒过一次，失眠将近三小时。晨六时起。念俄文，早饭后和胡、罗两同志去赵科长处谈了一阵，见到王敏、吕占奎、孙佳林各同志。去金代表处要载有《平壤》译文的《劳动新闻》（九月十八日）一份，见到申光宪部长。回住处休息，十一点张涛来谈"战士与作家"问题，十

一点半辞去。两点前路坎同志来谈了几分钟，和他同去他的屋子坐到三点，回住处看《平壤》译文。四点吃晚饭，饭后到陈主任处下了三盘棋。同罗工柳同志到我住处闲谈，赵副科长和胡可也来了，谈到八点前，他们回去，我即睡，余科长也就灭烛去睡了。

六日（星期一） 晨六点十分起。念俄文，收拾行李。李希庚部长来谈，他昨晚从六八部回来，他要我多留一天看看六九部黄亚和的节目，并表示要跟我谈谈黄的战术思想和爱兵事迹，我答应多留一天。八点前同去饭厅吃饭。饭后回住处整理行李，看朝文《平壤》。十点孙佳林同志来约我去司令部看会演，我们先去胡可处，路坎已在那里等着。爬了大山到了抗美堂，在招待室坐到一点钟，王莘也来了。会演在一点开始，四点结束。六三、六五的战士节目大都看过，《阵地之家》特别好，《姚显儒》的评词是第一次听到，觉得也不错。六四的战士演出队未到，文工团表演的节目不算坏，但黄亚和的节目只有两个，并未说出黄的特点来。欢迎献诗写得还不错，有感情，但太长，朗诵时表演的姿式过多。散会后即去司令部晚餐，饭后又回到抗美堂开座谈会，大家对节目发表了意见。结果李政委他们要我们修改献诗，要王莘、胡可、路坎修改六四文工团的歌剧。大家留我多住两天，我只好改期十日动身回国。会议结束后和赵副部长（斌）、路坎、胡可、罗工柳同路回政治部，刚到胡可、罗工柳的住处，就听见路坎同志讲李部长约我到他屋里去闲谈，赵副部长陪我去。在那里吃着从国内寄来的糖果和罐头，李部长又叫通讯员把胡可、罗工柳、路坎都找

来了。谈到十点半钟，我们告辞出来，胡、罗两位把我送到住处，把带回来的献诗原稿看了一遍，即睡。

七日（星期二） 晨六点十分起。告诉余科长行期已改。他说主任的警卫员跟我一道走，把我送到安东。念俄文，早饭后回住处，修改献诗，十点后朗诵者韩同志来，把修改了的稿子给他，并说明自己的意见，请他转达原作者炯炎同志。十一点光景他走了。我午睡一小时。看完新到的《人民日报》（二十九、三十日）。在屋外平台上写日记，念朝文。看见《人民文学》十月号广告，知道《英雄们》一文已在该期发表，便给李乘风同志另写一信，请他不必找人代抄那篇文章。四点晚饭，饭后遇见吕占奎同志谈了一会，和李、赵、罗、吕四位散步到摄影组，打算向摄影员讨上次在"兵政"照的几张相。摄影组的同志全去抬木头了。我们到"汽车站"走了一趟，回来我单独到李部长屋子里谈了两个钟头。他谈了张渭良的故事，我谈了李江海的故事。他给我念了一段去年五次战役后铁原阻击战中一八九师一个团政委写给他的信，很令人感动。八时回到住处，在床上看了一阵书，即睡。

八日（星期三） 晨六点起。念俄文，早饭时才知道慰问团已到司令部。打算下午过去看看。饭后回住处看朝文《平壤》，联络部翻译赵同志来，拿来一盒人参，说是金代表送我的。无法辞谢，只好收下。十二点前刚躺下，预备午睡，孙佳林同志来通知李部长约我同去司令部看展览会。翻过山到了司令部，见抗美堂布置得很漂亮，也见到一些慰问团员。抄下一些材料，李部长拉我和两位新疆女同志照了一张相，颇露窘

状。傍晚宴会开始，共二十三桌，和辛团长同桌，他是西北分团中唯一的熟人，中南分团中的熟人是田涛，是在吃饭前才遇到的。丁大夫他们也遇见了。饭后休息一会晚会开始，节目我都看过，相当精彩。散会后即和李、赵部长、金代表、胡可、罗工柳诸位翻山越岭，回到住处已近十二点，浑身湿透了。换了湿衣即睡。

九日（星期四） 六点十五分起。念俄文，七点半早饭，饭后即和李、罗、胡诸位同去司令部，参加在树林中举行的群众大会。从早晨九点一直到午两点前才结束。接着由中南分团杂技团文工团表演节目，五点光景结束，在抗美堂吃了晚饭。六点后舞会开始，到十二点一刻才结束，我在场旁观，颇感疲乏。散会后和李部长他们翻山回住处，已近两点，脱了衣服即睡。

十日（星期五） 晨六点五十分才醒来。即起身。八点前早饭，饭后休息一小时，即去饭厅写《向朝鲜战场的朋友告别》。一直写到下午三点一刻，只写了两千字。饭后约罗工柳同志到我住处闲谈，到傍晚下起雨来了，他便走了。余科长去"兵政"小礼堂看电影，我在屋子里续写《告别》，又写了一千多字，外面刮起大风，觉得浑身发冷便睡了。

十一日（星期六） 晨六点一刻起。念俄文，王楠送来《抗美前线副刊》几册。早饭后同胡可、罗工柳同去他们住处，照了相，谈了一阵，回来见到路坎送来的信和一双牙筷，一把小梳，很感谢他的好意。续写《告别》，越写越冷，到两点多钟，写了两千字左右，算写完了。和余科长下了三盘棋，休息一阵便同

去小饭厅吃晚饭。先到厨房去跟老郭和李班长告别。晚饭时和黄部长(文明)、汪部长、赵副部长(斌),罗、胡两位喝了几杯葡萄酒(余科长有胃病不能喝酒),有醉意。饭后即去车站上车出发。棉衣已送来,穿上它觉得暖和多了。开车后颇感不适,不知道吐了多少口,几乎把吃的东西全吐了。防空次数不多,十二点后到明德里加油站,司机同志唤醒老大娘,让了间房子给我们,摊开被子即睡。

十二日(星期日)　晨七点起。八点光景老郑、赵国忠他们已做好了面和菜。吃了两碗,甚可口。九点开车,十二点半车子出毛病,停在一个小村子里修车,我坐在山上松树下晒太阳写日记。三点半赵国忠煮好饭做好菜,郑晓初也把车子修好了。刚吃完饭,女主人回来了,向她道歉,把剩下的一大碗饭送给她,还有点罐头和一碗鸡蛋粉。四点开车,到龟城还不到六点半。郑、薛两位先去找好住处,是一个独立的农家,人口不少,一个老大爷和我们睡在一起。七点前睡下,一觉睡到三点,被赵国忠的声音惊醒。三点一刻穿衣起来,等老郑加好油已四点钟,即开车前进,五点后天方大亮。八点二十分过鸭绿江,江水依旧碧绿,桥身已修好。回到祖国,掉头望朝鲜,感想很多。

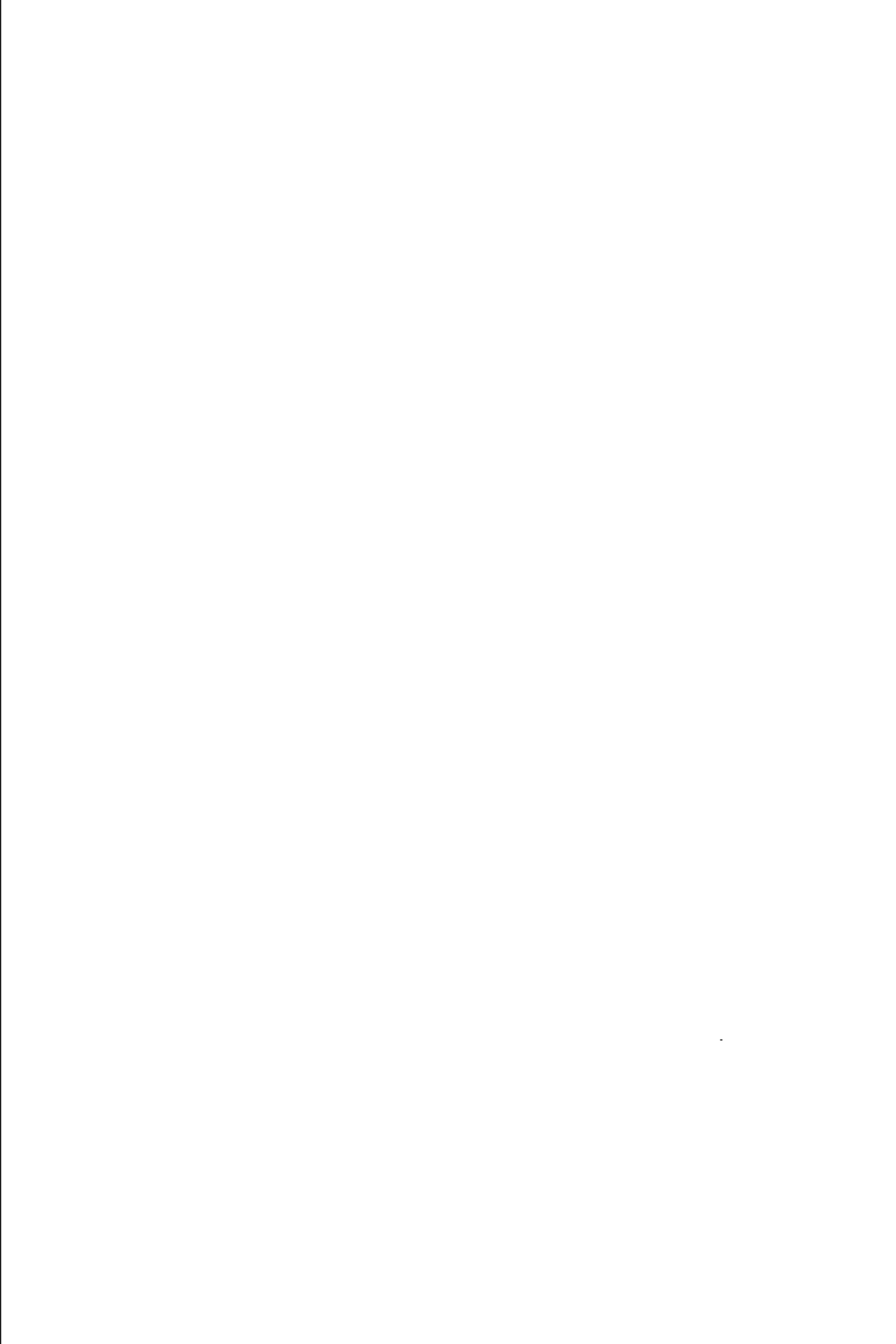
十三日(星期一)　晨三点一刻起身,四点开车,八点半过江后先去车站,打听清楚火车的班次和时间,然后去饭馆洗脸吃饭,请郑、薛、赵吃这顿回祖国后的第一餐,表示一点谢意。饭后开车去兵团留守处,路上碰见西野的通讯员张少财,才知道西野昨天早晨回到安东,住军区高干招待室。到了兵团留

守处，见到卫政委、秘书、股长。休息一阵，政委派车，送我到西野处，赵国忠搭原车回去，在西野处谈了许久，把借款十万元还给他。两点后和他到新华书店买了一本《人民文学》，又在国际书店购普希金诗《茨岗》一册，都是他付的钱。他请我去北方小馆吃饺子，虾段汤甚可口。四点钟回高于招待室，写日记。五点半办事处派车来接，回到办事处在宿舍休息，卫政委来谈。九点前赵国忠买票回来了。十点坐车到车站，等了好一阵，在十一点五分才上了车，十一点二十分后开车，未打开铺盖卷，未脱衣服就躺下睡了。

十四日（星期二） 早晨四点后就醒了，到五点才起来。下车后在站内休息，躺在长椅上睡了一阵。七点后在餐厅内早餐，七点三刻出来在长椅上躺着休息。十一点前出车站买了一方毛巾，又走了几条大街，在百货公司买了一个暖水袋，请薛正溥同志给余科长带去。十二点回到车站，在理发厅剪了发，又等了一个多钟头才剪票进了月台，走过地道到了车上，两点十二分开车。六点一刻后到锦州，七点半在车上写日记，抖得太厉害。七点三刻睡。

十五日（星期三） 晨六点起。七点火车到达北京前门车站。我要赵国忠直接回到军委总政文化部去。自已雇车到顾均正家。

赴朝日记(二)



一九五三年

八　月

十日（星期一）　晨七时后到安东，先去"志直"办事处，再去"志政"办事处，由赵国忠交涉，一个同志出来说四五日后才有车。我请他打个电话给兵团卫政委。回电说下午有车即派车来接我，两小时后来一卫生车接我到兵团办事处，见到卫政委和李春州同志。午饭后午睡两小时。四点半晚饭，五点马参谋来检查了行李即出发。五点二十五分过江，江水土黄色，新义州烟囱在冒烟。十二点停车，借住在老乡家，和李、周同睡半个炕。一个朝鲜小孩睡在我旁边，时常哭叫，我一直睡到五点。

十一日（星期二）　五点钟起即开车，天已大亮。十点到安州(？)，在一个老乡房内休息。司机同志们做饭，相当可口，吃了两碗面。午睡到三点，四点开车。同行一共三辆车，第一辆装机器行李，第二辆装猪，我坐的卫生车在第三。猪怕太阳，正午不敢开车。六点停在东平壤郊外，过平壤时在桥边见到后边汽车数辆，载有英、美、土等国的战俘，面有喜色，他们过桥后搭火车赴开城。我们三辆车停在田畔，司机们忙着

借屋做饭，李干事为我们三人在老乡的防空室内找到睡眠的地方。他们把炕扫干净了，铺好被褥。八时晚饭，九时睡，晚饭前有一群朝鲜小孩围着我们汽车有笑有说。一男孩送我三根煮熟的玉蜀黍，我很感他的好意。

十二日（星期三） 晨三时起。四时开车，十时左右在沙里院停车吃饭。阴天不见太阳，正好行车。饭后车继续前行，午一点半到达兵团。车刚停即遇见张文苑，他领我去看李部长。四点半晚饭，饭后和李部长散步到沟口，回来在李部长房内闲谈，陈副部长、赵副部长、张文苑都在。谈到十点他们都走了，我整理好行李，写了一封家信，十二时睡。夜下小雨。

十三日（星期四） 晨七时起床。天阴。八时早饭后和李部长到沟口上车去四三七部。李搭陈副政委的车先走，我因等周文保耽搁了半点多钟。老郑开车。十点后到达四三七部，路主任他们在开会，杜瑜发参谋长带我到傅军长处见到龙政委。十二点午饭后见到许多熟人。副司令员下午也来了。晚饭时喝了好几杯酒。饭后坐车去礼堂，看大家跳舞，王敏、孙佳林同志来闲谈，十二点散会，回到二号房内睡觉。

十四日（星期五） 晨七时起。早饭时陈、张两位要我同去黄海道，我答应了。饭后午睡，两点起来搭车去黄海道，五点左右到道党委员金烈同志处。晚饭后即去参加干部大会，会后有文工团表演。十点后散会。坐车去一地方，下车后又爬了一个高山，山顶有一相当大的凉亭。党委员长在这里举行舞会，道文工团和三分部女同志都来参加。我喝酒看跳舞，到三点一刻结束，三点半后下了山到寄宿处，我和路主任、金

代表同睡一大屋，四点入睡。

十五日（星期六） 晨六点半起。龙、傅都来了，坐车到金烈同志处早饭。只有我一个人把一大碗饭吃光了。饭后稍微休息即坐车去沙里院参加群众大会，九点开会，十二点结束。又看了展览会。坐车去银行旧址午餐，菜相当丰富，还有冰淇淋。餐后午睡。两点半和路主任两部车子同时出发，半路遇到道副委员长朴云泽。七点后到四五七部见到小沈等，后来林周桢、李中芹同志都下来了。在秘书科坐了好一阵。吃了晚饭，林同志陪我去龙科长处，谈了一阵回到司机班，即睡。

十六日（星期日） 晨六点三刻起。七点去食堂早饭，饭后在陈主任房内闲谈。林同志来说，一号①来电话约我去一排。八点动身，到时罗科长已来了。在一号房内谈到十一点。饭后在五号房内午睡，两点半起来，又回一号处，闲谈了好一阵，又和一号下了几盘象棋。晚饭后回到秘书科和林鹏、李中两位谈写作。鲁科长有电话来，和他讲了几句，约好明早在九四见面，回司机班写日记。九时一刻睡。

十七日（星期一） 昨夜失眠。半夜起来捉小虫，把眼镜架子弄坏了，大约在两点光景才睡着。今早六点半勉强起床，七点在食堂早饭，饭后在六号②处闲谈，八时后六号同车去一排，才知道一号临时有事不能去一九四。九时左右李军团长、金政委来，他们走后已将近十一点了。午饭后在一号房内午睡，两点起床，先去代表团找王部长，三点回来。一号说天

---

① 代号。指王军长。

② 代号。指军副参谋长。

气太热，七张改期明早去一九四。他留我吃晚饭，和他下了好几盘棋。晚饭后五号叫通讯员陪我去浴室洗澡，浴后休息一阵，即坐一排车回二排。先到司机班取了电筒，再去秘书科找鲁科长。他进城看戏去了，我给他留了一张字条。在他房里补写了几天的日记。又写了几封信，信未写完，鲁科长回来了，他爱人刚从祖国来，也到了。我们谈了一阵，十时左右回司机班，坐在炕上继续写信到十二点。睡。

十八日（星期二） 晨五时被军政通讯员唤醒，说一号来电话，要我去一排，同去一九四。起来洗过脸把昨夜写好的信（给家宝、炳乾、靳以、唐弢、荃麟、蕴珍）交给文宝送到秘书科去，即乘车去一排。一号在路上等我，我即坐他的车去一九四。见到齐师长、乔主任和参谋长等。在一九四吃过午饭，和一号同车回一排，午睡后在一号客厅内写日记。李华团长来访一号。晚饭后闲谈一阵，坐一号车回二排，在司机班下车。去秘书科和鲁科长闲谈一阵，得蕴珍来信一封。

十九日（星期三） 晨六点半起。鲁科长来说管理科送来雨衣、烟糖、罐头。我把烟退回了。早饭后在陈主任处闲谈，通讯员送来代换的朝币三千元（人民币两万九千元）。见到兵团李科长（冲）。回司机班给李部长、张文苑各写一信，写好信交李科长带去。午饭喝豆浆三碗。回司机班午睡。三时起，给蕴珍、王敏各写一信，四点三刻到秘书科，把写好的信交给鲁科长。看九月十一日《人民日报》。晚饭后和鲁、龙两位到球场看他们打球，六时半回秘书科和鲁科长夫妇闲谈到八点半，回司机班，九时半睡。

二十日(星期四)　晨六点半起。龙科长来约我去吃早饭，饭后和陈主任、申部长同去商校看京戏，颇满意。两点三刻回二排，在主任处坐了一阵，等吉普车把行李装好，便和陈主任同去九〇部，然后我把行李带到八十一号，寄住在一老乡家，环境颇好。五点去饭厅，王部长通知我同去会餐，见到熟人不少，喝酒不少，大醉。看戏时出去大吐四次才慢慢清醒过来，十二点散会回宿处，吃消困定一片即睡。

二十一日(星期五)　晨六点半起。七点半早饭。饭后和梁科长去博物馆见陈所长和郭医生，后找刘、吴、陈三位，谈话到两点半八一车来，路过市场，停车购《朝英字典》一册。三点回宿处，午睡到四点。晚饭后散步到七点，回宿处看书，九点半睡。

二十二日(星期六)　晨六点起。七点早饭。饭后和张干事同车去接收区，十一点半前动身回来，路过卫生处进去参观。十二点后回饭厅，午饭后回宿处午睡。路上遇见徐×。两点半起看书，五点去饭厅，见王部长才知道四五七部已有通知约我去会餐。即坐车去招待所，喝酒不少(但未喝白酒)。饭后参加联欢会，和李军团长卢副军团长闲谈，看他们跳舞。十点三刻回八十一号即睡。徐玉兰交来黄宗江的信。

二十三日(星期日)　晨六点半起。念俄文。七点半吃早饭。饭后看一阵书，和王部长去外俘营参观。看见外俘生活相当好，情绪也好。又去卫生通过层，看人民军归俘的情形。十一点回八十一号午饭，饭后午睡。两点半起来念朝文，晚饭后和王部长同去满月台旧址。六点半回宿处，夜开始写《入朝

散记》，八点后睡。

二十四日（星期一） 晨六点半起。念俄文。早饭后步行到国营开城书店购书。去龙山里看旧房东李家，坐了一阵。回来经过市场看了一下，市场不及去年热闹。十一点回八十一号，午饭后回宿处午睡到两点。起来续写《散记》，有客人来谈话（蓝占奎）。晚饭后休息一阵，和王部长同车去商校看越剧，十一点半回宿处，即睡。

二十五日（星期二） 六点起。早饭后记者周、钱同志来接我去敌人接收区，看敌方接收战俘情形。十点去开城车站，十点半回宿处。饭后午睡，两点半起来续写《散记》，晚饭后散步到满月台，七点开始演京剧，十点一刻后回宿舍，十一点睡。

二十六日（星期三） 六点三刻起。念俄文。八点半早饭，饭后小雨不止，在宿舍看书，续写《散记》。十一点去饭厅午饭，雨未止。午饭后小睡一小时，起来看朝文闵炳钧长诗，续写《散记》，五点前写完第四段，雨仍未止。夜闭户写信（蕴珍和唐弢），十点后写完第五段。睡。

二十七日（星期四） 六点五十分起。七点半早饭，把信稿交给王部长托他代发。进城去在开城书店购书四册，回宿处看书。十一点午饭后午睡到一点，理发员来剪发，看俄文与朝文。五点晚饭。六时去满月台看京戏，到九点一刻回来，九点三刻睡。

二十八日（星期五） 晨六点起。念俄文。七点早饭后去招待所找黄宗江。九点半回宿处。下午三点三刻步行到招待所，在王敏、史庚初同志处见到龙、傅、路诸位，同去黄宗江处。

参加越剧一周纪念庆祝宴后同去舞会。九时半回宿处，十时睡。

二十九日(星期六) 晨六点一刻起。七点一刻早饭。念俄文，十点半午饭见到张蓝同志(得路主任本月二十日发出的信)。午饭后王、黄、郝三位来谈，同去市场购字典二册。二点前回宿处，午睡到三点。看归俘材料，念朝文。五点晚饭后和周到满月台去看了一下，后又步行到商校看越剧《梁祝哀史》，散戏后回宿舍已十一点。即睡。

三十日(星期日) 晨六点半起。早餐后和蓝占奎同去机场，找到一八七担架营王教导员，谈吕、张救火事迹。十二时午饭，饭后在一九四午睡，一时半起。下去看战士们工作，两点半同蓝去八十二找到张干事，带我们去机场走了一转。三点半回指挥部，四点动身回宿处，五点晚饭，饭后休息一阵，六点三刻到商校看朝鲜电影《侦察兵》。八点半回宿处看朝鲜历史，十点睡。

三十一日(星期一) 晨六点半起。念俄文，早饭后开始写《访问记》，一面看笔记。十一点午饭后午睡到一点，看朝鲜历史。晚饭后去商校看朝鲜人民军协奏团第二团歌舞表演，九点半归，十点睡。

九　月

一日(星期二) 晨六点半起。看《人民文学》。早饭后在门外散步，八点三刻去一九四，见到齐景武同志。他叫警卫员陪我去一八七担架营。见到王教导员和杨营长、王排长及刘

同志，谈了一个钟头，十一点回到一九四。十一点半动身回八十一号。十二点吃午饭，即睡到一点半。起来看朝鲜历史，续写《访问记》到四点，看俄文。晚饭后看新送来的报纸杂志，后去满月台看了一节《野猪林》。八时前回宿处写《访问记》，十点睡。

二日（星期三）　晨六点半起。看蓝占奎写的《英雄画像》。早饭后去市场购书，并购得一铜碗。十点回来看松都古迹。午饭后午睡到两点，续写《访问记》，看俄文，晚饭后和蓝闲谈到六点半。七点半后续写《访问记》，十点半写完，给文井写信一封，十一点后睡。

三日（星期四）　晨六点半起。早饭后和王部长去遣接站后，又去市场，十一点半回来。饭后重看《忘不了的仇恨》。午睡到两点。看朝文。重看《仇恨》。五点吃晚饭时把信和稿件交给王部长审阅后代发。晚饭后约蓝同志到我宿处谈他的文章，谈到天黑，又同去他住处闲谈。八点回宿处，借来一册《列宁格勒故事》，看到十点即睡。

四日（星期五）　六点半起。念俄文。早饭后看朝鲜历史和《三千里江山》。中饭时遇到新来的邓主任，下午一点半同蓝占奎同车去机场，并参加五点三刻的庆祝大会，见到陈超、徐申两位。会后看电影《尤拉也夫》，回宿处已九点，收到“平明”寄来《英雄中间》一包。看新到十九、二十日《人民日报》，十点前睡。

五日（星期六）　六点一刻起。伤风病加重，颇不舒服。早饭前喝豆浆一大碗，饭后和周文保去子男山谒姚庆祥墓，十点

五十分回来。中饭后午睡，起来人更不适。一点十分服SD一片，看完《三千里江山》，写日记，看俄文。听说黄宗江已从平壤回来，叫周文保给他送信和米去。周回来说李部长已来开城，晚饭后去满月台看京剧，因发电机发生故障，八点开演，看了两个钟头，因天冷就回来了，即睡。

六日（星期日） 六点一刻起。刚去洗脸，李部长就来找我同去王部长处。七点前早饭后去招待所见到赵、陈、李、史各位，去遣接站遇到贺明同志。十点和他同去签字大厅，回来见到志愿军归来人员，看完最后一次归来人员才返八十一号，已十二点多了。晚七点前去商校看了中立国友人表演的京剧。十一点光景冒雨返住处，即睡。

七日（星期一） 六点半起。伤风转剧，不舒服，在家看书休息。晚饭后和周去满月台看京剧《北京四十天》，十点半剧终后回住处，即睡。

八日（星期二） 六点半起。洗好脸就听见早饭打钟。饭后八点去商校听报告，十一点半回八十一号午饭，午睡到两点半，起来看《人民日报》（廿一至廿六日），续写日记，晚饭后看书，给张、珍写信，十点睡。

九日（星期三） 六点半起。早饭时龙科长说昨天打电话四次，未找到四六部负责人谈话，明天才能出发。饭后去市场，回来顺路访黄宗江，他送我《俄朝字典》一册。并借了朝币二百给我。回八十一号午饭，饭后午睡约一小时，即再去市场购朝鲜《古典物语》等三册，三点半返宿处休息。看完《古典物语》及《朝鲜史谭》两书。晚饭后和应同志坐在大葡萄架前

闲谈至八时半，回来看朝文，十时睡。

十日（星期四） 六点半起。念俄文。早饭后和张同志闲谈，回宿处休息。午饭后小睡到一点。四六部车来，即乘车去四六部二排，三点后到达。见到王秘书、刘科长、张副政委。晚饭后下山散步到新建露天剧场，见到吴政委，七点前回秘书科。七点后张科长、刘同志来谈至九点一刻，即睡。

十一日（星期五） 六点起。看《阵地文娱》，念俄文，八点一刻早饭，饭后下山散步，念俄文、朝文。午睡一小时。四点三刻晚饭，饭后和吴、张两政委、张参谋长乘车去球场看篮球比赛，晚看电影《海鹰号》。八点三刻回住处，九点半睡。

十二日（星期六） 六点一刻起。看俄文。早饭后和张副政委谈话约一小时，回来文工团马同志等三人来谈创作问题，谈到十二点一刻回去。休息二十分，看张政委给的材料，四点十分看完。晚饭后和张副政委坐车去一排看篮球比赛，七时后回来。看朝文到八点三刻，睡。

十三日（星期日） 六点半起。念俄文，下山散步。早饭后看张副政委送来的材料，一点半看完。中间三大队敌工干事陈熹来谈了三刻钟。给蕴珍写信，晚饭后和副政委散步到球场，回来后赵干事来谈了一阵，看朝文，九点睡。

十四日（星期一） 六点十分起。念俄文，早饭后九时前乘车去三十六，见到皋政委、曹参谋长，闲谈一小时半，回住处，和三位科长谈了三刻钟，休息一阵，皋政委来谈部队情况到四点一刻，同去吃饭，喝啤酒三大碗，饭后看他们打康乐球，回来和刘科长闲谈一会。天黑后睡了一阵，起来吐了好几口，看

《建军报》，八点五十分睡，十点才睡着。

十五日（星期二） 六点起。喝豆浆一碗，吃刘科长昨晚送来的捷克咖啡糖，看材料。去皋政委处早饭，饭后王文华科长、鲍股长来谈四〇七、一、二、三连情况，谈到十二点前十分。午睡半小时，起来抄材料、看朝文。四点后晚饭，饭后和皋政委同去新建礼堂并看打球。六点半回住处，刘科长来闲谈，并送来烟、茶、糖等物。看俄文，九点睡。

十六日（星期三） 六点起。刘排长和二排文化科顾副科长来谈，七点半和他们同去饭堂。一位同志约我去他住屋坐了一阵。早饭后顾科长陪我坐车去团部，见到政委和参谋长，再去二连，政委同行。营长、副教导员、副指导员都在等我们。到连部后谈了来意，一点光景，政委、副科长回去后，午睡约半小时。起来和刘代富通讯员等谈天。四点晚饭，在附近散步。六点后副教导员来约我参加欢迎晚会，他先讲话，我也讲了话，黄先达同志代表功臣讲话。会后由战士们表演唱歌跳舞，散会后副教导员来闲谈部队一般情况，八点半回去，八点三刻睡，十一点才睡着。

十七日（星期四） 五点五十分起。洗脸后去晚会会场看看，遇见副政指，他带我去看新建操场。回来喝了两碗豆浆，八点早饭后散步一阵。张副政指介绍陈教员来谈队长的英雄事迹到十点，看《阵地文娱》、俄文、朝文。十二点前午睡一小时，一点后理发，和理发员马福根谈二打马踏里情况，教员（刘）也谈了不少。晚饭后休息一小时，周礼大、朱一钧两位同志来谈到八点半，教员又谈了一会，周文保也谈了些五次战役情

况。九点二十分睡，十点前即睡着。

十八日（星期五） 六点十分起。洗脸后散步一会，喝了一碗豆浆，念俄文。唐教导员送来立功材料和战斗总结。早饭后，看材料、抄录材料到十一点一刻，看朝文。午睡半小时，起来抄看总结，晚饭后陈林营长和杨金生副教导员来谈打061——062情况，八点辞去。周副政指在房内谈了一阵，九点一刻睡。

十九日（星期六） 六点起。念俄文，早饭后休息一阵，看抄总结到十一点半。午睡三刻钟，起来续抄总结材料。晚饭后去后山下看战士背砖回来搭炕，天黑后在掩蔽部内抄看总结，又看俄文、朝文，写材料，写报告，九点后睡。

二十日（星期日） 四点钟起来一次，满天星斗，月亮早落下。六点半起。念俄文，早饭后抄看总结材料。十一点半午睡，十二点一刻起来念俄文，看包饺子。三点晚饭，看教导员布置学习跳舞。二等功臣吕绍清来谈至六点，散步，晚看马林科夫报告，九点睡，十点后才睡着。起来小解，月明如水。

二十一日（星期一） 六点半起来，喝炼乳豆浆两碗，念俄文。早饭后抄看总结到十一点半，休息半点钟，继续看朝文。一点三刻去露天课堂看战士练习跳舞，后来又到半山去看四班长和同志搭炕，副政指也在。三点半钟炕已搭好，只等涂泥，我便上来，写日记看俄文。晚饭后散步和闻副政指及周文保先后在掩蔽部前闲谈，七点在屋内看抄总结，九时三刻睡。

二十二日（星期二） 六点半起。散步念俄文。早饭后看《人民日报》（七日到十日），休息二十分，抄看第二篇总结完

(十一点后)。午睡半小时，看朝文到两点。到二班看搭炕并和战士闲谈。三点一刻晚饭，四点前连长回来，四点半和闻副政指同去营部看战士跳舞和匈牙利影片《两个世界》。回来又和连长副政指谈到九点半睡。在十二点一刻张副政指来查哨，给我送来一件棉大衣，令人感动。看电影时，听刘教员说今天是中秋。

二十三日(星期三) 六点一刻起。七点军报社沈重同志来，早饭后和他同去营部参加功臣座谈会。又在副教导员处坐了一阵，和队长同路回连部，闲谈到晚饭时间，李政指、刘、苏、蓝副队长都回来了。傍晚教导员来谈了一阵，七点去厕所，在山坡望月，颇有感触，想起过去一些事情。看朝文、俄文(马林科夫报告)，九点半睡。

二十四日(星期四) 六点半起。念俄文。早饭后去操场旁听战士们小组讨论，十点半结束后，和副教导员、闻副政指闲谈到十二点一刻。回来午睡到一点。看二班修屋，写短文到三点晚饭。和李政指谈了一阵，散步，续写短文，看朝文。和闻副政指、唐教员闲谈，写完短文，十点半睡。

二十五日(星期五) 六点半起。念朝文。早饭后重看短文，旁听小组讨论。十一点回来，午睡一刻钟，去营部访苏教导员，请他通知师部二十七日派车送我去一连，并把短文托高干事寄给沈重。回来，三连两位战士来谈到三点，送他们到伙房，和炊事班长司务长谈话。晚饭后看《人民日报》(十三、十四日)，四点三刻散步到课堂后面，和四川战士唐坤友谈了半点多钟，六点十分前回住处，写日记、看俄文，八点半睡。

二十六日(星期六)　六点半起。看下面修建营房。早饭后休息一会,看战士们擦枪、理发,闲谈到十一点。午睡一刻,整理行李写日记,十二点半看朝文、俄文。三点一刻晚饭。饭后去一班看战士工作,四点一刻和闻副政指同去三连,六点半后回来。队长来谈,在树下站了一阵,七点后回屋内,队长又来谈战斗经过,并聊天到九点半,写笔记到十点一刻,即睡。

二十七日(星期日)　六点十分起。在山头散步念俄文。早饭后闻、魏、张、李各位来谈,苏副队长来通知营部来电话,车三点开到。去二班看战士缝补被子,到十点半。午睡半小时,和唐贞如教员谈话到一点一刻。两点前营部来电话,说车已开到,吃过饺子后动身。张、闻两副政指送我到营部(军需炊事班长送我到中途,魏、刘送到一班),尤其是闻从后面赶来,令人感动。茹、杨、周、闻送我上车(不到三点),四点一刻到一连。见到秦连长、卢炳章副政指、李一排长。闲谈到六点,在小帐篷内写日记。六点半吃罐头肉汤两碗,看《阵地文娱》,七点半点名,八点半睡。

二十八日(星期一)　五点一刻起。沿公路散步,念俄文,七点早饭后去二排听卢副政指讲课,军文工团同志来招呼我,同去408二营徐灵处,坐了好一阵,后来和徐同去看老乡修屋。回来十二点吃了面后,又同去二排看铁匠炉打钎打镢子。三点回帐篷抄萧池等的报导。四点徐灵回去,一刻吃晚饭,刚刚吃完,下起大雨来,帐篷内有点漏。六点后雨住,已到黄昏,散步一会,点蜡看今天在徐处拿回来的朝文沙里院学生慰问信,八点一刻睡。

二十九日(星期二)　五点十分起。雾很大，只见一片白色，细雨如丝。念俄文。七点一刻早饭，饭后到二排操场听副政指讲《继续增进中朝人民团结》一课。九点前和师周干事两位同上××山看修建坑道，与山东战士十七岁一小孩(陈)谈话，到九点三刻，写日记。听简阳新战士(民兵队长)谈他参军情况。十点半和周、刘干事、秦连长同回连部，谈了一阵，副政指介绍姚班长来谈——打〇六二情况，不久中饭开来，未谈完，姚班长即回去吃饭，饭后来说要去挖坑道。午睡三刻钟。两点去二排听卢副政指讲课，看打钎子。晚饭后找姚、陈、李三同志谈七月七日的战斗，到七点。连部送来本连新打的筷子。看朝文。八点半睡。

三十日(星期三)　五点十分起。满地皆雾，散步到七点。早饭后，休息一刻多钟，听三班长李伦宣谈话，九点半和他同去后山看坑道，到第一口听见打锤声，后去第二口不久就打穿一个眼，听见对面讲话声。爆炸后，十点四十前爬过挖穿洞眼，从第一口出去。访徐灵，未遇。十一点半回队部，午饭后午睡一小时余。一点半写日记。去铁匠炉看打钎和筷子，和张教员谈了一阵，三点回来散步。晚饭后去二排看战士练习唱歌跳舞。六点十分回来，洗脚。看俄、朝文。八点半睡。十点后才入睡。

十　月

一日(星期四)　五点起。雾大，散步。念俄文。早饭后(八点早饭)休息，九点到408二营俱乐部会场，参加二营庆祝

国庆节大会。十点开会，两点前结束。郑法东营长和张敏教导员约我去营部会餐，和徐灵同去营部，看《人民日报》(十七至廿一日)。晚饭颇丰富，喝六十度一小杯，未醉，和郑、张谈了一阵。回一连，秦连长还要动身去会场看战士演出队演唱，和他同去。表演相当精彩。九点前回连部，即睡。

二日(星期五) 六点起。早饭后理发。徐灵来，和他同去大德山。九点半到达，参观了坑道，见到七连政指和两位副队长。两点三刻在主峰上面对白鹤山写日记。风相当大，但太阳照在身上，并不感觉冷。四点吃晚饭(饺子)后，坐了一会即去营部，和教导员面谈。六点一刻下山看电影。八点半以后回营部，九点半睡，和徐灵及另一通讯员睡在一大炕上面。

三日(星期六) 六点半起。在附近山上走了一转，又钻过两条坑道。八点后吃早饭。饭后去七连，上山看白鹤山等处。十点三刻写日记，敌机声不绝。太阳照头，颇感舒适。在山头躺了一阵，十二点前去一排看徐灵绘画，在坑道口坐了很久。又去各处走了一转，三点前到七连，坐了一刻钟，和徐灵同去营部。副教导员(马顺利)先吃了饭去团部开会，张满堂营长未在，和任参谋长吃过饭，即告辞和二周同行回白老虎连。五点十分到达，在卢副政指房内谈了一阵，六点半看朝、俄文，八点半睡。

四日(星期日) 五点半起。念俄文。八点早饭后，看战士们捉鱼、沿公路散步。十一点回帐篷，午睡一小时光景。陈营长来，全营战士演出队同来慰问一连同志。四点前结束，共十一个节目。小周送来兵团转来信一叠，有珍、章、唐等来信，

读后极感亲切。和陈营长同进晚餐，他骑枣色马带队伍走了。散步到黄昏，全连战士去二营俱乐部看电影。徐灵回来经过一连回二营。和李×成闲谈。七点看王敏寄来材料，看朝、俄文，八点半睡。

五日（星期一） 五点半起。天气好，没有雾。六点后早饭，饭后和张港勋教员闲谈一会，前去队部与通讯员、卫生员、理发员讨论浪费问题。铁匠炉失火，草棚烧去一个洞。四点后车来，到师部已六点，参加晚会，看文工队表演（欢迎实习团晚会）。九点一刻回刘科长宿舍，九点三刻睡。

六日（星期二） 六点起。喝过茶即同刘科长去饭厅。先去张团长处坐了一阵，饭后去二排访雷科长，听段副主任报告。一点送雷科长等去上车处。文工队许进同志来约我去文工队，闲谈到四点。晚饭后休息一会，五点半后回到四班，在窗外桌上点蜡写信（珍和采、济），看报，八点半看朝、俄文，九点睡。

七日（星期三） 六点半起。对面床上的刘科长已经起来了。给萧荀、鲁农、采、济写信。八点去饭厅早饭，饭后散步、看报和材料。十二点开始写短文，写了千字左右。看朝文。晚饭后，回宿舍看报。六点一刻对面山上失火，烧了十多分钟就灭了。念俄文，看材料。九点睡。

八日（星期四） 六点半起。念俄文。八点早饭后步行到二排访谷科长，见到李科长和沈重同志。十点前回宿处，曹参谋长来访，十一点半午睡半小时，看《文艺月报》，一点后看材料，续写短文。三点半晚饭，之后去球场看打球，五点三刻回宿处

休息，六点半念俄文，写短文。九点睡。

九日（星期五） 五点半前起。洗脸后即去饭堂吃早饭。六点半出发和五号同去大德山。十点一刻光景参加营教导员汇报。两点散会，和郑智同志谈文艺问题。念俄文。四点晚饭后散步，听营长和通讯班、电话班讲话。六点三刻写短文一小时，看朝文，八点三刻睡。

十日（星期六） 五点三刻起。和王教导员谈三打马踏里战斗。早饭后他去团部开会，我去一连找郑、唐两位，听任参谋长谈坑道增修数目。由七连副连长陪同上山参观坑道，又在三排（原先住七连一排）休息一阵，再去主峰观察所看敌人阵地，直升机往来不绝，后回一连休息。见到《人民日报》（九月廿九至十月一日）。两点回营部休息，看朝文、俄文。四点晚饭后散步，五点五十分写日记，后续写短文。八点半睡。

十一日（星期日） 六点起。念俄文。早饭后去三连找薛政指了解攻〇六〇情况，又去山头看敌人阵地，一点半前动身去一连。在一连休息一会。两点回队部，续写短文。四点晚饭后散步，六时看朝文。六点半续写短文，八点半睡。晚大风雨。

十二日（星期一） 六点一刻起。念俄文。早饭后队长来，送来烟两条。九点去一连转三连，见到薛政指和何全德同志谈七月廿四战斗情况。去五班宿舍又和何同去岗位，看他上岗。十二点在非军事区北缘牌后洞口写日记。一点到一连连部，三点半吃晚饭。和郑、唐两位下象棋，五点回营部。和高、王两位闲谈，六点后抄朝文，六点三刻穿棉大衣续写短文。

九点睡。

十三日(星期二)　六点起。念俄文。早饭后去右侧山后沟里看连队修建房屋脱坯,后去山下沿公路上山回营部。正十一点,看工兵班修建礼堂和休养战士归来情况。两点写短文,晚饭后看《人民日报》(十月三、四日),散步。六点看朝文,七点续写短文。九点半睡。

十四日(星期三)　六点一刻起。念俄文。八点早饭后,去一连见到郑、唐两位,闲谈一阵,雷科长也来了,听他们说些连队生活情形。十一点后去观察所,看敌人阵地情况,看到敌人在白鹤山和另一处的活动情形。两点回营部看修建礼堂工作情形。续写短文。教导员来约我照相,晚饭后散步。六点后续写短文。八点三刻写完,即睡。

十五日(星期四)　六点半起。念俄文。早饭后去一连三排。回来找雷、郑、唐三位,在山上谈了一阵。十一点去三连岗哨看地形,又去连部和刘干事、薛政指谈了一会。沿交通沟回来看八连修补公路。一点回一连连部看了刘白羽的一篇小说,即回营部。看王同玺教导员修屋,又去山沟里看战士盖营房。晚饭后又去一连看雷、郑、唐三位打十一分,六点上山看见敌人营房(孤山右)灯火辉煌。二十分钟后回连部坐十分钟,在月光下回营部,走在公路上还看见敌人的信号弹。七点看写好的短文(《魏连长和他的连队》),八点半睡。

十六日(星期五)　六点半起。和副师长闲谈。早饭和王、郑、郭喝白酒少许。十点步行去二连,十一点到达,见到吕政指。十二点半后去四支队见到杨政委,在他那里吃过晚饭,和

赵队长闲谈，雷科长来，五点一刻动身回二连。八点半睡。

十七日（星期六） 五点半起。去山头散步，早饭后杨连长说找栗学福同志回来谈七月廿四日战斗。九点后正沿交通沟去山头望白鹤山，杨连长和栗同志来了，即和栗去一排二、三班宿舍。坐在门前谈到十二点半，和蹇卫生员同回连部，去他们屋子看医疗情形。三点前又去一排二、三班宿舍旁听党群座谈会。后来杨也来了，四点半和他同回连部晚饭。六点半旁听卫生组会议，九时睡。

十八日（星期日） 半夜三点，有人来唤杨副队长起来出发搜山。五点三刻起。念俄文。早饭后到一排看卫生员做清洁卫生工作。九点半和栗谈了一个钟头，回来请孙副政指谈七月廿四日战斗经过到一点半。去山上散步。两点后去二排看战士包饺子，后又去一排看栗学福班包饺子（一四川战士不喜欢吃饺子）。三点回来。四点前晚饭，去山头散步，晚看《人民日报》（十月七、九、十日三份）。月色甚佳，在外面走了很久，八点后回屋坐了三刻钟，九点前睡。

十九日（星期一） 五点十分起。看战士们早操，披棉大衣在屋前空地上写日记。念俄文。早饭后送走杨队长去学习条令，即和余文书、三排长等同去看构工情况，三个坑道口都进去看过，十一点半回来，看周、茅两位报告。看朝文。三点前理发。晚饭后散步，七点后旁听连干部会议，九点睡。

二十日（星期二） 五点五十分起。雨未止，看俄、朝文、马林科夫报告。早饭后休息半小时，即动身去大德山，十点到山下，即上山去一连见到王教导员，他去电话要范国金来一连。

十二点光景范来了。王引我们去郝政指新建屋内，谈到四点十分，和范同在一连用晚饭。他回三连，我即去营部。五点动身回二连，在月光下上山回连部。要周去电二大队一排四班要车。九点睡。

二十一日（星期三） 五点十分起。念俄文。王、郭来。早饭后小周从四支队二排取来李部长信。实习团来参观坑道。午一点二大队车来，三点前到二大队一排四班。三点半去饭厅晚饭，见到皋峰、曹海炳两同志，喝葡萄酒。饭后散步到球场，五点半回四班看《人民日报》（到十月十四日），晚和管理科同志下象棋，九点二十分睡。

二十二日（星期四） 五点三刻起。念俄文。早饭后和皋副政委同去二排，和王、顾、李各科长谈功臣事迹，后由李干事陪去文化科，得李科长九日的信和材料。文工队刘同志来，即约他同去我住处，谈到一点前十分。他回去后我开始抄材料和马玉臣事迹。三点半去饭厅吃晚饭，饭后和皋副政委散步，五点四十分回住处。电灯亮了，在灯下抄写材料到十点半，电灯灭，即睡。

二十三日（星期五） 六点起。念俄文。早饭后休息一会，即坐车去三四六部，十点半后到达。见到大小王秘书，谈了一阵，即去新住处休息。午睡一刻钟给珍和均正写信。两点后念朝文。四点一刻后晚饭，饭后下山散步，遇见谢政委、张、刘科长，后去张副政委处。六点回屋看书，八点睡。

二十四日（星期六） 五点五十分起。念俄文。七点下山散步约半小时，刚回宿舍就下起雨来了。八点一刻早饭，饭后

看书，一至三时写信(回答读者)。四点晚饭后看小周生火烧坑，下山散步，五点一刻回来，看朝文，写信，八点五十分睡。

二十五日(星期日)　六点起。念俄文。早饭后散步到球场看竞赛大会。十二点半回来念朝文。四点后在副政委处晚饭，饭后李方程、洛平同志等来谈到七点半，八点副政委来谈创作到九点，九点一刻睡。

二十六日(星期一)　六点十分起。雨未止。看德文小说，给肃彂写信。早饭后张、彭、洪三位科长来谈。九点半雨住了，即乘车去〇三部，二时后到达，见到陈、张、孙、史、李各位。得采臣寄来书三包，珍、章、萧来信。晚饭后在李部长屋内和史谈了一阵，等到李部长回来，谈过计划后即和小周同去客房，整理行李，看一阵新书，十点睡。

二十七日(星期二)　六点起。念俄文。八点后去宣传部，早饭后和李科长谈吕、张事迹。李、罗、孙陪我参观展览馆。十一点前回客房看吕、张材料。一点后李、陈两位来约同去司令部，在那里吃了晚饭。七点后回来看书到九点睡。

二十八日(星期三)　六点起。早饭后看材料、整理行李。九点五十分乘车去平泉郡，中途遇大雨，一点后到达郡委员长办公室。大雨未止，又去党委员长办公室，见到朴部长等，即乘车去食堂午饭。饭后和文工团谢万和同志和郡委员会干部陪同去扫吕、张墓，回来雨仍未止。晚饭后又去郡委员会和正、副委员长谈话，吃花生米、苹果。十时后睡，炕热被厚，久不能入睡。雨稍停(十点后)。

二十九日(星期四)　六点一刻起。天晴。即去温泉洗澡，

泉水很热，出来后又用泉水漱口。即去食堂早饭，饭后即乘车去稼洞里。联络员去请李贞淑来，同去金刚山吕、张牺牲处。十一点后又去李贞淑家访李浩世，见到二郑、申、金、崔等七人，谈到十二点半辞去。一点半前回到平泉郡委员会，停留片刻即乘车返兵团。三点后到达，发觉屋漏，衣物书籍打湿一小部分。晚饭时喝白酒杯半。饭后去文工团找谢万和，稍坐即回，看《文艺戏剧生活》，九点半睡。

三十日（星期五） 七点起。念俄文。早饭后张涛来谈，接着谢万和与鹤峰两位来谈平泉郡材料。他们辞去以后，即去访金代表，金约我同去看黄司令员·看他们游戏。两点前雨下大了，下山回客房整理衣物，给采臣写了一封信，又去李部长住室。晚饭后李陪黄去小礼堂，我去找张文苑，谈到八点多，后来他又送我回客房谈到九点。看借来的杂志，十点半前李部长来谈到十二点后，他冒雨回去，即睡。

三十一日（星期六） 六点半后起。念俄文。早饭后去李部长房内谈了一阵，回来开始写短文，看书，张涛来谈。晚饭后去司令部看跳舞，九点半回政治部客房，十一点睡。（给珍、萧、章、黄写信，并把写好的三信托李部长代带回国内寄发。阴天。）

十一月

一日（星期日） 七点前起。念朝文。早饭后送李部长上车回国。十一点前回客房看书写短文，吴春秋来研究法文读音。四点前去司令部会餐欢送慰问团。六点半回二连客房看

杂志写短文。十点半前睡。(晴)

二日(星期一) 六点三刻起。念俄文。陈、彭、张诸位同来,去司令部送慰问团。在司令部早饭,早饭后照相,乘车送慰问团到渡口,回来已一点多。郑智同志来谈,续写短文到三点三刻。晚饭后和张、彭、陈诸位同车去合作社买了些东西,六点三刻回来。读完《司令员的一夜》,甚好。曾、李、郑、韩诸位来谈,续写短文到九点半。睡。

三日(星期二) 六点四十分起。去张文苑处。早饭后在孙秘书处坐了一会,回客房写短文,下午写完。三点去郑智处,谈到晚饭时间。饭后散步到球场,六点前回来,修改短文。看杂志,又看完梅里美小说两篇(下午看完《宁死不屈》),九点半睡。晴。

四日(星期三) 六点三刻起。念俄文。早饭后抄改吕、张短文到四点。晚饭后散步十分钟,继续抄改短文,八点抄完。看杂志,九点十分睡。

五日(星期四) 六点半起。念俄文。早饭后给珍写信。张文苑来,同去郑、韩房内坐了一阵。刘同志来要稿,下山回客房取稿交给他,再到曾科长房内坐了一阵,回客房写信到四点。晚饭后得珍信(六号)和"平明"书一包,晚看法斯特小说很受感动,九点半睡。

六日(星期五) 六点半起。洗衣。喝豆浆后,去文工团访张文苑。早饭后去收发处,刘同志送来吕、张短文抄稿,校改一遍。念俄文、朝文,写信(家璧、葆华、国煜)。晚饭时告诉陈部长后日去三四六部,饭后和李×四位去司机排找老郑,见到

孙秘书谈起去三四六部的事。六点前回客房看书，通讯员送来吕、张文原稿，校看后封好，预备明天发寄北京(昨天写好的信今晨交李正昌同志代发了)。写日记，九点一刻睡。

七日(星期六) 六点半起。洗脸后去文工团，又去收发室把昨天写好的信寄发了。早饭后念俄文，联络员送来李浩士等慰问信十三封，抄录一部分。郑、李来谈，整理好的行李托他们带到孙秘书处。晚饭后杨、唐来闲谈一小时，看济生信，刘林春来谈写作，张文苑送来《文艺报》，继续抄信(朝文)到九点五十分。孙秘书来通知，明天无车不能去三四六部，看《文艺报》，十点三刻睡。

八日(星期日) 六点半起。洗衣、念俄文。早饭后刘林春送来稿费，李、郑来送我，听说车未修好先走了，杨、唐、吴三位来送行，文苑也来了。正在闲谈，通讯员来通知，车已修好即出发，马上打行李包，九点半后动身。郝树林开车，刘树明同行，十二点半前到三四六部二排，见王秘书，在刘科长房内休息。一点半去客房，写信到三点半。晚饭时张科长来谈，用饭后同去看副政委，六点回来。过二十多分钟，张科长来谈写诗到七点，看朝文到七点四十分，八点睡。(晴)

九日(星期一) 六点半起。念俄文。早饭后下山散步，看材料。两点半后开始写《何全德与范国金》，只写了五百多字，副政委爱人来找我去吃晚饭。饭后郭科长来谈，约他同去我住处谈到七点，看朝文，八点睡。

十日(星期二) 六点半起(晴)。念俄文。早饭后散步遇见兵政戴科长，回来看波列伏依短篇集三册。十二点后张科

长来谈两小时，去后又送来烟糖等物。副政委爱人来谈到三点。听张科长说今天零下三度。晚饭后副政委全家来。晚烤火、写短文到七点三刻，约一千字，八点睡（十一点前兵政总务科通讯员来谈了一小时）。

十一日（星期三） 六点半起，念俄文。早饭后和戴科长同去一三三部，十一点后到达。见到段主任、李科长、王主任。三点半后去段主任室晚饭，和一、二、三、五、六号喝白兰地将近一饭碗，略有醉意。六点回客房，七点半睡。

十二日（星期四） 六点半起。念俄文。李科长来谈，早饭后王科长来谈三九九团五连情况，李科长送来一批功臣材料。给珍写一封短信托文化科回国同志带去。晚饭时喝白兰地不少，略有醉意。文工团同志来谈，六点后辞去，八点睡。

十三日（星期五） 六点半起。看材料。早饭后下山搭车去三九九，在山下等车约一小时半。十点半后动身去三支队，王振岳科长同行。在团部李副政委房内坐了一阵，胡副主任同车去六区队，见到陈教导员、权政指。晚饭后上山和权政指布置宿处。晚在队部旁听干部会议，看司务长分配新购物品，八点回宿舍，写日记，睡。

十四日（星期六） 六点起。念俄文。旁听战士们上文化课。早饭后，白维信同志来约我去一班闲谈，去队长处坐了一阵。一点开始续写《何范》，通讯员杨北旺来谈了一阵，又去炊事班谈了一会。晚饭后看全连战士演习点验，回来又在连部坐了一阵，六点前回客房看朝文，续写短文，八点睡。

十五日（星期日） 四点半起。在平台走一转又睡。天尚

未明，繁星在天。六点半起，念俄文。早饭后和颉伯友同志谈了一会，下山看全营点验。十点五十分回宿处看朝文，看材料，续写短文，去连部坐了一小时。两点一刻晚饭。饭后去俱乐部看战士们练习跳舞，听某老战士说《武松》快书。四点前回宿处空地看战士们跳舞。五点半看波列伏依短篇，续写短文到八点，八点半睡。

十六日（星期一） 六点起。舌头上小泡一直未好，今天还是不舒服。这是第四天了，前天服消炎片三粒，昨天服五粒，似未见效。喝豆腐浆一碗，杨北旺又送来冲牛奶一碗，念俄文。早饭后续写短文，看书。接连去访问了四排、五排（徐同去）、炊事班和三排十二班（和段同去，谈了好一阵），两点回宿处。晚饭后看全连集合欢迎十一位新同志，会后看政指与各排副分配十一人工作。去四排和闾振起班长（？）闲谈到五点三刻，回宿处看波列伏依短篇和《人民日报》（七、八日），八点半睡。

十七日（星期二） 六点起。念俄文。旁听教员上课，早饭前政指去师部学习，送走他以后，回宿处早饭。饭后下山看部队挖防空洞。刘树民去军合作社购物，要他把波列伏依短篇集给张科长送去。十二点后回来带来张的回信，续写短文。三点二十分晚饭后，下山看部队游戏，五点后回宿处，看隔壁房里战士们练习快板。洗脚，看朝鲜通讯报告二集。看朝文，七点续写短文，九点睡。昨天很暖，今天相当冷，旧历十月十一，月色朦胧。

十八日（星期三） 六点起。喝豆腐浆，念俄文。早饭后下

山看战士们挖防空洞。十点半回客房续写短文。两点前，下山看打坑道。三点二十分晚饭。饭后去连部旁听干部汇报。五点后回宿处，续写短文，七点听队长点名讲话，去连部，八点半后回宿处，九点睡。

十九日（星期四） 六点起。天气更冷，喝豆腐浆一碗，下去看挖半坑道，回来念俄文。早饭后休息一阵，下山在四班洞子里坐了很久，和白、郑闲谈，又去一班看工作情况。四川战士一面唱歌，一面下镐，情绪很高。十一点三刻回来看俄文，写笔记，念朝文。一点半又下去看挖防空洞，三点十分回来看书。晚饭吃饺子二十，饭后又去看挖洞，和白维信谈一阵，又和四川战士周鉴民谈了好久（四点三刻前还和贾教员谈了一阵）。六点半上山看书，七点半下山看战士作业，八点回来续写短文，九点睡。

二十日（星期五） 六点起。喝豆浆，念俄文。八点下山看挖防空洞。早饭后到十二班和班长闲谈，看他编草帘。十一点回宿舍准备写短文，队长来指挥战士作伪装。十二点半刘树民来通知，一大队部有电话来要接我到开城去，队长马上吩咐做饭，副教导员又来通知。午饭后下山走两里多路，等车经过。见到杨参谋长和高干事，到开城后，先见到张副政委，即由高干事陪同找陈沂部长，在来凤庄见到，同去他住处晚饭。饭后坐车去商校看戏，见到邓、庞、林诸位。十一点回人参庄洗澡，回来见到梅兰芳同志，谈了一阵和陈部长同去他的房间，谈到十二点，睡。

二十一日（星期六） 六点半起。七点后找老舍，见到吴、

梅、周。早饭后去于男山谒姚墓(和陈同去)。后乘陈车接吴克坚，未在。回来后和老舍、梅、周闲谈到十二点。午饭后再去找吴，谈到两点，和吴、熊各位同照了几张相。后乘车回军招待所，见到吴、张，即去兵团招待所，在那里吃晚饭。同张、赵各位同去看华东京剧团表演。回来司机同志陪我找刘树民，约叫了一刻钟，刘出来接我，到家已十一点，即睡(下半天下雨)。

二十二日(星期日) 六点半起。去对面伙房洗脸，念俄文。七点半去吴政委处。早饭后旁听他和各师政委谈话，后回老乡家。十一点半去政委处和张副政委同车去商校，见到贺明在剧场，和他谈了一阵，观程、马、周、梅演出到五点半，回六六五部招待所。在政委处晚饭，饭后散步回老乡家，无灯，在月光中散步到八点，即睡。

二十三日(星期一) 六点起。洗脸后念俄文，去政委处，路上遇见段主任，同他去各师干部饭堂早饭，饭后去政委处。出来见到萧军长，坐他的车去商校，看中央歌舞团表演。十二点后休息，步行到八十一号见到邓主任、庞科长，托他打电话给贺明同志，告诉他我今晚离开城。邓派车送我回商校，接着看总政歌舞团演出。四点半散会，坐萧军长车回招待所，在他那里吃过饭，同师汪政委坐火车回大队，七点十五分到达，晚上住在他房里。听北京广播，九点后睡。

二十四日(星期二) 六点半起。在汪政委房内看画报。八点半去王振东师长处早饭，见到实习团各位(华东)，饭后闲谈一阵，看见杨玉衡参谋长乘车来报告十二点刘副主任来。一

点前和杨乘车离师部，二点前到五连见到司务长，杨参谋长乘原车回团部。三点后晚饭，在山下和卫生员闲谈，回宿舍坐了一阵又到连部去。六点半回来写日记，念俄文，九点半睡。

二十五日（星期三） 六点十分起。念俄文。早饭后去连部和赖理明谈到十点半，回宿舍看《临津江边》到十一点半，续写短文到三点。下山去连部晚饭，饭后在俱乐部前散步，又去连部听炮排班长向队长汇报情况和队长的谈话。五点半后回宿舍续写短文。八点半贾教员来商谈快板材料，九点二十分辞去，续写短文到九点三刻，睡。

二十六日（星期四） 六点一刻起。七点续写短文，八点去队部吃早饭。九点续写短文，十点后写完，接着给珍、贺明、孙宇光（昨晚七点后得到六六五部二排一班转来他的信）写信，又给张副政委写了一封短信，把寄唐弢、黄源的信稿附去，请他看后代发。十二点前把写好的信交刘树民送到六六五部二排去。看《人民文学》，念俄文。两点半刘树民送信回来带来张、王回信和秘书科转来济、罗、张（文苑）和作协转的日本读者来信。晚饭后在俱乐部前散步，在文教员房内，听李迎田、七班副谈湖南剿匪情形。六点前看报和材料，七点念朝文，九点前睡。

二十七日（星期五） 六点半起。文书来通知团参谋长去师开会，叫我今天不要去团，他明天来找我。洗脸后喝牛奶一碗，念俄文。八点后去队部。早饭后散步一阵，和文书谈连队情况和已故政指的事情到十点半，连长回来，找三个排长布置水站站岗放哨事。十二点回宿处，看《临津江边》，记材料，念

俄文。三点前去连部，晚饭后看十二班长和另一云南班长为教员做桌子(办公桌)，在旁边帮点小忙，钉两根钉子。天黑后上来在教员房内看战士们练习节目，六点后回房，队长来闲谈一阵，又和他下去在连部待了半个钟头，上来看朝文，八点三刻睡。

二十八日(星期六)　六点三十五分起。权政指已经来过了。念俄文。八点后下山吃早饭，饭后回宿舍帮忙教员抬桌子进屋。十点三刻整理材料，续写《一连》短文，看朝文，给文苑信，三点去连部，晚饭时和政指同喝六十度酒。饭后在连部旁听政指与四战士开座谈会，参谋长杨玉衡来电话说这两天不空，过两天再找我谈坪村南山战斗。五点三刻回宿处看歌德诗剧，续写短文，九点睡。杨北旺送来水果一堆。

二十九日(星期日)　六点三十分起(六点前下小雨，八点天晴了)。喝豆浆，念俄文。去五排看战士们擦枪和火箭筒，八点前回宿处再去连部，早饭后散步一会，又去四排看战士做板凳，烧水洗衣。十点后回宿处抄记材料。十一点又去五排看杨模祥钉木板(学文化用)。十二点回来看书，一点半前杨参谋长来连，下去看他，谈了一阵。两点他上山到我住处谈战斗情况，到三点半晚饭时间，同在教员房内吃饭。饭后闲谈一会送他下山，见到王营长，他们去操场，我在各处散步一会，等到连长点名回来，又旁听班级干部会谈，六点回住处念书，续写短文到八点半睡。

三十日(星期一)　五点五十分起。残月在天，洗脸后天渐明。喝过豆浆即下山吃早饭，告诉政指约功臣谈话。在上面

等候一直未来。念俄文。和张俊增谈了好一阵，又和刘昌基谈一会，下山吃中饭。政指说约刘玉清来谈，据说两点四十分以后可到，但三点前王营长来了，谈了一点多钟又同去连部谈到四点半。营长送来留声机，晚饭后司务长、政指叫人拿到连部唱了一会。五点半前和二等功臣李成元同到我住处，谈话到七点一刻，整理材料，九点前睡。

十二月

一日（星期二） 五点五十分起。刘玉清来，洗脸后和他谈了二十分钟。他去二大队看慰问演出，我下山吃早饭（六点四十分）。饭后上山念俄文。昨天下了一天小雨，晚上屋顶漏水，炕角打湿了一点。早饭后又下起大雨来了，还打雷。念俄文，续写短文。午饭后不久，陈林青来谈到两点四十分辞去，三点半前白维信来谈，谈到晚饭时间。晚饭后上山喝茶，王营长来约我到操场看电影。到操场等部队排好队形即开始放映。共映：《交换病俘》、《停战协定签字》、《一九五二年国庆节》三部新闻纪录片，很好。映完回连已七点四十分，回宿处看歌德诗剧，九点睡。

二日（星期三） 五点三刻起。念俄文。六点半去连部吃早饭。饭后，在连部等卢生洪来，同去住处谈话到九点后。四、五排同志们上来拆炕，刘树民来搬行李到文书屋内。我送卢生洪回九班，去连部旁听支委会议，团部刘指导员来帮助工作参加会议，支委会开到十一点半。午饭后，和刘指导员到文书屋内谈了将近一小时，刘出去，我在文书屋内念了一阵俄文，

队长来文书屋测验战士(六个)学习条令情况。四点半去队部听战士座谈会。晚饭后看指导员、司务长们游戏,七点回文书屋看朝文,八点半睡。

三日(星期四) 昨晚大风,早晨五点四十分起,天还未亮,残月在天。念俄文。六点四十分早饭后,刘玉清、谭才英来谈到十点后(团王秘书来过),休息一会去连部。午饭后十二点四十,张巨清来谈到两点半,念朝文等。晚饭后在连部坐一会,六点前回来,写信(罗玉君、顾均正、作协、王秘书,预备连同前几天写好的给张文苑的信一起叫刘树民明天给六六五部二排一班送去,请王秘书代发。收到唐弢、均正及读者来信),看《人民日报》,八点半睡。

四日(星期五) 五点五十分起。六点四十早饭。饭后和王只发在队部谈到八点一刻,回文书屋念俄文。十一点前王副主任来。午饭后回营转团。易朝龙、唐德新来,在队部谈到两点。写笔记、看书(歌德诗剧)。晚饭后在队部听各排汇报和队长指示。六点光景在文书屋和刘干事谈了一阵,续写短文到九点前即睡。

五日(星期六) 五点五十分起。念俄文。早饭后旁听刘干事汇报,八点半后上山看战士搭炕,看苏崇恩烧炕。午饭后看五排战士打草帘。在山上旧住处平台上念俄文。回文书屋看歌德诗剧,又去队部听政指和十三班长谈话。晚饭后在队部坐了一会,回文书屋看歌德诗剧,得珍信,九点十分睡。

六日(星期日) 五点五十五分起。念俄文。早饭后理发,去四排和五排和战士们闲谈,看他们包饺子到十点三刻,又

去队部旁听政指和三位教员谈开始文化教育的进行步骤和方法。午饭后回文书屋看书、写短文和日记。晚饭后在连部参加连务会议到八点半，九点前十分回住屋，睡。

七日（星期一） 五点五十分起。念俄文。早饭后旁听初二教学班上课，在伙房和伙事班谈话。钱团长来，在文书屋内谈到十点三刻，又同去队部在队部午饭，一点钟回团。午睡到两点，续写短文，看朝文。晚饭后去四排坐了一会，六点前回来写短文到九点，即睡。

八日（星期二） 六点起。念俄文。早饭后去山下树林散步，看歌德诗剧到九点，写短文到十一点。午饭后午睡，一点起续写短文到三点前。去连部旁听去团开会的干部回来汇报，中队长也来旁听。晚饭后，天快黑时中队长回营去，我在俱乐部前看战士练体操，五点半回文书屋看同志们工作，六点半念朝文，七点后续写短文到八点半，八点三刻睡。

九日（星期三） 六点起。念俄文。早饭后下小雨，冒雨到山上初一教室旁听，九点前回到文书屋续写短文。午饭后开始下雪，午睡四十分，起来续写短文。雪更大，而且一直不停，写短文到四点后。晚饭后在屋前散步，去连部，六点后回来看《人民日报》、画报，写短文。九点后睡。

十日（星期四） 六点起。念俄文。早饭后打算步行到团部，连长要我坐大车去，并打电话向营部要大车。九点前到团部，钱队长来接，在九七房内坐了很久，闲话到吃午饭。李、武、王都来了，后来刘也来看我，喝酒不太多，但有醉意，饭后和钱、李各位照相。两点后大车来接，坐原车回来，睡了一会，

酒意全消，去四排闲谈，晚饭后又去四排找阎振起同志谈话，回来又在队部坐好些时候，见到二排长开了功臣代表会回来。七点前回住处写完短文。向卫生员要感冒药二片服后，八点半睡。

十一日（星期五） 六点起。念俄文。早饭后到连部坐了一阵，去营部和程、白、王、宋闲谈。在营部吃了中饭回来，喝酒不少，颇有醉意，回来睡了一个半钟头。又去连部和司务长闲谈，晚饭前去四排找阎振起，饭后又去营部礼堂参加晚会，看战士表演节目，回来旁听政指和文教谈教学问题。八点去连部和连排干部喝酒话别．十点前睡。服卫生员给的感冒药。

十二日（星期六） 六点十分起。去队部，早饭后念俄文。把小刀送给赖理明，把手套送给杨模祥。八点三刻正在文书屋里旁听一排长测验条令，小车来接我，上车前见到武副团长。十点前到一大队二排，先到文化科坐了一会，宣传科王干事来约我去谈到十二点，拿了一些功臣材料来，去主任屋吃中饭。回来午睡半小时起来抄录材料，李科长来闲谈到四点，看材料，四点半以后去主任屋内晚饭。饭后和主任下了两盘棋，六点回住处写日记，看材料，校阅短文。九点睡，服卫生员给的感冒药。

十三日（星期日） 六点五十分起。念俄文。九点半前吃早饭。饭后抄录材料，校改短文并给陈沂同志写寄稿信。两点前午饭。饭后继续校改短文，抄材料。六点后散步半小时，继续抄功臣材料，到十点睡。

十四日（星期一） 六点五十分起。念俄文。早饭后到宣

传科找王干事还功臣材料。去一排找汪政委谈到十二点半，在他那里吃午饭。和王、严、刘、汪谈到三点半。回二排宿舍看《人民日报》(一至四日)。晚饭后文工队高颂同志来谈，看《文艺报》。李科长来谈到九点半，即睡。

十五日(星期二)　六点五十分起。念俄文。八点后早饭，饭后乘车去六六五部。九点后到达，见到王秘书，送来信和书数件。午饭后给黄裳、唐弢写信，又去供应社走了一趟。给权政指、谢连长写信。晚饭后和王秘书去一排参加慰问团欢送会，看了两部电影。十一点前回宿处，十一点半睡。

十六日(星期三)　七点起。早饭后念俄文。四号来找我去把稿子交给他，他约我同去一排送慰问团，见到陈、孔、贺诸位。十一点和张、刘文宁回二排。去宣传处张士晓处谈到十二点。回来给荃麟、王楠写信，看刘文宁诗稿。张之晖、刘伟来谈，王枫章、李益民来谈，刘树民到五连取手电回来，带来教导员和队部同志的信。晚饭后和王秘书去一排看第二总分团第四分团草山话剧团演出《春风吹到诺敏河》，甚好，十一点半结束，回到宿舍已十二点，即睡。

十七日(星期四)　七点一刻起。念俄文。八点半早饭，王秘书来通知车已准备好，去四号处。从那里下山上车，十点半后到二大队一排，见到朱科长和段主任，暂住一个阳光充足的“掘开式”。看书，念俄文，三点半后和刘树民谈到六点前吃晚饭的时候，饭后在屋前月下散步，看书到八点三刻睡。

十八日(星期五)　七点起。念俄文。早饭后坐车去大德山，在停车处等了好久，遇见刘干事交来前次照的相片五张。

十一点后到营部，见到教导员(他前天骑马负伤)，谈了好久，在他那里吃午饭。听说慰问团的车子来了，同上山去，等慰问团下了车，便到一连去。见到高队长、蹇洪章、栗学福、陈福友。栗、蹇拉我到礼堂去坐了一阵，又上山去参观阵地和坑道，回来又在礼堂坐了一阵，看见慰问团女同志给战士补衣。送慰问团上车后，又去营部和童参谋、文书谈了一阵。晚饭后在月光下去一连，刘连长和同志们正在吃饭。在队长处看了《人民日报》(六至八日)，听刘连长点名。七点熄灯号吹过后，去郝钟彦政指新建房内睡觉，在床上和郝政指谈到十点三刻，即睡。

十九日(星期六) 六点十分起。和郝政指上山待了十分钟回来洗脸。早饭后闲谈一阵，去二排一排看战士们生活(擦枪、修道等)。十二点回来，在队部吃中饭(高粱米粥)。饭后谈了一阵，回政指房洗澡，休息一会，四点前写日记，听见战士们唱快板。文工队指导员从军部看戏回来闲谈到晚饭后，和刘连长谈他的过去，九点前睡，和政指谈到九点半睡。

二十日(星期日) 六点半起。去炮排找文工队指导员，和战士们谈了一阵。八点半后早饭，和政指谈了一阵，文工队指导员来。和他同去三连找薛政指，去看他们修建礼堂，找范国金、曾宗麟在二排五班宿舍内谈战斗情况。后来又出去(十一点半前)在新操场坡上谈话，何仝德也来了，谈到一点半动身回一连，看政指在伙房做面食，又去大礼堂看战士练习文娱节目。晚饭吃炸酱面三碗，饭后上山休息，又在屋外散步，和刘连长谈了一些战斗生活，吃了两个苹果。写日记，八点前睡。

二十一日（星期一） 六点起。早饭后和徐指导员到中队部和三连二排长谈战斗情况到十点半，看《新观察》和《解放军画报》到十一点一刻。午饭后去卫生队要药敷手上小疮，见到休养归来三连战士秦华生（简阳，十七），听他谈上次战斗到三点，预备动身回一连。王教导员回来了，在他房里坐了一阵，他留我吃晚饭。晚饭后和刘树民动身回连，在连部坐了一会，回政指屋和连长谈"三反"情形到八点半睡。

二十二日（星期二） 六点起。昨夜出汗甚多（炕很热）。早饭后郝政指谈战斗情况到九点半。理发。午饭后上山到观察所和观察员谈了很久。刘参谋长来，约我到三连去，在连部坐了很久，又去看新建礼堂。再去机枪连和政指谈了一阵，陈连长回来谈到四点二十分，动身回一连。晚饭后和郝政指谈了一阵，他去开支委会，我和文书（郭孟义）、司号员（冯福全）谈慰问团来部队慰问情况，也谈了些战斗情形。八点半睡，醒过好几次。

二十三日（星期三） 六点十分起。洗脸后写日记、念俄文。早饭后去观察所人员宿舍，和刘喜庭同志谈小部队活动。又去二排和邹祖江谈了一阵，看他做枪架。回来又在观察所看敌人阵地。十二点十分回一连，午饭后去教室帮忙贴条令说明，上课后参谋长来旁听一阵，和他同去四连，先看操课，后去伙房看蒸馒头，再后去连部和班住室看整理内务。四点十分到营部，教导员留吃晚饭，见到李参谋、工兵主任。六点十分回到连部。易志雄来送信，和他谈了一阵。郝政指回来，文书也在，我们闲谈到九点。熄灯后又和政指谈了半个钟头，才

睡着。

二十四日(星期四)　六点一刻起。去课堂外旁听文化课，后又去炮排和宣传队员张云玉同志谈了一阵。九点回住处念俄文。后去观察所见到刘树民同志和马参谋，在他们宿舍坐了好一阵，又在观察所内坐了一阵，听见敌方战区内战俘营中的锣鼓声和洋鼓声。十一点三刻回连部，午饭后和郝政指谈到一点五十分上讨论课的时间，即去山下坐在树叶上旁听战士们进行小组讨论到两点五十分前。回连部看书，窗外飞小雪。补记材料。部队去团部看电影提前吃饭，五点前去队部，晚饭后在队部看副队长们游戏。六点半后上山看见敌战俘营内灯火辉煌。七点前回政指房看《人民日报》(十三至十六日)。九点前睡。

二十五日(星期五)　夜两点前起来小解，山前山后一片白雪。六点一刻起。看部队扫射，上山，六点三刻洗脸早饭后跟政指谈了一会，九点后动身去营部。小雨变成大雨，又夹着大的雪片。在教导员房内谈到十一点三刻，王、刘两位谈解放战争的情况。十一点三刻后补写日记，雨声滴答。午饭后去卫生排找秦华生谈话，又抄录了陈代光的材料，教导员也来卫生排谈了一阵，又去办公室找童参谋告别。四点回一连，在政指屋休息、念俄文，和卫生员、司务长谈了一阵。八点队长、政指看电影回来，九点和刘、郝两位喝酒到十点一刻，睡。

二十六日(星期六)　六点二十分起。补写日记。和政指闲谈。八点后早饭，队长炒了一盆猪肝。饭后看书、念俄文。宣传队同志来谈了一会，十一点半后上山去观察所，和刘树民

同志谈了一会儿。一点前回政指房，大队部汽车已到，即和队长、政指、文书告别，上车。两点半前回二大队，去主任室和宣传、文化两科办公室，借来范国金立功材料，回"掘开式"小屋抄录材料到六点一刻。晚饭后和刘树民闲谈，继续抄材料，念俄文，九点睡。

二十七日（星期日） 七点起。念俄文。早饭时见到皋副政委和李师长。饭后到副政委处，听他谈打"马踏里"情况，带回材料一束。回洞内抄读材料到十二点一刻，看《人民日报》（十七至二十日）。午饭后去宣传科还范国金材料，和麻同志谈了一阵，听说马玉洼来了。回洞子读一阵材料。三点后去组织科找马玉洼谈了一个钟头。又回洞抄读材料到五点半。晚饭后和李、皋两位同去礼堂看联络部指导员举行婚礼，赵华团长同行。李、皋先回，我和赵看完朝鲜结婚式，七点半回洞抄读材料到十一点，即睡。天寒，手脚全冻僵了。

二十八日（星期一） 六点五十分起。七点半去副政委处送还材料，同去饭堂。早饭后回洞内休息。九点十分动身回六六五部，十点半到达，仍住上次住过的洞子，得贺明来信。午饭后给贺明、苏云翔、解放军文艺社写信，交王秘书代发。在王秘书洞内看《人民日报》（廿一、廿二日），又借了《新观察》来看（李秘书来谈，送来苹果一包）。四点后去张副政委处，谈到吃晚饭时候。在他房内吃过晚饭，休息一会，又去王秘书洞内闲谈。打电话给孙秘书，七点半回住处。看朝文，九点睡。

二十九日（星期二） 七点起。喝豆浆两碗，给读者写回信（虞润田、吴锦、钟楷），念俄文，看朝文《月光曲的故事》（卧号

午饭后看德文小说 Lera Wieo 完，晚八点半睡。

三十日（星期三） 七点起。念俄文。九点早饭后去宣传科找毛干事（毛干事八点半前来过一次，送来近作小诗），读了一阵又去找金铎（？）同志要照片，他说找不到，要我另拍两张。在宣传科带回栗学福立功材料。回来抄材料到下午三点半后。四号司机同志来通知送我去一排，见到萧、吴和一大队的王、段，晚饭时喝葡萄酒四杯（两种），颇有醉意。王、段先走，我和四号告别回二排。在四号房内坐了一刻钟，回洞子躺了半点多钟，继续抄材料。八点前抄完。看朝文到九点前睡。

三十一日（星期四） 七点起。去宣传处找毛干事还材料，找张处长告别。又去文化科，和张、郭两位照了相，回洞子早饭。饭后王秘书、张处长来，刘树民把行李送下山去。我去四号处，向张秀川、苏放两位辞行，十点开车，刘、张送我上车。十二点前到兵政，见到孙、袁两位，在李科长处坐了一阵，又去孙秘书房内取行李，收到“平明”寄来珍、靳、萧乾、唐弢、采、济、文井来信。去郑智同志住室，三点同下山会餐，喝酒五杯，同李乘风同志去彭科长房休息。六点前去参加晚会，九点后回山上住房，看《作家通讯》，十一点前睡。

一九五四年

一　月

一日(星期五)　晨七点起。九点前早饭。饭后回文化科宿舍休息(喝了几杯葡萄酒)。金代表约我一点同去一连，一点前到他住处，同坐老郑车去一连。见到三号和七号余主任，在一连吃了晚饭，和张部长、金代表同车回二连。金代表回家，我和张部长在彭部长房内坐了一个半钟头，又同去看电影，只看到音乐会的尾声。和郑、李同上山回住处，杨、唐、吴同来，坐到九点，又和罗、彭谈些闲话，九点半睡。

二日(星期六)　晨六点五十分起。写信(章、萧、珍、严)，九点吃早饭。在李乘风屋内坐了一阵，回住处扫雪。李冲来谈，一点半前陈部长通讯员来约我去一连。下山在彭部长处等了许久，三点前到一连大礼堂，又折回去一连办公室，在小礼堂吃了晚饭(见到炮八师李政委、张参谋长、吴副参谋长)，和李乘风同去看曹瑛新婚夫妇。回到小礼堂乘车再去大礼堂参加晚会，看炮八师文工队表演节目，约一小时，以后舞会开始，八点半坐车回二连，九点一刻上山到住处写日记，十点后睡。

三日(星期日)　六点五十分起。看《泰加》。九点吃早饭，

在陈部长屋内坐了一阵，又去孙秘书屋内，听他谈五次战役情形。回来休息一会，下山去收发室把写好的信交李正昌同志投军邮，又去汽车排找张其昌同志。又到文工团访谢万和同志，在他那里谈到两点半。上山后读一阵《泰加》，三点半去饭厅。晚饭后和雷科长谈了一阵，同回文化科，又谈一阵。晚读《农民起义》等书，十点睡。

四日（星期一） 六点五十分起。七点四十分下山早饭，喝油茶两碗。饭后上山整理行李，看书（《第七个十字架》）。炯炎同志来谈了好一阵。十二点半下山吃中饭，饭后回来看书。雷科长来，送来烟袋和照片，和郑智同志谈创作。六点前看完《第七个十字架》，下山吃晚饭，饭后去礼堂看电影《库尔地之光》，回来看完《荣誉》，十一点后睡。

五日（星期二） 六点五十分起。早饭后下山和彭、陈、赵、李各位照相。十点后回文化科看《暴风雨》。十二点三刻午饭，饭后继续看《暴风雨》（下册）。四点前看完，看俄文《射击》和朝文。六点一刻晚饭，饭后下山去礼堂看跳舞晚会（欢送赵部长）。十点前回住处，十一点睡。

六日（星期三） 六点五十分起。早饭后上山时周文保交来护照一张。回文化科整理行李、念俄文，为刘继善抄吕、张材料。十二点后李访君同志送来茶缸等三件，谈了一阵语法。十二点四十下山吃中饭，饭后上山读《幸福》，和刘树民谈了一阵。到六点，下山吃晚饭，喝葡萄酒五杯。饭后谈了一阵，回文化科收到炯炎同志来信和他给小林信。和郑智同志谈了一阵。孙秘书来，谈到十一点他走，即睡。

七日（星期四）　五点醒。六点起来整理行装。郑智帮我整理行李打被包，七点后下山吃早饭。七点半后去金代表处，八点十分和赵斌、赵清景两位同车去南川店。同行十三人，共乘二小车一卡车，九点到达。九点二十分上开城来车，老郑帮我送行李上车，坐软席。三点五十分后到平壤，去车站附近中国饭店。四点半和赵部长各位搭公共汽车去市场，到了市场，已经收摊了。回来在中国饭店吃了一大碗肉丝汤面，听老板谈一般情况。在饭店内补写日记。电灯光不亮。二朝鲜军官坐在桌旁等待炸酱面。在中国饭店喝茶，闲谈到八点回老乡家，即睡。

八日（星期五）　晨六点半起。飞小雪，七点半动身去市场陪赵部长他们购物。九点半后坐车回中国饭店，十点一刻早饭吃汤面一大碗。十一点前动身去车站，十一点二十分由平壤开车，沿途一片白雪。四点三刻在车上吃自己从“兵政”带来的饼子（下中国饭店做的卤鸡吃），车上口渴，吃苹果不少。七点半到新义州停车检查护照一小时，八点四十分过江，到安东站后，等招待所来车接，在站台等了许久，等车来到第六招待所时已十点半。十一点十分晚饭，饭后十一点三刻写日记，十二点睡。回到祖国又是一番光景，有一种说不出的心情。

九日（星期六）　七点起。七点半早饭后同赵部长、赵处长同车去四所，见到李科长爱人袁耀坤等。十二点回来吃中饭，午睡一刻钟。纪副处长来谈，赵处长他们去一九二，我三点半步行去镇江公园，四点回六所。晚饭后康科长来通知纪副处长请看戏，坐车去纪处，然后到一九二接赵处长他们再去评剧

院。六点开锣，共演两个戏：1.《杨××化缘》；2.《刘胡兰》。九点散戏，回来即睡。

十日（星期日） 四点起。洗脸，整理行李。六点去车站，六点五十分开车。

成 都 日 记

一九六〇年

十　月

九日　上午十一点光景到成都。李宗林、安旗和李累①来车站接我到永兴巷招待所，住三楼五号。中饭后午睡。川剧团陈书舫、戴雪如②来。张达雄来。一团送来戏票，晚饭后看川戏。

十五日　晨七点半起。八点一刻早饭。九点要车去东胜街和铜丝街两处，十一点回所，看短篇稿，十二点前寄出(解放军文艺)，十二点午饭。元卉③来，送来贝壳等数种，坐了一个钟头。李致④来，他去后午睡，三点起写信。五点张老⑤来，谈了一阵，坐他的车去青羊宫吃饭。七点二十到人民剧场，李致夫妇和天裔⑥在。十点三刻搭宗林车返所。

十六日　早饭后九时前搬到三所。十点后步行到邮局，

① 李宗林：四川省统战部部长。安旗、李累：都是作家。

② 陈书舫、戴雪如：都是川剧演员。

③ 元卉：川剧青年演员。

④ 李致：作者的侄儿。

⑤ 张老：指张秀熟　作者的老友。

⑥ 天裔：邓天裔。锦江中学教员。

寄出给珍[1]信。四点半宗林来，晚饭后同去人民剧场。先忧[2]、大嫂、国煜、国莹[3]都来了。散戏后到后台去坐了半个多钟头，十一点后搭宗林车返所，十二点睡。

十七日　七点五十分起。九点后散步到铜丝街，寄发给树基信，午三点寄发给南南[4]信。六点半步行去人民剧场，十点半后搭宗林车返所，十二点睡。

十八日　七点半起。早饭后步行去永兴巷访傅抱石，他们约我同去草堂寺。十二点回到永兴巷午饭，饭后去铜丝街送戏票。三点和江苏国画家们同去武侯祠和望江楼，六点前回永兴巷，冒小雨步行回所。雨衣已取来了。晚饭后李派车来接去剧场，十点三刻搭李车回所。

十九日　七点半起。九点半西舲来，谈到十一点。十二点半午饭后午睡。两点起，看书写文章。六点前沙汀来，同去芙蓉餐厅，李劼人请客。七点半后同张老去人民剧场，十一点半返所，十二点睡。

二十日　七点半后起。八点后早饭。散步到双眼井，回所已近十点。念俄文，写中篇，饭后午睡一小时。到五点写了一千八百字。晚饭后步行到人民剧场，在门口见到国莹，后又见到煜和炜[5]及汪国权。和国煜三姊妹散步半小时，散戏后同沙

---

① 珍：指陈蕴珍。即萧珊。

② 先忧：刘昊，作者的老友。

③ 国煜、国莹：都是作者的侄女。

④ 南南：章洁思，作者的寄女，作家靳以的女儿。

⑤ 炜：国炜，作者的侄女；汪国权：国煜的爱人。

汀步行回所已十一点，洗澡后睡。

二十一日　七点半起。早饭后在园内散步，去邓七舅处，十一点返所。念俄文，看书。午睡后小四来，谈到两点。晚饭后沙汀来，和他步行到人民剧场，见到宗林夫妇和先忧夫妇。十一时前散戏，搭宗林车回所，十二点睡。

二十二日　七点半起。八点早饭。饭后去福德街找六叔未遇，又去邮局见到六叔，将稿交还。去永兴巷招待所理发，十一时返所。看报写文，午饭后六叔来谈半小时，辞去。午睡到两点去邮局约六叔同去牌坊巷找姑母，后又去人民公园找季云。饮茶到四点三刻，动身回所。路上遇到小五，同他到所，在所内晚饭后同去新声剧场。大嫂、国莹已在，十点二十散戏，由国煜夫妇和汪国权陪同步行。回所已过十一点，写文章到一点睡。

二十三日　七点半起。八点早饭。九点小四、小五同来，谈到十一点三刻。川剧院送戏票来。十二点一刻午饭，午睡到两点，看书写文章，六点前晚饭。饭后步行到人民剧场，十点三刻散戏。十一点一刻返所，洗澡，十二点半睡。

二十四日　七点三刻起。八点早饭。在园内散步，看书写文章，十二点午饭。得蕴珍、罗荪、师陀、解放军文艺社信。饭后休息半小时，给解放军文艺社和徐一行同志写回信，又给珍写了一封信，六时前投邮。晚写文章、洗衣袜，十二点半睡。

二十五日　七点三刻起。八点早饭。昨夜又给珍和罗荪写了信（罗荪信附在珍信内，均寄在作协），早饭后即出外到新玉沙街邮电所投入邮筒。访七舅未遇，回所写文。十一点半宗林来，在此进午餐，一点前辞去。两点去邮电局，发电报到

上海，告诉珍将迁居。在邮局门前遇见六叔，同他散步到铜丝街访七舅，仍不遇。回所写文，晚饭后和尹所长闲谈。六点半戈、曾①同来，后沙汀夫妇来，八点辞去。看书写文、写信(给珍)，十二点半睡。

二十六日　七点半起。八点早饭。饭后雾浓未散，出外散步到铜丝街，在七舅处见到培植给培善的信。十点返所，在路上遇见西舲，他到所坐到十一点一刻。国煤来电话。十二点一刻午饭，一点十分午睡到两点，看书作文到五点半。晚饭后小五来，陪我到荣华寺散步，又在所内坐了一阵，八点辞去。作文写信到十一点，洗澡，十一点半睡。

二十七日　七点半起。八点十分早饭。大雾，八点半在花园内散步，九点到玉皇观、方正街、荣华寺走了一转，十点回所。十点半后七舅来，十一点半沙汀来、交来报告母病危及逝去消息的电报三份。十一点三刻七舅和沙汀同时辞去，十二点一刻午饭。饭后休息一会，写信并拟电稿。两点半到电信局发电报，回所作文。四点文联又送来吴强、罗荪电报一份。五点半晚饭，在房内散步、休息到七点半，继续作文。十点半洗脚，十一点睡。

二十八日　晨七点半起，八点早饭。饭后散步到铜丝街已九点，坐了半个多钟头，十点前返所看报。培根来，谈到十一点三刻。作文，十二点一刻午饭，饭后睡到两点。三点前得统战部送来戏票，给李致打电话，作文到五点半。五点三刻晚

---

① 戈、曾：指戈壁舟、曾克。都是作家。

饭，饭后散步到人民剧场。十点半搭宗林车回所，写文章到十二点。洗脚，睡。

二十九日　七点三刻起。八点二十分早饭后去永兴巷访徐平羽同志，在饭厅见到他，闲谈到十点告辞回所。在路上遇见西舲和先忱，约他们到所坐了一个小时。十二点一刻午饭，午睡到两点作文，得济、柯两信。六点前午饭，晚看书、写信、作文到十一点半。洗澡、洗衣后即睡。

三十日（星期日）　七点三刻起。八点十分早饭。到新玉沙街代办所寄信（珍和济）。十点前张秀熟来，谈到十二点。午饭后去横通顺访西舲未遇，返所午睡约二十分钟。写文章。六点前晚饭，饭后去铜丝街，八点前回所。写文章，洗脚，十二点睡。

三十一日　七点半起。八点一刻早饭。饭后到附近散步，九点半回所，得珍和树基、张子厚来信，给珍写回信。十二点午饭，饭后六叔来，坐了半个多钟头。午睡一刻钟，续写信，三点二十分到新玉沙街代办所投邮。返后作文，五点半晚饭，饭后散步到正通顺街。八点后返所，作文到十一点，洗脚，睡。

十一月

一日　晨七点四十分起。八点一刻早饭。去铜丝街，十点前返所，看报作文，十二点一刻午饭。休息到两点半，作文到五点，读俄文。五点半晚饭，七点半作文到九点，给师陀写信。十点三刻洗脚，十一点一刻睡。（午饭前先忱来电话约听曲艺，下午六点半又来电话，因雨大改期。）

二日　晨七点半起。早饭后到新玉沙街口代办所寄出给师陀的信，回所休息看报、作文。十二点午饭，饭后午睡。两点后作文到三点半，先忧来，五点前辞去。晚饭后李致来电话。在房内休息，作文到十一点，洗澡后睡。

三日　晨七点半起。八点一刻早饭。饭后在园内散步，十点后作文。十一点后李致来电话，约好晚上来接我去新声剧场看穆桂英（段演）。十二点一刻午饭，散步午睡到两点，作文到五点。五点一刻晚饭。宗林来，李致也来，七点前搭宗林车去新声剧场。十点半散戏，李致夫妇送我到梓橦街口，步行回所。看书、洗脚，十一点半睡。

四日　晨七点三刻起。八点一刻早饭。去铜丝街，十点返所。作文、看报，十二点一刻午饭。午睡到两点，作文到五点。晚饭后散步，六点一刻步行到成都剧场看少年队演出。十点半散戏，乘宗林车回所已十一点。散步，洗脚，睡。（感冒加重）

五日　七点半起。八点二十早饭。饭后在院子内散步，和尹所长闲谈，十点前上楼看报。七舅夫妇来，谈到十一点一刻。得罗荪信和珍寄来的《参考消息》等一包。作文不到三百字。午饭，饭后散步，午睡到两点。文联送来珍二信、济生一信和树基寄来的书。给罗荪写回信，又给珍写一短函，五点投邮。五点半晚饭，七点后作文。八点前先忧夫妇来，坐到九点一刻。作文到十点半，补写日记，十一点半睡。

六日　七点三刻起。八点十分后早饭。花园内散步，西舲来，坐一小时。沙汀、宗林来，十二点半午饭（元卉来）。两点沙汀和子女辞去，两点半宗林辞去，元卉坐到三点。作文约六

百字。晚饭后散步到人民剧场看戏，十一点返所，看《参考消息》。十二点半睡。

七日　八点一刻起。八点半早饭。看《参考消息》，写信。收到包裹单。午饭后午睡到一点三刻，给珍写信。三点后去邮局寄信、取包裹（夹大衣），汇还仰晨书款二十元。和六叔同行，在他家坐了一阵。五点前返所作文，五点半晚饭。听说明天要搬到学道街去。饭后洗短裤、袜子等。作文到十点，整理行李，十一点睡。

八日　七点半起。八点一刻早饭。饭后到文联，通知收发室转信新地址。返所后十点张秘书来，约我同去学道街新居。十一点后返所，说定明日上午搬去。十二点午饭，午睡到两点。作文，给树基写信。五点半晚饭，饭后去铜丝街，在新玉沙街口遇见六叔，他陪我去七舅处，坐到八点。回所后作文到十点，洗脚，洗手帕，十一点睡。

九日　七点半起。八点一刻早饭。饭后去桂王桥北街口邮筒丢信，听说今天下午三点汽车来接我去新居。看书，十二点午饭。一点午睡到两点，三点后动身去学道街。宗林来，张老也来，谈到五点辞去。五点半晚饭，国煜来坐了一个钟头。八点作文到九点，给珍写信，洗脚，十一点后睡。

十日　七点半起。八点一刻早饭。饭后去走马街邮局寄信，九点半回家，看报作文，十二点午饭。饭后去张老家坐了一会，国煜、国莹来，一点辞去。午睡到两点，三点作文，五点后晚饭。和张老散步到锦江饭店，八点后返家作文到十点半，写信（济生和珍），十二点睡。

十一日　七点五十分起。八点一刻早饭。饭后散步到盐市口，九点后返家，看徐著小说[①]和报纸，作文。十二点午饭，饭后午睡到两点。三点后宗林车来接我到东胜街，步行到人民公园看菊花、喝茶。五点返统战部宗林宿舍，晚饭后同去八宝街看《龙骨扇》。十点半返学道街，作文到十二点睡。

十二日　七点半起。八点一刻早饭。饭后去总府街招待所访（刘）白羽，谈话近一小时。散步回家，看报，张老来坐到十一点半。作文，十二点午饭。三点后白羽、沙汀来，同去沙河堡，五点后返家。晚饭后文联车来，接到十二街看剧校学生演戏，丁、刘、常[②]都在。十一点前回家，写文章到十二点半，洗脚，睡。

十三日　八点半起。早饭时西舲来。六叔来谈到十一点。看报，十二点一刻午饭。尹所长来谈半小时，午睡到两点半，步行到东胜街访大舅母[③]未遇，回家已四点半。作文到五点一刻，五点半晚饭，饭后念俄文。六点半和张老步行到人民剧场，散戏后仍和张老夫妇步行，返家已十一点。作文，十二点半睡。

十四日　七点五十起。八点一刻早饭。早饭后给先忱打电话，看报和徐稿。作文。十二点午饭。午睡到两点，作文。四点先忱来，坐了一阵，和他出去到春熙路买了一架芙蓉牌钟。五点半晚饭，饭后张老来谈。六点半曾克来，接我去四川剧场看《十二颗红心》。十点前返家，作文到十二点睡。

---

① 徐著小说：指徐一行创作手稿。

② 丁、刘、常：指丁善德、刘白羽、常苏民。

③ 大舅母：指陈家大舅母。

十五日　七点半起。八点后早饭。饭后在院内散步，给陈同生写信（文联送来珍转寄的叶君健信稿）。十点半后《人民文学》冯同志来，坐了一个小时。午饭后张老来谈。两点午睡到两点半，继续给珍写信。三点散步到走马街，将二信投入邮筒。三点半返家，作文到五点半。晚饭后散步、看徐稿、作文，十二点洗脚，睡。

十六日　八点起。早饭后散步到走马街，寄还君健译稿。到云裳理发厅理发、又去药房购紫药水等。十一点返家读报、作文，十二点半午饭。饭后国煜来，谈到一点。午睡到两点半，作文，看徐稿。五点半晚饭，饭后去人民剧场，交阳友鹤信，购戏票二张，返家。张老约出外散步，八点前一刻返家。作文，十二点前睡。

十七日　八点起。八点半喝牛奶一磅，吃赖汤元一碗。散步，九点后看徐稿，读报，作文。十二点吃龙抄手、钟水饺各一碗，酥锅魁一个（下夫妻肺片）。午睡到两点半，作文到五点，同国煜散步到剧场。七点起看《血手印》（张老、先忧在座），十点半和张老同路返家。作文到十二点睡。

十八日　八点起，九点前喝牛奶一磅（卧果二）。十点前读报，七舅夫妇来，坐到十一点。他们去后，继续读报，十二点半午饭。饭后国煜来谈到一点，得珍和树基信。午睡一刻钟，作文到四点。群众艺术馆顾申来，谈了半个多钟点，送来傅抱石画。五点一刻晚饭，饭后步行到走马街，将致国贤① 和复作

① 国贤：作者的侄女。

协外委会的信投邮。国煜、国莹来，六点半前辞去。在院内散步到七点半，作文到十一点十分，十二点睡。

十九日 八点起。国莹来，送来龙抄手券一张。八点半早饭后去邓七舅处，送去挂面二斤。后去邮局，十一点返家，看完徐稿。十二点午饭，饭后国煜来，坐了十分钟。午睡到两点，作文，四点国煜又来坐了五分钟。五点半前晚饭，吃水饺二十二只。西舲来，同去人民剧场，购票一张请他看戏。十点二十分散戏，同张老步行返家；作文，十二点半睡。

二十日 八点起。八点半早饭。饭后在院内散步，九点半后先忧、剑波、天斋来，张老送报来，同在客厅谈到十二点十分。先忧、剑波夫妇在这里午饭，饭后同先忧夫妇到大舅母家，约她到公园喝茶。五点步行回家，晚饭后去张老处坐了二十分钟，即去剧场。返家已十点半后，校稿、作文到一点，洗脚，睡。

二十一日 八点起。早饭后念俄文，校对短篇。十二点午饭，国煜来。午睡到两点，去龙抄手，再到沂春洗澡。四点半返家，给珍写信，五点半前晚饭。饭后继续写信，六点半出去到走马街邮局交信。后去人民剧场，十点十分回家，正在校稿电灯突然熄了，十一点半睡。

二十二日 八点起。八点半早饭。饭后在院内散步，看报。九点半后正在校改短篇，李宗林来了，谈到十二点，辞去。午睡一刻钟，张秀熟来，谈到两点前，送他下楼，国贤来了，坐了一个钟头。作文到五点，晚饭后去人民剧场取票，国煜、国莹来。六点二十分同张老去剧场观《钓鱼城》，见到李映青和

游建初。十点后返家，作文，十二点半睡。

二十三日　八点起。八点半早饭。饭后得济生信。校改短篇到十二点午饭。午睡到两点，作文，给珍写信。五点一刻晚饭，饭后出去交信（给蕴珍），去亨达利修理手表并购闹钟一个。返家途中遇到国煜，陪她去百货商店，又遇见西舲。后同国煜一路到家，见到小五留条。七点国煜回机关，作文到十一点，洗脚，睡。

二十四日　八点起。八点半早饭。饭后散步，张老来谈了一阵。校改《文集》，小五来，在这里吃午饭，十二点半离开。午睡到一点半，小四来坐了一会，替我去取图章。作文，五点前小四又来，在我处吃了晚饭，五点半后辞去。散步，八点作文，十二点睡。

二十五日　晨八点起。八点半早饭。校《文集》，校改短篇（完）。十二点午饭，午睡一点半后起，动身去牌坊巷看姑母，送去挂面点心。四点后返家，读《黄继光传》。五点晚饭，国煜来，六点五十分辞去。张老来，谈到七点后。看书，作文，十二点睡。

二十六日　晨八点起。八点半早饭后去邮局寄稿（《人民文学》）。九点返家校《文集》，作文，十二点午饭。国煜、国莹来，坐到一点，后午睡一刻钟，被邮局送信的同志惊醒。作文，写信，五点晚饭。西舲来，国煜来，六点后同去四川影院看《游园惊梦》。八点半前和西舲同路到家，西舲坐到九点半。看书作文到十一点半，十二点一刻睡。

二十七日　八点起。八点半早饭。九点西舲来，九点半国

煜、国莹来，十点前我们四人一起乘公共汽车去外东大嫂处午饭。两点动身返家，在牛王庙车站搭上有人乘坐的三轮车，在春熙路口下车，步行返家。三点前国莹来，先忧来，元卉来。先忧三点五十去听扬琴，四点半沙汀夫妇和二女来，五点半前离开。五点半晚饭，在院内散步，七点前校《文集》，复罗荪信，作文，看书，十二点半睡。

二十八日　晨八点二十起。九点前早饭。去走马街邮局取《解放军文艺》汇来的稿费，九点半返家，看报，作文。十二点午饭，给国煜留了四分之三的烧卖。十二点半国煜来，一点午睡，元卉来电话。三点元卉、张光茹来，宗林来，四点半前李致来，五点十分国煜、国莹来。宗林带来麻婆豆腐三份，晚饭后国煜姊妹陪我去盐市口买棉鞋，后去人民剧场看《杜十娘》。十点一刻回，作文看书到一点睡。

二十九日　八点半起。九点早饭。饭后在院内散步，看报，校改《文集》，作文。十二点午饭，国煜来坐到五十分，同她出去。到沂春洗澡，三点半返家作文，四点十分二幺妹来，坐到五点。作文，五点半晚饭。饭后在院内散步，六叔来，张老来，国煜来，沙汀夫妇来。八点半辞去，作文到十一点半，看书，洗脚，睡。

三十日　晨八点三十五分起。九点早饭。饭后散步，看报。十点半正在看校样，秋华① 夫妇来，坐到十二点后。午饭后国煜来，一点前离开。洗短裤和长袜，作文，五点一刻晚饭。

---

① 秋华：高秋华。作者的表姐。

程子健①来，坐了半个多钟头，送他出去。六点十分在门口散步遇见国煜，同去取表、购明日戏票。七点返家，念俄文、作文到十一点一刻。给树基写信，十二点一刻睡。

十二月

一日　晨八点起。八点四十分早饭。去邮局投信，九点半后看报，校《文集》，作文。十二点十分午饭，十二点半国煜来，三刻七舅夫妇来，一点半离开。午睡到两点一刻，作文到五点，五点半前晚饭。饭后散步，六点一刻动身去人民剧场，戏毕后返家已九点五十分。作文到十点五十，看书，洗脚，睡。

二日　八点起。八点半早饭。早饭后在院内散步，九点半看报，看《文集》校样，修改短篇。十二点午饭，十二点半国煜来，一点前十分送她回办公厅。午睡二十分，修改短篇到五点，写信并封好存稿。五点半晚饭，国煜姊妹来，六点同去寄信修表，她们回去开会，我即到人民剧场观剧。十点前十分返家，校改《文集》到十二点，洗脚，睡。

三日　晨八点起。八点半早饭。饭后在院内散步，九点半看报，十点后看书，校改《文集》校样，作文。十二点午饭，国煜来。午睡一刻钟，得蕴珍和济生信，作文写信。五点前封好给蕴珍信，五点十分晚饭。西龄来，谈了一刻多钟，同去邮局交信，再到剧场观《杨贵妃》。十点后返家，作文看书，十二点半睡。

---

① 程子健：四川省委统战部副部长。

四日　八点起。八点半后早饭。西舲父子来，秋华母女来，她们坐到十一点。改《文集》校样，十二点午饭。午睡到两点，作文，三点半张老来，谈了一个小时。继续写短篇补稿。五点半后先忧来，在这里用晚饭。西舲来，七点后学素、蜀颧和女婿来，坐到九点前辞去。作文到十二点，洗脚，睡。

五日　八点起。八点四十分早饭。饭后散步到提督街"兰芳"理发，十一点返家。改完《文集》《憩园》校样。十二点午饭，国煜来。午睡到两点，作文到五点。晚饭后国煜来，同她去亨达利修表，六点后返家。七点发现表又不走了，再去亨达利将手表留下。去艺术工艺服务部购物，八点后返家，作文到十一点后。洗脚，看书，十二点半睡。

六日　八点起。八点半早饭。饭后去邮局投信，洗澡，十一点返家。作文读报，十二点午饭，国煜来。午睡到两点，国贤来坐了半小时。作文，三点半国莹来，四点大嫂和国炜来，五点一刻国煜来。五点半后晚饭，饭后坤培和国权来，同去照相。小二和小四送我到学道街口，遇见张老，约我同去青年宫观看《革命的名义》。买不到票，散步而归。作文到十二点，洗脚，睡。

七日　八点起，八点半早饭。饭后在院内散步，看报，作文。小五来，坐到十一点半。十二点午饭，饭后午睡一刻钟，作文。三点李劼人来，谈到四点半，沙汀来，五点到张老房内。六点晚饭，饭后在张老客厅里和李(亚群)、李(宗林)、程(子健)、金(再光)、童(少生)、沙(汀)、李(劼人)、张谈到十点(劼人和童秘书长九点离开)。返屋作文到十二点一刻，上床

后咳得厉害。

八日　八点一刻起，三刻早饭。看报，作文，十二点午饭，国煜来。午睡到两点甚感不适，作文到五点。五点一刻晚饭，休息，八点洗脚，八点半上床。因咳嗽流鼻涕不能入睡，十一点起来服阿斯匹灵一片，大约在一点后才睡着，中间醒过几次。

九日　八点起。八点三刻早饭。在院内散步，感冒稍好。在房内作文到十一点，休息，读报，十二点午饭。得珍信，午睡一刻钟，两点后作文到五点，五点一刻晚饭。张老来约出去看《革命的名义》。李致夫妇来，坐到六点半。七点十分和张老去青年宫，十点半后到家，电影甚好。返家后即漱口洗脚，十一点半睡。

十日　八点起。八点半早饭。饭后在传达室看报，先忧来电话。作文，写家信，十二点午饭。国煜来，一点前五分送她出去，并去邮局和剧院。返家，蜀颉① 来，两点半辞去。三点作文到五点，五点半晚饭。西舲来，同去人民剧场看了两折戏，见到沙汀。八点半返家，作文到十二点，写完了给《四川文学》的短篇《再见》。洗脚，换衣，睡。

十一日　八点一刻起。八点半后早饭。西舲父子来，他刚走，沙汀来（送四川版画一册），李致夫妇来，顾祖洪送棉衣来。② 十二点前十分沙汀辞去，十二点午饭。饭后午睡，写信。三点张老约出去散步，四点返家。国炜夫妇来，五点前离开。

① 蜀颉：吴先忧夫人。

② 萧珊托他自沪带来。

五点一刻先忧来，五点半天裔来，再过一刻光景蜀额来。在晚饭桌旁坐下不久，学素①夫妇也来了，这天他们请我吃饭，自带饭菜来。我们吃到一半，西舲也来了。八点半左右先忧全家先走，九点西舲辞去。修改短篇，十二点睡。

十二日　八点起。八点半早饭。饭后去邮局寄信（《解放军文艺》和蕴珍），去浙春洗澡，过总局（邮局）给六叔送去戏票一张。十一点半前返家，德甫②在等我。十二点午饭，饭后国煜、小四姊妹来。德甫到两点前才离开，我批评他一通。三点前继续修改短篇《再见》，五点一刻晚饭。六点后去人民剧场观剧，六叔已先到。十点左右返家，仍修改短篇，一点前洗脚，睡。

十三日　八点起。八点半早饭。继续修改短篇，十二点午饭前改完，并回《文汇报》徐开垒信。饭后国煜来，一点送她返机关后即去省文联送稿。过永兴巷时顺便访谢文彬，见到了他。两点半返家，三点后国贤伴通甫③来，坐到四点半。小五四点半来，五点前十分离开。五点十分晚饭，六点后去人民剧场观剧。十点返家，继续修改短篇，十二点半睡。

十四日　八点起。八点半早饭。饭后去邮局取皮靴，出来遇见谢文彬，邀他同去学道街小坐。九点半左右送他出去。看校样，看报，十二点午饭。饭后去亨达利修表，回来得蕴珍信和汇款单。给蕴珍、小林写信，五点晚饭。国煜姊妹来，六点同她们走到门口，遇见张老同去锦江观剧。十点后返家看书，十

---

① 学素：吴先忧的女儿。

② 德甫：作者的堂弟。

③ 通甫：德甫的胞弟。

二点睡。今天感冒加重，甚感不适，未作文。

十五日　八点起。八点半早饭。饭后看报，看南南来信。九点后通甫来坐了一小时，看校样，十二点午饭，国煜来。一点午睡半小时，三点后作文到四点半，五点晚饭。饭后散步去人民剧场观剧，见到程子健，沙汀夫妇也来了。十点后返家，给小林写信，十二点睡。仍感不适。

十六日　八点起。八点半早饭。饭后去邮局寄照片，看报看校样。十一点一刻国炜来，坐了半个小时。十二点午饭，午睡一小时，作文到五点。晚饭，散步，七点后沙汀夫妇来，后又同去张老处。九点后返家，看书，十一点半睡。

十七日　八点起。八点半早饭。饭后去人民剧场购票，九点半读报，看校样到十二点。午饭后西舲来，国煜来。继续看校样。午睡二十分钟，三点半作文，看济生来信。五点晚饭，与西舲同去观剧。十点返家，作文，看书，洗脚，十一点半睡。

十八日　八点一刻起。八点半早饭。在院内散步，看报。先忧来谈到十一点，作文，十二点午饭。饭后西舲夫妇来，国炜夫妇和国莹来，西舲等去后先忧来。两点半和先忧同去东大街听扬琴，四点半返家，作文，五点晚饭。饭后张老来，约好同去八宝街观剧。六点一刻搭张老车前往，九点半返家。作文，看校样，十一点睡。

十九日　八点一刻起。八点半早饭。饭后散步到人民剧场，九点半返家。看报，元卉来，在这里午饭。两点后一路出去，她返剧院，我去李致处探病（这中间秋华十点钟来坐了三刻多钟，国煜十二点半来坐了将近半小时）。在李致处坐了一

个多钟头，返家已四点半，看校样，五点晚饭。饭后在院内散步，国煜来坐了半小时。七点半后作文，写信（复彼得罗夫）到十二点，十二点半洗脚，睡。

二十日　八点一刻起。八点半早饭。看报，九点去“沂春”洗澡，返家已十一点半。看校样，十二点午饭。饭后国煜、炜同来，一点半和炜同去亨达利取表、人民剧场购票。两点半后返家，作文，五点张老送来锦江票一张。五点一刻晚饭，六点动身去锦江，返家已近十点。看书作文到十二点半睡。

二十一日　八点一刻后起。八点三刻早饭。读书、看校样，作文到十二点。饭后，十二点半国煜来坐了一刻钟，刚刚倒下午睡，赵同志送来挂号家信等盖章。两点后作文到五点，五点一刻晚饭。五点三刻后西舲、张老来，西舲坐到七点一刻。八点作文到十点，给蕴珍写信，看张老关于李白家乡的文章。十二点洗脚，十二点半睡。

二十二日　八点十分起。八点三刻早饭。六叔来，九点后送他出去并到邮局交信。看报，看校样，看徐著《西线风云》。十二点午饭，十二点半国煜、莹来，一点前陪她们出去。得师陀信，继续看徐著，四点前看完封好，准备明日寄出。程子健叫人送来广柑和豆瓣。作文到五点十分，五点一刻晚饭。六点后动身去锦江，见到王老①，未等散场早退，返家不过九点半。看报，作文，洗脚，十二点三刻睡。

二十三日　晨八点十分起。八点四十早饭。饭后散步到邮

① 王老：指王维舟。

局，把徐稿航寄解放军文艺社。返家看报，改《文集》校样，作文。十二点午饭，午睡一刻钟，收到萧珊寄来校样，即动手校改到四点半。刚封好信，国炜、国莹来，留她们在这里吃面。饭后国煜来，六点一刻同她们出去。我先到署袜街邮局寄信，到剧场已六点三刻。十点前散戏返家，作文，十二点三刻睡。

二十四日　八点一刻起。八点四十早饭。饭后去邮局交信，返家看报，看校，作文。十二点午饭，国煜来。一点后得蕴珍信，提到《李大海》，即写一短信，提出修改意见寄萧岱。两点后再去邮局，并去人民剧场购票。五点后晚饭，六点西舲来，同去人民剧场观《折桂斧》。十点后返家作文，十二点三刻睡。

二十五日　八点一刻起。刚洗好脸，国莹带李舒、李彦来。早饭后同去公园，见到坤培母子、大嫂、国煜和小苏，后又在茶馆遇到西舲。坐到十一点一刻动身返家，见到统战部马同志留条，又听说沙汀来过。午饭后张老来谈了一会，三点半先忧来，四点后送他出去。去人民剧场购票，又去沙汀处，六点返家。晚饭后去人民剧场，西舲已到。九点一刻同沙汀出来，返家后写信、作文到十二点半睡。

二十六日　晨八点一刻起。八点半早饭。饭后去邮局交信，即返家看报、看校样，作文。十二点午饭，国煜来。两点后作文到五点，晚饭后去人民剧场观剧。十点前返家，作文到十点半，十一点睡。

二十七日　晨八点十分起。八点四十早饭。饭后去邮局寄书，又去"兰芳"理发，返家已十一点，看报看校样。十二点午饭，午睡一刻钟。得南南信，看校样，作文。四点前程部长派人

送十二条文件，马上读完，由统战部同志带回。五点吃晚饭，散步，七点开始作文。八点沙汀夫妇来，在张老处坐到九点三刻，即回屋作文到十一点一刻。写日记，洗脚，十二点半睡。

二十八日　八点一刻起。八点半后早饭。在传达室看报，去沂春洗澡。十点半出来，去锦江找周企何[1]购票，见到蓝光临[2]。返家已十一点半，作文，十二点后午饭。饭后午睡到两点半，看校样，三点半作文到五点。五点半晚饭，饭后在院内散步。七点半作文，写信，十二点半洗脚，睡。

二十九日　八点十分起。八点半早饭。饭后散步去人民剧场购票，将票款留下。十点返家读报看校样，十二点午饭。国煜来，尹、邱二所长和谭管理员来坐了一会，国炜来，尹、邱去后，七舅夫妇来。三点七舅夫妇辞去，四点和国炜出去，到走马街邮局发电报。等了一个钟头，五点十分返家，五点半晚饭。在院内散步到七点半。今日停电，七点半后，点小油灯作文到十点，十点半睡。

三十日　八点十分起。八点半早饭。饭后散步，先到人民剧场取票，后又去锦江见到竞华、周企何和许素华（巫良诚写介绍信）。十点半返家，看校样，看报和《参考消息》。十二点午饭，一点国煜、国莹来。两点后仍看校样，三点作文到五点，五点晚饭。饭后在院子内散步，七点后继续作文，八点半沙汀同张老来，谈到九点一刻。作文到十点二十分，看校样，读俄文，十一点一刻前睡。

---

① 周企何：川剧名丑。

② 蓝光临：著名川剧小生。

三十一日　八点一刻起。八点半早饭。饭后在院子内散步，看报，看《文集》校样。十一点一刻后先忧来电话，国炜来，十二点请她吃面。一点后国莹来，国煜来，两点送她们出去。两点半去邮局寄《文集》十三卷前半部校样，返家作文。三点半通甫来，西舲来，四点半他们走后作文，二十分钟晚饭。六点动身去锦江观剧，十点返家，得沙汀留字。去张老家坐了一会，作文到十一点半，十二点睡。

一九六一年

一　月

一日　八点一刻起。八点半早饭。国莹和她的两个孩子来，六叔来。十点前和张老坐车去沙汀处，约他们夫妇同去李劼人家。三点半午饭，五点返家，五点半吃了一碗冲蛋花，一个糖包子。元卉来，六点半西龄和通甫来，他们七点半前离开，元卉八点前离开。写家信，看校样，十二点一刻睡。

二日　八点一刻起。八点半早饭。饭后到邮局寄家信，返学道街时在教育厅前遇见国莹，九点她带了两个孩子来坐了一会。读报，看校样，十二点午饭。一点半去人民剧场看了一折《牛皋扯旨》，两点后返家看校样。三点李宗林全家来，三点半后沙汀来，元卉来，国莹、炜来(炊事员赵同志下午三点去体育场把她们找来的)，国煜来，(西龄来坐了半点钟)程子健来。今天李宗林在这里请客，我喝了两杯半大麯。七点去人民剧场观剧，张老、沙汀、程部长都去。十点回来看校样，洗脚，十二点一刻睡。

三日　八点十分起。八点半早饭。饭后到院内散步，作文，看校样。十点后国煜来坐了半点钟，十二点午饭。作文到四点

一刻，通甫来，四点三刻西舲来，请他们在这里吃晚饭。七点送他们出去，国炜夫妇来，八点离开。作文到十一点半，十二点一刻睡。

四日　八点起。八点半早饭。看报，看校样，作文。十二点午饭，国煜来。看校样、作文到五点，五点半晚饭。六点前动身去人民剧场，九点散戏，返家近九点半。作文到十二点，十二点半睡。

五日　八点十分起。八点半早饭。饭后在院内散步，看报，看校样，给王仰晨写信。十二点午饭，一点国煜来坐了一会，同她出去交信。两点后作文，国赞三点来，坐到四点半前。她去后看校样，五点一刻晚饭。饭后在院内散步，八点作文、看校样到十二点半，一点睡。

六日　晨八点十分起。八点半早饭。饭后去人民剧场和锦江，再去沂春洗澡。十一点前返家，看校样到十二点。午饭后继续看校样，三点前先忧来，拿去树基寄来的《毛选》，坐了三刻钟。看校样到五点，五点一刻晚饭，读沙汀送来的稿子。七点半看校样到九点，作文到十二点半，洗脚，睡。

七日　晨八点十分起。八点半早饭。西舲来。在院内散步，看报，看校样。十一点高秋华来，送她一瓶五粮液，坐了半点多钟。十二点午饭，饭后休息，国煜来。得蕴珍信和照片，作文到五点，五点一刻晚饭。饭后在院子内散步，西舲来，后沙汀来。同沙汀去张老处喝酒，九点一刻送沙汀到门口，回屋作文到十二点半，一点睡。

八日　八点起。八点半早饭。到人民剧场购票二张，国炜

夫妇和国莹来，先忧来信。看校样，十一点写家信，十一点半西舲来。十二点午饭，一点同西舲到人民剧场观剧，四点后返家。四点三刻元卉来，先忧来，留他们晚饭，吃张同志母亲送的凉粉。六点后同去锦江观剧，与沙汀夫妇和张老同座。十点后返家，看校样到十二点，十二点一刻睡。

九日　八点十分起。八点半早饭。饭后在院子内散步，九点后回屋看报、看校样。十二点午饭，国煜来，大嫂来。两点前送她们出去，作文半小时。正在睡午觉宗林来，坐到四点半，五点一刻晚饭。八点前看校样，作文，写信，一点一刻睡。

十日　八点一刻起，八点半早饭。饭后在传达室看了一阵报，便去邮局投信，去锦江购到十至十二日三天的戏票。十点返家看校样，十二点午饭，国莹来。两点后作文，先忧送汽油来，四点前离开。五点一刻晚饭，国莹送挂面来。六点后上街散步并去锦江观剧，十点返家。看报和作文到十二点半，一点睡。

十一日　八点半起。九点早饭。在院内散步半点多钟即回屋，看报，看校样，作文，十二点一刻午饭。饭后在院内散步，尹所长来谈了二十分钟，国煜来。午睡二十分钟，两点后看校样，三点半作文到五点一刻晚饭。六点后上街，先去人民剧场将送巫良诚的画交了，再到锦江。七点开锣，九点一刻散戏，回家已九点三刻。看校样到一点，睡。

十三日　晨八点半起。八点三刻早饭。饭后到沂春洗澡，又去人民剧场。十一点返家，看改校样，十二点午饭。看校样到下午三点，封好，去邮局用航挂寄北京。四点前返家作文，五

点前邓培根①来，五点半晚饭后同邓培根去人民剧场拿票。见到徐文耀②，同去锦江看《玉簪记》。九点半散戏，返家作文到一点一刻睡。

十四日　八点一刻起。八点半早饭。在传达室看报，九点半回房看报。十点前西龄来，十点后国煜来，十点一刻他们同时离开。作文到十二点午饭，饭后休息。一点三刻得珍信，午睡一刻钟，两点半作文。四点三刻写家信，五点半晚饭，去邮局寄信。七点一刻沙汀夫妇来，喝酒，九点半张老也回来了。十点送沙汀夫妇去后，看马加的小说，写日记，作文，洗脚，一点十分睡。

十五日　八点醒，还未起身，李舒在外面推门。便下床开门，由他叠好铺盖，国莹来谈了二十分钟。看李茂荣小说，西龄来，谈了一点多钟。十二点午饭，饭后看书，收到蕴珍汇单。两点后六叔来，先忧来。作文。三点半元卉和杨伯清来，约我明早去八宝街吃饭。五点三刻晚饭，去邮局取款。七点后整理书报，作文，写信，一点前睡。

十六日　八点起。八点半早饭。饭后看报，去人民剧场取票。十点宗林来，同去八宝街参加剧团二周年庆祝会。会后午饭，饭后又在院内闲谈，三点半返家，有醉意。五点半吃了两碗汤饭，国煜来。六点后去锦江看《谭记儿》，返家已九点一刻。作文到十二点，十二点半睡。

十七日　八点十分起。八点半早饭。在传达室看过报，回

---

① 邓培根：邓家九表弟。

② 徐文耀：川剧著名编剧。

屋写信，作文。十二点午饭，饭后去邮局投信，一点前国煜来，谈到两点。午睡一刻钟，作文，四点半元卉送票来。六点半同去人民剧场，观剧到九点一刻，动身回家看小说，十一点作文到十二点。

十八日　八点一刻起。八点半早饭。饭后去"兰芳"理发，李致来找。十一点前返家，见到李致夫妇，留他们在我这里吃面。十二点半送他们出去，午睡片刻。看书作文，到五点元卉给炊事员同志送票来，在院内谈了几分钟。五点半前晚饭，饭后去工艺品服务部购物。返家张老来谈，八点一刻去人民剧场观剧。九点半后返家，作文，看书，一点睡。

十九日　八点起。在院内散步、传达室看报。十点半沙汀差人送稿来，看完后已十二点。午饭后国煜来，送她出去便去人民剧场，知道明晚演《生死牌》，便购票二十张，加上送票四张。返家交二十一张给张同志，请她转给尹、邱二所长，请招待所同志观剧。三点后沙汀夫妇来，同坐张老车去草堂和人民公园一游。六点返家，晚饭后西舲来，谈了半小时，送他一张《生死牌》戏票。八点动身去人民剧场观剧，十点前返家，作文到一点即睡。

二十日　八点起。八点半早饭。饭后在传达室看报后即去沂春洗澡。返家已十一点，写信（吴强），去邮局拍电报（上文）。十二点午饭，饭后在院内散步，看书。一点后国煜来，两点后午睡二十分，作文到五点，五点半晚饭。饭后散步去锦江购票，再去人民剧场观剧，沙汀、张老、张达雄都在。十点后返家，作文到十二点半，一点睡。

二十一日　八点一刻起。八点半早饭。饭后在传达室看报，给国煜电话，散步去人民剧场购今晚戏票。返家国煜已在等候。十点开始作文，十一点半沙汀乘车来接我去新华社、人民日报记者站，他们请吃饭。见到武陵同志，谈了一阵，两点前坐文联车返家。午睡半小时，作文到五点，五点半晚饭。七点去人民剧场观剧，十点前返家，作文到一点睡。

二十二日　八点半起。八点三刻早饭。在院内散步，和张家小孩玩了一阵，九点半西舲来，十点国莹来。十点半和国莹同去方池街国煜处午饭，二点一刻到锦江取票，两点半回家。王、李、姚三位来谈，四点前离开。写信，五点后西舲来，先忧来，五点半晚饭。六点半后送先忧去盐市口，到工艺品百货公司购物。七点半返家，八点作文到一点，睡。

二十三日　八点一刻起。八点半早饭。饭后散步到邮局寄信，返家作文，十点国煜送报来。十二点午饭，饭后午睡一刻钟，两点后看书、作文到五点。五点半晚饭。在院内散步，去邮局交信。八点先忧夫妇来，八点半沙汀夫妇来，请他们喝酒到十点前。作文到一点，一点二十分睡。

二十四日　晨八点起。八点半早饭。饭后在院内散步，回屋看校样，作文。十二点午饭，饭后国煜来。休息，作文，得沙汀信，给蕴珍写信。五点半晚饭，饭后去邮局交信。去文联找沙汀，在布后街遇到，同去锦江休息室坐了一阵。开锣后我一人入场观剧，九时半和高大爷同路回家。作文，一点睡。

二十五日　八点起。八点半早饭。饭后看报，作文。十点后宗林来，谈至十一点三刻。十二点午饭，饭后国煜来。午睡，

作文写信到五点半。晚饭后散步去锦江观剧，十点半前同张老夫妇返家。作文，一点睡。

二十六日　八点一刻起。三刻早饭。饭后在传达室看报，十点前回屋作文。李致来电话，袁科长来谈迁墓事。十二点午饭，饭后国煜、莹同来。两点午睡一刻钟，作文到五点半，晚饭。在院内散步，西舲来谈至八点。作文到一点半，睡。

二十七日　八点起。八点半早饭。在传达室看报，去邮局寄信，去沂春洗澡。在路上遇见段玉情，同去浴室。去锦江取票。十一点回家，作文，十二点午饭，饭后国煜来。午睡一刻钟，作文到五点半，元卉来。晚饭后六叔、国贤、西舲来。张老来谈至九点，作文到一点，一点半睡。

二十八日　八点十分起。八点半早饭。在院内散步，九点回屋。十点宗林来，谈到十一点三刻(中间市人委袁科长和王同志来商量迁墓事)。十二点午饭，饭后午睡，国莹来。作文到五点半，六点晚饭。六点四十分乘张老车去青年剧院，十点后返家。作文到十二点，十二点三刻睡。

二十九日　八点起。八点半大嫂和小四来，早饭后乘车去天回镇向海管理区，市人委工人乘车抛锚，我们候至十一点正要去打电话，看见王同志等走来。在谢礼智处坐到两点半，看到父母和大哥的遗容。三点乘宗林借车到家，午饭后休息、写信。西舲来谈，国煜、张老来。八点半前送西舲出去，九点后作文、写信，洗脚，十二点睡。

三十日　八点起。八点半早饭。九点前和张老乘车去新民公社，见到罗世发和沙汀。在各处看了一阵，午饭甚为丰富，

饭后去幼儿园、农中、居民点参观。三点动身，三点半后过新都去桂湖，四点半后返家。六点前晚饭，在院内散步，八点半元卉来，九点后国煜来，谈到十点半。作文、写信、包书，一点睡。

三十一日　八点起。八点半早饭。去邮局投信，九点李致来，九点半《红领巾》社记者来给我拍照，国煜来，先忧来，谈到十一点后。国莹来，她十二点返教育厅，饭后又来，同去邮局。返家在院内见到国炜，坐了不到半小时。午睡到两点，作文，三点半元卉来，四点宗林来，四点半阳友鹤夫妇来，张达雄来。五点后晚饭到六点，阳友鹤先走，七点前元卉和李、张先后离去。去邮局拍电报，国煜来，西舲来，吴学熙来，谈到九点半前。十点后作文、写信，十二点三刻睡。

二　月

一日至四日　在内江县和自贡市。

五日　八点起。八点三刻早饭。西舲来，国炜来，十点游建初来约我们（我和张老）去川剧院参加庆祝会。一点午饭，两点半后回家，三点去邮局挂长途电话。三点三刻回家整理行李，五点半晚饭。四点半后西舲来，国炜来，六点半同去锦江观剧。十一点结束，回家已十一点半，十二点睡。

六日　八点起。八点半早饭。饭后去锦江，出来见到阳友鹤同志，他介绍我去大光明理发。十一点回家看报，十二点午饭，饭后国煜姊妹来，国炜就留在我这里。邱所长送票来，天裔来，先忧来，小五来。六点请国煜等四人晚饭。西舲来，七点一刻先走。国煜、国莹替我整理行李，先忧夫妇来，九点前国

煜姊妹离开(小五先走)，九点半前先忧夫妇离开。作文到十二点半，一点睡。

七日　八点起。九点小舫来，九点半宗林来接我们去五福村。一点午饭，同席沙、黄、安、张、小、竞、元、张光茹、李又林等。四点进城回学道街，整理行李，八点晚饭。西舲来，九点半离开。作文，整理行李，十二点睡。

八日　八点起。八点三刻去邮局发电报，九点回家早饭。国莹和小五已经来了，十点前王义生来，十一点后游建初来。十一点半动身去文联，张老、李公已先到，宗林十二点半来，林如稷来得最晚。一点午饭，春饼甚佳，主人有段、常、曾克、安、李(累)各位。三点后乘文联车回家，小五来，国炜来后国煜来，帮我整理行李。五点半邱所长来，六点尹所长来。七点半尹、邱两位请我吃晚饭，国煜姊妹作陪。宗林来，张达雄来，西舲来，汪国权来，先忧来，沙汀夫妇和刚红、刚齐、刚宜同来。八点半动身赴车站，徐、游、薛三位来车站送行，九点四十分开车。李、沙、张、吴、国煜、炜、西舲、张淑清、周明富，均到车站。

上 海 日 记

一九六二年

十一月

一日　寄河清《文集》九至十三卷共五册。寄李致《叶尔绍夫兄弟》一册。复伍禅信并寄《叶尔绍夫》一册。得国煜信。作协送来代购书一包。和金公同去影片发行公司看香港片《美人计》和苏联片《世纪之初》。校改萧珊译文《黑桃皇后》。一点半睡。

二日　寄国煜《州委书记》。寄伍禅平信，寄伍静《叶尔绍夫》一册。两点半参加政协学习会。六点半请张波和杨为两位在华山饭店便饭（在座还有熊、蔡、陈、沙、济生、萧珊）。复国煜信。寄Г. Огнева贺节信（十月革命节）。得黎丁索稿信。校改《黑桃皇后》。复河清信。一点半睡。

三日　参观"梅兰芳艺术生活展览预展"。一九四九年六月从上海同去"北平"、一九五三年十一月在开城招待所见面、一九五七年十一月同去苏联的情景犹在目前。一九五七年十一月底我们从苏联归来他在北京送给我的两张照片现在是很珍贵的纪念品了。古籍书店送来《戏曲丛刊》第一批十册。黄裳来取回《鸳湖记》原稿。寄外文书店预订卡若干张。蔡公来，

看电视节目《茶花女》。校《黑桃皇后》。一点半睡。

四日　文祢臣寄来花生米一袋。校改《黑桃皇后》。南南来。蔡公来。得学熙兄妹信报告先忧丧葬情况。看电视节目(梅剧团和北京青年京剧团联合演出)。顾轶伦送来新书一包。寄先忧夫人信。读古巴总理卡斯特罗十一月一日的电视讲话。一点半睡。

五日　校改《黑桃皇后》。余思牧寄来《郁达夫诗词钞》二册。程云甫寄赠所著《杜甫诗选讲》一册。复祢臣、国炯信。复茂名市委招待所书记安举芝信。十二点五十分睡。

六日　寄方殷信，托代购《州委书记》(两部)并谈《靳以文集》的事情。校改《黑桃皇后》。两点同广播电台的两位同志去上海音乐厅，四点参加游行，到人民广场后，和周、熊、沈各位同去解放日报社，把文艺界致古巴人民的信件交给报社负责同志，请他们转寄北京古巴大使馆，并在报社门前为电台作简短的发言(录音)。夜，顾轶伦来。蔡公来。赵忍安来。看电视节目《特派员》(苏州沪剧)。一点半睡。

七日　靳以逝世三周纪念日。和罗荪、任幹、萧珊同去万国公墓扫墓。寄茂名市李顺泽市长《李大海》和《家》各一册。校改《黑桃皇后》。得莫斯科 Г.Огнева 来信。百花文艺出版社来信。参加上海各界人民庆祝十月革命四十五周年大会(十九点到十九点三刻)。萧荀来。为《上海文学》写短文《古巴必胜》，约二千字。三点四十分睡。

八日　辛笛来，请他们夫妇在衡山饭店西餐部午饭。校改《黑桃皇后》。去文艺会堂取《州委书记》一部。顾轶伦和蔡公

来，在我家晚饭(吃螃蟹)。收到上海文艺出版社赠书二册(《鸳鸯蝴蝶派研究资料》和《中国现代戏剧电影期刊目录》)。一点半钟睡。

九日　校改《黑桃皇后》完毕。复读者吴云秋信。洗澡。一点睡。听中央广播电台播送伍修权在保共八大的讲话，明确、尖锐，态度鲜明，有说服力，痛快之至。

十日　重读《黑桃皇后》译文。同萧珊、济生、轶伦在文化俱乐部午饭后理发。西彦夫妇来。济生同马云、庄久达来。轶伦送来蟹二十只，即在我家晚饭。同小林去光华戏院看沪剧《家》，在后台见到杨飞飞、赵春芳和导演江建平各位。杨、赵两位八年前我曾在明星戏剧院见过一面，颇觉亲切。在文艺会堂旧书店内购得《昭和法帖大系》一部，共十五册。一点半前睡。西彦赠所著长篇《在漫长的道路上》精装本一册。

十一日　金公约我和萧珊、罗荪伉俪及儿辈同游北新泾苗圃，在锦江饭店午饭。汤蒂因来。柯灵夫妇来。轶伦送书来。开始重译迦尔洵短篇小说《红花》。一点二十分睡。

十二日　外文书店送来德文艺术家辞典三十七册。重译《红花》。去市政协听宣读文件(两点半到五点)。读人民文学出版社现代文学组来信，谈《团圆》收入"小说选"的事情。并写复信。外文出版社寄来《不死鸟雄壮歌声》一文的稿费三十二元。看《今日欧洲内幕》。一点半睡。内山真野夫人来信，说已回到东京。"百花"来信并赠西彦长篇精装一册。

十三日　重译《红花》。得秦牧信。得国贤信。回胡尔严信。陈其五、章力挥来谈上海文艺界情况。蔡公来，在我家吃

晚饭，并看电视节目话剧《第二个春天》(刘川编剧，转播上海人艺一团演出实况)。一点一刻睡。寄朱子奇《家》、《春》、《秋》各一册。收到家宝寄赠的《胆剑篇》一册，仿佛又见到了他本人。

十四日　重译《红花》。沈沦来。诸关根带来朱梅送的两瓶酒，赠他一册《李大海》。夜九时济生夫妇来。一点二十分睡。

十五日　重译《红花》。少年文艺出版社施雁冰来。济生送蛋糕来。胡莹来。济生夫妇在我家吃晚饭。蔡公来。看电视节目《蟹工船》(日本影片)。洗澡。一点半睡。寄王仰晨一信。寄叶君健信，索取刊载靳以散文译文的《中国文学》十二月号。

十六日　重译《红花》。复《解放军文艺》小说组信。得黄源信。天津文放来信。和萧珊同去东湖招待所，在白羽、汪琦处吃螃蟹，同桌的人有罗荪夫妇、吴强、丁宁各位。听北京中央人民广播电台转播古巴总理卡斯特罗给联合国代秘书长吴丹的信，辞严义正，不愧为英雄的战斗人民的声音。十一点和零点连听两次，甚觉痛快。一点四十分睡。

十七日　重译《红花》。杨为、张波来。看电视节目《雨花台下》(转播江苏话剧团演出实况)。校改《红花》到两点五十八分校毕。三点睡。寄赠老舍《文集》一部(平装本)。Огнева寄来列宁格勒画片一套。寄陈占元《文集》十四卷一册。

十八日　将《红花》全稿封寄中国青年出版社文学编辑室(航挂)。沈沦来。和萧珊同去陈同生的新居。王辛笛夫妇请我和萧珊、小林在华山饭店(楼下)吃淮阳点心，同席有罗荪夫妇、陶肃琼、吴强、张乐平、蔡绍序。郑关修来，康嗣群来，沈仲

九夫妇来，各赠以《文集》若干卷。蔡绍序来看电视节目（篮球赛）。白羽、汪崎来借"小人书"。回重庆读者罗华生信并寄还纪念邮票。十二点四十分睡。寄赠夏衍《文集》精装本一至五卷。

十九日　胡尔严来，赠以《李大海》和《文集》十四卷各一册。小林病，提前回家。寄广州读者陈柏章《文集》十四卷一册，并附短信。退还内蒙读者赵淑泉汇款（十元），并寄《文集》十至十四卷共五册。五点半左右康嗣群来，请他去衡山饭店便饭，小棠同去。整理图书。回浙江读者曾亮星、刘泽福来信。一点四十分睡。寄夏公《文集》精装本九至十二卷共四册。寄人民文学出版社作家服务组预订书目录一份。

二十日　看完王大兆的短篇小说《小歌凡》。开始校改旧译《处女地》。开始校读《三同志》原稿（作修改的准备）。回答安庆读者黄平等来信。洗澡。看书。一点四十分睡。收到外文出版社寄来《中国文学》二册。小林病在家休息。

二十一日　听上海电台广播我国政府宣布主动采取重大措施的声明，很受感动。复温州王大兆信并退稿。回天津师范学院读者王金柱信并退还《创作分期表》二页，又寄去《文集》十四卷一册、《薇娜》和明兴礼谈我的生平与创作的书。寄文栋臣《十万个为什么》六、七各一册，《朝阳花》一册。校改《处女地》。济生来。中央新闻电影厂冯伯九来。校读《三同志》。将昨天收到英文刊物《中国文学》给南南送去。一点睡。寄福清读者林宏铭《谈小说创作》与《美学论集》各一册。小林热度仍未退尽。

二十二日　阴。时有小雨。校改《处女地》。今天是三哥

逝世十七周年纪念日，和萧珊、琼如、济生去虹桥公墓献花。和萧珊、济生同去文艺会堂。请蔡公、济生在家吃晚饭。校读《三同志》。一点十分睡。得伍静信：寄书已收到。

二十三日　校改《处女地》。得人民文学出版社汇款九百七十四元一角八分（《秋》重版稿酬）。请师陀午饭。整理图书，顾轶伦送书来。校读《三同志》。致树基信。一点四十分睡。

二十四日　收到人民文学出版社寄来《州委书记》二部。校改《处女地》。给树基的信尚未寄出，拆开加写一页，仍封好交琼如投邮。冯伯九偕电影厂五位同志来谈拍摄生活短片事。校读《三同志》。和萧珊、琼如、萧荀同去文化俱乐部晚饭。饭后理发。郑美修来（送来蛋糕一个）。济生夫妇来，同看电视节目《甘蔗田》（转播上海戏剧学院实验话剧团演出实况）。十二点一刻睡。

二十五日　中央新闻纪录电影厂冯伯九等五位同志来拍摄生活短片（上午九点到一点，下午两点半到六点）。萧荀来。寄外文书店图书预定卡五份。郑美修来。济生夫妇来。萧荀、美修、济生夫妇在我家晚饭。校改《处女地》。十二点二十分睡。萧荀送来蛋糕一个。汪崎来，并带来白羽的散文。得胡尔严静行信。

二十六日　校改《处女地》。帮助冯伯九找书。寄绍弥《州委书记》。寄沈阳史志远（读者）文集十一、十三、十四共三册。寄山西稷山读者王怡然《雾·雨·电》一册，并附短信。得余思牧来信。校读《三同志》。十二点半睡。

二十七日　冯伯九来约定二十八日下午去公园拍摄影

片。复余思牧信。乘作协车去河南中路民航局营业处取海口市符拔雄寄来的海松和椰雕，萧珊、小棠同行，并同去集邮公司购古巴邮票。去文化俱乐部听张春桥报告国际形势。吴康约我和张、金、陈诸位在二楼吃饭。和魏金枝同乘作协车到我家。魏老谈起他的小女儿昨夜同师陀夫妇吵架的事。校读《三同志》。一点十分睡。

二十八日　为新华社写对古巴政府二十五日严正声明的支持意见。寄符拔雄《文集》五册（十至十四）。一点后冯伯九来，约我们全家四口人去虹口公园拍摄影片。在老大昌吃点心，带小林、小棠到陕西南路购唱片。校改《处女地》。金公七点来约我同去影片发行公司看参考新闻片两本、大型纪录片《赫鲁晓夫访问法国》（六〇年）和香港故事片《豆蔻年华》。洗澡。一点二十分睡。寄安徽马鞍山读者张超然《文集》十至十二共三册。寄当涂读者刘守民《春》、《秋》各一册。

二十九日　寄符拔雄信。冯伯九、赵利凡两位来拍楼房外景。瞿麦来，送来八月廿六日《赤旗报》日曜版刊载谈话的译文。作协送车票来。济生来。五点乘作协车去车站，和萧珊乘沪广通车赴杭，五点五十分开车，八点四十八分到达杭州城站。九姑带小玲子和交际处张同志在月台接我们同车去杭州饭店。住三五三号房。九姑谈至十点。叶克来坐了十几分钟。十二点十分睡。陈占元来信。

三十日　九点半九姑来，约我们同去九溪十八涧饮茶晒太阳，十一点由九溪去虎跑（定慧寺）闲走二十多分钟。十二点半乘原车返杭州饭店。九姑请我们在餐厅午饭。两点光景

我们送九姑下楼。午睡到三点。和萧珊乘游船去三潭印月，在茶亭遇见前志愿军的陈英夫妇。四点一刻乘原船回到岳坟。五点五十分左右和萧珊同去餐厅。六点一刻九姑来，在餐厅等候我们用毕晚餐，六点三刻同去东坡戏院观剧（梅葆玖主演的《凤还巢》）。十点半回旅馆。洗澡。十一点半睡。

十二月

一日　八点一刻早饭。九点后和萧珊同去平湖秋月喝茶，十一点乘船去湖心亭小坐，然后到岳坟，进岳庙参观菊展。十二点半步行回杭州饭店。午饭后午睡到三点。九姑来，同去西泠印社饮茶。四点后乘九姑车去灵隐。五点半前步行到白乐桥廿七号九姑家。在她家晚饭。谷斯范来，在九姑的客厅里坐了许久，九点五十分乘车回旅馆。洗澡。十二点睡。

二日　八点早饭，仍吃肉丝面一大碗。九点前到楼下国际旅行社取车票。和萧珊在饭店门前湖边散步，等候九姑。九点五十分九姑来，同去岳坟雇船到三潭印月，在茶亭坐了将近一小时。十二点和九姑、萧珊回到杭州饭店，即去餐厅午饭。饭后付清帐款已一点钟，交际处张同志来送行。九姑和张同志送我们到城站。我们乘福沪直快返沪，一点四十分开车，五点零五分到达上海北站。火车开行时，九姑在月台挥手，眼圈已经红了，我们也感到依恋。车到上海，我们在站口雇到出租汽车返家。小林看见我，十分亲热。顾铁伦送书来。得海口符拔雄信和北京胡尔严信。校改《处女地》，改完第一章。十二点半睡。

三日　校改《处女地》。任干来。下午有人来安装火炉。复胡尔严信。一点二十分睡。

四日　寄赠胡尔严《春》、《秋》各一册。寄赠陈占元《文集》十卷至十三卷共四册。校改《处女地》。作家出版社寄赠茅盾著《关于历史和历史剧》一册。古籍书店送来我预订的《昇平宝筏》一部共十八套。复内山夫人信。校读《三同志》。一点睡。得香港啸尘信。复本市程云青信。得内蒙赵淑泉信、天津王金柱信。收到啸尘寄赠 The Great Depression一册，内山嘉吉来信并附照片五张。

五日　寄树基信。得朱子奇信。校改《处女地》。午后济生来。校读《三同志》，越来越觉得修改不易，但是这个中篇的前半部必须大改。晚饭后郑美修来。顾铁伦送书来。洗澡。一点半睡。傍晚第一次在书房内生火炉。

六日　校改《处女地》。复海口符拔雄信。得国炯信。四点和萧珊同去文艺会堂，她约萧荀在那里喝茶吃点心。在文艺会堂旧书店购稿纸五百张。六点半后和萧珊、萧荀、小林、蔡公去电影局看川剧片《乔太守乱点鸳鸯谱》。导演张波和作协的陶靖华在门口等我们。校读《三同志》。一点二十分睡。复华东师大石志君信。

七日　校改《处女地》。复国炯信。和萧珊同去大马路永安公司购贺年片，再去集邮公司买新出的两种邮票（送给南南和小棠），然后到文化俱乐部午饭。下午三点罗荪来。六点三刻作协车来接我和以群、吴强同志同去锦江小礼堂陪郭老看电影（金采风主演的越剧片《碧玉簪》和木偶片《红云岩》）。郭

老明天便要坐火车回北京，他的精神很好。金采凤演技甚佳，扮相也漂亮，但是戏不好，封建味道太重，看了叫人不舒服，特别是最后的团圆。男主角太恶劣了，实可恨。木偶片也不及我从前看过的电视剧《红云岩》。一点睡。

八日　东京藤井冠次来信并寄赠《现实与文学》月刊二册(载有他的短篇《猿人》)。沙汀来信。南南带东东来，在我家吃晚饭。六点半送南南姊妹走后，去文艺会堂。萧珊带小棠先去那里看电影。和陈鲤庭、郑敏谈《碧玉簪》。陈鲤庭也觉得这是宣传封建道德的东西。我说王玉林是彻头彻尾的大男子主义者。郑敏要我谈了些第八届禁止原、氢弹大会的事情。九点半和萧珊、小棠回到家里。校改《处女地》第二章完毕。我在这里提到的"校改"工作其实是"重译"工作。我自己也没有想到我一九四三、四四年在桂林翻译的这部小说会有那么多的毛病。固然我最初根据的《万人丛书》版英译本有不少缺点，可是我自己的粗心也是无可讳言的。为什么我一九四六年由重庆回到上海以后，不找出原文好好地将它校改一遍呢？校读《三同志》。一点睡。

九日　上海旧书店期刊部刘同志送目录来。校改《处女地》。下午两点魏老来，谈到与师陀因晒台吵架的事，我正在劝他，蔡公来教小林唱歌，先在客厅坐了好一阵，魏老便告辞走了。萧荀来，在我家吃晚饭。金公来，坐了二十分钟。六点半后看电视节目(阿尔巴尼亚纪录片和中央歌剧院演唱的实况转播)。校读《三同志》。一点半睡。

十日　十点后打电话约师陀来谈他同魏老一家的纠纷。

留他在我家吃中饭。下午济生来。六点前请济生去衡山饭店吃晚饭，并约顾轶伦、萧珊、琼如、小林、小棠同去。七点一刻同萧珊乘三轮车去文艺会堂看民主德国影片《马门教授》，只看到三分之二，是一部反法西斯的好电影。同任幹、罗荪夫妇从文艺会堂步行回家。校改《处女地》。复东京内山嘉吉信并寄贺年片。一点半睡。

十一日　陈同生来。校改《处女地》。复东京藤井冠次信并寄贺年片。黄裳来。校读《三同志》。列宁格勒彼得罗夫来信。一点十分睡。温州王大兆来信。

十二日　校改《处女地》。寄栋臣、国炯《逐鹿中原》、《遥远的戈壁》及卡斯特罗演说两三册。去外文书店和上海旧书店西书门市部购书若干册，并在期刊部楼上购得《文丛》一卷一至五、二卷一、三(两份)共八册(索价十八元，相当贵)。寄东京三岛伉俪、中岛健藏、龟井胜一郎、内山夫人、白石凡、芹泽光治良贺年片各一份。五点三刻去景华新村，朱雯、罗洪约我和萧珊在他们家晚饭。师陀来电话，谈他和魏老吵架的事情，我劝他"忍让"和"克制"。他似乎不以为然。按情况说，魏老纵容女儿闹事，最后甚至亲自出马争半个晒台(公用)，未免理亏。但师陀应付的方法也有问题。两个作家为了一个晒台吵到这样，尤其是在这个时候，实在无聊而丢脸。读完《三同志》，觉得只有最后几页可读，必须认真修改。决定读完第二遍再考虑修改的办法。洗澡。一点十五分睡。海口符拔雄来信。九姑自杭州来信。

十三日　校改《处女地》。十一点五十分石西民的秘书来

电话说石西民约我和金公吃中饭，十二点半派车来接我去东湖招待所，在座还有凌鹤夫妇，喝茅台一杯半，两点左右坐金公车回家。四点半和萧珊、小林同去文艺会堂，遇见辛笛，约他同坐喝茶，谈到六点才离开。晚复列宁格勒彼得罗夫信并寄贺年片。一点睡。

十四日 寄莫斯科Г.Огнева贺年片。寄东京平野义太郎、冈部达哉、白土吾夫贺年片。寄日本逗子藤森成吉、堀田善卫贺年片。寄莫斯科艾德林贺年片。十一点三刻去文化俱乐部理发，并在楼上餐厅吃午饭。两点半钟在大礼堂听刘述周报告有关国际形势的几个问题，六点三刻前结束，在会场晚饭后，和罗荪同坐三轮车返家。整理外文旧报。零点听简明新闻广播，听完参加捷共代表大会中国代表团的声明，真是辞严义正，痛快之至。一点睡。寄东京华侨总会甘、吴、陈三位会长和博仁、韩庆愈二同志贺年片。

十五日 校改《处女地》。下午一点四十分乘作协车去政协参加小组会。五点半前回家，蔡公已在，谈了一阵。蔡公去后，我在家吃了晚饭和萧珊带着小棠去文艺会堂，萧珊母子到大礼堂看电影，我在茶室和孙肇基、陈鲤庭、郑敏闲谈到八点三刻。回家后我又看了一阵电视节目（奚啸伯主演的《范进中举》）。得到本日《人民日报》，又把《全世界无产者联合起来，反对我们的共同敌人》仔细读了一遍。这篇社论，我已在上午的广播中听过一次了。写得真好，说出了我自己想说却无法说得清楚明确的话。一读再读，教人精神振奋，意气昂扬，我们头抬得更高了，勇气也更大了。高举革命和团结的大旗前

进，这是何等的英雄气概。一点半睡。在文艺会堂旧书店内购到鲁迅编印的《士敏土之图》一册。

十六日　今天是小林的十七岁生日。时间过得真快，一晃就是十七年了。上午校改《处女地》。两点半蔡公来教小林唱歌。萧荀来。顾轶伦来。罗荪夫妇陪陶肃琼来。蔡公和萧荀在我家吃晚饭。看电视节目苏联影片《向左急转弯》。重读《人民日报》十五日"社论"，越读越觉得好。十二点一刻睡。

十七日　八点后坐作协车去钜鹿路作协会所参加《人民日报》社论讨论会，十一点一刻结束。和罗荪、任幹找魏老、师陀二人协商宿舍晒台使用权的事情，到十二点二十分才勉强谈妥。下午两点后去政协参加学习会，顺路到愚园路邮局领取山西读者王怡然寄来的包裹（花生与红枣）。收到瞿麦送来的八月对《赤旗报》记者谈话的译文打印稿。得百花文艺出版社来信。改完《处女地》第三章。十二点半睡。

十八日　复百花文艺出版社信。《人民文学》编辑同志来索稿。世界知识出版社来信征订《国际问题译丛》。下午汇款七元八角给北京世界知识出版社订《译丛》全年。《解放日报》刘同志来索稿。校改《处女地》。小林生病睡了一天，晚饭后一直沉睡。萧珊带小棠去军人俱乐部看戏。我和琼如在客厅里看电视节目（《古巴革命万岁》和《长虹号起义》）。整理旧报。十二点三刻睡。北京胡尔严来信。马鞍山张超然汇款十元托代购《文集》。作协送来《汤显祖集》三、四等书一包。复福建读者陈建华信。

十九日　校改《处女地》。收到百花文艺出版社寄来《两

京散记》一册和《出版协议书》两份。下午在协议书上签字盖章后即用挂号信寄回"百花"。四点半和萧珊同去妇女商店购礼物，然后乘无轨电车去济生家，在济生家用晚饭，同桌的有沙梅、韩涛、郑美修、琼如、瑞珏。回家后整理书报。看书。洗澡。一点半睡。得华林信。

二十日　校改《处女地》。晚七点乘作协车去友谊电影院参加七点半举行的"庆祝越南南方民族解放阵线成立二周年、支持越南南方人民反美爱国斗争大会"。会后看电影《槐树庄》。十点十分散会，和刘大杰同车回家。看书。十二点半睡。得海口符披雄来信。

二十一日　八点三刻和萧珊同去文艺会堂参加上海文艺界与青岛市话剧团、江苏省话剧团、江苏省曲艺团、南京部队政治部前线话剧团联欢会，十二点半结束，请萧珊到衡山饭店西餐部吃饭（明天是她的生日，她中午要去沈痍香处打针，不能回家，因此改在今天中午）。校改《处女地》并加注解。晚八点罗荪夫妇和白羽夫妇先后来，闲谈到九点半以后。看书。听广播。复山西稷山读者王怡然信。十二点半睡。

十二日　校改《处女地》。复温州王大兆信，并退还吕复写给他的原信。收到人民文学出版社赠书《创世纪》、《黑奴恨》、《文学常识》、《太行风云》、《复仇的火焰》等五种。三点半去华东医院治眼。四点五十分到文艺会堂，在小会议室里和金公、赵公（超构）闲谈到六点，坐金公车返家。济生和萧荀在我家晚饭。饭后看电视节目（人艺话剧二团演出的《杜鹃山》实况转播）。胡莹来，蔡公来。收到东京日本电波新闻社寄来

的贺年片。看从金公处借来的《今日欧洲内幕》全译本。一点睡。回河北静海读者朱炳宣（《亭亭玉立》的作者）信。郎伟来信。收到成都林如稷寄赠所著《仰止集》一册。

二十三日　晨九点去文艺会堂参加作协上海分会等四团体举办的诗歌朗诵会，在茶座廊上遇见陈同生，和他在小会议室坐了半个多钟头，得以群电话。十点去朗诵会场，不到十一点朗诵会结束。我只听了后一部分的朗诵，总的印象是：形式超过内容。会后和罗荪、同生在廊上坐了一会。十一点四十分后去以群处，白羽已经到了。十二点一刻萧珊赶来。吃完午饭告辞步行回家已近三点。顾轶伦来，我把马鞍山读者张超然寄来的购书款十元汇票交给他，托他代办。四点一刻和他同去文艺会堂选购旧书。萧珊也来了。六点回家，蔡公已在，留顾、蔡二位晚饭，饭后看电视节目（朝鲜故事片《鱼郎川》）。校改《处女地》。十二点一刻睡。北京人文社寄来书一包（以前订购的）。小弥来信。

二十四日　校改《处女地》。下午四点一刻去华东医院洗左眼泪管。五点一刻去文艺会堂。购影印《章太炎家书》一部，《红岩》新本和旧本各一册。五点四十分同萧珊到华山饭店，请金公、翰笙、白羽、同生、吴强、罗荪、以群、任干、魏老、师陀吃淮扬点心。八点半后同师陀步行回家，在五原路和他分手。我和萧珊到家已过九点。看书。十二点半睡。复马鞍山读者张超然信。茂名市人委李顺泽来信。寄郎伟人文版《水浒》一部（昨天在文艺会堂图书服务部买来）。

二十五日　上午八点得统战部电话，说成都统战部来电

李劼人兄逝世，要我参加治丧委员会，十一点半去邮局发一唁电：四川省文联并转李劼人同志家属：惊悉劼人同志逝世，文艺界失去一位杰出的作家，我失去一位良师益友，深为哀悼，谨电吊唁，并致慰问。《大波》终于成了未完成的杰作，这是万想不到的事情。劼人不仅是一位热血侠肠的好人，他还是绘声绘影的优秀小说家，也可以说他是成都的历史家，他的小说岂止是成都的风俗志……要是他能再写十年，那多好！他的死对成都人来说，更是一个不可弥补的损失。我也难找到像他那样的朋友。下午得沙汀航信讲到劼人的病情（十二指肠溃疡和肺炎），并说他已施过两次手术，子女已经回到成都。沙汀写信时心情沉重，可以从来信上看出来。校改《处女地》。晚蔡公来，同看电视节目《天京风雨》（转播江苏省话剧团演出实况），有几个场面处理得相当好。洗澡。一点睡。寄郎伟旧本《红岩》一册，汇款三十五元。

二十六日　校改《处女地》。上午峻青、于康来。他们夫妇刚从威海卫回上海，给我们带来了一点土产（花生和虾米）。看读者朱炳宣的剧本《亭亭玉立》。家璧从北京来信，言辞恳切，深为感动。晚，顾轶伦送书来。和小棠同看电视节目（上海市第五次普通话观摩表演会实况转播）。罗荪转来方殷的信，他认为《还魂草》收在“文学小丛书”内不太合适，要我另选。我即复信同意抽出《还魂草》，并说我自己选不出来。只有两个办法：一、“小丛书”干脆不收我的作品；二、请他代选几个短篇凑成一本小册子，究竟怎样，由他决定。他的信中有这样一句话：“从爱护您的声誉……”，我看了心里很不好过。说

实话，我自己颇喜欢《还魂草》。但是抽出它我也同意，绝无怨言。只是为什么对作家一再提到“声誉”二字呢？真正的作家并不常常想到自己，他重视自己对人民、对读者的责任甚于一切。我并不在乎所谓的“声誉”，我也不是为“声誉”而写作的。我倒是真心想为人民服务。回淮海路翁体乾、襄阳路单葆元信，说明这里的作家们不需要请人誊写稿件。一点睡。东京古屋贞雄夫妇寄来贺年片。寄古屋贞雄夫妇贺年片。

二十七日　校改《处女地》。王树基、伍禅、舒元卉来信。下午四点半去华东医院治眼。五点后去文艺会堂坐了三刻钟。晚上继续看《亭亭玉立》。为《解放日报》写短文《迎接一九六三年》。一点半睡。得栋臣、国炯信。

二十八日　改完《处女地》第四章。十一点半和萧珊同去文化俱乐部午饭。饭后理发。两点一刻回到家中午睡到四点。寄九姑贺年片。收到彼得罗夫寄来插图本《春潮》一册，印刷、装帧、插图都不坏。续写《迎接一九六三年》，到一点写成。一点半睡。天津读者王金柱寄来贺年片。

二十九日　赠峻青夫妇《文集》十四卷和插图本《家》各一册。寄林如稷《李大海》（精装）和《家》各一册。十点解放日报社来取稿。十一点一刻去淮海路邮局取回王树基汇还的借款一百五十元，并汇款二十元给成都李西舲。复树基信。校改《处女地》。三点五十分坐作协车去文艺会堂，统战部朱实（瞿麦）约我在那里谈话，孙宗英也到了。谈到五点五十，孙宗英先走，我和朱实在那里吃了面点，一直坐到七点二十左右，作协车来接，和罗荪、萧珊同去东湖招待所看白羽夫妇，谈到十

点。回家看完《亭亭玉立》。一点二十睡。寄赠邵武谢坊农场文栋臣《红岩》及《星火燎原》二、六各一册。收到香港余思牧寄来盗版小书(《家》、《憩园》及其他)三册。收到东京白石凡、内山嘉吉的贺年片。黄山管理处寄来贺年片。

三十日　复家璧信。整理书报。下午蔡公来，教小林唱歌。为他放了些卡鲁索、陶伯尔、基普拉等人的唱片。留他在家晚饭。饭后看电视节目《中印边界问题真相》和戏剧学院实验话剧团演出的《最后一幕》的实况转播。校改《处女地》。复伍禅信。收到天津百花文艺出版社寄来签了字的《倾吐不尽的感情》出版协议书一份。一点睡。

三十一日　上午听电台播送《人民日报》社论:《陶里亚蒂和我们的分歧》，共播两小时零十分。全文深入浅出、明确坚定、理直气壮，值得一听再听，一读再读，从本月份《人民日报》的两篇社论里我学到不少的知识。人民文学出版社伍孟昌来。下午两点半到愚园路邮局取商务印书馆寄来的图书一大包(《圣西门选集》、《巴贝尔文选》等三十一种)和香港陈若虹寄来的围巾一条。三点后到作协参加小组会讨论本日《人民日报》社论。收到龟井胜一郎寄来的贺年片。收到北京作协转来东京前进座的贺年片。收到香港张千帆的贺年片。收到苏联《外国文学》主编查科夫斯基的贺年片。马绍弥来信。晚看电视节目“新年晚会”。济生夫妇来。十一点半睡。人民文学出版社汇来《春》重版稿酬一千一百零七元。福建南平读者寄来贺年片。

一九六三年

一　月

一日　赵忍安来。陈同生来。十二点罗荪来，同乘作协车去国际饭店十五楼赴石西民便宴，在座有翰笙夫妇、凌鹤夫妇、白羽、夏征农、陈其五、夏梦……各位。共两桌。凌鹤喝醉了，倒在玻璃圆桌面上，碰碎了玻璃，砸坏了脸，由华东医院的救护车接到医院包扎、检查去了。四点左右乘作协车送罗荪回家。萧珊来。六点和萧珊同去金公家晚饭，在门口遇见罗荪。吴强、任幹先去。在座还有佐临、翰笙、白羽，以群最后到。饭后畅谈，九点半告辞出来，佐临一直陪我们走到街口。回家后还看了三场《霓红灯下的哨兵》(电视台转播)，萧荀、蔡公、德洪都在我家。改译《处女地》。看《参考消息》。两点睡。《人民中国》日文版转来日本山梨县渡边英雄来信，并附照片三张，其中一张只照出了白羽的脸，中午在国际饭店见到白羽时就把那张照片转送给他了。家宝、译生寄来贺年片。

二日　重读十二月三十一日《人民日报》社论。先后收到苏联彼得罗夫、波列伏依、罗曼诺夫、季席科夫的贺年片。收到日本平野义太郎、中岛健藏、大塚净的贺年片。逗子藤森、

成吉来信，朴素恳切，我仿佛又见到了他本人。寄莫斯科波列伏依贺年片，寄苏联作协罗曼诺夫、季席科夫贺年片。改译《处女地》。洗澡。一点半睡。温州王大兆来信。汇还商务印书馆书款四十元零七角叁分(邮汇)。

三日　改译《处女地》。寄杭州黄源《大公报小说选》(这是他的书，封面上印了他的名字，我在汽车间找书时发现的)和缩印本《鲁迅诗稿》各一册。收到海口符拔雄来信。下午五点半钟陈同生乘车来约我和萧珊去文化俱乐部吃饭，并到东湖招待所约翰笙、白羽、汪琦同去。在座还有于伶、罗荪、王致中、赵忍安、吴康各位。八点坐陈同生车回家，蔡公和顾轶伦正在客厅内看电视节目(朝鲜影片《战友》)，我陪他们坐到影片演完，又和顾轶伦谈了一阵。九点一刻打电话到人艺约佐临来，把读者朱炳宣的剧本《亭亭玉立》转给他，请剧院同志们看看。给朱炳宣写信讲了一点我对剧本的意见。给《文汇报》徐开垒写信，把王大兆的诗转给《笔会》。一点睡。寄广州伍静《州委书记》一部(这是德洪前夜还来的)。收到北京张文苑、田芷申夫妇寄来的贺年片。白羽谈凌鹤碰伤无碍，已回东湖。赠佐临《文集》十四卷一册。

四日　上午去民航局营业处领取符拔雄寄来的一盒海南贝壳，并去集邮公司购新出古巴纪念邮票。回家后甚感不适。饭后午睡半小时，起来感冒更厉害了。服了两粒土霉素以后和萧珊同去文艺会堂参加上海文艺界新年联欢会。柯老和石西民后来也来了，柯老在会上对大家热情地讲了话，又约一部分文艺界同志在第一会议室谈话一直谈到六点。六点半回

家。饭后改译《处女地》。十一点听中央台转播《红旗》杂志社论《列宁主义与现代修正主义》，连听两次。一点睡。

五日　改译《处女地》。下午吴强来谈。晚七点半和萧珊同去柯灵家探病，和他们夫妇谈到九点。复沙汀信。复陈若虹信。一点二十分睡。

六日　改译完《处女地》第五章。午睡后感冒加重。萧荀来。三点半外宾招待会派车去北站欢迎锡兰总理班达拉奈克夫人和印尼副首席部长苏班德里约。月台上人多，风大，气温甚低，甚感不适。五点回家。琼如因整理沙发套，弄断手指的筋，据说只有一会儿的功夫。六点半车来接我去友谊电影院，赴柯老宴会。九点半返家，喝了好几杯酒，精神反而好些了。看书休息。十一点半睡。收到东京内山真野夫人寄来的贺年片。复七宝中学洪松根信。

七日　晨七点三刻国宾接待会派车接我去机场欢送苏班德里约博士。机场上冷气扑面，两耳剧痛。陈总陪外宾去广州，上机前他见到我，笑问："怎么你也来站队？"我笑着回答："我来送你啊。"九点从机场回家。九点半以后雇车去作协参加座谈会。费礼文的发言颇使我感动。十二点散会。收到莫斯科艾德林的贺年片。张达雄自北京来信，谈川剧团来沪事。沙汀来信谈劼人身后的一些事情，信纸上充满了友情，读了两遍，很感动。下午四点一刻任幹、胡万春来，闲谈到六点。改译《处女地》。零点一刻睡。

八日　上午十点国宾接待会派车来，接我去机场欢送班达拉奈克夫人，范瑞娟、李玉茹、张瑞芳同车。从机场坐原车

回家已近十二点。一点半以后作协车来接我去参加讨论柯老讲话的创作座谈会，五点一刻结束，李根宝和仇学宝的发言较好，多少描绘一点新人（新的英雄人物）的精神面貌。晚上蔡公来，济生夫妇来，同看电视节目（苏联旧影片《伟大的公民》）。改译《处女地》。一点半睡。复少儿社编辑胡从经信。得胡尔严来信。"人文"寄来所购《李大海》十册和《州委书记》两部。

九日　改译《处女地》。复华林信。下午四点半去文艺会堂，见到刘大杰和沙梅。同沙梅谈起张达雄来信的事。沙梅已经写信给张达雄说明他向文化局同志了解到的情况了。晚上八点前黄裳来，谈到九点五十分左右。看书。洗澡。一点四十分睡。马绍弥来信，谈他的思想和他对柯切托夫的看法，恳切而朴实，这说明近两三年来他的进步很大。北京酿酒厂任逸薇寄赠月历全份共四张。

十日　复北京张达雄信。复北京舞剧团胡尔严信。改译《处女地》。下午五点去淮海路邮局寄赠伍禅《州委书记》一部，寄赠文栋臣《十万个为什么》（八）、《叶尔绍夫兄弟》、《州委书记》各一部。寄赠长春读者吴寒《文集》十四卷一册，寄赠香港陈若虹《家》、《春》、《秋》各一册，寄赠彼得罗夫吉林大学编《中国现代文学史》、黄侃著《文心雕龙札记》、《论殷夫及其创作》各一部。蔡公来，晚上同看电视节目《伟大的公民》（下集）。看书，听广播。一点睡。寄北京夏康农信。寄伍禅信。收到马绍弥寄还《州委书记》一部。收到彼得罗夫来信。收到东京华侨总会贺年片。收到东京冈布达哉贺年片。

十一日　前天收到天津百花出版社寄来预付稿费三百六

十元。复绍弥信。国炯来信。改译《处女地》。下午五点半启金公来谈了三刻钟。晚上看书，并为《处女地》译稿补加注释。十二点四十分睡。

十二日　改译《处女地》。复彼得罗夫信。顾铁伦送书来，邀他六点去文化俱乐部晚饭，萧珊、琼如同去。复海口符拔雄信。看书。一点二十分睡。东京山岛一伉俪寄来贺年片。收到《解放日报》元旦"朝花"版稿费（《迎接一九六三年》）十八元。寄外文书店预订卡五十几张。

十三日　上午沙梅来。下午蔡公来。改译《处女地》。《文汇报》"笔会"徐开垒来信并附寄王大兆诗稿的小样。晚上顾铁伦、蔡公先后来，同看电视节目（电影《蔓萝花》）。看书。复温州王大兆信，告诉他"笔会"编者的修改意见，并将小样转去。一点半睡。复广州中山大学中文系许桂燊信。

十四日　改译《处女地》。收到东京山本岸英的贺年片。复日本逗子市藤森成吉信。复日本山梨县渡部英雄信。晚上济生来谈了一个多钟头。看书。十二点四十分睡。复福州市百货商店读者柯清铿信。华林来信。

十五日　周而复寄赠所著《上海的早晨》第二卷，收到魏老赠所著《编余丛谈》、傅雷寄赠所译《搅水女人》各一册。改译完《处女地》第六章。上午家壁来，他刚从北京返沪，我和萧珊请他到衡山饭店西餐部午饭。晚蔡公来，和他同看电视节目（故事影片《李双双》）。看书。零点四十分睡。寄安徽马鞍市读者张超然书一包共《燕雏集》、《高高的白杨树》、《李大海》、《文集》十三卷等四册。收到日本镰仓守田藤之助的贺年片。

十六日　上午八点市人委派车来接我去中山东一路市人委楼下会议室参加"春节慰问团"团长会议和全团大会，十点结束，和周森同坐人委车回家，先去外文书店购书，再送周森到作协。改译《处女地》。下午两点半和小林动身去国泰戏院看苏联故事片《带阁楼的房子》，萧珊已先到。我颇喜欢这部影片，它和契诃夫的小说相差不远，那几个人物至今还在我的眼前。晚上继续改译《处女地》。看书，听广播，洗澡。一点四十八分睡。马绍弥来信。

十七日　改译《处女地》。下午济生和马云来谈。两点五十分动身去文化俱乐部，统战部李主任和朱实约我和魏老在那里谈话，魏老已先到。我们闲谈了将近三小时，文艺界情况和一般青年的思想情况都谈到了，还在三楼吃了晚饭。饭后我又到二楼理了发。回家后看电视节目纪录片《黄河巨变》。听广播，卡斯特罗在美洲妇代大会的讲话仍然是那么坚定，明确，尖锐，正确，有力，充满着革命性和英雄气概。看书。两点睡。

十八日　改译《处女地》。下午济生来。国煜托她的同事宜兴周仁贤带来豆豉一包，花生糖一盒。六点去国际饭店，我和萧珊请家璧夫妇、朱雯、罗洪夫妇、辛笛和他的三女吃晚饭。十点回家，看周森转来的春节慰问团的慰问词草稿。香港中国新闻所张建南寄赠《南星集》一册。两点睡。复北京酿酒厂任逸薇信。复浦东崔传樵信。

十九日　改译《处女地》。寄赠香港张建南《文集》十四卷精装本一册。寄赠傅雷《文集》十四卷平装一册。汇还欠商务

印书馆书款二十二元六角。下午三点四十分朱实来并带来统战部送的春节礼物(鸡一只)，觉得受之有愧。和朱实同乘三轮车到华东医院，他在延安路搭车返统战部。在眼科洗眼后和西禾谈了一会儿。返家前并去文艺会堂为孩子们取戏票。蔡公来看电视节目，顾轶伦送书来，他在这里看完《三打祝家庄》。长谷川敏三托北京对外文协转来我去年八月在东京摄的一张照片。广州战士歌舞团胡克玖来信，并转来匈文译本《憩园》一册。日本藤森成吉寄来贺年信。看书。一点半睡。袁志伊来信借钱。

二十日　复胡克玖信。复国煜信。寄赠胡克玖《李大海》精装一册。改译《处女地》。下午蔡公来教小林唱歌，坐到四点半。晚饭后蔡公和辛笛来电话约我和萧珊去文艺会堂饮茶，八点半后返家。整理书报。看下午送来的慰问词改订稿。十点三刻睡。寄赠黄山管理处书一包，计《辛亥革命回忆录》、《种子》、《英雄的古巴》、《全世界无产者联合起来》、《卡斯特罗电视演说》、《读随园诗话札记》等七册。汇袁志伊二十五元。

二十一日　八点前作协车来接我去市人委，九点和慰问团第三路代表，由上警第八十五医院范院长陪同去医院慰问伤病员，到院后先由丁副政委介绍情况，然后分两组去内、外科病房进行慰问。我去内科病房，并到各病室慰问病员。新民京剧团部分演员在院内草地上清唱并表演舞蹈。十一点左右结束。十一点半在医院俱乐部内午饭，一点半在(静安区)军人俱乐部礼堂举行慰问大会，并由新民京剧团演出《三打祝家庄》。五点一刻散会回家。顾轶伦送书来。晚上改译《处女

地》。看书。

二十二日　上午九点半乘作协车去四马路外文书店、上海旧书店中文和外文门市部，以后又去中图公司二楼购《第四名》、《椅子》等内部读物数种。十点半回家。改译《处女地》。下午六点半罗荪来，同去友谊电影院，参加柯老欢迎尼泊尔大臣会议副主席吉累的宴会。九点后返家。整理书报。看书。洗澡。两点半睡。李西舲寄来贺年片。

二十三日　上午理书。十一点一刻和萧珊、琼如、小棠去国际饭店，辛笛夫妇请家璧夫妇和我们全家在四楼吃中饭（小林要去学校排演节目）。三点回家。五点后去华林家坐了十分钟，然后到作协，参加春节聚餐，见到不少熟人。六点半和魏老、刘大杰乘市人委派来接魏老的车子去四马路市人委大礼堂，出席春节军民联欢大会。十点四十分返家。改译《处女地》。看书。两点睡。送华林四十元。莫斯科Г.Огнева寄来《契诃夫在梅里霍伏》一册。

二十四日　理书。改译《处女地》。百花文艺出版社来信。济生夫妇带孩子们来，在我家吃"年饭"，同看电视节目（春节晚会）。听广播。两点睡。寄还武汉医学院汤炜兴原稿。

二十五日　上午九点前罗荪、吴强、任干、以群来，和他们一块儿出去拜年。十二点从陶肃琼处回家。下午客人接连地来。晚饭后在家看电视节目（有阿尔巴尼亚纪录影片《复兴》和故事片《女理发师》）。改译《处女地》。看书。十二点睡。峻青夫妇、菡子、丰村、马云、郭兴夫妇和小彭、欧阳翠、安珍。

二十六日　上午八点半钟和萧珊步行到赵忍安、白彦、以

群处拜年。白羽、夏征农、小李、佐临、金公、佛老、梅林、杨休力夫妇、匡达人夫妇等来。下午赵忍安来。赵自、唐克新、唐铁海、胡万春来谈了一阵。鸿堤夫妇来。收到"百花"寄来的校样。晚上看《倾吐不尽的感情》校样十五面。改译《处女地》。十二点半睡。芦芒、哈华、闻捷来。

二十七日　上午西禾来。石西民夫妇和杨永直同来。和萧珊及儿女同去岳父家拜年。又去蔡公家。下午两点和萧珊、小林动身去佛老家，约佛老到文艺会堂看电影(《复活》第二集)。六点和萧珊同去金公家晚饭。九点回家，看电视节目(邵滨荪主演的沪剧《战士在故乡》)。读《人民日报》社论。的确是一篇有说服力的好文章。看"散文集"校样。改译《处女地》。一点四十分睡。白彦来。辛笛夫妇来。沈沦夫妇来。天津文叔来信。收到欧阳山寄赠《苦斗》一册。

二十八日　上午蔡公夫妇来。白彦来。石灵夫人来。和萧珊到任幹、柯灵、峻青、杨永直、吴强五家去拜年。方行带女儿来坐了一会。下午两点半后，和罗荪、魏老去文化俱乐部参加春节座谈会，听到柯老和总理的讲话。七点后在大礼堂吃晚饭。和总理夫妇、柯老、金公、胡厥老、陈望老、吴耀老、周仁老、荣毅仁、郭棣各位同桌。九点一刻回家。绍弥已到。他从北京来上海实习，将在我家小住五六天，以后再去钢厂报到。看校样。改译《处女地》。两点睡。

二十九日　看校样。上午十一点半黄裳来，约他去衡山饭店吃西餐。下午三点半辛笛来坐到六点。大蜀和南南在我家吃晚饭。蔡公来，同看电视节目(故事片《停战以后》)。改完

《处女地》第七章。两点睡。寄罗承勋《致芹泽光治良》原稿(由广州香港《大公报》办事处转)。

三十日　复北京外文书店期刊代办科信。上午《中国文学》编辑部陈丹晨来。看校样。下午顾铁伦来。肖荀来。陈明来。家璧来,在我家晚饭。从九点看校样到夜一点半睡。

三十一日　上午八点半乘作协车去文化俱乐部参加金公召集的座谈会,并在那里午饭。一点半和魏老同车回家。看校样。晚,蔡公带了六个孩子来看电视节目(上海青年话剧团演出的《我是一个兵》)。看完校样的最后一部分。洗澡。看《解放日报》译载的朝鲜《劳动新闻》的社论。一点三刻睡。温州王大兆托人带来《我的日记》一册,桔子一筐。

二　月

一日　复"百花"信,并寄回《倾吐不尽的感情》的全部校样。寄符老《巴金文集》二、三、六、七、九卷共五册。下午两点后乘作协车去友谊电影院,列席华东农业先进集体代表会议,听总理报告。六点散会,去文化俱乐部和萧珊、小林、绍弥在那里吃晚饭。搭无轨电车回家。改译《处女地》。一点睡。寄沙汀、国煜《十万个为什么》(八)各一册。香港余思牧来信并寄来香港翻印的《家》、《春》、《秋》各一册。王大兆来信。东京藤井冠次寄来《赤旗报》日曜版两份。

二日　复天津文放信。改译《处女地》。熊佛西约我们全家去看《我是一个兵》,我因感冒加重道谢,在家看电视节目(复旦大学学生演出的话剧《红岩》)。觉得有几场改编得不

错。两个主角也还可以，并不比青岛市话剧团差。看书。寄外文书店图书预订卡十六张。

三日　寄"百花"第二编辑组信。上午九点乘作协车同罗荪、小林接魏老、芦芒、南南去上海音乐厅出席诗歌朗诵会，十二点半结束，送南南回家。下午茹志鹃、王啸平、郭卓来。改译《处女地》。五点半和萧珊到和平饭店九楼，罗荪招宴，在座还有金公、杜宣、以群。八点到家，看电视节目。看书，听广播。一点睡。

四日　上午九点一刻《中国文学》编辑陈丹晨来进行访问，谈到十一点半钟。下午和晚上改译《处女地》。四点半到华东医院洗眼、治鼻炎，并去三楼看陈同生。五点后到文艺会堂，萧珊和绍弥在那里等我，还见到菡子。看书。零点五十分睡。安徽作协分会寄赠月历一份。赠陈丹晨《赞歌集》一册。

五日　上午改译《处女地》。下午两点陈季伟来坐了一个钟头，他从广州回蚌埠，路过上海在这里等车票。看书。晚看电视节目故事片《黄浦江的故事》。开始改写《三同志》。一点睡。

六日　上午九点陈丹晨来，谈到十一点半，送他一册新版的《家》。下午济生来谈到川剧团在北京演出的情况。五点和萧珊去看任幹，他出去看病了；我们又去楼上看柯灵。谈到六点一刻，告辞出来，直接到衡山饭店去吃晚饭。顾轶伦送书来。晚上改译《处女地》。改写《三同志》。一点半睡。

七日　上午九点去淮海中路邮局寄天津文放《文集》十四卷一册，寄列宁格勒彼得罗夫《无产阶级艺术概论》、《文艺评

论新集》、《文丛》二卷三号等书刊四册，寄香港余思牧《李清照集》、《稼轩词编年笺注》、《文心雕龙札记》、《诗词格律十讲》等四册。改译《处女地》。改写《三同志》。顾铁伦来取戏票。看电视节目故事片《风暴》。看书。洗澡。一点一刻睡。寄齐齐哈尔市读者曹忠信《赞歌集》一册。

八日　上午陈丹晨来谈，并借去访日照片大小十一张。十一点五十分和萧珊同去文化俱乐部，在那里吃饭、理发。下午三点半后去华东医院眼科看病，由一位眼科老中医开方带回家一个星期的药。到文艺会堂买书和明晚的电影票。六点五十五分乘作协车到友谊电影院参加朝鲜金寿钟副领事为庆祝朝鲜人民军建军十五年的电影招待会，看了朝鲜故事片《侦察兵》。九点半前回家，蔡公已在。十一点改译《处女地》。两点睡。复列宁格勒彼得罗夫信。得黄源信。林景煌来信。

九日　昨天下午对外文协先后转来龟井胜一郎送小林、小棠的礼物和内山夫人送我和萧珊的糖果（“扇花饴”一盒）。上午改译《处女地》。下午改写《三同志》。复温州王大兆信，并退还丁波信一封、散文原稿一篇。今天是绍弥生日，请他来吃面，还约了蔡公。晚七点前我和萧珊同他们去文艺会堂看西德故事片《古堡的幽灵》（小林、小棠先去）。顾铁伦送书来。一点十分睡。

十日　上午改译《处女地》。十一点到任幹家探病。下午蔡公来。四点和萧珊同罗荪夫妇去东湖招待所看白羽。五点我们四人搭四十九路公共汽车去国际饭店。六点我们请金公、赵忍安、吴强、以群夫妇、杜宣夫妇、罗荪在十八楼晚饭。八点

三刻坐赵忍安车回家。改写《三同志》。十一点一刻睡。得树基信。得国炯信。

十一日　上午八点乘作协车到友谊电影院，列席华东农业先进集体代表会议(大会发言)，十二点半回家。下午改译《处女地》。五点岳父和萧珊姑母来。表妹来。萧荀来。鸿禔夫妇来。今天是岳父的生日，我和萧珊在家里准备了一些酒菜为他祝寿。八点后改写《三同志》。听广播。零点一刻睡。复树基信。得西舲信。袁志伊来信。

十二日　上午八点半乘作协车去文化俱乐部开会，和金公等在那里吃了午饭。回家休息了一个多小时。顾轶伦送书来。两点魏老乘作协车来接我去友谊电影院列席华东农业会，听各公社或生产队代表发言。六点半回到家里。蕖公来，同看电视节目(故事片《太阳刚刚出山》)。改译《处女地》。改写《三同志》。一点五十分睡。

十三日　北京外文书店汇来期刊退款四十五元。九姑来信。陈丹晨来信。改写《三同志》。罗承勋来信。人民教育出版社来信并附来《镰仓照片》的删节稿。复陈丹晨信。晚上改译《处女地》。十一点半睡。

十四日　上午八点半乘作协车去友谊电影院列席华东农业会。十二点半回家。复人民教育出版社信并寄回《镰仓照片》的改动稿。改译《处女地》。六点半去电影发行公司看苏联故事片《前夜》(根据屠格涅夫小说改编)。八点十分回家，蕖公已在客厅看电视。改写《三同志》。零点十分睡。

十五日　上午八点半作协车来接我去友谊电影院听陈总

报告。他讲了两个半钟点，生动如旧，得益不少。十二点回家。下午三点半前和萧珊同去华东医院。在眼科复诊等了半小时，和沈尹老谈了一阵。看了病，便去三楼，找陈同生，在病房里坐了二十分钟，和萧珊同去文艺会堂，朱实约我在那里见面，六点去华东医院取药，六点二十分返家。顾铁伦送书来。改译《处女地》。改写《三同志》。十一点半睡。复香港《新晚报》罗承勋信。沙汀自重庆来信。得温州王大兆信。

十六日　上午八点一刻乘作协车去友谊电影院列席华东农业会闭幕式，听魏老（魏文伯）的总结报告。十二点结束。十二点半到文化俱乐部午饭。饭后去四马路外文书店和旧书店外文门市部购书，三点乘作协车回家，颇感疲乏。看书。五点半马绍弥来。晚上看电视节目沪剧《红灯记》。改译《处女地》。改写《三同志》。两点睡。日本波罗野太郎来信。

十七日　上午十点南南来，送她闻捷长诗等书七、八册。辛笛来，赵忍安来。辛笛先走，赵忍安谈到十二点。南南和绍弥都在家午饭。下午蔡公来教小林唱歌，济生来。五点半前蔡公和济生一块儿离开。晚上整理书刊，看电视节目青年京昆剧团主演的《杨门女将》。改完《处女地》第八章。改写《三同志》。一点半睡。李致来信。天津文兹来信。

十八日　改译《处女地》。看书。得陈若虹来信。下午五点后去淮海中路邮局寄赠王大兆《文集》十卷一册，寄赠陈若虹《文集》十四卷精装本一册（还有一册《家》，是赠王欣康的）。古籍书店送来《如意宝册》一部。晚上看书。改写《三同志》。一点半睡。

十九日　上午南南来，她的身体最近不大好，不过她的面貌看来反而正常多了。前几个月她脸上还有浮肿的样子。任干来坐了半点钟，感冒已减轻，但身体比去年差了些。劝他多注意身体。中午顾铁伦送书来。下午改译《处女地》。《解放军文艺》编辑部朱星来。晚上改写《三同志》。看书。零点睡。寄外文书店预订卡十七张。

二十日　六点半小马来电话说今天上午政协的座谈会改期。陈总约文艺界在友谊电影院咖啡厅谈话。八点半后作协车来接。陈总从九点十分谈到十一点三刻，不少生动的语言和精辟的见解。会后由统战部招待午饭。下午改译《处女地》。晚上六点三刻作协车来，和魏、杜、孙、吴各位同志去市人委大礼堂，看柬埔寨皇家舞蹈团演出。十点后回家。读报。今天甚感疲乏，改写《三同志》仅三、四百字。零点三刻睡。复陈若虹信，复林景煌信。寄新华书店服务部订书单。

二十一日　上午看书。读报。十一点半辛笛来约我去衡山饭店午饭，萧珊后来。两点送辛笛到淮海中路搭二十六路无轨电车。罗荪、魏老乘作协车来接我去作协开会，讨论陈总报告和赫鲁晓夫在苏联最高苏维埃会议上的报告。五点一刻散会回家。晚上看电视节目筱文艳主演的淮剧《无盐娘娘》。蔡公来。改译《处女地》。开始写《人民中国》日文版要的短文。疲乏。洗澡。一点睡。

二十二日　上午改译《处女地》。下午续写《友情》。四点去文艺会堂，统战部朱实和孙宗英约我在那里谈对陈总讲话和赫鲁晓夫报告的意见。六点半回家。晚上读《人民日报》转

载的《真理报》一月七日社论，和赫鲁晓夫在德国党代会上的讲话。听广播越南小说《韩老五》。写完谈《友情》的短文。一点四十分睡。复西舲信。

二十三日　寄《人民中国》日文版《友情》原稿共三页。改译《处女地》。十一点唐铁海来谈《人民日报》转载的两篇文章。顾铁伦来。下午继续改译《处女地》。眼睛不舒服。整理旧杂志。晚上蔡公来。读《人民日报》转载的《真理报》编辑部二月十日的文章，完全是诡辩。改写《三同志》。一点一刻睡。

二十四日　上午十点应邀去罗荪家，金公已在，他的外孙女也到了。谈了一阵，萧珊赶来了。我们在罗荪家吃午饭。一点一刻左右和金公一路走出怡邨（萧珊离开较早），去"金友"改大衣。回家午睡。蔡公来，教小林唱歌后在饭厅谈到四点半。晚上和萧珊、小林乘作协车去人民大舞台，听歌剧《蝴蝶夫人》。回家后读《人民日报》。感冒加剧，甚感不适，零点一刻上床，辗转反侧两小时，还不能入睡。

二十五日　上午改译《处女地》。下午一点半乘作协车到锦江小礼堂，看了两部为电影座谈会放映的影片《伊凡的童年》和《跟着太阳走的人》。晚上蔡公来。因咳嗽加剧，十点二十分睡。

二十六日　上午改译《处女地》。复内山夫人信。下午两点前乘作协车去锦江小礼堂看了波兰片《××修道院》和苏联片《七面风》。去文化俱乐部理发、吃晚饭。八点回家。听广播。看《人民日报》转载阿《人民之声报》二月七日的社论。零点起在床上听北京台广播《人民日报》二十七日社论：《分歧从

何而来》。理直气壮、逻辑性强、尖锐而能说服人，在一个半小时内，越听越兴奋，真是一篇好文章。两点入睡。

二十七日　上午改译《处女地》，再听《人民日报》社论的广播。复赣州罗宜风信，谈他的短篇《石敢当》。下午三点唐铁海来谈对社论的意见。第三次听社论的广播。因感冒未减轻，十点二十分睡。

二十八日　上午八点四十分乘金公车去文化俱乐部，参加市政协组织的"专业座谈会"，十二点在二楼午饭。饭后仍乘金公车回家。下午改译《处女地》。复箇旧读者杨启堂信，感谢他写来的一些材料（这些材料对我将来修改《砂丁》的计划有帮助）。改写《三同志》。零点上床听广播。零点三刻睡。

三　月

一日　上午九点在客厅里和萧珊听《红旗》社论《再论陶里亚蒂同志同我们的分歧》第一、二、三等头三部分的广播。下午又断断续续地听了一遍。下午两点五十分胡万春乘作协车来接魏老和我到作协东厅拍摄新闻片的镜头。三点半后去文艺会堂，遇见中国青年出版社的张羽，谈了一阵。晚上七点金公乘车来接我去锦江小礼堂看了两部影片：英国片《金屋泪》和法、意合拍的《船》。十一点后回家。读《人民日报》，零点三刻睡。

二日　昨天下午起感冒又加剧。上午九点起听广播《红旗》社论的第四部分。下午改完《处女地》第九章。五点和萧珊、小棠去文艺会堂看匈牙利影片《昨天》和《黎明》，先在茶室

用了面点。十点后回家，听广播。读《人民日报》。听完社论第五部分摘要后，零点三刻睡。

三日　今天是星期日。九点起和萧珊听广播社论第五部分全文。萧荀来，陶肃琼带南南来，萧珊约她们在家吃中饭，绍弥也回来了。下午蔡公来，郑美修来。彼得罗夫寄来《托尔斯泰全集》三册（四卷）。六点罗荪乘作协车来接我去海燕厂看了两部影片（苏联片《烽火年代的故事》和法国片《长别离》）。十点后乘白彦车回家。读《法兰西文学报》。听广播。一点睡。中午顾轶伦送书来。

四日　上午九点起听广播社论第六、七、八等最后三部分。下午改译《处女地》。五点三刻我们全家去衡山饭店，请郑美修、顾轶伦、蔡公三位吃晚饭。七点半前作协车来接我去锦江小礼堂，看了两部美国影片《在海滩上》和《匈牙利××》。读报。零点三刻睡。

五日　上午九点起听《红旗》社论全文摘要的广播。重钉大门的门栓。下午两点罗荪来接我去锦江小礼堂，参加电影局召开的作家座谈会，会后在"锦江"便餐。七点回家，同蔡公看电视节目苏昆剧团的《活捉罗根源》等和故事片《昆仑山上一棵草》。影片很短，可是我相当喜欢它。改译《处女地》。一点睡。广州胡克玫寄赠画片四张。李尧权来信。东京波多野太郎寄来去年在上海和平饭店拍的彩色照片一张。

六日　上午改译《处女地》。看书。下午复王大兆信。四点雇车去四马路新华书店内部发行组取书，然后去外文书店和旧书店外文门市部购书。五点一刻回家。晚上复小读者周

依凡信。读完朱川四月前转来的稿件《鱼类哲学》等两篇。重读《红旗》社论，异常兴奋。这是二十世纪的《共产党宣言》！这是气势雄壮、振奋人心的历史文件！这是全世界革命人民今天的行动纲领！一点睡。寄回新华内部发行组订书单。朱川自舟山来信。

七日 上午看书。改译《处女地》。下午三点唐铁海来谈了将近两小时。五点半去邮局寄还朱川转来的两篇稿子（挂号）。六点到文化俱乐部，萧珊请茹志鹃、王啸平夫妇、郭卓、杜宣、任幹在那里便饭。返家已过九点。看书。复朱川信。零点后听广播《人民日报》八日社论《评美国共产党的声明》。一点睡。汇沈阳单复人民币三十元。

八日 上午九点重听《人民日报》八日社论，短短几千字，把香港、澳门等等问题讲得非常清楚，而且完全根据马列主义的观点来分析问题，来说明中国的立场，对修正主义者的造谣诬蔑和无理挑衅给了极其严正的答复。令人兴奋之至。整理书籍。改译《处女地》。下午两点作协车来接我去钜鹿路开会。四点一刻散会，和罗荪、吴强、任幹同去南京路友谊商店买了几样小东西。五点半步行到和平饭店，吴强请我们在七楼吃饭，在座还有杜宣、金公、白羽、萧珊、吴强的爱人和南京来的陶白。八点半乘金公车回家。看报。听广播。零点三刻睡。

九日 上午九点起收听《人民日报》本日社论《修正主义者的一面镜子》。这是第二次了。文章写得很好，分析得十分清楚，尖锐而有说服力。但我总觉得对丹吉之流还可以多骂，而且可以骂得更厉害些。下午济生来，闲谈了两个钟头。晚上顾

铁伦送书来。看电视节目(雷锋事迹的演唱大会的实况转播)。看书。一点三刻睡。收到余思牧寄来翻版书三种。其中有两种是别人的著作，却用了我的名字出版。彼得罗夫又寄来《托尔斯泰集》三册。

十日　上午改译《处女地》。彼得罗夫来信。下午两点蔡公来。两点半金公来。三点二十分罗荪夫妇来，同坐金公车去以群家，白羽已到，不久杜宣夫妇也来了。以群请大家吃花生糊和芝麻糊。五点后金公送我们回家。晚上顾铁伦送书来。看电视节目(一九六三年上海群众歌咏大会实况转播)。看书。洗澡。一点睡。

十一日　上午九点前乘作协车到文艺会堂，听杜宣报告锡兰和印度尼西亚的情况。十二点后回家。下午改译《处女地》。萧光华来谈。《人民文学》编辑部某同志来拉稿。晚上复外文出版社编辑部信。复香港余思牧信。复东京波多野太郎信。改写《三同志》四百字。一点半睡。东京华侨总会托人带来照片三张。《合肥晚报》社来信。

十二日　上午去淮海中路邮局给李尧权汇款九十元，寄郎伟《三国演义》一部，寄彼得罗夫《沫若文集》、《古今集》、《李清照集》、《创作漫谈》、《文体辨说》等五册。整理图书。下午改译《处女地》。傍晚六时黄裳来，在我家喝了两杯白兰地，坐到八点三刻。改写《三同志》。看书。一点睡。寄外文书店门市部图书预订卡二十七张。丁景唐来信。复彼得罗夫信。

十三日　上午复丁景唐信。改译《处女地》。彼得罗夫来信，谈起见到《家》的乌兹别克文译本和柏林版德文译本事。下午顾铁伦送书来。两点一刻乘作协车到文化俱乐部大礼堂

听施如璋介绍莫希大会的情况。会后在二楼吃饭。理发。看书。看作协送来的文件(一九六三年工作计划草案等)。零点起听中苏两党来往信件的广播。一点睡。

十四日　八点半罗荪乘作协车来接我去作协西厅开会(书记处会议)。九点开始，十一点十分结束。下午改译《处女地》。济生来。三点后下楼和济生谈了一阵。四点半萧珊、济生和我三人步行到文艺会堂，见到白羽、罗荪、任幹各位，在茶室吃点心，六点一刻坐白羽车回家。晚上七点前辛笛夫妇来，谈到九点半。改写《三同志》。一点睡。

十五日　上午十点一刻和萧珊同去岳父家坐到十一点，再去萧荀处，在她那里吃了两碗面，一点后和小林坐三轮车回家。下午改译《处女地》。得采臣从银川来电，知道大舅母昨天在成都病故。我们全家都很难过。我们在四天前还托萧光华带了点东西给她，没想到萧光华不曾动身，她已逝世。晚上看书。改写《三同志》。复《重庆日报》编辑部信，原信(索稿信)是去年十一月寄来的。一点半钟睡。国莹和李舒、李彦来信，要邮票册。小弥来信。

十六日　上午改译《处女地》。十一点半师陀来，请他到衡山饭店吃午饭，谈到两点。下午四点后柯灵夫妇来，萧荀来，留他们在我家晚饭。蔡公来。晚上大家在客厅看电视节目(春节农村文艺节目和百花奖应征影片选播)，十一点结束。看书。今日仍感不适，常常干咳。零点三刻睡。

十七日　上午九点半金公派车来接我和萧珊同去龙华苗圃。在那里见到刘总(伯承)和徐老(特立)。仍由周伯真接待。

十一点半回家，蜀颐的妹妹在等我，谈她女儿的病将近半个钟头。南南来。绍弥昨天傍晚来，今天上午他为孩子们在家照相。下午蔡公来，闲谈到五点。晚上送走绍弥，在客厅看电视节目（沪剧《夺印》的实况转播）。八点一刻罗荪夫妇来，他们也看完了《夺印》（十点播完）。看书。零点三刻睡。

十八日　上午复李舒、李彦信并寄邮票若干张。译完《处女地》第十章。下午四点后带小棠去淮海路和南昌路购邮票簿和邮票。马云和济生同来，请他们去衡山饭店吃晚饭。八点回家看书，并读完骏祥编写的电影文学剧本《白求恩大夫》，里面有几段还不错，能感动人。一点睡。

十九日　上午改译《处女地》。下午两点前拿陈同生介绍信到汾阳路眼耳喉鼻科医院找何副院长治眼病。三点后从医院出来，坐三轮车到南京西路（成都路口）集邮门市部购邮票和集邮簿。回家后和少弥谈了一阵。五点半去淮海中路邮局，寄李舒、李彦、查小苏三人集邮簿各二册。寄还余杭施清源《江南风景速写》原稿。晚上蔡公来坐到九点。少弥八点半动身去车站（回北京学校），送他到门口，因眼痛未能看书写字，只给施清源写了封短短的复信。洗澡。零点三刻睡。

二十日　上午改译《处女地》。看完阿尔德里及的小说《外交家》。的确是一部好作品。英国人的性格写得不错，而且很生动地揭露了英帝国主义的侵略政策和他们在外国干的那些丑恶勾当。下午两点一刻去文艺会堂主持作协分会主办的业余作者创作学习座谈会开幕式，吴强和魏老都讲了话。五点一刻结束。和吴强、罗荪步行回家。晚上顾轶伦送书来。郭小

川和罗荪来，任幹来，谈到九点以后。因眼睛不舒服，未看书写字。听广播。整理图书和邮票。一点半睡。

二十一日　上午改译《处女地》。复彼得罗夫信。下午六点前和郭小川同去国际饭店，我和罗荪、吴强、任幹、以群、姜彬、峻青、哈华、芦芒请小川、白羽两位在十八楼吃饭。八点半和罗荪、任幹、峻青乘四十九路公共汽车回家。看座谈会选读的几篇散文。零点五十分睡。

二十二日　上午十点一刻和萧珊同去陈同生家谈到十一点半。在家中吃午饭的时候，一只假牙脱了，下午三点前动身去华东医院修理义齿，三点四十分回家，本来打算在家工作一小时，张孝权来访，谈到四点半，同车去文艺会堂，耽搁一刻钟再去华东医院口腔科取假牙，六点前回家，和萧珊、小棠同去肃琼家贺南南十九岁生日。小林早到了，我们在那里吃了两碗面。八点后返家。蔡公来教小林唱歌，已经坐了一会了。和蔡公谈到九点三刻。读《人民日报》。听广播。读《人民日报》译载的杜克洛、隆哥等人的文章，一点半睡。王树基来信。

二十三日　上午读捷克《红色权利报》社论等奇文，这种转弯抹角、忸忸怩怩、越解释越糊涂像含着果核讲话的文章，实在不值一读。改译《处女地》。下午两点后作协车来接我去文艺会堂，参加作协书记处扩大会议，并听了萧木同志传达北京报告文学座谈会的情况。会议五点一刻结束。小川来。萧珊带小林、小棠来，在文艺会堂用了面点。和孩子们看了墨西哥影片《勇敢的胡安娜》。十点半步行到家听广播。复陈丹晨信。复中国电影出版社信并附寄《看了〈松川事件〉之后》的修

改稿。一点半睡。中国电影出版社来信。《中国文学》陈丹晨来信。

二十四日　上午帮忙花工修植木槿树。改译《处女地》。下午继续译书。读《人民日报》译载英共执委会的声明。蔡公来教小林唱歌，留他在我家晚饭。诸关根和他的爱人(?)来，替我们种了啤酒花，给孩子们带来一包花生，还转来朱梅送我的两盆仙人掌。晚上看电视节目，重看匈牙利故事片《黎明》，仍然十分激动，而且使我深思。这是一部很有教育意义的影片，也可以说是一部反修正主义的影片。复树基信。再读《谁是最可爱的人》等散文。一点睡。

二十五日　上午阅读《雪浪花》等四篇散文，准备下午座谈会上发言的材料。下午两点前到文艺会堂，参加业余作者创作学习座谈会，谈了一些意见，四点一刻宗教局派车来接我去和平饭店，先后见到苇舫、持松两法师和李储文牧师，五点前到达北站，五点二十分火车到站，接到大谷莹润伉俪，六点前由和平饭店乘车回家。晚上改译《处女地》。感冒加剧，十一点洗澡。一点睡。中岛健藏来信。黄山管理处来信。

二十六日　上午改译《处女地》。十一点张文苑来，我和萧珊请他到衡山饭店便饭。两点回家。五点后宗教局派车来接到和平饭店，听说金公已到，在九楼谈话，今晚由他出面宴请大谷夫妇，作陪的还有持松、苇舫两法师、吴耀老、李储文、王聿先各位。宴会结束，坐金公车回家，不过八点半。看电视节目(话剧《兵临城下》演出实况转播)。相当紧张，有两个人物写得还不错。整理书籍。复丁景唐信，并赠《文集》十卷一册。两点睡。感冒仍未减轻。

二十七日　上午改译《处女地》。下午三点一刻带小棠去集邮门市部购邮票若干套，其中一部分是我自己喜欢的。五点半陈同生派车来接我和萧珊去文化俱乐部便饭，在座还有金公。七点二十分宗教局派车来接我去车站欢送大谷莹润伉俪。八点十分开车，八点半回家。“天堂”红肿，颇感不适。看书，贴邮票，考虑明天在座谈会小组会上的发言。复成都新华书店袁九高信。一点睡。

二十八日　上午改译《处女地》。下午一点三刻去文艺会堂参加座谈会小组会。六点后回家，金公、罗荪、任干、小川已在，六点半后和他们同去衡山饭店吃晚饭。饭后同萧珊、任干、罗荪同去金公家，他们打桥牌，我看外国杂志。十点半前步行回家。收到芹泽光治良赠书《友情》一册和波兰文《家》的译者列哈夫斯加来信。复列哈夫斯加信，答应寄赠《文集》九至十四卷。一点半睡。陈若虹来信。

二十九日　上午九点三刻乘作协车到翻译影片厂，等了将近三刻钟，看完朝语对白的《红色宣传员》已近十二点半，即乘车去文化俱乐部，和萧珊、济生在那里吃了午饭，回家午睡半小时。和罗荪、魏老、吴强同去文艺会堂，在大礼堂台阶下和参加座谈会的同志们合影（白羽也来参加）。三点后在第一会议室开会，听白羽关于散文的报告。五点二十分座谈会正式结束。和白羽、罗荪、吴强在茶室吃了点心，六点后返家。致树基信，介绍夏时云诗稿。复刘登智信。因喉痛，十一点二十分睡。

三十日　上午十点一刻郭信和来电话说九姑过上海去北

京开会，现在到文艺会堂休息。十点半坐三轮车到文艺会堂，孙肇基陪我去华山饭店楼上，先后见到俞仲武、商部长、九姑五位。十一点半请他们在楼下吃中饭，任幹陪着张鸿来了，加上萧珊、以群、罗荪共十一人，饭后雇出租汽车送九姑他们去车站，张鸿、罗荪、吴强、峻青、闻捷、茹志鹃和他们同车赴京。下午两点一刻乘作协车去文化俱乐部参加对台宣传座谈会，会后由政协招待便饭，七点回家。半小时后蔡公来，谈到九点。改译《处女地》。一点半睡。炳乾寄赠所译《里柯克小品选》一册。

三十一日　昨天傍晚龙华苗圃送来广玉兰一株。今天上午八点三刻花工种它在庭前草地上，我在旁帮一点小忙。金公来电话约我们下午到他家里去谈谈。十一点陈同生来，谈了半小时。下午四点后郭小川来。坐了一刻多钟，陈同生来，坐他的车同去金公家。谈得畅快，同生因事先走。金公请我们去锦江饭店便饭，在座还有刘火子夫妇。饭后回金公家，他们打桥牌，我和小圆圆玩了好一阵，又看他们打牌。十一点返家。看完湖州叶森强的《花工》等两篇散文，写回信。检出波兰列哈夫斯加来信索阅的《巴金文集》最后五卷包扎好，准备明天寄出。两点前睡。

四　月

一日　上午九点四十乘作协车去邮局寄出送给列哈夫斯加的书，寄还叶森强的原稿，寄黄山管理处图书室《上海的早晨》和《分歧从何而来》等八篇文章。然后去外文书店（在那里

又遇到刘总）和旧书店外文门市部购书。十一点半回家。下午改译《处女地》。四点半和萧珊去文艺会堂找孙肇基，付还请杭州同志午饭用去的粮票。六点一刻后和萧珊带小林、小棠到衡山饭店西餐部吃晚饭，算是践了半年前的诺言。晚上改译《处女地》，看书，洗澡。一点二刻睡。今天仍感不适，“天堂”肿痛。寄云南省弥渡读者苏仕藻《文集》十二卷一册。

二日　上午九点半和萧珊、琼如、瑞珏乘三轮车去万国公墓和虹桥公墓扫墓。今天是继母的生忌，再过三天清明节又要到了，弟妹们请了半天假，上了两处坟，回来瑞珏请我们到衡山饭店吃午饭。我又请大家喝咖啡。下午三点去眼耳喉鼻科医院，请何主任复诊。改译《处女地》。晚饭后和萧珊带小棠去拜访任幹和柯灵。任幹不在家，在柯灵处坐了二十多分钟。回家帮小林温习语文课。看书。抄写外文图书预订卡。口腔肿痛。一点一刻睡。

三日　上午看书。寄外文书店预订卡五十六张。中午到文化俱乐部理发，吃饭。两点半回家。改译《处女地》。看完《红色宣传员》剧本，对影片有了相当的了解，我看影片比话剧剧本好。影片里有两个地方令人十分感动。复展兰信。一点睡。

四日　上午开始写《为〈红色宣传员〉欢呼》。下午两点五十分陈同生来接我和萧珊同肃琼、南南、东东去扫靳以墓，然后去虹桥俱乐部玩到五点半钟，他又请我们到“锦江”十四楼便饭。七点后回家，郑美修已在，看完电视节目（影片《新儿女英雄传》）已近十点钟，美修只看了影片的三分之二。读刘澍

德的长篇小说《归家》第一部。零点五十分睡。远千里寄赠所著《三唱集》精装本一册。

五日　上午八点后作协车来，接我去祭扫鲁迅墓、柔石等五烈士墓和靳以墓，同去的还有以群、魏老、丰村三位（丰村未去万国公墓）。在靳以墓前遇见薛永珍（？）。十点半回家。下午三点后市人委王玉玲来谈到四点一刻。改译《处女地》。晚饭后济生夫妇来，谈了将近两个钟头。读完《归家》。我因为作者的才能感到高兴，可是我认为小说并非好作品。全书充满了知识分子的做作和卖弄技巧，把人物写得那么别扭，把爱情的地位放得那么高，而且，本来很简单，不难解决的事情给弄得越来越复杂，人们，特别是女主人公，简直在玩爱情的把戏，而且故意制造纠纷，找麻烦。读完小说，再读刘金在《文艺报》上发表的推荐文章，觉得可笑。零点三刻睡。《大众电影》社送来《红色宣传员》电影剧本译文。

六日　上午八点半后陈英、金兰两位来访，坐了一个多钟头，送他们夫妇《文集》五册（十至十四卷）、《家》、《春》、《秋》、《新声集》、《李大海》共十册。后来又坐他们来车同到延安饭店他们的房内谈了一个钟头。他们很客气，坚持用原车送我回家。下午两点后到文化俱乐部，听刘述舟作《关于阶级和阶级斗争》的报告。讲了四小时。七点前回家。晚上改译《处女地》。续写《为〈红色宣传员〉欢呼》。一点三刻睡。得树基信。

七日　上午看《红色宣传员》电影剧本。复树基信。一点光景顾轶伦送书来。下午四点前同萧珊去金公家，谈到五点五十分左右，去任幹处晚饭。饭后他们打桥牌，我和柯灵聊

天。到十点三刻，我一个人先回家。听广播。写完《为〈红色宣传员〉欢呼》。一点半睡。

八日　上午改译《处女地》，十一章结束。罗荪来信。下午丰村来电话谈全国文联开会一事。三点唐铁海来谈对于苏共中央复信的意见。四点师陀来，谈到五点半。晚上看书，复龟井胜一郎信。修改《红色宣传员》稿。一点三刻睡。

九日　上午改译《处女地》。收到彼得罗夫信。李舒、李彦来信。复陈丹晨信。下午《大众电影》差人来拿去介绍《红色宣传员》的短文。蔡公来谈，他前一天刚从南京回来，还谈起他在那里看到川戏的事。六点带小林、小棠去国泰戏院看英国影片《士兵的经历》。散戏后又同他们去"老大昌"吃点心。然后又带小棠去延安饭店拜访陈英、金兰两位，出来还到郭小川的房间去看了看。回家整理书报，看信，复陆聿新信，包扎书，听广播。洗澡。两点一刻睡。

十日　上午去邮局寄还陆聿新小说原稿《阿雅》。寄李致《古巴文学简史》和新出巴尔扎克小说二种。寄陈丹晨《文集》十至十四卷共五册。寄成都新华书店袁九高《李大海》平装一册。寄彼得罗夫《中国书法简论》、《归家》、《编余丛谈》。得新会伦海滨信，即寄给他《文集》十、十一两卷。改译《处女地》。下午三点同萧珊去文艺会堂，我们约任幹到那里喝茶吃点心，他今晚搭直达车去福州休养，并写作。五点一刻我们三人步行回家，我和萧珊还把任幹送到门口，颇有惜别之意。晚上开始整理行装。写信。两点睡。

十一日　上午改译《处女地》仅百余字，料理杂事。下午

两点带小棠去集邮公司买邮票，先去东方公司配眼镜和镜架。回家时济生来谈，约他和蔡公去衡山饭店吃晚饭，我们全家(瑞珏尚未回来)都去。饭后我和萧珊去东湖招待所看白羽夫妇，在那里见到以群，十点前回家。整理文件，看稿。复铜山吴海法信。复小读者周淳信并寄还他的作文。两点五十分睡。

十二日　上午八点三刻前郭小川来，九点一刻陪他去找金公。十点后我坐金公车回家，萧珊陪小川去看柯灵。十点半坐三轮车去华东医院补装假牙。下午三点后去华东医院取假牙，并打防疫针。晚饭后辛笛来，肃琼送靳以照片来。收拾行李。零点二十分睡。

十三日　上午复成都吴中奇信，并将他的原信转给李宗林。寄李宗林挂号信。寄还长沙刘颂水他父亲冷宜的遗稿《黄昏集》。看书，听广播。午饭后十二点一刻南南来，十二点半丰村坐车来送我和白杨去车站，萧珊同车去北站送行。下午一点二十五分开车，同房除白杨外还有于伶、贺绿汀两位。晚上在浦口车站和车上听完联播节目后，九点一刻睡。

十四日　上午七点三刻起身。十二点午饭。下午六点零四分到达北京车站(晚点十几分)。家宝、沙汀、罗荪、阿英都等在月台上。家宝约我和沙汀到康乐吃饭(罗荪另有他约)，我们便从车站直接到椿树胡同，饭后又去家宝家，听《王昭君》第一幕的录音，虽是初稿，我觉得还不错，多少保存了一些他的"特色"，能打动人心。罗荪也到家宝书房里坐了一会，酒意未消。我还在家宝处见到秋田雨雀为他题的字，仿佛见到老

人亲切的笑容。十点左右家宝送我去民族饭店，罗荪、沙汀同行。译生带着方方和欢欢把我送到大门外，不断地在车窗外挥手。罗荪、沙汀在我房里坐到十点三刻，又由家宝送回新侨饭店。听广播。给萧珊写信。洗澡。零点三刻睡。

十五日　上午七点半后丰村来谈，八点半前同他去楼下饭厅早饭，见到郑伯奇、徐家瑞各位。饭后到徐老楼上，他到我房里坐了一会，并送来沱茶三块。复长沙刘颂水信。十点半后去达智营找汝及人，他们夫妇拉我去四川饭店吃午饭。两点回民族饭店，午睡到三点三刻。丰村送饭票来。四点后去没水河找徐成时，谈到五点三刻，步行回旅馆。六点一刻家宝坐车来接我到四川饭店。他和老舍、翰笙、孙维世、李健吾在那里请客，一共两桌，熟人很多，九姑、佐临、吴强、罗荪都在，畅谈甚快。九点后坐家宝车回旅馆，在门口和健吾分别。丰村来谈创作。和萧珊通长途电话(一次)。看文联送来的文件。听广播。零点二十分睡。

十六日　上午八点十分张春桥、杨仁声、孟波、罗荪、佐临、九姑来。九点到政协礼堂第四会议室参加文联主席团会议，见到郭、茅、傅(钟)、蔡、许、夏、田、周、老舍、翰笙各位。会后在政协礼堂吃午饭。两点前回旅馆午睡。四点杜宣来谈了一个钟头。改译《处女地》。六点一刻在楼下餐厅吃过晚饭后，散步到汝龙家，谈到九点，又和他一起走到四川饭店，在小吃部喝啤酒、吃点心，谈文学翻译到十一点，他送我回民族饭店。洗澡。零点三十分睡。

十七日　早饭后到徐老房内谈了将近一小时。十点半前

去民族文化宫八楼，参观中印边界自卫反击作战摄影展览。十一点回旅馆，黎丁来谈了一会，十二点二十分和柯老坐文联车去丰泽园，白尘、李季约我在那里吃午饭，老舍、李季先到。白尘、沙汀、欧阳、光年、文井五位来时，已近两点。喝大麯、黄酒、温啤酒各一杯，颇有醉意。三点半回旅馆。午睡半小时。上街散步，买来茶杯一个。改译《处女地》。六点三刻曹葆华来。七点一刻王树基来。九点后翰老来。翰老坐了半点多钟。葆华和树基一直谈到十点五十分。看报。零点二十分睡。

十八日　上午十点马宁来谈了半个多钟头。十一点健吾、从文来。二十分钟后家宝和沙汀来。家宝约我们去北海仿膳。三点后坐家宝车到石驸马大街，在徐成时家里谈到四点三刻，步行到四川饭店，参加作协主席团会议并在那里吃饭。九点一刻坐周扬车回旅馆。周而复来，沙汀来。改译《处女地》。零点一刻睡。

十九日　上午早饭后去沙汀房间坐了一阵，见到李亚群和罗广斌。寒风来，同到我的房内谈了好一会。十点半同佐临、沙汀出去到东安市场，并在外文书店购书九册。下午两点半去怀仁堂听总理报告，三点开始，七点四十分结束。晚饭后到罗荪房里，见到吴强、方殷并将靳以照片二张、手迹一页交给他。周而复、九姑、张鸿来，又和他们在罗荪房里谈了好一阵。十一点前沙汀来谈创作，坐了将近半小时。零点一刻睡。

二十日　上午健吾来。九点参加小组会，十二点结束。饭后午睡一小时。下午三点出席小组会，五点五十分结束，周

而复在楼下等候，他约我坐张执一车去曲园便饭，在座有罗荪、九姑、沙汀、华嘉、唐弢、方纪、杨朔、默涵、张执一各位，由周而复和家宝作东道主。八点一刻坐周车同去"二七剧场"观《叶》剧(《叶尔绍夫兄弟》)。剧本不坏，但演员除两三位外，大都动作生硬，不像外国人。闭幕后和楚老、蔡老、菊隐各位上台致谢，还同演员们照了相。坐蔡老车回旅馆，已十点三刻。听广播。罗荪来谈。洗澡。致阮朗信。寄罗承勋信。一点半睡。

二十一日　上午得济生信。九点在楼下和罗静予谈了一阵电影的各种形式。九点二十分坐出租车到均正家，见到他们夫妇，十一点到从文家，见到从文、兆和，健吾也在那里。今天是星期日，孩子们都回来了。母亲一点儿不显得老。可是孩子们都成了活泼的青年。从文夫妇对我还是像从前那样地亲切。十二点告辞出来，健吾把我送到唐弢家。一进门便见到唐弢的儿子问苏，他引我到里面。唐弢和家宝夫妇在客厅里等我，谈起来才知道中午吃饭地点改在四川饭店。我把读者吴海法的稿子《鲁迅先生写作的故事》交给他，请他看后作适当的安排。我们坐家宝车到四川饭店，唐弢夫人、罗荪父子、九姑和周而复都早到了。菜点甚佳。两点后周而复送我回旅馆。午睡。三点半到十楼理发。五点咸时来。六点四十分送他下楼。和白杨、李少春同车去人大会堂参加周总理欢迎阿联萨布里的国宴。十点回旅馆。读萧珊来信。沙汀来谈了半个多钟头。看文件。零点三十分睡。

二十二日　上午八点致萧珊信。八点半后乘车去政协礼

堂出席大会开幕式，听郭老讲话和周扬报告。十二点结束。回旅馆午饭后午睡一小时。两点半动身去政协礼堂开会。周扬继续报告。三点开始，六点结束。回到旅馆，成时、及人已在二楼等待，同去丽尼家，然后同丽尼一起去雨华食堂，成时请客。饭后散步回旅馆已近十点，在张鸿房里和罗荪、傅抱石、李进、沙汀喝啤酒。十一点回房间听广播。看文件。给萧珊写信。一点后睡。

二十三日　上午九点参加小组会，十一点五十分休会。在饭厅里见到冯雪峰，谈了一阵。午饭后乘出租车到北海团城参观青岛工艺美术展览，一点半回旅馆，午睡三刻钟。邹荻帆来谈。三点继续参加小组会，六点前结束。晚饭后去首都剧场观剧《红色宣传员》，并同白杨、柯老、君里……到台上向欧阳山尊、于是之各位致谢。十一点回到旅馆，在电梯上见到沙汀，他到我房里坐了一会，听广播：国际新闻和川剧《托国入吴》和《别洞观景》。看文件。零点四十分睡。

二十四日　上午骆宾基来访。九点参加小组会。十一点张羽来访，谈了一刻钟光景。十二点小组会休会。午睡一小时半。下午三点继续参加小组会，六点结束。六点二十分家璧来，约我同去西郊新疆饭店便饭，饭后在林荫路上散步，到动物园出租车站雇车回旅馆。沙汀来谈劼人情况。听广播。洗澡。零点四十分睡。

二十五日　上午九点到民族文化宫餐厅，听大会发言，十二点结束，发言者四人：老舍、荒煤、罗广斌、霍淑珍。午睡一小时半。三点继续听大会发言，发言人有茅公、老赵、南京前

线话剧团张泽易、新疆军区文工团边防部队演出队孟副队长。发言结束后从文约我和健吾去四川饭店吃晚饭。饭后又和从文到影协看参考电影《伊凡童年》和《一年中的九天》。家宝来找我，在场内谈了一阵。放映完毕，家宝送从文回家，我坐文联车回到旅馆，已十一点一刻。给萧珊写一封短信，告诉她三十日离京。零点三刻睡。

二十六日　上午九点到民族文化宫听大会发言，十二点休会。得蕴珍信。邵宇送来所作《风景这边独好》画一幅，他还替我裱好了，甚感。二十三日寄萧珊的信因写错地址退回，又加封寄出。午睡一小时。下午两点三刻去民族文化宫，参观内部美术展览。三点后续听大会发言。六点半前散会。回旅馆吃晚饭。树基来。曹葆华来。家宝来。树基先走。家宝和葆华谈到十一点三刻，还和罗荪、沙汀在我这里喝啤酒。看文件。零点三十分睡。上午发言人：冰心、刘开渠、安波、黄胄、袁文艳。下午马思聪、吕骥、戴爱莲、袁雪芬、袁岭。

二十七日　上午九点健吾来，谈到十点，送他下楼。到一一九号出席主席团会议，十一点半结束，陪茅公、蔡老、郭老、老舍四位去民族文化宫会场参观内部美术展览。十二点一刻回旅馆午饭。饭后午睡一小时。三点去会场出席大会，由田汉、濮阳发言，周扬作总结。六点半大会闭幕，同荃麟、于伶、罗荪去"全聚德"赴茅公宴会，在座还有周钢鸣、杜埃、侯甸，茅夫人也带着孙女孙儿来了。九点后回旅馆，同沙汀去冰心处聊天喝酒，听完国际新闻广播，回三五三号房收拾行李。一点半睡。冰心赠《樱花赞》一册。于伶赠《七月流火》一册。

二十八日　到冰心处送《上海文学》，谈了一阵。上午得南南信，并寄靳以遗照一张，照片已交罗荪转交方殷。曹葆华来。解放军文艺社编辑来。小弥、绍弥和魏威来，在这里吃了午饭，一点后离开。午睡二十分钟。两点到民族文化宫礼堂，看纪录片《美丽的西双版纳》和《二十七届乒乓球赛》，四点十分看完出来，步行到成时处，坐了将近一小时，六点前一刻回旅馆。周而复来，六点半他约我和翰笙、罗荪父子去四川饭店吃晚饭，在座还有家宝、杜宣。八点回旅馆，和而复、家宝在罗荪房内谈了将近二小时，沙汀也来坐了好一会。十点前去民族宫餐厅出席联欢晚会，见到周扬、郭老和总理。郭老当场为我写了一张字。十一点回旅馆，到冰心处，托她把《茶花女》法文本转给夏康农。看报，洗澡，回南南信。两点睡。

二十九日　上午十点雇车去外文书店和东安市场旧书店购书。十一点回旅馆，王仰晨来谈，在这里吃了午饭，一点离开。午睡一小时，两点三刻到成时处，五点和他同去看及人。及人夫妇请我们去同和居便饭。八点前同及人、成时到民族饭店。他们在我的房间里坐了将近半小时。翰笙来。骏祥来，家宝夫妇带小孩来。十点三刻后九姑和我送家宝夫妇下楼，坐他的车到天安门一带看看节日的装饰。孩子们连赞："金银世界，美得很。"十一点五分后回旅馆，整理行装，听广播。一点后睡。

三十日　上午六点五十乘大轿车去车站。家宝、白尘、张僖、适夷、树基、方殷、张雷来送行。七点二十五分开车，我的房间里只有我一个人，到济南后，上来了另一乘客。沙汀、九

姑、罗荪、李进、张鸿他们都在这个车厢内，我常常去看他们，聚谈甚欢。九点睡。

五　月

一日　上午十一点二十分到上海北站。吴强、以群、萧珊、济生、郭信和来接我们。十二点到家。午饭后休息。济生来谈川剧在沪演出情况。萧荀来。三点半罗荪夫妇来约我和萧珊去看肃琼、九姑和沙汀。六点回家。萧荀在我家晚饭。饭后九妹带小林、小棠去大众剧场看川戏《白蛇传》。看书。看信。零点二十分睡。

二日　昨日感冒未愈。九点一刻乘作协车去东湖招待所看沙汀。约他同去锦江饭店看九姑和陈同生（同生正在九姑处）。在锦江坐了半个多钟点。十点我和沙汀坐同生车去"大众"后台拜访川剧团各位演员，同他们谈了将近一小时。十一点回家，和沙汀、同生聊天。十一点五十分萧珊回来，十二点后罗荪和张鸿来，请他们在我们家吃了一顿简便的午餐。下午一点三刻坐作协车到大众剧场看川戏，一出《穆桂英》看不到半小时，仍坐作协车去中苏友谊电影院出席上海第四届人代会第二次会议。四点散会又去大众剧场，看了一出新戏川剧《红岩》中的《共产党员的自白书》。散戏后和萧珊、罗荪、吴强、张鸿同去华侨饭店，我们夫妇和罗荪夫妇、吴强、以群今晚在"华侨"九楼公请沙汀、九姑、张鸿、萧芜、白羽、金公、同生。九点前回家，萧珊已有醉意。看信，看报刊，看书。一点半睡。

三日　上午复香港《新晚报》罗承勋信。看书，改译《处女地》。下午改译《处女地》。晚饭后带小林、小棠到罗荪家，然后同罗荪乘无轨电车去大众剧场看川戏《夫妻桥》，相当满意。十点一刻后坐杨光池车回家。看报刊。听广播。复广州读者中山大学陈贤茂信。一点半后睡。寄外文书店订书卡若干张。

四日　上午看书。下午寄还如皋吴宗泉《家》、《春》、《秋》各一册，并附寄《文集》十三卷一册。寄成时《屠格涅夫书信集》第三卷、挪威包耶尔小说英译本、《论契诃夫》（俄文，这是送给及人的）各一册。复读者吴海法信（共写两封，一寄郑集中学，一寄无锡市郊黄巷公社冯港大队）。寄唐弢信，并将吴海法来信附去，请他寄还吴海法的稿子。看书。四点三刻作协车来。我和萧珊先去东湖招待所，在白羽处用了面点，同沙汀、白羽、萧芜去北站。五点五十分开车，八点四十八分到达杭站。九姑和俞（仲武）、唐（向青）两位来接我们去杭州饭店，我和萧珊住219号房。九点半晚饭，十一点二十分睡。得读者吴海法信，据说并未收到我四月十二日寄出的回信。

五日　上午七点半和白羽散步到苏堤。八点后早饭。九点前九姑来约我们去龙井、九溪十八涧，十二点半午饭。饭后午睡。下午三点半到岳坟，雇船去三潭印月。六点一刻回杭州饭店。七点前我们请九姑在三楼吃西餐。叶克、林淡秋和俞仲武来访，谈到九点。送他们上车，大雨未止。洗澡。听广播。十一点半睡。

六日　上午七点一刻和萧珊在湖滨散步。八点一刻吃早饭。九点一刻我们五个人步行到岳坟，雇船到平湖秋月，转旗

下一公园。在美术工艺社服务部购了一方小砚台，又到古旧书店等处看了一阵，还买了一些西湖十景的信笺。十一点再乘船去平湖秋月，在那里喝了半个多小时的茶，回到旅馆已十二点二十分。午饭后小睡到三点。四点九姑派车来接我们去灵隐，在灵隐冷泉亭喝茶聊天，非常愉快。五点一刻到九姑的住所坐了半个多钟头，又在院子里和门前屋后徘徊了一会，六点后乘车去大华饭店，俞、唐两位已经到了。九姑请我们在大餐厅里晚饭，菜甚可口。饭后又到湖边和旧大厅散步看湖景，在旧楼前上车回杭州饭店。离开大华饭店已经三年，景物依旧，心情更好，我很高兴地回想起三年前那些愉快的日子。九点半以后郭小川来。我们送走了九姑，又和小川在湖畔风雨亭内望月谈天，谈到十一点一刻光景。听广播。零点二十五分睡。

七日　上午七点半和沙汀到孤山散步，并访曼殊墓。八点半早饭。九点二十分我们五个人一块儿去岳坟，并参观民族英雄纪念室。十点后白羽回旅馆，我和沙汀、萧芜、萧珊散步到西冷印社，在茶楼饮茶看湖景到十一点半，参观吴昌硕陈列室，然后出后门，经中山公园下孤山到放鹤亭，回到旅馆已十二点半。饭后午睡，三点九姑来，同去虎跑饮茶，五点去花港观鱼，六点前游玉泉。六点半后回杭州饭店，留九姑在三楼餐厅晚饭。饭后又到风雨亭小坐。九点光景九姑乘车回家，我们上楼休息。听广播。洗澡。十一点三十分睡。

八日　上午八点一刻早饭。十点和萧珊在湖滨散步，看见沙汀送陈学昭出来，陪他们走到北山路口，回旅馆。十点半和白羽、沙汀、萧珊同去西冷印社购笔砚。然后步行到平湖秋月饮

茶，十二点半雇船回旅馆。一点后午饭，吃"叫花鸡"，味鲜美。午睡约一小时。九姑来。唐向青和史莽来。唐、史陪我和白羽、萧芜先后去延龄路旧书店和旗下古籍门市部购书。我买了一部《壮晦堂文集》、一部《吴梅村诗集》、一部《蜀中名胜记》，都是木刻本。还有《李笠翁十种曲》石印本两函。回家已过五点钟，大雨初止。本来打算坐船到平湖秋月喝茶，白羽和九姑的兴致尤其好。可是我们到了岳坟，才知道船工已回家休息。我们在湖滨休息了半小时光景。七点九姑请我们在三楼吃西餐。八点前九姑乘车返家，我们送她上车，并在门前散步二、三十分钟。九点和沙汀到苏堤散步，月色甚佳，水平如镜，我们又到风雨亭闲坐聊天。一直聊到十点二十分钟，还不忍离开湖滨。回到房间，萧珊已睡了，便唤醒她，同到廊上望月。十点三刻收拾行李，听广播。十一点一刻刚听完国际新闻，窗外雨声大作，连忙拉开窗帷，天黑如墨。杭州的天气变化得真快。洗澡。零点睡。

九日　上午八点十分早饭，八点半九姑来。九点动身去城站，交际处张同志也来送我们。刚在候车室坐下，俞、唐两位也来了。九点二十分上车，四十六分开车，下午一点二十分到达上海。罗荪到北站来接我们。到家后吃了一碗面。午睡。晚饭后六点半作协车来接我去中苏友谊电影院，出席上海四届二次人代主席团会议。八点一刻会议结束。回家听广播，看电视节目(马瑾凤主演的《穆桂英挂帅》实况转播)。读报。零点四十分睡。

十日　上午八点一刻乘作协车，和柯灵、以群同去友谊电

影院，出席人代会大会，上午的发言到十二点半结束，回家吃午饭。午睡二十分钟。顾轶伦送书来。下午四点白羽、萧芜、沙汀来访。我们在廊上喝茶谈天，后来柯灵、罗荪也来了。他们在六点前离开。晚饭后六点四十分，我们全家五人（瑞珏另由办公处去）搭电车去大众戏院看川戏。今晚一共演了四个戏：《越王回国》、《柜中缘》、《投庄遇美》、《望娘滩》。散戏后坐杨光池车回家，已近十一点。听广播。零点二十分睡。送萧芜海南椰雕烟具二件。

十一日　上午八点一刻乘作协车去中苏友谊电影院出席人代会大会，大会在十一点五十五分胜利闭幕。回家饭后午睡。三点济生来，在我家晚饭。六点半和济生、琼如、小棠乘无轨电车去大众剧场看川戏。今夜由少年队演三个小戏：《不糊涂》、《评雪辨踪》、《水漫金山》。十点半坐杨光池车回家。听广播。看书。一点睡。

十二日　上午八点金公来电话。十点一刻同萧珊去金公处，罗荪已先到，谈到十一点三刻告辞出来，罗荪回家，我们去文艺会堂找孙肇基取明天请川剧团便饭的菜单。下午四点同萧珊去东湖看白羽。他和沙汀请我们在东湖吃晚饭。饭后七点五十分和白羽夫妇、沙汀乘东湖车去大众剧场看川戏，除演了一半的《战袁林》外，还有《别洞观景》、《迎贤店》、《点将责夫》三个小戏。十点半后乘杨光池车回家。听广播，看书。一点睡。得唐弢信。寄外文书店订书卡三份。

十三日　上午看书。十一点三刻和萧珊同去衡山饭店，我们请川剧团同志在十三楼午饭。川剧团到罗渊、笑非、薛少

林、静环、杨淑英、筱舫、司徒慧聪、蓝光临、晓艇、周企何、唐云丰、谢文新、张文瑞、熊正堃等十五位，陪客有杨光池、陈西禾、郑拾风、沙梅、罗荪、蔡绍序和济生夫妇。下午三点半，周、司徒、蓝、唐和笑非、沙、蔡、郑和济生夫妇到我家谈川戏，谈了两个多钟头。六点三刻我和小林乘三轮车去大众剧场看川戏《燕燕》。剧本改编得好，筱舫的演技也不错。十点半回家。听广播。看书。零点四十分睡。

十四日　上午七点后给九姑通了长途电话，一则感谢她的招待；二则希望她在川剧团到杭演出时，对演出剧目多提意见，并作适当安排。看书。十一点半同萧珊动身去文化俱乐部，并到常熟路口邮局寄唐弢书一小包。在文化俱乐部理发，吃午饭（在路上遇见辛笛，把他也约去了）。三点半后改译《处女地》。五点后金公来，坐了将近三刻钟。晚饭后，六点五十分和萧珊乘无轨电车去大众剧场看川戏《谭记儿》。十点一刻同罗荪夫妇乘杨光池车回家。看书。零点三刻睡。寄唐弢（孙著）《郁达夫与王映霞》一册，翻版书《家》、《〈憩园〉及其他》和《旅途杂记》各一册。

十五日　上午看书。改译《处女地》。十一点陈同生来谈了半小时。下午午睡后，四点一刻同萧珊乘作协车去中山医院看沙汀。五点一刻回家。晚上八点前罗荪来谈召开文联第二届委员会第三次扩大会议的事，坐了一个多钟头。继续改译《处女地》。看书。听广播。一点半睡。

十六日　上午看书。重看文联全委扩大会议上总理和周扬报告的笔记。下午三点一刻和萧珊同去东湖看白羽。五点

二十分回家。七点后带着小林、小棠乘无轨电车到大众剧场看川戏《柜中缘》、《做文章》、《迎贤店》。十点离开剧场。回家写文联委员会会议的开幕词。零点五十分睡。

十七日　上午看书，续写开幕词。下午两点和萧珊同去大众剧场看川戏《萧方杀船》、《别洞观景》、《请长年》、《迎贤店》、《八件衣》。散戏后和萧珊、琼如在后台谈了一阵。后来她们又陪我到"洁而精"吃晚饭。饭后她们回家，我散步到大众剧场看川戏《白蛇传》，王道乾、钱孝如夫妇已经到了。十点一刻散戏。十点半到家。看下午送来的《文联工作报告(草稿)》。听广播。一点睡。

十八日　上午八点半罗荪乘作协车来接我去文艺会堂，出席文联主席团会议，十一点十分结束。十一点半回家。十二点半顾轶伦来。下午看书。六点半后同萧珊坐三轮车去大众剧场看川戏《红岩》。司徒慧聪扮演许云峰，演技非常出色。十点一刻散戏。回家后听广播。续写文联第三次会议的开幕词，到三点一刻才写完。即睡。

十九日　上午八点半起床。十点校改文联会议开幕词，十一点金公来坐了半个多钟头。下午午睡一个半小时。两点半修改百花文艺出版社寄来的《倾吐不尽的感情》校样。萧荀来。四点半洗澡。顾轶伦送书来。七点半沙汀和罗荪来，在廊上谈了一小时。九点复百花文艺社信。零点二十分睡。

二十日　上午七点四十分后同萧珊、罗荪、柯灵、以群乘车去人委大礼堂，出席上海文联第二届委员会第三次扩大会议，并致开幕词(八点半开会)。张春桥作传达报告，第一部分

到十二点结束。同罗荪、以群、萧珊散步到和平饭店，在十一楼吃客饭。又到外文书店和旧书店去买了些书。两点一刻回到市人委大礼堂，两点半继续开会，听传达报告的第二部分，六点二十分结束。六点三刻到家。天气十分炎热，晚饭后在廊上休息，突然下起大雨来。八点半暴雨暂停。续看《倾吐不尽的感情》校样。十点半蔡公陪筱舫来，坐了半小时。改完校样。零点二十分睡。

二十一日　上午八点一刻乘作协车到钜鹿路出席小组讨论会，十一点五十分结束。（十点半前川剧团罗渊、薛少林、谢文新、熊正堃到文联来辞行，在西厅接待他们，谈了一刻多钟。）得全国作协外委会来信，谈及赴越访问的事情。下午四点同萧珊带小棠出去照相，并寄回访日散文集的校样，前晚写的复百花文艺社的信也在同时挂号寄出。又去思南路邮局替沙汀寄衣料。晚上在家整理东西。改译《处女地》。零点三十分睡。上午把董其昌手迹带到作协请郭信和转给文化局方行，我昨天已对方行提过捐赠的话。收到人文社汇来《秋》重版稿费一千四百十四元。当天将收据寄回。

二十二日　上午八点十分乘作协车去钜鹿路参加小组会。十点后同萧珊、郭信和乘作协车先后去南京路友谊商店和海达做西服、两用衫和衬衫。十二点返家。下午两点半罗荪乘车来接我去文艺会堂出席讨论文联工作的会议，四点半结束。散会时意外地发生了刘海粟失脚中风的事情，等到救护车把他接走以后，我们又在第一会议室开主席团会议。六点一刻结束。晚上在家整理书物。看书。改译《处女地》。零

点四十分睡。

二十三日　上午九点去文艺会堂，《红日》已开映，我看见光线暗，片子不清楚，便退出大礼堂。去华东医院要了一瓶土霉素和一盒清凉油。回家给西舲写了一封信。辛笛来谈了不到二十分钟，罗荪来约我同去和平饭店访杨朔。我们两个请他在“和平”八楼吃了顿便饭。又到他的屋里谈了半小时。回家休息了二十几分钟，同罗荪、魏老、吴强、以群出席文联委员会第三次扩大会议，听张春桥作总结报告。会议在五点四十分闭幕。我和辛笛坐了一阵，六点三刻萧珊来，我们三人乘作协车去友谊商店试西服样子，然后去四川饭店吃晚饭。饭后我去延安饭店访曾克、柯岗，辛笛和萧珊直接回家。罗荪夫妇正在曾克房内闲谈，我坐到九点一刻和罗荪夫妇同时辞出。九点四十分到家。复陈丹晨信。复文栋臣、国炯信。洗澡。看书。一点一刻睡。

二十四日　上午看书。改译《处女地》。下午三点一刻同萧珊去友谊商店第二次试样子，并带去三套西服请他们改做，仍由水同志接待。四点三刻离开友谊商店，去南京西路购皮鞋。五点同西禾去华东医院，我要了一点预防疟疾的药。六点后回家。晚上看书，看材料。一点睡。唐弢来信，他已收到我寄的书。

二十五日　上午在家看刘主席访问越南的新闻报导。十一点师陀来，坐了将近一个钟头，约他去文化俱乐部吃午饭，萧珊在那里等我们。饭后萧珊仍去作协，我送师陀回上方花园。在家午睡半小时，到东湖去看白羽。六点萧珊来了，不

久沙汀也来了。我们留在白羽处晚饭。一直谈到九点才回家。沙梅、蔡公、济生夫妇正在我们家里谈川剧，陪他们坐到十点三刻。看书。洗澡。两点睡。彼得罗夫来信

二十六日　上午张则云来。罗士其来。十一点动身去罗菡子家。沙汀、白羽和哈华夫妇都早到了。萧珊来得最迟。我们在那里吃了午饭，水饺十分可口。一点半后回家，午睡一小时。整理书报。蔡公来，谈川戏和音乐界的一些问题。五点一刻步行到罗荪家，坐了将近半小时，菡子、沙汀、白羽、吴强都来了。六点半前在楼下吃饭，罗荪夫妇招待殷勤，饭后吴强先走，我们又到楼上闲谈，大家谈得很高兴。九点光景告辞出来。沙汀坐车回中山医院，我走回家，萧珊和孩子已经从沈庾香家回来了。改译《处女地》。复任幹信。看书。听广播。一点半睡。

二十七日　上午看有关越南的材料。下午三点半去文艺会堂购书，小林、小棠同去。小林先去佛老处，五点来文艺会堂吃点心，五点三刻前她带小棠回家，我去淮海路东方眼镜公司。晚饭后清理旧书。改译《处女地》。复武汉读者杨振道信。洗澡。一点半睡。

二十八日　上午摘抄材料。下午看书。改译《处女地》。五点半济生来。六点同萧珊、济生去友谊商店取西服和衬衣，去"海达"取两用衫，西服尚未做好，陈同志要我推迟三日取货。去文化俱乐部吃晚饭。后来济生又到我家里坐了一阵，到九点半钟才走。整理书报。看书。一点半睡。

二十九日　上午在家看材料。下午改译《处女地》。四点

半前白羽、沙汀来，告诉我他们准备在下月三日动身去北京，我决定同行。我们在廊上闲谈，谈创作、生活等等。六点萧珊请我们到衡山饭店西餐部吃晚饭。白羽、沙汀对那里的西菜相当满意，饭后步行回武康路，白羽、沙汀在我们家又坐了将近半小时，九点光景坐三轮车回东湖招待所。九点三刻蔡公来，坐到十点五十分才离开。改译《处女地》。看书，洗澡。一点半睡。

三十日　上午看材料。柯同志来替我们换纱窗。整理书架。下午改译《处女地》。去淮海路邮局寄书。罗荪来取戏票，谈了一刻多钟，他已将我的行期通知北京全国作协了。晚七点半钟同萧珊坐三轮车去中国大戏院观剧：李世济主演的《陈三两》，白羽、沙汀、菡子、罗荪夫妇都早到了。散戏后回到家里已十一点一刻。理书。看书。读陈若虹来信。两点睡。

寄彼得罗夫《沫若文集》十七卷一册、《历代文选》、《古代散文选》各一册。寄成都杜甫草堂俄译《杜甫诗集》一册。寄仙游第七中学读者董运华《文集》十四卷一册。

三十一日　上午八点一刻陈同生来电话，九点他派车来接我去他家，沙汀、白羽已到。我们谈了一阵，便动身去西郊虹桥俱乐部，在大客厅里喝茶聊天，谈革命，也谈创作，愉快之至。十二点后去锦江饭店，同生请我们吃便饭，罗荪和萧珊也来了。饭后我和罗荪留下，在一楼理发。我回到家里已近三点。改译《处女地》。南南来。五点搭公共汽车去友谊商店取衣服，并购礼物。坐三轮车返家。七点半前到家。夏景凡托同事吴秀民带来核桃葡萄干一包和信一封，可惜我们到家时，

冀秀民已走了。济生夫妇来。十点后清行李，复陈若虹信。一点三刻睡。作家出版社寄来三版《李大海》样书二册。

六　月

一日　上午复夏景凡信。复唐弢信。看书。下午三点顾轶伦送书来。三点四十分和萧珊同去柯灵夫妇家吃点心喝啤酒，在座的有白羽、沙汀、于伶、以群。五点一刻和沙汀、以群、萧珊步行到文艺会堂，坐到六点二十分。见到西禾。同萧珊、沙汀去济生夫妇处晚饭。同桌还有沙梅、琼如、瑞珏，饭后郑美修也来了。大家谈起抗战前上海亭子间的情况，颇感亲切。八点半动身回家。收拾行李。看书。给王树基写信。两点前睡。收到香港余思牧寄来《达夫日记九种》及翻版《旅途通讯》。

二日（阴雨）　上午整理文件。十一点后白羽、沙汀和罗荪夫妇来，留他们在我们家吃中饭。饭后还谈了一阵，一点半钟送走他们，午睡一小时半。萧荀来，在我们家吃晚饭。晚上看书。洗澡。复甘孜读者程丛冰信。两点半睡。

三日　上午整理花架。改译《处女地》。十一点半午饭，吃素面一碗。十二点半和萧珊到东湖招待所，白羽、沙汀正在吃饭，以群、罗荪已经来了。我们一点到北站，在月台上见到艾明之和徐韬，他们也搭这班车去北京。一点二十五分开车，济生也来送行。开车后我到上铺去睡了两个钟头，下来和白羽、沙汀谈谈，不知不觉就过去了镇江。吃了晚饭，火车到了南京。八点前后和沙汀在浦口车站月台上散步，忽然想起了一九三一年送三哥去天津，在这里散步的情景。火车从浦口

车站开出后，我在车厢里听了联播新闻，九点十分睡。

四日　上午七点起。七点半早饭。十二点午饭。五点四十五分到达北京。张僖、韩北屏、李束为到车站来接。韩北屏、李束为陪我去华侨大厦。晚饭后沙汀来洗澡。请他到大同酒家吃点心喝啤酒。九点前同沙汀坐作协车去铁狮子胡同访家宝，先和方瑞谈了一会，才看见家宝带着两个女儿回来。我们又到他的书房里去闲谈，谈到十点半我仍坐沙汀车回旅馆。和萧珊通电话告诉延期出发的事情。洗澡。十二点半睡。

五日　上午七点半早饭。看材料。十点前作协车来接我去东总布胡同二十二号，在沙汀和峻青的房里坐了一会。等束为来了，荃麟和文井便约我和他们同到楼下会议厅谈话，谈越南文艺界情况和我们这次访越的任务。韩北屏后来来参加了。十点谈话结束。家宝来约沙汀和我去文联大楼文艺俱乐部吃面点。以后他们又陪我到百货大楼去买箱子。我回旅馆睡了一个钟头。给萧珊写信。看材料。林元来。树基来电话。六点三刻后到二楼吃晚饭，没有料到树基就在这时来过却留下字条走了。八点半前去西堂子胡同访顾均正，见到顾师母，谈了将近一小时。九点三刻回到华侨大厦。继续看材料。听广播。零点二十分睡。

六日　上午看材料。十二点后家宝来约我去文艺俱乐部吃面。两点回华侨大厦午睡。看材料。陈海仪来谈儿童文学刊物事，坐了二三十分钟。树基来谈到五点三刻。六点半前韩北屏来接我和束为去四川饭店，荃麟、文井、天翼请我们吃晚饭，沙汀也来了。饭后谈到九点。沙汀约我去北京饭店访李

宗林，在那里喝了一杯咖啡，谈了一阵川剧团的情况，十点四十分同沙汀一起告辞出来。作协车先送我回华侨大厦。听广播。看材料。给萧珊写信。洗澡。一点睡。

七日　上午看材料。十二点家宝来，我约他到北海仿膳去吃肉末烧饼。两点回旅馆午睡。四点去市场购物、买书。五点继续看材料，读《越南史略》。晚饭后再去外文书店买书。八点前唐弢来，九点一刻家宝全家来。十点送他们一块儿出去。听广播。看文件。洗澡。零点二十分睡。

八日　上午七点前萧珊从上海来电话，说已收到五日寄发的信。八点三刻作协车来接我和束为去越南大使馆，出席陈小平大使的"茶会"。在座还有文委的张映吾和大使馆的范能洪。大使谈得很恳切，十点一刻和张映吾一起告辞出来。去邮局邮回上海书一包（日文《片山潜著作集》三册），并购包书纸和麻绳。午饭后再去邮局寄出第二包书（《列昂诺夫文集》五册）。三点前作协外委会金同志来，陪我和束为去对外文委，张致祥约我们在那里谈话，张映吾、文井、北屏都在。四点半钟回旅馆。五点三刻后白羽和沙汀来，约他们去大同酒家吃面，以后又回华侨大厦坐了一阵。八点家宝、北屏同来，过了二十分钟，文井来。家宝先走，文井、北屏同我和束为又谈了一阵，就束为起草的发言稿提了一些意见。十点前送走他们，整理行李。准备好送木下顺二的礼物，拟请作协外委会转交。看文件。洗澡。一点后睡。寄汝及人信，并赠他《契诃夫百年纪念集》（英文版）一册。

九日　上午看材料，理发，到小卖部买了些东西。拟简单

的讲话稿。给萧珊写信。五点半家宝来，同去东总布胡同约白羽、沙汀到四川饭店吃饭，四个人谈得很痛快。九点先送白羽、沙汀回家。白羽给了我两包止泻的药。家宝送我到华侨大厦门口，再三叮嘱要注意身体。复峻青信。收拾行李。十一点洗澡。十二点半睡。

十日　昨夜失眠。四点即起。四点三刻韩北屏来。五点前八九分和東为同坐老郑车去机场，五点一刻左右到达。在机场吃早饭，喝咖啡二杯。文井、阿英、张致祥、张映吾、越南使馆文化专员范能洪来送行。六点四十分起飞，十点二十到汉口，在机场餐厅吃了午饭。十一点二十分继续飞行。两点四十到南宁，办出境手续，四点五十分到河内。我国驻越使馆朱大使、汪参赞、越南作协阮庭诗、阮公欢、阮春生、黄忠通、制兰园，对外文委宁文欢、阮文明、越中友协陈阁来接，并送到统一宾馆，在楼下休息室谈了一阵，越南时间六点(北京时间七点)阮公欢陪我们在楼下餐厅里吃晚饭，还介绍了一些情况，饭后又和我们一起上楼在一二六号房内谈了一阵。七点半钟阮公欢把我们送到我国驻越大使馆。和朱大使闲谈到九点三刻，乘原车回宾馆。钉白布两用衫上的钮扣，冲凉。同東为谈到十一点，十一点半睡。

十一日　上午六点起。七点到楼下餐厅早饭。饭后和東为在附近散步。九点半越南作协外委会阮春生和对外文委阮文明来谈日程，大使馆李宗民担任翻译。日程谈妥，主人走后，李宗民还留到十一点，介绍一些情况。十二点午饭，饭后午睡到两点。三点半阮文明来接我们去对外文委拜访对外文委、作

协、越中友协的负责同志，由武国威、宁文欢、黄俊、陈宫、阮公欢、阮春生、黄忠通接见，谈到五点光景辞出。阮春生和阮文明陪我们游还剑湖、一柱寺和巴亭广场，并在西湖青年路上散步。六点后回统一宾馆。七点同束为到餐厅，出席文委武国威副主任的便宴，在座除宁、陈、二阮、黄外，还有大使馆汪参赞（即将返国）和石炳一（译员）。宴会八点半结束。带着酒意上楼。冲凉后和束为闲谈。十一点睡。

十二日　七点起。七点半早饭。八点半阮文明来，并为我们介绍新来的带队陶德禄和译员陈庭樑。陶、陈两位陪我们去参观革命博物馆，由潘仲福馆长接待。十一点三刻参观结束，我们回到宾馆。十二点午饭，饭后午睡。三点陶、陈来谈，三点半同去参观师范大学，由范辉通校长接待。他向我们介绍情况，并陪同参观校舍课室等等，最后介绍我们和中文系同学会面。五点三刻坐原车返宾馆。六点一刻晚饭。石炳一来，谈了一会。和束为到还剑湖畔散步，约一小时。回宾馆洗澡、洗衣。十一点半睡。

十三日　六点起。六点半早饭。七点半后陶、陈两位来，同车去西方寺（属山西省，离河内三十公里），在那里看了罗汉像，耽搁了一个多钟头，回到河内已十一点半，十二点一刻午饭。午睡一小时。两点四十分，陈、陶来陪我们去越南文联，出席作家协会座谈会，见到三阮（庭诗、公欢、春生）、制兰园、武辉心、陶武各位，由作协总书记阮庭诗介绍越南文学界情况，六点结束。回宾馆后，六点一刻晚饭。饭后在附近散步，七点半回到楼上洗衣、冲凉，缝衣。胡果刚二人来找束为。谈了一

阵。准备明天上午参观"培养青年作家训练班"时的讲话稿。十二点睡。今天下午换了车和司机。原来的车从西方寺回来，在路上断了钢板。新的司机叫阮友修。

十四日　六点起。六点半早饭。七点半陶、陈两位来和我们乘阮友修开的伏尔加车去郊外"培养青年作家训练班"。作协三阮（庭诗、公欢和春生）和武辉心在那里接待我们。阮庭诗和武辉心向我们介绍训练班情况。阮春生介绍我们和学员见面。我谈了一些有关创作的事情，特别强调技巧为内容服务和作家应该坚持思想改造两点。讲话连翻译不到两小时。后来又参观宿舍、食堂等处，并和全体学员照相（阮庭诗因事先走，未能参加）。回到宾馆已近十一点三刻。十二点午饭，在餐厅遇见战士杂技团的高林团长、于团长、成政委和胡克玫。饭后午睡一个半小时。三点阮春生和制兰园来谈，谈到五点一刻。谈得融洽、亲切。我和束为极力把话题引到政治上，也谈起两条道路的斗争。他们两位也讲了好些话，似乎在响应我们。可是事后一想，却抓不到他们谈话的要点，关于某些问题，他们并未表示具体的意见，晚饭后七点一刻动身去制片厂看影片《四厚嫂》和介绍南方斗争的新闻片。战士杂技团的高团长和一部分同志来了，由阮兴副局长和女演员茶江接待。介绍南方斗争的新闻片共四本，我已在上海看过。《四厚嫂》女主角茶江的演技相当好，可是我对影片的结尾有反感。在汽车里和翻译谈起，他也说，观众对这个结尾不满意，有意见。十点半回到宾馆。洗澡。十二点睡。

十五日　六点起。六点半早饭。陶、陈来，八点出发访问

越中农业合作社，由杜文金副社长接待，并介绍情况，参观后十点一刻动身返市区，并到统一公园一游。十一点后回宾馆。十二点午饭。午睡到两点。两点半宣教处统一司黎福河来谈南方斗争情况，五点半结束。六点晚饭。饭后在附近散步一会，七点一刻陶、陈两位陪我们去看战士杂技团表演。朱大使和夫人也来了。胡克玫当报幕员，用越语报幕。十点后表演结束。回宾馆。洗澡，洗衣，读石炳一交来的《人民日报》和越南文艺界情况的材料。十二点睡。

十六日（星期日） 七点起。七点二十分早饭。陶、陈来约我们同去逛同春市场、西湖、百草公园和国际贸易公司，我在贸易公司里买了一个牛角制的金鱼。十点半回到宾馆。十二点午饭。饭后午睡到两点三刻。冲凉、洗衣，读《人民日报》。五点和束为出去逛百货公司和美术工业门市部，六点回宾馆。六点半晚饭。饭后和束为到还剑湖滨散步，又去参观美术展览馆，八点回宾馆，冲凉、洗衣。九点三刻听广播，只听到中共中央十四日给苏共中央的复信的后一部分，十一点起再听北京中央台广播信件的全文，到一点四十分播完。听束为说，楼下服务台的收音机也开了，战士杂技团的同志们在楼下休息室听广播。两点睡。

十七日 六点半起。七点早饭。八点前陶、陈来，陪我们去文学院，听关于南方文学情况的介绍。十一点一刻介绍结束，向那位女同志致谢后，坐原车回宾馆。十二点午饭。午睡一个半小时。四点半李秘书来，谈了二十分钟，送他出去，同束为乘阮友修车去同春市场，购藤篮一只，五点半回宾馆。六

点一刻晚饭。饭后出外散步，绕还剑湖一周。八点三刻回到宾馆，满身大汗，両用衫也湿透了。冲凉，洗衣，理箱子，为明早去兴安省旅行作准备。听广播。十一点半睡。

十八日　六点半起。六点五十分早饭。七点半前春生和陶、陈来。八点春生送我上车，开车时他在人行道频频挥手。车行稳而快，九点五十分到兴安省人委办公楼，省委委员武功艳、宣教部长俊营，作家玄骄（或译弦骁）来车前迎接，到二楼客厅休息。省委书记黎贵琼接见，漫谈本省一些情况，并招待午饭。饭后午睡一小时半。三点俊营向我们介绍本省一般情况，五点一刻结束。五点半晚饭。六点半在楼下看介绍本省水利建设的记录片《金水银饭》。看完了电影，俊营陪我们步行到博物馆参观。九点后回到省人委大楼，在客厅吃了一碗莲子羹。九点半到天台冲凉。十点半后睡。

十九日　昨夜下大雨，今天早晨仍有小雨。六点起。七点后早饭。八点一刻和玄骄座谈，他坦率地谈他的创作经验和感受。谈到十一点半，还有许多话未谈完，但是我们没有时间了。十二点午饭，仍由艳、营二位作主人，玄骄作陪。饭后午睡一小时。三点前和当地文艺工作者与三位劳模（两女一男，都很年轻）进行座谈。我和束为应越南朋友们的要求，介绍了中国作协培养工农作家的一些经验，还讲到政治挂帅和思想改造的重要。范氏璧也介绍了她在水利建设中的模范事迹。座谈会六点结束。省委设宴招待我们和参加座谈会的全体越南同志，人数在二十以上，由武功艳致词敬酒。宴会结束后，艳、营二位又邀我们去省人委礼堂看嘲剧《绣手帕》。约演两小时，三位女

演员都不错。这次是为我们演出的，因此闭幕后我和東为都上台向演员们握手致谢。回到人委大楼，便到天台冲凉，洗衣，十一点半后睡。

二十日　六点起。六点半仍在二楼吃早饭。七点半由俊营、玄骄陪同乘阮车访问兴安合作社，并参观和平河、胡伯伯河与奠边河。归途中还参观了中级师范学校。十一点一刻回省人委大楼。十一点三刻仍由玄、营两位陪我们吃午饭。饭后休息将近半小时，便离开省人委大楼，先去参观燕村（旧华侨村），玄、营二位同行，除阮车外，还有省人委的吉普车（可能是嘎斯六九）。又去看了一所古庙，意外地发见一座优美的塑像，俊营介绍说是思想神。最后又到范氏壁的家乡。因为我们没有时间，不能等轮渡过来去对岸看看，只好站在河边望望红河包围中那块碧绿的地方。万绿丛中露出了两三家屋顶。据说蔴外还有一道堤，我却看不见。一片肥沃的土地和茂盛的树木决不会使人想到四、五年前那里还是穷苦的地方。营、玄和其他两位同志就在岸边同我们握手告别，大家都有依依不舍的别情。这里离河内五十七公里。我们进了阮友修的伏尔加牌车。俊营、玄骄几位也坐上吉普车回兴安去了。四点我们回到河内统一宾馆，陶、陈两位告辞走了。在房内冲凉、洗衣。五点半乘阮车去使馆，出席朱大使为杂技团结束访问而举行的酒会，刚进门就看见杂技团的各位同志，感到非常亲切。朱大使坐在院内一张长凳上，像接待老友似的招呼我们，谈了一些话。六点客人陆续地来。公欢先来，我们一起走上了楼梯，庭诗和春生也来了。朱大使、高林团长和越南对外文委主任阮

庆全讲话后，我和公欢、庭诗谈笑到八点，送他们下楼，我和束为也溜走了。九点前回到宾馆。冲凉、洗衣，听广播。十一点半睡。

二十一日　六点起。六点半后早饭。在饭厅里意外地见到马马地，他是来递国书的。别来一年，匆匆见面，颇觉亲切。七点半陶、阮（文明）来谈了一会。八点后陈庭樑来，请他陪我们到百货公司去买点东西。回宾馆后，九点半到楼下理发，约半小时。陈仍在房内和束为闲谈。他一直坐到十一点。十一点三刻午饭。饭后午睡到一点，便到楼下休息室去送杂技团。高林约我和全体团员在宾馆门前照了相。一点半送走了他们，又上楼去睡了二十分钟。冲凉，洗衣。三点华侨廖胜、萧明两位来谈了一会。五点五十分到餐厅吃晚饭，饭后和束为到还剑湖去逛了一会。回宾馆休息。给萧珊写信。十一点半睡。

二十二日　五点一刻起。六点去餐厅早饭。饭后春生和制兰园来送行，开车前他们忽然动了感情，同我们拥抱，可能因为我们这次到分界线去。七点出发，仍由陶、陈两位照料。十一点半到清化，在招待所午饭。饭后午睡约一小时。廊外院内一株龙眼树上结了不少黄色小果，多少年不曾见到这种树了，对它颇有感情。一点半继续前行。六点半以后到达义安省省会荣市，住招待所。冲凉。七点晚饭。饭后和陈、李两位在附近散步半小时，带了一身大汗回招待所。又冲凉。在廊上喝茶，与李、陈闲谈。十点半睡。今天上下汽车过渡各一次。

二十三日　五点半起。六点十分早饭。七点开车继续前进，中途过渡三次，花去不少时间。两点正到达洞海（同会）。

三点在洞海招待所午饭。四点继续前行。又过了一个渡口。六点到永灵区。七点在招待所晚饭。八点区委副书记陈同来谈了半小时。冲凉。听广播。十点二十分睡。

二十四日　六点起。六点半陈同来和我们共进早餐。八点乘阮车出发，到决胜农场参观橡胶园和胡椒园，随后又去博物馆进行参观。十一点一刻回招待所。冲凉。十二点十分陈同来陪我们吃中饭。并亲切地交谈。饭后午睡一小时左右。三点文化科长阮文己来，在招待所客厅里向我们介绍情况，谈到五点三刻。大雨刚停，他告辞打着伞出去了。六点一刻晚饭。七点本地《统一报》副主编阮庭免来谈了些对敌宣传的情况，还讲了些小故事。九点一刻谈话结束。冲凉。十点半睡。

二十五日　六点起。六点半吃早饭。七点杜科长和陈（德有）、裴（光涛）两位来谈北来情况，九点结束。休息一刻，又乘阮车去锯木厂参观。招待殷勤，并各赠木棒一根。返招待所的途中又逛了百货公司。十一点回招待所。冲凉。十一点三刻另一位七十二岁的区人委委员陈同志陪我们吃中饭。午睡一小时。两点前黎春山上尉来，陪我们去非军事区（仍乘阮车），先到贤良桥，后到淞门渡口和永光乡等处。五点半回招待所。冲凉，洗衣。六点黎春山来，六点半陪我们吃晚饭。七点他对我们谈了一些贤良江两岸斗争的情况，快到八点他还未谈完，陈同来约我们去区人委礼堂看中国电影《李双双》，说是专为就要下农村工作的干部放映的，对白声音已压低，另加越语解释。在礼堂遇见区委胡士坦书记。看完电影回招待所，喝咖啡。冲凉。和李、陈谈了一阵。十一点半睡。

二十六日　六点起。六点半阮文已来陪我们吃早饭。七点后阮（庭英）和贵才（图书馆）、武达（《统一报》社）、武雄（教师）三位来座谈当地文艺活动和业余创作的一般情况。九点后乘阮车去木器厂参观（厂名"陈公爱木器高级合作社"）。这里的工人大半是从南方来的，劳动热情高，技术好，家属多在松门一带，相隔一条江，却不能通消息。有两位同志简单地谈了谈自己的心情。十一点半回到招待所，仍由阮文已陪我们吃中饭。饭后第一次吃到菠萝蜜，香甜而带酒味，可惜水份不多。午睡一小时。两点阮文已陪我们去访问永江乡，听支部书记阮水介绍情况。六点前一刻回招待所。七点前陈同副书记在招待所客厅为我们举行便宴，在座还有胡书记、阮文已、阮庭英、黎上尉。陈、胡两位都恳切地讲了话，我们也激动地谈了自己的心情。饭后举行联欢会，六位业余文艺工作者为我们唱了不少中部和南部的民歌，这些歌打动了我们的心。九点一刻联欢会结束，陈副书记热情地讲了告别的话，并送给我们贤良桥头金星红旗的照片。我也感动地表示了谢意。收拾行李。冲凉、洗衣。十一点二十分睡。

二十七日　六点起。六点半陈同来陪我们吃早饭，饭后又谈了一阵。七点一刻从永灵开车，顺利地过了一个渡口，九点半前到洞海。住招待所，冲凉、洗衣后到旧皇城走了一转。十一点午饭，喝椰子水两杯，很满意。午睡一小时半。三点广平省委委员邓家璧、文化局长黎开、业余作家杨子江、诗人阮文营各位来访，并举行座谈会和我们交谈文艺情况。我们后来照他们的意思，谈了些培养青年作家的经验，并讲了一些政治挂

帅和反对修正主义的话。五点半座谈会结束，主人约我们到招待所后面河边散步休息。六点半省委书记阮思浚、省人委委员阮维灿举行便宴招待我们，同桌共十六人。饭后文工团团员多人来参加联欢，为我们唱了不少优美的民歌。九点半联欢会结束时邓家璧送了我们一叠本地出版的文艺书刊，并且热情地同我们握手，表示了坚持真理、反对帝国主义、各国反动派和现代修正主义的庄严决心。我也用热情的话表示谢意，并回答他的深情厚谊。阮思浚书记这个晚上和我们交谈了不少的话，他明显地、坚决地表示了反对现代修正主义决不妥协的主张。同陈、李两位和十六岁的女服务员闲谈，在客厅喝茶。十一点冲凉。十一点半睡。

二十八日　六点起。昨夜奇热，李、陈两位都未睡好，我却倒头便睡。早晨天气仍热，刚喝了两口茶，便是满身汗珠。六点半早饭。七点离开招待所，向义安前进，汽车过了三个渡口，终于在下午一点半钟到达义安省省会荣市，仍住荣市招待所。冲凉、洗衣。两点午饭。午睡一小时。四点去客厅参加本地文化局为我们安排的座谈会，由参加过一九三〇年义静苏维埃斗争的老干部潘定同、潘有谦和其他两位同志畅谈当时的斗争。座谈会六点结束。六点二十晚饭。饭后和李、陈散步到百货公司，然后走回招待所，因迷路，多走了几条街，九点一刻才走进招待所的大门。不用说是满身大汗了。冲凉、洗衣，收听北京中央台广播。十点半睡。

二十九日　六点起。六点半后早饭。八点前乘车出发，参观胡志明主席的故居。在这里也体会到胡主席的艰苦朴素

的作风。看到这一排几间茅顶、土阶、竹栏的屋子，使我想起好些事情。在故居园外那间很小的休息室里喝了水、题了字，告辞上车。然后去看南坛县县衙门的旧址。站在江边树下听文化局的那位同志介绍一九三〇年九月十二日的斗争情况。十一点一刻回荣市内招待所。冲凉，洗衣。十二点午饭。午睡一小时半。三点省人委派人来陪我们去十几公里外的罗门海滨洗澡，并在干部休养所休息喝水。五点半回招待所。六点半后省人委副主席阮金班请吃晚饭，由参加昨天文化局座谈会的四位同志作陪，菜较丰富。八点半便宴结束。冲凉，听广播。十一点半睡。

三十日　六点起。六点半早饭，七点从荣市招待所出发，十一点前到清化，仍住招待所。冲凉、洗衣。十二点午饭。午睡一小时。两点半前乘阮车去岑山海滨洗澡，并游修建在山岩上的独脚神庙(岳降神)。五点回到招待所。五点三刻在招待所和李、陶、陈、阮聚餐。六点半上街，在湖畔石凳上小坐。七点一刻由文化局同志陪同到剧场看改良戏《西原的雷声》，七点二十分开幕，十点半左右散戏，回招待所，听广播。十一点半睡。

七　月

一日　六点起。六点半后早饭。七点离开清化，十一点回到统一宾馆。冲凉、洗衣。十二点到楼下餐厅午饭。午睡到两点。两点半阮文明来。三点半武国威和宁文欢两位来，并送来鲜花一束，祝贺中国共产党的生日，坐了三刻钟，谈到

《人民报》等报刊开始批判何明遵小说《走向生活》的事，态度相当恳切。六点晚饭，在餐厅里遇见一位从国内新来的李同志(四川人)，他参加一个中国科技代表团来签订中越合作协定，和他谈了一阵。饭后和東为去还剑湖散步。八点半前回宾馆听广播。九点半大使馆李甦光秘书来谈了三刻多钟。写明天参加华联会座谈会的发言提纲。洗澡。一一点睡。

二日 六点起。六点半早饭。阮春生来。七点三刻廖胜来，阮公欢来。八点廖胜和阮文明陪我们去河内华侨联合会同河内华侨文教工作者会见，并进行座谈。我应大家的要求介绍了全国文联三届委员会第三次会议的内容，还谈了我国文艺界反对现代修正主义的斗争任务等等。東为又作了一些补充。十点半座谈结束，照相后，由阮文明陪我们回宾馆。冲凉，洗衣。十二点午饭。午睡约一小时。两点三刻陈庭樑来。三点坐阮车到阮攸街作家协会，素友书记在那里接见我们。他对我们很亲切，谈话也随便，却不曾谈到政治，谈了一点钟光景，我们告辞出来，他还送我们上车。四点一刻回宾馆。冲凉后休息。六点四十分武国威来，和我们共进晚餐。谈得融洽，也谈得较深，而且也很恳切，谈到反修斗争，双方意见很接近。我们找到一个左派了。他留我们在越南多住几天。我们原定十二日回国，现在同意推迟一班飞机，改期十六日离开河内。八点半送武主任上车后，上楼整理行李。十一点半睡。

三日 六点起。六点半早饭。陈庭樑和公欢在楼下休息室等我们。七点二十分春生带了男孩来送行，便向他表示我们希望和阮庭诗或别的负责同志交换意见，畅谈文艺方面的

问题，请他安排日程。八点从宾馆出发，公欢、德禄、庭樑三位同行。十一点到海防，在友谊饭店(Huu Nghi)休息，并进午餐。十二点继续开车前进。过了三个渡口。三点到达下龙湾。果然风景如画。冒着小雨在海滨招待所院内下车。我和束为同住新楼二楼十二号房。洗澡，洗衣。到十号房与公欢、陶、陈闲谈。六点下楼去餐厅晚饭。饭后回到楼上休息。七点一刻鸿广区区委郑委员和外事处长某、文化局长武魁等七八位在大客厅会见我们，亲切友好地谈了一点一刻钟。告辞回房听广播。开始写春生约我为《文艺报》写的支持南方斗争的散文，只开了一个头。到廊上望海景，无数石山耸立海中，如梦如画；海浪拍岸，仿佛一位老人唠唠叨叨地讲老故事。我好像到了高尔基初期小说中的境界了。我在廊上坐了好一阵。十一点半睡。

四日　六点十分起。六点四十分我们和公欢、庭樑一起到餐厅早饭。七点半武魁来，陪我们乘阮车经过对岸，到鸿基第六矿区参观。先在办公室听负责同志介绍情况，并和劳动模范武春水、工会主席阮文元见面，然后由厂长陪同乘车参观露天煤矿。十二点半回到招待所。武魁和我们一起吃午饭。午睡二小时。三点半冲凉，洗袜。在廊上休息，看美丽的海景，读本区外事处送来的《越南画报》中文版(五、六、七月号共三册)。六点下楼晚饭。七点前和李、阮、陶、陈四位步行到码头搭轮渡过海，到本区总工会和工会主席黎裴、作家郑唐见面，座谈了两个小时。黎裴今年五月曾到中国访问，也到过上海，谈话间常常流露对中国人民的深厚感情。座谈结束后，阮

友修开车来接我们。过海回招待所已十点多钟。冲凉，洗衣。十一点半睡。

五日　六点起。六点半早饭。七点半后，由公欢、陶、陈陪我们乘汽艇游下龙湾，在群山中间绕来绕去，转了三个小时光景。汽艇还穿过一个小山洞，钻进了一个海中群山的山中湖，水平似镜，一碧如绘，汽艇在这个海中湖里绕了一圈，然后从原洞出去。回头一望，只有山连山，哪里有什么碧绿的湖水？人说下龙湾是世界第八奇景，的确是这样。十一点回到招待所。十二点到餐厅。午睡一小时又三十分。三点到大客厅，本区越中友协副会长黎义河在那里招待，并介绍我们和南方来的干部见面，进行座谈。座谈会在五点左右结束，华侨青年黎醒民也参加了座谈会。六点晚饭。饭后散步过海，冒着小雨走到百货公司，又逛了大街。七点半前到剧场，看话剧《矿工之歌》，这是越南全国新闻工作者代表会议晚会上的主要节目，此外还有男女声独唱与合唱等等。在剧场内还见到黄国越、黄松各位。九点四十分晚会结束。步行到海边，等候轮渡等了许久。回到招待所已十点半。冲凉，听广播。十二点睡。

六日　六点起。六点半后早饭。八点回房间续写短文。十一点休息。十二点和公欢、陈、陶、李到餐厅午饭。午睡一小时。三点继续写作，五点半写完初稿。看《越南》画报。六点半前晚饭。七点半到十号房和李、陈同听北京台的联播节目。和公欢闲谈。九点回房冲凉，洗衣，修改短文。在廊上坐了好一会，月色、海景、树影俱美。十一点半睡。

七日　六点半起。七点前早饭。饭后回房休息。把写好

的短文《贤良桥畔的金星红旗》交给陈庭槱，请他看后转给春生。坐在廊上看海。读杜诗。四点半后和李、陈两位到海滨散步。五点一刻左右回招待所，冲凉，洗衣。到十号房和陈、阮两位闲谈。七点半区人委副主席范×，区委委员郑×、黎义河、武魁招待晚饭。八点三刻便宴结束，回十二号房听广播。楼外月色甚佳，在廊上坐了好久。十一点半睡。

八日　六点半起。七点到餐厅早饭。区人委代表来送行，并送来下龙湾照片两套各五张。开车时出席新闻工作会议的文化部何副部长（辉甲）同招待所所长也来送别。十一点到海防，仍在友谊宾馆休息，吃中饭。饭后遇见对外文委办公厅主任裴登智，他要去下龙湾度假日，打算在海防休息一天。他和我们谈了一会，并送我们上车。十二点半开车，三点到达河内市，仍回统一宾馆。冲凉。在楼下理发，洗衣。六点晚饭。饭后和束为散步到百货公司和还剑湖。回宾馆听联播节目。修改介绍中国文艺界情况的发言提纲。十一点半睡。

九日　六点半起。七点前早饭。七点半春生来，在楼下休息室谈了一会，接着陶、陈来了，有了译员，谈话更方便些。七点五十分诗人辉瑾和春妙也来了，大家便到楼上去喝茶。谈了一阵，又来了黄忠通和济亨（黄忠通还交来《文艺报》稿费二十元）。五位诗人在这间客厅里谈笑风生，大家都感到愉快。辉瑾、春妙先走，黄、济两位谈到十点半钟。春生留下，和我们商谈在越最后一星期的日程。十一点春生离开，陶、陈又坐了十多分钟也告辞走了。十二点午饭。饭后午睡到两点。束为在宾馆写短文，我上街到美术工艺门市部买了点小东西。四

点半陈庭樑来。六点晚饭。和束为散步到还劍湖。七点一刻回宾馆。八点陈带了他的爱人来，坐了三四十分钟，她讲一口道地的云南话，连举止、神气都像是一位云南姑娘，据说她生在开远，回越南还不到两个月，是一位温和、朴素、亲切的姑娘。送走庭樑夫妇，听广播，整理行李，修改发言提纲。冲凉，洗衣。十一点半睡。

十日　六点十分起。七点早饭，饭后春生来，七点半从宾馆出发，仍乘阮友修车去三岛。十点三刻左右到达三岛休养所。住在山中半日本式的木屋C六号里，颇觉舒适。冲凉，洗衣。十一点半去大饭厅午饭。听说玄骄也在这里休养，很想找他谈谈。午睡一个半小时。山中气候的确比河内凉爽。两点三刻玄骄来谈，甚感亲切。四点半同去游泳池，束为和陈、陶两位留在那里洗澡。我和玄骄到各处走走，看看谈谈。又回到游泳池，在台阶上坐了一会。五点半玄骄动身回他的房间(他住在对面山上)，我们也回到自己的住处。六点到饭厅晚饭。饭后和李、陈、陶在附近散步。七点一刻又上后山俱乐部去坐了一会。这个俱乐部是利用教堂的旧址改建的，也可以说是“改装”的，因为当时法人修建的豪华招待所和别墅等等都已在抗战期间彻底破坏，仅剩下一些断壁颓垣，只有这座教堂比较完整，稍微修补一下就能用了。七点半回房休息，并听联播节目，听到中共中央七月十日的声明，这真是无产阶级革命政党的正义的声音，令人振奋。陶、陈来闲谈一会。十点熄灯。十一点睡。

十一日　上午七点起。七点半早饭。饭后在廊上同李、

陈、陶喝茶聊天，晓风频吹，空气清凉，有轻快与舒适的感觉。八点这里公安局的一位同志来引我们去看银河瀑布。这个瀑布不及黄山的“九龙瀑”，却比从化的瀑布好。森林中有此瀑布，为山水生色不少。我们在那里停留了好一会，幸而未遇到一条蚂蟥，但往返上下石级数百，颇觉吃力。九点回到C六号房，已浑身大汗。玄骄来谈了一会，还送来他的诗稿。十点他和李、陈、陶去游泳池。我在房内洗手帕、洗衣、冲凉。十一点半午饭。午睡一小时。在廊上喝茶，读杜诗。五点玄骄来谈，谈得恳切，也很融洽，愉快。六点我们六个人（除李、陈、陶外，加上玄骄和阮友修）在餐厅聚餐，谈得非常高兴。十点熄灯，上床。十一点睡。

十二日　七点前起。七点半早饭。七点五十分阮车开到，准备出发。玄骄来送别，在房内握了手，在车前又握手。车子开动后，玄骄还不停地挥手致意。十一点回到河内统一宾馆。十二点午饭，午睡到两点。洗澡。三点半陈来，谈了一阵，陪我们去百货公司买了一些小东西，回到宾馆，我们三个饮茶闲谈，到了六点，他才下去回家。六点一刻吃晚饭。饭后我们打算出去散步，刚走出大门，遇见了李秘书，便同他上楼。他谈了一些情况。春生来了，李秘书认识春生，便和春生谈起来，有时他也作我们的舌人。春生坐了不到一小时便走了，他是来谈明天上午文联为我们举行的座谈会的情况和要求的。李秘书坐到九点半才回使馆。整理行李。又仔细读了一遍发言提纲。十二点睡。

十三日　六点起。六点半早饭。七点半后宁文欢来，他

和阮文明、陈庭樑陪我们去文联出席座谈会。座谈会由文联副主席阮庭诗主持，参加的人有二十多位，怀青、济亨、黄忠通、制兰园、春生、杜润、阮德兴都在，武國威也来了。我讲了两个多钟头(连翻译在内)，讲完了，又和大家闲谈一会。十一点前座谈会结束。我们回宾馆冲凉、休息一会，便到餐厅午饭。午睡一小时。冲凉。下午两点半陈庭樑来，因阮庭诗对他说，拟提前半小时在三点钟来访我，可是等到四点阮庭诗和怀青来，说是临时有事迟到了半小时。我们的谈话开始了，谈得坦率，也相当诚恳。我们差不多触到了他们心里那个"苦衷"。怀青谈得不多，不及阮庭诗直爽。快到六点《新粤华报》的萧明和另一位同志送报来，坐了一会，他们走后，阮、怀二位还闲谈了一阵，才告辞下楼。我们也下去吃晚饭。春生到饭厅来，他是来送稿费给束为的，我们在餐桌上谈了半个多钟点。他走后，我们回房休息。整理行李。冲凉，洗衣。九点三刻李秘书和石炳一来，商谈大使馆陆维钊代办为我们这次访问举行宴会的事(宴会决定在明天中午举行)。十一点，他们告辞回使馆。我和束为在电风扇下赤膊喝茶，汗流不止。十二点睡。

十四日　六点起。六点半早饭。饭后在宾馆门前散步。七点一刻刚刚回到楼上，《人民报》文艺组一位女同志来找我，送来《贤良桥畔》稿费四十元和陶瓷瓶一只。这位女同志在南宁念过书，会说中国话。她坐了一刻多钟，谈了些文艺组的情况。七点四十分陈庭樑来，接着陶德禄也来了。八点乘车(阮友修的车子坏了，是另一部车，司机是一位年轻人)去同春街

等处购物，九点半回宾馆休息。冲凉。陶、陈来饮茶闲谈。十点三刻我们四人同去中国大使馆，参加陆代办的宴会，主宾二十二人，共坐两席，主要客人是武国威、邓泰梅、阮庭诗、董俊；还有怀青、辉瑾、公欢、春生、宁文欢、制兰园、黄忠通、杜润、阮文明等。代办、我、武、邓、庭诗、制兰园，还有一位音乐家都讲了话。宴会始终在亲切、友好的气氛中进行，烟、酒、菜都好，黄、制两位喝了不少的酒，均有醉意。一点半散席，在客厅坐了一会，送走越南客人，然后和陈、陶同车回旅馆。午睡到三点半。洗澡、洗衣。整理行李。六点晚饭。七点一刻和束为乘车到大使馆，见到李秘书。他要我们向使馆一部分干部介绍国内文艺界情况和全国文联三届全委会第三次扩大会议的主要内容。我们在客厅里坐了一阵，人渐渐到齐了。我开了一个头，由束为向大家作简要的介绍，我又作了点补充，大约讲了一个半小时。后来代办也回来了。洪秘书向我们简单地讲了点华侨的情况。十点一刻回到宾馆一二六号房。冲凉、洗衣。继续整理行李。十二点半睡。

十五日　天刚亮，就听见游行队伍走过窗下，高呼"美帝从越南南方滚出去!"的口号。六点一刻起。六点五十分到餐厅早饭。七点十分陶德禄来，把我们的大衣箱拿走，送到机场去换行李票。七点半后陈庭樑来。八点陶从机场回来，仍由陶、陈两位陪我们乘车去同春街等处购小礼品。九点半回到宾馆和陶、陈两位闲谈，饮茶。陶德禄个人送我和束为奠边牌纸烟和花茶每人各三包。他们走后，十一点五十分我们到餐厅吃午饭，并向服务员告别。不用说又拿出"意见簿"来要我

题字，我也愿意借纸笔表示我们的感谢。午睡一小时。一点半洗澡。两点一刻宁文欢来，代表对外文委和越中友协向我们赠送纪念品。两点半陶、阮(文明)来陪我们到电影厂看纪录片《英勇不屈的南方》，大部分镜头都已收在阮文孝教授去年带到中国放映的纪录片中了。毛主席接见阮教授的镜头却是第一次看见，非常亲切，也很动人。回宾馆途中又去还剑湖，在栖旭桥站了一会，并记下一副老对联：

论事常存忠厚心，勿大分黑白；
为文不作轻薄语，徒自逞雌黄。

六点二十分左右制兰园来，送我们菠萝蜜各一个。六点三刻陈庭樑来，送我们竹帘各一幅；春生来，并带来作协送我们的礼物。七点五分我们和制、阮、陈、陶四位一起到楼下小宴会厅，出席越南文联和对外文委的送别宴会，邓、武、阮诸位都到了。同桌二十人，比昨天陆代办的宴会少石、杜、黄(俊)三位，却多了一位陈宫。邓、武、瞿和我都讲了话，祝了酒，谈得融洽，高兴。九点宴会结束，颇有惜别之意。陆代办、李秘书还到我们房里坐了一二十分钟。送走他们后便整理手提行李。洗澡。一点睡。

十六日　三点半(河内时间)起。四点半左右陶、陈两位乘脚踏车来宾馆，大门未开，汽车已在下面等候，年轻司机在行人道上散步。我在窗内望见陈庭樑，便匆匆走下楼去。那位年老的服务员刚刚走进服务台，我告诉他有人要进来，他马上去打开了大门。我把陈接到楼上去，接着陶也上来了。他们催

我们去餐厅吃早饭。我们在五点一刻的光景吃完早饭回到楼上,他们已经把行李搬下去了。阮友修车子也已修好,停在路旁。陈陪我们坐阮的车子去机场,陶押着行李跟在后面,他还要去接阮文明。我们到了机场,刚下车,武副主任带着孩子和宁文欢也赶到了。这时看见他,更感到亲切。接着瞿辉瑾、怀青、黄忠通、制兰园四位也来了。我们快要进机场的时候,阮庭诗、阮春生、阮公欢三位也赶来了。上机前武国威副主任还向我们献了花。六点半前上机,不久起飞,八点前(北京时间九点前)到南宁站,护照给收去了,休息了一会,北京时间九点半前继续飞行。十二点半后到达汉口机场。吃午饭。原说一小时后续飞,后来听说天气不好,推迟到三点半起飞。到三点半又听说拟取消今天的飞行。机场休息室内异常闷热,坐在风扇下面也无凉爽的感觉。我时进时出,坐立不安,等到四点半,才得到正式通知改期明晨飞京。民航局用旅行车送我们过长江大桥,到璇宫饭店过夜(住四楼十八号房)。六点晚饭,饭后同束为上街散步。八点一刻回旅馆。八点半洗澡,洗衣。十一点后睡。

十七日 昨夜热气未减,我赤膊睡到天明。四点半钟后我到阳台去站了一会。睡在街上的人们还没有一点声息。五点二十分下楼去餐厅吃早饭。饭后上车。六点开车。到机场休息了一会。七点一刻上机。起飞后十一点零七分到达北京机场。张映吾、文井、金云程和越南大使馆文化参赞黎新、专员范能洪来接我们。文井和金云程陪我们到新侨饭店(束为住二二一号房,我住二一七号)。金云程转来萧珊的信。洗脸后

打电话给家宝。十二点半家宝来约我和束为同去四川饭店吃午饭，束为带去菠萝蜜一个，请四川饭店服务员剥开吃了一些，还留一些给服务员们，饭后回新侨饭店午睡。四点洗澡。韩北屏来，在束为房内谈了三刻多钟，送北屏下楼。回房读报和《参考消息》。七点半和束为到楼下餐厅，每人吃了一碗炸酱面。八点半家宝来，同到六楼西餐厅坐了一个多钟头，然后乘电梯下去送他上车。十点半与萧珊通电话，知道家人都好，小林考剧校已录取、小棠考试成绩也不坏，甚慰。十一点洗澡，十二点半睡。韩北屏交来袁鹰去阿尔及利亚前留下的索稿信。

十八日　上午七点起。九点前改写散文《贤良桥畔的金星红旗》。九点半后《人民日报》社姜德明来，谈到十点半。十一点五十分到楼下餐厅午饭。饭后午睡一个半小时。三点洗澡。改写散文。四点五十分文井和胡绥乘作协车来接我和束为去四川饭店，向茅公、荃麟、北屏、家宝、老舍(后来)、张僖、林绍纲介绍了访越情况，并由作协招待晚餐。从四川饭店出来，家宝送我们回"新侨"，他还在我们这里谈了好一阵，过了九点三刻才下楼上车。我继续改写散文。洗澡。十二点三刻睡。

十九日　七点起。读《人民日报》。杨蕴玉的报告非常生动，有力、明确、尖锐地揭露了苏联代表团和一部分国际民主妇联领导人操纵大会为美帝服务的罪行和丑态，痛快之至。对外文委来电话告诉金公在京住处。十点前去北京饭店访金公，坐了一个钟头，又去外文书店和东安市场走了一转，十一点三刻回到"新侨"。十二点和束为到餐厅午饭，吃了四个包子。饭后午睡到两点半钟。三点半前作协车来接我们和北屏(住和

平里）去对外文委，汇报访越情况，由张致祥（他先走）和周而复接待。五点后汇报结束，我们回新侨。六点晚饭。七点后去顾家，均正夫妇均不在，把小礼物交给阿弟的爱人就走了。即回新侨作文，一点一刻写完，两点睡。

二十日　七点起。七点三刻家宝来电话，约我同去参观曹雪芹展览会。八点半前树基来，谈到九点，家宝来，树基先走，我们坐家宝车去太和殿，由王昆仑接待。王炳南、朱其文、郝德青、徐以新四位大使已先到。十一点半我和家宝先走，去老舍家，坐了一会，家宝约他们夫妇到翠华楼吃中饭。两点回新侨休息，读报，把苏共中央公开信匆匆看了一遍，冗长、罗嗦、无理论、也无说服力。四点下楼去理发。并寄书回家、寄信（致罗承勋，附《贤良桥畔》原稿）。《人民文学》编辑部散文组派人来取稿。金云程差人送来后日返沪的飞机票。六点和束为去餐厅吃晚饭，饭后在附近散步了一会。七点半后雇出租汽车去达智营及人家，在那里谈到九点半，步行到西单，坐三轮车回新侨，已十点一刻。洗澡。给河内阮春生和陈庭栎写信。两点半睡。

二十一日　七点起。七点半下楼买报，并发电报回家，通知返沪日期。读本日的《人民日报》，读到摘录的柯涅楚克、吉洪诺夫和茹科夫等人的文章。九点后林林来，谈了一阵。他走后不久，家宝、译生带着两个孩子来了，约我去政协礼堂餐厅吃午饭。我们十一点动身，我在那里吃了一碗汤面和一两凉面，十二点家宝送我回新侨。午睡到两点。两点半雇出租车去洑水河成时家，谈到三点光景及人来了，五点五十分我们三

个步行到四川饭店小吃部，成时先走，我和及人多坐了一会，我吃了一碗凉面（一两）和两小块糍粑，六点半左右雇出租车返新侨。洗澡，休息。九点前家宝来，坐到十点。送他下楼，站在大门口看他上车，仍有惜别之意。随即到六楼喝了一杯冷咖啡，听说电视机放在四楼会议室，便到四楼，看参加莫斯科会谈的中国代表团回京的电视新闻。回二一七号房收拾行李，一点睡。

二十二日　上午四点半起，五点下楼，和束为在门前等候作协车来。五点十分韩、张、金三位坐车来，即乘原车去机场，五点三刻到达，在机场早饭。见到朱子奇、郑森禹、赵朴初、吴学文、赵安博、施如璋、梁志宏各位，他们将去日本参加第九届禁止原、氢弹世界大会。京沪班机六点四十分起飞，八点半后到济南。有雷雨，我们在济南站耽搁了三个半小时，在那里吃了午饭。十二点二十班机继续飞行。三点零七分到合肥，停了半小时。五点二十分到达上海。萧珊、罗荪、萧荀来接。到我家后，罗荪坐了一会先走，萧荀留下吃晚饭。饭后全家在廊上乘凉。蔡公、济生先后来谈，萧荀先走，蔡公和济生坐到十点。洗澡。看《参考消息》。两点前睡。

二十三日　七点起。和小林、小棠闲谈。十点后邮局送来取书通知单，请琼如去淮海路邮局，将书取回，共《倾吐不尽的感情》精装本五十册。读旧报。十二点半萧珊回家。午饭后午睡一小时。读六月份《参考消息》和《国际文化动态》，并封寄访日散文集。四点半去邮局共寄邮包五个，书十一册。六点晚饭，饭后在院内乘凉。九点上楼。九点半任幹来，谈到十一

点半。他走后我回到楼上书房包书：共三包，分赠冰心、而复、唐弢（外《李大海》三版本一册），托萧珊明晨去邮局寄出。洗澡。读《参考消息》。一点半睡。寄赠北京家宝、树基、林林、北昇、李季、文井、光年、天翼、荃麟、张僖、白羽访日散文各一册。

二十四日　七点起。读《参考消息》。十点后辛笛来，谈了一阵，约我到衡山饭店吃中饭，十二点三刻返家，午睡。下午五点岳父来，留他在我家吃晚饭，饭后又在廊上乘凉，到八点左右才雇三轮车送他回去。又和孩子们在廊上坐了好一会。十二点半洗澡。一点半睡。

二十五日　七点起。读报。写信（寄北京灯市口外文书店期刊代办科，并汇款五十元）。十二点半午饭。午睡。三点顾铁伦来，谈到五点，济生来。铁伦走后家璧来。七点家璧请我和济生、小林、小棠到衡山饭店西菜部吃晚饭。九点带着两个孩子步行回家。罗荪夫妇正在我家纳凉闲谈，在廊上坐到十点半。送走客人后，读报，听广播。洗澡。一点半睡。

二十六日　七点起。八点前作协车来，罗荪、萧珊和我同去文化广场，出席上海各人民团体举办的欢迎会，听取关建澄谈在莫斯科召开的世界妇女大会的情况。八点半开会，十二点结束。回家后十二点半午饭，饭后午睡。四点朱实来，并转来木下顺二的信和礼物。我们闲谈到六点。六点半晚饭。七点半和小林同去靳以家，见到肃琼和南南，坐了三刻钟左右。回家洗澡。在廊上乘凉，读报，听广播。复江林信。一点半睡。

二十七日　七点半起。九点半带小棠去南京西路集邮门市部购邮票，十一点返家。十二点三刻午饭。饭后午睡到两点

半，即去华东医院修牙。三点去文艺会堂，参加作协书记处成员漫谈会，谈了些访越情况，六点结束。和任钤、西彦步行回家。六点三刻吃晚饭。七点半郑美修来，坐到九点。上楼寻找文联来信索还的文艺八条草案，找了许久才找到，弄得满身大汗，洗澡。一点半睡。

二十八日　今天更热。上午八点赵忍安带了两个侄儿来，在廊上坐了一个钟头的光景。十点前肃琼带南南和东东来，萧珊留她们在我家吃午饭，她们一定要回去，坐到十一点半就走了。十二点半午饭，今天是小棠十三岁生日，我们留瑞珏在家吃饭，还为小棠请了两个小朋友来。饭后午睡到三点，洗澡。四点后萧荀来。七点在廊上吃面。七点半顾铁伦来，乘凉闲谈到九点，和萧荀一起离开。听广播。复小弥信。两点睡。

二十九日　上午八点起。十点后去淮海中路外文书店门市部购旧书若干册。遇见赵超构，谈了一会。回家后十二点半午饭。饭后找书。午睡一小时。五点任钤来找小林，谈购乒乓球赛门票的事情。五点半洗澡。六点后乘作协车去友好大厦，参加柯老欢迎朝鲜代表团的宴会。九点后回家，听广播，读报。给沙汀、白羽写信，并赠沙汀访日散文集一册。一点半睡。

三十日　上午七点起。读报。看书。十二点午饭。饭后洗澡。一点后乘作协车去外文书店和旧书店购书。两点到市人委礼堂休息室，参加两点半举行的纪念朝鲜祖国解放战争胜利十周年大会，听了石西民和金国薰的报告。四点结束。会后演出京剧《三打白骨精》，六点半演毕。回到家里已近七点。

听广播。在准备寄赠日本朋友的书上签名，共二十一册。读书。两点半睡。收到陈友[illegible]二十日自河内来信。北京作协总会转来河内读者陈清珠来信（索《文集》）。

三十一日　九点后起。十点给林林写信，并包好昨夜题过字的二十一册《访日散文集》，分成两包，十点半去邮局，把这两包书寄给林林，请对外文委转给日本朋友，同时还寄了一册散文集给东京华侨总会的小韩；另寄波兰文《家》的译者华沙Lechowska《文集》精装本（九）和《李大海》（三版本）各一册；寄本市外文书店预订卡若干张。十一点半读报，读到我国政府主张全面、彻底、干净、坚决地禁止和销毁核武器……的声明，非常兴奋。声明说服力强，战斗性强，斩钉截铁，字字有力。十二点半午饭。午睡一小时。四点唐铁海来，谈了将近一小时。六点前洗澡。六点半吃晚饭。八点半济生夫妇来，在廊上乘凉，听广播，坐到十点半才回去。看书。一点半睡。袁志伊来信借钱。

八　月

一日　上午七点半起。复广东汕头专区读者姚叔平信，并退还证件（请萧珊明天早晨带出去寄发）。十二点半午饭。午睡一小时。三点后收听北京各界人民集会支持将在日本广岛召开的第九届禁止原、氢弹世界大会的实况转播。五点结束。六点一刻和萧珊同去衡山饭店二楼，请蔡公吃晚饭。饭后邀蔡公步行到我家吃西瓜、乘凉。蔡公坐到九点三刻，我送他到门口，并祝他旅途愉快（他后天搭车去成都）。听广播。改译

《处女地》。洗澡。一点睡。唐弢来信，他已收到赠书了。

二日　七点起，收听中央台广播的《人民日报》本日社论。写得好。八点后陈同生来，坐了将近三刻钟。看报，看《参考消息》。读袁鹰的访越散文集《红河南北》。十二点半午饭，饭后午睡。三点后改译《处女地》。六点洗澡。六点半晚饭。饭后在园内散步，浇花。在廊上乘凉到九点。听广播。读书。一点睡。邵洵美来信借书。《人民日报》姜德明来信。中国青年出版社寄赠《李自成》第一卷上、下二册。

三日　六点半起。收听中央台广播的本日《人民日报》社论。连听两次。改译《处女地》。看书。十二点半午饭。午睡一小时。两点半动身去华东医院治牙。三点后到文艺会堂，参加作协书记处的漫谈会。六点一刻回家。六点三刻吃晚饭。七点半郑美修来。大蜀来。大蜀先走。美修坐到十点钟。看书。听广播。零点三刻睡。

四日（星期日）　上午八点起。读报和《参考消息》。萧荀来，十一点后大蜀来，他们都在我家吃中饭。午睡两小时。改译《处女地》。六点三刻晚饭。顾铁伦送书来，并在我家看电视节目，他在八点一刻离开。听完联播节目后，又看了电视节目《南海的明珠》。在廊上乘凉，月色甚佳，轻风徐来，使我想起一个月前在下龙湾海滨别墅阳台上望月的情景。十点后上楼，看书。抄写日记。一点前睡。文栋臣夫妇托人带来茶叶和信件。

五日　上午八点半起。九点赵忍安来电话。九点一刻动身去华东医院。九点半经张医生检查口腔后，决定拔去上屋

掰断掉一半的蛀牙。再由护士打针，检查对麻药的反应，结果良好。约定明晨十时去华东口腔科拔牙。十二点半午饭，饭后午睡约半小时，统战部派车来接我去文化俱乐部，三点向刘述周、张振辉、冯国柱、陈同生(后到)、王致中、赵忍安、吴康、姜华谈访越情况，五点结束。五点乘原车回家。六点半晚饭。在廊上乘凉，听广播。写图书预订卡。读雨果诗。洗澡。十二点半睡。

六日　七点半起。九点半后去华东医院。十点张医生给我拔牙，十点半结束。即回家休息。三点听广播(首都人民欢迎索马里总理大会实况转播)。三点半后喝牛奶一碗。六点半吃汤面一碗。在大客厅里休息。七点半后姜彬来，八点半罗荪来，在廊上乘凉，谈了些《上海文学》改组的计划和意见，并收听联播节目。月明如水，凉风习习，大家谈得愉快。广岛第九届禁止原、氢弹世界大会胜利开幕的消息，令人兴奋。他们坐到十点半钟才走。看书。听广播。零点二十睡。

七日　上午七点起。在大客厅里看报、读书。十二点半午饭，吃汤面一碗。饭后午睡。三点半古籍书店李守望送来"古本戏曲丛刊"第九集《鼎峙春秋》、《铁旗阵》、《盛世鸣图》和《昭代箫韶》共四种，收费一百四十元。洗澡。四点动身去华东医院看牙，在口腔科遇见任幹，他刚刚拔了牙，便同他一起出来，坐三轮车送他回家。六点三刻晚饭。饭后在走廊休息，听广播。零点二十分睡。

八日　上午七点起。八点半钟统战部来接我去锦江饭店小礼堂，出席座谈会听陈总讲话，同车有周予同、魏金枝两位。

座谈会到一点结束。在"锦江"十一楼吃了午饭。两点乘原车回家。午睡。四点半欧铁伦来，留他吃晚饭。饭后济生来，在廊上乘凉，闲谈。铁伦先走。我和济生在客厅里看了电视节目（故事片《鄂尔多斯风暴》）。十点济生回家。听广播，知道第九届禁止原、氢弹世界大会已经取得辉煌成就胜利闭幕，非常高兴。洗澡。零点收听新闻，听到毛主席的庄严声明（支持美国黑人反对种族歧视的斗争），很激动。这个声明来得正是时候。它一定会在全世界产生巨大的影响。一点睡。

九日　七点起。读报，读《参考消息》，读来信。成时昨天寄来里普敦红茶半包，今天上午给他写封短信致谢。复叶君健信（他在六月十二日写信来为中国号 Paco 索稿，我七月下旬才见到）。致百花文艺出版社信，请另寄访日散文集《感情》半精装本五十册。读雨果诗。十二点半后午饭。午睡到两点半。改完《处女地》第十三章。五点半晚饭，仍吃汤面一碗，因拔牙处肿未消。六点半离家，乘二十六路无轨电车到市人委大礼堂，看话剧《兄弟》。戏比北京中央戏剧学院实验话剧团演得好。休息时见到导演杨村彬。散戏后坐陈同生车回家。到家刚十一点零五分。听广播。喝牛奶一大杯。零点三刻睡。树基来信。

十日　上午八点起。牙肉肿胀未消。九点后南南来，十点半坐三轮车送她回家。去淮海路外文书店，购得旧版插图本《神曲·地狱篇》一册。去南京西路集邮门市部购邮票。去文化俱乐部理发，同萧珊在那里吃中饭。回家午睡到三点。三点半去文艺会堂参加作协书记处的漫谈会，罗老请吃点心。漫

谈到七点。七点一刻到礼堂看英国电影《罪恶之家》(根据英国作家J.B.卜里斯特勒的舞台剧改编)。和萧珊、林、棠等步行回家,已近十点。听广播。洗澡。零点三十分睡。寄外文书店门市部预订卡若干张。

十一日 七点起。读《国际问题译丛》八月号。九点半后任幹来,送来消炎片十二粒,说是服了可消牙肉肿,当即服了四粒。十一点半朱雯来,任幹便告辞出去。朱雯刚从北京回来,谈了些朋友的情况,送来一点土产。他坐到十二点。十二点半午饭。饭后午睡一小时。四点改译《处女地》。复树基信。六点洗澡。六点二十分晚饭。七点前看电视节目(《刘主席访问越南》的新闻纪录片和朝鲜故事片《新春》)。听广播。抄补访越日记。读书。零点三刻上床。天热无风,背心已经被汗打湿了,还不能入睡。大约在一点半左右睡着。

十二日 七点半起。读书、报。萧珊患重感冒,在家休息。得小弥姐弟信。十二点一刻午饭,饭后午睡一小时光景。改译《处女地》。听中央台广播(北京各界人民支持美国黑人斗争大会实况转播)到四点半。洗澡。去华东医院看牙。遇雨。五点半后回家。六点一刻吃晚饭。天黑如漆,大雨将至,在廊上休息。雨下后,又在客厅里坐了好一会。八点半上楼收听联播节目。楼上较热,九点一刻又下楼去看了一会电视节目(日本排球队和上海排球队友谊赛实况转播)。十点整理书桌,看书。一点半睡。

十三日 早晨刚起来就听见小林说:"棠棠的通知来了,考取五十一中学了。"她马上打电话给她外公和她妈妈报告这

个消息。上午在楼下客厅里看书读报。今天是九妹的生日，中午全家吃面。饭后包书(寄赠越南读者陈清珠《文集》十二卷至十四卷共三册，寄赠陈庭樑《文集》十四卷和《李大海》各一册)，请九妹上街时代为寄发，并汇给袁志伊三十元。午睡后改译《处女地》。六点半晚饭。饭后在走廊闲谈，济生来，坐到十点。听广播。看书。读完读者郭军的短篇《元宵》(原稿)。一点睡。

十四日　七点半起。读报看书。十点同小林一起上街，买牙膏牙刷等物。十一点半返家。读书。十二点半午饭，吃汤面一碗，昨天晚饭吃的是米饭，还带了些饭焦，使得发肿的牙肉微痛。饭后午睡。三点读书。复陈庭樑信。复陈清珠信。改译《处女地》。洗澡。六点半晚饭，牙肉仍有些肿痛，只吃了两个豆沙包(这是我上午在淮海路大同酒家买来的)。饭后和孩子们在廊上休息。九点半继续改译《处女地》。听广播。看书，补抄访越日记。零点三十分睡。

十五日　上午七点半顾轶伦来，我正在听我国政府发言人的声明，就把收音机带到楼下去继续收听。这个声明比以前的几篇文章讲得更透彻，更全面，也更尖锐，连听两遍还想听，下午又听了一次(联播节目)。读书看报。十二点一刻午饭。午睡一小时。三点市人委徐路来谈，坐了一小时光景。改译《处女地》。复熊岳读者郭军信并退还小说原稿，准备明天挂号寄出。六点洗澡。六点半晚饭。看电视节目。电视台周峰介绍一同志来修理电视机，无结果。和小林、萧珊、小棠先后在院内乘凉，第三次听完《声明》。看书。复姜德明信。读英

文小说。一点一刻睡。成时来信借书。《人民日报》姜德明来信并附香港《文汇报》剪报(《贤良桥畔》)。

十六日　七点半起。看报读书，十点点眼药。十二点午饭。午睡将近两小时。洗澡。改译《处女地》。复《人民文学》编辑部信。六点晚饭，饭后在院内乘凉。听广播。收到北京中国少儿出版社文学读物编辑室来信，要我删节旧作《坚强战士》，交给他们收进将在明年出版的《志愿军英雄传》内。九点半动手删节该稿，一点改完，马上封好，准备明天寄去。今天奇热，出汗太多，因此临睡前又洗澡一次。一点半睡。收到沙汀来信，说寄书已收到。

十七日　上午七点半起。看报读书。十点半后洗澡，换衣。十一点罗荪乘作协车来，约我、萧珊和茹志鹃同去北站接三宅艳子和冰心。叶露西同车去接杜宣。十一点五十分车到。我和罗荪、茹志鹃陪三宅、冰心两位分乘二车去"和平"，萧珊和杜宣夫妇坐作协车回家。我们在和平饭店吃午饭。饭后休息。三点和三宅谈日程。四点乘"和平"车回家，取送越南作家新钢的礼物，因为今晚七点由我出面请他吃饭。五点和萧珊乘"和平"车去淮海路。萧珊购得送三宅的礼物后，又去国泰戏院附近商店购物。我们上车去和平饭店。刚下车大雨就来了。这是第二阵大雨，先前返家时也是这样。在楼下休息处坐到六点，然后上楼，先去四一四号，随后由梁、张两位陪我到十楼。梁炎介绍了一些情况，我也谈了些在越南的见闻。梁去后，六点三刻罗荪上楼来，说外宾未回，又过了一刻钟唐铁海来了，不久客人新钢也上来了。宾主一共六人，可以说是一个

家庭欢聚式的宴会，大家谈得相当融洽，愉快。便宴九点结束，客人还要去逛"大世界"。我和罗荪同车回家。我到家时已近十点，萧珊、小林都在看报刊。读《参考消息》。看书。洗澡。一点半睡。

十八日（星期日） 上午八点起。看报，读书（法文）。十二点一刻午饭。饭后午睡到两点。改译《处女地》。洗澡。洗衣。六点一刻对外文协车来，佐临已在车上，我上车后，又去接了杜宣和茹志鹃，六点三十五分到上海大厦十七楼。七点罗荪、冰心陪三宅艳子来。七点二十分便宴开始，大家都讲了话，气氛友好，亲切。宴会结束后，大家吃冰淇淋聊天，谈到九点三刻，还出去在阳台上看上海夜景。回家已过十点。和萧珊闲谈了半个多小时。补抄访越日记。看书。洗澡。一点半睡。树基来信。

十九日 八点半起。看报，读书。十点到汽车间搬书，昨夜在那里发见了白蚂蚁，必须把一个靠墙放的装满俄文小说的大木箱彻底检查一下。盛华和小棠给我帮忙，不到两个钟头就把木箱腾空，把一部分蛀坏了的木板和一个大纸盒烧了。十一点半小林回来，说是今天下午就要搬进学校去。十二点前萧珊回家。午饭后小林和同学去学校（上海戏剧学院），我午睡约一小时。三点前五分杜宣乘作协车来，约我和萧珊去和平饭店，找冰心同访沈尹默老人。冰心请沈老为新刊《儿童文学》题字，我请他写扇面，沈老夫妇好客、健谈。他不但给刊物题了字，为我写了扇面，还替我们四个人写了单条。楼外大雨不止，室内谈笑甚欢，沈太太还以点心和冰淇淋待客。我们坐到

五点二十左右才告辞下楼，冒雨登车。先送冰心回"和平"。我们夫妇回到武康路，雨已暂停。等了小林一会，据说她今晚还要回家取物。不久她回来了，我们吃过晚饭，在客厅休息了好一阵。上楼听广播。改译《处女地》。看书。一点二十分睡。

二十日　八点起。在楼下看报，读书。十一点顾轶伦来，留他在我家吃中饭。一点半洗澡。两点半罗荪、杜宣乘车来，同去文艺会堂，主持欢迎三宅艳子的座谈会，并去枕流公寓接以群。三点后冰心、茹志鹃陪三宅来。宾主寒暄后由以群介绍过去上海文学界的斗争，一直谈到五点半，又到会堂各处参观一遍才结束座谈，送客人上车回旅馆。我回到家里，在楼下便听到小林的声音，她回来取东西。晚饭后在廊上乘凉。八点前一刻小林回校，我和萧珊把她送到学校门口，散步而归。听广播。复树基信。读书。一点一刻睡。复邢海美信，说我没有Loeb's clasics 希腊、拉丁名著英文对照本。收到树基寄来《现代文艺理论译丛》一九六三年第二期一册。

二十一日　七点半起。看报，读书。十一点十分杜宣、萧珊乘作协车来接我去华侨饭店，今天中午我和萧珊请冰心在八楼吃饭，十二点罗荪陪冰心来。施燕平来电话。饭后一点半钟离开"华侨"，先送冰心、罗荪回和平饭店，再送杜宣、萧珊回家。在家休息一刻钟，乘车去上方花园接魏老，同去第六人民医院（北京西路），和茹志鹃、施燕平一起，听朱院长介绍治疗断手工人的经过，《上海文学》准备在九月号上发表一篇接好断手的报告文学。朱院长的介绍简单、扼要而且有启发性。四点半我和魏老先回家。改译《处女地》。洗澡。六点半吃晚饭，

饭后在廊上休息。七点半小林回家。八点前济生夫妇来。九点后绍弥从北京来。十点后济生夫妇回去了，我也上楼看书。零点听广播二十二日《人民日报》社论《谁也挽救不了印度反动派的政治破产》，写得好，痛快之至。看巴基的小说（世界语）到两点半。即睡。

二十二日　上午八点起。看报，读书。大蜀来看绍弥，留他在我家吃午饭，并打电话到洁而精餐馆叫了五样菜来。改译《处女地》。一点午饭。午睡一个半小时。补抄访越日记。读书。洗澡。六点半晚饭。看电视节目（越南纪录片《C—47飞机案件》和古巴故事片《十八号封地》）。从莫斯科华语广播中听到《苏联政府八月二十一日的声明》，仍然弹"和平竞赛"、"在废墟上建设共产主义"、"美国疯人和西德军国主义者"一类的老调，听到这些无耻谰言，令人愤慨。读巴基的世界语小说。一点半睡。今夜奇热，倒下去，背心就湿了。寄百花文艺出版社信催寄访日散文集。

二十三日　八点起。读法文，看书。点眼药。我刚下楼时，院子里还有阳光。后来乌云密布，仿佛要下大雨。天气却凉快多了。不久果然下起大雨来。十二点后雨渐止。十二点半吃中饭，仍吃光面一碗。一点半乘作协车去上方花园接魏老，同去友谊电影院，听市委曹书记的报告。传达报告两点开始，六点结束。去文化俱乐部买了点心，送师陀、魏老回上方花园。到家时已过六点半钟。萧珊代我到车站送冰心和三宅艳子去广州，五点四十分开车，她已先我返家。小林也回家来了。七点晚饭，只吃了我刚刚买回来的包子三个半，牙齿仍

有不便，背心却早已湿透了。洗澡。和儿女在廊上乘凉。九点上楼。读书。听广播。补抄访越日记。一点半睡。

二十四日　七点三刻起。看报读书。十点前师陀来闲谈，坐了不久就下起大雨来，十二点雨停，请他去衡山饭店吃中饭。一点回家，午睡一会，两点三刻罗荪、罗老乘车来，接我和萧珊、以群去文艺会堂。杜宣、任幹、姜彬、章力挥、丰村已经到了。就座后，杜宣介绍访日情况。六点散会。回家后六点三刻晚饭。饭后和萧珊及儿女在院内乘凉，听完联播节目，九点十分上楼。读完巴基的小说《在血地上》(世界语)。这是十三年前在北京买的，今天才读完了它。巴基的生活哲学和人道主义混在一起，再加上他的世界语主义，成了这样一个杂拌儿。实在不高明。他有生活，约翰·巴地便是他自己。他仍然写他在西伯利亚的俘虏生活，白匪军的凶残暴行他是亲身经历了的，因此这方面的描写还使人有点真实感。一点一刻睡。内山夫人来信。林林来信说寄赠日友的两包书，已托文协译员董德林带去东京。

二十五日　今天又是星期日。八点半下楼，陶肃琼和大蜀已来了多时，在门厅和萧珊闲谈。十点后送走了她。读法文书，看报。十二点午饭。午睡一个半小时。三点改译《处女地》。四点南南和大蜀来，坐到五点半以后。六点晚饭。饭后在汽车间包检俄文书，少弥在旁边帮忙。洗澡后在廊上乘凉。听广播，九点上楼，写信，整理书刊。看书。零点三十分睡。复国炯信。准备明晨交邮。

二十六日　上午七点起。八点半作协车来接我去文化俱

乐部，出席座谈会，听驾机起义归来的徐廷泽介绍台湾的情况，座谈会结束后，由统战部招待午饭。饭后大雨不住，冒雨返家，已过一点半钟。洗澡。午睡。三点起改译《处女地》。看书。点眼药。六点一刻晚饭。在廊上和少弥、小棠乘凉。八点半上楼，听广播。看书。补抄访越日记。一点睡。陈若虹来信。复香港《文汇报》驻京记者龚之方信。

二十七日　八点起。看书。十一点和少弥同去文化俱乐部，理发。十二点一刻萧珊来同吃午饭。一点半回家。午睡。看报。读法文。看书。五点后罗荪、任幹、于伶乘车来接我和萧珊去龙华医院探柯灵病。在他的病房内谈了许久，六点一刻回家。六点三刻吃晚饭。饭后在廊上和少弥闲谈。洗澡。再到楼下乘凉，十点半同萧珊、小棠上楼。听广播。看书。一点半睡。复小弥信。

二十八日　七点起。读法文，看书。得《人民文学》编辑部散文组来信，并附《贤良江畔的金星红旗》三校副样。读后便上楼写了复信，在十二点钟前投邮。十二点半午饭。饭后在床上躺了半个钟头。一点半钟前作协车来，即上车，先去四马路外文书店购书，然后去南京西路市政协，参加学习会，讨论曹副市长上星期五的报告。两点半开会，五点结束。和吴若安、刘大杰同车回家。小林回家取衣物，在家吃晚饭。七点十分散步送小林回校。在廊上乘凉。洗澡。看完一本世界语小说。一点半睡。

二十九日　上午八点起。看书，读报。十点坐三轮车去邮局寄书，去南京西路集邮门市部购集邮簿，最后到市政协楼上

统战部看文件，十二点动身回家。饭后午睡。三点半中国图书发行公司送书来。改译《处女地》。洗澡。六点五十分晚饭。饭后在院内乘凉。今天气候酷热，躺在藤椅上背部都湿了。看书。两点睡。今晚一连三次在广播中听到毛主席支持越南南方人民斗争的重要声明。这又是一篇不朽的文件，还是光辉的历史文件，它一定要产生巨大影响。寄国炯书一包：计《找姑鸟》、《风云初记》、《沂蒙故事集》、《新同学》、《燕妮·马克思》及《上海教育》若干册。

三十日　八点起。在床上听了两次广播。九点下楼读书看报。十二点半午饭。午睡一小时。整理书刊。改译《处女地》。今天特别热，稍微动一下，就是满身大汗。六点后洗澡。六点三刻晚饭。饭后在院内乘凉，听广播。十一点后上楼，读《人民日报》。补抄访越日记结束。看书，一点半睡。复解放军文艺社小说组信。越南陈庭樑和陈清珠来信，说寄书都已收到。

三十一日　八点起。看报，看法文书和第六人民医院接好断手的材料。十二点半午饭。午睡半小时。两点三刻和萧珊到文艺会堂，参加作协座谈会，听杜宣谈印尼情况和亚非作家会议执行委员会会议的经过，谈得不错。六点结束。即回家晚饭。饭后洗澡。顾铁伦送书来，和他在廊上谈了一会。九点陪小棠上楼。整理书架，弄得满身大汗。十点后小林回家。看书。一点半睡。树基来信。

九　月

一日　今天是星期日。早晨在床上收听广播，听到我国

政府发言人的声明，这是一篇极有份量的文章，它真像一面照妖镜，照出了赫鲁晓夫的原形：看你往哪里逃？上午读外国文，读报。上午天气奇热，下午下雨以后，天气转凉。整理书架。六点吃晚饭。萧荀来。八点十分和萧珊、绍弥、小棠同去平安戏院看挪威影片《小岛奇闻》。回到家中已十点半钟，读《人民日报》。看书。一点睡。天津百花文艺出版社来信。

二日　上午八点起。今天小棠正式上课，家里清静多了。读法文，看书。十一点五十分吃中饭。午睡一个半小时。下午复沙汀信。得统战部关于四日上午开会的通知。改译《处女地》。六点一刻小棠放学回家，六点半晚饭。萧珊去文艺会堂听评弹。我和小棠在廊上乘凉。八点半上楼听广播。读《人民日报》译载的比共布鲁塞尔省委会八月十五日的决议，这是一篇有水平又有说服力的重要文章。开始写香港《文汇报》要的祝贺报庆的文章。一点半睡。九姑来信。茅盾来信谈补选冰心为作协书记处书记事。

三日　八点半起。读报，读法文，看书。十一点二十分辛笛来，留他在我家午饭，谈到两点才回去。午睡一个半小时，续写《热烈的祝贺》，四点半写完。请少弥拿出去投邮箱。复内山夫人信。六点半午饭。在廊上休息，和少弥、小棠闲谈。听广播。九点上楼，读《人民日报》和《赤旗报》。改译《处女地》。零点三刻睡。寄内山夫人信，并附萧珊的感谢信。

四日　七点起。八点作协车来，接我和魏老、刘大杰去"锦江"小礼堂开会。上午的会议八点半开始，十二点二十分结束。回家吃午饭。午睡三刻钟。两点半乘作协车和魏、刘

两位去文化俱乐部继续开会。下午的会三点开始，五点一刻结束。回家后洗澡。六点一刻小棠回家，吃晚饭，在廊上休息。八点上楼，看报，听广播。细读茹志鹃、施燕平几位写的关于接好断手的报告文学的初稿。读完第二部分。一点半睡。沙汀寄赠《蜀籁》一册。

五日　上午七点起。八点和刘、魏同车去文化俱乐部。八点三十五分开会，十二点十分结束。回家吃午饭。午睡一小时。三点继续细读茹、施几位集体习作的原稿。五点半洗澡。六点晚饭。六点三刻熊佛老来接我去文化俱乐部，出席陈同生召集的小型座谈会。九点三刻坐同生车到家。听广播。读完茹、施三位的稿子。复施燕平信。零点收听《人民日报》和《红旗》编辑部《评苏共中央七月十四日的公开信》的第一篇文章，到两点四十多分结束。即睡。复茅盾信。

六日　六点半起。七点前对外文协来电话，说已安排好要我今晚七时代表和大分会与作协分会宴请加纳作家威廉斯和喀麦隆作家阿坎加。八点和刘、魏去文化俱乐部开会，十一点半散会。回家已近十二时。午饭后洗澡，换衣。两点作协车来，和魏老、罗荪同去市人委大礼堂，听李储文、施如璋两位报告广岛大会情况和修正主义者破坏大会的阴谋和失败后的丑态。六点前十分结束。和罗荪去和平饭店九楼餐厅。宴会七点一刻开始，九点结束。回家已近十点。听广播。看《人民日报》和《参考消息》。零点三十分睡。李季来电报，要我为《人民文学》写"断手"文章。

七日　六点半起。八点零五分和魏、刘两位乘作协车去

文化俱乐部，八点半会议开始，十一点五十分结束。由统战部招待午饭。十二点二十分回到家里。午睡一小时。两点三刻动身去文艺会堂，参加作协书记处的漫谈会。五点萧珊来电话，说蔡公刚从成都回来，正在我家等候。即乘三轮车返家。蔡公带来沙汀赠我的《白香词谱笺》一部共四册。留蔡公在我家晚饭。六点五十分和萧珊、绍弥、小林去文艺会堂看《杨乃武与小白菜》。九点三刻回家，读报。看书。听广播。洗澡。一点半睡。得玄骍信。东京波多野太郎来信。《人民文学》编辑部来信。

八日　九点起。十点后任幹来，谈到十一点半。大蜀、南南先后来，在我家吃午饭。午睡一小时。改译《处女地》。修改对外文协送来的今晚庆祝朝鲜民主主义人民共和国成立十五周年大会的开会词。萧荀来。五点半洗澡。六点吃了半碗面。六点半乘作协车去友谊电影院出席大会。庆祝大会七点开始，会后放映朝鲜电影《时代的凯歌》（故事片）。九点五十五分到家。吃了两个包子。读《人民日报》和《赤旗报》。听广播。零点四十分睡。

九日　八点起。读报。看法文书。写支持越南南方人民斗争的短文。十二点一刻午饭。午睡一小时余。金公来电话说他今天下午刚从北京回来。续写短文，一共写了千字左右。六点半罗荪来接我去友谊电影院，出席朝鲜金寿镛副领事的宴会。九点半回家。听广播。写短文。一点半睡。小弥来信。《人民日报》姜德明来信。

十日　七点起。房管局派人来搭脚手架，材料早已陆续运来，今天开始动工。八点作协车来和魏老同去政协，参加小

组会。十一点半结束，乘车回家。饭后午睡一个半小时。写短文。四点半后济生来，谈到五点半。和少弥把前天送来的一盆昙花搬到饭厅里。六点三刻晚饭。饭后看昙花，七点一刻花初放，共五朵。赵忍安来，谈到九点一刻。再看昙花，花盛开，色香都好。听广播。十点半续写短文。十一点五十分下楼，三看昙花。零点续写短文。三点半写完，即睡。

十一日　九点起。到楼下饭厅看昙花，五朵花都谢了。读《参考消息》和报纸。十点半修改短文，交萧珊下午给《上海文学》带去。十二点午饭。饭后刚刚上楼，小林回来了。午睡到三点三刻。读法文和世界语。听拉马丁诗《湖水》的朗诵唱片。六点半晚饭。在客厅和小林谈话。听联播节目。改译《处女地》。读显克微支的《洪水》(法译本)。一点半睡。

十二日　七点起。昨夜开始刮大风。今天早晨有微雨。八点乘作协车去政协参加小组会，魏老因感冒请假。十一点半散会返家。半途雨渐大，到家后雨未停，风也大了。十二点三刻午饭。午睡到两点三刻。听法语朗诵唱片和世界语自修唱片。给九姑写信，信里有这样的话："现在窗外下着大雨，已经下了几个钟头了。还刮着大风，树枝抖得那么厉害！街上涨了水。放学回家的孩子们赤脚走过水荡，边走边笑。我坐在写字桌前，也听得见他们快乐的笑声。"六点半吃晚饭。饭后在客厅闲谈。小林回来洗澡、同看电视节目，只看到一半便走了。改译《处女地》。看昙花，最后四朵也一齐开了。零点起，听广播《人民日报》和《红旗》编辑部评《苏共中央公开信》的第二篇文章。这一篇较短些，专门谈对斯大林的评价问题，

透彻之至！这是对赫鲁晓夫的毁灭性的打击。一点半下楼，剪下一朵昙花作标本。一点三刻睡。

十三日　八点半起。续听广播。雨整夜未停，前后院都淹了水，街中积水更深。少弥说，汽车间已进了水。倘使再下一天暴雨，书架下层放的图书都会给水浸透了。我有这样的精神准备：下午搬书。幸好不到中午，积水渐退，我也就放心了。本日报纸因刊载《二评苏共中央公开信》的全文，出报较晚，十一点半以后才送到。在报上读到日本"松川事件"全体被告宣判无罪的消息，非常高兴。这是第二次知道这个好消息了。昨天晚上的国际新闻节目就报告了这个消息。这是日本人民的又一伟大胜利。我还想向广津和郎和杉浦三郎两位表示衷心的祝贺。下午整理图书。复陈若虹信。复李季信。看书。听广播。一点一刻睡。

十四日　七点起。八点半政协车来接我去开会。三次小组讨论会在今天十一点三十五分结束。即去文化俱乐部理发，同萧珊在那里吃中饭。回家休息约一刻钟，去文艺会堂，参加作协书记处座谈会，先讨论《二评苏共公开信》。三点一刻金公来，请他对我们谈古巴的最近情况，六点后结束，即坐他的车回家。在家吃过晚饭，又同萧珊、小林去文艺会堂，看英国故事片《冰海沉船》。回家已近十点。读《人民日报》和《赤旗报》。复百花文艺出版社信。读书。两点睡。百花文艺出版社来信。陈庭楳寄赠《胡志明选集》第三卷一册。

十五日　七点半起。读书，看报。发现汽车间放书报的木箱最下层浸水，一些旧书刊有损坏，和少弥把最下层两个木箱

中的旧报、旧书搬出，拿到外面晒太阳。为这件事忙了半天。十二点半午饭。午睡到三点。改译《处女地》。蔡公和林秀清先后来，谈了好一会。大蜀和南南来。晚上请蔡公、大蜀兄妹、少弥、萧珊、小林在衡山饭店吃晚饭。七点后和蔡公散步回家。看电视节目(故事片《燎原》)，读《青年近卫军》。听广播。百花文艺出版社寄来《倾吐不尽的感情》特精装赠书二册。准备分赠九姑和李束为。看书。一点睡。

十六日　七点起。上午看书。封好赠九姑和束为的书，请九妹代寄。中饭后午睡一小时。复玄骄信。复北京读者马晓光信。听唱片(世界语会话和拉马丁、维尼两位法国诗人原作《湖》与《号角》的朗诵)。七点晚饭。济生夫妇、沙梅、顾铁伦、蔡公先后来谈到十点，一块儿告辞出去。校改支持越南南方人民斗争短文的校样，一点一刻睡。寄束为《倾吐不尽的感情》和《李大海》各一册。

十七日　六点半起。八点一刻乘作协车去南京西路政协参加汇报会，会议由陈同生主持，十二点前五分结束。回家吃午饭。饭后午睡一小时。整理图书。改译《处女地》。顾铁伦送书来。洗澡。六点半后晚饭。听法文诗朗诵的唱片。听广播。看书。十二点半睡。

十八日　六点半起。听广播"新闻和首都报纸摘要"。八点一刻动身去南京西路政协参加汇报会。十二点结束。去集邮门市部购邮票。回家午饭。午睡一个半小时。改译《处女地》。五点师陀来，六点一刻家璧来，他们请我去"洁而精"吃晚饭。九点半回家。听广播。看书。一点一刻睡。

十九日　七点起。听广播。听法国诗朗诵唱片。十点一刻卞之琳来。十一点同他去万国公墓扫靳以墓。回家后又和蕴珍请他去衡山饭店吃午饭。两点一刻送他在淮海路上车后回家。三点施燕平来，商谈支持越南南方斗争的短文中应该删改的几个小地方。他坐到四点便拿着删改后的校样走了。改译《处女地》。小林回来，要我下楼去。六点一刻后晚饭。蔡公来。顾轶伦送书来。大家坐在门厅里闲谈。十点正少弥动身去北站，搭晚车返京，我们送他到大门外，顾轶伦和他同乘无轨电车到嵩山路。蔡公也告辞走了。整理图书，书多架少，搬来搬去，总放不好。为这事花去不少时间，颇觉可惜。看书。零点三十分睡。郎伟来信要我帮助他生活费二十元。

二十日　今天是房管处来修补屋顶、并换瓦的第三天，家中仍然乱得很。上午在家读《青年近卫军》。辛笛来电话约我在之琳处见面。十一点半到锦江饭店八〇五号房间，和辛笛、之琳谈了一会儿。十二点后同去"红房子"吃午饭，由辛笛夫妇作东，萧珊也赶来了。两点我和萧珊送之琳到锦江饭店大门，然后坐三轮车回家。午睡约一小时。改译《处女地》，改完第十四章。五点半金公来，坐了一会，同去锦江饭店十四楼吃晚饭，同桌还有陈同生、罗荪、以群、杜宣、任幹，由我和萧珊作主人。饭后纵谈国际形势。后来还和罗荪、以群到八楼去看之琳，他明天上午动身去浙江新登。九点半坐金公车回家。整理图书。听广播。读书。看《青年近卫军》到两点睡。百花文艺出版社来信。收到《人民文学》稿费六十元。

二十一日　八点起。读报看书。听法文朗诵唱片。十二

点一刻午饭。午睡约半小时。两点半动身去文艺会堂，参加作协书记处星期六座谈会，讨论戏曲方面百花齐放、推陈出新的一些问题。六点前结束。和罗荪、西彦，师陀步行回家。休息一刻钟，和萧珊同去蔡公家吃晚饭，同桌还有沙梅和济生夫妇。饭后谈到九点半，告辞回家。略感不适。和小棠闲谈，帮忙小林温习英文。听广播。续读《青年近卫军》，一点半匆匆读完。即睡。

二十二日　八点半起。读报。白彦来谈了一个多钟头。十二点半吃午饭。午睡一小时。整理图书。又把《青年近卫军》后面一部分翻了一下。我认为将《青年近卫军》大批成员和领导人被捕，以及整个地下组织遭破获的原因写成：没收了德军礼物、三个人决定拿出一些香烟交给小孩去卖，给德军发现了等等，这样处理并不高明。六点吃晚饭。萧荀来。七点前十分，散步送小林返校。看电视节目（日本故事片《松川事件》）。整理书架。听广播。写信。两点睡。复本市读者金碧琴信。

二十三日　八点起。听法语唱片。看书。读报。十二点半午饭。午睡一个半钟头。改译《处女地》。五点前辛笛来，在我家吃了晚饭，坐到八点半回去，他明天上午要去崇明检查工作。听广播。看书。一点半睡。九姑来信。汇郑伟二十元。寄福州读者林家强《春》一册，附短信。寄东京波多野太郎《烽火春秋》一册。

二十四日　八点起。听法语唱片。读张光年的文章，写信。十二点半午饭。午睡一个半小时。改译《处女地》。整理

旧书。六点半晚饭。听世界语唱片。蔡公来，谈到九点一刻。上楼听广播，看书。洗澡。一点一刻睡。寄还张光年的文章，并复一短信。复波多野大郎信。寄李舒、李彦信，并附邮票六七套。

二十五日　七点起。听法、德、世界语唱片。看书。十二点一刻吃了一碗汤面。十二点半后对外文协的汽车来，接我去机场，欢迎朝中友协代表团。原先说飞机一点二十分到站，后来说延到一点四十分，在机场等了将近两个半钟点，飞机才由杭州到沪。见到了朝鲜故事片《红色宣传员》的女主角。送客人上汽车后，乘对外文协车回家。午睡了一会。改译《处女地》。任幹和罗荪来。把托林修德代购收音机的五百元交给了任幹。六点对外文协车来，接我和白杨、沈柔坚、袁雪芬去和平饭店，出席曹荻秋欢迎朝中友协代表团的宴会，九点四十分宴会结束，坐金公车回家。读《人民日报》。听广播《南斯拉夫是社会主义国家吗》到两点。即睡。收到百花文艺出版社寄来《倾吐不尽的感情》平装本六十一册。

二十六日　八点起。九点到十一点又听了一次《三评苏共中央的公开信》。摆事实、讲道理，说服力强，战斗性也强，这篇文章同第二篇文章都是挖心的文章，苏共中央一定回答不了。听德、法语唱片。十二点一刻午饭。午睡到三点。整理书架，包书。听世界语唱片。小林回家，并约桂未明在我家晚饭。七点二十分和萧珊去金公家。罗荪夫妇已先到。任幹接着也来了。他们打桥牌，我看《参考资料》。过了一个钟头光景，沈西蒙来了，大家谈到十点半，一块儿告辞出来。我们步行回家。上楼已近十一点。听广播，改译《处女地》。开始写

访越的第二篇文章，只写了一百多字。两点睡。马小弥来信。

二十七日　六点一刻醒，听完六点半到七点的广播"新闻和首都报纸摘要"又睡了一会。八点起。听法、德语唱片。看报。十一点坐三轮车去淮海中路外文书店购书后去文化俱乐部理发吃午饭。回家午睡。改译《处女地》。复树基信。六点半晚饭。听西班牙语唱片。整理书籍，相当疲劳。开始写访问越南的散文。一点睡。树基来信。

二十八日　八点起。听法、德语唱片。十一点一刻去岳父家午饭，今天是萧珊祖母的生忌。一点后回家，午睡半小时。两点三刻去文艺会堂出席作协书记处座谈会，讨论《三评苏共中央公开信》。五点半和于伶同去华东医院口腔科看牙，遇见赵家璧，出来又遇见白彦，坐白彦车回家，家璧也到我家小坐，并在我家吃晚饭。济生夫妇带小孩来看电视节目。家璧先走。济生全家十点离开。听广播。十一点半睡。

二十九日　五点起。五点三十分对外文协车来接我和孟波去机场送朝鲜代表团去北京。飞机六点二十分起飞。我回到家中已近七时。小林、小棠都没有起来，我又上床睡了一小时光景。读报。听法、德、西班牙语唱片。十二点一刻午饭。午睡约三四十分，蔡公来教小林唱歌，陪他谈了一阵。整理"书籍"。四点一刻左右金公来，坐了一点多钟。五点三刻和萧珊到沙梅家吃晚饭。蔡公先到。过了半个多小时，济生夫妇来了，村彬、元美到得最迟，已过七点。饭后又谈了一阵，九点四十返家。顾轶伦送书来，在客厅看电视节目故事片《跟踪追击》，我也看到了最后一部分。顾轶伦去后，我上楼继续整理

放在太阳间的旧书。一直弄到一点半钟，内衣让汗水打湿了。洗澡。两点一刻睡。

三十日　八点起。听法、德、世界语唱片。整理太阳间"书箱"。十二点午饭。午睡一小时。两点半后《解放日报》社派复旦实习记者蒋涵箴来谈了一会。三点后继续整理太阳间"书箱"内的纸件等等。济生来谈了一阵，他同我上来一起把最后一点垃圾扫出去了。六点作协车来接我去友谊电影院参加柯老的招待会，车子还开到作协去接以群。我在作协东厅见到闻捷、罗荪、郭老各位。招待会六点半开始，八点前结束。我没有参加晚会，和杨光池谈了几句话，回到家里不过八点一刻。顾铁伦来。看电视节目（故事片《红日》）。读《人民日报》。听广播。十一点半睡。收到越南武辉心庆祝我国国庆的信。

十　月

一日　今天是中华人民共和国成立十四周年的节日。上午六点半起。听广播。八点庆祝国庆办公室派车来接我去人民广场，参加庆祝典礼。典礼九点开始，十一点结束。和佐临、白杨、雪芬同车回家。济生、萧荀在我家吃午饭。午睡到三点。五点去金公处。萧珊先去，她和金公、任幹、罗荪他们在打桥牌。在金公家吃晚饭。饭后罗荪夫妇和任幹去国际饭店看放礼花。我和萧珊在金公处谈到九点半，回家还看了一幕话剧《燕归来》（电视节目）。沙梅带小女儿在我家看完了电视节目，我送他出去后，在楼上听广播，又下楼等小棠。小棠参加学校联欢晚会，十一点三刻返家。看书。两点一刻睡。

二日　八点起。九点前一刻吴强来，谈了大半个钟头。十点后罗荪夫妇来。十点半我和萧珊同罗荪去新康花园看陶肃琼。十一点三刻回到家里。午饭后午睡一个半小时。三点前蔡公来，并送来他新出的唱片《嘉陵江上》。三点一刻辛笛来，他为我们夫妇和蔡公拍了一些照片。四点半杜宣和佐临来，五点半他们和辛笛、蔡公一起告辞出去。晚饭后六点半钟乘作协车去文化俱乐部参加统战部和政协举办的中秋茶话会。九点前和魏老同车回家。看电视节目(李玉茹主演的京剧《唐赛儿》实况转播)。听广播，看报。给九姑写信。一点睡。之琳从新登来信。

三日　八点起。读报，听广播，看书。改译《处女地》。十二点半午饭。饭后在院子里为啤酒花搭架。午睡约一小时。三点去华东医院镶牙，作模型。到二楼去看叶克，才知道他早已出院。四点三刻返家。朱实已到，谈到六点一刻辞去，送他一册《访日散文集》。六点半晚饭。看电视节目朝鲜故事片《光明天使》。听广播。再给九姑写信，告诉她叶克已出院。看书。一点二十分睡。天津百花文艺出版社汇来稿费一千〇一十元。收到越南作家阮公欢、阮春生，诗人春妙、批评家怀青的贺信。陈若虹来信。

四日　七点半起。听法、德、西唱片。十二点吃午饭。午睡一个半小时。改译《处女地》。六点后晚饭。整理三楼小间放的旧书。听广播。续写《写给一位越南作家》。洗澡。一点半睡。收到彼得罗夫的信。收到马少弥的信。

五日　八点起。九点三刻乘车去外文书店买书。十一点

返家，并在音乐书店购昆剧《游园惊梦》唱片两张。十二点午饭。午睡一小时。改译《处女地》。晚饭后继续整理三楼小间。续写短文。一点睡。复少弥信。

六日　七点起。听广播。八点二十分和罗荪、晓鹰、以群同去文艺会堂，为农村文艺工作队送行。郭老、佛老、超构、于伶、刘天韵、村彬都来了。九点送夏白、寄明、晓鹰各位上车，开车后同罗荪、萧珊、郭信和去友谊商店，把五月份放在那里修改的三套西装取了回来。十二点半午饭。午睡一小时。三点蔡公来，后来林秀清也来了，他们坐到五点半左右。萧荀来，在我家吃晚饭。饭后同萧珊、萧荀、小林去市人委大礼堂，看话剧《乌云难遮月》。散戏后回到武康路已十一点。看书，写短文。一点三刻睡。

七日　八点起。听法、西语唱片。写信。十二点半后吃午饭。午睡三刻钟。两点半去华东医院口腔科镶牙。四点回家。改译《处女地》。五点五十分乘作协车去建国西路德国领事馆出席包尔副领事的招待会。八点前回家。小林因病下课后返家休息。晚饭后济生夫妇来谈到十点。复彼得罗夫信。听广播。一点睡。

八日　七点起。八点坐三轮车去南京西路政协参加学习小组会。八点半开始。十一点半结束。同家璧去文化俱乐部午餐。一点半后回家。午睡一小时。听法语唱片。四点半去华山饭店看之琳，并送去北京给他发来的电报。五点五十分回家。晚饭后，七点一刻之琳来存衣物，谈到九点半。听西班牙语唱片。听广播。看书。续写短文。两点睡。

九日　八点起。听法、德、西语唱片。十一点任幹来，送来上次请林修德代购的收音机，并退回七十元。这是由张鸿带到上海的，打算明天去看她，向她致谢。十二点半后午饭。饭后午睡。小林仍有热度，今天还在家休息。三点去邮局寄书。四点半罗荪、以群、姜彬来商谈作协工作和刊物改组的问题。六点一刻送走他们。六点半晚饭。七点后辛笛来，谈到九点三刻。听广播。续写短文。两点睡。寄东京波多野太郎李准著《春笋集》一册。寄林如稷《感情》一册，并转给他的学生李存光《巴金的生平和著作》一册。寄苏联彼得罗夫《感情》、《沫若文集》十四卷、《历代文选》(下)、《安徽文房四宝史》各一册。

十日　八点起。听法、西、德语唱片。柯兴桂来，为我钉好了书橱的两扇玻璃门。十二点半午饭。午睡一个半小时。改译《处女地》。四点后任幹和张鸿来。四点五十分罗荪来，六点前同去衡山饭店吃晚饭，由我和萧珊作主人。七点三刻后同任幹步行回家。济生夫妇来看电视节目，坐到十点半，还谈起采臣和绵儿的事情。整理太阳间，今天开始油漆这里的玻璃窗门和纱窗。一点睡。

十一日　七点起。八点半前作协车来接我去巨鹿路参加书记处会议，十一点一刻会议结束，即乘车回家。午饭后午睡一小时。三点市人委办公厅王玉玲来谈全国人大代表进行视察的事情。四点后金公来接我和萧珊去文艺会堂饮茶，罗荪已先到，接着杜宣、任幹、哈华、辛笛都来了。五点半钟罗荪先走，六点一刻金公送我和萧珊回家。六点三刻晚饭。整理三楼小间，搬书，弄得满身大汗。略感不适。洗澡。听广播。零

点一刻睡。

十二日 六点起。六点三刻同萧珊、任幹、郭信和、罗荪夫妇去机场，送罗荪乘班机赴京参加文化代表团访问阿尔巴尼亚。飞机八点起飞。我八点半左右到市政协，参加学习会，十一点半结束，坐佛老车去文化俱乐部，他请我在那里吃中饭。十二点半前返家。午睡到两点。三点前和萧珊到文艺会堂，参加作协书记处的座谈会，听闻捷谈访问阿尔及利亚的情况。六点一刻结束。回家吃晚饭。看电视节目（青年话剧团演出《两个血手印》的实况转播）。顾轶伦送书来，在这里看完了这个戏。听广播。感冒加剧，甚感不适。零点一刻睡。

十三日 七点起。九点后一个不认识的女青年敲门进来，找我谈文学，和我谈了将近一个半小时，其实是她谈，我听，我讲得不多。她临走，我问她的姓名，她说是：刘宗阮。午饭后，一点半作协车来接我和辛笛去北京站。我和辛笛进站接之琳，老孙到行李房替我领取百花文艺出版社寄来的书《感情》（一百册）。送之琳到南京饭店，在他的房间（六三一）里谈了半个多钟头，和辛笛一块儿出来。邀辛笛到我家，为我们全家照了相。六点半前之琳来，他和辛笛在我家晚饭。七点半后萧珊陪之琳去罗家。我和辛笛散步到复兴中路，我给金公送书和打火机，又送打火机给任幹。回家读报，听广播。感冒稍微减轻。一点睡。复百花文艺出版社第二编辑组信。彼得罗夫寄来《父与子》一册和《屠格涅夫书信集》（六）一册。

十四日 七点起。检出一部分《感情》，在里封上题字并封寄北京和香港的友人。十二点一刻后到洁而精餐馆，家璧

请之琳、辛笛和我在那里吃中饭。饭后我请他们到"老大昌"喝咖啡。两点半返家午睡。看书。六点一刻后对外文协派车来接我和林明珍去锦江饭店十一楼参加柯老欢迎阿中友协代表团的宴会。宴会在九点半结束，即去辛笛家，家璧已先走，之琳、萧珊还在。谈到十点半，我们三个告辞出来。之琳往东，我和萧珊往西，返家后听广播。读报。零点四十分睡。寄北京叶圣陶、沈从文、曹葆华、刘德有《感情》精装各一册，叶君健、陈丹晨、方殷、楼适夷平精各一册，寄香港陈若虹、罗承勋、阮朗、罗明林、廖安祥精装各一册。龟井胜一郎来信。树基来信。

十五日　六点一刻起。七点二十分之琳、辛笛乘作协车来，我们同去机场。京沪班机延期半小时起飞。粤沪班机先飞，在休息室见到平野义太郎夫妇，送他们上机。之琳搭的飞机起飞后，我和辛笛即乘车回家。感冒又厉害起来了。下午两点三刻乘作协车和郭老、王道乾同去万国殡仪馆参加公祭曹未风的仪式并瞻仰遗体。三点半冒雨雇三轮车回家。读完《年青的一代》修改本。听法语唱片。和大分会来电话，说本来预定今夜十时左右到上海的客人罗伯特·威廉斯夫妇因天气不好，留在济南，改期明天上午到达。感冒又转剧，服土霉素四粒。零点三刻睡。

十六日　七点起。听广播。包封《感情》并题字寄湖南、广州的友人，九点半去邮局作挂号邮件寄出。十一点十分"和大"车来接我去机场欢迎威廉斯夫妇。飞机在十一点四十分到达。在机场照了相，送他们夫妇上了车，到文化俱乐部吃午饭，理发。回家午睡。读《天平之甍》。晚饭后休息一会，济生

陪郑美修来，谈到十点一刻。整理书架。听广播。一点半睡。寄北京友人、成时、湖南蒋燕、蒋牧良、立波、康濯、柯蓝，广州王匡、江林、欧阳山、周钢鸣、萧殷、秦牧、残云《感情》平精各一册，北京健吾夫妇精装本一册。

十七日　七点半起。复四川大学李存光信。复广州高林信。复本市李德娴信。中饭后午睡一小时。改译《处女地》。五点五十分"和大"派车来接我去参加柯老招待威廉斯夫妇的宴会。车子还要去接佐临。在佐临家坐了一会。六点二十分到友谊电影院咖啡厅。宴会在九点三十五分左右结束。回家整理书桌。楼上窗门壁炉等油漆工作今天下午完毕，据说明天把楼下廊前栏杆漆好，全部培修工作就可以告一段落。过一两天便要拆除脚手架了。给越南陈庭樑写信。听广播。看书。一点半睡。

十八日　七点半起。看报。重读罗伯特·威廉斯在北京支持黑人斗争大会上的报告，很感动。复树基信。十一点半吃素面一碗。午睡约一小时。两点一刻动身去友谊电影院参加各界人民欢迎罗伯特·威廉斯的大会。大会三点一刻后举行，四点半结束。回家休息一个半小时，六点后和萧珊先去找杜宣，约他一块儿去和平饭店，拜访昨天到沪的日本作家井上靖，并请他吃晚饭。我们连翻译同志在七楼一个双开间的房里吃饭喝酒，谈了两个半钟头以上，喝光了一瓶茅台，大家都高兴。我和萧珊回家已过九点半钟。听广播。整理太阳间和写字台上放的书。洗澡。看《参考消息》。一点一刻睡。

十九日　上午八点作协车来接我和魏老、以群、丰村去虹

口公园扫鲁迅墓。十点半去华东医院镶牙。十二点返家。饭后午睡约一小时。三点前到文艺会堂，参加作协书记处座谈会，听闻捷介绍巴基斯坦情况。六点前回家吃晚饭。七点和萧珊、小林、小棠再去文艺会堂看电影（“八一”故事片《碧海丹心》）。九点后回家，又看了《年青的一代》后二幕。十点前送走济生夫妇，上楼听广播，看报。整理太阳间纸箱和壁橱。给白羽写信。一点半睡。收到越南署辉瑾来信祝贺我国国庆。

二十日　八点起。九点后南南来。顾铁伦来取书款。萧珊打电话请陶肃琼带东东来和南南一块儿在我家吃午饭。郑美修来。两点前辛笛来为我们全家拍照。四点后辛笛先走。我们和美修去淮海中路吃点心。从复兴饭店出来，我带小棠去集邮门市部买邮票，萧珊和小林去看鞠馨。我们五点二十回家。萧珊母女回来较迟。六点十分我和萧珊到姜彬处。他请我们和闻捷夫妇、哈华夫妇、露西吃螃蟹。九点半回家。整理书物。一点半睡。

二十一日　八点起。读报。复陈若虹信。复日本山梨县渡部英雄信。下午四点半后“和大”车来接我去车站送罗伯特·威廉斯夫妇。五点五十五分返家。六点半到友谊电影院参加柯老招待港澳同胞的酒会。九点前返家。听广播，第一次只听到《新殖民主义的辩护士》（《人民日报》和《红旗》两编辑部《四评苏共中央的声明》的文章）的后半。零点开始重听了一遍。好极了，真是掷地有声的好文章！两点后睡。

二十二日　八点起。整理行李和书橱。十点半去华山路集邮门市部购邮票。十二点五十分同生坐车来接我（再去作

协接萧珊）到文化俱乐部吃螃蟹，金公已在那里等了半个多钟头了。三点前回到家中，午睡一小时。复《人民日报》姜德明信。市人委视察接待室送车票来。看书。继续整理书橱。六点后小棠、小林相继返家。晚饭后西禾来谈，济生来，坐到九点一刻。听广播。继续整理书物和行李。本月内陆续收到越南文学界朋友瞿辉瑾、阮春生、阮公欢、制兰园、怀青、武辉心、春耀七位来信祝贺我国国庆。十一点三刻开始给他们写回信，一共写了七封。三点半睡。

二十三日　八点起。洗澡。看书。看小林在廊上温课。顾铁伦来，在廊上闲谈，到十二点半离开。十二点三刻午饭。午睡将近一小时。萧荀来。五点前五分和萧珊、萧荀乘交际处车去北站，搭沪粤通车赴衡阳转南宁。五点三十二分开车。七点后在餐车吃汤面一碗。八点后到杭州。九姑上车。不久又上来日本自费访中友好视察团第一团五十几位团员，由北京国际旅行社的李平带队。李平就住在九姑的房间里。和九姑谈了一阵。十点睡。刘昆水来信。寄姜德明和袁鹰《感情》各一册。

二十四日　七点起。八点前在房间里吃早饭。十一点半吃中饭。午睡两小时以上。李平交来日本视察团秘书兼通译成田虎三的礼物和裱好的白纸，要我为他题字。我就在九姑房间里写了两句关于中日两国人民友谊的话，并送他和李平《感情》平装各一册。五点后车到株洲，交际处杨处长上来找我，说是北京对外文委周秘书长来电话要我在株洲下车，去电联系。我和九姑便下车同杨处长到交际处，刚坐下，周而复便来电话，要我即回上海转北京，参加中国作家访日代表团。我又

同萧珊通了电话，决定明晨两点送九姑上国际列车去南宁后，搭明天中午过株洲的粤沪通车返上海。宣传部余部长来谈。六点半吃晚饭。七点由杨处长陪同观剧。今夜由江西抚州市采茶剧团演出古装戏《梅香》。十点一刻后回招待所，在九姑房内谈到十一点。听广播。写日记。一点半前服务员送来汤面一碗，吃完面即同九姑乘车去车站。二点左右国际列车到站，送九姑上车后即回家，两点半睡。

二十五日　七点醒，在床上收听广播（“新闻和首都报纸摘要”）。八点起，早饭。刘主任陪同先后参观了原煤洗造厂和苎麻纺织厂。十点四十分回招待所。十一点后吃了一碗汤面和两个煎鸡蛋当午饭。十一点五十分刘主任、曹同志送我到车站，在候车室坐了一会，等广州开出的班车到站，便上车，十二点二十二分列车离开株洲车站，在车上睡了好一阵。读《黑凤》。六点后吃晚饭，读读者姜锡敏寄来的小说稿《竹叶》，读完以后十二点睡。

二十六日　七点起。七点半早饭。略感不适。读完《黑凤》后仍觉头昏，不想吃午饭，只吃了四根香蕉。下午一点火车到上海站，安经理、贾科长、萧珊、彦彬、郭信和来接。先到友谊商店买了点礼物，又到百货公司买了件毛线衣，然后回家。休息一会，去华东医院打霍乱预防针，和萧珊去万国公墓扫老太太墓，今天是她逝世三周年纪念日。回家和小林谈了一会。萧珊约郑美修来吃晚饭，济生夫妇、瑞珏都在这里。饭后瑞珏和济生夫妇去听评弹。美修在我家看了一会电视节目，八点后才回去。和孩子们玩了一会，整理行李。复读者姜锡敏信。

给树基写信(谈姜稿事)。一点三刻睡。得来为信。

二十七日　八点起。萧珊姑母和表妹来。十点后金公来。十一点一刻我和萧珊、小林、小棠坐金公车到南京西路某鞋店买皮鞋，萧珊为小林购罩衫衣料。十二点一刻后在"凯歌"吃午饭。两点后返家，午睡到三点。德洪来，坐到五点光景。整理行李。六点半晚饭。顾铁伦来，看了一会儿电视节目。他走后不久萧荀来，济生来，八点三刻任幹来。九点二十分左右他们都走了。洗澡。十一点半睡。挂号寄出姜稿(给树基)。

二十八日　六点起。济生来。七点郭信和乘作协车来接我去龙华机场。萧珊和济生同车去机场送行。七点五十分起飞。十一点五十分到济南。在济南站午饭。十二点四十分后继续飞行。二点二十二分到达北京。林元到机场迎接，先到新侨饭店(住三五三号房)，洗了脸，即去文联大楼，四点和文井、冰心、马烽、许觉民、韩北屏同去中南海，听廖公谈话。六点左右冰心约我到"东来顺"吃涮羊肉，在楼下遇见其芳夫妇，同他们一起做了冰心的客人。八点一刻回新侨饭店，颇有醉意。和萧珊通了话。八点三刻家宝来，同到六楼喝咖啡。九点半前周而复来，又在六楼坐了一会。同家宝、而复到三楼取衣物，见到刘萧芜，请他进房来谈了一阵。后来送走家宝、而复，又到三七二号房看萧芜，听他谈了一些访问苏、罗的情况。在他那里坐到十一点三刻。回房给汝龙、李束为、刘崑水写信。写日记。听广播。一点半睡。

二十九日　七点半起。八点一刻到楼下寄信、寄书。八点半后到六楼吃早点，见到艾德林和斯米尔诺夫，谈了几句话，

听说他们要去访问文研所，九点一刻和萧芜到楼下和他们和萧芜上汽车。十点半老郑开作协车来接，和马烽、文井去机场，见到荃麟、张僖、北屏、林元各位。在机场餐厅吃午饭。饭后到小客厅休息。白土吾夫来送行。分别一年余，见到他，很高兴。飞机在十二点二十二分起飞，两点半到郑州，四点五十分到汉口，停五十分钟吃晚饭。七点零五分到长沙，九点二十六分到达广州，广州分会欧阳山、黄庆云、徐楚、梁珍来接，住迎宾馆四号楼楼下，欧阳山各位陪我们到餐厅吃了面，十一点告辞走了。洗澡，换衣，洗手帕，理行李，一点睡。寄陈占元《憩情》半精装本一册。

三十日　八点起。八点三刻早饭。九点半理发。十点开全团会议。十一点三刻陈残云、周、黄、徐来接我们去北园饮茶，见到欧阳山、秦牧、于逢、韦丘。两点半回迎宾馆。午睡将近三刻钟。三点四十分后周（钢鸣）、梁信、韦（丘）来约我们去参观出口商品展览馆，买了一本画册和两盒信笺，准备送给日本朋友。六点前回迎宾馆。六点半晚饭。七点一刻欧阳夫妇和残云来约我和文井、马烽去太平戏院看郎筠玉、吕玉郎两位主演的《刘金定》。十点半前回迎宾馆。打电话到上海告诉萧珊我已到穗，明晨去港。洗澡。整理行李，准备留一口小提箱在这里。十二点半睡。

三十一日　五点半起。六点半早饭。七点欧阳山来，陪我们到车站。杜、侯、于、韦、徐、梁来送行。七点三十四分开车（在车上遇见吴德和），十点半到深圳。陈铨方和麦泳在站台接我们。在深圳吃午饭，十二点二十八分（港九时间：一点

二十八分)开车，一小时后到罗湖车站，罗明林和廖安祥来接我们。坐大轿车过海，住摩星岭九号，洗澡后，午睡半小时。六点晚饭。在客厅看电视。梁上沅来谈了三刻钟。继续看电视节目，看到吴楚帆、白燕主演的粤语片《黑侠擒凶》。十一点十分上楼。十二点睡。

十一月

一日　七点三刻起。八点早饭。十点前曾(聪)所长陪我们下山去亚洲公司，并上街购物。十二点一刻返摩星岭道。十二点三刻午饭。饭后午睡约五十分钟。三点罗明林陪我们游缆车站、山顶道、浅水湾、赤柱等地。六点返摩星岭。六点半晚饭。八点半后陈若虹来谈。看电视节目(琼·克劳芙主演的影片)，十一点二十结束。十二点睡。

二日　七点半起。八点下楼读报。八点半早饭。十二点午饭。吴楚帆来电话。午睡到两点半，得到通知，今天不可能解决签证问题。又回到楼上休息。六点晚饭。七点肥陈送来东京电报，知道最早也得在后天动身。罗明林陪我们到皇后戏院看故事片《猛鬼屋》。九点半返摩星岭。洗澡、洗衣。十二点睡。

三日　今天是星期日，签证无消息。整天呆在摩星岭，读报，打“麻将”，看电视。十二点半睡。(今天开始改用冬季时间，新时间与北京时间相同，即夏季时间的一点半钟。)

四日　七点半起。八点早饭。今天仍无签证消息。上午整理发言稿，下午五点前肥陈送来东京日中文化交流协会电



儿。整理行李。包封礼品，送到大塚处，托事务局转交芹泽、石川各位。日本通讯社佐藤重雄来访，谈了一刻多钟。洗澡，看电视。十二点三刻睡。

七日　七点起。七点半后早饭。八点半从旅馆出发。九点一刻到达羽田机场。九点五十分起飞，木村、村冈、大塚、小陈同行，十一点一刻到大坂机场，大塚有章夫妇和友协干部等十余人在机场等候，休息约半小时，即坐小汽车去奈良，下午一点到奈良旅馆。日中友协奈良支部副会长住井恒雄来旅馆欢迎，并赠礼物。一点半吃午饭，饭后回一〇三号房休息二十分钟。两点三刻乘车参观奈良时代的建筑物正仓院，由川副武胤接待。四点一刻步行到东大寺，由东大寺图书馆馆长狭川和尚招待。五点一刻返旅馆，休息。七点前乘车去上海楼吃中国菜。八点一刻回旅馆。洗澡，洗衣，读报。十一点半睡。

八日　六点半醒。七点起。八点半前早饭。九点后由书法家今井凌雪陪同，步行到兴福寺宝物馆参观。以后乘车去看平城京（奈良古城遗址），遇见《每日新闻》奈良版记者，答应他的要求，谈了一点“奈良观感”（不到十句）。十二点前返旅馆，休息约一刻钟。由今井陪同午饭，午饭后，一点为今井题字，许觉民执笔，冰心起稿，各人签名。两点后乘车去法隆寺，仍由今井陪同参观，接待者为武井贞贤。后访唐招提寺，并谒鉴真大师墓。五点后返旅馆。六点晚饭。饭后匆匆跑到客厅，参加日中友协奈良支部积极分子座谈会，由副会长住井主持，另一副会长握屋秀雄致欢迎词。九点一刻座谈会结束。洗衣，洗澡。看书。十二点睡。

九日　七点半起。八点三刻早饭。十点半后全团分乘三辆轿车去京都，十二点前几分到达。日中友协京都府联副理事长近藤良男等在京都旅馆欢迎。住六一〇号房。十二点半后到楼下食堂吃中饭（鸡素烧）。一点半后午睡约三刻钟。三点前同冰心、文井到末川博家访问。三点三刻后去平安神社参观，在那里等到马烽、许觉民和安淑渠，然后同去比叡山，并到山顶"展望阁"眺望京都市景和山景。天气转凉，山上风大，大家衣服单薄，有些受不了。五点开始乘车下山，六点到中国饭馆"桃泉"吃晚饭。七点一刻回旅馆。七点半博仁陪化学纤维纺织代表团林中（团长）、瞿宣德（秘书长）来访，闲谈约三刻钟。看书。九点后日中友协京都府联理事长武藤守一来访，谈了将近三刻钟。洗澡。洗衣。十一点睡。

十日　七点半起。八点半下楼吃日式早饭。十点全团出发，访问依田义贤。十一点半回旅馆。十二点前在二楼吃午饭（天妇罗）。休息约半小时。一点半后同文井、觉民去京都大学参加人文研究所座谈会，由吉川幸次郎、平冈武夫、田中谦二接待，学生们提问题，我们分别回答。四点半回旅馆，读吉川所赠的《知非集》。六点半前去鸟岩楼，出席日中友协京都府联的晚餐会（武藤主持），会后并举行座谈，九点半前结束，由武藤陪同，回到旅馆。洗衣，洗澡。十一点三刻睡。

十一日　七点半起。八点半仍用日式早膳。九点半前全团出发去清水寺拜访大西良庆，谈了一小时左右。然后由一位和尚陪同参观了清水寺。从那里再到龙安寺，看石庭并在茶道寺饮名茶。下午一点到岚山，渡月桥边樱饼酒家吃砂锅豆

腐定食。饭后主人高田骏太郎招待欣赏了他收藏的铁斋书画。三点后到东映京都摄影所，由依田义贤和东映总务科长石原重雄陪同参观，并见到内田吐梦导演的《宫本武藏》(中村锦之助主演)的一个镜头。五点后回到旅馆，正遇见清水寺僧代大西良庆送礼物(画一册)来，盛情可感。迁到六八三号房，休息。七点前步行到妙满寺，参加日中友协京都府联的座谈会，座谈会分两组，我和谢、严两位参加第一组，由近藤主持，重泽俊郎最后发言。九点半结束，走回旅馆，在楼下西餐食堂吃晚饭。十一点前上楼。依田义贤来访，并赠礼物，谈了约二十分钟。洗衣，洗澡。十二点半睡。冈村先回东京。

十二日　七点半起。八点半早饭。整理行李。十点去车站，近藤、重泽来送行。乘省线电车去大阪。十点二十分开车，十一点半左右到达。吉田富夫到站欢迎，即乘观光车去羽曳野市向野部落进行访问，由部落解放同盟松田喜一、岸上繁雄、市议员(日共)西郡喜一接待。在西郡家吃中饭(牛肉锅，甚丰富)。在座有松田、岸上、和岛为太郎、米泽正雄(他在观光车上曾向我们介绍了情况)等人。饭后由西郡、和岛两位陪同参观。三点回到西郡家座谈。四点半离开向野。五点三刻前到大阪，住グランドホテル(五一八号房)。华侨林先生在大厅等候。七点前乘华侨总会来车去总会会所，先到楼上参加座谈会，同三十多位侨胞谈了些情况。散会后由刘炳文会长陪同到楼下小客厅吃晚饭。九点半前回旅馆。日本通讯社记者浅井博来访，由我和文井接见。文井和小安还留下商谈日程。洗衣，洗澡。十二点三刻后睡。

十三日　七点半起。八点三刻后早饭。十点后出发游大阪城。十二点回旅馆，见到从东京来陪我们的三宅艳子。十二点半全团同三宅、大塚两位去东天阁，赴华侨王凤珍的午宴(共两桌)，见到金嘉蕊、金翠姊弟的父亲，完全北京绅士的风度，甚健谈。两点半去大阪大学，出席中国文学研究者的座谈会，由伊藤漱平主持，增田涉等二十余人参加，五点前结束。即去大番出席日本国际贸易协进会关西本部负责人木村一三、野口政广的宴会(牛肉锅)。七点前去青年会出席日中友协大阪府联、日中友好学院、大阪文学学校三团体联合主办的欢迎座谈会，到会百余人，情况热烈，由宇都宫和大塚有章主持，九点三刻结束，大阪日中友协文工团团员并为我们表演了腰鼓舞。回旅馆洗澡，洗衣。十二点半睡。

十四日　六点前起。七点早饭。七点半前动身去车站，乘车赴热海。八点后开车，十二点在餐车吃中饭。一点二十分到热海。广津和郎和城山三郎到车站欢迎。广津邀我们到富士屋旅馆楼上小客厅饮茶、谈话。三点谷琦润一郎来，参加我们的闲谈。四点后我们向主人告辞。广津、谷琦两位送我们到楼下大门外。城山和三宅陪我们去箱根，五点一刻到达，仍住小涌园(三三五号房)。六点半晚饭(嫩鸡火锅)，三宅、城山同席。饭后到游戏室玩了一阵。九点前回房间，洗澡，洗衣。十一点睡。

十五日　七点起。八点半早饭。三宅已返东京。十点三岛一伉俪来，我和冰心在三三五号房中接待他们。十点半后他们和城山陪我们全团乘观光车游箱根山，坐船游芦の湖，并到

曾我神社参观。十二点后回到小涌园。一点在后院吃午饭(吃中国菜)。木下顺二来,同他喝了两杯啤酒。五点前白石凡来,在我的房里谈到七点(文井在六点半左右来参加)。七点一刻吃晚饭(城山三郎已回东京),吃煎牛肉,喝啤酒颇多。饭后白石、木下和全团的人在我的房里谈了将近一小时,洗衣、洗澡,看电视。十二点半睡。

十六日　七点起。八点半早饭。饭后我们和白石、木下两位在庭园散步,并参观热带植物馆。十一点前回房休息。十二点在西餐部午饭。十二点四十分分乘三辆小轿车去镰仓(木下在小田原下车)。两点半后到鹄沼,在聂耳墓前献花,并参观镰仓水族馆。三点半后全团到川端康成家进行访问,白石同行,并在川端家看见松冈洋子。四点半前告辞出来,乘车去逗子藤森、成吉家,他邀请我们全团和白石凡在他家吃晚饭,招待非常殷勤。七点半家宴结束,藤森全家送到门外。九点三刻回到东京新日本旅馆,在门前和白石分别。上了九楼,见到白土、村冈、佐藤诸位,住九二二号房,洗澡,洗衣。看电视。十二点三刻睡。

十七日　七点起。八点半到楼下主要食堂吃早饭(西式)。十点举行全团会议,研究下一阶段的工作。十一点后到冰心房里闲谈,深尾须磨子来访冰心,大家谈了一会。十二点后龟井、白土来陪我们到三楼中餐厅吃中饭,饭后同到我的房间商谈日程。三点前出发去上野参观日本美术展览会(在东京都美术馆),三点半到达。由桑原乔林子、佐藤裕豪和香川(日本书道连盟常务理事和理事)接待,参观了书法和绘画的部分。

五点后回到旅馆。韩庆愈来访，谈了一会。六点三刻出发，由三宅陪同去看电影（乙羽信子、杉村春子主演故事片《母》）。九点半前回旅馆，在房内吃晚饭（锅贴十二只、啤酒一瓶）。看电视。洗澡。十二点三刻睡。

十八日　七点起。八点半后早饭。九点半后动身去东京大学，出席东大中国文学研究室的座谈会。会议由东大中国文学系主任小野忍主持，到二十余人。会场是中国文学系的图书室，房间小，四壁都是中国书。座谈会在十二点半结束。由小野忍各位在学士会馆招待午饭。饭后和严、马、许、安同游浅草区，并逛神田的旧书店。四点半回旅馆。六点一刻我和谢、马、许、安乘车去平河町的砂防会馆看关于松川事件的话剧《消去的人》（《消えん人》，大桥喜一作）。见到作者大桥喜一和导演宇野重吉，并受到热情招待。演出结束，我们上台献花，并致辞表示祝贺。回到旅馆已过九点。在中餐厅吃晚饭（汤面一碗半）。十点前上楼洗衣，洗澡。考虑明天在欢迎会上的讲话稿，并将主要内容告诉小安。看电视。一点半睡。

十九日　七点起。八点半吃早饭。十点前同谢、严两位去小滝町拜访芹泽光治良，十一点一刻告辞返旅馆。十二点半到三楼中菜厅吃蛋炒饭一碗。饭后亚细亚通讯社李铁夫来访，谈一刻多钟。休息，并考虑欢迎会上的讲话稿。三点动身去ポルスタ（北极星饭店），出席日中文化交流协会、日本文艺家协会、亚非作家会议日本协议会三团体联合举办的欢迎会，到会约两百人，许多熟人都在，气氛友好热烈，令人感动。中岛、龟井、白土三位相继致欢迎辞，我作了答辞。江口涣送我

一只秋田木雕犬，甚感。五点后欢迎会结束，我们动身回旅馆。六点半吃晚饭。休息，看电视。读李铁夫送来的新华社发的《五评》稿。十点小陈送来锅贴一盒，吃了一半。华侨某饭店老板送来清酒一大瓶。洗澡，洗衣。十二点半睡。

二十日　七点二十分起。看电视。八点三刻前早饭。九点半出发，访问前进座。十点半前到达。中村翫右卫门、宫川雅青、河原琦国太郎、岚芳三郎、河原琦静江各位在门口欢迎。宫川介绍了前进座的历史和情况，并陪我们参观研究所。他们特意为我们作了些程式表演。然后进行交谈。最后前进座招待午餐，并赠送礼物。一点半后告辞上车，去白石凡家拜访。先后在白石的客厅和庭前廊上坐了许久，谈得很融洽。四点动身回旅馆。六点半吃晚饭。《北海道新闻》须田桢一来访问，要约谈了一些解放后的中国家庭情况。九点访问结束。看电视。洗澡。洗衣。十二点半睡。

二十一日　七点起。八点四十分早饭。九点半动身去访问木下顺二，在他的家里见到山本安英。谈得坦率恳切。在木下家吃中饭（鳗鱼饭）。回到旅馆已一点。一点半松本正雄来陪我和马、许去访问业余工人作家山岸一章，由大塚净担任翻译。三点半后动身去江马修家。五点到达，江马已在街口等了将近两小时。江马、丰田两位招待非常殷勤、亲切、热情，我们十分感动。五点三刻后再去壶井繁治家，仍由松本陪同。壶井夫妇招待晚餐（在座还有中野重治夫妇、中本高子、佐多稲子各位），聚谈甚为愉快。回到旅馆已近九点半钟。小安来解释须田送来的报导原稿。洗衣，洗澡。十二点三刻睡。木下送我他

的著作集一套，共六册。

二十二日　七点起。八点二十分早饭。九点后和严、马两位去拜访水上勉，仍由大塚担任翻译。回到旅馆已近十二点。休息约半小时，和严、马到三楼中餐厅吃午饭。一点半前秋山来接我们（巴、严、马、许）去モナシ，出席《文化评论》举办的座谈会，座谈会由藏原惟人主持，参加人有佐藤静夫、窪川鹤次郎、西野辰吉、壶井繁治、津田孝各位，四点半后结束，即乘车返旅馆。六点半全团乘车去"滩万"酒家，出席丹羽文雄的宴会，在座还有广津、中岛、石川、龟井、井上、松本清张、伊藤整、三宅、白土、堺（诚一郎），气氛友好，亲切。十点前回旅馆。洗衣。看电视。洗澡。十二点半左右睡。

二十三日　七点二十分起。八点前冰心来敲门。我说不想吃早饭。她告诉我肯尼迪遭暗杀的消息，使我大为惊讶。即同她下楼吃早饭。看电视新闻节目。八点半后同冰心、文井乘车去拜访阿部知二，谈了一个钟头的光景，并在园中照了相。十一点半前回到旅馆。小陈送来照片一大叠。十二点后午饭。见到电子代表团各位同志。十二点三刻回九楼九二二号，波多野太郎来访并赠礼物。一点三刻同谢、严两位乘车去御茶の水出席中国文学研究者的座谈会。法大教授尾坂德司主持座谈会，出席人还有仓石武四郎和波多野太郎各位。四点半座谈会结束。五点回旅馆。五点半前松本清张来访，在我房里坐了二十多分钟，他接我们去"吉兆"酒家吃晚饭，酒菜甚丰，三宅、白土两位作陪，并请了照相馆的人来摄影。九点后回旅馆。洗衣，洗澡。看电视。一点半睡。

二十四日　七点一刻起。八点半到楼下主食堂喝咖啡一杯。九点一刻后同文井乘车去田园调布拜访石川达三，十点后到达，在石川家谈了一个多钟头，十二点前返旅馆。休息一刻钟。同马、许、小安、木村、小陈去武田泰淳家吃中饭。百合子夫人亲自下厨，酒菜不少，主人善饮，大家喝了好些啤酒。两点一刻回旅馆。理发。为藏原、壶井题字。四点后城山三郎来访，介绍青年作家石原慎太郎的一些情况。过一刻多钟，石原来访问，谈到五点三刻，意见仍然差得很远，他送了三本作品给我，我也送了他和城山一样小礼品。六点吃晚饭。看电视。整理行李，作明晨去日光的准备。考虑告别酒会上的讲话稿。十二点半睡。

二十五日　七点半起。八点吃早饭。八点半后冒雨乘车去上野车站，中岛健藏已先上车。九点三十五分开车，十一点后到宇都宫站，江口涣到站迎接，陪我们乘车去"上野"餐厅吃中饭。饭后乘车去乌山江口住宅，在路上花了不少的时间。到江口家受到江口夫人殷勤的接待，坐了不到一小时，便向夫人告辞。由江口陪同去访问农家，坐了一段车，又走了不少路，阴雨不止，山路泥泞，先后到达两个中农家庭（都是江口熟习的），受到主人的亲切招待。四点左右全团和江口、中岛两位乘车直赴日光，六点到达，住金谷ホテル一五一号房。七点晚饭。饭后文井来谈了一阵。洗澡。看报。十一点睡。

二十六日　七点一刻起。阴雨已止，晴天无云。八点半到饭厅吃日式早饭。九点后出发游山，乘车到国立公园，参观鳟鱼养殖场并钓鱼，在园内玩了好一会。十二点前到观光旅馆吃

中饭。饭后乘车沿中禅寺湖去华岩泷看了瀑布，然后去参观东照宫。三点一刻回到金谷ホテル。在楼下客厅休息，同中岛、江口两位闲谈。四点半后去车站，在站内，同江口分别。五点开车。六点五十分在浅草站下车。白土、佐藤等六位来迎接，即乘车去新宿“秋田家”酒家，龟井在门前欢迎。菜饭甚可口，女主人并赠送纪念品。饭后回到新日本旅馆，已过十点。全团在我房内谈了一刻多钟，因白土告诉我们外面传言极右分子有暗害中国代表团团员的企图，要我们提高警惕。看电视。读报。洗澡，洗衣。一点半睡。

二十七日　七点一刻起。八点四十分早饭。九点半NHK（日本放送协会）政经部副部长家城启一郎来接我们去NHK参观，由放送总局长春日由三、长滨、绪方彰、道津政次郎接待。在客室交谈后，家城陪我们进行参观。十二点左右参观结束，长滨、绪方、家城三位招待我们在“醍醐”素菜馆吃中饭，菜甚丰富，宾主谈得相当融洽。两点光景家城送我们回旅馆。休息，看电视。三点半后全团乘车去井上靖家访问，见到他的夫人和儿女。六点前井上夫妇请我们到银座“蓝亭”酒家吃晚饭。陪客有中岛夫妇、龟井、白土夫妇。九点半宴会结束。回到旅馆已近十点。看电视（《セダ城的魔王》，很荒唐）。洗澡。看报。两点睡。

二十八日　七点半起。八点半早饭。在主食堂见到书法家代表团各位同志。上楼，同小安研究告别酒会讲话的内容。十二点半午饭。两点窪田精来接我和马、许、安去リアリスム研究会办公室，出席由西野辰吉和金达寿主持的“现实与文学

撰稿人座谈会"，见到藤井冠次、矢作胜美、伊东信、十几二十位。大家亲切、坦率地交谈。四点半座谈会结束，还在门前照了相，即告辞返旅馆。六点前和许、安乘车去"产经会馆"(?)，在那里吃日式晚饭，饭后到剧场看花柳德兵卫舞蹈团首次演出的舞剧《宝莲灯》。九点前闭幕。红十字会代表团、电子代表团、作家代表团一同上台献花祝贺。花柳讲了话，我代表三个团体致答辞。中岛陪大家去后台同演员交谈。回旅馆不到十点。洗衣。看电视。洗澡。十二点三刻睡。

二十九日　七点半起。八点半早饭。九点半桥本来接我们去访问日共党中央。由藏原接见。在座还有安斋库治、高原晋一、丰田四郎、冈正芳、津田孝各位。亲切地交谈了将近两小时。又参观了印《赤旗报》的黎明印刷厂，并在屋顶平台上摄影留念。然后同去山家屋吃中饭，由藏原、高原、冈招待。宴会结束后，全团分两路活动，我和谢、许、安同去日本舞踊协会举办的"邦舞艺术祭"，由协会负责人池谷作太郎和花柳寿二郎接待。我们只看了三个节目，五点半回到旅馆。六点半全团出发去は人屋，赴神彰宴会，由南原繁作陪，吃饭的时候还看了花柳昌表演的舞蹈。九点半前回旅馆。看电视。洗澡。看报。十二点三刻睡。

三十日　七点二十分起。八点半早饭。九点后和冰心、大塚访三岛夫妇。三岛和波多野在街口等候，谈到十一点半才离开他的家，到自由ヶ丘东光味吃日本煲饭，一点半到石坂洋次郎家访问，谈得融洽。三点后动身返旅馆。五点四十分全团去上野文化会馆，看松山芭蕾舞团演出的《祇园祭》舞剧(根据

木下剧作改编），和书法家代表团陶白各位同坐一排，见到野坂参三、高原、中岛、白石、龟井、木下各位。九点回旅馆，到三楼中餐厅吃晚饭，松冈洋子同来，并陪同进餐。和陶白同饮清酒两杯。看电视。洗澡。洗衣。两点睡。

十二月

一日　七点二十分起。看电视。八点半后早饭。饭后全团出发去龟井家，龟井早在门前欢迎，见到他的笑脸真是衷心愉快！谈到十一点前辞出，去拜访松本清张，谈得较深，也恳切，他主动地谈起中苏分歧。谈到一点才动身回旅馆。两点前吃中饭，饭后回房整理行装，包书。六点半全团同去庐山饭店，我们举行告别的谢宴，邀请日中文协事务局全体工作人员吃中国菜，到白土、木村菊男、村冈久平、大塚、佐藤、森泽义雄、泷泽直子、木村美智子、木村一郎，还有小陈，有马洋子因牙痛未来。席上谈话多，宾主都很激动。九点半便宴结束，回到旅馆，已近十点。今晚多喝了一杯茅台，甚感不适，想写日中文协要的短文，思想不能集中，肚子也不好。服了四粒土霉素。洗澡，洗衣。看电视。一点睡。

二日　六点三刻起。写日中文协要的短文。八点半同谢、马、许、安下楼喝红茶两杯。十点四十分去东京华侨总会访问甘文芳会长，并到五楼出席侨胞座谈会，介绍了国内的一些情况。十二点半全团到福新楼吃中饭（福建菜），甘会长和张理事长（加爵）请客。两点回旅馆。三点一刻乘车去金刚饭店，为告别酒会作准备工作。三点三刻后客人陆续到来，共到二百余

人。四点半我致告别辞，中岛健藏、土岐善磨、三宅艳子先后讲了话，情绪热烈。最后由冰心致辞宣布酒会结束。全团和陈澜会长伉俪在金刚饭店吃饭。七点半回旅馆，整理行李。十点光景三宅同森泽来敲门，送来给萧珊的礼物（她的女儿也来了），盛意可感。洗澡。看电视。十二点三刻睡。

三日　六点起。七点女服务员送来日式早饭。七点半后出发。九点前到达羽田机场。中岛夫妇、三岛夫妇、龟井、白石、藏原、木下、井上、仓石、小野、三宅、松冈、波多野等来送行。中国书法家代表团也来机场，准备乘机去大阪。在机场休息室内举行了简短的欢送仪式。三宅、三岛夫人、竹内夫人等献花。龟井、中岛都讲了话，我也讲了几句。B.O.A.C.班机十点起飞（雨相当大，送行者不能到跑道，只有便衣警察替我拿行李送我上飞机），下午三点十分（香港时间两点十分）降落九龙启德机场。罗明林、廖冠章、陈铨方来迎接。五点前（香港时间）陈凡、严庆澍、张千帆、王纪元、阮克平来访。陈、严两位请我们和罗明林到"老正兴"吃晚饭（上海菜）。七点半罗明林陪我们到"利舞台"看电影（希奇考克导演的《迷魂记》）。九点半散场，坐汽车回摩星岭已十点一刻。洗澡。零点睡。

四日　七点半起。九点早饭。饭后在客厅闲谈。十一点半罗明林来和我们（巴、谢、严、马）同去干诺道中华总商会（许觉民出去找朋友去了），《文艺世纪》请我们在那里吃中饭。在座有张、王、阮、严、叶林、侣伦、廖一原各位。两点回摩星岭午睡。六点一刻吃晚饭。七点罗明林来，约我们去豪华电影院，看美国故事片《广告皇后》（冰心未去）。九点半前回招待所，

陈若虹母女还在摩星岭和冰心谈话，请罗明林送她们下山去。洗澡，洗衣。一点前睡。

五日　七点半起。八点一刻早饭。九点后乘车去亚洲公司，由陈、曾二位陪同购物。十一点回亚洲公司。十一点半后罗明林陪我去九龙得胜街电影俱乐部，凤凰公司韩经理等请我吃中饭，在座还有夏梦、鲍方、平凡、张活游、李晨风、廖一原、卢敦、吴楚帆、周××。两点后结束。罗明林陪我去九龙塘招待所休息。五点同罗步行到对衡道五号吴楚帆家。先喝咖啡，后吃饭，除吴夫妇外，客人还有白燕、张瑛、廖一原夫妇、王坑、王彼得和某导演。饭后吴楚帆和白燕大谈香港电影界的情况和不良倾向。罗明林乘车送我回摩星岭已十点一刻。陈若虹还在客厅和谢等闲谈，送走她和罗明林，上楼整理行李。十二点半睡。

六日　六点起。七点半早饭。八点二十分离摩星岭，乘车过海去九龙车站，罗明林、肥廖(安祥)、严、曾到站送行。九点二十五分开车，十点半到深圳(陈铨方送我们到深圳，办完入境手续即告辞返港)。在深圳午饭，见到宿谷荣一和宫石林治各位。一点开车，四点十分到达广州。欧阳山、于逢、何、徐楚、黄庆云、梁梅珍到站迎接，即乘车去羊城宾馆，住七二九号。侯甸来并转来周而复的口信，知道萧珊到京，住在家宝处。六点半吃晚饭。八点打电话给家宝，伯母来接，说是家宝夫妇和萧珊都去看戏。十一点前家宝来电话，和萧珊讲了话，告以近况。洗澡，洗衣。十一点后睡。

七日　七点起。八点半早饭。九点一刻同马烽乘车去百

货公司购旅行包，又去长堤，马烽要买甘和茶，我也买了一点。十点一刻回到羊城宾馆。在楼下理发。整理行李。准备明晨去从化搞总结。十二点吃中饭。午睡约三刻钟。田蔚来电话。四点半文井来谈了半个多钟头。六点一刻田蔚来，过二十多分钟欧阳夫妇和魏伯来，同去"蛇王满"吃晚饭。名菜有三蛇羹、五彩蛇丝、菓子狸煨汤、蟒肉、鸭掌、龙衣等。饭后并到楼下看所吃各种活蛇。欧阳等送我们回羊城宾馆已过十点。整理行李。听广播新闻。洗澡。十二点三刻睡。

八日　七点起。八点后将行李集中。八点半下楼早饭。饭后周钢鸣、吴德和来，九点后同车去从化。十一点到达。我和谢、严三人住翠溪(我住一〇二号房)，马、许、安和周住竹庄。见到夏公和王匡。十二点吃中饭。饭后午睡。四点起。洗澡(温泉)。三点谢、严、马、许、安来，开全团会议讨论总结。五点一刻后会议结束，送马、许、安出去，见到王匡和魏伯在散步，六点半同他们到湖滨大楼，对外文协招待全团吃晚饭，有狗肉名菜，由王匡夫妇作主人，齐燕铭、夏、魏、周、吴作陪。八点回翠溪。夏、王、田、严、谢在我房里闲谈到十点。洗澡。看书。听广播。十二点半睡。

九日　七点三刻起。八点一刻早饭。在院子里同谢、严、王、田、夏闲谈。十点同谢、严、齐、夏乘大轿车去从化县城赶墟。十二点前返翠溪。十二点一刻吃中饭。饭后午睡到三点。洗澡。和谢、严、夏散步到竹庄，拜访周、马、许、安各位，在路上遇见华山。在竹庄坐了一会，下来后又散步到湖滨大楼门前。六点回翠溪。六点一刻晚饭，饭后在小饭厅闲谈。回房

后放好水，又到一〇四号房，看夏、谢、严、王打五百分。七点半后周钢鸣陪两位客人来坐了一会。八点三刻王匡来，谈了将近一小时，也谈到他访问阿尔及利亚的印象。洗澡。十一点半睡。

十日　七点半起。八点一刻早饭。饭后同夏公、冰心大姐、文井三位出去散步，走到包公碑前面才折回来。在房内看书。十一点半马烽和小安送来本团访日《大事记》的初稿。十二点到二楼吃中饭。饭后午睡到三点后。读完《大事记》，找冰心，同她校改《大事记》，五点三刻校改完毕。六点同谢、严两位上楼吃晚饭。齐燕铭、王匡、夏公已先到。饭后大家在桌上闲谈，文井忽然谈起在香港等签证心烦打"麻将"的事，王匡便找人拿了一副"麻将"来。钢鸣也来了，大家轮流玩了一阵，到九点半结束。送钢鸣到门口。回房听广播。洗澡。十一点半睡。

十一日　七点半起。八点一刻早饭。饭后和夏公、王匡闲谈，并送他们上车回广州。马烽、许觉民和安淑渠来，送来总结稿，他们说是要去看瀑布。我回房读完总结稿，和冰心、文井两位讨论，修改。十二点上楼吃中饭。午睡到两点。洗温泉。三点一刻马、许、安三位来。三点半开全团会议，讨论总结并互提意见。六点结束，六点一刻吃晚饭。饭后和齐燕铭、孟用潜两位闲谈。七点半周、马同来，我们又在小饭厅里打了一阵牌。九点三刻回房洗澡。听广播，才知道《六评》明日发表，谈两种不同的和平共处的政策，非常清楚，十分透彻。可惜只听到后面一部分。十二点睡。

十二日　六点半醒。七点半起。在院内散步。八点二十分上楼早饭。九点十分全团乘车离开从化，钢鸣同行，齐、孟两位送我们上车。十一点后到羊城宾馆，梁梅珍在楼下相迎，同到四楼，暂住四四五号文井房内。十二点到楼下吃中饭。午睡到三点。最后一次整理行李。同文井闲谈到六点。吃晚饭，马烽请大家喝酒（并送我一瓶竹叶青），为我送行（他们明晨搭车返京）。饭后，王匡的秘书孔同志（送来冬天西瓜两个）和萧殷先后来。七点二十全团送我到车站，欧阳、萧、于、容（希英）、徐、梁、林（对外文协）、孔各位到月台送行。八点开车，颇有惜别之情。九点睡，到十二点才真正闭上眼睛。

十三日　七点起，八点后到餐车喝牛奶一杯。十一点半后到餐车午饭，十二点前到株洲。饭后午睡到三点。六点吃晚饭。九点半睡。

十四日　七点起，八点后到餐车吃汤面一碗。十一点三刻午饭。一点列车到达上海站。罗荪、萧珊到站台来接。到家后见到九妹，罗荪坐了一会。上楼整理衣物。五点后小林回家，六点小棠回家。萧荀来。晚饭后，杜宣来，瑞珏回家，济生夫妇同美修来，顾铁伦来。以群来。陶肃琼带东东来。肃琼先走。以群和济生夫妇坐到十点左右。十一点上床，读《参考消息》。十二点半睡。下午寄马烽信，并附日本、老挝邮票各四张。

十五日　八点半起。九点后辛笛来，九点半后大蜀和南南来，十一点半他们都走了。小林到文艺会堂看电影，十二点三刻才回家。一点午饭。家璧来。四点萧荀来。黄裳和潘际垧来，谈到五点三刻光景。六点半前晚饭。明天是小林十八

岁生日，萧珊打电话到"洁而精"叫了四样菜来。家璧、萧荀、瑞珏都在这里吃晚饭。七点半家璧动身回家。小林和瑞珏出去看戏。八点金公来，过一刻钟，罗荪夫妇来，谈到九点后。上楼整理文件。听广播。洗澡。读《参考消息》。两点睡。

十六日　八点起。九点下楼吃早点（面一碗）。读报和《参考消息》，整理访日照片。十二点半午饭（面一碗）。饭后午睡到三点。四点和萧珊去岳父家，谈到五点一刻。六点半前晚饭。七点半顾铁伦来，济生夫妇来，坐到十点左右。读旧报。写信。一点后睡。寄沙汀信。

十七日　八点起。读《参考消息》。看余思牧寄来的《作家巴金》校样。十一点三刻动身去"红房子"，辛笛请朱梅在那里吃中饭，邀我和萧珊作陪。两点前回到家中，睡了一个午觉。袁冬林来电话，约我参加对外文协欢送日中友协长谷川敏三和浅野芳男的宴会。六点乘作协车去锦江饭店，在十四楼等了好一会。七点左右宴会开始，客人还有池田杏子，同席有张春桥、张耀辉、张瑞芳、杜宣、陈秋草、沈之瑜各位。九点后回家。看余思牧的著作。听广播。一点三刻睡。

十八日　八点起。写信，包书。十点去淮海中路邮局寄书，寄信。十二点半午饭。一点半乘车同罗荪、以群、郭老（绍虞）去市人委大礼堂，听曹荻秋的传达报告。六点前结束，回家吃晚饭。读旧报。看余思牧著作第二部分的校样。听广播。在床上读《参考消息》。一点半睡。挂号复香港余思牧信，并寄还《作家巴金》校样第一部分（五十五页）。寄赠武田泰淳《巴金文集》精装本十卷至十四卷共五册，作两包寄递。寄赠梅韬《感情》半精装本一册。

十九日　八点起。十点乘作协车去外文书店和新华书店内部发行组取书，十一点一刻回家。读《参考消息》。下午两点，金公来接我和萧珊去友好大厦参观日本工业展览会，五点一刻回家。五点半前朱梅来。六点后和萧珊同朱梅去四川路德大饭店吃"鸡素烧"，辛笛后到，饭后同乘二十路无轨电车，到上海咖啡馆喝咖啡。九点和萧珊坐三轮车返武康路。听广播。看余思牧著作的校样。读书和《参考消息》。一点半睡。汇款七元八角给世界知识出版社，预订《国际问题译丛》全年。收到东京日本电波新闻社寄来的贺年片。

二十日　八点起。读报和《参考消息》。读完《麦田里的守望者》。实在写得坏。苏联文艺界那样捧它，只能说明修正主义者的堕落。十二点半吃午饭，饭后午睡。下午看校样。写向越南友人贺年的稿子，这是中央人民广播电台要的。下午只是开了一个头。晚上续写，到一点写完。另写访越散文数百字。两点睡。

二十一日　八点一刻起。读报和《参考消息》。修改贺年稿。写信。十二点一刻午饭。顾铁伦来谈了一会。两点前午睡到四点。续看校样。六点一刻晚饭。马云和济生来，在客厅里谈到九点半。续看余思牧的校样。十一点半看完校样的第二部分。洗澡。写贺年片。两点半睡。复梅韬(林敏子)信。

二十二日　八点起。八点半去淮海路邮局寄信和贺年片。九点后师陀来，在廊上闲谈到十一点左右。十一点半任幹来，坐了半个多钟头。十二点半午饭。午睡两小时光景。继续写贺年片。六点半晚饭。同小林、萧珊看电视节目(日本故事片

《浮草日记》)。九点一刻后罗荪夫妇来，谈了一个多钟头。听广播。看文件。十二点三刻睡。挂号寄还余思牧校样第二部分。寄日本龟井、三岛、白石、藤井、内山夫人、前进座贺年片。寄日本藤森、武田、井上、芹泽、江口、江马贺年片。

二十三日　七点半起。八点乘作协车去美琪大戏院，列席市政协全体会议，听陈丕显的政治报告，十一点半休会，到家已近十二时。修改电台送还的向越南同志贺年稿。饭后午睡约二十分钟。两点后同魏老乘作协车去"美琪"，听政治报告的后面几部分。六点前报告结束，回到家里电台的同志(张美莹和赵志芳)已先到。晚饭后在大客厅为中央台录音，把贺年稿念了一遍，相当顺利。八点后辛笛来谈到十点。看余思牧的校样，听广播。看《参考消息》。一点睡。东京内山嘉吉来信。

二十四日　八点半起。读报和《参考消息》，写贺年片，读文件。十二点一刻午饭。午睡一小时。写信。看余思牧的校样。读文件。六点一刻晚饭。七点三刻济生来，八点后朱实来，谈到九点一刻。看《参考消息》和余思牧的校样。一点睡。寄日本电波新闻社贺年片。寄莫斯科 Г. огнева 贺年片。寄列宁格勒彼得罗夫贺年片。复香港陈若虹信。寄内山嘉吉、松本正雄、东京华侨总会、日中文化交流协会贺年片。

二十五日　八点半起。读《参考消息》和《解放日报》关于华东话剧观摩演出的社论。顾轶伦送书来。看完余思牧的校样。十二点一刻午饭。午睡半小时。两点一刻去淮海路邮局寄信，并领取国炯汇来购物的四十元。罗荪乘作协车来接我去"美琪"，参加华东话剧观摩演出大会，听柯老作报告，六点

前结束，乘作协车回家。晚饭后在楼上看书。写贺年片。一点半睡。王树基来信。寄平野义太郎、波多野太郎贺年片。复余思牧信，并寄还校样的最后一部分。

二十六日　八点半起。九点半同萧珊去淮海路邮局寄贺年片。再乘十五路无轨电车去泥城桥，转百货公司和友谊商店购物，准备送给中岛夫妇。十二点回到家中。饭后午睡一小时。柯兴桂来。两点罗荪乘作协车来接我去美琪大戏院，听陆部长的讲话。五点半散会。六点半在家晚饭。七点一刻看电视节目(《龙江颂》话剧实况转播)。九点三刻结束。听广播周扬讲话《哲学社会科学工作者的战斗任务》，十一点一刻后播完。写信。包书。两点一刻睡。寄日本壶井繁治夫妇、神彰有吉、山本安英、木下顺二、伊东三郎、古屋贞雄、广津和郎贺年片。寄河内陈庭棵、陶德禄贺年片。

二十七日　八点三刻起。九点听广播周扬的讲话。十点后去武康路邮局寄信，再到"紫萝兰"理发。最后散步到淮海中路邮局寄书。十一点回家读报。饭后午睡一小时。顾铁伦来拿订书单。阅读人代会部分文件。六点一刻晚饭。饭后理书。继续读文件。听广播。一点半睡。收到韩庆愈贺年片。寄城山三郎、家城启一郎贺年片。寄京都吉川幸次郎《憩情》精装本一册，东京实藤惠秀《憩情》半精装本一册。

二十八日　八点起。给王树基写信，并附去《家》三十八章修改稿一页。十点半去邮局寄书。十一点三刻午饭(素面一碗)。下午两点半后沙金来征求对柯老报告和周扬讲话的意见。五点萧珊陪通甫来，通甫是在南京开完农业方面教材

会议以后来上海"探亲"的。留他在我家吃晚饭。饭后同看电视节目(福建军区的三个小戏《喜事》、《母子会》、《第一和第二》)。十点半萧珊和瑞珏送通甫回旅馆(华山饭店),我在家洗澡,听广播。十一点半睡。收到越南使馆范能洪贺年片,寄范能洪贺年片。寄东京韩庆愈、陈学全贺年片。寄北京胡尔严《憩情》平装本一册。复树基信并附《家》改正稿。复苏州读者张辉信。江马修夫妇来信贺年。越南陶德禄寄来贺年片。

二十九日　八点半起。通甫来,过半个多小时美修来,在饭厅闲谈。(十一点顾小弟和赵毛来坐了一会。)十一点二十分通甫的朋友丘同志来,请他们和我们全家在衡山饭店吃中饭。一点我和小林、小棠回家等对外文协的电话。在客厅午睡片刻。两点半车来接我去机场欢迎中岛夫妇,和罗荪、杜宣同车。在机场见到宫、石,和他们谈了一会。张春桥、张耀辉、袁冬林都来了。飞机降落后接到田汉,才知道中岛夫人因病在南京休息,改乘火车来。回家后得到对外文协电话,说中岛本人身体不适,今天不来了。整理客厅玻璃橱内的日本各种人形。林秀清来,谈了一会。家璧来电话要来我家吃晚饭。小林要去找小铨一起看戏,先吃了饭走了。我和萧珊、小棠等家璧到六点三刻,饭后和家璧闲谈一会。他走后我在楼上写信。十点半前小林回家。十点三刻通甫和琼如、瑞珏回来了,通甫今晚就住在我家。十二点半后睡。

三十日　八点半起。和通甫闲谈,读《参考消息》。写信。十二点半午饭。饭后午睡约半小时。对外文协车来,接我和杜宣、罗荪去机场欢迎中岛夫妇。两点半飞机降落,见到中岛夫

妇和林林，陪他们到锦江饭店。后到二楼文协办公室休息。四点前和沈之瑜陪中岛到集邮公司购邮票，五点三刻左右回"锦江"，在中岛房内闲谈到六点五十分，下楼上车陪中岛、林林去友谊电影院，出席市人委的招待会，会后又看了杂技表演，和林林同车送中岛回"锦江"，在电梯口向他告辞。坐三轮车回到武康路已过十点，顾轶伦在饭厅和琼如、瑞珏闲谈。萧珊请通甫看话剧，尚未回来。十点三刻，萧珊、通甫、小林返家。看报。十二点半后睡。寄江马修信。复陈庭棵信。龟井寄来贺年片并附照片三张。复杜承恩信。陈荒煤来信并赠《电影文学》一册。东京樋口弘寄来贺年片。

三十一日　八点半起。九点后对外文协派车来，接我去"锦江"陪中岛夫妇去友谊商店和集邮公司购物，又去美术展览馆参观越南南方斗争的画展、贺天健画展和上海摄影展，十二点半后到上海大厦，出席张春桥、张耀辉的午宴。两点后送中岛夫妇回"锦江"休息。乘对外文协车回家。午睡约二十分钟。包封赠有马洋子的礼物。下楼和通甫、济生闲谈（济生来送通甫到北站上车返川）。四点四十分琼如、济生送通甫去车站，五点萧珊动身去作协参加会餐。五点半后陈同生来坐了二十分钟。六点一刻杜宣乘作协车来，接我去友谊电影院，参加宿谷荣一的招待酒会，张瑞芳、秦怡同行。时间尚早，我们先去"锦江"，把送有马的礼物交到对外文协办公室。酒会结束后放映日本电影《这里有泉水》。看完电影回家已过十点半。雨相当大。看报。读《电影文学》上发表的剧本《团圆》。等小林回家。一点睡。东京古屋贞雄寄来贺年片，制兰园寄来贺年片。

一九六四年

一　月

一日　七点三刻起。九点后罗荪、杜宣乘作协车来接我去文艺会堂参加元旦联欢活动。见到田汉、马彦祥各位。后去少年宫，见到陆部长和柯老，同他们走了一转，到华东各省市的剧团的活动室看看，再到文艺会堂听柯老和陆部长对北京戏剧界同志们谈话。十一点接萧珊去锦江饭店，向中岛夫妇拜年，谈到十二点一刻，请他们夫妇吃中饭，陪客有田老、罗荪、杜宣、秦怡、张瑞芳、林林和朱实、蔡子民。两点前结束，即陪中岛夫妇去火车北站，搭两点半开行的沪沈通车赴苏州。三点五十分到达。凡一、周良(文化局)、周宗豪(交际处)来月台迎接。住国际旅行社苏州分社，中岛夫妇、林林、蔡子民都住在楼下，我住楼上一〇七号。休息一刻钟，即去拙政园游览。后到网师园，已暮色苍茫。六点半参加凡一招待中岛夫妇的便宴。八点后宴会结束。看电影《暴风中的雄鹰》。十点回到住处。中岛约林林和我在客厅中闲谈，到十一点各人回房休息。洗澡。十二点半睡。

二日　八点四十分起。九点早饭。九点半出发，和周良、

周宗豪各位陪同中岛夫妇到邓尉去看太湖，接着又去了柏因精舍，看到所谓《清奇古怪》四棵汉柏，后来又到寒山寺看"古"钟。十二点半回招待所。休息一刻钟，凡一来陪同午餐。饭后休息十分钟，两点半离开招待所，先游虎丘，然后去留园。五点前到车站，五点十五分上车，二十一分开车。大家在车上闲谈。六点四十五分到北站，罗荪、严凡来迎接。到"锦江"后由我和罗荪、林林陪同中岛夫妇晚餐，吃"锦江"厨师做的寿司和酱汤。喝了两杯茅台。八点半回家。读报和《团圆》(电影文学剧本)。十二点半睡。

三日　六点半起。七点后对外文协车来，同罗荪、杜宣、萧珊去机场欢送中岛夫妇。八点后回家。读完《团圆》(电影剧本)。写信。十二点后午饭。饭后午睡两小时。五点半金公来坐了二十分钟。晚饭后看访日的材料。十二点半睡。顾庭龙送来华侨总会托带的照片一叠。复陈荒煤信。复楼适夷信。复方殷信。收到阮庭诗、陈庭樑、陶武、武国威的贺年片。

四日　七点半起。八点后同罗荪、萧珊去"锦江"八楼访冰心，后来又到松冈洋子房内坐了十多分钟。九点后送她和冰心下楼上车游览市容。回家后得对外文协电话，十一点半派车来接我和萧珊、秦怡、罗荪、杜宣到"锦江"十四楼，请松冈吃饭。两点后又到冰心房内谈了一会。三点和罗荪、萧珊到文艺会堂，出席作协书记处座谈会。我谈了些访日情况，金公谈世界和平理事会华沙会议的经过情形。六点和萧珊回家。晚饭后，顾轶伦送书来，和他同看电视节目(故事片《蚕花姑娘》)，十点前结束。看《参考消息》。十一点半睡。收到日中文

化交流协会中岛、白土、大塚的贺年片。

五日　八点起。十点后辛笛来，在我家吃了一顿简单的午饭(素面一碗)。午睡半小时。两点半朱实陪日本工展的秘书长押川俊夫来，谈了三个钟头。冰心来坐了将近两个钟头。萧荀来。七点前晚饭，饭后看电视节目(新疆军区生产兵团楚剧团演出《帕尔哈德与西琳》的实况录相)。看书。一点半睡。东京华侨总会张加爵寄来贺年片。

六日　八点半起。写支持越南南方斗争的短文。十一点三刻去锦江饭店八楼访冰心，萧珊已先到，我们请她到"红房子"吃中饭，罗荪作陪。一点半我和萧珊冒着小雨送冰心步行回"锦江"后，又去淮海路外文书店购书。郭信和电告沙汀来电电文如下："玉颀肝胆生癌危急需日本药'丝裂霉素'(Mitomycin)救治，万恳多方设法购寄盼复沙汀。"即请郭信和向医药公司打听。六点前作协车来，去和平饭店，出席宿谷荣一在九楼举行的告别宴会，进门就见到宫石。他和沙汀很熟，我把沙汀的电报给他看了。九点后宴会结束，告辞的时候，又见到他，他说打电报到日本去设法。在宴会上喝了几杯酒，回家后看报看杂志到十二点左右。续写支持越南南方斗争的文章。两点一刻睡。长影汇来《团圆》原作稿酬一千五百元。平野义太郎、铃木一雄、冈部达哉寄来贺年片。下午四点前林元从北京来电话谈越南使馆要稿的事，答已开始写了，十日一定寄出。列宁格勒彼得罗夫寄来贺年片。

七日　八点得对外文协电话说松冈洋子下午两点要到我家来。十二点后午饭。一点半打电话到作协请郭信和代发两

个急电，一给沙汀："电悉，上海无此种药，正在多方设法。昨晚见到宵石，他愿帮忙。冰心今陪松冈去粤，也请她设法。但能否购到，尚无把握。已电京作协转请吴桓兴帮忙。"一给文井和张僖："沙汀来电称（引原文）上海无此种药，虽多方设法，但并无把握，可否代请京日坛医院院长吴桓兴帮忙。"两点冰心、萧岱陪松冈来，面送礼物，坐了十多分钟（松冈还要去找刘念智谈话）。午睡约二十分钟。四点半后对外文协车来接我和萧珊、杜宣到"锦江"，送松冈去北站上车赴粤。五点二十八分开车。晚上在家看电视节目《战斗的岗位》。洗澡。写支持越南南方斗争的文章，两点一刻睡。日本山梨县渡部英雄寄来贺年片。莫斯科波列伏依寄来贺年片。苏联作协罗诺夫、吉席科夫寄来贺年片。

八日　八点半起。听法语和世界语唱片。看书。写支持越南南方的文章。午饭吃素面一大碗。一点作协车来接我和罗荪、杜宣、姜彬去市人委大礼堂看南京军区前线话剧团演出的《霓虹灯下的哨兵》。连长和炊事班长演得最好，的确是优秀的部队演员。扮演赵大大和指导员的演员也不错。戏中有几个地方很感动人。大约四点半散戏。和罗荪同去华东医院看陈同生，谈沙汀夫人的病和找药的事。五点三刻回到家里。萧荀来看萧珊，在我家吃晚饭。六点五十分金公来，七点和金公同去长江戏院看江西话剧团演出的《湾溪河边》。散戏回家刚过十点，小棠到儿童艺术剧场看《小足球队》，尚未回来。续写支持越南人民斗争的文章，两点前写完。两点半睡。东京前进座寄来贺年片。内山夫人寄来贺年片。三岛一夫妇寄来贺年片。莫斯

科艾德林寄来贺年片。

九日 八点半起。十点起抄改支持越南人民斗争的文章。午睡二十分钟。三点半顾铁伦送书来。四点蔡公来。五点一刻后抄改《我的心一直留在英雄的越南人民中间》。给林元写了一封短信。五点半后去淮海路邮局把为越南使馆写的文章寄给林元。晚饭后看电视节目(戏曲片《野猪林》)。整理书桌。听广播。看书。一点半睡。收到沙汀的复电。

十日 八点起。郭信和来电话通知我宫石林治从北京发来电报说药已自东京寄出，即请郭信和代发两电，一致宫石，向他道谢，并祝旅途平安；一致沙汀，告以药已寄出。十一点到文化俱乐部午饭，今天是萧珊的生日，楼上餐厅里就只有我们两个，非常清静，我想起了若干年前的事情。十二点一刻作协车来。十二点半我和萧珊到北京站迎接九姑，唐向青已先到。一点列车到达上海，九姑和陈山同来。先送九姑到"锦江"五楼，然后送陈山和唐向青去华山饭店。回家整理近两月中出版的杂志。萧荀来，顾培智来，她们在我家吃晚饭。六点三刻动身去艺术剧场看安徽省话剧团演出的《这里也是战场》。散戏后回家已近十一点。听广播，看书。十二点三刻睡。寄杜承恩《上海文学》九月号一册。寄外文书店图书预订卡十一张。

十一日 八点起。十点后辛笛来谈，请我和蔡公在衡山西餐部吃午饭。一点五十分步行回家。两点金公来接我去文化俱乐部参加政协召开的华东话剧会演观摩座谈会，五点半结束。招待晚饭。六点一刻和西禾、魏老同车回家。菊馨和吴庆埏来，坐到十点一刻。看书报。听广播。十二点半睡。

沙汀来电。文井、张僖来电。阮春生、黎山馨寄来《家》越译本三册。东京华侨总会寄来贺年片。

十二日　八点半起。十点后同小林去"锦江"四楼访九姑，十一点三刻回家。午饭后午睡一小时。三点同萧珊去杜宣家，把火钵送给他。四点半九姑来，坐了二十多分钟，萧珊陪她去罗荪家。五点三刻前陈同生和杜宣来接我去金公家晚饭，萧珊她们已先到，同席还有罗荪夫妇、石西民夫妇和以群。九点半前返家。看电视节目越剧《争儿记》的最后一部分。听广播。一点半睡。

十三日　八点半起。整理旧杂志。读报。刚开始给黎山馨写信，得到《解放日报》副刊部刘世×的电话，一定要我写一篇支持巴拿马人民反美斗争的文章。无法推脱，便放下未完的信。十一点开始写短文到下午四点半后写完，中间吃中饭带午睡，花去将近两小时。晚饭后，七点金公来，搭他的车去儿童艺术剧场看南京前线话剧团演出的《我们的部队向太阳》。萧珊带小棠后到。十点半后我们坐白彦车回家。读《参考消息》。写信。一点半睡。日本大阪日本国际贸易促进会关西本部寄来贺年片。东京菅原志有次寄来贺年片。沙汀来信。

十四日　八点半起。读报。写信。十二点后午饭。和萧珊去国泰戏院看《獠岛》，买不到票，就搭电车回来了。午睡一小时。写信。四点半前萧珊自九姑处来电话。去淮海路邮局寄信，再到锦江饭店四楼看九姑。在那里坐了将近一小时，同萧珊回家吃晚饭。看报，写信。济生夫妇来看电视节目（前线话剧团演出的《向太阳》）。听广播。十一点半睡。寄黎山馨和

阮春山信各一件。复余思牧信。复彼得罗夫信。收到京都依田义贤的贺年信和东京伊东公子的世界语贺年信。复沙汀信，马烽来信。朱梅请一位刘同志（刘棣鹤）带来辣椒粉一包。

十五日　七点一刻起。八点后作协车来接我和魏老去美琪戏院，听张春桥报告。十二点结束。回家午饭，饭后午睡半小时。两点罗荪、魏老、杜宣乘车来接我和郭老去人民公园，休息一会，和"各界代表人士"同到人民广场，听完转播的刘述周在大会上的讲话，游行了短短的一段路，就走进人民公园，乘车回家，文化广场举行群众大会尚未结束，看了电视台转播的大会实况。六点十分晚饭，顾轶伦送书来。七点金公来接我去上海艺术剧场看江苏话剧团和山东话剧团演出的四个独幕剧《白杨树下》、《送肥记》、《柜台》、《八个蛋一斤》。十点一刻返家。动手写明天下午文艺界座谈会上的发言稿。听广播。两点一刻睡。王大兆来信。

十六日　八点半起。抄改发言稿。十一点半《新民晚报》徐冰冠来取发言稿，他等了一刻多钟，我才把稿子抄完交给他。十二点半午饭。午睡半小时。两点姜彬、魏老、杜宣乘作协车来接我去文艺会堂主持座谈会。两点半后开会，到了七十多人，凤子、刁光覃都来了。五点结束。和罗荪同路，他到我家坐了半小时光景。晚饭后看电视节目（上海人艺二团演出的《一家人》实况转播）。十点结束。听广播。看《新民晚报》送来的小样。十一点三刻睡。王西彦送来百花版《播火记》一部。

十七日　八点起。听法文唱片。看罗淑小说的校样。十二点半午饭。午睡半小时。四点后同萧珊去"锦江"西楼访九

姑，并在"锦江"理发室理发。六点乘作协车和九姑、凤子、张映、萧珊去华侨饭店九楼。今天我们和罗荪请九姑、金公、徐平羽、凤子、张颖吃晚饭，陪客有陶肃琼、以群、杜宣。金公送我们回家已近十点。继续看罗淑校样。续写访越短文约五百字。两点睡。寄杜承恩《感情》半精装一册。日中友协芦屋支部细川政服寄来贺年片。

十八日 八点半起。看报。听法语、世界语唱片。写信。十二点吃午饭(素面一大碗)。午睡一刻钟，一点后动身去儿童艺术剧场看苏联影片《士兵的歌》和《晴朗的天空》。五点回家。晚饭后看电视节目(河南商丘豫剧团演出的《社长的女儿》)。读《参考消息》。听广播，看校样。洗澡，一点睡。复读者吴德兴等信，并告原信和预订杂志费已转交收获社。沙汀来电。

十九日 八点半起。十点辛笛送收音机来(托他代九姑买的)。留他在我家吃中饭，饭后又闲谈一阵。两点一刻后午睡约半小时。五点前小铨来。五点半前同萧珊、小林、小铨去文化俱乐部，请小铨在那里吃晚饭，也约了辛笛(他为九姑补送天线来)。七点后返家。顾轶伦来，同看电视节目("八一"厂故事片《野火春风斗古城》)。看罗淑遗著校样。读李英儒的原著《……斗古城》。续写访越短文，一点半睡。复王大兆信并退还附信三封。

二十日 八点半起。听法语和世界语唱片。十点去九姑处，顺便将"美多"牌八管收音机带给她。谈到十二点，萧珊来。秦怡来，杜宣、罗荪来。十二点一刻同大家上十一楼吃客饭。一点回家。三点金公来，谈了一会。写信并校改适夷寄来的

《出版说明》。五点前去淮海中路邮局寄挂号信。续看罗淑的校样。晚饭后继续看罗淑的校样。续写访越的文章。听广播。一点后睡。楼适夷来信并附寄罗淑集的《出版说明》。梅尘来信。复适夷信并寄回《出版说明》和罗淑集校样前四十二页。

二十一日　八点半起。听法语、世界语唱片。看罗淑的校样。十二点顾小铨来，留他在我家吃饭。饭后同他谈最近在华东区话剧观摩演出会上演的几个戏，到两点。午睡约三刻钟。看罗淑的校样。晚饭后看完了校样，并封好，准备寄还给人民文学出版社。非常怀念这位有生活、有才能、不幸早逝的友人。续写访越文章。十二点前睡。沙汀来信。复读者李杰信。

二十二日　七点后起。八点罗荪乘作协车来接我去美琪大戏院，听夏征农的华东话剧观摩演出的总结报告和徐平羽的讲话。十二点以前回家。饭后午睡约半小时。一点五十王道乾来，陪他坐了一刻钟，作协车来接我去"美琪"参加大会闭幕式，还听了魏老（文伯）的闭幕词，四点半后到家。六点半后萧珊参观了闵行的工厂回来。七点前晚饭。听法语和世界语唱片。听广播。续写访越文章。写信。一点睡。文榛臣来信，并汇来六十元托购收音机。

二十三日　八点半起。听法语、世界语唱片。去邮局寄信。续写访越文章。饭后午睡到两点半。三点同萧珊去锦江饭店看九姑。六点返家。晚饭后看了一阵电视节目。续写访越文章。十二点睡。寄方殷信，并寄回罗淑校样后半部。寄林元信。

二十四日　七点一刻起。八点后车来，同杜宣、罗荪、姜

彬去市人委大礼堂听石西民作报告(学习解放军、石油部政治工作经验、加强文艺团体的革命化),十二点结束,回家午饭。饭后,杜蘅拿信来向我借钱,把刚收到的《新民晚报》稿费十五元交给他。午睡一小时。看书,写信。济生来谈了一阵。六点后以群、凤子、张颖、萧珊乘作协车来接我同去以群家吃晚饭。九点半回家。听广播。续写访越散文。一点一刻睡。复沙汀信。彼得罗夫寄来《屠格涅夫论集》和《贵族之家》新版各一册。

二十五日　八点半起。听法语、世界语唱片。看书。十一点半吃午饭(面一碗)。饭后,午睡一刻钟。一点乘作协车去外文书店、旧书门市部和中图楼上新华书店内部发行组取书。然后到市人委参加张承宗副市长主持的迎春漫谈会,六点半结束,招待晚餐,回家已过七点半。济生夫妇和四川省青年实验川剧团的黄学成在我家看电视节目(东海舰队第七届业余文艺会演部分节目实况转播),九点半后闭幕,送走客人,上楼看书。听广播。续写访越文章。一点半睡。

二十六日　八点三刻起。十点师陀来谈。赵忍安来坐了一会。十一点半后陈山来,留他和师陀在我家吃中饭。一点送走他们,午睡半小时。续写访越文章。五点半九姑来,请她在家吃晚饭。六点二十分罗荪、陈山乘作协车来接我和九姑去市人委大礼堂看《丰收之后》。十点半散戏。王玉梅扮赵五婶,的确演得好,很感动人,回家已近十一点。听广播。写信,续写访越文章。一点半睡。九点半上海旧书店期刊部刘某(他的名字我早已忘记)来找我,说是小孩生病,请帮忙,用一九五七年公债换去四十元。

二十七日　八点一刻起。听法语、世界语唱片。看书。写信。读报。中饭后午睡一小时。续写访越文章。六点前萧珊来电，说叶克来沪，要我即去"锦江"九姑处。在九姑房里见到叶克，同去十一楼吃晚饭（九姑招待客饭）。饭后在九姑房内谈到七点半钟，送九姑去艺术剧场看"小戏"，顺便看了凤子和张颖。回家听广播，中法两国建立外交关系的公报终于发表了，好消息！这是对美帝的沉重打击。袁鹰来信并寄来前次为越南使馆写的文章的校样。辛笛来谈到十点三刻。看袁鹰寄来的校样。续写访越文章。一点半睡。复文栋臣信。复新疆读者生产兵团农六师子女学校中学部语文组陈国良信。东京山本安英寄来贺年片。

二十八日　上午八点半起。听法语、世界语唱片。十点后沙金来征求对毛主席支持日本人民斗争的谈话和中法建交的意见。谈了将近一小时。郭信和来电话说日工展方面通知，沙汀要的药已寄到，托她代取并由民航局送交沙汀，还请她代发一个电报到成都。十二点午饭吃面一大碗，午睡半小时。三点后去"锦江"九姑处，萧珊先到。四点半罗荪来。四点三刻我们动身到车站，送九姑返杭。五点二十八分开车。我一个人到文化俱乐部吃晚饭。七点前到长江剧场看江苏话剧团演出的《红色路线》。闭幕后同熊佛老、朱端钧、菡子去后台谈了一会。坐熊佛老车回家，已近十点半钟。听广播、看报。续写访越散文，修改袁鹰寄来的校样。一点半睡。寄辽宁熊岳城读者北辰《上海文学》九月号一册。汇京中华书局服务组九元一角二分，订购《全元散曲》一部。

二十九日　八点半起。听法语、世界语唱片。增改袁鹰寄来的校样。十二点改好。中饭后午睡一小时。续写访越散文。写信。六点罗荪乘作协车来接我去中苏友谊电影院参加朝鲜使馆临时代办郑风珪的宴会。九点后宴会结束，柯老约我们(孟波、佐临、罗荪、张瑞芳、袁雪芬)到"锦江"十四楼谈《激流勇进》等戏继续修改的问题。十一点前回家。整理壁橱，洗澡。两点半后睡。复袁鹰信，并寄还校样。

三十日　九点前起。朱雯来谈了一会。吃中饭时顾铁伦送书来。午睡约一小时。续写访越文章。六点前和萧珊、小棠到柯灵家吃晚饭，接着小林也赶了来。饭后萧珊和小林去市人委大礼堂看《丰收之后》，我和小棠去儿童艺术剧场看《激流勇进》。回家已过十点一刻。听广播。续写访越文章。一点一刻睡。沙汀来信。

三十一日　八点半前起。听法语唱片。十点前去邮局寄书，并搭无轨电车去大马路走了一转，再到淮海路外文书店买旧书。十二点回家。饭后午睡一小时。陈宗浚来。她从银川来这里度假，就住在我们家里。济生夫妇来吃晚饭，谈到八点半前。九点后辛笛来。沙汀来电说药已收到。辛笛坐到十点三刻。听广播。写访越文章。一点半睡。寄赠黄山管理处图书室《播火记》一部、《毛主席诗词》一册、二至六评各一册、周扬报告一册。寄本市顾庭龙《息情集》一册。

二　月

一日　八点半起。听法语、世界语唱片。九点三刻搭电

车去大马路看半导体收音机，并到大世界新华书店购书。十一点半回家。中饭后午睡约三刻钟。三点前到文艺会堂出席作协书记处的漫谈会，只到了陈伯吹、刘大杰、师陀、罗荪、郭信和和我六个人。漫谈到五点半。晚饭后朱实来谈了一个多钟头，并带来统战部送的一只过年鸡。听广播。理书。写访越文章。头昏眼花，甚感不适。十二点三刻睡。日本实藤惠秀来信。

二日　八点半起。十点前南南来。十二点前同小棠去景华新邨朱雯家，萧珊同小林后到，朱雯夫妇请我们一家和覃英吃午饭，罗洪亲自下厨。两点半后和萧珊、小林走到淮海路（小棠先走，他直接回家）。和小林坐三轮车回家。晚上，请蔡公、美修、济生夫妇、宗浚、瑞珏在我家便饭。客人玩到十点半钟才离开，听广播。仍感不适。十一点半睡。收到树基寄来的《巴金文集》精装封套两份共二十八张。

三日　八点起。听法语、世界语唱片。读报和《参考消息》。中饭后午睡半小时。写信。赵家璧来谈了两个钟头，六点一刻离开。晚饭前萧珊的表妹和表弟来。整理书刊。写信。看书。听广播第七篇批评苏共公开信的文章《苏共领导是当代最大的分裂主义者》。深入浅出、说服力强。全文共播两点三十分左右。听完很兴奋。一点后睡。方殷来信。林林寄来照片。作协外委会来信要我为《家》的印尼文译本写序。复梅尘信。复汝及人信。寄沙汀信。

四日　八点半起。听法语、世界语唱片。看书。中饭后午睡约一小时。顾铁伦送书来，谈了半个多钟头。续写访越

文章。晚饭后看书。两点半睡。汇二十五元给袁志伊。

五日 八点三刻起。听法语、世界语唱片。沙金来征求对“七评”的意见，谈了三刻钟。中饭后午睡一小时半。续写访越文章。写信。看书。晚饭后看书。洗澡。十一点后睡。九姑来信。复武昌读者刘法绥信。收到刘法绥寄来的我十三年前送给田一文的《蒲宁与巴布宁》一书。

六日 七点前起。七点半到华东医院检查体格，十点半回家。听法语、世界语唱片。看《参考消息》。中饭后午睡约一刻钟。整理汽车间和楼上的书。写访越文章。晚饭后继续整理楼上图书。头昏，十一点睡。复树基信。

七日 八点起。写对日广播稿。整理汽车间旧报。听法语、世界语唱片。一点吃中饭。午睡约一刻钟。两点半坐三轮车去“锦江”小礼堂列席市政协常委扩大会议，听陈丕显讲话，七点一刻结束。在“锦江”一楼理发。八点回家吃素面一大碗。写信。看书。续写对日广播稿。十二点半睡。松本正雄寄来贺年片。松冈洋子来信。日工展接待办公室转来工展送来的纪念品旅行钟一只、塑料公事包一个。今夜有雾。

八日 八点半起。整理书报。续写对日广播稿。十二点半午饭。饭后睡了不到半点钟。写完对日广播稿，又校改了一遍。打电话通知电台张美莹来取稿，六点前取去。晚饭后美修来，朱实来，谈了将近两个钟头。后来又和黄学成、济生谈了一会。十一点上楼听广播。写访越文章不到一页。一点后睡。今天整日阴雨，但天气并不太冷。寄文井信。

九日 八点起。听法语、世界语唱片。南南踏手摇车来，

十一点半回去。中饭后午睡一小时。蔡公来，美修来。写访越文章。写信。晚饭（蔡公、美修、济生在我家吃饭）后，看电视节目（故事片《飞刀华》）。十一点后睡。复《世界文学》信。

十日　八点前起。听法语唱片。为《家》的印尼文译本写序。中饭后午睡约一刻钟。广播电台新闻部来电话约明天十点录音。三点半后同萧珊到南京路代国炯购半导体收音机，并购他物。五点半前回家。晚饭后写信。整理壁橱。续写访越文章。一点睡。国炯来信。

十一日　八点一刻起。去武康路邮局寄信。十点后吴强来。十点半后广播电台习苍南、林万钧来录音，十一点半后结束。中饭后午睡一小时。三点半后济生来。四点一刻动身去邮局寄书。去新华书店为小林购书。六点前回家。晚饭后同萧珊去文艺会堂。萧珊到礼堂看电影。我去罗荪家，坐了半小时，又同罗荪步行去看任幹。八点半后回家看电视节目（故事片《夺印》）。洗澡。十一点后睡。寄国炯挂号信附发票及收音机用法。寄国炯《收获》和《文集》十四各一册。寄林风眠、贺天健《感情》各一册。寄香港余思牧《文集》一至四、海南符老一、四各一册。松冈洋子寄来她的文章的原稿。武田泰淳来信。

十二日　八点起。听法语唱片。看书。中饭后午睡。三点半起写明日文联新春茶会发言稿。五点半岳父来，胡莹、济生来。吃过“年夜饭”后，陪他们在客厅里看了一阵电视节目。九点后续写发言稿。两点结束。上床后浑身发冷，三点后始入眠。

十三日　七点起。八点半罗荪等乘车来接我去文艺会堂

出席茶会。十点柯老和市委陈、曹、石等书记来，柯老对大家讲了两个钟头的话，亲切而热情地鼓励大家高举红旗继续前进。十二点半散会。回家吃午饭。马云来，德洪来。两点半后乘作协车去文化俱乐部，参加政协团拜，和刘厚生、刘大杰、赵超构、吴康、李治各位谈到四点三刻，回家后甚感疲乏。萧荀在饭厅和小棠下军棋，我看了几分钟，便上楼去躺了一会，晚饭后萧荀先走。沙梅和蔡公来谈，坐到十点左右，十点半后睡。文井来电要我速复松冈。

十四日　八点后起。九点后先后去罗荪、肃琼和岳父家，并见到小李、任幹、辛笛、济生和鸿堤夫妇。十二点后返家。午睡约二十分钟。师陀、嗣群先后来，在饭厅里谈了好一会。晚饭后顾轶伦来看陈宗浚。杜宣来，金焰来，在楼上谈到十点半钟。写信回答松冈，并给文井写信到一点半。即睡。西彦夫妇来，梅林来，都未见到。

十五日　八点半后起。读松冈原稿。十点后朱实来。沈沦来。朱实表示愿意替我翻译松冈的文章，好意可感。十一点半送走朱实，即同萧珊、小林、小棠、国瑜去济生家吃午饭，在那里还见到美修和蔡公。饭后还同萧珊上楼去看马云夫妇。两点半带小棠同济生搭电车到陕西路购电池，三点半同小棠回家。午睡约半点钟。晚饭后听法语、世界语唱片。写信。看书。等萧珊、小林、宗浚她们看戏回来。十一点后睡。寄出给松冈的复信。

十六日　八点起。八点半乘作协车去文化俱乐部二楼。魏老（文伯）约我在那里闲谈，见到王（致中）、魏（金枝）、赵（超

枃)、周(煦良)、傅(雷)、刘(大杰)、徐(铸成)各位,魏老招待午饭,一点半后回家。鸿堤夫妇还在客厅,我们又谈了一会。他们走后不久,陆(俊超)和汤(永宽)来了,正在谈话间,以群来谈中篇的事情。陆、汤先走。五点左右以群也走了。朱实来,他已译好松冈的文章,拿来给我看看准备明天打印出来。看过朱实的译文,送走了他,即同萧珊去美修家吃晚饭。在座除我们家里几个人外,还有王祖骥夫妇和杨波。八点后我和萧珊、济生同去辛笛家喝咖啡,坐了一个多钟头,回到武康路,还不到十点。小林、小棠都还未上床。十一点上床睡,略感不适。十二点睡。东京原彪寄来贺年信。

十七日　七点后起。听广播。昨夜大雪,院中一片白色。一九五七年后就不曾见到这样的雪景了。感冒加重,颇以为苦。听法语、世界语唱片。写信。小林七点半去学校,十点后又回来,说是下午五点后再去。雪未止。饭后午睡。两点半作协车来,接我去"锦江"小礼堂出席统战部召开的春节座谈会。宗浚母女今天下午五点五十四分乘车去西安转银川,就在楼下廊前和她们告别。座谈会六点后结束。柯老讲话将近三小时。统战部招待晚餐,和佛老、大杰同车回家。大雪不止。感冒转剧。喝了两碗"王老吉"。听广播。十一点一刻睡。复文井信,并附朱实代译的松冈稿。彼得罗夫来信。制兰因来信贺春节。

十八日　八点起。感冒未愈,头昏气急,鼻涕多。九点王大兆来电话,九点半左右他来谈了将近三刻钟。听法语唱片。又开始下雪。饭后午睡半小时。在楼下饭厅里休息。听世界

语唱片。写信。晚饭后看电视节目(“八一”故事片《英雄虎胆》)。十点半睡。寄湖北读者刘法绥《感情集》平装一册。国炯、栋臣托俞世发带来米粉、冬笋、花生米。寄文井松冈原稿译文打印本。复国炯、栋臣信。复贺天健信。复林风眠信。黎山馨来信。

十九日　七点半起。雪未止。感冒也未减轻，整个上午除了在饭厅听法语、世界语唱片外，就坐在木躺椅上看报休息。十二点后吃了一碗面。午睡约半小时。又到楼下饭厅休息。六点罗荪、以群乘车来，接我和萧珊去洁面精餐馆。今天我们公请菡子夫妇。[②]闻捷、杜宣、叶露西、周玉屏、小刘已先到。饭后以群夫妇和杜宣去长江剧场看戏，罗荪他们去菡子家，我回武康路。和小棠下了两盘军棋。写印尼觉醒文化基金会要的《家》印尼文译本序文。十点半睡。

二十日　七点后起。八点作协车来接我去巨鹿路听关于大庆油田的传达报告(文件朗诵)，十二点后结束第一部分。回家吃中饭。午睡一小时。听法语、世界语唱片。晚饭后写完印尼文译本《家》的序文，准备明天给北京中国作协外委会寄去。因头昏十点半睡。彼得罗夫寄来贺春节的短信。晚上得萧殷电话，知道他今天到上海。

二十一日　七点一刻起。八点一刻车来接我和罗荪、魏老去作协，听关于大庆油田的传达报告的后一部分，十一点半结束，回家吃中饭。饭后午睡一小时。看白危的小说。萧荀来，同萧珊和我闲谈了许久，并在我家吃晚饭。听法语、世界语唱片。听广播。十点半睡。服羚翘解毒丸二颗。

二十二日　八点起。感冒仍未愈，十二点半吃中饭。一

点三刻作协车来，接我去钜鹿路参加专业作家座谈会，听张春桥对作家们的讲话。四点乘作协车去华东医院看病，遇到闻捷、陈鲤庭、陈虞荪、芦芒。五点返家。不久小林也回来了。晚饭后黄学成来，顾轶伦来，同看电视节目（淮剧《海港的早晨》）。十点半睡。

二十三日　八点三刻起。看报。读了黄宗英的报告文学《新泮伯》，很高兴。听法语唱片。中饭后午睡约一小时。整理书桌抽屉。写信。晚饭后小林返校，在门前和她分别，她后天早晨就要下农村锻炼。看电视节目（故事片《南海潮》）。十一点睡。人民文学出版社外国文学编辑部来信。家宝来信。

二十四日　八点一刻起。读报。听法语唱片。写信。中饭后午睡半小时。继续写信答复日本东京中央劳动学校学生世界语组。五点一刻抄完信稿，即同萧珊出外投邮，并去衡山饭店八楼，访萧殷，请他吃晚饭，以群、罗荪、哈华参加。饭后在十四楼谈了好久。步行返家，已过九点。洗澡。吃药。十点半上床。十一点一刻睡。复睢宁读者祝纪栋信并寄《收获》一册。寄梅尘《感情集》。复中央劳动学校学生世界语组信。收到内山嘉吉来信。

二十五日　七点半起。上午打好给伊东三郎复信的草稿。十二点半吃过中饭，午睡约三刻钟。抄改复伊东三郎信，四点后寄出。家璧来，谈了一个半钟头，六点一刻离开。晚上吃素面一碗。继续读白危的小说《垦荒曲》。十点一刻上床。十一点睡。复世界语学者东京伊东三郎和公子夫人信。寄北京世界语协会李奈西信，附寄伊东三郎信和东京中央劳动学校世界语组学生

的信。

二十六日　八点起。读白危小说第二部。听法语、世界语唱片。中午吃素面一大碗。读完白危的小说。午睡将近三刻钟。松冈洋子来电：Grateful for reply. As Kuo Moro's article appeared recently, yours wanted by April. I shall rewrite and send it immediately. 写信。看陆正福的稿子。晚饭后，续写访越文章《携手前进》第三段，一点半写完，即睡。复人民文学出版社外国文学编辑部信。复方殷信。松冈洋子来电。寄文并信并抄附松冈电文。

二十七日　八点一刻起。听法语唱片。校改《携手前进》全文。中饭后午睡半小时。写信。继续校改《携手前进》。晚饭后，看电视节目（故事片《枯木逢春》）。听广播。重写《携手前进》第三段。一点前写完。一点一刻睡。

二十八日　八点半起。听法语、世界语唱片。看书。中饭后午睡二十分钟给内山嘉吉和波多野太郎写回信。五点后去邮局取回《人民日报》汇来的稿费（四十五元）并寄信。五点三刻到文化俱乐部。我约了白危在这里吃晚饭，并谈他的小说。八点半回家，济生夫妇在我家闲谈到十点。听广播。看关于《海滩上》的材料。十一点后上床，因补牙脱落，颇感不适，过了十二点才睡着。复本市读者陆正福信并挂号寄还他的《雨后》、《黑狗》等三篇原稿。收到作协外委会复信和《在海滩上》的故事梗概。复作协外委会信。复内山嘉吉和波多野太郎的信。

二十九日　八点起。听法语、世界语唱片。看书。读报。中饭后午睡一小时。蔡公来，谈到五点后。晚饭后和小棠下

象棋，写访越文章。十一点后睡。小林来信。

三　月

一日　八点一刻起。看花匠种竹。看书。写访越文章。中饭吃汤面一碗。午睡约半小时。郑美修来谈了好一会。写信。五点后到茂名路口“老大昌”购生日蛋糕，即去岳父家吃晚饭，今天是岳父的生日。八点半同萧珊、琼如、瑞珏、小棠一起动身回家。顾轶伦来，未见到，留了一些书在我家。看书。听广播。写访越文章。一点睡。寄沙汀信。

二日　八点半起。听法语、世界语唱片。看书。中饭后顾轶伦送书来。两点去华东医院补牙。三点后同刘大杰、杜宣到作协参加书记处会议。五点后回家。看书。六点半晚饭。读古夫人的《赫鲁晓夫主义》。写访越文章。一点睡。

三日　八点一刻起。听法语、世界语唱片。读《赫鲁晓夫主义》。中饭后午睡约一小时。续写访越文章。六点半晚饭。看了一会电视节目（戏曲片《三打白骨精》）。写访越文章。看关于战争与和平的问题的材料。零点五十分睡。收到读者陆正福的回信。黄山管理处来信。复温州读者张文彬信。

四日　八点半起。听法语唱片。读关于战争、和平的材料。十二点吃面一碗。午睡三刻钟。三点市人委王玉玲来谈了一会。写访越文章。五点蔡公来，顾轶伦来，六点请蔡、顾二位和小棠去衡山饭店吃晚饭。七点半同小棠回家，黄学成在饭厅等候，坐到九点半，同他谈了一些学习毛主席著作、多读反映新人新事的作品的话。看松冈洋子寄来的郭老的文章

(载《读卖新闻》二月二十三日第九版)。写信。写访越文章。一点睡。小林第二次来信。

五日　八点半起。听法语、世界语唱片。看书。读《参考消息》。十二点吃素面一碗。午睡约三刻钟。续写访越文章,五点前写完。看书、听广播。十二点前睡。收到文井复信。马绍弥来信。覆小林信。收到世界语协会李奈西复信。接读者匡思国信。

六日　八点一刻起。听法语、世界语唱片。修改《忆越南》。十二点吃素面一碗。午睡半小时。继续修改《忆越南》,五点半改完,请萧珊转交《萌芽》社施燕平。六点前吃晚饭。六点半辛笛来,在我家吃泡饭,喝咖啡。谈到九点半。看书,听广播。看古夫人的著作。一点睡。复匡思国信。

七日　八点半起。听法语唱片。看战争与和平问题的材料。中饭后午睡半小时。俞世发来取去托带给栋臣、国炯的东西(国产半导体收音机、二号电池、小听金鸡饼干)。韦君宜、许觉民、郑效洵等四位来谈了一会。看《携手前进》校样。六点一刻晚饭,饭后蔡公来,马云来,美修来,顾铁伦来。马云先走。十点前送走顾铁伦,上楼洗澡。听广播。十二点后睡。托郑效洵带给文井英译《天方夜谭》一册。小林来信。

八日　八点半起。第二次修改《携手前进》的校样。十一点三刻后同萧珊动身去衡山饭店。以群、罗荪、杜宣同我们在十四楼,请北京来的韦、许、郑、罗、张五位吃饭,饭后闲谈,我们步行到家,已近三点。继续改校样。六点一刻晚饭。饭后同小棠下棋。看电视节目(故事片《朝阳沟》)。看书。听广播。写信。十二点半睡。

九日　八点一刻起。听法语唱片。开始试写答松冈的文章。中饭后午睡半小时。写信。看关于战争与和平的材料。六点半吃晚饭。继续看材料。续写答松冈的文章。听广播。十二点半睡。复文井信。寄国炯信。寄萧珊复小林信。得林元信并附《鸟》的梗概。复林元信。寄京中国电影出版社信。

十日　八点一刻起。听法语、世界语唱片。看材料。十点半去邮局汇款给市政协秘书处缴《新华文选》的订费。去文化俱乐部理发，并等萧珊下班后到那里一块吃午饭（各吃汤面一碗）。两点前返家。市人委园林管理处林同志来谈代购花树的事情。续写答松冈的文章。晚饭后看电视节目（丁是娥主演的《芦荡火种》实况转播）。十点半后读周而复的文章《荒原春色》原稿。续写答松冈文章。十二点三刻睡。日本大阪文学学校校长小野十三郎来信。

十一日　八点一刻起。听法语、世界语唱片。续写答松冈文章。中饭后午睡约三刻钟。看《赤旗报》。续写答松冈文，六点五十分晚饭。和小棠下棋。听广播。看材料和《赤旗报》。一点睡。得沙汀信。香港余思牧来信。

十二日　八点后起。八点半蔡公来借报纸，坐了两个钟头。听法语唱片。中饭后午睡约三刻钟。续写答松冈文。晚饭后济生来谈到十点左右。听广播。看《赤旗报》。续写答松冈文。零点四十分睡。

十三日　八点一刻起。听法语、世界语唱片。续写答松冈文。得李致信，说他和秀涓已调京工作。中饭后午睡约三刻钟。看《赤旗报》。续写答松冈文。四点半后蔡公父子来坐

了一小时左右。赠渝歌《感情集》一册。晚饭后听广播。续写答松冈文。看书。零点四十分睡。收到小林寄来的两封信。

十四日　八点一刻起。听法语、世界语唱片。十点前小林回家拿东西。读《收获》与《萌芽》。中饭后休息一会。两点半动身去文艺会堂，出席作协书记处座谈会，五点半前结束，即坐三轮车回家。晚饭后，蔡公来，黄学成来，济生来。看电视节目(青年话剧团演出的《千万不要忘记》实况转播)。续写答松冈文。十一点半后睡。

十五日　八点十分起。照料花匠在园中工作。续写答松冈文。十一点陈海仪来，十二点前，我和萧珊请她到衡山饭店吃中饭，小棠同去。饭后小棠先回家。我们送陈海仪上电车后步行到家，已过一点半钟。午睡一小时。续写文章。看书、报。晚饭前后同小棠下了几盘棋。看电视节目(歌剧片《洪湖赤卫队》)。听广播。洗澡。续写答松冈文，一点睡。栋臣、国炯来信，已收到带去的东西。

十六日　八点一刻起。听法语唱片。续写答松冈文。看材料。十二点半吃中饭。萧珊带回白土吾夫从北京转寄的松冈洋子来信和第二次来文。午睡约二十几分钟。续写答松冈文。小林回家。六点前家璧来，他要参加政协工作组到农村去一个月，请他到衡山饭店吃西餐。回家后同小棠下棋。看文件。听广播。写完答松冈文初稿，一点看《世界知识》，一点半睡。收到大阪文学学校寄来的校歌。

十七日　九点起。听广播。看书。开始改写答松冈文。辛笛来电话，约我在衡山饭店吃中饭。十二点半和小林同去

衡山饭店。辛笛一点钟才来，请他吃了饭后，同小林去邮局汇款。三点返家。休息一会，济生来，淡到五点半。晚饭后，继续改写答松冈文。一点睡。汇还中国电影出版社所欠书款。

十八日 八点前起。九点半送小林步行到电车站。十点半前乘车去福州路购书。十二点回家。饭后午睡约半小时。改写答松冈文。晚饭后听广播。继续改写答松冈文。看材料。一点一刻睡。

十九日 八点一刻起。今天阴雨。花店送花树来，并代种树、栽花。改写答松冈文。中饭后午睡半小时。辛笛来，坐了一个多钟头。他们改期明日下乡。继续写答松冈文。晚饭后和小棠下军棋。看电视节目（大型文献纪录片《第一届新兴力量运动会》）。改写文章到一点半即睡。

二十日 八点一刻起。八点半济生来电话，他得艾芜夫人信，说玉颀同志已于九日病故，整个早晨为之不欢。上午改完答松冈文，共得二十八页。中饭后，午睡二十分钟。顾铁伦送书来，坐了一会。开始删节答松冈文。六点前罗荪和杜宣来，邀我去参加对外文协招待英国作家、港大教授布兰顿夫妇的便宴。九点半返家。继续删节松冈文，到零点三十分共删去六页左右。给文井写信谈这篇文章的一些事情，准备明晨连原稿一起寄去。两点前睡。中国作协书记处来信谈撤销刘绍棠会籍事。

二十一日 八点半起。九点后去邮局寄发致文井信。并拍发给文井的急电（谈答松冈文的翻译问题）。看书。中饭后休息，午睡约二十分钟。两点前乘对外文协车去机场欢迎日

本作家代表团，见到龟井胜一郎、武田泰淳、由起重子、大冈升平各位，陪他们到和平饭店，并同他们谈日程。后来在马烽房内坐了一个半小时，同马烽、罗荪、杜宣在和平饭店十一楼吃晚饭。饭后休息一会，陪龟井、大冈两位去人民大舞台听歌剧《社长的女儿》。散戏后送龟井、大冈回旅馆，再乘车返家，已过十点半钟。听广播、看文件。一点睡。寄中国电影出版社邮购组信。束为托马烽带来柏叶化石一件。

二十二日　七点起。九点前对外文协派车来接我和杜宣去和平饭店，陪龟井诸位去虹口公墓扫鲁迅墓。杜宣陪龟井、武田两位先回旅馆，我和马烽陪由起、大冈二位参观鲁迅纪念馆和鲁迅故居。十一点半返和平饭店。在马烽房内同杜宣、马烽闲谈，十二点一刻和他们上楼吃中饭。饭后同杜宣在四〇六号房内午睡到两点。下楼补购礼物。两点半陪龟井、武田、大冈三位在吴泾化工厂参观，老杜和马烽同行。归途中到闵行饭店休息一会，并访问工人家庭。六点后返和平饭店，六点半后对外文协和作协举行宴会欢迎日本作家代表团，张春桥作主人。喝酒甚多，龟井和大冈的酒量都很好。十点前回家，颇有醉意。听广播。安排赠送外宾的礼物。写信（致束为，并托马烽带去三件小纪念品）。两点睡。

二十三日　七点后起。八点半对外文协车来接我和罗荪去和平饭店。九点半出发，陪龟井、武田、大冈参观“海燕”厂，由徐桑楚、张瑞芳、黄宗英接待。参观赵丹拍摄《青山恋》的镜头。在放映场看了《阿诗玛》四本，《李双双》一半。十二点半前离开“海燕”，我在武康路下车。在家吃中饭。午睡约一刻

钟，整理礼物和客厅。四点半杜宣来。五点后罗荪、马烽陪龟井、武田、由起、大冈来，谈到六点半。同车去上海大厦，我请日本作家代表团在十七楼便饭。九点后离开上海大厦，送客人回到和平饭店，然后同萧珊回家。听广播、看书。十二点后睡。陈庭樑赠《南方来信》一册。

二十四日　六点半起，七点后梁炎乘车来接我和黄宗英去机场，欢送日本作家代表团。去广州的班机七点四十分后起飞。八点后返家。看书。中饭后午睡约三刻钟。听法语唱片。看书。四点半同萧珊去柯灵处。六点回家。晚饭后同小棠下棋，济生夫妇来。宋实来，谈日本朋友情况，坐到十点先走。济生夫妇十点一刻回去。听广播。看书。零点三刻睡。彼得罗夫寄来乌兹别克文译本《家》一册。

二十五日　八点半起。看书。写信。中饭后午睡约三刻钟。洗澡。写信。晚饭后同小棠下棋。校改《忆越南》的校样。看《赤旗报》。听广播。看书。零点五十分睡。复辽宁熊岳、读者北辰（郭军）信并寄还诗歌《手的赞歌》。致沙汀信。致松冈洋子信。

二十六日　八点半起。听广播，读报，写信。中饭后午睡一小时半。写信。看书。因患感冒，晚饭后略感不适。看电视节目（农村文艺会演戏曲选播锡剧《卖桃记》、沪剧《新嫂嫂》等）。听广播。看书。零点一刻睡。复李致信。复文栋臣信。致九姑信。复《光明日报》黎丁信。给小林信。

二十七日　八点一刻起。听广播。看书，看《赤旗报》。中饭后午睡约一小时。咳嗽加剧，颇以为苦。看《赤旗报》。五

点济生来，留他吃晚饭。他坐到八点。听广播。听法语唱片。写信。看书。零点二十分睡。阮春生寄来《文艺》周刊一份。

二十八日　八点半起。看书。听法语、世界语唱片。中饭后午睡一小时。仲九来，坐到四点一刻。四点半去华东医院看病。五点回家。五点半王匡来，谈到七点前，和萧珊陪王匡去衡山饭店十四楼，我们请王匡在那里吃西餐。八点半后我们送王匡到东湖招待所。在他的房里又谈了好一阵。十点前回家，听广播。看书。十二点后睡。复大阪文学学校小野十三郎信。九姑来信。小林来信。

二十九日　八点半起。看报。浇花。十一点前罗荪夫妇来，坐到十二点。中饭后午睡一小时半。朱实来，谈了些日本的事情，他将参加上海访问大阪代表团，在下月中旬赴日。晚饭前后，和小棠下了几盘棋。听广播。听法语唱片。看书。整理报纸。零点三十分后睡。上海人民广播电台寄来去年年底对越南广播讲话稿费三十七元。

三十日　八点一刻起。读柳田谦十郎的自传。中饭后南洋花店的同志送来樱花两株，并替我们种上，现在我们园子里有了五株樱花了。午睡一小时。看书。听法语唱片。晚饭后同萧珊去文艺会堂，看京戏现代戏《青霞姑娘》、《进山》、《审椅子》。回家刚刚十点。听广播《无产阶级革命和赫鲁晓夫修正主义》（“八评”）的后一部分。一点前睡。中国作协外委会转来白土送的访日照片二张。

三十一日　八点一刻起。九点起听“八评”的前一部分。十点一刻去淮海中路汇款、寄书。去南京西路集邮门市部购

邮票。去文化俱乐部理发。萧珊来，同她在文化俱乐部吃午饭。两点钟赶回家。沙金来，征求对“八评”的意见，谈了将近一小时。午睡半小时。浇花，看书。晚饭后同小棠下棋。看电视节目（京剧现代戏）。看书，读报，听广播。一点半前睡。寄彼得罗夫游国恩等主编《中国文学史》一部，以群著《论无产阶级革命文艺发展方向》一册，汇寄上海古籍书店二十四元订购《南音三籁》一部。汇寄中国电影出版社九角五分。

四　月

一日　八点起。看书，看报。房管处派人来给地板打蜡，帮忙他们搬书。看读者吴寒来稿。中饭后午睡三刻钟。写信。读卡夫卡的短篇《中国的长城》。似懂非懂。晚饭后同小棠下棋。听法语、俄语、世界语留声片。感冒仍未痊愈。写信。洗澡，看书。一点半睡。寄彼得罗夫信。复陈庭槑信（附致荆兰园、阮春生两信）。

二日　八点起。看读者吴寒的另外两篇稿子。去邮局拍发覆张老电并寄书。看书。中饭后午睡半小时。看书。三点半去华东医院看病。后来上楼找陈同生托他打听“新生霉素”的事情。再去邮局拍发电报，告诉张老购药的办法。回家听法、俄、世界语留声片。晚饭后蔡公来谈到八点半光景。九点半后陪小棠睡觉，竟然睡着了。十一点起来听广播。看书。一点半睡。收到张秀熟托购“新生霉素”的电报。复朝鲜读者卢炳德信。十一点复张老电。寄陈庭槑《收获》一、二期和《倾吐不尽的感情》。寄还吴寒稿四篇并赠《李大海》和《感情》各一册。四点半拍发给张老的

第二电。

三日　八点起。看书、报。考虑写第六篇访越文章。写信。中饭后午睡半小时。两点半同九妹乘作协车把电视机送到北京路广播电台电视机修理部修理，去外文书店、南京路新华书店购书、预订留声片。归途中遇大雨。五点前返家。晚饭后听法、俄、世界语留声片。《人民文学》编辑部周明、王朝银来谈了好一会。听广播。壁橱漏雨打湿了两三本书，只得花了将近三个钟头整理壁橱。给小林写信。看书(澳共希尔的文件)。两点前睡。复吴寒信。小林来信。商务印书馆来信。

四日　八点一刻起。读报。看书。读《新越华报》。中饭后午睡三刻钟。两点半罗荪来，接我去文艺会堂，出席管理委员会第四次会议。六点散会后熊佛老邀我和罗荪去看剧院校园中的花木。晚饭后同小棠下棋，听法、俄、世界语留声片。看书。零点一刻睡。复小林信(附八分邮票十二张)。

五日　七点一刻起。八点后杜宣和罗荪来约我同去虹口公园和大场公墓祭扫鲁迅墓和五烈士墓，然后接南南去万国公墓祭扫靳以墓。并到母亲墓前行礼。再到虹桥公墓三哥墓前献花。十一点半返家。留济生夫妇和小孩子们在我家吃中饭和晚饭。一点后午睡约一小时。陈九表妹来，在我家吃晚饭。四点半辛笛来，谈他在农村短期学习的情况，六点前离开。晚饭后听广播。同济生闲谈。送走济生夫妇和九表妹，整理书报。看书。一点半后睡。

六日　八点半起。天气突变，气温下降很多。读报。彭加木同志的事迹令人精神振奋。听法、俄、世界语留声片。看

书。中饭吃素面一大碗。饭后午睡将近一小时。给北京中国作协外委会林元打电话，才知道答松冈文已译好，但送外办后，尚未得到批示，我提出由北京直接寄交松冈的建议。给松冈写信，告诉她要在本月二十日左右才能收到我的稿子。看书。晚饭后同小棠下棋。看《赤旗报》和《新越华报》。整理书报。看比共格里巴的小册子。一点十分睡。寄松冈洋子信。小林来信。

七日　八点半起。阴雨，天气更冷。看书。整理三楼藏书。罗荪、杜宣来电话谈去新安江的日期。中饭后午睡三刻多钟。再打长途电话告诉林元去新安江的事，并托他在外办送回原稿后，直接给松冈寄去。"放下电话，又写了封信给林元，并附了一封致松冈的信。看书。继续整理三楼书橱。晚饭后看电视节目（歌颂彭加木的事迹）。草婴来，转交文字改革委员会征求意见的信，坐到八点半以后。继续整理旧书，准备行装。看书。一点半睡。复商务印书馆编辑部信。复小林信。寄林元信。

八日　八点半起。看书。整理旧书。十二点半吃中饭。饭后休息。写信。补抄访日日记。整理汽车间的旧书。听法、俄、世界语留声片。晚饭后同小棠下棋。听广播。洗澡。十一点二十分睡。张老来信。沙汀来信。

九日　四点半起。五点一刻作协车来接杜宣、罗荪、姜彬、芦芒、我和萧珊六人去北站，乘我国自己设计制造的双层火车赴杭。六点零五分开车，十点十分到达杭州。九姑和唐向青到站迎接，即乘车去杭州饭店，分住三个房间（我和萧珊

住四三一号)。十一点半吃中饭,午睡到两点。三点一刻乘车去白乐桥接九姑同去灵隐云林寺,在冷泉亭喝茶看雨景,听水声,坐到四点半,乘原车去九姑家访问,又坐了一个多钟头。六点三刻吃晚饭,饭后雨稍住,六人步行到平湖秋月,那里已经灭灯,又飞起了小雨,在湖滨立了片刻便折回旅馆,走进房间,刚到八点半钟。听广播。同罗荪闲谈。十一点一刻睡。

十日　五点三刻起,雨已止,天阴。六点半六人同去苏堤散步,并到花港观鱼,然后乘船回杭州饭店。八点三刻前早饭。九点一刻后六人步行到平湖秋月对面参观农民画家马妙兰(六十二岁)的画展。一个钟头后,坐船到三潭印月,在那里喝茶,坐了将近三刻钟,坐原船到"楼外楼"刚十二点。在楼外楼吃了午饭,步行回旅馆。午睡不到半小时,两点十分打电话给中国作协外委会,林元不在,孙琪璋接电话,说已收到我的信,但外办尚未退回原稿。三点同孔、杜、萧到岳庙参观,又乘船去柳浪闻莺看日本岐阜市市长松尾写的"日中不再战"的纪念碑。沿着湖滨走了一会,乘船到一公园。在旗下逛了一阵,走到华侨饭店前面,搭乘七路公共汽车回杭州饭店。在门口遇到林淡秋、叶克、唐向青三位,同他们上楼,在我的房里坐了一会,等到九姑和虞芝佩来,一起上楼吃饭,由九姑招待。真是酒醉饭饱。八点左右先后送走林、叶、唐和九姑姨甥二人,听广播。洗澡。十一点二十分睡。

十一日　六点前起。下了一夜的雨,尚无晴意。七点早饭。九姑和虞芝佩来。浙江省文联派张贤采陪我们去新安江参观。我们一行九人八点一刻在雨中乘大轿车出发。十一点

到桐庐，雨已停止，在县委大楼会议室休息，并在那里吃了午饭，一点继续乘车前进，三点到达新安江招待所，王所长在门前接待。我和萧珊住在二楼。刚刚坐下，电厂办公厅主任张锋来谈日程，并介绍一些情况。过了一会他又陪我们去看大坝。五点后回招待所，水力发电厂李厂长来访，谈了一二十分钟。六点后晚饭，饭后散步遇雨，折返招待所。在门口遇见张锋，他同我们到二楼会议室谈情况，九点结束。即回房休息，并看刚送来的《参考消息》和报纸。十一点睡。

十二日　六点半起。七点半早饭。八点小雨未止，张锋陪我们乘车到大坝水库码头，乘游船去淳安，十点后在小码头冒雨登岸，走到山上淳安县委会的办公楼，由董书记、王（复生）县长、方副县长接待。王县长还介绍了情况。在县委吃午饭，饭后休息一个多小时。两点五十分，王、方两位县长陪我们走到大码头，在那里乘县委小游艇在旧淳安城上空的水面绕了一转，四点半到了小码头外面，我们来时坐的游船停在前面山边，小艇靠近游船，我们向王、方两位告辞，回到游船，在玻璃窗内向远去的小艇频频挥手，感谢主人的盛情。在大坝上岸后，叶同志开了大轿车在等候我们。回招待所，六点半后吃晚饭。饭后天又下小雨，大家就在我的房里闲谈，谈到八点一刻。杜宣和罗荪多坐了半个多小时，听联播新闻。看书。十一点二十分睡。

十三日　六点半起。七点半早饭。八点后张锋来陪我们步行到厂房参观机组。十点前回到招待所，大轿车在门前等候。上楼喝茶后，正要乘车去白沙桥参观，张贤采叫我听电

话，原来是林元从北京打来的，说外办对答松冈文无意见，该文已于今晨寄出。即上车去白沙桥，并登迎春亭，看江景。又在桥上散步一会，乘车到百货公司到处看看。返招待所已十一点半。十二点到餐厅吃中饭。午睡约半小时。两点半张锋来，同去二楼会议室参加他为我们安排的座谈会。六点结束。六点一刻吃晚饭。七点十分工程队潘总工程师和电厂吴副总工程师来访，在会议室向我们介绍情况，谈到九点半，送他们下楼。又回到会议室看杜宣为水电站题字。十点三刻后回房间。听广播。零点二十分睡。出席座谈会的五位工人是：李凤鸣（臂式起重机司机）、郝金宝（钢筋工）、陈金章（瓦工）、匡要生（电焊工）、赵月英（驾驶员）。

十四日　六点半后起。七点半早饭。八点张锋来，陪我们去展览室参观模型。八点半在会议室举行座谈会，出席人有宋荣炳（运行值长）、胡春景（挠挖工）、关富君（木工）、徐庆堂（风钻工）和杨绍贵（采砂工）。十点三刻结束。十一点乘车去大坝参观。十二点左右返招待所。十二点一刻午饭。饭后整理行李。两点前张锋来，和我们同去朱家埠，访问汽车队的穆桂英班，由董队长陪同到她们的宿舍，和赵月英、赵彩珍、赵国勤、孙燕文、石仕英、倪联棣、郭银华七位女队员进行座谈，谈到三点三刻告辞出来，乘原车送张锋回办公楼，大家在车上向他挥手告别。六点前到桐庐，住普通招待所。七点前毛主任来，陪我们去县委会议室休息，并在餐厅吃晚饭。饭后我们又在会议室喝茶闲谈。八点前刚从农村回县城的郭善龄书记到招待所看我们，谈了一个多钟头。听广播。十一点二十分睡。

十五日　六点起。七点前郭书记来，同我们一起去县委吃早饭，并以他在乡下带回的一点新茶招待我们。八点一刻开车返杭，过桐君山，停车，上山观富春江风景，耽搁了将近三刻钟。十一点前回到杭州饭店，仍住四楼。萧珊在桐庐吃早饭，误吞鱼骨，九姑陪她到医院检查。在四三二号房内洗脸、换衬衣。一点前萧珊返旅馆，大家同去三楼餐厅吃中饭（各吃虾鳝面一碗）。饭后休息洗澡。午睡约二十分钟。四点约孔、杜、萧乘船去三潭印月喝茶、吃藕粉，并游湖心亭。六点前在杭州饭店上岸，姜彬和芦芒在湖滨等候，同去岳坟搭七路车到九姑家晚饭。饭后在廊上闲谈，到八点四十分，九姑和虞芝佩陪我们散步到灵隐，等了约半小时，搭九点二十开车的加班车到岳坟，走回旅馆，听广播，十点半睡。

十六日　六点半起。听广播。七点半早饭。八点四十分散步到西泠印社，九姑偕虞来，同在四照阁前饮茶。十点半前下山绕孤山去平湖秋月，分乘二船游湖，到湖心亭后折回"楼外楼"吃午饭，由我和萧珊作主人。两点前走回杭州饭店。送九姑姨甥上小车回白乐桥，然后上楼休息。三点半我们把行李寄放在楼下服务处，六人散步去岳坟，乘船到一公园，上岸后走了几条街，买了一点小东西，又从一公园乘船回杭州饭店。我们刚走进大厅，九姑也乘车来了。这时已近六点。我们到三楼吃了面，我又拿着九姑送我的方竹手杖下楼。七点九姑陪我们分乘两部车去城站。仍坐双层火车返沪。我们刚上车，林淡秋和唐向青也赶来送行。七点五十分开车，十一点三刻返沪，丰村来接我们，乘作协车返家，已过十二点。读信。

看报和《参考消息》，两点半睡。寄小林信。收到越南阮春生来信。并附越南南方解放文艺协会来电。邹荻帆赠《大风歌》精装一册。

十七日　八点半起。昨晚感冒加剧，今天整天咳嗽。给九姑写信，听广播。零点一刻后睡。王树基来信。寄九姑信。

十八日　八点起。上午写信。听法语留声片。看书。中饭后，午睡一小时。四点去邮局寄书、寄信。并去文艺会堂将托丰村带给唐向青的《李大海》（平）和带给张锋的《李大海》（平）和《感情集》交给于康。五点后回家。六点一刻作协车来接我和以群、罗荪、杜宣去国际饭店，我们在十六楼公宴司马文森夫妇。饭后同去杜宣家喝咖啡。十点前返武康路。济生夫妇和顾轶伦正在客厅闲谈。十点半送走客人。听广播。补抄日记，读振铎文集中的《欧行日记》。一点前睡。寄林元信（附致冰心信）。复新昌读者王梅堂信。寄赠桐庐县委郭书记《李大海》（精）一册。寄赠淳安县人委王、方二县长《李大海》（精）各一册。寄赠林淡秋《李大海》（精）和《感情集》（平）各一册。驻越使馆文化处转来越南读者来信一封。

十九日　八点后起。明日是继母的诞辰，瑞珏、济生约好今天九点后同去万国公墓祭扫。十一点后离开公墓去“洁而精”午饭，瑞珏作东。在公共汽车站遇见德洪，约他同去吃饭。饭后和德洪、萧珊、小棠同去华东集邮社购邮票。去淮海路外文书店买旧书。三点返家，午睡一个半小时。整理邮票。晚饭后，和济生全家同看电视节目（故事片《自有后来人》和纪录片《航标兵之歌》）。听广播。抄补去新安江参观日记。零点二十分睡。株臣、国炯来信。小林寄来明信片，说二十二日返家。

二十日　八点一刻起。看书。十点半得王匡电话，即同萧珊去东湖招待所访王匡，他请我们在东湖吃午饭，饭后又谈到两点，谈得很愉快。回家午睡约三刻钟。补抄访日日记。读杜宣的电影文学剧本《先驱》。晚饭后同萧珊去访柯灵，见到陈国容，柯灵出外散步未回。八点半回家听联播新闻。读完《先驱》。听法语留声片。补抄访日日记。看书。洗澡。一点半睡。

二十一日　八点半起。听法语留声片。开始读西彦的《春回地暖》。听广播。十点半坐三轮车去淮海中路邮局寄书。再去文化俱乐部理发，吃中饭（萧珊下班后来这里）。两点后返家。陈九表妹在我们家里玩。午睡约三刻钟。读《春回地暖》。陈九表妹在我家吃晚饭。林元从北京来电话，谈起答松冈文是否需要题目的事，要我考虑后明天答复他。饭后同萧珊去师陀家，萧珊为他们新生的孩子买了一点小礼物。九点后冒雨坐三轮车回家。大门口淹了水，我脱去鞋袜赤脚进屋。洗脚。听广播。读西彦的小说。零点二十分睡。寄严文井英译《安徒生童话集》一册。寄文株臣《收获》二期一册。越南陈庭檠来信。越南对外文委寄来介绍越南情况的法文杂志一册。

二十二日　上午七点起。八点后作协车来接我去市人委大礼堂参加上海各界人民支持古巴和拉丁美洲人民斗争大会。大会九点开始，十点半结束，会后放映电影（故事片《水手长的故事》）。在会场见大塚，他参加日本航运代表团访问上海，说是今天就要离开了。送他到门外。去外文书店购书，返家已过十二点三刻。中饭后休息一刻钟。小林回家。两点后

打长途电话给林元，他出去开会，由一位王同志接电话。我把我想到的两个题目讲了：《人一定能毁灭核武器》或《中国人民热爱和平》。三点作协车来接我和罗荪、姜彬、芦芒、峻青去文艺会堂（杜宣和费礼文已先到，茹志鹃后来），对外文协要为我们摄影，作对外宣传用。在文艺会堂和罗荪、杜宣、哈华闲谈到五点后回家。晚饭后柯兴桂送橱来。八点左右金焰来，帮忙我们挂上贺天健和林风眠的画。坐了一个半钟头。听广播。整理作协外委会转来的书。写新华社记者要的抗议巴西政变当局无理逮捕中国工作人员的谈话。一点半前睡。收到林元寄来的答松冈文的打印稿。收到作协外委会转来的日本友人送我的书。收到《收获》第二期稿费一百四十七元。

二十三日　八点半起。上午咳嗽厉害，颇以为苦。柯兴桂和秦同志来，帮忙在浴间安装衣橱。写信。听法语留声片。十二点半留柯、秦两位在家吃饭。饭后同他们闲谈一会。午睡一小时。补抄访日日记。看书。柯灵夫妇来，谈了一个多钟头。下午萧珊带小林出去看电影，并在萧荀处吃晚饭。我和九妹、小棠在家。晚饭后和小棠下了两盘棋。顾轶伦来看电视（学习赵尔春烈士事迹的节目）。听广播。补抄访日日记。看书。一点前睡。寄沙汀信。寄松冈洋子信。

二十四日　八点半前起。读完《春回地暖》，觉得后半写得差些，而且甘彩凤的死似无必要。中饭后午睡约一小时。两点半后，罗荪、杜宣乘车来接我和萧珊去上海博物馆，参观一九六三年全国新书展览。展览后并在售书处购书。五点后回家，萧荀来。晚饭后送小林回学校。听法语留声片。看书（吉

田茂的《十年回忆》)。一点半睡。下午曾到外文书点取书。收到《萌芽》稿费一百二十元。

二十五日　八点一刻起。仍咳嗽。看书。补抄访日日记。写信。中饭后午睡一小时。看书。听法语留声片。晚饭后看电视节目(介绍上山下乡的青年们的情况)。听广播。补抄日记。一点半睡。林淡秋来信,他收到了我寄的书。李致来信。阮春生来信,附来越南刊物上评论《家》的文章,又寄来《文艺报》一份。寄广播电台服务部信。寄树基信。符拔雄来信,九姑来信。

二十六日　八点一刻起。十点听周总理访问十四国报告摘要的广播。继续补写访日日记最后一部分,下午五点后抄完。这中间吃过一顿中饭,还午睡了将近两小时。看书。六点一刻晚饭,饭后看电视节目(昆剧《自有后来人》的实况转播)。听法语留声片。零点听《人民日报》编辑部对译载苏共中央全会三个文件的按语,很尖锐,很有力。零点二十分睡。

二十七日　八点一刻起。看书。写信。读苏共三个文件的摘要。十二点半吃中饭,剪树枝。午睡约一小时。写信。看书。佐临来谈了一会。晚饭后广播电台服务部派人来修理电视机。读《人民日报》刊载的苏斯洛夫报告全文,自相矛盾,哪有一点革命者的气息!听莫斯科电台播送的多列士在《真理报》发表的文章的摘要,叫人生气!零点二十分在床上看新买的《陀思朵益夫斯基传》。一点半睡。复《光明日报·文字改革》编辑室信,谈了一点我对汉字简化的意见。复北京五十一中读者吴洪渊信,谈我对茨威格的看法。

二十八日　八点半起。看书。听法语留声片。十一点半

动身去南京西路集邮门市部选购邮票，去文化俱乐部吃中饭(萧珊先到)。收到作协外委会寄回的管松冈的原稿和打印稿。回家后午睡一小时余。济生来，坐了一个多小时。罗荪来，坐了不到三刻钟，给我看沙汀来信和杜宣在新安江给我们摄的照片。晚饭后整理书报。看书。听广播。写信。一点半前睡。

二十九日　八点半起。看书。十点前辛笛来。他约我和萧珊在"红房子"吃中饭。他还要到华东医院去看病。我十一点四十分前离家，十二点到"红房子"，他也刚到，后来徐文绮、赵家璧、萧珊也来了。饭后辛笛和家璧又到我们家闲谈，谈他们这次下乡的体会和收获。辛笛先走，家璧谈到五点光景，他的谈话对我也有启发。六点半晚饭。饭后在院内散步约半小时。听法语留声片。读书(《太平洋战史》)，听广播。零点三十分睡。寄林元信，并退回松冈英文信的副本。

三十日　八点后起。听法语留声片。看书。柯兴桂来，帮忙改作三楼走廊上两个书橱的门，留他在我们家吃中饭和晚饭。中饭后午睡约三刻钟。校改已经发表的五篇访越文章。晚饭后郑美修来。看电视节目(话剧《箭杆河边》)。开始写第六篇访越文章。一点半前睡。

五　月

一日　今天是国际劳动节，我们整天在家。柯兴桂带着他的三个孩子和秦同志一早就来了。柯、秦两位帮忙改作三楼书橱和重新油漆。萧珊请他们在我家吃中饭。看书。听法

语留声片。听广播。零点二十分上床，看书到一点二十分睡。天津百花文艺出版社第二编辑组来信。

二日　八点半起。看书（《现代日本语法》和越南的《革命回忆录》）。续写访越文章。中饭后整理楼下过道中的矮橱。午饭约半小时。作协车来接我去文艺会堂，出席作协书记处座谈会，听佐临传达陆部长、林默涵、周总理对受奖话剧工作者的讲话。六点前散会，乘车回家，见到松冈洋子的电报电文如下："Your article and letter received with gratitude. Due to limited space available article needs to bee shorten. Wrting in detail. Yoko Matsioka." 晚饭后看报。洗澡。济生夫妇来，闲谈到十点后。看书。一点睡。松冈洋子来电报。对外文协送来阮春生三月十八日来信和越南南方解放文艺协会主席陈友庄来电的译文。

三日　八点半起。上午整理三楼书橱，开始把前两天搬出来的书放进去。看书。中饭后午睡一个多小时。看书。晚饭吃素面一碗。听法语留声片。看书。听广播。在床上看完F. Kafka的"Metamorphosis"，觉得浑身不舒服。一点后睡。

四日　八点半起。看书（《日本现代语法》）。整理三楼书橱。下午写信。四点半前到西彦处闲谈，六点散步回家。晚饭后和小棠下了两盘棋，看书。听广播。续写访越文章。一点一刻后睡。寄本市新华书店服务部信。复百花文艺出版社信。复天津师院读者王金柱信。

五日　八点半起。看书。整理三楼书橱。中饭后午睡约半小时。两点一刻作协车来接我去钜鹿路，出席作协青年工

作委员会首次会议，讨论培养青年作家的问题，五点一刻后结束。回家吃过晚饭，七点半前同萧珊去上海大戏院看大型纪录片《世界人民公敌》。九点半光景回到家里。听法语留声片。听广播。写信。续写访越文章。一点一刻后睡。文井来信。

六日 八点半起。看书。十点徐开垒来谈了三刻钟。修改已发表的访越文章。中饭前搬书，饭后午睡约一小时。三点后中国新闻社白国良两位来谈，坐了将近一个钟头，他们刚要走，柯灵夫妇来了，坐到六点后，晚饭后看书，读报，听广播，改译《处女地》。续写访越文章。一点半睡。复文井信。《家》波兰文译者T. Lechovska来信。

七日 八点半起。看书，读报。明天是我和萧珊结婚二十年纪念日，今天她不上班。我听完十点的广播（艾地讲话摘要），同她出去到大马路永安公司看看，她买了一具日本制造的小照相机。去文化俱乐部吃中饭。饭后理发。回家午睡一小时。看书。晚饭后顾铁伦来坐了二三十分钟。看电视节目（故事片《深山里的菊花》）。听法语留声片。听广播。看书。看《赤旗报》。一点半睡。复市人委办公厅信并附参观意见表。绍弥来信。王匡寄来陶铸所著《思想、情操、文采》一册。

八日 八点半起。作协通讯员送来松冈洋子来信，谈我的文章删改事。研究松冈的信。给北京作协外委会林元通电话，托他向外办请示。中饭后午睡半小时。两点半后罗荪、杜宣、魏老坐车来接我和以群去文艺会堂，出席《收获》编委会。六点前回家。晚上听电台广播中共中央给苏共中央的四封

信。写得好！特别是二月二十九日的信令人十分感动。十点后收到市政协专人送来的明天早晨听重要报告的通知。十二点后睡。寄商务印书馆信，询问预订《亚非译丛》的手续。

九日　七点半起。八点半罗荪、以群乘车来接我和姜彬去市人委大礼堂听陈总作访问非洲和参加第二次亚非会议筹备会的报告，一点后结束，回家已近一点半钟。听说北京全国作协外委会已来过电话。两点前吃过中饭（素面一碗），休息约一刻钟。顾轶伦送书来。作协外委会孙琪璋来电话，说廖公同意我的意见。济生陪蒯斯曛来谈了将近两小时。六点一刻乘出租车去南京东路上海电报局发出复松冈洋子电，电文如下：“信悉。完全同意您的删节意见。谢谢。题目亦可用《全世界爱好和平人民团结起来》。巴金。”回家吃挂面一碗。黄学成来。看电视节目（话剧《小足球队》演出实况转播）。听广播。看书。一点半后睡。冰心来信。复松冈洋子电。中国电影出版社汇来稿费五十二元。夏景凡来信。人民文学出版社寄来托树基代购的《带经堂诗话》一部。

十日　八点半起。听法语留声片。整理三楼书橱，打算把放在二楼各处的画册全放在新近改造过的书橱里面。中饭吃沙汀带来的挂面。午睡约一小时，蔡公来，林秀清来谈到五点半后。晚饭后和小林谈话。看书。听广播。洗澡。在床上看书。一点半睡。

十一日　八点半起。看书。重读中共中央和苏共中央来往信件。沙金来征求对这些信件的意见，谈了一个半钟头。整理三楼书橱。中饭后午睡一小时。朱实来谈日本情况，他上

月参加"上海人民友好代表团"准备访问大阪(担任翻译工作),因日本政府无理阻挠不发签证,至今未能成行。朱实谈到四点一刻。写信。六点前对外文协派车来接我去上海大厦,参加欢迎越南文化代表团的宴会。十点前结束。越南驻华大使馆裴秘书交来范能洪(文化专员)托他带来的磨金漆瓶一件,这是越南《文艺周报》送我的礼物。看书。听广播。零点二十上床读《鉴真纪念集》。两点睡。寄王匡信。沙汀来信。复松冈洋子信。冰心托茹志鹃带来《鉴真纪念集》一册。收到越南驻华使馆范能洪转来越南《文艺周报》社给我的信一封、《周报》一份和礼物一件。

十二日　八点一刻起。看书。读报。写信。中饭后午睡三刻钟。写信。整理三楼书橱的画册。新华书店晏锡荣送书来。陈九妹来,留她在我家吃晚饭,她这次到上海"取经",后天便要回河南去。五点前去淮海路东方眼镜商店配眼镜。八点前一刻同萧珊去杜宣家,罗荪夫妇同哈华已先到,我们在他家喝咖啡,听他谈访问巴基斯坦的情况。回到家里已近十一点,听广播,整理画册,看《苏联反华言论第三集》和小说《战争的回声》。一点三刻睡。复越南阮春生信。复越南南方文艺协会主席陈友庄和诗人江南信。致家宝信。

十三日　八点一刻起。看书。整理二楼书橱。读《日本历史("国史"批判)》。中饭后午睡一小时。整理樟木箱内画册。续写访越文章。晚饭后听法语留声片、听广播、看书。一点一刻睡。

十四日　七点三刻起。陪同房管处治白蚁的同志到园里找白蚁巢穴。看书。听广播。整理书橱。中饭后午睡三刻多

钟。一连几天患腹泻，精神不振，今天分两次服了六粒土霉素。看访越笔记。续写访越文章。晚饭后听法语留声片。听广播。看电视节目(京剧《智取威虎山》实况转播)。看书。零点三十分睡。

十五日　八点半起。腹泻未愈，精神还是不好。看书。十一点半作协车来接我去和平饭店，出席缅甸工会访华代表会的告别宴会，先到三五〇号上海总工会接待室坐了将近半小时。宴会在两点半结束。去新华书店内部发行部和外文书店购书。回家已近四点。整理三楼图书。晚饭后看书。听法语留声片。听广播。写访越文章。一点半睡。

十六日　八点半起。看书。写访越文章。腹泻转剧，又服了四粒土霉素。中饭吃挂面一碗，午睡三刻钟不到。续写访越文章。晚饭后整理昨天在新华书店买来的书。同萧珊去罗荪家坐了一个多钟头，十点前返家。听广播。看书。一点半睡。郎伟寄来茶叶一包。

十七日　八点三刻起。十点前熊佛老来，送他一幅从日本带回的小桌帔。朱雯来。佛老先走。朱雯坐到十一点一刻。写信。中饭后午睡约三刻钟。整理图书。杜宣来闲谈，坐了将近两个钟头。晚饭后七点前同萧珊去文艺会堂看周总理访问北非的大型纪录片。八点半左右回家。看书。听广播。续写访越文章。两点前睡。复晋江读者韩速信。

十八日　八点半起。看书。写访越文章。中饭后午睡约半小时。去淮海中路东方眼镜公司取眼镜，去外文书店旧书门市部购书。三点半后回家。四点左右夏景凡同朗可来，谈

到六点，约他们到"红房子"吃晚饭，萧珊同去。八点半前回家，济生夫妇在饭厅等候我们。他们坐到十点二十分光景。听广播。写完访越文章《珍贵的礼物》。两点后睡。越南驻华使馆范能洪来信并寄赠《南方来信》一册。收到市人委办公厅送来"农业组参观日程表"一份，通知一件。

十九日　八点半起。看书。写信。整理书橱。中饭后午睡一小时。对外文协送来《文艺报》编辑保定江来信的中文译文。侨联转来华侨李荇藻（说是钟士的友人）要求见面的信。晚饭后去华侨饭店访李荇藻，见到她和她的丈夫周欣，谈了约半小时，送他们两本书，还托他们带一个脱胎漆小花瓶给钟士。回家后听广播。听法语留声片。看电视节目（扬剧《耕耘曲》实况转播）。校改《珍贵的礼物》。一点三刻睡。复越南大使馆范能洪信。寄李舒信，赠他们弟兄邮票数套。阮春生寄来《一场挽救生命的战斗》越译本一册。

二十日　八点半起。听法语留声片。看书。校改《珍贵的礼物》完毕。写信。中饭后午睡一小时。去武康路邮局寄信。校改以前写的访越文章并加注。继续整理三楼图书和画册。晚饭后家璧、辛笛来谈，坐到九点。听广播。洗澡。十一点半睡。严文井来信。寄罗承勋信附《珍贵的礼物》稿一件。阮春生来信。

二十一日　六点后起。七点作协车来送我到市人委。农业组在底层集合。八点一刻后全组分乘大轿车二辆出发。九点在闵行过江，九点二十到奉贤。朱、刘两位县长和青村公社魏书记在电影院休息室内接待我们，魏书记还向我们介绍了

情况，十一点前到奉贤县机关招待所休息(我和魏老、超构两人同住七号房)。十二点后午饭，饭后全组开一小会讨论日程。一点后午睡约三刻钟。两点出发，乘车去青村公社。我参加第二小组，由储一石任小组长，魏书记陪同，访问姚家大队第九队，步行半小时许，座谈两小时光景，并由副支书沈美英介绍情况。四点三刻座谈结束，沈美英陪我们到大田看了一阵，回公社乘车返招待所已近六点。晚饭后同魏老、超构散步到县城中心区，来回共走了一小时。八点前返招待所。休息。听广播。十点后上床。十一点二十分后睡。青村公社的工作做得不错，魏书记是一九五九年整社时从上海市区调去的。现在全社大面积推广双季稻，十四个大队都取得了每亩粮食超千斤的高产量。姚家大队是很好的大队。

二十二日　六点起。六点半早饭。七点半全组乘车出发。八点到达青村公社农具厂会议室，听唐家大队吴书记介绍了大队的情况。然后分组座谈。我们第二组同四小队翁伯钧队长和小队社员们座谈到十点三刻，谈得相当亲切、无拘束。十点三刻后，由翁队长各位陪同步行到四队访问，先到小队办公室，看到上月份劳动工分表等等，后来又到翁队长家去看了看(他住两小间茅屋，四月份参加劳动得三百三十几工分)。步行到停车处，乘车返招待所已近十二点。中饭后午睡三刻钟。两点出发参观翻水站。四点半回县，到影院休息室举行座谈会，代表们简短地发表了一些意见，最后由侯县长谈本县农业生产情况和有关的问题，谈得相当好。七点结束，回招待所晚饭。饭后到外面同罗老散步，回来又在他房内闲谈，并听

联播新闻。九点后回七号房。十点半睡。王树基来信。

二十三日　六点前起。六点半早饭。七点一刻向主人告辞，乘车去松江。到了漕泾，陈、柯两县长和漕泾公社社长单保祥乘小轿车在该地等候，即引导我们两部大车去第一牧场。下车后经过牧场试验田走到牧场办公室，先听单社长介绍公社情况，随即参观牧场。猪养得很好，猪圈也很清洁。参观后，回到办公室，听负责人陈胜龙介绍牧场发展情况。他还谈到他们学习毛主席著作的心得，和依靠学习解决问题的办法，并举出一些事例。最后还请了几位同志来进行亲切的漫谈，谈出他们活学活用毛主席著作的情况。十一点三刻前结束。乘车到漕泾镇外，再步行到公社会议室，已十二点。在公社午饭，听县长谈了些本县情况。饭后已一点，即乘县人委准备的汽艇去黄沙大队，两位县长、公社社长和黄沙大队的干书记同行。没有料到内河水浅，汽艇吃水深，过桥时差一点搁浅。走了一个半小时，还不到五分之二的路程。过了第四道桥，船无法前进，最后由县长和参观团的组长，陪我们上海来的市人委的鲍主任决定中途上岸，打电话叫回汽车。我们便在车上同陈、柯两县长、单社长、干书记开了一个座谈会，请干书记介绍黄沙大队发扬革命干劲、向高产找窍门、粮食连年增产、六一年起亩产超千斤的情况。大家谈了一会，由组长王性尧代表全团致谢，四点前全团向主人告别，乘原车回上海，六点左右汽车开到衡山路高安路，我便下车，步行回家。匆匆吃过晚饭，同小林搭二十六路电车到陕西南路，赶到文化广场，出席《上海之春》开幕式并欣赏了音乐舞蹈史诗《在毛泽东的旗帜

下高歌猛进》)。演出结束后同小林坐三轮车返家已近十点。济生夫妇、蕭荀、美修还在我们家等候，十点半送走他们，上楼听广播，看《参考消息》，两点半睡。

二十四日　八点半起。陈培德来，留他在我们家吃中饭。饭后又谈一会，他走后，我午睡约三刻钟。济生夫妇来。罗荪夫妇来。美修来。罗荪夫妇坐到六点左右。济生全家和郑美修在我们家吃晚饭。黄学成来。看电视节目(纪录片《世界人民公敌》和故事片《耕云播雨》)。听广播。看书。小林因发热未回学校。零点三刻睡。

二十五日　八点半起。看书。有人拿《北里人民公社》简单证明来敲门，要求剥棕皮，我答应了。后来房管处不同意，剥下的棕皮、棕叶由房管处搬走了。一点吃中饭。饭后休息一刻多钟。罗荪乘作协车来，接我去友谊电影院听陈总在北京报告的录音，六点一刻后回到家里。小林仍有热度。晚饭后听广播，校改访越旧稿。看书。写访越文章。一点半睡。

二十六日　八点十分起。看书报。写访越文章。中饭后午睡约半小时。一点四十分前乘作协车去友谊电影院听陈总报告后一部分。六点四十分左右返家。相当疲乏。晚饭后在二楼陪小林。济生来，闲谈并听联播新闻。十点前济生离此回家。看书。写信。续写访越文章。两点睡。九姑来信。作协总会主席茅盾来信。人民文学出版社作家服务组寄来本年第二季度书目和预订单。

二十七日　八点半起。看书。顾铁伦来访。中饭后午睡约三刻钟。续写访越文章。五点后动身去文化俱乐部吃晚饭，

看政协招待放映的《宋副主席和周总理访问锡兰》、《周总理访问缅甸》、《周总理访问巴基斯坦》、《周总理访问西非》、《周总理访问东北非》等大型纪录片。十点三刻返家。听广播，知道尼赫鲁病逝。莫斯科电台广播赫鲁晓夫在本日电视演说中把尼赫鲁大捧一通，三"尼"公司中二"尼"已死，剩下的一"尼"形单影只，如丧考妣，可怜又可笑。续写完《致江南同志》。写访越文章。两点睡。复作协办公室信，同意茅盾关于取消蔡其矫会籍的建议。寄人文作家服务组预订单。家宝来信。

二十八日　八点半起。看书。修改《致江南同志》。中饭后午睡一小时。修改访越南文章。晚饭后看电视节目（越南舞剧《义静烈火》演出实况转播）。写完访越小书的《后记》。两点睡。

二十九日　八点半起。看书读报。《萌芽》编辑部欧阳文彬来谈话。写信。中饭后午睡约一刻钟。看房管处女同志捉白蚁，找寻主巢，终于在楼下过道接近浴间的天花板上找到了。修改访越文章。五点后同萧珊去文化俱乐部理发，并约济生在那里吃晚饭。八点后返家。听《联播新闻》。读《赤旗报》。考虑明天下午在作协召开的儿童文学工作座谈会的开场白。一点三刻前睡。复河内陈庭榉信。松冈洋子来信。王匡来信。

三十日　八点半起。写下午主持儿童文学工作座谈会的讲话稿。中饭后午睡约一刻钟。作协车来接我去主持市教育局、出版局、共青团市委和作协分会联合举行的儿童文学工作座谈会，出席约四十余人，最后白彦讲话。两点后开始，五点

半结束。回家换衣吃晚饭。七点乘作协车去市人委礼堂看越南人民军总政治局歌舞团演出的《义静烈火》舞剧。(萧珊同去，闭幕后先回家。)九点半闭幕，和将军们、张棋、佐临上台祝贺。然后去锦江饭店十一楼陪全团吃晚饭。团长范洪居是邓泰梅的女婿，交谈起来仿佛老友一般。一位由南方集结北上的年轻战士过来敬酒，彼此都很感动。十一点三刻前便宴结束，团长、副团长陈亚丁、曾主任送我和佐临到门外看我们上车。回家刚到零点。颇有醉意，看报，改文章。两点睡。

三十一日　八点三刻起。济生夫妇在楼下客厅看电视节目。任幹来，谈了一个多钟头。十二点后吃中饭。饭后午睡约半小时。删改《珍贵的礼物》一文，准备交给《文汇报》《笔会》的徐开垒，他来过三个电话，要发表我昨天座谈会上简短的讲话，我不同意，答应给他一篇访越的文章。陶肃琼和大琍来。蔡公来。徐开垒找人来取文章。肃琼先走。六点一刻我和萧珊送走蔡公，便乘车去十六铺。家壁一家请我们在"德兴馆"吃晚饭，辛笛夫妇和济生已先到。九点后从"德兴馆"出来，和家璧他们同车(二十五路)到外滩，再转车(四十八路)到华山路，返家已近十点。听广播。改访越文章。两点睡。《解放军报》记者刘一鸣、顾工来信(昨夜在锦江吃饭时见到他们)。

六　月

一日　八点半起。看书。抄改访越文章。十点《解放军报》记者刘一鸣、顾工来拉稿，坐了三刻钟光景。他们去后不久，哈华陪郭小川、严阵来。坐到十一点左右。中饭后午睡约

三刻钟。抄改访越文章。五点半以群来车来，接我们夫妇和罗荪去锦山饭店十三楼，我们（还有哈华和闻捷）公请小川、严阵、王玉瑚吃晚饭。九点二十分左右回家。听广播，看报。洗澡。《携手前进》全部改完。读《赤旗报》驳斥志贺义雄文章的摘要。两点二十分睡。

二日　八点半起。写信。封好《携手前进》原稿全部并附贤良桥畔金星红旗照片一张，致树基信一封和萧珊给他的信，十一点半去淮海中路邮局用挂号信寄出。中饭后午睡约三刻钟。新华书店晏锡荣送内部书来。校改《文汇报》送来的《珍贵的礼物》校样。写信。晚饭后看电视新闻，七点半后罗荪来，同去杜宣家，郭小川已先到，后来金焰也来了，杜宣最近又要出国，大家找他谈谈。我们十点半前告辞出来，我和萧珊到家已近十点三刻。听广播。看书。抄改《这样的一天（答江南信）》。零点三刻睡。复松冈洋子信。寄树基《携手前进》原稿全部和金星红旗照片一张。复越南《文艺周报》编辑部书记保定江信。

三日　八点一刻起。抄改《这样的一天》。顾轶伦来坐了半个多钟头。听广播，读报和《参考消息》。中饭后午睡约三刻钟。改完《这样的一天》，给罗承勋写信。去武康路邮局寄信。回家后给树基写信，谈看《携手前进》初校校样的事。罗荪来，闲谈将近半小时。晚饭后看电视节目（几内亚第二国家歌舞团演出歌舞实况转播）。黄学成来，坐到电视结束以后。柯灵夫妇来，坐了一小时左右，看书。看《赤旗报》，读到高仓辉的文章（五月十四日第八版）才知道佐藤春夫病逝。看《外国文学新作》第六期。一点十分睡。萧珊带回《新以文集》样本一

册。寄罗承励挂号信，附《这样的一天》稿。寄村基信。中央人民广播电台邮汇《访日观感》稿费二十三元七角五分。寄回收据。

四日　八点半起。看书、报。听广播。中饭后，午睡一小时余。开始写欢迎越南人民军总政歌舞团的文章。六点前辛笛来，在我家吃晚饭，并看电视节目“上海之春”（“毛主席诗词演唱会”实况转播）。听广播。续写欢迎越南歌舞团的文章。一点半后睡。

五日　八点半后起。读报和《参考消息》。续写欢迎越南歌舞团的文章，十二点半后写完。中饭后写信。两点作协车来，即去邮局取中央人民广播电台汇来的稿费，并寄出为解放军报社写的欢迎歌舞团的文章。然后到文化俱乐部出席市政协举办的报告会，由冯国柱报告他参加国际民主法协第八届大会的经过，并谈大好的国际形势和反对修正主义斗争的形势，六点半后结束。即回家吃晚饭、听广播。看书。零点三十分睡。

六日　八点半起。看书、报。听广播。写信。包书。十点三刻前去邮局寄书。中饭后午睡约三刻钟。看房管处游同志挖出白蚁主巢。整理廊上写字台的抽屉。整理三楼书籍。六点晚饭。饭后同萧珊、小林、小棠去文艺会堂看故事片《青年鲁班》并购书。看完电影步行回家还不到九点三刻。又看了一会电视节目（“上海之春”群众歌咏大会实况转播）。听广播，看书。校改答越南南方诗人江南的信。洗澡。两点前睡。寄阮春生信并附昨天在《文汇报》发表的给他的公开信（平邮）。寄陈庭梁信附寄给阮春生的公开信（平邮）。寄赠[illegible]楚帆《文集》十四卷精装本

一册。寄赠香港罗明林、廖安祥《文集》十四卷精装本各一册（广州转）。李季来电索稿。

七日　八点半后起。读报。看《参考消息》。看书。萧珊姑母同表妹、表弟来。萧珊去肃琼家。等小林欢迎他门总统回来，同她姊弟吃中饭。午睡约半小时。房管处派人来为园中树木喷药水。西禾来谈了一个多钟头。萧荀来坐了半小时光景。家璧父女来取今晚"上海之春"观摩票。六点后罗荪乘对外文委车来，接我去和平饭店。作协今晚七时在和平饭店七楼宴请肯尼亚作家联盟主席加京格里和他的秘书凯尼卡。便宴九点半前结束，回家还不到十点。听广播。看书、报。零点三十分睡。

八日　八点二十分起。看书、听广播。去武康路邮局寄书、寄信。写信。中饭后午睡约二十分钟。两点一刻坐三轮车去中苏友好大厦前门，参加上海工业展览会，这次参观是政协组织的，有六十余人参加，分三个小组，参观了展览会全部（共九个部分），五点半后结束，回家已过六点。晚饭后看书、听广播。写信。看靳以的访苏散文和其它一些文章。零点四十分睡。寄《光明日报》副刊部黎丁信，附《答江南同志》稿一件。寄李致《曹禺戏剧集》旧版全部六册。寄九姑信。

九日　八点半前起。看书。《少年文艺》社任大霖、朱彦来约稿，谈了一会，朱彦还谈到我的访日散文，他们临走时我各赠一册《感情集》。中饭后午睡约三刻钟。小林回来，在家作文。中国青年出版社编辑黄伊来谈了半个多钟头。四点后去武康路邮局寄书、汇款。看靳以的散文。晚饭后浇花、扫院内落叶，

看电视节目(纪录片《矿山血泪》)。听广播。看《亚非译丛》。上床后读斯特朗的《我为什么在七十二岁的时候来到中国》,一点半睡。寄本市读者王彝豪《感情集》一册。复李致信。收到中华书局订书单。汇款二元九角二分给中华书局订购关于"义和团"的材料。收到商务印书馆寄来《亚非译丛》。

十日 八点三刻起,雨未止,气候转凉。看书读报。中饭吃醋汤挂面一碗。午睡约一小时。整理三楼书橱。读对外文协送来代译成汉文的越南读者郑金鹏和阮常的信。读《亚非译丛》。洗澡后晚饭。听广播。看书。零点四十分睡。

十一日 八点半起。读《亚非译丛》。中饭后午睡一小时。看靳以散文。五点后同萧珊到金公家,看老太太,坐到六点。去哈华家吃晚饭,罗荪、以群、峻青夫妇已先到。吃完晚饭,八点一刻后和罗荪、以群同去小剧场,看本市农村文化工作队创作节目汇报演出,十点半前演出结束,同罗荪散步回家已过十点五十分。听广播。看书。零点二十分后上床,看《达赖喇嘛传》。一点四十分睡。复天津百花文艺出版社信。读者许桂樂(包头师范学校)寄来《试论巴金及其创作》原稿一部。陈培德来信。

十二日 八点一刻起。看书。整理三楼书橱。看靳以散文。读松冈洋子来信。中饭后午睡约一小时。五点前黄裳来。家璧来。留他们在我家吃晚饭。八点半前送走他们。听广播。看完今晚傍晚收到的松冈洋子寄来的《书简》的日文删节稿副本。给松冈写回信。读《人民日报》发表的比利时格里巴的讲演全文。一点一刻后睡。收到松冈来信和另封寄来的我的文章的删节稿副本。寄沙汀信。复包头许桂樂信。

十三日　八点一刻起。看书。听广播。听法语留声片。看靳以散文。中饭后午睡一刻钟。写信。看靳以散文。萧荀来。晚饭后看电视节目（青少年视力保护节目和朝鲜故事片《红色花朵》）。十点结束。我喜欢这部影片，相当感动人。看书。零点三刻后睡。寄内蒙读者陈立业《还魂草》一册。复松冈信。寄九姑信并寄赠《画论丛刊》一部。寄李致《播火记》一部；《黑凤》、《雪浪花》、屠格涅夫《回忆录》、《格列佛游记》各一册。复越南河内读者郑金鹏信。

十四日　今天端午节。八点起。看书、报。听广播。听法语留声片。看完《靳以文集》下卷中解放后的散文稿。中饭后午睡约一小时。看书。辛笛来，谈到五点后。晚饭后看电视新闻。听广播。看《赤旗报》。零点四十分睡。《人民日报》汇来收在《赤道雪》中两篇文章的稿费七十四元。苏联艾德林寄来所译《陶渊明》一册。

十五日　八点起。看书。听广播。写信。中饭后午睡一小时。看书，写信。五点后去邮局寄书。晚饭后听法语留声片。听广播。看书。洗澡。零点二十分睡。寄林元信（附越南南方解放文艺协会陈友庄、江南的电和信。复李季信。复辽宁省博物馆信。罗承勋来信。寄列宁格勒彼得罗夫《靳以文集》上卷和《郑振铎文集》第二卷各一册。《文汇报》送来《珍贵礼物》稿费七十四元。

十六日　八点半前起。看书。听广播。十点半后同萧珊去文化俱乐部理发，吃中饭。两点返家，午睡约半小时。补抄去年访日的两篇讲话稿，五点半后抄完。重读《苏共领导联印反华的真相》。抄改《三同志》。一点一刻后睡。

十七日　八点半后起。看书。听广播。顾铁伦来谈了将近一个钟头。看《三同志》。中饭后午睡一刻多钟。作协车来接我和魏老同去文化俱乐部开会，听李储文报告参加对南非经济制裁会和世界和平理事会主席团扩大会议以及西欧见闻。六点结束回家。晚饭后浇花。听法语留声片。听广播。写信。零点二十分睡。黎丁来信并寄十六日《光明日报》一份。

十八日　六点起。听广播"新闻和首都报纸摘要"。七点后乘作协车去市人委第二会议室集合，见到老赵、罗老、魏老、刘侠任诸位。七点三刻乘大轿车出发。到松江城东公社田间，参观小型拖拉机在水田中耕作情况，插秧机工作情况和脱粒机操作情况。然后坐原车去县人委，到二楼会议室听徐县长、四化办公室钱主任介绍城东、佘山两公社四化情况。十一点半后休息，到饭厅吃中饭。饭后去招待所午睡。和侠任同房。两点下楼，阴雨未止，乘车去县人委，继续听县长和主任介绍全县四化情况。介绍完毕，大家又谈了一会，即告辞乘原车返沪。在淮海中路、常熟路口下车，冒雨去邮局购报纸，即乘三轮车回家，不过五点半钟，济生在家等候。留他在我家晚饭，饭后同他看了一会电视节目。九点前送走他，上楼看书、报，听广播。一点二十睡。寄河内阮春生（附寄答江南公开信的剪报）。寄黎丁信。九姑来信并寄来她游嘉兴烟雨楼照片一张。百花文艺出版社来信。

十九日　八点半起。看书。徐汇区新华书店送书来。中饭后午睡约一小时。开始写介绍《南方来信》的散文。晚饭后听广播。听法语、世界语留声片。看书。九点后陪小棠睡觉，

不久就睡着了，还做了梦，醒来时已过十点三刻。听国际新闻广播。看越南材料。两点前睡。

二十日　八点起。看书。十点前市人委郑乃全来征求参观农村的意见，谈到十一点半以前，送他一册《感情集》。中饭后午睡一小时余。续写介绍《南方来信》的散文。看书。晚饭后看电视节目（上海方言话剧团演出《锻炼》的实况录像）。听广播。看书。零点三十分睡。马小弥来信。天津百花文艺出版社出版科寄来《感情集》十册。

二十一日　八点半起。看书、报。听广播。整理三楼书橱。中饭午睡一小时。看书。四点后小林学校的三位老师来访问家长，谈了一会。晚饭后看电视节目（电视新闻、知识杂谈、纪录片和《水手长的故事》等）。罗荪夫妇来闲谈，坐了一个多钟头。听广播。看书。写信。零点三十分睡。汇寄天津百花文艺出版社出版科书款五元八角。马绍弥来信。

二十二日　八点半后起。听广播。看书。续写介绍《南方来信》的文章。中饭后午睡约半小时。方行来谈发展上海世界语运动事。晚饭后听世界语和法语留声片。听广播。洗澡。看书。读完木下顺二的《民间故事剧》。续写介绍《南方来信》的文章。一点一刻睡。寄绍弥信。

二十三日　八点起。看书。听广播。读《赤旗报》。中饭后午睡约一小时。续写介绍《南方来信》的文章。晚饭后看电视节目（故事片《小兵张嘎》）。听广播。续写文章。一点二十分睡。

二十四日　九点前起。看书、报，听广播。听法语留声片。

十一点后小林来，讲到入团的事，同她谈了一会。中饭后午睡半小时，看书，续写文章。晚饭后同小棠下棋。听广播。听世界语留声片。写文章。看书。一点一刻睡。《解放军报》刘天鸣来信，并寄来介绍《烈火》文章的剪报。

二十五日　八点半起。看书。听广播。中饭后午睡约三刻钟。续写文章。晚饭后听广播，看书。听法语、世界语留声片。写文章。一点半后睡。寄林元信并附寄松冈删节稿（航挂）。复树基信，他认为《携手前进》书名不像文学著作。我决定改为《贤良桥畔》。

二十六日　八点一刻起。九点后坐出租汽车冒雨去四马路旧书店和外文书店购书。十一点前返家，衬衫汗衣全被汗水打湿。洗澡。看书。听留声片。中饭后午睡约半小时。续写文章。晚饭后罗荪夫妇陪严辰、逯斐来谈到十点前。听广播。写文章。一点三刻睡。陈庭傑寄来《两岸歌声》中文本一册。

二十七日　昨晚整夜暴雨，今早八时起，雨未止，复兴西路口已淹了水。看书。九点徐景贤来谈文艺书籍出版编辑问题，十点三刻左右离开。听留声片。十二点动身去文化俱乐部吃午饭，饭后和萧珊去南京西路成都路购樟木箱一只。两点前到文艺会堂参加由文化局召集的世界语工作座谈会。见到黎维岳、潘逖书、叶纳予、徐声越、冼锡鎏、王亚朴各位，六点前座谈会结束，雨势渐小，将近尾声，坐方行车回家。小林告诉我她申请入团已经支部通过，很高兴。晚饭后整理文件。洗澡。听广播。看书。一点三十五睡。

二十八日　八点半起。又是阴天。看书。听广播。中饭后午睡半小时许。师陀夫妇来。写文章。晚饭后看电视节目

(故事片《"独立"大队》)。写文章。听广播。一点半后睡。

二十九日　八点半前起。仍是阴天。看书。听广播。写文章。中饭后午睡约一小时。济生来谈。沙金来征求对最近国际形势的意见。晚饭后听世界语、法语留声片。洗澡。写文章(《越南人》)到三点一刻写完初稿。即睡。陈庭梁来信并附寄全家照片。人文社服务组来信并附《外国文学新作提要》一册。

三十日　八点半前起。看书。听广播。同萧珊去文化俱乐部吃中饭。先理发,后到咖啡厅吃冬菇面筋煨面一碗。回家后午睡约半小时。抄改《越南人》(我和萧珊各抄一部分)。晚饭后看电视节目("毛主席诗词朗诵演唱会"等),济生夫妇来,同济生谈到九点半。继续抄改《越南人》,到两点半抄改完毕。三点睡。汇人民文学出版社书款二元。

七　月

一日　九点后起。写信。今天是很好的晴天。气候突然转热。去邮局寄稿。听广播。中饭后午睡约一小时,听法语、世界语留声片。看书。洗澡。晚饭后同萧珊、以群乘作协车去市人委礼堂看广州部队政治部战士话剧团演出的五场话剧《南海长城》,散戏后返家不过十点半钟。听广播。看书。零点三十五分睡。沙汀来信。寄树基信附《越南人》原稿一份。《光明日报》汇来稿费二十五元。芹泽光治良寄赠所著《大河小说》、《人间の命运》第五卷《失われん人》。

二日　八点起。九点前同萧珊去安福路电影发行公司。《大众电影》编辑部约我在那里看日共为纪念党成立四十周年

摄制的大型纪录片《日本的黎明》。十一点看完回家。中饭后午睡约半小时。看书。四点后包文律、祝庆英来谈出版外国文学书籍的事，坐了一个多钟头。晚饭后看电视节目（故事片《满意不满意》）。听广播。整理书报。洗澡，看书。零点五十分睡。

三日　八点半后起。天气更热。看书。听广播。整理书刊。中饭后午睡约半小时。看书。五点半洗澡。六点后作协车接我和萧珊、罗荪夫妇去文化俱乐部。我们夫妇请严辰、逯斐在那里吃晚饭。饭后先送严辰夫妇回国际饭店，我们回家刚到九点。听广播。看书。洗澡。一点后睡。林元来信。

四日　八点半前起。天热。看书。写信。得萧乾信，知道他已摘掉右派帽子，很高兴。当写信劝他今后认真改造自己，更要注意：一，多想集体，少想自己；二，做到三个老实。中饭后午睡约半小时，看书，整理书物。晚饭后，在楼下廊上乘凉，济生夫妇来，谈了一阵。听广播。读《赤旗报》和《新越华报》。看《日本的黎明》解说词。一点零五分睡。文栋臣来信。萧乾来信。致九姑信。《解放军报》汇来稿费二十元。

五日　八点半后起。看书。陈同志来为我们修理沙发，留他在我们家吃中饭。听法语、世界语留声片。饭后午睡半小时。看《日共八大文件》。晚饭后在廊上休息，并看电视节目（故事片《碧海丹心》）。听广播。写介绍《日本的黎明》的短文。一点后睡。复萧乾信。国炯来信。树基来信。寄陈庭樑《收获》三期一册。寄文栋臣《收获》三期一册。

六日　八点半前起。看书。听广播。写短文。中饭后午

睡约半小时。看材料。写文章。洗澡。晚饭后在廊上休息。听世界语、法语留声片。听广播。昙花今晚开了四朵，下楼到饭厅去看了两次。写文章。一点半睡。纬绵来信。

七日 今天天气更热。八点半起。看书。写文章。中饭吃素面一大碗。饭后午睡约三刻钟。写完介绍《日本的黎明》的短文。洗澡。晚饭后看电视节目（介绍"穷棒子社"的纪录片和故事片《小铃铛》）。听广播。十一点后昙花八朵开放，到饭厅去听法语、世界语留声片，坐了半天，真是花香浓似酒，有一股强烈的甜酒香味。摘了一朵拿上楼来，放在茶杯里。看《赤旗报》。两点一刻后睡，睡前还到楼下去看昙花，有两朵开得很好，同楼上杯里的一朵差不多，其余五朵已开始缩小了。

八日 八点半后起。看书。听广播。南南来，同她谈了一会。中饭后午睡一个多小时。看书。林元来信并转来松冈洋子来信和我答她公开信的剪报（《读卖新闻》六月二十八日发表）。黄学成经过我家门前，进来坐了好一会。晚饭后洗澡，在廊上乘凉。听广播。听法语、世界语留声片。天热，头昏，不舒服。一点后睡。《大众电影》派人来取稿，我把借来的《日共八大文件》还给他们。林元来信。松冈来信。

九日 八点半起。天更热。看书，听法语、世界语留声片。中饭后午睡一小时。写信。看书。罗荪来闲谈。百花文艺出版社董延梅两位同志来坐了一会，并送我、杜宣和韩北屏的出国散文集各一册。六点一刻后同萧珊、小棠去文艺会堂吃点心，并购书。八点回家看电视节目（南京部队曲艺演出队曲艺晚会实况转播）。洗澡。听广播。在廊下乘凉。看书。包书。

一点三刻后睡。九姑来信。寄王匡信并托他代订《东南亚研究资料》。

十日　八点起。成都市杂技团魔术队王支书等三人来访，谈了一些情况。看书。听世界语、法语留声片。写信。中饭后午睡约一小时。校改《越南人》校样。晚饭后洗澡，在廊前乘凉、听广播。整理图书。看书。一点后睡。午后新华书店晏同志送书来。马绍弥来信。寄赠黄山管理处图书室书一包，计《垦荒曲》一部、《黑凤》、《新花红似火》、《擒魔记》、《南方来信》、《手》、《七评》、《八评》、《中共中央和苏共中央往来信件七封》共十册。李致来信。复九姑信。复陈庭梁信。

十一日　八点半起。室内温度未减。看书。听广播。听法语、世界语留声片。整理写字台抽屉和文件。中饭后午睡约一小时。读《赤旗报》，写信。萧荀来。洗澡。晚饭后同萧珊、小棠、济生去天蟾舞台看成都杂技团魔术队的演出，休息时见到杨光池。闭幕后同杨光池、沙梅、济生到后台同演员见面，谈了一会，坐杨光池车回家已近十一点，洗澡。听广播。看书刊。一点半睡。复松冈洋子信。

十二日　八点半起。天气更热。听法语、世界语留声片。小林、小棠都在家，大家看书。中饭后午睡一小时。整理抽屉。看书。萧荀来在我家吃晚饭。收到人民文学出版社寄来的《贤良桥畔》校样全部。晚饭后洗澡。在廊下休息，听广播。校改小书校样。一点后睡。树基寄来访越小书的全部校样。

十三日　七点起。八点十分作协车来接我去南京西路新华电影院听刘述周报告。这是外岗社会主义学院举办的报告会，见到蔡公，十二点半报告结束，先送蔡公回家，返武康路已

过一点。中饭后午睡一小时许。四点后校改小书校样。晚饭后洗澡。八点后莘公来，同在廊下听"九评"。他因为明天清早要回外岗，到休息时便走了。我在廊下听完"九评"才上楼。这篇文章不仅揭露赫鲁晓夫的假共产主义，还有系统地介绍了中国革命和建设实践所取得的关于无产阶级专政的宝贵经验，对世界革命人民有极大的帮助。看校样。一点半后睡。

十四日　八点起。九点后沙金来征求对"九评"的意见，谈了一个多钟头。改小书校样。中饭后午睡一个多钟头。听广播 改校样。晚饭后洗澡。看电视节目(介绍《南方来信》和纪录片《英雄不屈的越南南方》)。济生来，辛笛来。在廊下乘凉、闲谈，坐到十点三刻左右。改校样。两点睡。

十五日　七点半起。气温未减。改小书校样。十点前鞠馨带她的外孙女来，在我家"避暑"。中饭前以群来，交来《越南人》校样，并谈到宣传部的意见。中饭后删改《越南人》，两点改完，午睡约一小时。续改小书校样。五点宣传部宣传处杨同志来电话要我在明天庆祝击落U_2型飞机的胜利大会上的开幕致词稿，说是今夜十时来取。晚饭后在廊上休息一会，和萧珊同鞠馨谈了些淮海坊的情况，即上楼写开幕致词稿，九点写完，下楼到廊下同柯灵夫妇和任幹闲谈，十点送走他们，又上楼抄改致词稿。十二点前抄改完毕。听广播。续改小书校样。洗澡。两点前睡。艾德林寄来他的译作《陶渊明诗集》一册。

十六日　八点后起。改校样。看书。中饭后午睡将近一小时。洗澡。三点前作协车来，即乘车去外文书店取英语留声片和书刊，并到新华书店服务组取书。三点三刻到市人委大礼堂

出席四点〇五分举行的"上海人民庆祝我军第三次击落美制蒋匪U_2飞机胜利大会"并致开幕词。五点前大会结束，回家。晚饭后洗澡。看电视节目(故事片《两家人》)。在廊下乘凉。听广播。改校样。一点半后睡。严辰、逯斐寄赠他们的著作各一册。

十七日　八点前起。听广播。读报。成都市杂技团魔术队王书记、金剑风(团长)等六人来访，沙梅和济生也来了。谈到十点后，王、金各位先走，沙梅多坐了一会。十点三刻同济生坐微型车去文化俱乐部理发，并在那里吃中饭。一点前回家，洗澡换衣。两点作协车来，即乘车去市人委大礼堂出席上海人民纪念日内瓦协议十周年、支持越南人民反对美帝侵略斗争大会。大会结束后放映了两部纪录片(其中一部是越南南方代表团带来的贝却敌在南方解放区采访活动的纪录片)。六点三刻后乘车去国际饭店十四楼，赴欢迎南方代表团的宴会。宴会结束回家不过九点多钟。洗澡。在廊上乘凉。读到九姑来信，谈去莫干山事，要我打个电话给她。十一点听完国际新闻广播后，同九姑通电话，告诉她我一时不能去莫干山，请她不用等我。重改小书校样。一点半后睡。九姑来信。

十八日　九点起。重校小书校样。中饭后午睡约一小时。三点同九妹动身去天蟾舞台，见到杨光池，成都市杂技团魔术队请我们吃晚饭，沙梅和济生也来了，还有四川省驻沪办事处的苏主任。饭后，谈到七点半，我先回家，洗澡后在廊上乘凉。听广播。十一点后上楼重改校样，断续下了几次短雨，稍有凉意。一点一刻后睡。

十九日　八点半起。听广播。看《新越华报》。重改校样。

中饭后午睡一小时。写信，看书。晚饭后看电视节目（越南故事片《同一条江》）。黄学成来，还来《州委书记》一部，借去斯特朗的《我为什么在七十二岁时候来到中国》。看书。听广播。洗澡。一点后睡。寄王仰晨信。寄绍弥信。寄小弥《生人妻》二册。彼得罗夫寄来屠格涅夫的著作三册。

二十日　七点一刻后起。八点十分作协车来接我去"锦江"小礼堂开会，讨论上海市第五届人代候选人提名的问题。会后去淮海中路外文书店购书，十一点前回家。看书，读报。中饭后午睡半小时左右。两点三刻起收听首都人民纪念日内瓦协议签订十周年、支持越南南方人民斗争大会。四点后叶本一来，谈了一个钟头。去邮局寄出《贤良桥畔》全部校样。山西省文联李束为、马烽来信约我们全家去山西度暑假。六点半前家璧来，在我家吃晚饭，饭后同在草地上纳凉。菡子和田同志来，谈到九点（家璧先走）。上楼看讨论时代精神的文章，这是由周谷城引起的。又翻了一下"九评"。为出席明天上午作协书记处的讨论会作准备。洗澡。一点睡。王匡来信。马烽、束为来信。寄树基《贤良桥畔》全部校样。

二十一日　七点半前起。八点后车来接魏老、姜彬、哈华、以群去文艺会堂出席作协书记处讨论会，座谈"九评"和《时代的精神》。十二点前结束。回家吃中饭。饭后午睡一小时许。复束为、马烽信。整理书桌和书橱。晚饭后看电视节目。济生夫妇来，看完故事片《我们村里的年青人》续集。听广播。看书。一点半后睡。绍弥来信。

二十二日　八点半前起。十一点后蔡公来，十一点半前成

都市魔术队王佾瑛、金剑风、王、罗、杨各位来，过一刻钟同去文化俱乐部吃中饭，九妹、小林同去。沙梅先到，萧珊后来。中饭后送魔术队先回天蟾舞台。回家后午睡。看书，整理书架。洗澡。晚饭后《大众电影》编辑来，送我一册一九六三年《大众电影》合订本。谈起《日本的黎明》推迟上映，我的文章也暂缓发表。同他谈了一会国际形势。读《赤旗报》。同萧珊、小棠在院内草地上乘凉。看报。听广播。零点三十分后睡。家宝来信。

二十三日　八点起。看报，看书。中饭后午睡约三刻钟。整理书架。写信。看萧启绪稿。晚饭后看电视节目，在院内乘凉。听广播。写信。一点半睡。复李奈西信。复读者萧启绪信。

二十四日　七点起。八点后作协车来接我和罗荪、以群等去虹桥机场，欢迎金公，他们还有接外宾的任务。从巴基斯坦飞来的飞机降落后，见到金公、劳辛和杜宣。即乘车去国际饭店出席政协常委扩大会议，还是讨论五届市人委候选人的名单。我发言要求把我的名字取消，主席表示当再作考虑，赵忍安在休息时过来说有困难。十二点前散会。去外文书店取英语留声片。回家吃中饭。午睡约三刻钟。写信。南南来找小林。去邮局寄书和信。到衡山饭店，我和萧珊请小棠吃西餐，祝贺他十四岁生日。饭后散步回家，洗澡，乘凉。整理书物。重看几篇关于时代精神的文章。听广播。一点后睡。寄彼得罗夫信。寄艾德林信。复波兰 T. Lechovska 信。寄李致信。寄家宝信。寄九姑信。寄方殷信。寄文楝臣信。复合肥师范学院纵兆远信，并寄《春》一册。

二十五日　七点后起。绵绵同她的爱人宋凌云来，暂住在我家。八点后作协车来接我和魏老、以群去作协大厅，出

席讨论时代精神的座谈会。十二点结束，坐作协车去沙梅家，他请成都市魔术队负责人吃中饭，邀我作陪。饭后回家已过两点半。午睡约半小时。读完《一生》原稿。写信。去邮局寄信。返家后柯灵夫妇和林秀清来，坐到六点三刻左右，七点吃饭。饭后李致来，接着济生夫妇也来了。在廊上乘凉闲谈。十点一刻送走李致和济生夫妇，又在廊上同小林闲谈，听广播。十一点一刻上楼。读报，洗澡。一点后睡。复树基信并寄回校样数页。寄还读者萧启绪《一生》原稿，附信一封。

二十六日　七点半起。八点半和萧珊同去金公家，听金公谈访欧见闻，十一点半回家。中饭后午睡约一小时。写信。李致来。四点后同他去虹桥公墓和万国公墓。五点半左右回家。晚饭后在廊下闲谈到九点。李致走后，和济生夫妇继续谈到十点。听广播，洗澡。一点后睡。九姑来信。复九姑信。

二十七日　八点起。看书。考虑写庆祝国庆的文章。开了头。中饭后午睡约三刻钟。为小林修理录音机。看书。洗澡。晚饭后在廊上乘凉闲谈。听广播。准备行李。一点睡。

二十八日　八点三刻前起。看书，对外文协通知十二点半左右去机场，欢迎越南和大代表团。天气较劣，飞机到达一再推迟。中饭后午睡一刻钟。六点前萧荀来。六点后对外文协车来，接我去机场，六点四十分飞机降落，陪同越南和大代表团团长陈辉燎去和平饭店谈日程并共进晚餐。九点后回家，萧荀未走，在廊上休息，十点上楼，听广播，看《赤旗报》。一点睡。

二十九日　六点半起。八点前到文艺会堂，与参加儿童文学工作座谈会的外地同志漫谈了一个多钟头。九点一刻坐对

外文委车到和平饭店陪同越南代表团到上海大厦十七楼看上海全景，然后到中苏友好大厦参观上海工业展览会。十二点前返和平饭店。休息一刻钟，陪同越南代表团到"国际"十四楼出席金仲华的宴会。两点送外宾返和平饭店，到国际旅行社取车票后回家。午睡约一小时。阿圆来。晚饭后对外文协车来接我去和平饭店，休息二十分钟，陪外宾去车站。越南和大代表团离沪去杭访问，八点开车，即乘对外文协车去新康花园，看陶肃琼和南南，萧珊在那里等我。谈到九点一刻，同萧珊返家。听广播。看报，洗澡。一点睡。

三十日　八点半起。整理行李。听广播。听到日共《赤旗报》驳斥苏共修正主义集团的攻击的两篇文章的摘要，旗帜鲜明，说服力强，是两篇好文章。十二点后辛笛来，约我和萧珊、小林、小棠去衡山饭店吃西餐，两点后他和我们散步回到武康路，坐了一会，替我和萧珊照了几张相。辛笛走后，午睡约半小时。四点光焘，罗荪来，闲谈到五点三刻。洗澡。王道乾来，萧荀来，晚饭后在院内纳凉。济生夫妇来。听广播中共中央复苏共中央的信，约一小时，理直气壮，逻辑性强，生动有力。最后劝苏共领导悬崖勒马，但苏共领导是不会明白的。我看，赫鲁晓夫一定要召开各国"兄弟党"会议，以便早日"进入坟墓"。十一点前送走王道乾和济生夫妇。同萧珊又在廊下坐了一会，上楼继续整理行李。看《人民日报》。两点前睡。陈虞楔自河内寄赠《南方来信》第二集一册。

三十一日　七点起。八点前同萧珊和绵绵谈话。八点半沙金来征求对党中央复苏共信的意见。谈了半个多小时。沙

金走后又和绵绵谈了一会。整理行李。洗澡。十二点中饭，饭后罗荪来，一点左右他送我们全家四人动身去车站。济生已在站内相候。菡子送爱人去济南，在月台上遇见她。一点四十开车。七点后晚饭，饭后菡子爱人田同志来谈。八点半车到浦口，萧珊送小林、小棠回硬卧车厢。听完联播节目，到硬卧车看小林、小棠。小棠已睡，小林正和对座旅客闲谈。九点半睡。

八　月

一日　昨夜暴雨，天气转凉。七点起。八点半后早饭。九点半到六号车看田同志，九点五十分到达济南站，送他下车。在站上水龙头前洗脸，水甚清凉。十二点十五分到德州，冒雨下车，遇见招待所的张同志，在候车室坐了好一会，坐三轮车到招待所，住二楼七号房，见到萧所长。一点半吃中饭。饭后同太原李束为通电话，并告以行期和车次。午睡约半小时。雨仍未止。冒雨到招待所旁边百货公司走了一转。过半小时又同萧珊冒雨到附近散步，并到百货公司等处看了看，回招待所已四点一刻。六点半晚饭，饭后雨止，同萧珊和孩子们上街散步约三刻钟。听广播（联播节目）。九点半睡。

二日　三点半起。四点一刻后张玉来同我们步行到车站，上车后，四点五十五分德太客车开车，十点十二分到达石家庄。一点十一分到娘子关，下车顺着月台走了一段路，遥望旧日城墙。在车上遇见夏衍过去的秘书徐同志。七点四十三分火车到太原站。束为、马烽来接，同到延泽宾馆，住五〇六号，小林、小棠住五三〇号。八点后文联孙瑎芳陪我们到楼下餐厅

吃晚饭，饭后开箱取衣物，听广播新闻，洗澡，十一点半睡。

三日　六点后起。七点半下楼早饭。八点三刻孙培芳来，九点一刻他陪我和萧珊去文联看束为、马烽（孩子们逛街）。在束为办公室同他和马烽闲谈并商量参观日程，坐了一点三刻钟光景。孙培芳陪我们坐车看了看市容。十一点三刻返宾馆。中饭后午睡约一小时。写信，看报。孙培芳来坐了一会，五点后和萧珊散步到百货公司，为小棠购绒衣，准备登五台山用。六点半吃晚饭。七点后李束为、孙培芳来，约我们全家去大中剧院看月影剧团演出的《兵火缘》（碗碗腔）。散戏回家已到十点三刻。听广播（国际新闻）。看报，写信。一点一刻后睡。寄王树基信。

四日　六点半后起。七点半早饭。八点半后孙培芳来，九点左右他陪我们全家乘车去文水县云周西村，到刘胡兰烈士陵园并参观烈士纪念馆，由纪念馆宋中智介绍情况。最后到烈士新旧家并拜访烈士继母胡文秀。两点半后到文水县，三点在县委午饭。三点半上车出发，五点后到晋祠招待所。由孙培芳向导参观了晋祠的古代建筑。七点后吃晚饭。八点动身返太原，八点半到达，为小林订赴京车票，听广播。打电话给家宝，告以小林到京日期。看报，洗澡，十一点半前睡。寄天津百花文艺出版社第二编辑组信。

五日　七点前起。七点半早饭。九点前孙培芳来陪同我们全家参观太原工人牛奶场，由场长崔生茂和陈书记接待。牛舍非常清洁，场地布置得像一座花园，工人宿舍内四壁书画，牛舍内也有工人自绘壁画多幅，将艺术和劳动巧妙地结合在一起，牛奶质量据说已超过了上海。全国先进集体，真是名不虚

传。行前喝了味美的新鲜牛奶，还在园内照了相。回到宾馆已十二点。中饭后午睡一小时许，四点后写《收获》要的短文。六点半晚饭。饭后同萧珊游迎泽公园，八点前冒雨回宾馆。李束为送有关大寨的材料来，闲谈到九点半。听广播。给家宝写信托小林带去。写短文，洗衣。一点半后睡。

六日　七点前起。七点半早饭。续写短文。十一点后孙培芳来接我们全家去省文联。束为、马烽他们请我们在那里吃中饭，见到孙谦、西戎、苏光、郝丁各位，聚谈甚欢，酒醉饭饱，回招待所已两点。午睡约半小时。《山西日报》文化部郭允昌、韩重昆来访，送来刊载美国飞机突然袭击越南民主共和国沿海城镇的消息和我国政府强烈抗议的声明的本日《山西日报》（刚印出），并索稿。四点后开始写支持越南人民的短文。六点前下楼吃晚饭。六点四十分宾馆五楼的冯占元和我们夫妇乘车到火车站，送小林上车去北京。七点十分开车，回到宾馆，在院内散步一会，上楼休息。听联播节目。十点后写完支持越南人民的短文。洗澡。整理行装，作明晨去五台山的准备。看报，一点后睡。

七日　六点三刻起。七点半早饭。八点半前家宝来电话，说小林已在他的家里。八点三刻左右韩重昆来取稿。西戎、孙培芳、张瑞亭来，陪同我们去五台山。九点前出发，十一点后到忻县，由地委王达副书记、渠立绪宣传部长、刘忠义秘书长接待，并共进午餐。饭后在地委宿舍休息，午睡到两点三刻。王、渠、刘、曾（昭熺）文化局长来谈。三点三刻离忻县前进，六点左右到五台县，由田成名（县文化局长）接待，住县人委招待

所。七点后晚饭。郭、翟书记、郑、王县长来谈：听联播新闻。九点半睡。

八日　五点三刻前起。七点前早饭，吃削面两碗半，味甚鲜美。七点一刻左右开车，田局长同行，为我们作向导。十一点后到金阁寺，由灵机和尚接待，进庙参观了一会。再乘车去九龙岗九泉寺。两点半前回到招待所，见到宗教事务委员会王主任和罗秘书。午饭后休息一会，午睡约半小时。由王主任陪同参观显通寺铜殿和无量殿，并会见深德法师（本山佛协副会长），他讲一口成都话，听起来很亲切。七点晚饭，饭后和西戎在院内闲谈一会。听联播新闻。洗脚。九点三刻睡。

九日　五点三刻起。八点早饭。昨天下了一夜的雨，八点后天晴了，八点半后乘车去碧山寺（广济茅篷），途中遇见深德法师，邀他同车。到碧山寺，见到轩智、根通、能慈各位法师。参观了各殿、食堂、经楼以及所藏珍贵古物（许德心手写经塔共五十九万六千二百五十五字、赵子昂画马）。主人热情留我们在寺内午饭，深德师亲自下厨做菜，根通师做米饭，饭菜都可口。饭后还在庙前照了相。三点前步行到兴国寺（即五郎庙，内有杨五郎塑像）、集福寺、七佛寺、十方堂、罗睺寺（看开花现佛）、塔院寺等参观。六点返招待所。七点一刻后晚饭，吃羊肉油面、洋山芋。听广播。续写短文。十一点一刻后睡。

十日　六点在床上听广播（新闻和首都报纸摘要）。六点半起。八点早饭。九点前乘车去南山寺，车子停在山脚，步行上山。寺内有慈禧题字，罗汉塑像甚好。后乘车去观音洞，上

山颇觉吃力，寺内有喇嘛，饮水清甜，连喝两杯。归途中又参观栖贤寺（相传杨继业曾囚禁在这里）。一点后返清静堂。两点后吃完中饭，午睡到四点。步行上山游菩萨顶、广宗寺、圆照寺等处，又上街看了看（这里只有杨林街一条小街），七点半后晚饭。饭后和西、张、孙三位在院内闲淡一会，听广播新闻。洗脚。十点一刻睡。

十一日　六点起。听广播。八点早饭。八点半后离开清静堂，乘车出发。王主任、刘秘书送我们上车。十一点半后到豆村，在豆村供销社休息，并吃午饭，吃到万卷酥，味甚佳，菜亦可口，各位干部热情招待，盛情可感。饭后休息，三点半出发去佛光寺，公路被前夜暴雨冲毁，这里干部、职工五人临时为我们修路、带路，田成名还几次下车搬石头、引路。八里路一共走了一小时。文保所所长接待我们，陪同参观，并详作讲解。正殿唐代建筑极有特色。坛上十余侍女都是唐代艺术佳品。另一宋代（金）建筑也有特色。五点半离开佛光寺，七点半后到五台县人委会。八点一刻晚饭。听广播。今天下午略患腹泻，到五台县后服土霉素四粒。张瑞亭来闲谈。洗脚。续写短文。十一点半又服土霉素两粒。零点后睡。

十二日　六点后起。七点后早饭。八点后离开五台县。行前未见到田局长，颇觉歉然。十一点前到达忻县，仍住地委宿舍。渠部长来谈。十二点半前他又来陪同吃中饭。午睡约三刻钟。雨渐大。四点由渠部长陪同参加与当地文艺界会见的座谈会，见到贾桂林，六点结束。六点半后王书记来，陪同吃晚饭。七点半前和王、渠各位冒雨步行下坡，乘车去专区礼堂

看贾桂林主演的《王宝钏》(仅演《回朝》、《拜寿》两场)。唱、做均佳。还有二人台《走西口》和歌舞《庆丰年》。散戏乘车回地委已近十一点，失脚在门前摔倒，衣裤均染泥水。听广播。洗脚。零点后睡。

十三日　六点后起。八点前早饭(吃到本地名点“瓦酥”)。饭后稍微休息即乘车返太原。十点半后到达，仍住迎泽宾馆五〇六号房。洗澡。十二点后吃中饭。午睡约一小时。改校样。续写短文。五点后束为、马烽来闲谈，并约我们晚上去影片发行公司看《抓壮丁》(四川话拷贝)。六点同萧珊下楼，送他们上车，然后到饭厅吃晚饭(小棠后来)。饭后回房休息。七点半孙培芳来接我们看电影，束为、马烽、孙谦已先到。回到宾馆正好十点，听广播。续写短文。一点半后睡。收到罗荪信。绍弥来信。树基寄来《贤良桥畔》的全部清样。

十四日　六点后起。听广播。七点半早饭。看报。十点后修改《新中国人》完毕，由萧珊写信寄给郭卓。十一点半托冯占元去邮局寄信，并汇还天津百花文艺出版社书款。赠冯一册《感情》。十二点后午饭。饭后午睡到两点半，看校样。读有关大寨英雄的材料。孙培芳来坐了一会，赠他一册《感情》，并托他转交西戎、孙谦各一册。六点下楼去小卖部购了一支圆珠笔。我带来的那支给小林拿走了。晚饭后因天雨不能出外散步，上楼继续改校样，九点半改完。给树基写信，并把校样包封好，准备明天挂号寄出。听广播。阅读有关大寨的材料。大寨人的共产主义风格和革命精神使我深受感动。一点前睡。小林自京来信。百花文艺出版社寄来《感情》十册，萧珊寄罗荪信(我附

笔问好)。萧珊寄萧荀信。

十五日　六点起。听广播。七点半后早饭。八点半孙堉芳来,约我们同去山西博物馆,参观社会主义教育运动展览会,由高馆长接待。参观完毕,意外地见到前志愿军六十五军一九三师政治部的王科长(奂),分别十二年,他还是那个样子。又见到省委宣传部的王处长和电台谢同志,在会客室谈了一会。十一点半后去省文联,李、马、孙约我们在他们的小灶吃面。后来又在客厅内闲谈一会。两点后回到宾馆。午睡约半小时。继续看关于大寨的材料,准备明天去大寨访问。上午在博物馆听高馆长说,大寨支书陈永贵昨天参观过展览会,当晚已去洪峒县开会。真是失之交臂。我们这次去大寨,见不到这个重要人物,很觉歉然。六点四十分吃晚饭。饭后同萧珊、小棠上街散步,八点半返宾馆。洗澡。听广播。整理行装。看材料。十点一刻后打电话给家宝,同他和小林讲了话,知道小林明天离京返沪。写信。零点后睡。复树基信。另封挂号寄回《贤良桥畔》全部清样。

十六日　六点起。七点下楼早饭。八点半孙堉芳来陪我们去火车站搭三六二次太德客车去阳泉,八点五十开车,到榆次后晋中地委宣传部副部长刘德怀上车,東为请他陪我们去大寨。十二点五十一分到达阳泉,市委宣传部钱部长、文化局李局长(品亭)到站迎接。在阳泉宾馆午饭,饭后午睡一个半小时。四点乘嘎嘶车出发,五点半到昔阳县,见到张书记、李县长。六点半前在昔阳县委吃晚饭,遇见林鹏。饭后换乘县委车去大寨,七点半到达,由李锦荣接待,住上月修好的招待

听。休息一会，刘德怀陪我们去访问陈永贵、梁便良、贾承让、赵素文的家。九点贾承让、贾进才、梁便良来座谈，十一点一刻结束。听广播。零点后睡。寄九姑信。

十七日　六点半起。从厕所回来，就飘起了雨点。雨越下越大，八点冒雨到饭厅吃早饭。九点后雨停，贾来亨、贾承让来谈，谈到十点半。刘德怀陪我们去展览馆参观，又去会计室看照片，并在大柳树下照了相。十二点半午饭。一点后午睡约半小时。两点前同刘、孙、李各位上山看庄稼，并到康家岭、合作沟、教育沟、狼窝掌等处。四点一刻回招待所休息。昔阳县车来，五点半上车，六点前六、七分到昔阳县人委，休息一会，赵部长陪我们到城内高地，看了县城的全景。六点半晚饭，七点半到广播室，听陈永贵讲话录音（关于思想工作和自力更生的两个部分），九点半光景，同孙、萧返县人委办公楼，小棠已睡。林鹏来谈了半小时，看《参考消息》，听广播（国际新闻）。十一点半睡。

十八日　六点半前起。七点开车，县委和县人委张、李、马、赵各位来送行。八点半到阳泉宾馆。九点前吃早饭。十点前李品亭来，他又去找来阳泉煤矿局王局长，陪我们乘车到三矿一号井参观，先去招待所换衣，然后乘运煤车下矿（约半小时），下车后，步行到工作面。参观后仍乘运煤车上行出矿，到招待所换衣洗脸，已近一点，又到对面小屋参观矿工生活今昔对比展览会，一点二十分前回到宾馆，李局长请吃中饭，和李、王、张（宣传部）各位喝了一杯竹叶青。两点三刻李、张两位送我们到车站，在休息室坐了几分钟，即上车。两点四十九分开

车，六点三十八分到达榆次，刘德怀坚请我们到榆次小住，因此在榆次下车，进站后，地委宣传部潘同志来接，即乘车去晋中地专联合招待所，住六号房，由段新华秘书接待。缪枫书记、杨副专员、刘松青部长来谈。七点后晚饭，饭后去电影发行公司放映室看《北国江南》，十点后回招待所，洗澡，洗衣。听广播。零点后睡。

十九日　六点三刻前起。八点前刘松青、刘德怀来，约我们去专署大楼屋顶上看榆次全景。八点半早饭。十点前刘松青陪我们到经纬纺织机械厂参观，这个厂产品好，绿化也搞得好，整个工厂仿佛一所花园。十二点回到招待所，一点后刘松青陪我们吃午饭。饭后在六号房和二刘吃西瓜(榆次名产三合瓜)，闲谈，两点半下楼照相，三点一刻坐地委车回太原，四点到迎泽宾馆。看报。六点后忽然发觉表停了，不知出了什么毛病。七点同萧珊、小棠散步到百货公司，八点前回宾馆，看见桌上有一册刘德怀著小说集《春天的故事》，才知道孙谦芳已来过。我们三人都不想吃晚饭，萧珊把刘松青送的一只西瓜(三合瓜)切开，当晚饭分吃了。听广播。洗澡。十一点半前睡。

二十日　六点半前起。七点半后早饭。九点半光景孙谦芳来通知今天王中青副省长请吃中饭。王奂来谈了将近一小时，并给我看了些大寨英雄人物的照片。王奂走后束为、马烽、西戎来谈了一会，副省长王中青、宣传部长卢梦来，坐了一阵，同去楼下小餐厅吃饭。喝了两杯白酒。两点告辞上楼休息。三点前畴叙来，谈到五点一刻送他下楼。五点半后马烽、孙谦

芳来接我们去晋祠小住，中途绕到照相馆取底片。七点光景到达招待所二号楼。在三号楼吃晚饭。见到乔明甫部长，他交给我一封陈同生的信。饭后到五号楼前看露天放映的影片《旭日东升》。十点前返二号楼。洗澡。写明天早晨的讲话提纲。一点半后睡。收到小弥来信。

二十一日　六点半起。七点三刻早饭，饭后同马、孙二位乘车进城到省文联，出席九点半开始的座谈会，参加的人有读书会成员四十余人，文联干部十余人，我讲了一个多钟头，十点三刻照相，回到晋祠招待所已过十二点。中饭后午睡约一个半小时。四点同萧珊去三号楼，访乔明甫，并送他一册《感情》，谈了将近半小时。同马、孙去晋祠参观传山纪念馆。六点三刻返招待所。七点去三号楼吃晚饭，饭后看马烽他们打弹子。八点一刻回二号楼。听广播。看书。十一点一刻后睡。崔生茂来信，附照片六张。张瑞亭送来照片十五张。送张瑞亭《感情》一册。

二十二日　六点半起。八点早饭。饭后和马、孙、萧珊、小棠乘车出发，先到玄中寺，见到明达法师，参观了各殿堂，见到日本佛教徒赠送的昙鸾、道绰、善导三位法师的画像，和菅原送故象离法师的手杖。十一点半后走下禅寺门前山坡，上车去杏花村汾酒厂，到达后先在接待室休息一会，然后去食堂吃中饭，并喝到本厂生产的汾酒、竹叶青、白玉酒和玫瑰酒。饭后已近两点，午睡半小时，三点半后进行参观。五点一刻动身返晋祠，六点四十分回到招待所二号楼。七点吃晚饭。饭后看《参考消息》。听联播节目。九点前乔部长来谈了将近三刻钟，送他回到三号楼。洗澡、洗衣。听国际新闻。十一点

半前睡。

二十三日　六点半后起。八点早饭。饭后马烽为我们全家照相，并到我们房内闲谈。十点后去三号楼理发。写信。十二点后吃中饭。饭后休息约十分钟，即乘车进城，仍由马、孙二位陪同。途中遇见乔明甫乘车返晋祠，曾下车握手道别。一点半后回到迎泽宾馆。（马烽他们坐原车回文联。）四点后畴叙夫妇来。坐了一会，同他们上街买了四个塑料包，又到他们家坐了一些时候，同他们回到宾馆已近六点半钟。无意间遇见李健吾。晚饭后同健吾、畴叙夫妇上楼闲谈，张瑞亭在房等候。畴叙夫妇先走。健吾和张瑞亭坐到我们下楼上车的时候。孙培芳同行。到了车站，束为、马烽、孙谦、西戎已先到。西戎和孙培芳陪我们去大同。上车后畴叙也来了。十点十分开车。在车上闲谈好一会，送小棠去硬卧车厢。十一点半左右睡。寄树基信。萧珊致绍弥信。

二十四日　六点三刻起。在车上吃了干点心。十点二十分到大同站。大同文联主任黎军和市委文艺科长王明钧诸位来接，即乘车到大同宾馆，见到宣传部部长庞洪。十二点半午饭。饭后休息。午睡约一小时。三点半后黎军陪我们参观九龙壁、善化寺，上、下华严寺。我颇喜欢辽代建筑薄伽教藏殿和殿内的塑像。回到宾馆已近六点。七点后晚饭。饭后出席本市文艺工作者座谈会，用哑嗓谈了一个半小时的话，很感疲乏。到电话室听萧珊同方瑞通电话。洗澡。听广播。十一点一刻后睡。昨夜在车上感冒，下车后嗓子哑了。下午和晚上服了两次羚翘解毒丸，共四粒。

二十五日　七点前起。八点前早饭。九点前由黎、王二位陪同去云岗参观石窟。十一点半后返宾馆，途中还下车参观了观音堂。十二点后午饭。饭后在房内和西戎、孙培芳闲谈，很感谢他们的帮助和照顾。整理行李。三点光景黎、王两位来陪我们乘车去看"万人坑"(西戎未去)，并参观矿工生活今昔对比展览会。见到坑内无数风干的尸首，十分激动，怀着愤怒的心情下了山坡。回到宾馆已过六点。七点前薛凤霄市长和庞部长、郑副局长来谈并请我们吃晚饭。饭后休息到八点半，黎、王和西、孙四位送我们到车站，九点一刻开车。同孙培芳相处三个多星期，同西戎相处十天，一旦分别，心里有些不好过。十点后睡。夜半咳醒，甚感喉头不适。

二十六日　六点起。嗓音尚未恢复。七点早饭。七点三刻到北京，家宝夫妇、张僖和其他两位作协同志来接，即乘作协车到华侨大厦，住六一七、六一八两房。洗澡。十点后家宝带方方来约我们去北海划船，十二点后到他家吃中饭。两点后返华侨大厦。三点白羽来谈了三刻多钟。不久家宝来，约我们去游陶然亭公园，还参观了附近的游泳池。在公园内食堂部吃了晚饭。家宝带小棠去另一游泳池，并送我们到顾均正家。顾家房门紧闭，据说出去看电影，我们只好步行回华侨大厦。刚到楼梯口，遇见少弥，同他走上六楼，谈了一会。听广播。九点小棠游泳回来，再去顾家，见到均正，谈到十点后，告别回旅馆。咳嗽不止，颇以为苦。洗澡，零点二十分睡。

二十七日　六点半起。七点半前树基来，让我看了几页校样，同去二楼饭厅早饭。饭后树基回出版社开会。十点后

家宝来陪我们去协和医院看陈同生，不到探病时间，护士不让进房，只好留下字条，去家宝家休息。在家宝家坐不到多久，同生来电话，约好下午三点到华侨大厦见面。十一点半回旅馆，十二点半李致全家来，他们已吃过饭。同萧珊、少弥、小棠到二楼餐厅吃中饭，见到香港电影界廖一原、韩雄飞两位。吃了一碗饭，先上楼，李致、秀涓坐到一点半钟带着孩子回去了。过了一会林元来，谈到两点一刻光景。三点前同生来，谈了一个多钟头。五点光景，少弥、小棠回来，同少弥照了相。六点后家宝来，接我和萧珊同去四川饭店，白羽、汪琦请我们在那里吃晚饭。在座还有文井、默涵、张僖。饭后谈到十一点前，回旅馆，听广播。十一点廖一原偕夏梦来访，我在六一七号房，后来见到他们留下的字条，同廖通了电话。洗澡。零点睡。

二十八日　半夜咳醒，深以为苦。六点起，听广播。七点后早饭。萧珊带小棠去顾家。沈从文来谈了好一会。李致来。送从文上电梯，在楼梯口见到廖一原，他到我房里坐了一会。他刚走，杜运燮、汪曾祺、汝龙、刘昆水先后走进房来，不久萧珊也回来了，十一点半同到楼下大同餐厅吃中饭。饭后送他们到大门外台阶上。回到六楼，树基已在客厅等候，不久家宝夫妇和孩子也来了。一点半作协车来，树基、李致、家宝夫妇和作协周真勋各位送我上车，并替我搬行李，盛意可感。开车前张僖也来了。两点十分开车。包房内只有我们两人。小棠到硬卧车去了一趟，便到我们包房内休息。我在翻看小棠带来的苏联小说《狼迹追踪》，写过去乌兹别克的革命斗争。七点后晚饭，九点小棠回硬卧车睡觉。十点二十七分车到济南，我们

包房内来了两位客人，还带了一个小女孩。玻璃窗开了一点缝，包房内相当凉快，十一点后睡。

二十九日　六点半后起。七点半早饭，吃馄饨一碗。到夏白房内坐了一会。十二点后火车过江后吃中饭。济南上车的旅客在南京下车。看完《狼迹追踪》。六点零五分到上海站，济生、郭信和老孙来接。七点在家吃晚饭。罗荪来谈了好一阵，南南也来了。济生夫妇走得最晚，洗澡。听广播。看《参考消息》。两点前睡。读九姑二十六日来信。

三十日　六点后起。八点去邮局发电报，电文如下："太原市山西省文联東为、马烽、西戎同志，廿九日返沪，感谢你们的招待和帮助。巴金、萧珊。"九点半后金公来。罗荪夫妇来。肃琼来。辛笛来。十一点半送走金公和罗荪，肃琼也走了。辛笛在我家吃中饭。饭后又谈了好一会。一点半后睡午觉。三点后补写日记。五点三刻金公车来，接罗荪夫妇和我们夫妇去锦江饭店十四楼。罗荪夫妇请我们在那里吃便饭。饭后金公有事先走。我们四人谈到八点一刻才走出锦江饭店，搭二十六路无轨电车回家。看电视节目（京剧《芦荡火种》演出实况转播）。听广播中共中央八月卅日答覆苏共中央七月卅日来信的信件。只有二十分钟，要说的话都说到了，坚决、明确，十分有力。洗澡。看书。一点半前睡。

三十一日　八点起。房管处派人来给地板打蜡。沙金来征求对党中央信件的意见，谈了将近三刻钟。写信。中饭后午睡约三刻钟。四点家璧来谈，并简单地传达了陈总和张春桥两个报告的内容。以群来谈了一阵。萧荀来，在我家吃晚

饭，饭后在廊上闲谈到十点。洗澡。听广播。写信。汇寄耶伟三十元。复陈若虹信。黎军来信并附照片若干张。

九　月

一日　八点前起。写信。读报。中饭后午睡约一小时。写信。晚饭后洗澡。看电视节目(朝鲜故事片《爱国者》)。黄学成来，看完影片后还坐了一会，九点半才回去。读旧报。听广播。一点后睡。汇还借家宝款五十元。寄東为、马烽信。寄西戎、孙谦信。寄孙塔芳信。寄家宝信。复大同市文联黎军信。東为来信。

二日　八点起。读报。去邮局寄书，购纪念邮票。开木箱取出山西省文联赠送的两尊石膏像。中饭后整理大客厅内的玻璃橱，将石膏像放进去。两点后午睡。读小说《源泉》。读《赤旗报》。晚饭后翻看刘澍德旧作《桥》。洗澡。在走廊上乘凉。写信。看书。听广播。一点睡。寄五台县田成名《李大海》一册。寄榆次刘松青、刘德怀、段新华《李大海》各一册。寄回邮局报刊发行处寄重的《赤旗报》七月十六日一份。寄黑龙江读者唐宝峰《李大海》一册。

三日　八点前起。十一点后同萧珊去邮局寄书。然后去文化俱乐部。我们约了师陀在那里吃中饭。两点前同萧珊去南京西路集邮门市部购邮票。回家休息。看书，写补订商务版图书预订单。晚饭后。看电视节目(第十一届禁止原、氢弹世界大会纪录片)。蔡公来，在廊上闲谈。十点前上楼听广播、洗澡。看《参考消息》。一点睡。复陈庭模信。复《合肥晚报》社文艺组信。寄忻县专区地委王达、梁立堂、刘忠文、曾昭熹、张瑞亭

《李大海》各一册。

四日　七点前起。八点前同萧珊、小林走到乌鲁木齐路，搭四十九路车到福州路转赴和平电影院，看《早春二月》。看完电影搭原车返家已近十一点。中饭后午睡约半小时。两点一刻金公乘车来接我去美琪电影院，出席和大、政协和对外文协举办的报告会，听李储文、李寿葆两位的报告（关于在东京召开的两个世界大会）。六点结束，金公送我回家，并在我家坐了一会。晚饭后洗澡。在廊上乘凉到十点一刻。上楼看书。整理抽屉。听广播。一点睡。寄陈若虹信（附照片一张）。

五日　八点前起。看书看报。写信。十二点半后吃中饭。饭后午睡。两点三刻同萧珊去文艺会堂出席作协的漫谈会，听金公谈访欧的见闻。五点半结束。回家吃晚饭。饭后又同萧珊去文艺会堂看电影（朝鲜故事片《一二一一高地的保卫者》）。回家已近九点一刻。乘凉。洗澡。听广播。看书。写信。一点睡。寄榆次刘松青信。寄榆次刘德怀信。复太原工人牛奶场崔生茂信。复黄山管理处信。

六日　八点起。十点前匡达人母子同匡介人来，谈了将近一小时。她们走后，我同小棠乘车去淮海中路新华书店买书。十二点光景返家。饭后午睡约三刻钟。看书。四点沙梅带儿女来，孩子们看电视（中越足球友谊赛实况转播）。沙梅和我闲谈。六点送走他们，洗澡。晚饭时黄学成来，坐到八点三刻。小林带行李去学校住宿。听广播、看书、写信。一点前睡。寄龟井胜一郎信。复余思牧信。

七日　八点起。继续读《源泉》。郭信和来电话，说科委

已安排好邓泰梅明天上午到我家访问，并请他去"新雅"吃中饭。准备礼物，并打扫客厅。中饭后午睡一小时。写信。看书。晚饭后在廊上乘凉。洗澡。读完《源泉》。零点三十分睡。复九姑信。寄李致信。寄王仰晨信。复铜官山读者刘憶信。

八日 七点起。九点一刻姜彬陪同邓泰梅来访(由一位李同志担任翻译)，谈到十一点二十分，我和萧珊同他们乘对外文协车去新雅酒楼，我们请邓泰梅在三楼吃中饭。一点后送邓泰梅回和平饭店。回家后午睡约三刻钟，看书。改写《新中国人》。晚饭后看电视节目(越南故事片《纪念品》)。继续改写《新中国人》，零点改完并给李奈西写信，准备把改稿寄给《人民中国报导》。听广播。零点三刻睡。

九日 八点起。看书。顾轶伦来，坐了半点多钟。黄学成来，十二点后同去衡山饭店，他将返川，我们请他吃中饭，并请蔡公、济生作陪。一点半前同济生回家，谈了半个多钟头。午睡。看书。洗澡。晚饭后在廊上闲坐。听广播。回答作协代新华书店提出的托顾轶伦卖旧书的问题。我的记性真坏，全忘记了。零点三十分睡。寄李奈西信(附稿《变化的故事》)。新华书店服务部晏锡荣送书来。

十日 八点后起。读报。徐汇区新华书店送书来。十一点半后动身去文化俱乐部理发，吃中饭。一点半后去南京西路集邮门市部买邮票。两点半返家。看《风雷》。洗澡。晚饭后金焰来，在廊上坐了三刻钟光景。市委宣传部袁援送对台广播文稿来。看电视节目(故事片《汾水长流》)。看《风雷》。听广播。一点半后睡。

十一日　八点半后起。看文件。中饭后午睡约三刻钟。看有关大寨的文章。开始写短文。晚饭后金焰来，替我们在浴盆上装了个"莲蓬"。洗澡，听广播，看《三条石》。写短文。一点半后睡。藤井冠次寄赠《现代リアリズム短篇小说选》和《现实与文学》八月号各一册。

十二日　八点后起。读报看书。十一点后去四马路外文书店和旧书门市部购书。中饭后午睡约三刻钟。三点后徐开垒来谈了一个多小时。五点后陈同生来，他是星期二从北京回来主持政协会议的。他坐了半个多小时。洗澡。晚饭后郑美修来，济生夫妇来。看书。听广播。一点前睡。寄赠黄山管理处图书室《毛主席著作选读》甲、乙种各一部，《南方来信》二集、《战斗的南越》、《西非日记》、《九评》、《党中央复苏共中央信》各一册。

十三日　八点起。今天天气更热。赵忍安来，坐了一会。听广播。十点后萧荀来，南南来。十一点前西禾来，留他和萧荀在我家吃中饭。一点后午睡将近一小时。看完李、罗两位读者寄来的四篇诗文，写信。晚饭后在廊上乘凉。听广播。昙花今晚又开了四朵。续写短文。一点睡。寄文栋臣信。复新疆读者李可仁、罗齐民信。

十四日　八点后起。读报(《日共中央给苏共中央的复信》)。续写短文。中饭吃素面一大碗。午睡约半小时。两点半坐三轮车去邮局寄稿，并去锦江小礼堂开会(讨论上海市参加三届全国人大候选人名单)。五点后坐金公车回家。晚饭后在廊上乘凉。洗澡。听广播。抄改短文前半部分。一点半后睡。寄文栋臣《毛主席著作选读》甲种一部，《南方来信》二集一册。

寄回新疆军区李、罗二位诗文共四篇(航平)。

十五日　八点后起。黄学成来借路费(七十元)，说是已订了十八日返蓉车票。抄改短文。中饭后午睡约三刻钟。继续抄改短文。写信。读《赤旗报》。晚饭后看电视节目一部分(新闻片和短片)。听广播，读柔石原作《二月》和《人民日报》景文师批判北影故事片《早春二月》的文章。续写短文。一点前写好。一点半睡。得树基信。复树基信。复余杭县塘栖镇市南街施清源信。

十六日　八点半起。重读昨晚写好的短文，交作协通讯员送市委宣传部。中饭后午睡一小时左右。三点一刻冒雨上街，后坐三轮车到友谊电影院出席上海市第五届人民代表大会第一次会议预备会，五点结束，和周予同、魏金枝同乘大会秘书处准备的车回家。洗澡。晚饭后七点姜彬雇车来接我去市人委大礼堂，出席老挝爱国战线党文工团的演唱会。闭幕后坐熊佛老车回家，已近十一点。听广播看报。零点三十分睡。致袁援信(附短文)。

十七日　七点起。八点人代车来接我去友谊电影院出席人代卢湾区的小组会。十二点结束，吃过中饭后回家。三点陆茂华弟兄来，茂华报名去新疆，已经批准，明天上午出发。送他两册《南方来信》和几本文学刊物。五点左右家璧来，在我家吃了晚饭，七点离开。七点后聂同志坐人代会车来接我去友谊电影院出席人代主席团第二次会议，八点一刻后结束，搭金公车去辛笛家，闲谈到十点一刻，坐三轮车回家。听广播。洗澡。写信。一点半后睡。寄赠王奂《李大海》精装本一册。寄回庵

清源的《素笺集》。

十八日　八点半起。看书。开始写关于大寨的散文。中饭后午睡约三刻钟。两点一刻聂同志接我和周、魏同去市人委大礼堂出席市人代的开幕式，听政府工作报告等。六点前结束。回家吃晚饭。休息。听广播。零点三刻睡。寄浙江施清源信，略讲了点对他的散文诗的意见。

十九日　七点起。八点后聂同志乘车来接我和周、魏同去友谊电影院出席市人代小组会。十二点结束。在友谊电影院吃过中饭冒雨乘原车回家。甚感疲乏，午睡将近三个小时。五点半后金公来谈了好一会，雨仍未止。晚饭后洗澡。济生夫妇来。看电视节目（影片《东风万里》）。十点后济生夫妇回去。上楼同萧珊、小林闲谈。看书。一点前睡。文栋臣来信。

二十日　七点半起。八点半后去文艺会堂，出席作协和电台为庆祝国庆举办的"歌唱祖国"诗歌朗诵演唱会。十一点半后结束，回家再转赴金公家，萧珊刚到。金公请以群夫妇、佐临夫妇和我们在他家便饭。我喝了两杯白兰地，两点半回家，颇有酒意。睡了一小时，起来略感不适。看报。看书。萧荀来。晚饭后更感到不舒服，勉强看了一部分电视节目（老挝歌舞）。听广播。十一点前吐了好几口水。读《红旗》增刊第一号。十一点半睡。

二十一日　七点后起。八点一刻聂同志乘车接我和周、魏同去市人委大礼堂出席人代会，听陈丕显的政治报告，十二点前讲完前两部分。去友谊电影院吃中饭，饭后回家休息。午睡约半小时。两点一刻聂同志来接我和周、魏再去市人委大

礼堂听政府报告的第三部分。六点讲完，仍去友谊电影院吃晚饭。饭后回家。听广播。看新出小说《风雨桐江》和《前驱》。零点三十分后睡。

二十二日　七点起。八点一刻聂同志乘车来接我和周、魏同去友谊电影院，出席市人代卢湾区小组会，十二点后结束，吃过中饭坐原车回家，午睡一个多小时。看有关大寨的材料。新华书店晏锡荣送书来。晚饭后，七点聂同志乘车来接我去友谊电影院，出席市人代主席团扩大会议，九点一刻后结束。坐原车回家。看书、听广播。读完王梅堂《叔侄》原稿。零点三十分睡。国炯自邵武人民医院二楼二一六号病房来信。

二十三日　七点前起。八点后聂同志来接我和周、魏去友谊电影院，出席小组会。十二点后吃中饭，同周、魏乘原车回家。午睡一个多小时，仍感疲倦。写信。读报。晚饭后听广播。看杂志。续写短文。洗澡。零点一刻后睡。寄国炯《前驱》一部和《绿色远方》一册。复国炯信。复浙江新昌读者王梅堂信。

二十四日　六点半起。听广播新闻。八点后聂泰春来接我和周、魏同去友谊电影院出席市人代的大会讨论。中饭后回家已过十二点半。午睡两个多小时，仍感疲倦，不适。看书。读毛主席著作。晚饭后看电视新闻。听广播。续写短文。零点三十分后睡。挂号寄还王梅堂《叔侄》原稿。

二十五日　七点前起。八点后聂泰春乘车来接我和周、魏同去友谊电影院出席市人代大会讨论，十二点休会，中饭后回家休息了将近一小时。一点三刻，聂泰春乘车来接我去友谊电影院继续参加市人代大会讨论。六点散会，在咖啡厅外

吃了晚饭，七点出席在咖啡厅内召开的市人代主席团扩大会议。会议结束后乘原车回家，菡子还在我家客厅内同萧珊谈话，十点前送走了她，上楼，听广播。看《新越华报》。一点后睡。李致来信。

二十六日　八点半后起。看书读报。看完读者汪安富的电影剧本《晚婚》，不好，准备明天退给他。中饭后午睡不到半小时。两点后聂泰春来接我和魏去友谊电影院出席市人代大会，进行选举。六点三刻前大会闭幕，在咖啡厅外吃晚饭。休息一会看电影（长影故事片《兵临城下》和北影、西影合拍故事片《天山的红花》）。仍由聂泰春送我和周、魏回家，已过十一点。和小林闲谈。看报、听广播。一点半睡。树基来信。寄回贤良桥畔金星红旗的照片。丰村转来方殷信一件。

二十七日　早晨下了点小雨。九点前起。十点半后罗荪夫妇来，谈到十二点，我和萧珊请他们夫妇和小弟去"衡山"西菜部吃中饭，小棠同去。饭后回家已过两点。午睡。看书。朱雯来谈了一会，送来半斤龙井茶。晚饭后家璧来，蔡公来，在楼上闲谈，蔡公谈到送女儿去新疆的心情十分真切。九点家璧辞去。九点半送走蔡公，和萧珊闲谈，听广播。看部分人代、政协委员发言稿。看《收获》。一点后睡。余思牧来信。

二十八日　八点前起。看《收获》五期。十点后去武康路邮局寄稿件，在"紫罗兰"店理发，并到淮海中路邮局买邮票。中饭后午睡约一刻钟。两点一刻去文艺会堂，出席和大与对外文协的理事会，五点坐作协车回家。晚饭后看小说《雁飞塞北》。听广播。续写散文。看《香飘四季》到两点半钟，睡。退回歙县读

看汪安富电影文学剧本《晚婚》。复汪安富信。

二十九日　八点半起。看书。写信。中饭后午睡约一小时。小林回来，萧珊找出我在朝鲜穿过的棉军服给她带到农村去穿，她很满意。济生、马云来催稿，谈到五点以后。晚饭后看电视节目（故事片《农奴》）。听广播。整理书桌。看书。一点后睡。复于殿信。复树基信。寄沙汀信。

三十日　八点半起。看书。续写短文。写信。中饭后午睡一个半小时。洗澡。看书。五点三刻作协车来接以群和我同去友谊电影院参加市人委庆祝国庆的酒会。八点半左右和刘大杰、以群同车回家。九点前辛笛父子来，坐到十点一刻。听广播。零点三十分睡。复北京科学出版社倪健生信。寄文栋臣《收获》五期一册。寄陈庭樑《收获》五期一册。晋中刘德怀来信。

十　月

一日　六点半后起。（九妹同十二妹已去车站，参加上海旅行团赴杭旅行。）七点半后庆祝国庆办公室派车接我和王怀琛、丰子恺同去人民公园检阅台下休息室，九点登台检阅游行队伍，十二点游行结束。十二点半前乘原车回家。萧荀在我家看过电视节目，等小妹返家（她参加游行队伍中的文艺大队）一起吃中饭。饭后午睡。蔡公来，谈了两个多钟头。晚饭后小棠去学校参加联欢会，小林去看芭蕾舞剧《白毛女》，我同萧荀、萧珊在廊上看焰火，并在客厅内看电视节目（京剧革命现代戏《智取威虎山》演出实况转播），听广播。零点一刻后睡。

二日　八点起。任幹来谈了一个多钟头。午睡后济生夫

妇来谈到五点。金公来 六点罗荪夫妇来。晚饭后听广播。看书。十一点半后睡。

三日 八点半起。辛笛来，大蜀来，谈了一阵，大蜀先走，十二点半后请辛笛到衡山饭店吃西餐。两点前回家睡午觉。看书。晚饭后看电视节目（京剧《节振国》演出实况转播）。十点后小林回学校。听广播。十二点半前后，琼如、瑞珏从杭州回来。续写散文，一点三刻睡。蒋燕来信并托人带来茶杯一对。邓泰梅寄来祝贺国庆信。

四日 八点半起。感冒加剧，痰多，喉咙痒，服羚羊感冒片六粒。写信。中饭后午睡一个半小时。看书。晚饭后看电视节目（"第十届禁止原、氢弹世界大会"纪录片和北京国庆游行纪录片等）。续写散文。一点后睡。复长沙蒋燕信。人委秘书处办公室来信要退回曹副市长报告（稿）等两个文件。

五日 八点后起。去邮局购邮票和信封。看书。中饭后午睡一小时。续写散文。晚饭后看材料。听广播。续写散文。一点后睡。阮春生来信附刊载《珍贵礼物》译文的越南《文艺报》六四期剪报。陈庭樑来信。

六日 八点前起。九点一刻后外事处派车来接李佐长、沈粹缜、徐玉兰和我去虹桥机场欢迎范文同总理率领的越南党政代表团。十一点后回家。感冒未愈，疲乏不堪，服羚羊感冒片四粒，饭后午睡两小时。洗澡。看书。六点后外事处车来，冒雨上车，同沈、徐两位去友谊电影院大厅，参加欢迎越南党政代表团的宴会。宴会结束坐原车回家，刚过九点。酒意尚浓，听广播。看书。写散文。一点一刻后睡。

七日　八点起。看黎军寄来的散文集原稿。写短文。中饭吃光面一碗，午睡后续写散文，看材料。晚饭后听广播。十一点一刻后睡。沙汀来信。树基来信。李致来信。

八日　五点半起。六点外事处派车来接李佐长、徐玉兰、我和周煦良去北火车站欢送越南党政代表团，七点开车，回到家里已过七点半。十点后去淮海中路留苑照相馆拍快照，这是市人委办公厅来信索取的，说是要一寸照片五张同底片一起给全国人大常委寄出。中饭因腹泻吃光面一碗。饭后休息一会，两点前对外文协车来接蔡振华、我和丁善德去北站欢迎阿尔巴尼亚作家艺术家代表团，见到团长舒特罗奇（诗人），和巴刚戈利（作曲家）、巴斯卡里（雕塑家），送他们去和平饭店，听罗起、佟伟两位介绍情况。四点半后回家。休息。晚饭后看电视节目（"东北厂"故事片《六号门》）。听广播。看学习文件。续写散文。零点三十分后睡。

九日　七点起。八点二十分后作协车来接我去南京西路市政协参加第一组学习。十一点半前同刘大杰乘原车回家。中饭后一点半任大霖、朱彦两位来坐了不到半个钟头。午睡约一个半小时。济生来谈到五点三刻，送他出去，即去留苑照相馆取照片，回来得到邮局领取邮件通知，又出去，到邮局寄出照片并取回作家出版社寄来的两包书（《贤良桥畔》平装本）。晚饭仍吃面一碗。喝咖啡两大杯。听广播。读《赤旗报》。昙花又开了三朵，同萧珊下楼去看了两次。包书。写散文。一点半后睡。袁志伊来信借钱。长春读者高峰来信要《春》。作家出版社寄来平装本《贤良桥畔》赠书十册、自购百册。挂号寄市人委办公厅一

寸照片五张和底片一张。

十日　八点后起。看报，听广播，看黎军的稿子。中饭后午睡一个多小时。四点后蔡公来谈了将近两小时。芦芒来电话，商谈后天为阿尔巴尼亚作家艺术家代表团举行座谈会的事。晚饭后看了一阵电视节目，考虑座谈会发言稿。听广播。续写散文。一点半前睡。寄赠皖南读者刘恺《贤良桥畔》一册。寄赠山西五台县田成名《贤良桥畔》一册。寄吉林大学中文系高峰《春》一册。寄香港余思牧《新声集》、《英雄的故事》（新版）和《贤良桥畔》各一册。山西省文联孙培芳寄来大小照片四十三张。

十一日　八点前起。九点三刻金公带他外孙女乘车来接我和萧珊去龙华苗圃。在那里见到陈同生全家。周伯真陪同我们参观一阵，临走我带回去年存放的一盆成都柏树盆景，到家已十二点。中饭后午睡一个半小时。看书，同小林闲谈。晚饭后包书，听广播，写明天的讲话稿。一点半前睡。寄陈庭模《贤良桥畔》（平）二册。

十二日　八点半钟起。看书读报。中饭吃光面一碗。一点半后作协车来接我和以群去作协大厅，参加欢迎阿尔巴尼亚作家、艺术家代表团座谈会，代表文联致欢迎辞。七点二十分座谈会结束，送走外宾后，同丁善德、佟伟乘车去上海大厦，金公和白彦已先到。八点后外宾来，八点半光景便宴开始，仍由我代表文联致辞，便宴结束，在客厅休息，阿尔巴尼亚代表团团长舒特里基和芦芒先后朗诵他们新写的诗，作曲家巴冈果利拉小提琴，情绪热烈，散会回家已过十一点。听广播。零点五十分睡。陈若虹来信。寄阮春生、黎山馨《贤良桥畔》（平）各一册。寄

周伯真《贤良桥畔》一册。寄山西忻县地委王达、渠立绪、张瑞亭各一册《贤良桥畔》(平)。寄榆次晋中地委宣传部刘松青、刘德怀、段新华《贤良桥畔》(平)各一册。寄大同市薛风霄、宠洪、黎军、王明钧《贤良桥畔》(平)各一册。汇北京袁志伊款三十元。柬埔寨访华代表团梅耶来信谈在法国尼斯遇见罗世安事。

十三日　九点前起。读报。听广播，同萧珊闲谈，写信。中饭后午睡一小时。去武康路邮局汇款寄书。续写散文。李致来，谈了一会。晚饭后对外文协车来接丁善德和我同去车站欢送阿尔巴尼亚作家、艺术家代表团，昨天听说舒特里基同志要写关于刘胡兰的诗，便检出从太原带来的刘胡兰石膏像送给他。开车时宾主都有点惜别之情。乘原车回家，刚过八点一刻。看电视节目(关于人民公社的纪录片)。听广播。看书。写散文。一点半左右睡。复余思牧信。汇世界知识出版社《国际问题译丛》一九六五年订费七元八角。寄郑乃全、王玉玲、徐路(市人委办公厅)《贤良桥畔》(平)各一册。

十四日　八点半起。看报。听广播。中饭后午睡一小时。新华书店晏锡荣送书来。写散文。六点去淮海中路取作家出版社寄来的邮包三大件。晚饭后，在赠书上签名并包书。续写散文。两点后睡。作家出版社寄来《贤良桥畔》精装本。

十五日　八点一刻起。十点一刻听完广播后去淮海中路邮局寄书，再去文化俱乐部理发，等萧珊到后，同她在二楼吃中饭，饭后雇出租车去福州路外文书店新旧书门市部购书，回家不过一点二十分左右。午睡一小时，起来包书，去武康路邮局寄出，并购了些电池。回来听说罗稷南的夫人倪林忠癌症

逝世，打算过两天去看看罗老。晚饭后看电视节目（锡剧《黛诺》）。济生夫妇来谈到十点一刻后，把黎军的散文集原稿交给他转给庄久达。听广播。写散文。两点前睡。寄赠越南驻华使馆陈子平、黎新、范能洪《贤》精各一册。寄赠陈若虹《贤》精、平各一册。寄赠九姑《贤》精一册，并转林、俞、叶、陈（山）、谷、张（贤采）《贤》平各一册。寄赠越南邓泰梅、怀青、陈辉燎、武国威《贤》精各一册。寄赠陈庭樑、陶德禄、阮文明《贤》精各一册。寄赠阮春生、阮庭诗、阮公欢、辉瑾、制兰园、黄忠通、玄骄、济亨、黎山磐《贤》精各一册。寄赠罗明林、廖安祥、廖冠章、廖一原《贤》精各一册。寄赠罗承勋、严庆澍、陈凡、叶灵凤《贤》精各一册。寄赠束为、马烽、西戎、孙谦《贤》精各一册。寄赠孙培芳《贤》精一册、阎大海《贤》平一册。寄赠家宝《贤》精一册。寄赠白羽、文井、荃麟《贤》精各一册。寄赠张僖、艾芜《贤》精各一册。寄赠蒋燕、康濯《贤》精各一册。寄赠杭州唐向青《贤》平一册。

十六日　八点半前起。沙金来征求对于赫鲁晓夫下台这个消息的看法。十点才从广播新闻中听到塔斯社报导全文的转播。赫鲁晓夫下台，不管有什么花样，对世界人民总是有利的。中饭后午睡约半小时。两点坐三轮车去淮海中路邮局寄书，再去市政协参加学习讨论，五点一刻后结束，同家璧去文化俱乐部吃晚饭，八点前回家听广播。小林回家休息，三天后便要下去参加"四清"。十一点听广播，知道我国爆炸了第一颗原子弹，万分高兴。我国政府声明写得太好了，我听了两遍，想了想，觉得该说的话都说到了，没有多余的话，也没有漏掉一句，而且辞严义正，光照世界。续写散文。一点半睡。寄赠韩北屏、林元、林纪纲、孙琪璋、金云程《贤》平各一册。寄赠国炯、栋

臣《贤》平一册。寄赠汝龙、成时、从文、健吾、严辰夫妇《贤》精各一册，分五包寄出。龟井来信。

十七日　八点起，市政协来电话要我去参加座谈会，谈对我国拥有原子弹和赫鲁晓夫下台两件事情的感想。九点半开会，十一点半结束，回家吃中饭，午睡。续写散文。晚饭后郑美修来闲谈到九点半。听广播。看材料。写散文。零点三刻睡。黄学成来信并汇还借款。

十八日　八点后起。九点师陀来和他同去看罗老。在那里见到戈绍龙。罗老正在同他下围棋。大家热烈地谈着赫鲁晓夫下台的事。罗老情绪尚好。谈了将近一小时，我和师陀告辞出来，又到我家去闲谈到十一点三刻。师陀走后等萧珊、小林回家吃中饭。饭后午睡一个多小时。鸿堤夫妇来谈了好一阵，顾培智是给小林送旧军服来的。萧荀来在我家吃晚饭，饭后同看电视节目(故事片《野火春风斗古城》)，蔡公来，谈到十点后，萧荀看完电影先走了。听广播。续写散文。一点半后睡。

十九日　七点前起。八点半前作协车来接丰村、哈华、魏老、我和以群去虹口公园扫鲁迅墓，九点半前回家，中途曾去淮海中路邮局取黄学成汇还的借款。萧荀来，并带来烤鸭等菜，小林明早去太仓，她来陪小林吃中饭。饭后午睡约一小时。包书。去武康路邮局寄书。晚饭后看文件。听广播。续写散文。零点四十分睡。寄赠赵超构《贤》平一册。寄赠李季、白尘、天翼《贤》精各一册。寄赠唐弢《贤》精、平各一册。寄赠袁鹰《贤》精一册、姜德明《贤》平一册。寄赠叶圣陶《贤》精一册。寄赠沙汀《贤》精一册。寄赠李宗林《贤》精一册，寄赠张秀熱《贤》精一册。寄赠树基《贤》精一册。寄赠李

敦、秀涓《贤》精一册。寄赠王中青《贤》精一册。寄赠卢梦《贤》精一册。寄赠冰心《贤》精一册。汇商务印书馆人民币六元作《亚非译丛》一九六五年全年订费。

二十日 七点后起。九点后小林去学校集合，送她到门外，站在门前望了许久，她也回头望了好几次。我很喜欢这个孩子，希望她在这次运动中有好的表现。看报和《参考消息》和学习文件。中饭后午睡半小时。两点动身去淮海中路邮局寄书。再去市政协参加学习会。五点半前结束。请师陀、沙梅去文化俱乐部吃晚饭。回家不过七点多，正遇见柯兴桂送书橱来。他们走后看电视节目（朝鲜故事片《红色花朵》）。第二次看这部片子，仍然十分感动。听广播。看材料。写散文。一点半后睡。寄赠崔生茂《贤》平一册。寄赠符拔雄《贤》平一册。寄赠林鹏《贤》平一册。寄赠阳泉市文化局李品亭《贤》平一册。九姑来信。田成名来信。

二十一日 八点前起。看书。中饭后午睡约一小时，作协办公室从北京来长途电话告诉柯仲平逝世，虽然知道这几年他一直有病，可是听到这个消息，我仍感意外，也很难过。五点半后金公来，带来两份《参考资料》。六点一刻后坐他的车去淮海中路邮局发了一个电报给作协西安分会，电文如下：“作协分会并转王琳同志，惊悉柯仲平同志逝世，深为哀悼，谨电吊唁，并致慰问。”晚饭后看《参考资料》。听广播。写散文。一点半睡。寄赠陈斌《贤》平一册（九姑转）。

二十二日 八点半起。柯兴桂带他女儿和秦同志来，为我安装书橱。十点半后辛笛来，过一会吴强来，辛笛先走，吴强

坐到十二点。十二点半萧珊从食品厂回家(每星期四她在那里劳动)。我们请柯、秦两位和柯的女儿在家吃午饭，饭后送走他们，午睡一小时，整理书橱，把以前放在三楼走廊地板上的书放进新书橱去。晚饭后看电视新闻。看金公送来的三本《参考资料》。写散文。洗澡。两点前睡。

二十三日　八点起。十点一刻后对外文协车来，接罗冠宗和我去龙华机场欢迎罗·威廉斯夫妇，在机场见到金公、冯国柱、沈粹缜、袁冬林各位。十一点左右回家。继续整理书橱。中饭后，午睡约一小时。新华书店晏锡荣送书来。看大寨的材料。整理三楼新书橱。六点半前文协车来接黄宗英和我去上海大厦十六楼，文协用我的名义请马来亚英籍作家韩素音(周光湖)在那里吃晚饭。她的小说我一本也不曾读过，一九六二年八月在北京欢迎参加禁止原、氢弹世界大会各国代表团大会上见过她一面。便宴结束，又闲谈一阵，九点后乘原车回家。济生夫妇还在客厅内谈话，陪他们坐到十点半。听广播。写散文。一点五十分睡。

二十四日　八点半起。去吴强处坐了半小时，散步回家。继续整理书橱。昨天开始的腹泻仍未痊愈。看《参考资料》。中饭后午睡一个多小时。继续整理书橱。六点后对外文协车来，接沈粹缜和我去上海大厦参加金公欢迎罗·威廉斯夫妇的宴会，听陈丕显和威廉斯的谈话，宴会结束回家，已近十点，看电视节目(青年京昆剧团演出的《琼花》)，只看到最后两场，觉得不错，可惜没有看到前面各场。听广播。续写散文，两点前睡。

二十五日　八点后起。十点前同萧珊去万国公墓，在继母墓前献花，明天是她逝世四周年纪念日。十一点半回家。济生夫妇和瑞珏都在我家吃中饭。饭后谈了一阵，午睡约三刻钟。三点半前金公坐车来接我去车站欢迎越南文化代表团，团长向辉甲我去年在越南下龙湾见过。送他们上车后，金公和我去古玩商场参观一阵，四点三刻前再到北站，欢送罗·威廉斯去南昌。五点半前回到家中。萧珊、琼如都在济生家吃饭，只有小棠在家。看书。听广播。同小棠看了一回电视节目(篮球赛)。看书。续写散文。两点后睡。

二十六日　八点半后起。看书。整理三楼新书橱。中饭后午睡一个半小时。续写散文。五点三刻文协车来接丁善德和我去上海大厦十七楼，今晚七点曹荻秋请越南代表团在十八楼吃晚饭(六点半后在十七楼接见)。九点后宴会结束，坐金公车回家。听广播，看报。续写散文，一点半后写完，睡。

二十七日　八点半起。看有关大寨的材料。修改昨晚写完的《大寨行》。中饭后午睡一小时。补写《大寨行》后面一部分中的几段。重读全文。晚饭后蔡公来，陪他看了一遍电视节目(故事片《天山红花》)。看完影片又和蔡公闲谈一会。十点一刻后送走蔡公，上楼听取萧珊的意见，再把全文修改一通，托萧珊明天转交《收获》编辑部。两点前睡。马绍弥来信。小林来信。

二十八日　八点起，金公来电话约吴强和我们夫妇吃中饭。理书。写信。十一点去金公家，吴强已到，我们谈到十二点前，同去文化俱乐部，十二点三刻前萧珊来，中饭后，一点半

金公送我们回家，午睡半小时。去文艺会堂买书。济生来谈了将近一小时。晚饭后，辛笛来，谈到十点半钟。听广播。看今天从金公处拿来的《参考资料》和《文艺报》编辑部的文章。一点半睡。复小林信。越南作家玄骄寄来新著诗集一册。《文艺报》寄来文章校样两篇，接着又来一电："寄去关于中间人物文章尚需作重大修改，特此奉告。"

二十九日　八点半起。理书。十一点后辛笛来，谈到十二点，同去衡山饭店，辛笛请我吃西餐。饭后散步到淮海中路车站，他去外滩开会，我回家休息。午睡一刻钟，看《参考资料》。到三楼理书。晚饭后看电视节目（朝鲜故事片《战友》）。听广播。洗澡。十一点半后睡。收到越南对外文协寄来法译武元甲著《人民战争、人民军》一册。

三十日　八点后起。看《文艺报》编辑部寄来的文章。十一点后吴强来，谈到十一点一刻，同他去衡山饭店西餐部吃中饭，萧珊已在那里等候。饭后同吴强散步回家，休息半小时，等萧珊返家后，同她坐三轮车去南京西路。我去政协参加学习会，五点半结束，家璧请我和师陀到西海饭店吃晚饭，回家后听说罗荪刚打来电话，同他通了话，知道他今晚回家，下星期二早晨下去。听广播。理书。看《文艺报》编辑部文章。一点半睡。

三十一日　八点起。看报。理书。中饭吃面大半碗。饭后午睡约一小时。换衣服。三点后罗荪来，谈了一会，同去金公家闲谈到四点半，和金公同去北站欢送越南文化代表团，五点半前回家。晚饭后看从金公处借来的《参考资料》。金焰来

坐了好一会。继续看《参考资料》。听广播。零点三刻睡。中国作协外委会来电："越驻华使馆请您为越《文艺报》写一篇文章抗议美帝与西贡当局屠杀电气工人阮文追的罪行。"唐弢来信。越南作家保定江来片祝贺国庆。复绍弥信。

十一月

一日　今天是星期日，八点三刻前起。任幹来谈，坐了一个半钟头。十一点半离开。中饭后午睡约三刻钟。陈同生约罗荪夫妇、萧珊和我去龙华苗圃参观，两点半前出发，五点后回家。萧荀早来，在我家吃晚饭。饭后吴强父女、罗荪夫妇、任幹来看电视节目(日中乒乓球友谊赛实况转播)。十点半后结束。听广播。看书。零点三十分睡。孙谦寄来《南山的灯》精装本一册。

二日　八点后起。《光明日报》徐凯翔来索稿，谈了将近一个钟头。十点半后听广播。只听到《日共中央书记土岐强答记者问》。理书。中饭后午睡约半小时。两点前动身去邮局寄书，然后去市政协出席王致中和金公召开的座谈会，谈赫鲁晓夫下台后苏联政局，到会的人有程孝刚、吴耀宗、王性尧、沈克非、赵超构、刘大杰、周煦良。五点半后结束，坐金公车回家。晚饭后蔡公来闲谈，济生夫妇带孩子们来洗澡。九点三刻送走客人上楼听广播。洗澡。零点三十分睡。寄赠越南作家保定江《贤》精一册。寄赠张光年、韩北屏《贤》精各一册。寄赠山西五台县田成名《贤》平一册。怀清来信(他已收到《贤》)。世界知识出版社寄来《国际问题译丛》订费收据。

三日　八点半起。十点后沙金来征求对主张写“中间人物”和苏共中央公布赫鲁晓夫二十九条罪状的传说的看法。我们在一起听了一些兄弟党领导人讲话或声明的广播，然后从十点五十分谈到十二点。中饭后看金公差人送来的《参考资料》。午睡约一小时。看《参考资料》。写关于阮文追的散文。晚饭后看《参考资料》。作协下午来电话要我把近两年来给我发贺年、节电信的苏联同志的地址抄去，以便机关代发祝贺十月革命节信。花了将近两个小时，检出收到的贺信，抄好了地址。听广播新闻。写关于阮文追的短文。一点半睡。芹泽光治良寄赠新著《人的运命》第六卷《结婚》一册。

四日　八点起。九点三刻外事处派车来接刘光耀、我和童芷苓去龙华机场欢迎苏加诺总统、见到周总理，回家刚过十二点，中饭后去“紫罗兰”理发，午睡一个半小时。检书。七点金公来，谈到七点半，同车去友谊电影院，出席总理欢迎苏加诺总统的宴会，九点半前宴会结束，坐三轮车回家。听广播。读《人民日报》。看金公送来的《参考资料》。零点四十分睡。

五日　六点起。六点三刻前外事处派车来接刘光耀、我和童芷苓去虹桥机场欢送苏加诺总统。八点专机起飞，回家已过九点。庄重女儿清虑来谈了半小时，她去北京探亲，路过上海，说是下周返昆明（她在云南医学院念书，因病休学半年，明年毕业）。续写短文。中饭后午睡一小时。三点后徐家汇新华书店吴同志送书来。理书。续写短文。五点后沙梅来，六点济生来，蔡公来，辛笛来，胡莹来，瑞珏也回来了。我们请他们吃螃蟹。饭后大家闲谈到十一点。看《参考资料》。听广播。

一点半睡。

六日 八点半起。看书，写短文。中饭后午睡约半小时。两点动身去南京西路市政协，参加学习会，五点半结束，同熊佛西一起去文化俱乐部吃螃蟹和汤面，八点前坐他的车回家。听广播(《人民日报》明天的社论)。写完短文《革命火炬、革命红心》。一点十分睡。

七日 七点后起。八点一刻后作协车来，我和萧珊同去靳以家，接肃琼和南南去万国公墓。肃琼去机关未回，等了好一会。我们到万国公墓，在靳以墓前献花，停留了好一会。他逝世五年，我到今天还很怀念他。回家已九点半。陈同生来电话约我们吃中饭(他替金公饯行)。十一点他和金公同来，坐了一会，同去锦江饭店十四楼，四人边吃边谈，甚感愉快。一点后回家。午睡到两点。修改短文，写信。四点后去淮海中路邮局寄信，寄书。五点前家璧和吴朗西来坐了不到一小时。萧荀来，在我家吃晚饭。六点二十分作协车来接我去友谊电影院出席上海人民庆祝十月革命四十七周年大会，并看完文艺节目。十点一刻到家。听广播。看报。一点睡。复太原孙培芳信并寄照片二张。寄中国作协外委会信，并附寄为越南《文艺报》写的《革命火炬、革命红心》原稿一份。寄吉林榆树读者吴寒《贤》平一册。寄陕西安康读者曾德扬《感情》平一册。小林寄来一封较长的信。

八日 八点半起。看报。朱斐和罗洪来，坐了将近一小时，他们送了我一方砚台和两锭墨。到三楼理书。中饭后午睡到三点。在客厅理书。晚饭后蔡公来，和他同看电视节目(黄浦京剧团演出的《奇袭白虎团》实况转播)。十点前演出结

束，送走蔡公上楼听广播。看《参考资料》。一点一刻睡。

九日　八点后起。看报。听广播。给金公打电话，祝他旅途平安。写信。十点半后去邮局寄信汇款。看《参考资料》。中饭后午睡一小时。理书。写信。看《参考资料》。晚饭后看《参考资料》。整理旧信。听广播，洗澡。零点四十分睡。马绍弥来信。越陈辉燎来信。越陈庭樑来信。复李贤读者张信华信。寄陈若虹信。寄小林信，并汇款十五元。

十日　七点前起。八点前到华东医院口腔科看牙。读报记笔记。中饭后午睡半小时。两点前坐三轮车去邮局寄刊物，再去市政协出席小组讨论会。五点半结束，和家璧同去文化俱乐部吃蟹，辛笛后到，大家边吃边谈。八点后动身回家。济生在客厅等我，坐到十点前。听广播。校改《收获》社今天送来的《大寨行》清样。一点半后校完。一点五十分睡。寄小林《中国青年》二十一期一册。

十一日　七点起。八点前到华东医院，由章深祥医生给我治牙，回家已过九点。写信。中饭后午睡一个半小时。写信。理书。晚饭时王树藏来，她从军工路到我们家走了将近两小时，萧珊同她出去吃点心。理书。听广播。萧珊同树藏回来，留她在我们家过夜。同她们在客厅闲谈到十点。看书。看报。一点后睡。复东京武藏野市御殿山一丁目二七六五龟井胜一郎信。寄还读者张信华他的旧作《小惠》，并告诉他我不能借钱给他买手风琴，这样做对他没有好处。

十二日　八点后起。看报。读完罗·威廉斯的《带枪的人》，觉得对他有了较深的了解。写信。中饭时白彦来，谈起

接待苏联代表团的事情。饭后李小林的老师来为她取头巾，坐了一会。午睡一小时。理书。写信。晚饭后白彦送十五日联欢会讲话稿来，要我改写。看电视节目（北影故事片《千万不要忘记》）。听广播。零点一刻后睡。复成都四川省志编委会文艺编辑组信。复港《新晚报》罗承勋信（穗办事处转）。越南对外文委寄来法文《越南研究》六四年第一期、英文《越南研究》六四年第二期各一册。

十三日　七点起。八点前到达华东医院口腔科，补好牙齿回家，已过十点。姜彬来谈作协书记处下周开会事。中饭后午睡约二十分钟。两点后坐三轮车去市政协参加学习会。五点一刻中苏友协车到市政协来接我去北火车站，欢迎苏中友协代表团。六点一刻后列车到站。同电影局蔡贲乘友协车回家。吃晚饭（面一碗）。听广播。改写十五日欢迎苏中友协代表团讲话稿。一点前改写、抄录完毕。一点后睡。阮文明来信。复越南科学院历史研究所陈辉燎信。复越南文学院怀清信。复阮春生信。

十四日　八点三刻起。十一点半对外文协派车来接我去锦江饭店二楼对外文协办公室，听介绍日本民族艺能家代表团情况，然后去十一楼，对外文协今天宴请日本民族艺能家代表团，由陈虞孙出面，见到团长小生梦坊和冈本（井上）、木村（荻村）、石井（女）、柳下（一龙斋）和田村柴。小生团长交来藤森成吉介绍名片一张，席上相谈甚欢。宴会进行了将近两小时，客人下楼回房休息后，我们又谈了一阵，三点后回家，酒意未减。金公秘书差人送来《参考资料》六份。为民族艺能家代

表团题字(并赠小生梦坊《感情集》一册)。看《参考资料》。六点听广播。六点二十分前友协派车来，接我去国际饭店十四楼，参加石西民欢迎苏中友协代表团的宴会，车先到锦江饭店接朱宝根上车，在车上和十四楼客厅内同他谈了过去《小说月报》的一些文章。宴会在九点光景结束。回到家里，蔡公在客厅看电视节目(人艺演出话剧《山村姐妹》的实况转播)，陪他看了最后的几幕。十点半后上楼。看《参考资料》。听广播。一点睡。树基自湘潭来信。寄人文总编室信。

十五日　八点半起。看《参考资料》。萧荀来。中饭后午睡一个多小时，继续看《参考资料》。五点三刻后吃晚饭。六点半友协派车来接朱、蔡和我去锦江小礼堂，出席中苏友协积极分子欢迎苏中友协代表团的联欢会，看文艺节目。七点半开始，九点结束，陪代表团上台向表演者致谢并照相，九点半左右到家。陪济生夫妇看完电视节目(古巴芭蕾舞团演出的舞剧《葛蓓莉娅》实况转播)。听广播。看报。零点三十分睡。

十六日　七点半起。八点半作协车来接我和魏、叶、刘去作协东厅出席书记处会议，十二点前结束回家。中饭后午睡一小时，四点后友协车来，接李、朱和我去北火车站，欢送苏中友协代表团，五点半前到家，休息一会，同萧珊、小棠到淮海中路宝大饭店吃晚饭，见到柯灵夫妇、佐临、林秀清，饭后同去国泰戏院看大型纪录片《光辉的节日》，九点前回家。看文件。零点三十分睡。

十七日　七点起。八点动身去市政协，出席关于"中间人物"的座谈会，会后政协要我参加到奉贤参观社教工作的小

组，我同意了。十二点回家。午睡约二十分。作协车来接郭、刘、魏和我去长宁区委，由副书记（芦芒的爱人）陪同去旁听高利贷剥削分子华翠翠和王守春的宣判大会，并参观了关于他们的罪行的展览会，高利贷分子残酷剥削工人的罪行真令人发指。四点回家，整理书桌。晚饭后理书，写信，看《参考资料》。一点半前睡。

十八日　八点后起。十点半去四马路外文书店和新华书店服务部购书，十二点回家。中饭后午睡约一小时。理书橱。四点后同萧珊去南京路永安公司购棉衣。去文化俱乐部吃蟹和面。见到辛笛，和他一起喝了半斤黄酒。七点半后回家，济生夫妇来，谈到十点。听广播。写信。看《戴高乐回忆录》。两点三刻睡。复越阮文明信。复树基信。

十九日　八点半前起。看报听广播。十点二十分去武康路邮局汇款。理书。写信。中饭后，午睡半小时。两点去南京西路市政协出席市政协组织的农村社教运动参观小组成立会，听了赵忍安的报告，四点后回家。因感冒甚感不适。晚饭后看完有关"双十条"的文件，花了将近三个半小时。听广播。洗澡。零点三十分睡。寄藤井冠次信、寄东京芹泽光治良信。复包头市第四中学许桂燊信。复吴江读者王佩雄信。汇中国外文书店期刊处一九六五年期刊预订费五十元并还欠款五角。复黄陂读者王来余信。

二十日　听广播。七点起。七点三刻动身去市政协，顺路送萧珊到作协。八点半小组开始学习"双十条"草案。十一点半结束，乘车去淮海中路外文书店购书，回家吃中饭，饭后

午睡不到半小时，再去市政协学习，两点半开始，五点半结束。到楼下看家璧，送松山芭蕾舞团"祇园祭"的票子给他，他请我和萧珊在"天鹅阁"吃晚饭，萧珊后到。回家不过八点。读《赤旗报》。写信。看书。听零点广播：《红旗》社论《赫鲁晓夫是怎样下台的?》不过二十分钟，要说的话都说了。写得真好。零点四十分睡。复文栋臣信，复刘德怀信，并寄他的照片一张(在大寨照)。

二十一日　七点起。七点三刻和萧珊同车，送她去作协后，到市政协学习"双十条"草案并讨论《红旗》社论。十二点前回家，中饭后午睡二十分钟光景。两点后动身去市政协继续学习文件，五点左右返家。换衣、吃面。六点二十左右，对外文协车来接我去锦江饭店小礼堂，出席张春桥招待松山芭蕾舞团的酒会，和清水正夫、松山、井町昭、金丸、石田、饭田同席。九点酒会结束，回家同萧珊、济生夫妇看完电视转播歌剧《江姐》的最后几幕。听广播。写信，看报。整理随身用品，准备明天下乡。在床上看《参考资料》，二点睡。

二十二日　八点半起。九点半后周玉屏来，交来罗荪的信并送来巧克力花篮一个，罗荪在百忙中还记起我的生日，很感谢他的友情。她在我们家坐了将近一小时。萧荀来，济生夫妇和瑞珏、琼如也从三哥墓地回来了。他们在我家吃了中饭。两点十分雇车去市政协，济生同去，他等到大车开动才离开。大车走了一小时，才到闵行饭店。我和赵超构暂住二〇四号房，准备明天早晨搬到公社去。休息一会同超构、西禾、鲤庭、白音逛"一条街"，并和超构同游《红园》。五点回饭店。

五点半吃晚饭。六点半全团在五楼开会，陈同生来主持并讲话，七点一刻散会。八点半睡。寄小林信。汇中华书局十三元一角二分订购《事林广记》一部

二十三日　五点半起。六点半早饭，饭后步行到江边，搭七点半开的轮渡过江，再搭乘公共汽车到萧塘。八点半在萧塘公社工作队队部(办公室)会议室听杨西光和队长张文韬的报告，约两小时。十点半在天井里吃带来的面包，配上公社食堂的腌萝卜和素菜汤，甚可口。在长凳上午睡一会。一点动身去萧塘大队，听工作组长张先和李文宪(？)介绍情况，然后由张懿陪我和瞿(白音)、何(兆璋)、赵(超构)三位去七、八、十五队联系，回公社已五点，住房还未布置好。六点前晚饭，青菜一碗，售价四分，甚好。饭后到住房休息，我们四人住在一间小楼，相当干净。六点半全组动身去二队，旁听斗争会，对象是一个富农和一个反革命分子，附带也批评了小队长。八点二十分散会，回到公社将近九点。洗脸、洗脚，十点半前睡。

二十四日　六点起。昨天半夜气候转冷，感冒加重。六点半到食堂吃早饭。八点住在闵行饭店的同志们赶到，我们一起旁听萧塘公社贫下中农、企事业职工代表大会，贫下中农对公社五个领导干部提了不少尖锐的意见。十一点休息，吃中饭，饭后午睡半小时。一点半继续开会，四点后散会。送西禾他们上车回闵行。五点后晚饭，上街散步。洗脚。六点前参加本组座谈会，八点结束。在房内听联播新闻。九点后睡。

二十五日　六点起，六点半早饭，听广播(新闻和首都报纸摘要)。七点后同瞿、何、赵动身去第七生产队，先到第八生

产队找到阮郁芳，由她陪我们去七队找王芦坚，准备参加劳动，因有大雾，不能下田摘“残花”(剩余棉桃)，王芦坚陪我们去各处走了一转，并谈了一些情况，十点后离队回公社，写家信。十一点半吃中饭，并去邮局寄信。午睡半小时。十二点半我们四个人到八队去，旁听本片三个队的工作小组研究工作的学习会。四点一刻会议结束，回公社。五点后晚饭。去茶馆泡开水。洗脚。六点半去七队旁听该队贫下中农筹备小组成立会。由王芦坚主持，选出组长、委员共五人。八点后散会，仍由住在公社的一位齐同志送我们回去。在楼上听联播新闻。九点后睡。

二十六日　早晨三点半下楼小解，天空挂着残缺的冷月，寒气袭人。六点起。六点半早饭，听公社转播新闻。七点半同超构动身去七队，八点到达。在七队参加社员大会(宣传服兵役)和贫下中农代表会，十点回公社，卞宗华同行(他到镇上购买物品)。十一点吃中饭。午睡约三刻钟。一点到大会场，旁听工作队为新来交大学生举办的报告会，听叶秀芳、张懿、俞文炎三位的经验谈。他们一共讲了六个小时。七点散会，到食堂吃晚饭。饭后分组开会(我们四人，再加上罗冠宗)约半小时。听联播新闻节目。九点睡。

二十七日　六点一刻起。六点半后早饭。扫地。八点后我们分组五人参加访贫问苦，先后到杨平桂、周金祥、钱四珍三家。十点后回公社。十一点吃中饭。饭后午睡一个多小时。两点半开全组学习讨论会，五点结束，五点一刻吃晚饭。洗脚。休息。听完联播新闻。九点睡。杨平桂的遭遇颇似祥林嫂。

二十八日　六点起。六点半早饭。七点半动身去萧塘大队，旁听大队贫下中农代表会，听五个干部作检讨。十点后大会结束，回公社。十一点吃中饭。陈同生来，饭后同上我们的小楼，谈了一会。午睡一小时。一点半出席陈同生召集的座谈会，四点后结束，五点后吃晚饭。饭后洗脚。给小林写信。罗冠宗来闲谈，听联播新闻。九点后睡。

二十九日　六点起。六点半后早饭。听公社的广播（转播"新闻和首都报纸摘要"）。听到毛主席支持刚果人民正义斗争的声明，非常兴奋。为了听这个声明的全文，我拿着饭盒跑到食堂，被门槛绊了一下，终于跌倒在地上。一定现出一种很可笑的样子。可惜自己看不到。八点前到镇上旁听大队贫下中农分片（四个小队）讨论会，听到群众对大队干部昨天检查的许多意见，十点结束。回公社在楼上漫谈。十一点中饭。午睡半小时。一点前到大会场，旁听群众在大会上对萧塘大队五个干部的批评和揭露。四点三刻休会。泡开水。五点一刻吃晚饭。饭后洗脚。六点前动身去九队分组访问梁火云，听她谈丈夫受欺压后来自尽情况。七点三刻回公社。听联播新闻。九点后睡。寄小林信。

三十日　六点起。六点四十分早饭。听公社转播新闻。八点到大会场旁听萧塘大队贫下中农代表对大队干部继续揭露和批评。十点半大会结束。十一点后中饭。午睡约二十分钟。十二点到大会场旁听发展大队社员大会（斗争三个大队干部：大队长顾祖根，支委潘永山，会计张召坤）。群众情绪十分热烈，三个干部都让群众喝倒，跪在地上。三十多人上讲台

抢话筒要发言。后来张妻也让人叫出来跪下。五点前大会结束。五点一刻吃晚饭。六点一刻动身去小学校，旁听十二队贫下中农集会，斗争赵贵民（小队副业组长），附带批评了周德林（复员军人，他和赵是本队“八大金刚”之二）和队长“座山雕”（姓陈）。八点四十分回到公社。听联播新闻的后一部分。十点后睡。

十二月

一日　六点前起。六点半早饭。听公社转播新闻。七点泡开水。扫地。八点参加全组讨论会。十一点结束，即去食堂吃中饭，饭后午睡二十分。一点旁听十二队贫下中农协会筹备小组成立会，会后并由三队工作组言少朋、慧珠兄妹等人演出文艺节目。三点散会。回家听广播（上海人民支持刚果人民正义斗争大会的实况转播）。泡水洗脚。五点后晚饭。六点全组同去访问十二队胡小龙夫妇。七点半后回公社。上海人民广播电台来电话约我为中央台写一篇答复越南南方诗人江南的散文稿。我答应回到上海后写好通知电台录音。听联播新闻。同瞿、何、赵闲谈。十点半睡。

二日　六点起。六点半后早饭。到合作茶园泡开水。八点前分组访贫问苦，我们一组访问了姚、盛二妇女。十点回公社。十一点吃中饭。午睡半小时。一点前动身访贫，先到冯三妹、张大妹母女家，后去找侯金才，侯不在，我们便去看分粮。三点一刻回公社。全组漫谈。五点吃晚饭。六点后蔡顺龙来谈十队情况，八点结束，送他下楼到大门口。八点半听联

播新闻。九点后睡。

三日　六点后起。六点半后早饭。听公社转播新闻。八点分组出发访贫问苦，陈同生同去，先到朱荣生家，后到侯金才家。(朱荣生是十二队贫协筹备小组副组长，组长是他的妻子陈小妹。)十点半前回到公社，十一点吃中饭。十二点全组动身去二队，旁听社员大会，先由小队长和会计作检查，然后由社员提意见。两点后回公社。休息。三点开全组漫谈会。四点半后结束，四点三刻吃晚饭。六点前到小学校，旁听九、十、十二、十七四个小队斗争有严重“四不清”的干部向金星的大会，以十队为主，其余三队派代表参加。大会九点后结束。回公社闲谈。听广播新闻。十点后睡。

四日　六点零五分起。六点半前早饭。泡开水。七点半后到公路萧塘站，候闵行来车，同一部分住在闵行饭店的同志到程河滨站，步行三刻钟，到公益大队第三生产队，旁听“斗争钱天荣群众大会”，会后参观这个漏划地主的住宅(共二十四间)。十一点后动身回萧塘公社，走四十分钟，到程河滨站，乘专车在萧塘站下车，到公社已近十二点。吃中饭。午睡约半小时，两点后开全组漫谈会。五点前结束。泡开水。吃晚饭。饭后洗脚，脚背开始冻裂(因未穿棉鞋)。在楼上闲谈。洗手帕。听联播新闻。九点后睡。

五日　六点后起。六点半在楼上用耳机听广播新闻。七点四十分全组到公路站等候南桥车开到，搭车去江边。八点搭轮渡过江。在闵行饭店休息半小时，去重型机器厂参观一万二千吨水压机。十二点前回到闵行饭店，吃中饭。饭后散

步到江边。一点过江，搭公路车返萧塘。午睡约半小时。三点金光大队工作组俞文炎来介绍金光八队反霸斗争的情况。四点后八队“根子”丁雪凤来谈她的遭遇和她同恶霸等斗争的经过情形。一直谈到五点三刻以后。泡开水。到食堂同俞、丁两位吃晚饭，饭后送他们出去。算伙食帐。打水上楼，洗脚。同瞿、何、赵三位漫谈。听广播。九点半睡。

六日　六点起。泡开水。扫地。六点半早饭。整理行李。七点四十五分搭闵行开来专车去南桥。九点在奉贤县人委会议室听杨西光谈奉贤社教运动的一些情况，全团参加。会议十一点结束。大家上街逛了一转。十二点在县委招待所吃中饭，对我来说，这是“旧地重游”了。饭后在招待所午睡。两点乘原车去闵行渡口，中途经过萧塘，到公社去取了行李搬到车上。两点半搭轮渡过江，走到闵行饭店。三点半开小组会，全组讨论杨西光讲话。五点后结束。五点半吃晚饭。六点搭专车返上海。在上海新村站下车。到家已过七点。柯灵、任干、济生夫妇来看电视节目(中日女子排球友谊赛实况转播)。节目结束后又闲谈一会。九点半上楼洗澡。听广播。看报。一点睡。

七日　八点半起。广播电台张美棠来电话。开始写《答江南同志》广播稿。十二点半吃中饭。饭后午睡。感冒加剧。三点后继续写稿。有人来装火炉。六点半前吃晚饭。萧荀来闲谈到九点，听广播。勉强支持着写完广播稿，并用自己的简便录音机录音。两点睡。

八日　天明前从梦中咳醒，颇以为苦。八点后起。九点

后去"紫罗兰"理发。购梨膏一瓶。十点半后读《参考资料》。十二点半吃中饭。饭后午睡约三刻钟。续看《参考资料》。六点后吃晚饭。七点看电视节目(歌剧《江姐》转播)。修改《大寨行》。一点一刻改完。一点半睡。小林来信。

九日　七点后起。九点一刻广播电台张美莹带半导体录音机来录音,《答江南同志》广播稿虽然不长,朗诵一遍也颇觉吃力。录音完毕已过十点,即乘作协车去上海大厦,参加统战部召集的座谈会,并送张美莹回电台。座谈会由陈同生主持,到医务、文艺界代表约十七八人,十二点会议结束,在那里吃过中饭,去外文书店买书。回家不过一点半钟,午睡约三刻钟。写信。理书。六点后吃晚饭,看书刊。听广播。写贺年片。看《参考资料》。一点后睡。复李致信。中南局宣传部办公室来信,谈代订刊物事。复中南局宣传部办公室信。沙汀来信。

十日　九点后起。十一点后同萧珊去邮局寄刊物,汇款,去文化俱乐部吃中饭。十二点半后搭二十一路车到四川路桥,步行到上海大厦楼下客厅集合,准备到海通有色合金厂,旁听斗争不法资本家董仁德父子(怡)大会。先到楼上听工作队队长介绍情况。大会两点半开始,六点半结束。在这里我又看到一个和平演变的典型,真令人心惊!坐大车回到上海大厦,在一楼吃晚饭。饭后熊佛老拉我去戏剧学院剧场看毕业班同学演出的话剧《李双双》。十点一刻结束。佛老陪我们上台向演员致谢。同佐临、萧珊散步回家。听广播。看《参考资料》。一点睡。汇还中南局宣传部办公室订刊物费四元八角。寄小林《中国青年》二十三期一册。

十一日　八点半起。整理书报。看《参考消息》。十一点半后师陀来，他请我到衡山饭店吃中饭。饭后他陪我到淮海中路泰山文具用品店买贺年片。我们分手后，我去外文书店旧书部买书。回家已过三点。写准备寄给日本友人的贺年片。六点前吃晚饭。饭后家璧来，谈到八点。听广播。检书。续写贺年片。零点一刻后睡。

十二日　七点前起。八点前雇出租车去上海大厦，休息一会，去对面浦江饭店会议厅，听长宁区和黄浦区区委的工作同志介绍花园村饭店和浦东杨家渡联合医院"五反"情况，这是活生生的阶级斗争。两个钟头的介绍使我学到很多知识，可以说是令人不能忘记的一课；现在想到《千万不要忘记》，觉得剧本里的阶级斗争太简单了。最后陈同生讲了二三十分钟的话。散会后又去上海大厦一楼吃中饭，吃完饭不过十二点一刻。搭公共汽车和无轨电车到上海市第一医药商店买国产半导体助听器一副（准备送给大嫂）。回到上海大厦，不到一点半钟，在十八楼休息半小时，两点开小组会，开到四点一刻，我先走。去新华书店服务部、外文书店和淮海中路外文书店旧书门市部购书。五点半到家。晚饭后蔡公来，同看电视节目（故事片《草原雄鹰》）。听广播。写信。洗澡。零点二十分睡。

十三日　七点一刻起。七点三刻雇出租车去上海大厦。八点半后，同部分全国人代和政协委员乘大轿车，到外滩纺管局旁听公私合营震旦灭火机厂职工大会（斗争不法资本家薛槙祥父子），十一点三刻休会，乘原车回上海大厦，在一楼吃中

饭，并在十八楼休息。一点三刻后再乘大车去纺织工业局。继续旁听。职工大会在两点后复会，五点一刻结束。搭二十路无轨车到陕西北路，再乘三轮车到淮海中路购买绘有熊猫图画的水瓶、玻璃杯全套（准备送给中岛健藏）。回家刚过六点。济生夫妇已到我家，今晚他们和琼如、瑞珏请我在家吃晚饭，琼如下厨做四川菜。饭后边看电视节目，边聊天。九点半光景济生夫妇带孩子们回家。我上楼看报，写贺年片。在客厅看《参考资料》。一点后睡。复彼得罗夫信。李致来信。李国炯来信。

十四日　六点半起。七点三刻雇车去上海大厦集合，并到十三楼退还《参考资料》。八点半光景同部分全国人代和政协委员乘大轿车到上海手表厂，先到会议室听工作队队长朱晖介绍情况，然后到对面礼堂旁听斗争不法资本家朱某弟兄和康、吴的职工大会，旁听几次斗争资本家的大会，得一结论：资本家的本质是不会改变的。十二点大会结束，乘原车回上海大厦吃中饭。饭后同佐临、沈浮乘二十六路无轨车回家。休息一会，继续写贺年片。徐家汇新华书店吴同志送书来。林秀清来找萧珊，和她谈了一些农村阶级斗争的情况。晚饭后辛笛来，闲谈到十点半钟。续写贺年片。整理书刊。一点三刻睡。

十五日　八点半前起。继续写贺年片。一点吃中饭，饭后午睡约一刻钟。写信。三点左右同萧珊到淮海中路邮局寄书，并寄发贺年片，计日本（二十七封）三十九份，越南（十八封）二十一份。回家整理行装。六点前吃晚饭。六点半同萧

珊搭二十六路车去市人委礼堂看歌剧《江姐》。我在电视节目中看过一遍，这是第二遍了，我仍然很感动。散戏后回到家中，已近十一点。听广播。理书报。一点半后睡。寄赠王匡《贤》(精)一册。复国炯信。寄赠彼得罗夫《贤》(精)一册。寄赠方殷《贤》(平)一册。越南建筑部建筑设计院武光波来信。

十六日　八点半起。继续整理书报。整理行装。写信。十二点后午饭。休息一会，整理行装。去邮局寄书，寄贺年片。回家在门口遇见萧荀。今天是小林十九岁生日，她做几样菜来，算是“遥祝”。过一会岳父也来了。我们吃过晚饭，不多久济生夫妇也来了。岳父坐到九点。济生夫妇和萧荀坐到十点才走。济生本月二十一日要到奉贤去参加社教运动。整理行装。听广播。一点前睡。寄赠乔明甫《贤》(精)一册。复杭州读者余凤高信。寄东京樋口弘、冈部达哉、山梨县渡部英雄贺年片共三份。寄小林信。河内梨山馨来信。

十七日　六点后起。七点半市人委派车来接我和王怀琛去北站，上车后，同佐临住在一起。九点开车，十一点后到餐车吃中饭。饭后午睡。看读者王佩雄来稿(电影剧本《摇钱树》)。四点四十分从浦口站开车，赵(超构)、杨(村彬)来闲谈。六点前吃晚饭。饭后刘(大杰)、熊(佛西)、赵来谈。八点二十分到蚌埠，三十分开车。听联播新闻节目。九点睡。

十八日　昨夜睡得很好。六点后醒。七点后起，车已到济南。吃早饭。熊、赵、柯(灵)来谈。十点前到德州。车上太热，下车散步，迎着寒风漫步，颇感舒适。昨天听见佐临转述陈同生在胶东见过的碑文引起大家的兴趣。今天又有人谈起

碑文如下："余表兄川人也、幼而好学、苦读十载、未成、弃文就武、赴县考、发一矢、中鼓吏、遂改习岐黄术、偶感不适、自拟一方、服之、毙矣、哀哉。"十一点半后吃中饭。饭后午睡到两点。五点半后到京。乘停在站台上的小车到前门饭店。住三七六号房，和金公同屋。佐临住在隔壁。到餐厅吃晚饭。报到。上六楼看九姑。赖少其来谈了十分钟。九点前同萧珊通了一个电话。写信。洗澡。看《参考消息》。

十九日　七点一刻起。七点三刻早饭。补抄日记。给沙汀通电话。家宝来，谈了三刻多钟。黎丁来，谈了好一阵，坐到十一点三刻左右。十二点一刻下楼吃中饭。午睡一小时。秘书室通知四点去人民大会堂参加小组会。写信。三点后袁志伊来，谈到三点三十五分，临行送他十五元治病。坐大车四点到人民大会堂。小组会开了半个小时。回前门饭店。在超构房内闲谈。五点半同佐临、村彬、瑞芳下楼吃晚饭。饭后休息片刻，同赵丹搭大车到人民大会堂，佐临他们给我留了一个座位。在座位上等了一个多小时。七点半节目（大型音乐舞蹈史诗《东方红》）开始，九点二十分结束，非常精彩动人。回到前门饭店还和赵、黄诸位大谈《东方红》。十点半前金公赶到，他是刚从广州飞来的。闲谈一会。十一点半上床后，又和他交谈了一些日本情况。十二点半后睡。寄吴江读者王佩雄信，并另封（挂号）退还《摇钱树》原稿。

二十日　七点一刻起。八点后早饭。九点同黄、杨搭大车去人民大会堂，出席三届人大第一次会议预备会议。十点后结束。回前门饭店。和汝及人通了电话，他约我去吃饭。搭十五

路公共汽车去西单，到汝龙家，坐了一会，同他们夫妇到浸水河看徐成时。汝龙请我和成时在四川饭店吃中饭，饭后同到汝家喝咖啡，闲谈到七点光景。成时又请我和汝龙去丽华台吃点心。搭公共汽车回前门饭店，已过九点。沙汀今天来过几次电话，我上午在人民大会堂到处找他，都找不着。这时打电话给他，几次都接不上。郑森禹、李储文三位来找金公，谈了好一会。听广播（国际新闻）。零点前睡。寄东京华侨总会陈学全贺年片。倪健生来访留条。

二十一日　七点半起。八点半后同金公、佐临、村彬下楼吃早饭。读总理的《政府工作报告》。写信。宋、陈两位来，找金公谈戏剧界发言问题，十二点一起下楼吃中饭。饭后秘书组王玉玲来要金公搬到七六〇号房去。午睡约半小时。看文件。两点三刻搭大车去人民大会堂。见到一些熟人。三点半开会，总理宣读报告。六点休会。回前门饭店吃晚饭。八点后沙汀同其芳来，谈到十点前，我和同生送他们下楼。在超构房内坐了一会。听广播。零点一刻后睡。寄罗承勋信。

二十二日　七点后起。八点后早饭。到同生房内坐了一会。朱梅来找我，坐了一会。看总理报告。同金公在佐临房内谈了一会。十一点半前家宝和九姑同来。十二点和他们一起到楼下餐厅吃中饭。午睡不到一小时。两点半后乘大轿车去人民大会堂。见到田间和蹇先艾。三点半开会，总理继续作报告。报告结束回到前门饭店已近七点。晚饭后和徐嘉瑞同去工人俱乐部，看京戏《红灯记》，七点半开始，十一点三刻前结束。听广播。到超构房内坐了片刻。洗澡。零点三刻

睡。赠朱梅《贤》(平)一册。赠空了《贤》(平)一册。

二十三日　七点一刻起。七点三刻下楼早饭。八点半前搭大轿车去人民大会堂北门进广东厅，出席上海代表组小组会(第二组)，九点开会，十二点休会。回前门饭店吃中饭。午睡约一小时。两点一刻后动身去人民大会堂，听陈副总理谈国际形势。三点前开会，六点一刻后结束。回前门饭店吃晚饭。饭后李乔来闲谈，过一会詹剑峰从京西旅馆乘交通车来，十二年不见，他老多了！他坐到八点三刻。送他到电梯口。到金公房内听他同刘述周夫妇、施如璋、李储文交谈出国的一些情况。十点又同金公到同生房里坐了半个钟头，余心清也在同生房里。听广播。零点一刻后睡。

二十四日　七点一刻起。听广播。八点前早饭。八点一刻上车去人民大会堂出席小组会。十二点后休会回前门饭店。收到萧珊来信。中饭后午睡半小时。两点二十分下楼上车去人民大会堂出席小组会。三点开会，六点休会。回前门饭店吃晚饭。曹葆华来谈到十点前。(中间刘大杰来谈了一刻多钟)。写家信。读总理报告。零点三刻后睡。复珊来信。

二十五日　七点起听广播。七点半后下楼吃早饭。八点二十分后上车去人民大会堂出席小组会。十二点前休会回前门饭店。中饭后午睡约半小时。两点后换衣服。两点半前上车去人民大会堂出席小组会。三点前开会，六点前十分请假先出北门，等李乔到后，同他乘作协派车到和平宾馆餐厅。见到郭老、茅公、许大姐、曹靖华、白羽、文井诸位。参加中国作家协会代表团和亚非作家常设局访问亚洲代表团联合声明签

字仪式，和欢送代表团离华的酒会，和藉多正次同席。还见到泰国作家乃·古腊，同他分别两年，碰一下杯，讲两三句话，感到非常亲切。会后同艾芜、沙汀、李乔同车回前门饭店，已近十点。在金公房内坐了一会，见到朱吉甫，同他谈了些二十九年前同在东京的情况。又到超构房内坐了二十分钟，听广播。读总理报告。零点三十分后睡。复萧珊信。

二十六日　七点一刻起。七点三刻下楼早饭。八点二十分后上车去人民大会堂广东厅，参加（上海二组）小组会，十一点半前又到上海厅参加全组会。十二点半撤会回前门饭店。中饭后同生约我和金公到他房里吃四川广柑。休息半小时。两点一刻后上车去人民大会堂，出席大会，听报告和发言。大庆的王进喜（即王铁人）、江苏农中的叶国英和大寨的陈永贵（我又听到他的声音了）都讲得很好。六点半后散会。回到前门饭店，已近七点。吃过晚饭，即乘大轿车去天桥剧场看中央歌舞剧院芭蕾舞剧团演出的《红色娘子军》。八点前十分开演，十点前十分闭幕。回旅馆后在超构房内谈了一会。给沙汀通电话，约好明天上午到他那里去。看报。一点前睡。

二十七日　七点一刻起。八点早饭。八点半搭交通车到东华门，同李乔走到西堂子胡同，到顾家见到均正夫妇。他们还是十分殷勤。十点后到北京饭店六楼找沙汀，家宝已先到，谈了一会，沙汀送我小砚台一方。我又下楼看张老和李宗恩，然后回到六楼，和沙汀、家宝同去和平餐厅吃饭，家宝作东，饭后同到家宝家，见到方瑞和孩子们，谈了一会，坐家宝车到王府井大街外文书店和东安市场内中原书店买了十多本书，

坐三轮车回前门饭店。又去琉璃厂买了几枝笔。回到旅馆，进房间不久，得萧珊的长途电话，给萧珊写信。得林秀清信（附给金公的信）。把新买的几本字典封好寄回家去。晚饭后孙宗英来谈，过一会张老也来了，谈了好一会。孙宗英先走，佐临来，九点后张老也走了。到超构房里坐了一会。听广播。看金公送来的《参考资料》。一点半前睡。林秀清来信。

二十八日　七点半前起。八点早饭。八点二十分上车去人民大会堂。九点后进行大会讨论。十二点半休会。回前门饭店吃中饭。饭后理发。两点半前上车去人民大会堂参加小组会。三点前开会，五点三刻结束，我作了五分钟的最后发言。在北门外台阶上和沙汀等候严文井从京西饭店来，同车去前门外全聚德，其芳请我们（还有立波）在那里吃烤鸭。九点后和立波同车回前门饭店。写信。看金公送来的《参考资料》。一点一刻睡。

二十九日　七点半前起。八点前早饭。八点一刻上车去人民大会堂，出席大会讨论。九点开会，十二点一刻后休会。回前门饭店吃中饭。得萧珊信。饭后走到天桥邮局，取《人民日报》汇来的十五元稿费。两点后上车去人民大会堂，出席大会讨论，三点开会，七点后休息，回旅馆吃晚饭，在餐厅见到九姑，把萧珊的信转给她。陪她到医务室，我前天起患感冒，昨天和今天在大会会场内受冻，咳嗽加剧，痰多，鼻涕也多，顺便也请大夫看一下，要了一点药。回到房内，九姑和陈望老来，我们到望老房里坐了一会，九姑又到我房内谈了一阵，然后送九姑上楼。回屋后又去找超构。从超构房中出来，服了药，正

打算写日记，金公来了，我们谈了一些话，我又去他的房间换了两本《参考资料》。翻看《资料》。零点五十分睡。复小林信。复林秀清信　萧珊来信。

三十日　七点二十分起。八点前下楼吃早饭。饭后上楼去人民大会堂出席大会讨论。十二点一刻休会，回旅馆吃中饭。饭后午睡半小时，两点二十分下楼，准备上车，下台阶后迎着寒风小跑几步，收不住脚，摔了一跤，起来顿觉左臂半疼痛、半麻木，不能动弹。上了大车，扶着把手自己锻炼一会，又觉恢复原状。进了大会堂，举起左臂挥动两下，又出了毛病。走进小组会议室，无论如何脱不下大衣，只好请陆伟民代脱，同生看见，劝我到医务室检查，那里的大夫检查后说是脱臼，介绍我去新街口北京市积水潭医院，仍由陆伟民陪去，在那里照了X光相片，由一位俞大夫诊治，将脱骨推上，又照X光，穿上衣服由陆伟民送回前门饭店，已到五点十分。前门饭店医务室大夫们先后来问情况。很感谢同志们关心。静下来想想，这实在是咎由自取，自己不小心，闹了笑话，又给大家添麻烦。六点半前晚饭，饭后已近七点。散步到工人俱乐部看马连良、裘盛戎、李世济主演的《杜鹃山》，相当满意。十点后散戏，同程孝刚、赵超构回旅馆。左臂略感不适。听广播。十一点三十分后睡。

三十一日　昨夜合衣睡到天明，半夜咳醒两次，伤处并无痛苦。七点起。八点前早饭。家宝来问我跌伤情况，我和佐临、村彬坐他的车子到人民大会堂北门，在上海厅出席全组会，讨论国家领导人候选人名单，会后陈总来讲了话，十二点

动身回旅馆。中饭后郑乃全来闲谈了一会，午睡约半小时。两点一刻上车去人民大会堂东门，出席大会讨论，三点开会，五点休会。回前门饭店，刚刚坐下，及人来访，谈他和成时请我吃饭的事。他坐了一刻钟光景。我去医务室取了药。六点晚饭。七点三刻同佐临、村彬同去人民大会堂，参加除夕军民联欢晚会。整个大会堂灯烛辉煌，人流不断，欢笑声不绝于耳。我到一楼大礼堂观看部队和少数民族演出的各种节目。开幕前毛主席、刘主席、周总理和其他国家领导人都到台上向大家贺年。我看到十一点后，大约还有六七个节目，感到疲乏，就出来了。回到前门饭店，我正要上楼，遇见佐临、村彬下来，他们约我到餐厅吃饭。我们谈起今晚大礼堂的节目，都说朝鲜族的《顶水抗旱》不错。上楼后到超构房谈了一会。听广播。洗脚。看《参考消息》。一点三刻睡。

一九六五年

一　月

一日　七点半起。八点一刻后同金公下楼早饭。先后遇见九姑和孟雨，陪他们谈了一会，同老孟上楼，他到我房内坐了一会。十点半家宝来，他同九姑和我去四川饭店，李乔和陈登科刚到，今天由白羽出面请客，还有文井、沙汀、田间、欧阳山、柳青、乌兰巴干、王玉瑚、丛深、李季、光年，周扬和林默涵后到。白羽因病先走，光年代他作主人。周扬谈了好一阵。饭后，默涵、光年又谈了一会，陈登科、柳青、田间、乌兰巴干、王玉瑚也谈了一些情况。谈到五点三刻才散会。家宝送我到汝龙家。汝龙、文颖夫妇和成时、文静夫妇请我在"雨华台"吃晚饭。饭后又回到汝龙家同汝龙、成时闲谈到十点三刻。成时送我到西单十五路车汽车站，搭车回前门饭店。上楼见到朱梅的字条和四瓶葡萄酒，萧珊寄来的《贤良桥畔》和五表妹来信。看《参考消息》。听广播。一点睡。陈宗浩来信。萧珊寄来《贤》(平)八册。

二日　七点半起。八点一刻上车去人民大会堂出席大会讨论，九点开会，十二点后休会，即回前门饭店吃中饭。饭后

上楼，梅尘、明镇先后来访，两点一刻送他们到大门外。上车去人民大会堂。三点开会，五点半前休会，回旅馆吃晚饭。饭后李致来。七点半到楼下南方餐厅参加上海代表组全组会，八点一刻前结束。同李致谈到十点。听广播。开了一瓶朱梅送来的白葡萄酒，拿到金公房里，并约了超构来，边喝边谈，谈到十点半。回到房里，许炽煣大夫来帮我换衣服。大夫走后，洗脚，洗短裤。零点一刻后睡。一连三天和衣而卧，颇以为苦，今天脱去外衣，上床后，甚觉轻快。赠塞先艾、田间、欧阳山、程子健、詹剑峰、伍觉天《贤》(平)各一册。

三日　醒来已过七点半。接了两个电话，来不及吃早饭了。大夫来约我到医务室，他们帮我穿好上衣。曹葆华来电话，要找我，我没有把话讲明白，写一短信说明晚可能在家等他。八点一刻后上车去人民大会堂，出席大会讨论，九点开会，十二点后休会。回旅馆吃中饭。午睡半小时。两点前上车去人民大会堂，出席全体会议，选举国家领导人。两点半入场完毕，三点开始进行选举。六点半休会。先后选出刘少奇主席和宋庆龄、董必武两位副主席，朱德委员长和彭真等十八位副委员长、刘宁一秘书长，并通过周恩来担任总理，还选出最高法院院长杨秀峰、最高人民检察院院长张鼎丞，中间还看了我国第一颗原子弹爆炸成功的影片。会场内不断响起暴风雨般的掌声。全场活跃、兴奋。七点前回到前门饭店，陈宗浩、贞妮姐妹已在楼下等候，请她们去对面湖北餐厅吃晚饭，饭后同她们到我房间谈到九点后，送她们下楼。给萧珊写信，告诉她我返沪日期。金公送《参考资料》来。后来超构也来了。我

们喝了一点酒，庆祝我国国家领导人选出的大喜事。看《参考资料》。零点三刻睡。已经可以自己脱衣服了。

四日　七点半醒在床上。萧珊来电话问沙汀有否收到校样，我把跌伤的事告诉了她。洗脸后给沙汀去电话，他约我大会闭幕后找个地方谈谈。给萧珊发了一个电报，说沙汀已收到校样。曹葆华来，谈到十二点，请他在食堂吃中饭。午睡约半小时。两点前上车去人民大会堂。两点半到二楼宴会厅照相。然后到大会堂出席大会闭幕式。四点五十分大会胜利闭幕。沙汀和我坐陈同生车去北京医院看冰心。到了那里才知道沙汀弄错了地方，我们只得走到和平餐厅，沙汀请我们吃晚饭，并打电话约了家宝，饭后家宝把我们送到前门饭店。沙汀在我房里坐了好一阵，黎丁来后，他又去看九姑和同生。我送走黎丁，到同生房里谈到九点二十五分，同生和我送沙汀下楼上车回北京饭店。上楼后在超构房内谈了一会。回房整理行李，听广播。看《参考资料》。两点前睡。寄萧珊信。赠李乔《贤》(平)一册。赠赖少其《贤》(平)一册。

五日　七点三刻起。八点半前吃早饭。市人委王玉玲来帮我包文件。九点前由医务室和伟同志陪同乘小车去积水潭医院，仍由俞大夫检查，经过情形良好。回到旅馆，不到十点半钟。去隔壁永安路百货商场买浆糊。回来见到徐嘉瑞留字条。到六楼访徐嘉瑞和九姑。写信。中饭前后医务室同志们来索签名题字。午睡约半小时。写信。《人民文学》编辑同志来谈。金公来，到他房里谈了好一会。徐路来，说是已调京工作。六点后晚饭。七点后同九姑、金公去工人俱乐部，看内蒙

乌兰牧骑代表队的汇报演出，七点半开始，九点半后结束，节目相当精彩，真是“传播社会主义文化的轻骑队”，他们的方向是对的。回前门饭店。去医务室取药并告别。同生、佐临来谈了一会，写信。继续整理行李。到超构房里坐了一会，同他喝光一小瓶葡萄酒。在意见簿上题字。一点半后睡。《人民文学》编辑来访留条。寄从文信。寄冰心信。寄绍弥信。

六日　七点一刻起。八点后吃早饭，八点半把行李放在门外。十点前上大轿车去车站，在月台下车。上第六节火车住五号房(同房佐临因故留京)。十一点开车。十一点半后吃中饭。午睡约半小时。读《艳阳天》。先后到金公、九姑、超构房内闲谈。六点前吃晚饭。饭后熊佛老来谈，车到济南，一起下车散步约十分钟。听联播新闻。看书。十点半后睡。寄唐弢信。

七日　昨夜颇为咳嗽所苦，起来数次。七点半起。八点一刻后吃早饭。先后到金公、冯德培房内闲谈。车到浦口，在站台散步一会。列车过江时熊佛老在我房内休息，陈微博也来闲谈。中饭后午睡约一小时。一点五十分到常州。六点到上海北站。王玉玲来替我拿行李。萧珊到站来接我，坐作协车回到武康路，吃晚饭。看电视节目(故事片《丰收之后》)。蔡公来谈了一会。写日记。翻看信件。十一点半后睡。越南对外文化联络委员会寄来贺年片。陈辉燎寄来贺年片。黄忠通寄来贺年片。越中友协寄来贺年片。越南驻华大使馆范能洪寄来贺年片，并转来保定江信一封。越南南方民族解放阵线驻华代表团陈文成、阮明芳寄来贺年片。莫斯科 Г Огнева 寄来贺年片。苏联作协外委会季唐科夫寄来

贺年片。列宁格勒彼得罗夫寄来贺年片。东京前进座寄来贺年片。阮春生来信附《革命火炬》越译文剪报。越南邓泰梅来信。

八日　半夜醒来，咳嗽相当厉害，痰也很多。八点半后起。翻看旧报、旧信。十二点后吃中饭，午睡约三刻钟。三点后新华书店服务部乐梅良送书来。六点吃晚饭。家璧来，留他在我家便饭。马云来，谈到九点，送走他们，上楼听广播。洗脚，看书。零点后睡。江马修和丰田正子来信，并赠所著《延安赞歌》和《すゆき》各一部。芹泽光治良寄赠所著《人间の运命》第一卷《父子》、第三卷《爱》、第四卷《出发》，连同以前寄赠的三卷共六册，这是芹泽氏《大河小说》的全璧。窪田精寄赠所著《海上起重机》一册。大坂大塚有章寄来贺年片。内山真野寄来贺年片。波多野太郎寄来贺年片。平野义太郎寄来贺年片。大谷莹润寄来贺年片。东京古屋贞雄寄来贺年片。藤井冠次寄来贺年片。东京电波新闻社寄来贺年片。河内阮庭诗寄来贺年片，春耀寄来贺年片。阮文明寄来贺年片。

九日　八点半前起。魏金枝来，罗洪和郭卓来，谈了一会。包书。十一点半后萧珊去岳父家吃中饭。十二点吃中饭，汤面一大碗。午睡一小时。三时许，以群、杜宣、姜彬、峻青来谈了好一会。六点后吃晚饭。六点三刻动身去文艺会堂，看"长影"故事片《英雄儿女》，想起十二年前在朝鲜战地的生活。回家已过九点，电视节目尚未结束，看了一段江西采茶戏。听广播。十一点一刻后睡。北京外办转来日本须田祯一贺年片。寄江马修《感情集》一册。丰田正子《家》(精)一册。寄赠何其芳《贤》(精)一册。寄赠陈宗浩《贤》和《感情》(平)各一册。龟井胜一郎寄来贺年片。东京冈部达哉寄来贺年片。韩庆愈寄来贺年片。铃木一雄寄来贺年

片。白石凡寄来贺年片。山梨县渡部英雄来信并附贺年片。

十日　八点醒来，八点半由萧珊帮忙换衣。陈同生来。洗脸后下楼和他谈了一会。写信。看《参考消息》。读报。十二点后吃中饭。饭后午睡一小时，林秀清来。五点后萧荀来，在我家吃晚饭，饭后看电视节目（阿联歌舞）。听广播。重读《大寨行》清样。十一点半后睡。复江马修、丰田正子夫妇信。

十一日　七点醒，听广播"新闻和首都报纸摘要"。七点半后起。九点萧岱来谈了一会．九点半前坐协车去上海博物馆，并送萧岱到钜鹿路。"越南南方民族解放阵线成立四周年图片展览"本日上午十点正式开幕，参观完毕我还和张春桥、吕复、袁冬林谈了一会，然后去外文书店购书，回到武康路已近十二点。吃过中饭，午睡约一小时，删改《大寨行》完毕，又给罗承勋写了一封短信，请他将全稿审阅后在港《文汇报》文艺副刊转载。六点一刻后吃晚饭。七点后动身去文艺会堂，看上海戏剧学院藏族表演班同学汇报演出，十点半后演出结束，和俞振飞、王云阶上台致谢。回家听广播。和金公通电话。看书。一点后睡。上床前自己脱棉背心甚感困难，花去一刻钟以上的时间。三岛一夫妇寄来贺年片。越南建工部建筑设计院武光波寄来贺年片。寄罗承勋信并附《大寨行》原稿。

十二日　八点半起。在廊下散步。看书。写信。十二点半吃中饭。饭后午睡一小时。看读者来稿。四点后蔡公来，过半小时家璧和师陀来，留他们在我家吃晚饭，饭后坐到八点半钟。看电视节目（"八一"故事片《夺印》后半部）。听广播。看完读者万叶树来稿。一点后睡。寄黎丁信。寄人文作家服务

组信。寄还杨志羽广播稿酬(八元)收款回执。寄赠周立波《贤》(精)一册。

十三日　八点半后起。看书，读报。写信。十二点半吃中饭(牛肉汤面一碗)。午睡一小时。理书。六点一刻吃晚饭。六点五十分金公乘车来，接我去天蟾舞台，看昆曲现代戏《琼花》。相当满意。散戏后坐金公车回家，刚过十点半钟，看报。听广播。零点后睡。寄还武进读者万叶树"习作"一册(挂号)。复万叶树信。白羽寄来平装《毛主席语录》一册。寄李致《艳阳天》、《神的儿女》各一部。寄赠陆伟民《贤》(平)一册。从文来信。细川政照寄来贺年片。日本国际贸易促进会关西本部寄来贺年片。河内保定江寄来贺年片。莫斯科艾德林寄来贺年片。寄河内邓泰梅信。

十四日　八点半起，看报、看书。十一点半前金公来接我和萧珊去锦江饭店十四楼，他请我们吃中饭，在座还有陈同生和杜宣，一点半后坐同生车回家。午睡约三刻钟。写信。读《二龙传》。五点三刻吃晚饭。六点半陈同生坐车来接我和萧珊去大众剧场看三个江西地方采茶剧团演出的农村小戏《秧》《怎么谈不拢》、《小保管上任》。我喜欢第二个戏。九点半散戏，坐陈同生车回家。听广播，看书。零点一刻后睡。

十五日　八点半起。继续读杨明的小说《二龙传》。佐临来谈了一会。十二点半前吃中饭。午睡约三刻钟。整理高尔基的著作和关于他的书籍。柯灵来坐了将近一小时。读《二龙传》。六点半前吃晚饭。读《二龙传》。换衣服。洗脚。写信。读《二龙传》到两点，即睡。松冈洋子寄来贺年片。江口涣寄来贺年片。冰心来信。

十六日　八点三刻起。十一点前读完《二龙传》。写信。十二点吃中饭。午睡约一小时。去邮局寄书，去华东医院骨科右肩关节。去文艺会堂买书。蔡公来闲谈到五点半前。写信。六点一刻晚饭。看电视节目（赣剧现代戏《铁肩红心》演出实况转播）。金焰来谈了一会。他走后，我继续看《铁肩红心》。十点前结束。上楼听广播。读报。继续整理二楼浴间书橱。零点三十分后睡。复松冈洋子信、寄赠松冈洋子《贤》（精）一册。复树基信（寄湘潭）。寄小林《毛主席语录》平装一册。寄小林信。

十七日　八点半后起。十点光景辛笛来，谈到十一点半。十二点后吃中饭。午睡不到三刻钟。继续整理书橱。写信。六点后吃晚饭。看电视节目（赣南采茶戏《怎么谈不拢》）。写信。看完读者来稿《夏天的故事》。看学习文件。零点三十分后睡。朱梅来信。复刘白羽信。

十八日　八点半起。整理书橱，把高尔基和鲁迅的著作放在一处。读总理报告摘要。十二点后吃中饭。午睡不到一小时。读文件。写信。整理书橱。去邮局寄信，寄书。六点后晚饭。继续整理书橱。看《赤旗报》。校读《三同志》一至十七页。零点三十分前睡。复沈钦颖信。复朱博信。寄黄山管理处图书室《艳阳天》等书共十六册。复大余读者徐能速信，并退稿。唐弢来信。黎丁来信并寄来《光明日报》十一月九日一份。

十九日　八点半起。读报，听广播。看文件。十二点后吃中饭。午睡约半小时。读《矛盾论》。抄改《三同志》到三十四页。萧殷来电话，他刚从广州来，谈起王匡约我去从化写作的事。六点萧荀来，晚饭后蔡公来，沙梅带两个女儿来，胡莹

来，同看电视节目（南京军区空政文工团演出的歌剧《江姐》实况转播）。十点半前演出结束。听广播（国际新闻）。十一点半前睡。小林来信。

二十日 七点起。七点五十分后陈同生坐车来接我去市政协，同到二楼统战部他房内谈了二十分钟 下楼参加人代政协学习小组会，十一点半后结束，坐余公车回家。中饭后午睡约半小时。两点半后去衡山宾馆四楼访萧殷，谈到三点一刻，他要出去参观，我便告辞，步行到"九层楼"紫罗兰理发馆理发。回家理书。看书。六点吃晚饭。六点半前辛笛来，陈同生今天下午送来戏票二张。同辛笛去大众剧场看浙江越剧团演出的现代戏《山花烂熳》。十点半散戏，搭不上二十六路车，同辛笛坐三轮车回家，刚过十一点，听广播。零点三十分后睡。

二十一日 八点半前起，萧珊已去食品厂劳动。九点半后萧殷来，谈到十一点半，坐他的车去衡山宾馆，请他在衡山饭店西餐部吃中饭。一点后回家。午睡。整理书橱。读《矛盾论》。四点半后蔡公来，六点一刻辛笛夫妇来，我请他们在家吃晚饭，蔡公要向辛笛介绍控制糖尿病的经验。我和蔡、王两位在书房谈到十点后。徐文绮在楼下同萧珊看电视节目（越剧《山花烂熳》）。十点半后在书房同萧珊谈到零点四十分后。看报。一点半睡。大嫂、国莹、李舒来信，说已收到耳机。河内陈庭樑、阮雪蓉寄来贺年片附陈庭樑信。

二十二日 八点半起。看报。和萧珊在客厅闲谈到十一点半，上楼看书，看报。中饭后午睡。两点半前坐三轮车去衡山宾

馆，萧殷需要十张工业券，现在给他送去。和他一起出来，送他到复兴西路吕蒙处，回家还不到三点。抄改《三同志》。六点半前吃晚饭。赵忍安父女来。金焰来。赵忍安先走。金焰多谈了一会，把他要借的两百元交给他。九点半前上楼。看《收获》。听广播。重读总理的政府工作报告。一点前睡。沙汀来信。中岛健藏寄来贺年片。白土吾夫、村冈久平、佐藤纯子、金丸千寻、木村菊男寄来贺年片。袁志伊来信。

二十三日　八点三刻起。看报。抄改《三同志》。中饭后午睡半小时。两点后金公来接我同去市政协出席学习讨论会。两点半开会，五点半结束。仍坐金公车回家。见到林秀清和陈国容。晚饭后蔡公和沙梅来，谈到九点一刻。听广播。抄改《三同志》。看《亚非译丛》。零点二十分后睡。小林来信。

二十四日　九点前起。读报，看书。抄改《三同志》。中饭后午睡半小时。三点后同萧珊去看金公，谈到四点半钟。回家抄改《三同志》。六点后吃晚饭。萧荀来，七点一刻同看电视节目（上海青年话剧团演出《豹子湾的战斗》实况转播）。听广播。抄改《三同志》。零点三十分后睡。

二十五日　八点半起。小林九时到家。看报。朱雯来闲谈一会。中饭后午睡三刻钟。写信，包书。去邮局寄信寄书。校改《三同志》。萧荀来看小林，在我家吃晚饭。听广播。洗澡。十点半后睡。复沙汀信。寄赠中岛健藏《贤》（精）一册。寄丹徒路小学读者陆哨林《李大海》（平）一册　东京原彪寄来贺年片一份。

二十六日　七点半起。八点半前坐三轮车去市政协，听王致中传达有关统战工作的报告。十一点结束，坐金公车去

文化俱乐部，同周予同谈了一阵。萧珊带小林、瑜儿、小棠来，在咖啡厅用面点。两点同小棠回家，午睡。抄改《三同志》。六点后吃晚饭。六点半后去文化俱乐部，听赵忍安宣读有关农村工作二十三个问题的文件，并进行座谈。九点坐金公车回家。蔡公在我家看电视节目，我陪他看完《飒爽英姿》下半场。听广播。抄改《三同志》。一点前睡。栋臣、国炯来信。

二十七日　八点半起。抄改《三同志》。读北京掏粪工人时传祥的好文章。中饭后午睡二十分钟光景。两点后金公来，坐了一刻钟，和我同去市政协出席学习小组会，五点一刻结束，坐金公车回家。晚饭后同萧珊搭无轨电车去八仙桥，到大众剧场看婺剧现代戏《双红莲》，在剧场中遇见杨光池，十点一刻散戏后我们坐他的车回家。听广播新闻。抄改《三同志》。零点三十分睡。

二十八日　八点起。陈同生来电约我去龙华苗圃呼吸郊外空气。十点后他们夫妇坐车来接我去龙华。到苗圃后由一位王同志接待。坐了将近半小时，金公来了，谈了一会，同去参观兰花和盆景陈列室。十二点后回到城内，到同生家坐了几分钟，然后去作协接萧珊，同生夫妇请金公和我们夫妇在锦江饭店吃中饭，还喝了两杯"竹叶青"，饭后坐同生车回家，休息不到一小时，金公坐车来接我去市政协出席讨论王致中传达报告的小组会。两点半开会，五点半结束。和金公在政协对面商店看了一阵，雨下大了，仍坐他的车回家。晚饭后看电视节目，看了三部有关解放军的短片，很满意。抄改《三同

志》。听广播。零点四十分后睡。越南对外文委陶德林寄来贺年片。

二十九日　八点半后起。听广播。十点半前动身去上海图书馆，参观"世界语对外宣传工作汇报展览"，见到先锡嘉、陈兆瑛、潘逊书各位。再去外文书店购书，回家已过十二点半。午睡一小时。抄改《三同志》。五点后家壁来，同他去邮局汇款。再搭十五路车到文化俱乐部，萧珊同小林反而迟到。在文化俱乐部吃过晚饭，小林去"美琪"看沪剧《江姐》，我和萧珊、家璧去长江剧场看话剧《南方来信》。十点前散戏，同金公、同生、赵忍安去后台向演员致谢，坐金公车回家。听广播。看书。抄改《三同志》。零点四十分睡。汇袁志伊二十元。河内制兰园寄来贺年片。

三十日　八点起。辛笛来，谈到十一点半钟。罗荪来电话，他刚从农村回来，十二点半后吃中饭。略感不适，午睡到四点。抄改《三同志》。六点半前吃晚饭。饭后济生夫妇来，济生今天中午从奉贤回家，他们谈到十点后。看书。抄改《三同志》。一点半睡。李西舲来信。越南南方民族解放阵线代表团陈文成、阮明芳寄来贺春节片。

三十一日　八点光景我还在床上穿衣服，罗荪来了，他在我家坐到十一点。中饭午睡半小时。抄改《三同志》。六点后晚饭。饭后看电视节目(上海实验歌剧院任桂珍主演歌剧《江姐》实况转播)。听广播。看书。一点半睡。河内怀清寄来贺年片。

二　月

一日　八点半前起。九点后沈仲九和韩祖祺同来，坐到十点半左右。同小棠去萧荀处 坐了将近三刻钟，然后到岳父家里，坐到一点半钟，吃了一些点心。两点返家休息。半小时后去愚园路邮局，取陈若虹寄赠的小皮夹。五点济生全家来，六点萧荀来，他们在我家吃了晚饭，看了电视节目，十点后离开。听广播。考虑明天早晨文联举行的春节联欢会上的讲话。一点后睡。沙汀来信。少弥来信。

二日　今天是春节。七点起。八点半罗荪来，八点三刻同去文艺会堂出席文联春节联欢会，金公、超构各位已先到。联欢会十点开始。华东局、上海市委和上海市人委负责同志参加，会上由部分参加"四清"运动的文艺工作者演出下乡后新编节目。十二点结束。同以群去国际饭店十五楼，罗荪的大儿祥瑞今天在沪结婚，他请我们夫妇吃饭，还有以群夫妇、杜宣夫妇和女家的几位客人。饭后回家已过两点，见到马云和济生夫妇。看电视节目(影片《雷锋》)，我喜欢这部片子。熊佛老扶病来坐了一会，萧荀来，六点后吃晚饭。任幹来坐了一会，罗荪来电话约我们夫妇和任幹到他家去。我们在罗荪家坐了一个半小时，喝了两杯阿尔巴尼亚的葡萄酒，还参观了新房。听广播。十一点半睡。

三日　七点起。七点半后小林动身回太仓，送她到门外。八点半作协车来接我去锦江饭店小礼堂，出席统战部座谈会，十二点结束，到北楼吃中饭，饭后回家，郑美修刚来，同他谈了一会。上楼午睡半小时。孙宗英来，过了三刻钟光景，金公和

白彦来，又过一会，吴强来，五点前送走他们。在客厅和李德洪、顾铁伦看了电视节目（沪剧《江姐》）的最后部分，德洪走后留顾铁伦在我家吃晚饭。七点半送顾出来，同萧珊去靳以家看肃琼和南南，坐了一个半钟头。回家听广播。看书。十一点半后睡。

四日　八点一刻起。雨未止，满天阴云。在家和小棠下象棋。中饭后午睡。两点半看电视节目（朝鲜故事片《新的一代》）。六点同生夫妇坐车来接我和萧珊去金公家，金公请我们吃晚饭，在坐有劳辛、林秀清、罗荪夫妇、以群夫妇。十点后回家听广播。写信。看朝鲜电影文学剧本《百日红》。一点半睡。东京山本安英寄来贺年片。九姑来信。

五日　八点半起。十点前西禾来，谈到十一点半。中饭后午睡约一小时。写信。抄改《三同志》。六点后晚饭。七点半辛笛来，谈到十一点。洗澡。看书。一点半后睡。寄大寨大队牛海贵信，附照片两张。复人民文学出版社财务科信，同意取消印数稿酬。复读者（内江一村）戴晓天信。

六日　八点半前起。看报。抄改《三同志》。中饭后午睡二十分钟。两点动身去南京西路集邮门市部，购邮票和集邮簿，然后到市政协参加学习小组会。五点半结束。回家吃晚饭。看电视节目（浙江三个小戏即婺剧《夜考》、瓯剧《红领巾》、甬剧《心事》）。听广播。抄改《三同志》。一点三刻后睡。复李西龄信。彼得罗夫来片贺春节。

七日　八点半起。看书，看报。十点后同萧珊去李德洪家，他们夫妇都不在，留下送给他们的书（《贤》〔平〕），便去淮

海中路邮局寄书（蒋珊去看萧珉和南南）。回家后写信。十二点半后吃中饭，同小棠看邮票，休息一会。两点半左右，罗荪全家来坐了将近一小时，同去陈同生家，坐到四点光景。六点同生坐车来接我和萧珊去东湖招待所，他请罗荪全家和我们夫妇吃晚饭（我喜欢这里的麻婆豆腐）。八点后回家看电视节目（凌爱珍、袁滨忠主演的沪剧《红灯记》）。凌、袁两位都演得不错。但最后一场戏改得不好。听广播。看书，写信。一点半后睡。寄赠畴叙（太原双塔寺地方电业局）《贤》（平）一册。寄李舒弟兄《雷锋》一册、集邮簿二册。

八日　八点三刻起。抄改《三同志》。写信。中饭后午睡一小时。两点三刻杨明来，我们就《一龙传》和他在抗日战争中的经历谈到五点。上海戏剧学院苏堃来电话报告顾仲彝逝世的消息。去邮局寄书汇款。六点后吃晚饭。七点同萧珊、小棠到柯灵家坐了一个多钟头，冒雨返家。吃汤元。听广播。美国飞机昨、今两天又侵犯越南民主共和国领空，轰炸洞海市和永灵地区，令人愤慨之至。我从广播中听到首都五十万群众游行示威高呼口号的录音报导，我的心也到了北京的街头。我的心还到了我所熟习的洞海市和永灵区。我真想参加越南南方人民的斗争。我相信美帝国主义滚出越南南方的日子不远了，越来越近了。校改《三同志》。写信。零点三十分后睡。寄国炯信。寄小林信。寄大嫂、国莹、李舒信附邮票五套。寄国炯书一包（《人大三届一次会议文件》、《龙马精神》、《母子会》、《柜台》、《换房》、《白虎团》等）。寄北京中华书局邮购组《湘报》订购单并另邮汇去书款十八元一角二分。

九日　八点半后起。九点三刻同萧珊、小棠去中苏友好大厦参观福建省工艺美术展览会，十一点半回到家里，徐开垒来电话，要我给"笔会"栏写一篇支持越南人民的文章。中饭后午睡半小时，两点半左右开始写短文，五点前写完，由《文汇报》通讯员取去。鞠馨来，家璧来。鞠馨和她外孙女在我家吃晚饭。蔡公来，同看电视节目（江苏省戏曲现代戏汇报演出团演出锡剧《红花曲》），电视机出了毛病，画面模糊，除听唱腔外，看不出表现些什么。节目完毕，送蔡公出门。听广播。看书。零点二十分睡。复冰心信。山西晋中地委刘德怀来信。

十日　八点三刻起。《少年文艺》的两位编辑来拉稿。十二点前市政协来电话通知一点前在市政协院内集合出发游行支持越南人民。中饭后十二点二十五分坐三轮车，绕道到北京西路，在江宁路口下车，走到市政协，正好一点钟。几分钟后随大队出发，走到西藏路大上海电影院门口解散，坐陈同生车返家。三点左右辛笛来，谈到五点。六点半吃晚饭。饭后听广播、看书。校改《三同志》。零点四十分后睡。复从文信。

十一日　八点一刻起。抄改《三同志》。中饭吃素面一大碗。午睡约半小时。两点半后坐作协车同以群去万国殡仪馆，参加顾仲彝的公祭仪式。三点半到市政协，参加学习讨论会，五点后坐作协车返家。晚饭后看电视节目（人艺一团演出《南方来信》实况转播）。今晚电视机画面稍好，因为已找到了毛病。从联播新闻中又听到越南南方人民武装炸毁归仁美军宿舍的捷报，真了不起。颇感不适。十一点一刻后睡。沙汀来信并托代发致王仰晨信。复上海电表厂读者蔡耀祖信。

十二日（晴） 八点一刻起。读报、听广播。试写《少年文艺》要的稿子，开头颇感困难，不知如何写法。中饭后《人民日报》记者站来电话索稿。休息二十分钟，写《越南人民必胜》，五点前写完，由新华社通讯员来取去。六点后晚饭。听广播。续写《少年文艺》要稿，也只写了百余字。因感不适，十一点一刻洗澡。零点后睡。

十三日（晴） 八点一刻后起。续写《少年文艺》要稿。中饭后午睡一小时，续写短文。五点前辛笛来，留他在我家吃晚饭，他在七点半后回家。看书。听广播。续写短文。零点四十分后睡。

十四日（晴） 八点半起。读报，听广播。中饭后午睡一小时。萧荀来。张则云姐弟来。张则云姐弟走后，梅林来坐了一个多钟头。五点一刻吃晚饭（菜泡饭）。六点十分作协车来接我去友谊电影院，参加曹荻秋对苏中友协代表团（列宁格勒）的接见，并出席中苏友好互助同盟条约签订十五周年庆祝大会，意外地见到了彼得罗夫，会后同他一起观看晚会节目。和佐临同车返家，已过十点一刻。读报，听广播。一点前睡。

十五日（阴雨终日） 八点一刻起。小林托人来取跑鞋。王玉玲来谈市人委的一些工作。中饭后午睡到三点半钟。写完短文，不到三千字。开始抄改短文。六点一刻吃晚饭。听广播。继续抄改短文。一点半前抄改完毕。即睡。国炯托人带来芝麻。

十六日 八点半起。十点前小雨渐停。十点半前同萧珊去静安寺某无线电料行购松花江牌收音机一架送人。回家吃

中饭。午睡约半小时。一点三刻动身去市政协参加学习会，讨论"二十三条"。五点半休会。同家璧去清真食堂吃晚饭，再去文化俱乐部喝咖啡，买点心。八点前同家璧分别冒雨返家。听广播。校改《贤良江边的怒火》。一点改完。即睡。李舒弟兄来信。《文汇报》送来稿酬十五元。

十七日（雨） 八点一刻起。十点后《少年文艺》编辑同志来取稿。写信。十二点三刻吃中饭。饭后休息半小时。写信。四点后以群来谈明天在作协接见彼得罗夫的事，谈了一个多钟头。六点一刻吃晚饭。七点半辛笛来，闲谈到十点前。听广播。读《赤旗报》。零点三十分后睡。

十八日（阴） 八点一刻起。九点半左右动身去西藏路高乐无线电料行，再去中苏友好大厦选购福建美术工艺品，最后到紫罗兰理发厅理发。回家已过十二点。中饭后休息一会。作协车来接以群和我去作协东厅，准备接见彼得罗夫。三点光景对外文协陈寅星陪彼得罗夫来，我们闲谈了一个多钟头，又陪他去参观资料室。陈寅星陪他留在资料室看书，我和以群回家。杜宣曾来电约我去"锦江"找吴天，吴天从广州来，他要请吴天和我去"乔家栅"吃点心。我们从锦江饭店步行到"乔家栅"。七点后回家换衣后，看电视节目（锡剧《红花曲》演出实况转播），这次看清楚了，相当满意。听广播。看书。写信。零点三十分后睡。复沙汀信。复九姑信。《人民文学》编辑部来信。复《人民文学》编辑部信。大嫂来信。

十九日（晴、风较大） 八点半前起。写信。反复读"二十三条"全文。一点中饭。饭后午睡一刻多钟，坐三轮车到市政

协，刚好两点半，到五点二十分学习小组会休会，大雨未止，坐超构车回家。岳父已到，在客厅同萧珊闲谈。今天是岳父的生日，我们请他和小坚、小庆兄弟吃便饭。萧荀也来了，她和九妹各烧了两样菜。饭后大家在客厅里闲谈，到八点半钟才雇三轮车送岳父他们回家。听广播。《收获》本年第一期脱期三星期，今天刚刚送来，便将这期连同去年第六期包好，准备明天给河内陈庭樑寄去。看书。零点四十分睡。复上海中学读者金惠忠信并退款（一元）。

二十日（阴转晴）　八点一刻起。看书。看完欣原的《开城灯火》原稿。中饭后午睡一小时。三点前蔡公来，闲谈到五点左右。这中间《儿童时代》的两位编辑来拉稿。六点前吃晚饭。六点半后金公来。七点同他去长江剧场看安徽戏曲现代戏汇报演出《重要一课》。九点半散戏，仍坐金公车回家。鞠馨母女还在我家看电视节目（人艺滑稽剧团演出的《一千零一天》实况转播）。十点半上楼。听广播。十一点半前睡。

二十一日（阴雨终日）　八点半前起。看书看报。十一点半同小棠坐三轮车去淮海中路邮局寄书，再去永嘉路岳父处，他请我们在家吃便饭，萧珊、萧荀都在。两点回家，午睡不到一小时。读山岸一章的小说。五点后萧荀来。晚饭后六点三刻金公来，七点后同去儿童艺术剧场，看人艺一团演出的话剧《一千零一天》，陈同生、王致中、吴若岩已先到。散戏后坐金公车回家，还未到十点。听广播。楼下客厅里炉火未熄，在那里读报看书。零点三十分左右上楼。洗澡。一点一刻睡。寄河内陈庭樑《收获》六四年第六期和六五年第一期各一册。寄国炯《收获》

第一期一册。

二十二日（晴） 八点半后起。看书看报。抄改《三同志》。中饭后午睡约三刻钟。继续抄改《三同志》。写信。左臂酸痛较厉害。去淮海路邮局为小林购《中国青年》。晚饭后看书。听广播、看稿。写信。读"二十三条"。一点前睡。寄河内陈庭樑信。九姑来信。《人民日报》汇来稿费八元。

二十三日（晴） 八点半起。十点半同萧珊乘车去邮局寄信、寄刊物，并购杂志。然后去南京路中百公司买茶叶。十二点半前返家。中饭后午睡不到半小时。去市政协参加学习会。五点半休会，同沙梅一起去文化俱乐部吃晚饭。七点前返家。看电视节目（故事片《英雄儿女》）。听广播。看金公送来的《参考资料》。《英雄儿女》改得不错。关于王成的一部分加得好。王芳的形象也很可爱。但是影片中王芳受伤送回国以后就没有戏了，对王复标的处理也不能令人满意。总之结尾差，不够理想。零点三十分后睡。寄小林《中国青年》（四）和《戏剧报》（十一、十二）各一册。复欣原信并退还散文稿。寄刘德怀《收获》一月号一册。寄陈永贵《收获》一月号一册。彼得罗夫寄来《屠格涅夫传》、《屠氏文集》（八）、《托尔斯泰全集索引》共三册。

二十四日（晴） 八点半起。九点半雇出租车去四马路外文书店。先去外文书店旧书收购处和栈房，带去《列宁全集》零本等俄、英文书复本五小捆，并购英、法、德文书十余册。然后去外文书店门市部购书。最后由叶同志陪我到他岳父张兰胄家去坐了二三十分钟。我去法国前曾在张兰胄的印刷所里印过小刊物，后来回国又在他办的启智书局出过书（廖·抗夫原

著《夜未央》)。最后一次见到他,是在汉口,那还是一九三八年八月(?)的事情。现在他已经到八十,我也过了六十了。十一点前回家。看《参考资料》。中饭后午睡三刻钟。在汽车间理书。《文汇报》唐振常、徐开垒来访,谈到五点后。抄改《三同志》。金公来闲谈,并带来一批《参考资料》,坐了将近半小时。小棠回家较晚,我们等他到六点三刻才吃晚饭。看《资料》。抄改《三同志》。听广播。零点二十分后睡。

二十五日(晴) 八点半起。九点后收到郭信和电话,知道下午三点左右日本作家山岸一章要到我家访问,同萧珊出去,先到福建美术工艺展览会购礼物,然后去文化俱乐部买点心,并在那里吃了中饭。回家休息一会,三点光景峻青来,接着丰村陪山岸来了。山岸在我家客厅里坐了两小时,并在廊下草地上同大家一起照了相。六点晚饭。看电视节目(上海越剧院演出的《迎新曲》)。八点半听到中央台广播《赫鲁晓夫言论》第三集出版者说明全文。写得很好。听了三次。看有关大寨大队的材料。一点一刻睡。

二十六日(晴) 八点一刻前马华如来电话,要我去市政协参加座谈会,讨论昨天广播的《说明》和三月一日可能在莫斯科举行的"分裂会议"。八点半后市政协派车来接我和刘大杰同去南京西路。座谈会由姜华和寿进文主持,出席吴耀宗、廖士承等六七人,十一点半结束。坐原车回家。中饭后午睡约半小时。坐三轮车再去市政协参加学习会。五点半坐金公车回家。六点半晚饭。看电视节目(为庆祝上海市贫下中农代表会举行的"工农兵联欢晚会"),我只看了两个节目(即赵晓

岚主演的《怎么谈不拢?》和丁是娥主演的《芦荡火种》中的《斗智》一场)。听广播。读金公交来的《参考资料》,为《儿童时代》写散文。一点半睡。

二十七日(晴)　八点半起。十点前沙金来征求对《赫鲁晓夫言论》第三集出版者说明的意见。谈了将近三刻钟。十一点朱雯来,他要去外岗社会主义学院学习,坐了半小时,并送我一小听江西庐山云雾茶。看书。中饭后午睡一小时。到楼下饭厅续写散文。五点作协车来接我去和平饭店。匆匆换好衣服上车,又去接以群,他尚未回家,在车里等了半小时光景,再去接姜彬。到了和平饭店,在四〇三号房坐了一会,然后同以群、姜彬、杜宣、峻青、胡万春、唐克新、丰村上十楼,作协今晚设宴招待山岸一章。饭前饭后都在客厅闲谈,气氛友好、亲切。九点半送客人进电梯。回到家里还未到十点。听广播。续写短文。一点二十分后睡。京都依田义贤寄来贺年片。晓叙来信。

二十八日(晴转阴)　八点半起。听广播。辛笛来,坐了一个多钟头。中饭后午睡约三刻钟,左膀酸痛,相当厉害,三点半后续写短文。六点后下楼吃饭,郑美修、瑞珏、胡莹和孩子们都在。看了《重要一课》第一场(电视节目)。听广播。续写短文。一点半睡。小林来信。

三　月

一日(阴转小雨)　八点半起。上午写完《大寨人》,约四千字,字数太多,应当删去一千字到一千五百字左右。中饭后

午睡约半小时，左臂痛得相当厉害。新华书店乐梅良送书来。看《参考资料》。听中央人民广播电台转播的首都各界人民支持朝鲜人民和日本人民……正义斗争大会上郭老的讲话。蔡公来，留他在我家吃晚饭，闲谈到八点光景。听广播。删改《大寨人》。洗澡。零点三刻睡。陈若虹来信。

二日（晴） 天亮后左臂痛得厉害，不能入睡。八点半起。第二次删改《大寨人》。辛笛来电话约我和萧珊去南京路新雅酒家吃中饭。十点同萧珊出去，先去金公家送还《参考资料》，再去淮海中路邮局购杂志。最后搭四十九路公共汽车到福州路西藏路口。在高乐无线电料行买到"凯歌"牌半导体收音机，准备送给九姑，庆祝她的七十岁寿辰（今年冬天）。又到医药公司买了狗皮膏药。十二点到"新雅"，辛笛已先到。饭后同去"凯士林"（旧名）喝咖啡。两点后去南京西路集邮门市部为李舒买邮票。两点半前到市政协参加学习会。五点半休会，即返家。晚饭后看电视节目，第二次看完影片《雷锋》，仍然很感动。听广播新闻。最后一次删改《大寨人》，仍嫌字数多。给《儿童时代》编者写信，准备明天把《大寨人》原稿寄去，请编者代我再删若干字。零点后开始贴用膏药。零点三十分睡。

三日（晴） 七点后起。八点半金公坐车来，接我去文化俱乐部参加市政协常委扩大会议，十二点一刻结束，招待吃中饭。饭后同家璧、辛笛散步到辛笛家喝咖啡。两点后返家休息。看《参考资料》。五点家璧来谈政协学习小组会学习计划，留他在我家吃晚饭。听广播新闻。看《参考资料》。零点三十分睡。挂号寄出给《儿童时代》编辑部的信和《大寨人》原稿。寄山

西省文联李束为《收获》本年第一期一册，寄山西省文联孙培芳《收获》本年第一期一册。从文来信。收到《收获》稿费一百零七元。

四日（晴，风较大） 八点半前起。看《赤旗报》。中饭后午睡一小时。给越南阮春生写信。看金公今天下午叫人送来的《参考资料》和《赤旗报》。晚饭后听广播新闻。看《赤旗报》。零点三十分睡。寄河内阮春生信。

五日 八点半起。九点半去金公处送还《参考资料》，并去常熟路口新华书店购书。十点回家。听广播。十二点后吃中饭，十二点半动身去市政协，一点前五分到达。家璧、何公超、曹仲英后到，大家谈今后学习计划谈了三刻钟。两点半上楼出席组长座谈会。三点半下楼参加学习小组会，讨论继续反修的问题，五点半小组会结束，坐金公车回家。晚饭饭后听广播新闻。看金公今天交来的《参考资料》。抄改《三同志》。零点一刻后睡。沙汀来信。小林来信。

六日（晴） 今天特别冷。七点起。八点二十分以群、芦芒、哈华坐作协车来接我和魏老去文化广场，参加本市文教干部大会，听张春桥报告和曹荻秋讲话。十二点一刻前散会，坐作协车回家吃中饭。饭后午睡三刻钟，去邮局买刊物，去华东医院骨科看左肩伤后恢复情况，仍由李鸿儒大夫诊断，到楼上拍了左肩X光照片，据说恢复情况正常，但以后需要辛勤锻炼，出来又去文艺会堂买了几本书。回到家，沙金已在客厅等我，他来征求对三月一日开始的莫斯科会谈和《人民日报》揭露苏共新领导继续反华真相的文章的看法和意见，我们谈了三刻钟光景。送走沙金，又和马云闲谈他们社里文学书籍出

版情况，并留他在我家吃晚饭。饭后又同看了电视节目（闽剧《红色少年》演出实况转播）。听广播。抄改《三同志》。零点三十分睡。

七日（晴） 八点起。金公来电话约我和萧珊去他家闲谈。九点半后同萧珊去金公家。十一点半回到武康路，萧珊去岳父家。中饭后午睡约半小时。两点半金公坐车来约我去参观福建省美术工艺展览会。我们到了那里，意外地看见排队的人太多了，只得转身回家。过了二三十分钟，大蜀和南南、东东来，不久萧珊回来了，萧荀也同来。我把耳机的袖珍半导体收音机送给南南，它可能对她有用处。四点半大蜀兄妹离开。上楼看报和《参考资料》。听广播。晚饭后重看《江姐》（电视节目），抄改《三同志》。零点三十分睡。

八日（晴） 八点后起。九点半前坐三轮车绕道去广慈医院，第二医学院关子展书记前天同意介绍我到伤科研究所看左肩摔伤后情况。见到叶元庆主任，他替我仔细检查了一遍，据说并无发炎现象，他要向华东医院借看X光照片，以后再决定治疗办法。出了医院，顺路去中苏友好大厦（陕西路、茂名路仍不通行），又参观了福建美术工艺展览会，买了一点礼品（内有张高谦陶瓷塑像），十二点前回家。中饭后午睡三刻钟。看《赤旗报》。抄改《三同志》。晚饭后济生夫妇来，蔡公来，他们坐到九点三刻左右。听广播。洗澡。零点三十分睡。寄李舒、李廖信，附邮票多套。寄小林《中国青年》（五）、《中国妇女》（三）各一册。复马鞍山读者张超然信（退邮票四角）。

九日（晴） 八点一刻起。抄改《三同志》。读《矛盾论》。

中饭后休息约半小时。一点半动身去作协，参加学习，讨论张春桥星期六的报告。四点后坐三轮车去市政协参加学习小组会，五点半休会，同师陀坐车去文化俱乐部。在那里买了些点心即回家。我们请蔡公和济生夫妇在家吃晚饭，瑞珏也回来了。饭后同看电视节目（南京市业余话剧团演出的三个小戏《就是她》、《真是好》、《三条黄牛》）。听广播。看金公今天交来的《参考资料》。零点四十分睡。《少年文艺》社送来大批印刷精美的少儿读物、人民文学社寄来江南来信译文原稿和初校校样。

十日（晴） 七点后起。八点半同萧珊动身去儿童艺术剧院看农村业余文艺会演汇报演出，十二点前结束。回家吃中饭。午睡三刻钟，略感不适，看《参考资料》。抄改《三同志》。七点左右作协车来接魏老和我去友谊电影院，听陈副总理报告国际形势，九点半后结束。回到家里刚赶上听中央台的广播新闻。看书。零点二十分睡。

十一日（晴） 今天天气开始转暖。七点后起。八点半坐三轮车先去金公家送还《参考资料》，然后去市政协出席小组会，讨论陈总报告，由寿进文主持，在会上见到刘大杰、赵超构各位，十一点半结束。去集邮门市部买邮票。去文化俱乐部，和辛笛、萧珊在那里吃中饭，饭后同去辛笛家坐了一会。回家午睡约二十分钟。左膀痛得相当厉害。看书刊。金公来，谈了三刻钟左右。晚饭后看电视节目（山东省现代戏演出团演出的三个小戏《竞赛》、《送猪记》、《两垅地》，其中只有《两垅地》还不错）。听广播新闻。抄改《三同志》。看金公带来的《参考资料》。一点一刻睡。树基、方殷来信。

十二日（晴） 今天天气更暖。八点起。看《参考资料》。十一点去紫罗兰理发店理发。中饭后休息半小时，去市政协出席学习小组长会，决定同超构、金公再去奉贤萧塘公社住两个星期。四点后金公来，我们三个人到楼上商谈下去的具体办法，同意星期一上午出发。五点半后回家。晚饭后同萧珊到水果店买甘蔗，回家路上遇见蔡公，约他到我家闲谈到九点半。听广播新闻。准备下乡用的东西。看《参考资料》。零点四十分睡。

十三日（晴） 八点一刻起。叶元庆医生来电话约我去广慈医院伤科研究所看X光照片。先去金公家送还《参考资料》，再去医院。叶医生到门口接我，同我到研究所他的房内，看了照片，他还告诉我以后应当怎样锻炼。十点回家。见到小林托人带来的信，给她写回信。看《参考消息》。十一点辛笛来，留他在我家吃中饭。一点半午睡约三刻钟，写信。整理书刊信件。五点三刻光景金公来，谈后天下乡准备情况。六点半后晚饭。看电视节目（北京京剧一团演出的《红灯记》）。写信。整理行装。抄改《三同志》。零点三十分睡。收到山西人民出版社文艺组来信。复山西人民出版社文艺组信，同意他们出版《大寨行》，并表示不收稿酬。

十四日（晴） 今天特别暖和。八点半起。隔壁胥老先生来谈修篱笆事。整理行李。整理书桌。中饭后午睡不到一小时。萧荀来。五点金公来谈明天动身时间和明天到萧塘后的日程，坐了一个多小时。萧荀在我家吃晚饭，八点后回去。听广播。洗澡。零点后睡。复树基、方殷信 复沙汀信。沈尹默寄来

他给沙汀写的字。

十五日(阴) 七点起。八点三刻金公派车来接我去他家，超构已先到。九点坐金公车出发，九点半前到闵行江边，九点半过江，十点前搭长途车到萧塘，政协高秀萍在前一站(郭家村)上车，在萧塘站下车后她陪我们去住处(这次我们住在医疗队那里，原是刚刚为养路工修建好的平房)。王聿乡来照料我们铺好床。十一点到萧塘公社食堂吃中饭，饭后同去茶馆买开水。午睡不到半小时。听广播新闻。一点半后萧塘大队工作组组长张先来访，同他去大队队部，听他介绍情况。三点半前回到住处休息。家璧、良模、魏老、师陀、裕德、公超来访(他们是今天中午到的)。柯执之、高秀萍、顾民奋来谈。接着赵祖康、吴耀宗、贾亦斌也来了。最后同柯、高、顾三位去食堂吃晚饭，顺路到家璧六位的住处去看了看。晚饭后回房休息。听广播新闻。七点工作组郭、吴两位来约我们去小学校，旁听第十生产队的四类分子评审会。吴碧芙和我们先去供销社，在赵祖康三位的房里介绍今天评审的四个四类分子的情况。七点半左右评审会开始，九点一刻散会。回到住处。十点在床上听广播新闻，即睡。

十六日(阴) 六点起。六点一刻去茶馆泡开水。六点三刻到食堂吃早饭。八点半到公社，听工作队队长张文韬作"四清"运动进展情况的报告。谈得很好。十一点结束。回住处取饭盒去食堂吃中饭。饭后回房休息。听广播新闻。姜华和金公来谈了一会。一点三人同去公社(工作队队部)同寿进文、吴兆洪一组(共六人)举行漫谈会，漫谈对张文韬报告的理解

和意见，三点半结束。我们送走他们六位(返灯塔)，再去供销社旁听赵祖康、刘良模两组的联合漫谈会。五点前回住处，拿热水瓶去茶馆泡开水。五点一刻后和金、赵两位去食堂吃晚饭。饭后回房休息。家璧来访，六点半同去供销社赵祖康住房闲谈。七点由郭同志陪同去小学校，旁听萧塘大队各生产队干部和贫协代表参加的大队干部与贫协代表见面会。听大队支书韩火荣、会计潘永昌和牧场场长奚伯仁作检讨。大会到九点半结束。踏月回家，听广播新闻。十点二十分睡。

十七日(晴) 六点起。六点半听广播"新闻和首都报纸摘要"。六点三刻去食堂吃早饭。饭后去茶馆泡开水。八点赵祖康、吴耀宗、贾亦斌三位来，约我们同去看十二队新建的牧场，由陈月笙接待，我们同他谈了好一阵，他还陪我们去看十队的牧场和十二队的庄稼。十点后回到住处。十一点到食堂吃中饭，饭后回房听广播新闻。到供销社百货门市部买了几本书(《大寨精神大寨人》和《东方红》等)。午睡一刻多钟。高秀萍和顾民奋来谈。两点后贾亦斌、赵祖康、吴耀宗来约我们三个去灯塔大队拜访寿、吴、卢(于道)、李(锐夫)、陈(涵奎)、杨(宽)各位。大家步行到郭家村，转进灯塔大队牧场。在那里同寿、吴诸公做了些轻微劳动(摘韭菜)。四点后和金、赵、贾、顾走回萧塘。五点去茶馆泡开水。五点一刻去食堂吃晚饭。饭后顾恺时医生来找金公闲谈。家璧和师陀来约我出去散步。六点半后和赵、金去供销社，在赵祖康房内见到郭同志，他陪同我们三人到八队，旁听贫下中农对干部昨日检查提意见的分组会。九点三刻散会后，八队社员小刘和工作组的

两位同志送我们到镇上。回到住处已近十点半，听完广播国际新闻。十一点二十分睡。

十八日（晴） 五点半起。昨夜咳得厉害，痰又多，左臂常发剧痛，整夜只睡了两个小时。六点半听"新闻和首都报纸摘要"。七点去泡开水，回来服羚翘解毒丸一粒。八点后三人同去供销社坐了一回。两组同去王家，听工作组孙同志介绍十队情况，十点后又和相金星谈了一会，了解了他学习"二十三条"以后思想变化的过程。十点半后回住处休息。十一点后吃中饭，饭后午睡约一小时。两点三人一起去供销社找赵、吴、贾，然后和他们同去十二队，参加轻微劳动，在陈小妹家后面选稻种。四点半回到住处，因金公要返上海欢迎外宾。五点零二分送金公上长途车。去茶馆泡开水。回房休息。五点半吃晚饭。回房听广播新闻。七点后去供销社，约赵、吴、贾同去小学校，旁听萧塘大队干部卸包袱大会。仍感不适，痰渐多。九点半大会结束，回到住处听广播新闻。十点二十后睡。

十九日（晴、风大） 昨夜也只睡了两三小时。后来咳嗽厉害起来，浓痰很多，胃上也很难过，哼了半夜。五点后起。七点去公社工作队卫生站要药。八点后同超构去供销社赵祖康处，等候陶庄兴来，陪赵、吴、贾、赵和我去九队，先后访问队长侯八进和贫协主席侯祖芳。十一点回到住处。去食堂吃中饭（胃口不好，只买了一两饭）。饭后回房吃药。同超构去家璧住处，听发展大队工作组组长董光华介绍今天下午召开的大队干部见面会的内容和干部的情况。即动身去发展大队大队部，旁听大队干部检查。四点三刻前大会结束。走回住处已

到五点。毫无食欲，未去食堂吃晚饭，在房内休息。高秀萍送来一碗刚烧好的蛋、菜稀饭，盛意可感，勉强吃了三分之二。晚上没有活动，在房内看材料（大队队长潘炎祥和会计徐诚的材料）。听广播新闻。十点后睡。

二十日（阴、雨） 昨夜咳嗽减轻，睡得稍微多一些。六点前起。听"新闻和首都报纸摘要"。七点后泡开水。超构从食堂为我带回一根油条，我用开水冲热昨夜剩下的稀饭配着油条吃，颇觉可口。八点二十分到萧塘车站，看见金公下车，陪他回房休息几分钟。读金公带来的萧珊来信。同去供销社约赵、贾二位到十队，旁听工作组、贫协、队委会、查帐小组联合召开的讨论相金星、钱利坤退赔问题的会。会上一致通过将相、钱二人未退赔的余数全部免去。十点后会议结束。再去工作组孙同志住处，听他介绍十七队漏划地主姚国梁的情况。十一点一刻后回到住处取饭盒，去食堂吃中饭。饭后回房午睡。因感冒未去参加下午讨论莫斯科三月会议的座谈会，在房内看金公带来的《参考资料》。给萧珊写回信，四点后去邮局投邮。五点后吃晚饭。饭后回房休息。马处长（副队长）、家璧、贾亦斌先后来谈。听联播新闻。九点后电灯突灭。即睡。萧珊来信，并转来冰心信。复萧珊信。

二十一日（雨） 昨夜醒过几次。但咳嗽较少，睡得多一些。六点后起。听"新闻和首都报纸摘要"。八点一刻前去公社工作队卫生站，找何主任要药，他在听报告，未拿到药。到供销社赵、贾处坐了一阵，回住处喝茶休息。九点前贾亦斌来约我们同去陈小妹家，旁听十二队贫协开会，讨论吸收新会

员。十一点后会议结束，即同金、赵回住处取饭盒去食堂吃中饭。饭后到工作队卫生站取药。回房午睡。一点半后贾亦斌来，约我们去旁听十二队贫协和干部联席会议，他们在讨论新队委会人选问题，陈月玺仍将担任队长职务。三点三刻左右回住处。四点半去茶馆泡开水，冲一杯午茶喝了。五点一刻去食堂吃晚饭。雨仍未止。晚上未安排活动。九队工作组员陶正兴来闲谈，坐了好一会。听联播新闻。九点二十分后睡。

二十二日（雨、阴） 昨夜起来两次，咳嗽减轻，但尚未痊愈。六点一刻起。听广播新闻。七点后泡开水，冲服午时茶。八点二十分去供销社赵祖康处。陶正兴已在那里等候。陶正兴向我们介绍工作组进村后发动群众的情况和干部排队问题。十点半谈话结束，回房喝茶，去食堂吃中饭。饭后同金、赵、赵、贾、杨（樾）各位搭班车到西渡，转赴洪宝大队大队部。我们下车后转入田间。雨已止，但道路泥泞，举步艰难，半路上遇见来迎接的工作组，得到他们帮忙，顺利地走到了开会地点。洪宝大队干部与群众见面会会场在炼焦厂的旧址。十二点半开会，由支书马桑林、大队长朱炳林、副大队长李龙江作检查，两点半前结束。各组同行，仍到西渡车站搭班车回萧塘。我们回房休息，早过三点。看《双十条》。泡开水。五点一刻去食堂吃晚饭（油渣汤一碗，馒头一个，甚觉可口）。到街上药铺购"半夏露"一瓶。刚回房，家璧、师陀来约我到马路上散步。六点半回住处休息。八点半同金公、超构在房内听中央台播送的《人民日报》编辑部和《红旗》杂志编辑部的文章《评莫斯科三月会议》，非常兴奋。十点半后睡。

二十三日　六点后起，大雨不止。七点后泡开水。吃药。八点前二人同去供销社和赵、杨、贾开座谈会讨论《评莫斯科三月会议》。十点二十分座谈会结束，雨减弱。回房休息。十一点五分同去食堂吃中饭，雨已停。饭后午睡不到三刻钟。三点前同超构（金公四点后搭班车回上海）到供销社听十一队工作组赵、刘、朱三位介绍十一队反革命分子袁新初和队长李伯仁的情况，四点二十五分谈话结束。回房取热水瓶泡开水，五点后去食堂吃晚饭。饭后到家璧处坐了一会。赵祖康、杨楷两位来访，在我们房内坐了一会。高、顾两位来征求下乡一周的体会和对今后活动的意见，谈到八点一刻，并代向医疗队吴主任要药。听联播新闻。九点后睡。

二十四日（阴）　六点前起。昨夜睡得较好，只是在天亮前咳了一会。八点二十分和超构动身去供销社，同赵、贾、杨一起去找工作组的同志。吴碧芙陪我们去十队猪棚，参加轻微劳动（如切红花、搬砖头）。十点三刻收工。回住处休息。十一点一刻吃中饭。饭后回房午睡。工作队卫生站同志送药来。三点后金公回萧塘，萧珊托他带来我的棉背心，正合我的需要，立刻穿在身上。看文件。四点半后泡开水。五点后去食堂吃晚饭。饭后顾民奋、赵家璧先后来谈。七点前和金公、超构到供销社，在赵祖康房内坐了二十分钟，等贾亦斌回来，两组同去姚金秀家，和十队贫下中农举行座谈。九点前座谈结束。回住处听十点广播新闻。十点半睡。

二十五日（阴）　六点一刻起。听广播新闻。八点二十分赵、杨两位来约我们同去十队猪棚，参加劳动，敲砖头，从八点

半敲到十一点，中间休息三十分钟，走了一段路，去看田里的油菜。张文韬和我们一起劳动。王致中从上海来看我们，也参加了敲砖劳动。十一点一刻后去食堂吃中饭。饭后见到从上海来的陈微博、曹仲英两位，陪他们到我们住处谈了二十多分钟。十二点一刻后同到大会场，旁听公社干部见面会。大会一点开始，由公社第一书记朱锦章、社长刘顺发、副社长郭全生三人作检查。五点散会。陈、曹二位在散会前动身返沪。先泡开水，后吃晚饭。七点前和超构同董光华、赵家璧、师陀、何公超、孙裕德、杨槱各位到发展大队大队部，旁听对敌斗争动员会，由工作组汤同志作报告。会议九点结束。回住处休息。十点听广播新闻。十点半睡。

二十六日（阴）　六点一刻起。窗外飞着小雨。听完"新闻和首都报纸摘要"。去茶馆泡开水。八点到供销社，同赵祖康组合开座谈会，谈下乡的收获。十点半散会回房休息。十一点后吃中饭。饭后回房休息。一点工作组郭同志来陪杨槱、超构和我去二队，金公下午要回沪参加招待外宾的宴会，未能同行。走了一大段路，到二队，选举大会已经开始，大队支书韩火荣正在做报告。会后宣布选举结果（不记名投票，无候选人），前任队长徐南山继续当选。中间由言少朋、慧珠兄妹表演新京剧《农家宝》。最后由徐南山、贫协主席何世民和工作组汤凤英三人讲话。散会后，我们回到住处已过五点。吃过晚饭，听广播新闻，赵祖康、贾亦斌、卢于道、寿进文来访，坐了一会，同去大会场，观看上海电视广播艺术合唱团演出的文艺节目。历时两个钟头，几乎所有节目都受到热烈欢迎，掌声不

绝。九点半走出会场，回房听十点广播新闻。十点三十分睡。

二十七日（晴） 六点后起。听广播新闻。八点到公社会议室旁听各大队支书对公社党委和干部提意见。十一点后休会。去食堂吃中饭。饭后休息，听广播新闻。一点前和超构到萧塘车站，遇见俞振飞，他给言慧珠送文件来，言慧珠已搭车去南桥，他候车返上海。我们同他谈了一会。西渡来车先到，金公赶回来了，他回住处换衣。我和超构就搭这班（一点二十五分）车到南桥。我同家璧、师陀各位到城内逛了一阵。两点半前到县委礼堂，各组的人都到了。三点杨西光、陈丕显先后进来接见参加"社教"运动的文艺界同志、医疗队的医生和我们。严雪亭、余洪仙、金素雯、周小燕、言慧珠都谈了自己的感受。郭全清大夫和二赵（超构、祖康）也讲了话。最后陈书记谈了半个多小时。七点半散会，到食堂吃晚饭。七点半到电影院观看音乐学院师生和青年话剧团、儿童剧院演员自己创作的节目。十一点前演出结束，到奉贤县机关招待所住宿。十一点半睡。

二十八日（晴） 六点起。六点半吃早饭。步行到南桥车站搭七点二十五分班车回萧塘。泡开水。洗脸。八点到供销社参加座谈会，讨论陈书记报告（灯塔大队的一组参加我们的会）。座谈会将近结束，胡愈之和陈同生从上海来，闲谈到十一点，去食堂吃中饭。饭后午睡。因左膀疼痛不能参加修筑垅沟劳动，在房内看金公带来的《参考资料》。重看《双十条》。四点三刻后泡开水。五点后同金、赵二位去食堂吃晚饭。六点半到工作队办公室楼上看愈之和同生。七点去十队姚金秀

家，旁听十队贫协讨论“民主管理制度”（即监督制度）草案。八点半会议结束。同顾德林、潘祥明、相金星去大会场看参加公社各大队工作组的文艺工作者的汇报演出。演出结束已近十点半钟。回到住处。听完广播国际新闻，即睡。

二十九日（阴、雨） 六点起。听广播新闻。七点后泡开水。七点半后同金公、超构、同生、愈之……到发展八队，旁听斗争三类富农路财发的群众大会。走了一大段路。大会在打谷场上举行。八点一刻开会，十点半后结束。群众发言踊跃，路的子女也讲了话。走回萧塘小镇已近十一点半。去食堂吃中饭。饭后愈之和我在食堂谈了一会，他谈起文化部抓农村读物的计划，他还打算到浙江、湖南农村去看看。我和金公陪他去供销社五金百货门市部买《东方红》。他和同生下午要去南桥和金山，就在公社党委会（工作队队部）门前和他告别。十二点半同金公回住处。听广播新闻。午睡约一刻钟。两点半同超构、金公去陈小妹家做轻微劳动，一边选稻种一边同陈小妹她们闲谈。四点半冒雨回到住处。五点去食堂吃晚饭。饭后洗脚听新闻。七点前冒雨去王桂珍家，旁听十二队社员检查六〇——六二年投机倒把行为及讨论处理办法的小会。九点半前散会。听广播新闻。十点二十分后睡。

三十日（阴） 六点前起。六点半前泡开水，到食堂吃早饭。听七点广播的“首都报纸摘要”。八点后和金公、超构去访问十二队队长陈月堂和“老佃户”王余如，最后访问参加过全市贫协代表大会的特邀代表王桂珍（中农）。十一点左右回住处。同去食堂吃中饭。饭后在房内休息。听广播新闻，听

到美国驻西贡大使馆被炸，损失惨重，甚为兴奋。金公也很高兴。两点后陶正兴来约我们去九队，旁听补划下中农的社员大会。大会采取自报公议的形式，有标准，有准备。结果由中农中间划出五户下中农来（另有两户不够条件，群众未通过）。九队三十二户中原有贫下中农十六户，现在划进五户，共有二十一户了。三点半散会。卫生员小王送我们回住处。给萧珊写信，告诉她延期返沪。陶正兴来谈了一会。五点一刻同金、赵二位去泡开水，再去食堂吃晚饭。晚上在房内看书。听说家璧、公超已回，周煦良也来了，到他们住处去，只见到公超，谈了十几分钟。回房后听完联播新闻，九点后睡。寄萧珊信。

三十一日（晴） 六点一刻起。听广播新闻。泡开水。八点和金公、超构同医疗队一起去金光五队旁听女富农韩兴娥（四十八岁）的评审大会。会议在打谷场上举行，八点半开始，十一点结束。群众情绪十分激昂，要不是主持会议的人早有准备，她一定要挨打罚跪了。散会后韩兴娥在群众监督下亲手挖掉她违法埋下的灶。回萧塘后正在食堂吃中饭，听说还要去灯塔大队旁听四类分子评审会，吃完饭休息七、八分钟，即和金公、超构、小陈（市政协干部）动身去郭家村，因赶脱一班车，快车又不在郭家村停车，我们只好步行到郭家村，吴兆洪在站上等候，又走了一大段路，才走到灯塔十三队开会的地点。我们走了一小时，会议也已经进行了一小时。评审的四类分子共五人，今天批判的重点是三类反革命分子沈文俊。四点半散会。我们一行十几人走到郭家村，搭班车返萧塘。五点半吃晚饭。回住处休息约半小时。同金、赵各位去水闸萧

塘大队工作组。旁听萧塘大队干部、党员和贫协代表大会。由组长张先作报告，谈党员和干部的鉴定问题(大队全体干部，小队只有队长、副队长、会计三人)。九点散会。回到住处，十点半后上床，听完国际新闻，睡。

四　月

一日(晴)　六点前起。六点半后去食堂吃早饭。饭后去茶馆泡开水。回房洗内裤。今天上午休息。高秀萍、顾民奋来征求对这次下乡开门学习的意见。谈了一点自己的看法和感受。九点半后同金、赵二位访家璧、煦良，在他们屋前晒太阳，闲谈了一会。十一点吃中饭，饭后乘长途汽车去郭家村。下车后步行一刻钟，到灯塔大队大队部，旁听大队支书唐金根和牧场场长马永昌的检查会，出席者有发展大队和灯塔大队的干部和贫下中农代表及工作组同志。大会五点休会，和金、赵、家璧等走到车站，搭班车返萧塘。晚饭后六点半钟，王芦坚来约我和超构去萧塘七队，旁听小队干部、党员和贫协正副主席讨论张先关于鉴定问题的小会。八点半散会，王芦坚送我们回医疗队住处。听十点的广播新闻。顾恺时医生来谈，交来他们新编的农村治病歌诀，要我们帮忙加工，顾医生去后，我们三人研究了一阵，改动了一些字句，由金公抄好。听完国际新闻。十一点半前睡。寄金光八队工作组俞文炎信。

二日(晴、下半天阴、晚上飞过小雨)　六点前起。六点一刻去茶馆买开水。七点后到车站，搭班车去郭家村，步行到灯

塔大队大队部，旁听批判唐金根、马永昌的大会。大会八点开始，发展、灯塔两队代表踊跃发言，气氛热烈，十一点半前休会。我和金、赵两位搭车回萧塘吃中饭，饭后回住处收拾行李。两点十七分同金公搭车到西渡，换乘两点三刻开行的轮渡过黄浦江，上岸后，金公的车子刚刚开到，詹树泰和陈达来接。金公送我回家。在家中休息，和萧珊闲谈。读信。六点晚饭，饭后小林突然回家，据说她在家只住四夜，仍要回太仓整训，准备到另一公社去开辟新的战场。七点后辛笛来闲谈，坐了两个半钟头。听广播。看报和《参考消息》。洗澡。一点一刻睡。

读东京丰田正子来信。读九姑来信。读从文来信。彼得罗夫寄来爱罗先珂文集一册。读沙汀来信。

三日（阴、雨） 八点前起。听广播。看《参考消息》。中饭后午睡不到半小时。济生来谈头桥公社"四清"情况。萧珊陪小林出去购物，六点后才回家。四点后金公来坐了三刻多钟。济生在我家吃晚饭。胡莹来。林秀清来。删改《大寨行》，并给山西人民出版社文艺组写信。听广播新闻。十一点一刻后睡。

山西人民出版社文艺组来信，并附《大寨行》的删改意见。

四日（雨、阴） 八点起。九点后蔡公来。萧珊同瑞珏去万国公墓和虹桥公墓扫墓。十点后肃琼同大蜀、南南来。十一点后萧珊同瑞珏回家，济生夫妇同来，留蔡公在我家吃中饭。饭后大家闲谈。两点半去武康路邮局寄信，寄书。去"紫罗兰"理发。再去淮海中路邮局购外文刊物。回家同济生、萧荀谈了一会。看金公今天早晨派人送来的《参考资料》。萧荀在我家吃晚饭。晚饭后看电视节目（巴基斯坦舞蹈团演出实况转播）。

听联播新闻节目。继续看《参考资料》。听川剧《夫妻桥》录音。零点二十分睡。复山西人民出版社文艺组信并寄还《大寨行》剪报。寄重钢读者张正瑛《李大海》一册。寄河内陈庭樑《收获》第二期一册。寄文栋臣《收获》二期一册。寄文栋臣《三届一次人大会议文件》和《评三月会议》各一册。

五日(阴,冷) 七点后起。八点半左右作协车来接丰村、我和以群去虹口公园扫鲁迅墓,去大场公墓扫五烈士墓。十点前回家。写信。看《参考消息》。十二点前同小林去衡山饭店,请她在那里吃西餐,萧珊后到。饭后回家午睡约三刻钟。写信。六点后吃晚饭,六点半去金公处送还《参考资料》,然后到人民大舞台看京戏现代戏《红灯记》。萧珊和小林后到。《红灯记》七点一刻开幕,十点二十九分结束。我们回到家刚过十一点。听广播新闻。零点二十分睡。致九姑信。复冰心信。

六日(晴) 七点起。八点一刻前送小林带行李上三轮车。听广播新闻。翻读下乡笔记和"二十三条"。写信。中饭后午睡一刻多钟。两点动身去南京西路邮局寄信,去市政协参加学习小组会,讲了一些下乡的收获与体会。五点半前休会,走到文化俱乐部买辣酱。搭电车回家。晚饭后看电视节目(故事片《带兵的人》)。黄裳来谈到十点半。听广播。看金公派人送来的《参考资料》。零点二十分后睡。杜承恩来信。复长沙方式贤信。复沙汀信附寄沈尹老为他写的字。中国作协转来松冈洋子的信。

七日(晴) 八点半前起。十一点《文艺报》编辑部来长途电话索稿。写信。看《参考资料》。中饭后午睡约半小时。三点前同萧珊去柯灵处,在他们家坐了一个半钟头。同萧珊去永

隆购饼干，准备带给九姑。去南京西路购物。五点三刻回家。晚饭后在楼下闲谈。蔡公来坐到八点五十分，还听了联播新闻节目。看书。洗澡。十一点一刻后睡。复从文信。

八日（晴） 八点后起。听广播。看书。十一点前雇出租车去四马路外文书店新、旧书门市部和新华书店服务部购书，回到家中已近十二点半。中饭后午睡约半小时。五点前夏景凡来，坐了一个多钟头。六点一刻和他一起出去，我和萧珊去辛笛家吃晚饭，在陕西北路南京西路口和景凡分手。在辛笛家谈了一阵，蔡公才来。晚饭后，辛笛还请我们喝咖啡。九点后我们同蔡公一起走出辛笛家，仍搭二十四路车转二十六路车到淮海路高安路口。我们邀蔡公到我们家去看电视节目，看到冯至孝、杜近芳等上演的《红灯记》七、八、九、十、十一共五场。听广播新闻。整理行李，作赴杭的准备。看书。一点后睡。赠夏景凡《贤》（平）一册。

九日（阴、雨） 六点半起。听广播新闻。七点半前同萧珊坐作协车去北火车站，中途曾去金公家送还《参考资料》。搭沪福直快车赴杭，八点零五分开车，九点三十六分到嘉兴。沿途油菜花盛开，一片鹅黄。火车逼近杭州时，窗外细雨濛濛。十一点十六分到杭州站，九姑来接，出站时雨相当大。坐九姑车去杭州饭店，住四楼四七号房。在房内闲谈一会，九姑请我们去餐厅吃西餐。一点半前送九姑下楼上车。回房午睡约一小时。四点后九姑来约我们去虎跑寺喝茶，细雨未止，不见游人，我们在茶室闲谈到六点一刻，坐原车回杭州饭店。接到辛笛的电报，说他十日要开会不能来杭。在房间里同九姑闲谈

一会，请她去餐厅吃面。八点后送她上车回家。回房听广播，洗澡。十点半前睡。

十日（雨、晴） 六点醒。六点半听"新闻和首都报纸摘要"，惊悉柯老在成都病逝。七点起。七点半早饭。同萧珊冒雨到湖滨走了一会。九点前后九姑来两次电话，约好下午三点到她家去。九点半前同萧珊在苏堤散步，走到"花港观鱼"，园内樱花盛开，牡丹含苞待放，雪松也长得很好。十点三刻后坐游船去三潭印月，最后在平湖秋月上岸。白堤两边一株柳树一株桃花，红绿相间，有如画图，我们在堤上散步，走到断桥，又折回，到杭州饭店已近十二点半。中饭后午睡约半小时。三点到岳坟，搭七路车去灵隐，在庙前下车，朝九姑家走去，途中遇见她，同到灵隐冷泉亭喝茶，坐到五点。又走到白乐桥九姑家。在九姑的书房里见到谷斯范，九姑请我们吃晚饭，也约了谷斯范。饭后闲谈到八点三刻，九姑打电话给交通站，派车到白乐桥，送我们回杭州饭店，听广播新闻。十点一刻后睡。

十一日（晴） 六点半起。听"新闻和首都报纸摘要"。七点半前到三楼餐厅吃早饭。饭后到岳坟，进岳庙去参观了一阵。九点前回杭州饭店。九点后九姑来，约我们去海棠园参观，然后同去平湖秋月，在那里坐船去三潭印月喝茶，十一点半后回到岳坟，九姑坐三轮车回家。十二点听广播新闻。十二点三刻到餐厅吃中饭。饭后午睡半小时。三点后九姑来约我们同去植物园游览，看见各种松树、桃花、樱花，五点半左右回杭州饭店。六点半后请九姑在餐厅吃西餐 八点前送她上车

回家。同萧珊在湖滨散步一会。听联播新闻。洗澡。十点半后睡。

十二日(雨) 六点前起。揭开窗帷,外面一片灰色,地上倒是干的。过一阵拉开窗帷,饭店门前马路已经全湿了。六点半同萧珊冒雨到湖滨散步,沿着白堤走去,快到断桥才折回来,还坐了一站公共汽车(七路)。八点吃早饭。八点半前九姑同秀珍来,我们坐她的车到车站。车开动时我们向九姑、秀珍挥手,九姑的眼圈已经红了。九点二十三分开车,一点十分到达上海。一点前我们在餐车上吃好中饭。我们走出车站刚刚雇好出租车,听见老孙在唤我们,改坐作协车返家。两点半前冒雨去文化广场,到柯老的灵堂,在他的遗像前默哀悼念。回家后感到冷,加了一件棉袄。六点晚饭。七点后小林回家。过一刻多钟辛笛来,谈到九点多钟。上楼看报。听广播。十一点一刻后睡。河内阮春生来信。

十三日(晴) 八点一刻起。金公秘书陈达来电话说金公明天返沪。看《人民日报》上关于越南抗美斗争的一些文章。十点半后陈同生来,坐了大半个钟头。十二点半萧珊的姑母来。中饭后午睡约一小时。看文件,准备写《文艺报》要的文章。六点吃晚饭。六点半同小林搭二十六路无轨电车去市人委大礼堂,看空政文工团话剧团演出的五幕话剧《女飞行员》。演出结束,我们搭二十六路车回到家里,刚过十一点。萧珊为我们煮了泡饭。听广播国际新闻,吃泡饭。零点睡。《儿童时代》送来稿费二十八元。

十四日(晴) 七点起。八点后作协车来接我和以群、姜

彬、哈华去电影局看《舞台姐妹》和《不夜城》。十二点半乘原车回家。一点前吃中饭。饭后休息一会。两点一刻作协车来接以群和我去文化广场，参加柯老的追悼会。陈丕显、饶子健、张祺、陈望道先后致悼词。四点后在哀乐声中离开会场。坐作协车到钜鹿路作协会所，在东厅开会讨论陈丕显的悼词。六点后结束，坐作协车回家。晚饭后在楼下同萧珊、琼如、瑞珏和孩子们闲谈。小林今天在公费医院检查完毕，准备明早回太仓继续参加"四清"工作。她的同学许玄明日同行，八点后许玄来，小林留她在我家住宿。写信。听广播。在床上还翻看了《收获》创刊号上发表的《不夜城》。十一点半睡。冰心来信。

十五日（晴） 七点前起。送小林到路口。听广播新闻。九点后顾民奋来，谈了将近一小时。看关于越南人民斗争的文章。中饭后午睡一小时许。徐家汇新华书店吴同志送书来。四点半后金公来谈了一个多钟头。晚饭后，看电视节目（四部科教片）。听联播新闻。写支援越南人民斗争的文章。零点后睡。寄九姑信。

十六日（阴、小雨） 七点起，八点动身去市政协，出席讨论国际形势的座谈会，由刘良模主持，十一点半结束。赵超构要我看看金公和他写好的三人小结，看完已近十二点。即动身回家。《文艺报》来长途电话谈写稿要求。一点半前吃中饭。饭后午睡约一个半小时，仍感疲倦。翻看有关越南斗争的文章。晚饭后休息一个多小时。听联播新闻。继续翻阅报刊文章。写支援越南人民的短文。一点一刻后睡。沙汀来信。

十七日（雨） 八点后起。整天翻读报刊上有关越南的文章，续写短文，听广播新闻。晚上还看了两场《红灯记》（电视节目转播高玉倩等上演的京剧现代戏）。短文初稿写成，约三千多字，还抄改了一半，另一半准备在明天上午抄改。一点一刻睡。

十八日，星期日（上午阴、有雨，下午晴） 八点半后起。十点前继续抄改《越南人民大踏步前进》。十二点吃中饭。饭后休息约半小时。一点后继续抄改《越南人民大踏步前进》，三点半抄改完毕，约四千字。写信。包书。四点同萧珊出去，先到淮海中路邮局寄书、寄信。后去武康路口电料行购买电池。五点回家。蔡公来，未见到。林秀清来。萧珊留她在家吃晚饭。看电视节目（六〇年故事片《向阳花开》）。听广播。看书。洗澡。零点二十分睡。九姑来信，寄《文艺报》编辑部《越南人民大踏步前进》原稿，附信。寄九姑《贤》（精）一册、《南方来信》一册。

十九日（晴） 昨天很感疲乏。八点半起。左臂伤痛转剧。加上感冒，总觉不适。读《赤旗报》。重读最近几天的《人民日报》。中饭后午睡约一小时。黎丁从北京来电话，为《光明日报》"东风"栏索稿。四点后同萧珊步行到文艺会堂，本月份起图书服务部改由文艺会堂代管，到那里去看看，并选购一些书。遇见罗老和周煦良，谈了一会。回家吃晚饭。七点前作协车来，接以群、我、姜彬、芦芒夫妇到仙乐剧场，听评弹《红梅赞》（刘韵若、石文磊等唱），结束后仍坐作协车回家，已过十点半钟。听广播国际新闻。零点二十分后睡。寄新华书店服务部订书单。寄人民文学出版社作家服务组信。

二十日（阴） 八点一刻后起。看书。写信。中饭后午睡约半小时。两点前作协车来，接我和魏老去文化俱乐部听报告，经过淮海中路邮局，买了两本杂志。两点半报告会开始，刘述周讲了越南斗争的形势，还附带谈到今后的统战工作，六点半后报告结束。统战部招待大家在小礼堂吃晚饭。饭后同超构、吴耀宗、程孝刚、张香桐、殷宏章、胡厥文、王性尧、寿进文在三楼开小组会，讨论刘述周报告。九点半后散会回家。张兆和在楼上同萧珊闲谈，她已经坐了两个半钟头了。十点一刻萧珊、兆和到高安路上车。看电视节目（《女飞行员》的最后一场）。听广播国际新闻。零点三十分睡。复香港陈若虹信。复香港余思牧信。寄新华书店服务部订书单。

二十一日（晴） 八点后起。抄补下乡日记。看《参考消息》。十一点半去淮海中路邮局寄书，去文化俱乐部换会员证。在俱乐部院内散步等候萧珊同兆和。我们请兆和在这里吃中饭，饭后又同喝咖啡。我们一点半离开文化俱乐部。我走到陕西路襄阳路坐车回家。看书。补抄日记。上海旧书店张世芬送《金日成选集》和《江姐》来。家璧来访，谈在萧塘学习后一阶段的一些情况。留他在我家吃晚饭。饭后辛笛来。家璧坐到八点半后，辛笛多坐了三刻钟光景，同听联播新闻。看书。零点四十分后睡。寄汝及人《托翁集》十三卷《复活》一册。

二十二日（阴、雨） 八点一刻起。读报，补抄日记。中饭后午睡一小时。读范文同总理在越南国会作的“政府报告”。这是一篇气壮山河的不朽文件。抄完日记。晚饭后蔡公来，

同看电视节目（人艺滑稽剧团演出的《一千零一天》）。因为疲倦，不断地打瞌睡。十点演出结束，雨已止，蔡公回家，我上楼听广播新闻。看书。零点三十分后睡。小林来信。

二十三日（阴）　七点起。八点前去淮海中路邮局寄书，再去巨鹿路作协，八点半后和魏老、以群、姜彬、哈华在大厅同业余创作学习班十二位同志见面并举行座谈，十一点动身回家，准备接待日本新闻社的山田昭。十二点吃中饭。一点半左右翻译同志陪山田来，坐了半个多钟头，松冈洋子托他带一个半导体小收音机给我，我也托他带一样礼物（福建漆盒）给松冈，并送他小漆盒一个，《贤良桥畔》（精）和《倾吐不尽的感情》（半精）各一册。三点动身去南京西路市政协，参加学习小组会，讨论越南形势，谈得相当热烈。五点半后休会，坐超构车去文化俱乐部，陈同生请我们和金公（在座还有王致中）在那里吃晚饭。并讨论下乡参观的问题，决定星期天上午出发，星期三下午返沪。八点后坐同生车回家。开了一天会，相当疲乏。听广播，看《南方风暴》。零点五十分后睡。寄赠郭小川《贤》（精）一册。寄小林《中国青年》八期一册。

二十四日（晴）　七点半起。读《赤旗报》。写信。收到陈庭槐从河内来信，有这样一段话："……一直随中国电影代表团往火线上工作，今天才回到河内。这段期间我和中国同志一起在永灵、义安、广平、清化等地，亲眼看到美帝国主义在这里犯下的罪行。和他们一起战斗，就像和全体中国人民一起战斗一样。有你们，我们就什么也不怕，哪样也能战胜！"看金公送来的《参考资料》。陈同生来电话约萧珊明天同去奉贤。

中饭后散步到紫罗兰理发厅理发。回家途中遇见佐临，边走边谈了一会。继续看《参考资料》。五点后走到淮海中路邮局寄发萧珊写给九姑的信(附照片)。走回家，看见门前停着金公的车子。同金公谈了一会，并将一部分《参考资料》还给他。以群来，谈了一阵，金公先走，过一会以群也走了，他后天要去南京，星期三返沪。晚饭后看电视节目：朝鲜故事片《恢复了名字的人》，还不错，只是前面一大部分调子太沉郁。看《参考资料》。听广播新闻。洗澡。一点后睡。寄汝及人信。复黎丁信。寄小林信。寄赠市政协高秀萍、顾民奋《贤》(平)各一册。萧珊致九姑信，附在杭州拍的照片若干张。

二十五日(雨、阴)　没有留心昨天晚上什么时候下起雨来。六点后醒，听见了窗外的雨声。七点前起。七点半下楼，雨仍未止。八点半前陈同生和陆伟民坐车来接我和萧珊去金公家。在金公书房内坐了一会，雨还是相当大，超构因车坏未来。大家决定改期五月四日去奉贤。在金公处谈到十点三刻，仍坐陈同生车回家。中饭后午睡约一小时。郑美修来，谈到五点。金公差老姚送《参考资料》和枸杞苗来。晚饭后看电视节目(介绍越南抗美斗争的新闻纪录片)。蔡公来，同听联播新闻节目，九点后送走蔡公，上楼看《参考资料》。听广播新闻。等候二十八届世界乒乓球锦标赛五个单项的结果。一点半睡。

二十六日(阴、晴)　八点半起。看《参考消息》。重读《人民文学》三月号上发表的江南的《春天的来信》，十分感动，找出《人民文学》编辑部寄来的初校校样对照读了一遍，把一些

删节改动的字句抄、记在这里：

一页(P.7)前栏十二行：A地即西贡，B省即隆安省。

同一页同栏十六行后删去一段：

有些同志尤其是女同志感动得泪水盈眶。一位女文工团年轻的姑娘向大家倾吐了她的心事。她说："巴金伯伯和中国文艺界的叔叔、伯伯们多么了解和关心我们呀！他们鼓励我们，对我们的工作给了那么高的评价。这一来使我们很不安。不知道该怎样报答他们的期望……其实我们自己都感到还有许多不够的地方。我们从来不敢想自己是在搞文艺工作。只是想怎样更好地为同胞和战士们服务。"另外一个小姑娘也说："我希望在南方解放的那一天能够在我的家乡迎接巴金伯伯和中国文艺界的其他伯伯们。到那时我们将给他们表演我们和同胞们最喜欢的《采茶扑蝶》、《新疆舞》、《照镜舞》，还要剥开青椰子请他们喝个饱。"这个小姑娘还让我转达她对上述舞蹈作者的谢意。

二页(P.8)前栏六行后面删去一段：

我曾经听过北京广播台播送的以《南方来信》为题材的话剧，我也读过刊登在越南文学艺术联合会的《文艺报》上您写的关于这本书的评论文字《珍贵的礼物》。文章写道："这本用血写的书，用生命写的书，用坚定的信仰写的书使我的心万分激动。……让美帝国主义在越南南方放胆进行'特种战争'是全世界进步人类的耻辱；让三千万越南人民统一祖国的迫切愿望继续受到阻挠，将来

连我们的子孙也不能宽恕这种怯懦的行为。……"这些真挚的话也就是六亿五千万兄弟的中国人民和全世界热爱自由和正义的人们的话。它已经渗入我们的肺腑，使我们更加感到自己责任的重大。

三页(P.9)前栏二十三行C、D即"鹅颠、求完"。二十四行"J县"即"芹德县"。后栏三十八行"E郡"即"德和郡"。"F和G"即"新美和美行"。

四页(P.10)三十行后面删去一段：

有一次，在M乡的一个晚上，两个交通员的年轻姑娘送我们到中途时，忽然停了下来。她们好像在谈论什么问题，争得很激烈。我问她们，一个姑娘说："我有点头晕，要休息一会儿才能走，怕你们有急事要赶路，便同她商量，让她先把你们送走，然后回来同我一起回去，反正就要到联络站了。"另一个大约十六七岁的姑娘忽然认真地说："我送他们走是可以的，但是我不敢自己一个人回来。"我有点愕然，因为这里是解放区，同时我也知道这两个姑娘都参加了村自卫队，并且都经历过多次政治斗争。啊，原来这个小姑娘怕鬼。我当时真想把她当做自己那个刚满五岁的孩子一样抱在怀里，并且温和地告诉她说："孩子，不要怕，没有鬼，人家瞎说的！"我们把那个大一些的小姑娘托在老乡家，还答应另一个小姑娘，到了联络站，就请站长派人送她回来。您知道那个小姑娘怎么回答？她说："只要把我送过那个坟地，就行了。人家说那里有鬼叔叔呀！"我想，在北京、上海或者河内，和这两个

姑娘年纪相仿的姑娘们，那个时候一定躺在温暖的垫子上，做着玫瑰般的美梦，绝不会想到什么妖魔鬼怪的！

中饭后午睡约一小时。下午天转晴。看见院子一片阳光很高兴。重读郭小川的《小将们在挑战》。很好。值得一读再读。翻看过去在朝鲜的笔记。晚饭后翻看关于越南抗美斗争的材料。听广播新闻。读《南方风暴》和《战斗的越南南方青年》。零点三十分睡。汝及人来信。九姑来信。山西人民出版社来信。王致遠寄赠《胡桃坡》精装一册。

二十七日(晴) 七点后起。九点作协车来，接姜彬、魏老和我去文艺会堂观看东海舰队4220部队八人演出队和4272部队二中队三人演唱组汇报演出，相当满意。尤其是三人演唱组的年轻同志，他们都是能武能文，多才多艺，既能打仗，又会宣传的文艺战士。十一点一刻返家。中饭后午睡约三刻钟。去金公家还《参考资料》，去邮局寄书，去市政协参加学习小组会，讨论十七国"呼吁书"。五点半后休会。同师陀去文化俱乐部，我请他在那里吃晚饭。回家不到八点。蔡公在我家看电视节目(东海舰队两个演出队到电视台表演)。听联播节目，主要内容是《赫鲁晓夫言论集·第五卷出版者说明》，谈苏共二十次代表大会的错误路线和赫鲁晓夫修正主义形成和发展等等，又全面又深刻，又明确，又尖锐，结合今天越南形势，痛斥苏共新领导亲美、联美、降美的和平主义，辞严义正，字虽不多，却万分痛快。十一点二十分后睡。寄赠云南楚雄读者刘秉德《李大海》一册。

二十八日(阴、雨) 六点半后起。七点半前同萧珊搭二

十六路无轨电车和八路有轨电车到提篮桥上海港务局第三装卸区，观看“上海港操作技术比武运动会”。没有想到运动会开始不久，就飞起雨来，而且雨越下越大，有些比武项目都不能按时举行，只看了绞包操作技术两三个项目，师陀先走了。后来沙金、张世明和我们冒雨在码头上走了一转，并且参观了仓库。作协派车来接我们，十一点同姜彬、哈华、欧阳文彬、徐景贤、徐开垒坐车离开码头。我和萧珊在四马路中国图书发行公司下车。我到新华书店服务部和外文书店买了书，又同萧珊到南京路“新雅”吃中饭。饭后我们还到永安公司等处逛了一下，后来雨又大了，坐三轮车回家，还去外文旧书门市部买了些书。回家洗脚、换鞋、看书休息。晚饭后听广播。今天天气转冷，颇感不适。零点二十分睡。

二十九日（晴）　八点前起。看下乡笔记中有关金光八队的材料。十点辛笛来，谈到十二点，留他吃饭。饭后休息一会，他一点离开，我上楼睡午觉。萧珊带回作协交来的“科学技术干部简历表”一份，要我填好，明天送回去。填写简历表。六点前吃晚饭。饭后同萧珊去电影局看招待影片：纪录片《美国侵略者从越南滚出去》；科教片《不平静的夜》、《带翅膀的媒人》、《断手复活》；故事片《女跳水员》共五部。看完影片回到家中，已过十点半钟。听广播新闻。继续填写“简历表”，零点后填写完毕。看作协分会六五、六六年工作计划草案。零点三十分睡。萧珊寄小林信。郎伟来信。寄牛海贵信附照片一张。

三十日（晴）　七点起。八点半后车来接魏老、我、以群和大杰去作协，出席作协书记处会议。会议刚刚开始，我便坐车

去中苏友谊馆旧址，出席了《美国侵略者从越南滚出去》图片展览会开幕式，十点半后又同周煦良一块儿回到作协，继续参加书记处会议。十一点结束，坐作协车回家换衣。十二点坐原车到文化俱乐部，在那里等了半个钟头，萧珊同兆和、汪曾祺才慢慢走进来。请他们吃了饭。饭后萧珊陪兆和去试衣服，我和曾祺在百花厅喝咖啡，听他谈京剧团同志们在渣滓洞体验生活的情况，很感动。两点后动身去市政协参加学习，仍讨论越南形势，五点休会。在马路上逛了好一阵，又到上海咖啡馆喝咖啡。坐到六点半，才动身去友谊大厅，出席市总工会等九团体举行的庆祝"五一"国际劳动节招待会，到越南、日本、古巴等国外宾一百数十人，我代表市文联作主人。招待会结束，同以群坐作协车回家，不过九点多，还看了半部影片《霓虹灯下的哨兵》(电视节目)。听广播。看书刊。给罗荪通电话，他今天从金山县回来度假日。一点睡。

五　月

一日(晴)　八点起。九点左右罗荪、任幹来。任幹在十一点前先走，罗荪谈到十一点半。萧荀在我家吃中饭。饭后午睡约半小时。到南京西路上海无线电行，代萧珊购买无线电四厂新出"宝石牌"五管收音机，她准备送给她姑母，又到南京西路邮局汇款。回家整理书刊。看《参考消息》和《赤旗报》。五点济生来(他今天上午休假回家)。他和萧荀都在我家吃晚饭。饭后蔡公来。萧珊去市人委礼堂看芭蕾舞剧《红色娘子军》。我陪蔡公、萧荀、九妹、济生(和他的三个女儿)在客厅

看电视节目(赵燕侠主演的京剧现代戏《沙家浜》演出实况转播)。十点演出结束。听广播。看书。零点三十分睡。汇郎伟二十五元。

二日(阴、雨、阴) 八点后起。十点陶肃琼来。十点半张兆和来。十点三刻后林秀清、周光宇来。谈到十一点半林、周两位先走,接着肃琼也走了。萧珊送兆和回作协,再去淮海中路江夏点心店,我和小棠坐车直接去"江夏",罗荪夫妇在那里等我们。没有想到"江夏"中午停止营业。改去南昌路乔家栅分店,那里中午也不开门。最后决定到美心酒家。罗荪请我们吃了中饭。饭后回家休息,已过两点半钟。萧珊去找陈国容。我午睡约二十多分钟,金公来,谈了三刻多钟。金公走后,我看了电视节目(《南方来信》后四场)。五点三刻后同萧珊去肃琼家,在新康花园门口遇见兆和,同到肃琼家吃晚饭。饭后又谈了一阵,九点后告辞出来,送兆和上电车。我们回到家里听广播,看书报。零点二十分后睡。黎丁来信。王仰晨来信。

三日(晴) 八点一刻后起。十点前济生来,谈农村情况。十二点同他去衡山饭店,我和萧珊请罗荪夫妇在"衡山"吃西餐,约济生作陪。饭后步行回家。午睡约二三十分钟。去华东医院探病,先到三一四号张文韬房,坐了二十多分钟;再到四一六号看柯灵,病人不在房内,等了好一阵,才见到柯灵,国容也来了。我们谈了一会,正谈到罗荪,罗荪就来了。我走出医院已近五点三刻。回家后见到汪曾祺,他已经坐了一会了。留他在我家吃晚饭,并约了黄裳来。饭后

听汪曾祺谈渣滓洞、白公馆过去的情况和烈士们的壮烈事迹，十分感动。他们在十点半钟离开。上楼听广播。看书。零点五十分左右睡。《人民文学》散文组来信。人民文学出版社现代文学编辑部来信。托兆和带给从文信一封和“松花江”半导体收音机一个。小林来信。

四日（晴） 八点起。九点半光景，辛笛来，谈到十一点一刻后。写信。中饭后午睡约半小时。两点坐三轮车去金公处送香港《文汇报》刊出他的文章的剪报；去邮局寄书；再去市政协参加关于反修统一战线的座谈会（由刘良模主持）。五点半会议结束。散步到文化俱乐部，在门口见到徐文绮，知道文化俱乐部今天休假，本来辛笛夫妇请我们夫妇和济生、汪曾祺在文化俱乐部吃晚饭，现在只好改在“红房子”吃西餐。等到萧珊、曾祺到后，我们三人先去“红房子”。二十四路无轨电车非常拥挤，我们决定步行，到了“红房子”，辛笛夫妇和济生都坐在餐桌旁边了。饭后，大家到我们家看电视节目（芭蕾舞剧《红色娘子军》）。辛笛夫妇、济生夫妇和曾祺坐到十点半钟才离开。听广播。整理洗脸用具等，准备明天下乡。洗澡。一点前睡。寄小林信（附照片二张）。寄还重庆张正杰《英雄故事》一册。

五日（阴、小雨） 七点起。八点陈同生坐车来接我和萧珊去金公家。接着马（联政）和超构也来了。八点半后分乘两部小车出发。九点零五分到闵行渡口。九点二十五分过江。到萧塘公社工作队队部，俞文炎已在办公室楼上等候。休息十多分钟后，请俞文炎介绍金光八队“社教”运动进展情况和漏划地主沈根浦的罪行。十一点结束。大家到镇上去走了一转，

十一点半后到食堂吃中饭，饭后同去拜访医疗队顾(恺时)、吴(光辉)医生(他们已迁到上次良模、家璧住的那间房子)，同他们谈了约一小时。再到工作队队部，在会议室听甘雪娟谈文教工作组的工作情况和今后计划。三点前会议结束，即向马联政告辞，仍分乘二小车去南桥。先到奉贤县机关招待所休息(我和萧珊住三号房，金公、超构住一号房，同生和他的秘书陆伟民住二号房)。半小时后同去县人民医院拜访工作组吴涤苍并参观医院。四点半冒小雨散步回招待所。五点后同去食堂吃晚饭。饭后在一号房内闲谈。六点后吴涤苍同“小医生”来看同生，在一号房内谈奉贤县防、治血吸虫病情况，谈到八点半钟。吴涤苍走后，我们在一号房听联播新闻。九点听金公谈访问伊拉克等国的见闻。十点一刻回三号房。十一点三十分后睡。

六日(阴、晴)　六点半起。听广播新闻。七点前同去餐厅吃早饭。饭后休息约一刻钟，离开招待所乘原车去县委办公楼，访杨西光，坐了约三十分钟，这中间下了一阵小雨。仍旧分乘两部小车出发，先到乍浦，在海边公路上走了一会，车停后到海边看了光绪甲申年制造的大炮，又到镇上去看了看，上车前还见到这里部队的王政委。十点半到平湖，先到街上走了一转，然后到县人委会，由一位县委副书记和一位副县长接待。十二点半前在楼下吃完中饭，到三楼休息约三刻钟。一点三刻左右由副县长陪同步行到地主庄园，看到地主莫寄蘋、放梅、颂陶等人的罪行，并见到在莫家备受虐待、一九三五年逃出虎口的寄饭丫头顾阿妹，同她谈了一阵，即动身去松江，仍

循原路过乍浦。经过金山县朱泾时曾下车看了看。过松隐大队，同生建议下车去访王鹏万。走了一段路，见到了王院长，同到他的住处，在贫农家同医生们闲谈了一会，然后走回公路上停车处，坐原车到渡口，已近六点，赶上了最后一班轮渡。六点开船。六点一刻车到松江县委，由统战部丛部长接待。七点前到餐厅吃晚饭。饭后回招待所，办公厅计主任来谈，同听了联播新闻。计主任走后，我和陈、金、赵三位闲谈到九点半。对苏联军警残酷镇压列宁格勒越南留学生的暴行，感到万分愤慨。九点半回房休息。听完十一点国际新闻，即睡。

七日（晴） 六点起。七点去餐厅吃早饭。饭后由丛部长和县委宣传部长陪同去参观了醉白池、方塔、急就章碑和经幢，以后又和丛部长同去佘山公社张濮大队，同支书和大队长谈了一阵生产情况，还看了大队的庄稼。然后由公安局张同志陪我们去佘山，走上山顶看了大教堂，由上海天主教爱国会一位唐同志介绍情况，下来又到小教堂坐了一会，喝了一杯茶。我记得一九三四年曾和朱雯一起登过佘山，当时大教堂还在修建中。据唐同志说，这座教堂是一九二五年开始修建的，一共修了十年。真是一大浪费！回到山下，又在茶馆坐了一、二十分钟。十二点三刻光景到青浦县朱家角，在朱家角商场旁新桥饭店吃中饭。饭后步行一段路，访问防治血吸虫病的上海医疗队，见到戴自英院长和苏德隆教授，了解了防治血吸虫病的一些情况。三点乘车去青浦县，三点三刻前到中山公园（古忆园）喝茶。四点半光景乘车返沪。过赵苍公社时，和同生他们下车访问公社书记，知道在五八年灭螺以后，最近血吸虫又

在这里猖狂活动，患病者的数目相当大。回到上海，大家在金公家分手，我和萧珊坐同生车回家，已过五点半。晚饭后看最近书刊。补抄日记。听广播。一点半睡。沙汀来信。

八日（晴） 八点半起。看报，看《参考消息》。写信。中饭后午睡约半小时。奉贤萧塘大队工作组陶正兴来谈了三刻多钟。整理抽屉。重看《三同志》。晚饭后看电视节目（"上海之春"开幕演出实况转播）。八点半听联播节目《人民日报》编辑部文章《反法西斯战争的历史经验》，九点四十分前结束。下楼继续看电视。听广播新闻。抄改《三同志》。洗澡。零点三十分睡。复人民文学出版社现代文学编辑部信。复人民文学散文组信。复沙汀信。阮春生来信，附《英雄的越南人民必胜》越译文的剪报。

九日（晴） 八点半后起。再听广播《反法西斯战争的历史经验》。看书。一点半同小棠在家吃中饭。蔡公来。同看电视节目《斯大林格勒战役》上集，四点半前结束，留蔡公在我家吃晚饭。萧珊同林秀清去江湾看胡文淑，回来又同林去金公家。林秀清也在我家吃饭，晚饭后蔡公在我家看电视《斯大林格勒战役》下集。以群陪林默涵来，在楼上书房里坐了将近两个钟头。听广播。在床上看《边疆晓歌》，一点半后睡。

十日（阴转晴） 八点一刻后起。看书。看《赤旗报》。中饭后午睡约半小时。两点同萧珊出去，先到东湖电影院，却买不到今天《延期审判》（民主德国故事片）的票子，只好走到瑞金路开瑞服装商店，定做制服，经过淮海坊对面的江夏点心店时，我们进去吃了豆皮和龟汤。在开瑞服装商店定做一套中

山装和两条长裤，等了将近一个半钟头。回家听说新华书店服务部小张送书来过，给她通了电话。抄改《三同志》。晚饭后听广播罗瑞卿文章《纪念战胜德国法西斯，把反对美帝国主义的斗争进行到底》（连续两次）。一篇很好的文章，对全世界革命人民有极大的教育和鼓舞作用。读浩然的短篇集。一点十分睡。寄小林《中国青年》十期一册。

十一日（晴） 八点起。九点前吴强来谈到十一点。重读关于反法西斯战争的两篇文章。中饭后午睡约三刻钟。一点半后动身去市政协，出席学习小组会，讨论两篇关于反法西斯战争的文章，五点半后休会。和师陀散步到文化俱乐部，买冷菜和点心。回家吃晚饭。饭后看电视节目（"上海之春"毛主席诗词演唱会实况转播）。十点演唱会结束。听广播新闻。看书。零点三十分睡。

十二日（晴） 昨天深夜和今天早晨接连听了几次毛主席支持多米尼加人民斗争的声明，感到精神振奋。八点后起。辛笛来取照片，坐了三刻钟光景。抄改《三同志》。中饭后午睡约一小时。写信。抄改《三同志》。金公来谈了好一会。晚饭后同萧珊去文艺会堂看《斯大林格勒战役》上下集。很激动，也很感动。看完电影回到家中，已近十一点。听广播。看金公送来的《参考资料》。一点一刻睡。复青浦读者唐自修信。复李致信。萧珊寄九姑信。萧珊复绍弥信。

十三日（阴转雨） 八点起。轻工业部出版社阮波来访，朱梅托她带来白葡萄酒两瓶。看《参考资料》。中饭后午睡三刻钟。看书。整理图书，准备捡出一批书送给萧塘公社。芦芒

来电话，要我为十六日上午的支援越南人民诗歌朗诵演唱会致开幕词。下午开了一个头。晚饭后雨仍未止，作协车来接我到徐汇剧场去看芭蕾舞剧《白毛女》(上海舞蹈学校演出)，同车有以群、姜彬、杜宣、哈华。十点一刻回家。听广播。写开幕词。零点三刻睡。松冈洋子来信。

十四日(阴)　八点一刻起。看文件，写开幕词。中饭后午睡约半小时。两点前作协车来接我去人民广场，出席三点在那里举行的上海各界人民支持多米尼加人民反对美帝国主义武装侵略大会。四点二十分左右大会结束。坐原车回家不过四点三十几分，电视节目还未进行完毕，看到五点。六点后晚饭。六点半同萧珊、小棠去文艺会堂看民主德国故事片《审判延期》。回家听九妹说我国第二颗原子弹已在今天上午十点爆炸成功，这是一个值得欢呼的消息。听广播。续写《开幕词》。零点五十分睡。九姑来信。

十五日(阴、晴)　七点半起。八点三刻金公坐车来接我去市政协参加座谈会，漫谈我国第二次核试验成功的喜讯，十一点三刻结束，仍坐金公车回家。中饭后十二点四十分作协车来，接以群、杜宣、姜彬、我和郭老、魏老去南京西路上海图书馆门首，下车参加游行队伍。萧珊、郭卓她们已先到。走到威海卫路，我们六人上原车分别回家。抄改《开幕词》。蔡公来，五点前下楼同他谈了一会。晚饭后，看过电视新闻，便上楼继续抄改《开幕词》。听广播。看《参考资料》。一点前睡。张瑞亭来信(附照片三张)。九姑来信。杜宣带来严庆澍所赠《诗人郁达夫》一册。

十六日（晴） 七点后起，八点一刻作协车来接我（姜彬同车）去工人文化宫，出席作协分会等五个单位举办的"支援越南人民抗美爱国正义斗争、支持多米尼加人民反对美国武装侵略的斗争"诗歌朗诵、演唱会，并致开幕词。朗诵演唱会十一点后结束，十一点半前回到家里。休息约一刻钟。杜宣、以群、金公、同生先后来，我和萧珊请九妹做几样四川菜约他们来吃中饭。饭后在客厅闲谈。两点前陆伟民来接同生和金公去开会，杜宣、以群也告辞走了。午睡约一小时。朱雯来闲谈到五点半以后。萧荀来，在我家吃晚饭。七点后同萧珊去市人委礼堂观看法国古典芭蕾舞团的访问演出（一共演了《嬉游曲》、《黑天鹅》和《吉赛尔》三个节目）。散戏后我们夫妇同周玉屏母女搭二十六路车回家。到家后听广播国际新闻，看《参考资料》。洗澡。一点后睡。李乔寄赠新作《呼啸的山风》精装本一册。

十七日（晴） 八点后起。今天房管处派人来搭新篱笆，我下楼时看见旧篱笆已经拆了一半。看《参考资料》。中饭后去紫罗兰理发厅理发。并在街口书亭买了些书，准备送给萧塘公社。回家后又把电唱机送到"紫罗兰"对面的通永电器行去修理。在那里等了将近一小时。回家后休息一会，马云来催稿，闲谈到六点。晚饭后同萧珊到隔壁胥家去看杜鹃花，老先生约了几次，这时抽空去看了看，他种的杜鹃的确好，品种多，有些我很少见到，花开得好。我们在那里待十几分钟。晚上听唱片、看《参考资料》。一点后睡。陈若虹来信。

十八日（晴） 八点一刻后起。九点后到淮海中路常熟路口新华书店买书，到淮海中路邮局购邮票和刊物。把准备送给

萧塘公社的书（《十万个为什么》、《革命歌曲大家唱》、《黑风》等一百一十册）扎好。中饭后午睡约半小时。去金公家送还《参考资料》，并把赠萧塘公社的书交给他转过去。到市政协参加学习小组会，五点半休会坐金公车回家。晚饭后七点前到文艺会堂看苏联故事片《伟大的转折》。这是一部很好的影片。九点后回家，还看了一会电视节目（支援越南人民抗美正义斗争的文艺节目）。听广播新闻，看书。一点睡。

十九日（晴） 八点半后起。看书。抄改《三同志》。中饭后午睡到四点多钟，仍感疲乏。晚饭后七点前金公和张明养坐车来接我去人民大舞台看北京京剧团赵燕侠主演的京剧现代戏《沙家浜》。十点后坐金公车回家，听广播新闻。看书。一点左右睡。

二十日（晴） 八点半起。看书和文件。写信。中饭后在藤椅上睡了一会。看金公送来的《参考资料》。五点后去邮局寄信。晚饭后同萧珊、小棠去文艺会堂看罗马尼亚故事片《多瑙河之波》。步行回家已过九点。听广播。看《参考资料》。一点后睡。寄小林《中国青年》十期一册。复朱墙信。复张瑞亭信。复河内阮春生信（附寄《文艺报》和《少年文艺》两篇支持越南人民斗争的文章的剪报）。

二十一日（晴） 八点半起。看《参考资料》。重读罗瑞卿纪念战胜德国法西斯的文章。中饭后休息一会。一点半后动身去市政协，出席学习小组会，本来家璧约我早到半小时，研究学习方法，可是他来得较晚，也没有时间仔细研究了。两点半学习开始，五点半结束。金公送我回家，并在我家坐了一刻

钟。晚饭后去文艺会堂看波兰故事影片《华沙一条街》，很感动，想起许多事情。回家听广播新闻。看读者韩拓磊来稿《女教师》。看《参考资料》。一点睡。小林来信。

二十二日（晴） 八点半起。看《参考资料》。写信。中饭后午睡约三刻钟。四点前动身去华东医院看眼睛。眼睛发炎，三个多星期一直不舒服。看过眼科出来，到四楼病房看柯灵，同他谈了一会。去文艺会堂买书，遇见范继森，问他的病情，和他谈了几句，他的病似乎好些了。回家看阮波寄来的《缝工颂曲》打印稿。晚饭后看电视节目，颇喜欢其中的大型音乐舞蹈《椰林怒火》。沙梅同蔡公来，沙梅先走，蔡公看完了《椰林怒火》才回家去。听广播。看稿。在床上翻看了《勇往直前》。一点半睡。复铜山侯中韩国强（拓磊）信（原稿由萧珊退还）。

二十三日（晴） 八点半起。十点一刻同萧珊动身去金公家，林秀清已在那里。金公请秀清、佐临、同生和我们在家吃中饭。饭后闲谈到两点半以后。萧珊和秀清去文艺会堂看电影，我回家，看了《战上海》（电视节目）的后半部。午睡到四点半以后。下楼同萧荀、蔡公闲谈。今天萧珊请林秀清、汪曾祺、萧荀、辛笛吃晚饭。饭后萧荀、秀清她们在客厅看电视节目（芭蕾舞剧《红色娘子军》演出实况转播）。我们夫妇和曾祺、辛笛在廊上闲谈。十点前送走客人，上楼听广播。一点前睡。

二十四日（晴） 八点半前起。看《世界知识》。看阮波的文章《缝工颂曲》打印稿，并替她修改。看读者吴林的小说稿《整理五好社员材料》。中饭后午睡约一个半小时。改完《缝工颂曲》。晚饭后同萧珊去文艺会堂看苏联故事片《他们有祖

国》。看完电影同萧珊、瑞珏步行回家。今天突然热起来，晚上也不退热。修改《三同志》。洗澡。零点一刻后睡。

二十五日（阴转雨） 七点起。八点二十分后作协车来接我和郭老去人民大舞台，出席华东区京剧现代戏观摩演出开幕式，听魏老的报告，九点半前开幕式结束，去新华书店服务部和外文书店购书。十点半后回家。看书。写信。中饭后午睡约半小时。去邮局寄信、购外文报刊。去市政协参加学习小组会，五点半前休会，请沙梅到文艺会堂吃晚饭。回家看电视节目（民主德国纪录片《条顿剑在行动》）。鞠馨带她的外孙女冒雨来玩，坐到九点多钟。听广播。看文件。抄改《三同志》。零点三刻睡。日本影山三郎赠奈良、京都、名古屋风景片三札。复轻工业出版社阮波信，并寄还《缝工探曲》打印稿（修改过）。小林来信。

二十六日（阴） 八点半起。看完《整理五好社员材料》原稿。看长篇《美丽的南方》。中饭后午睡半小时。两点到文化俱乐部出席两点半举行的市政协学委会扩大会议，金公和王致中在会上作了报告，六点一刻后结束。在中餐厅吃过晚饭，坐三轮车回家。喝了一杯茶，搭二十六路车到徐汇剧场观摩上海演出团演出的《南方战歌》。这是根据上海人艺改编本话剧《南方来信》改编的京剧。散戏后仍搭二十六路车到高安路，步行回家。喝了一杯已经凉了的可可牛奶，刚赶上听国际新闻广播。看报。零点四十分睡。

二十七日（晴） 八点半起。看书。听世界语唱片。看《三同志》原稿。中饭后午睡约一小时。整理书箱。看《三同志》，

四点后下了一阵雨，看读者唐建文（传发）的长篇小说提纲《吕玉久》。晚饭后看电视节目（刘秀荣、王梦云等主演的京剧《沙家浜》）。看完《吕玉久》。写信。听广播国际新闻。看《三同志》。零点五十分后睡。国炯来信。

二十八日（晴） 八点半起。写信。听广播。十一点半去邮局寄退稿，寄信，购外国报刊。十二点到章家，大蜀今天下午搭车赴渝，肃琼请我和萧珊在她家吃中饭。一点三刻后去瑞金路口开瑞服装店取布制服，回家午睡，看书。换衣。四点半前罗荪来，谈到五点。对外文协派车来接我（袁雪芬同车）去北火车站，欢迎日本话剧代表团客人六点到达，意外地见到关口润，很高兴，一别四年，他胖了。回家吃过晚饭。雇出租车同萧珊，并接罗荪夫妇去中国大戏院，看江苏省演出团演出的京剧《江姐》。散戏后坐三轮车回家，已近十一点，听广播。看新出长篇《山村新人》。看今天下午金公派人送来的《参考资料》。一点半睡。复国炯信（寄照片二张）。复嘉兴读者（丁一）吴林信，另封挂号退稿。复四川荣昌读者唐传发（建文）信，并退还《吕玉久》提纲（挂号）。

二十九日（晴） 八点半起。听广播彭真在印度尼西亚"阿里亚哈姆"社会科学学院的讲话。写信。看《参考资料》。中饭后午睡一小时。新华书店服务部小张送书来。看《参考资料》。洗澡。蔡公来，汪曾祺来，萧荀来。六点前对外文协派车来，接佐临夫妇、我和杜宣出席金公欢迎日本话剧团的酒会。酒会结束，坐金公车回家，已过十点半。看报。听广播。看《参考资料》。一点前睡。兆和来信。沙汀来信。寄小林信。从

文来信。

三十日（晴） 七点起。八点后同萧珊去文艺会堂看《攻克柏林》（苏联故事片），一九五二年三月我在朝鲜中国人民志愿军司令部的洞子里看过这部影片，一转眼就是十三年了。十点半同萧珊离开文艺会堂去锦江饭店拜访丁西林夫妇，并取回九姑带给我们的两盆月季花。十二点前到朱雯、罗洪家，约他们夫妇去"红房子"吃西餐。两点半前回家。午睡约半小时。看书。林医生来谈了一会。晚饭后，同萧珊散步去金公家，罗荪同时赶到。金公约我们到他家闲谈。我们在金公家谈到九点三刻左右。回家后看《参考资料》。听广播。一点半睡。

三十一日（晴） 八点半起。看《参考资料》。中饭后午睡约半小时。重看《三同志》。写信。五点半后去金公家退还《参考资料》。去邮局寄信、汇款。六点半后晚饭。听广播。看《三同志》。写信。零点三十分睡。萧珊复七姑信。复越南广宁省锦普市华侨钟春盛信。寄河内陈庭探《收获》六五年三期一册。寄京中华书局邮购组订购单，并汇书款二元零二分。

六　月

一日（晴） 八点半起。写信。读《毛选》四卷。中饭后午睡约二十分钟。两点前动身去市政协参加学习小组会。四点半后提前回家。洗澡。换衣。六点吃晚饭。七点前对外文协车来接我和萧珊（严金萱、章力挥同车）去市人委礼堂，看日本话剧团演出的两幕十三场历史剧《郡上农民起义》。休息时曾

到后台访东野英治郎和杉村春子。闭幕后还上台祝贺，我告诉团长泷泽修他的(定次郎)演技使我流了泪。回家不过十点半。听广播。看书刊。一点前睡。复从文、兆和信。收到《文艺报》汇来稿费五十五元。

二日(晴) 八点半前起。略感不适。看书刊。中饭后午睡一个半小时。写信。四点后陈同生送来青花磁茶碗(带盖和盘子)四个，畅谈有关革命的回忆，谈了一个多钟头。六点半后金公来谈了将近半小时。晚饭后痰渐多。蔡公来。金焰来，还来借款(二百元)。蔡公坐到九点半。听广播新闻。看金公带来的《参考资料》。零点三十分睡。复交大读者华钟祥信。复杭州读者张荣儿信。

三日(雨) 七点起。八点坐三轮车去作协，参加第二期讲习班的座谈会。十一点半座谈会结束，冒雨去陈同生家，金公和林秀清已先到。萧珊后来。同生请我们在他家吃中饭。喝了三杯酒，两点后金公送我们夫妇回家。午睡一个多小时。晚饭后(六点半光景)对外文协派车来接我和凌琯如、张瑞芳去市人委大礼堂休息室。七点一刻观看日本话剧团演出的东野英治郎和杉村春子主演的二幕现代剧《日本的幽灵》。演出结束，上台祝贺以后，和老杜坐金公车回家。听十一点的国际新闻，和《三千万越南人民大踏步前进》的广播。看《参考资料》。一点前睡。小林来信说五日休假回家。

四日(晴) 七点起。七点三刻动身去文化俱乐部，出席市政协常委第三次扩大会议，十二点休会，政协招待吃中饭，饭后回家脱下雨衣，并去邮局付《新越华报》费。两点回到文

化俱乐部，继续参加会议。六点前散会，辛笛请我去文化俱乐部中餐厅吃晚饭。饭后同辛笛到他家小坐，孙浩然来，辛笛请我们喝咖啡。八点半前回家，听联播新闻。看《参考资料》。零点三十分睡。

五日（晴） 八点一刻起。十点一刻后去金公家还《参考资料》。去紫罗兰理发厅理发。十一点半回家，小林已经回来了，看见她很高兴。中饭后同萧珊、小林、琼如闲谈一会。一点三刻去徐汇剧场观摩江苏省演出团演出的三个京剧现代戏小戏《枫林桥》、《就是他》、《英姑》。回家已过五点，蔡公在和萧珊她们闲谈。六点半萧荀来，在我家吃晚饭，饭后同看电视节目（华东区京剧现代戏观摩演出第二轮剧目选播和纪录片《第二十八届世界乒乓球赛》上集）。听世界语唱片。看书。一点后睡。

六日（晴） 八点半起。林秀清来，讲起金公母亲昨天下午跌断腿骨，进了中山医院，这是想不到的事，为之吃惊。整理三楼小间的杂志。中饭后午睡一个多小时。看书。夏景凡来，谈了一个多小时。萧荀来，鸿堤夫妇来，坐到五点半以后。晚饭后蔡公来，同看电视节目（日本话剧团演出的两个小戏《大年夜》和《竹子姑娘》的实况转播）。看金公差人送来的《参考资料》。洗澡。零点三十分后睡。

七日（晴） 八点半起。看《参考资料》。市政协来电话要我参加明天下午的座谈会（讨论有关第二次亚非会议的问题）。看文件和材料。中饭后午睡一小时。徐家汇新华书店吴同志送书来。读日文《东京——北京》歌词。晚饭后对外文

协车来接我去市人委大礼堂 看日本话剧团在上海最后一次演出(《大年夜》和《竹子姑娘》)。上台祝贺以后同萧珊坐金公车回家。听广播新闻。看《参考资料》,一点前睡。

八日(晴) 八点一刻起。看有关第二次亚非会议的材料。十一点济生来,他昨天刚从奉贤回来休假,过一个星期还要去川沙,参加第二期四清工作组。岳父送来烤鸭一只,留济生在我家吃中饭。饭后午睡约半小时,两点动身去市政协,出席关于第二次亚非会议的座谈会。五点座谈会结束,坐金公车回家。晚饭后家璧来,谈到八点以后,同看电视节目(江西演出团的京剧现代戏小戏《风雷渡》和演出团的《丹枫岭》的片段)。节目结束以后,又和蔡公闲谈一会。十点听广播新闻,看《晋阳秋》。一点前睡。九姑来信。少弥来信。寄国炯《收获》第三期一册。

九日(晴、阴) 八点半起。看书。洗澡、换衣。中饭后同萧珊、小林去大光明电影院看阿联故事片《萨拉丁》。三点半离开电影院(片子尚未映完),坐三轮车去和平饭店,参加欢送日本话剧团的酒会。六点半前酒会结束,坐金公车回家,吃晚饭。柯兴桂送书橱来,坐了一会。同九妹到三楼搬书并移动旧书橱。听广播。看文件。零点三十分后睡。送柯兴桂女儿《艳阳天》一部。

十日(雨) 七点起。八点后对外文协车来,接我和佐临夫妇去北火车站,欢送日本话剧团。八点三刻左右进月台,九点零五分开车。东野、杉村各位都流了眼泪。九点半回家。十点陈国容来借《光明日报》,谈了一个多钟头。中饭后午睡一

小时。写信。看书。晚饭后看电视节目（苏联故事片《侦察兵的功勋》）。听广播。看书刊。看《赤旗报》。一点前睡。

十一日（阴转晴） 八点半起。同琼如、许妈把书橱从汽车间搬到三楼，弄得满身大汗。看《赤旗报》。写信。中饭后，动身去共舞台看浙江演出团的京剧现代戏《花明山》，看了四场，在休息时间，离开剧场去市政协，参加学习小组会，五点半后休会，回家。晚饭后整理三楼书橱。看《赤旗报》。听广播。零点三十分后睡。复林退信。复沙汀信。复松冈洋子信。

十二日（晴） 八点半起。整理三楼书橱。听广播，看书。十一点罗荪来，以群来，以群送来《不夜城》导演剧本，组织我和罗荪写批判文章。中饭后午睡约二十分钟。作协车来接以群、姜彬、杜宣、芦芒、哈华、罗荪去锦江饭店，接我去中国大戏院看江西演出团的京剧现代戏《大渡河》。五点前散戏，坐对外文协车回家休息。洗澡、换衣。六点半前作协车来接我去锦江饭店十四楼，我代表作协设便宴招待罗马尼亚作家埃乌坚·巴尔布和诗人亚历山德鲁·安德历左尤，宾主谈得相当融洽。九点前客人告辞。回家已过九点一刻。济生夫妇和张明保在我家闲谈，陪他们坐了一会。听广播。改《大寨行》校样。看《赤旗报》。一点半后睡。山西人民出版社寄来清样一份（《大寨行》）。

十三日（晴） 八点半起。整理楼下和三楼书橱。十点半左右辛笛来谈。十一点半后金公坐车来接我和萧珊去文化俱乐部吃中饭。同席还有罗荪夫妇和林秀清。回家已过两点。午睡一小时。到三楼继续理书。济生来，到楼上帮我理了一

会。下楼到客厅闲谈。我们请济生全家吃晚饭。饭后喝咖啡，听广播《人民日报》编辑部和《红旗》编辑部的文章《把反对赫鲁晓夫修正主义的斗争进行到底》。看《大寨行》校样。一点半睡。树基来信。

十四日（晴）　八点三刻起，看《参考资料》。沙金来，征求对《把反对赫鲁晓夫修正主义的斗争进行到底》的意见。谈到十一点一刻。十一点半后济生来，留他在我家吃中饭。一点半作协车来接以群、我、萧珊和胡德华去市人委大礼堂看解放军海政文工团话剧团演出的七场话剧《赤道战鼓》。这是一个激动人心的戏。五点后结束，同孟波、方行等上台祝贺。五点半前坐原车返家。晚饭后七点同萧珊散步到柯灵家探病，同他们夫妇闲谈到八点三刻。回家改完《大寨行》校样。写信。听广播。看《参考资料》。零点五十分睡。

十五日（晴、晚上下雨）　八点半起。看《参考资料》。沙梅来，谈了一个多钟头。桂未明来看小林，在我家吃中饭。饭后她们同去看电影。在三楼检书。午睡二十多分钟。一点三刻动身去邮局寄信，并附还《新越华报》报费。到市政协参加学习小组会，讨论《把反修斗争进行到底》。五点半休会。沙梅约我和曹仲英到"四川味"吃晚饭，他们先陪我去文化俱乐部为小棠的游泳卡盖章。我们吃完晚饭，一起散步到八仙桥二十六路车站。我搭二十六路车返家，不过八点多一点。过一会就下起大雨来。听联播新闻。看电视节目（《花明山》第六场）。到三楼检书。看金公今天下午送来的《参考资料》。一点睡。复山西人民出版社信并寄回《大寨行》校样。

十六日（晴） 八点半后起。看《参考资料》。在三楼搬书，检书，弄得满身大汗。中饭后休息一会。新华书店服务部小张送书来，其中一部一卷本精装《毛选》是辛笛托我代买的，准备送给他。继续搬书到三楼，检书到六点。晚饭后，七点同小林坐三轮车去文化广场看上海实验歌剧院演出的大型歌舞《椰林怒火》。十点后演出结束，心情十分激动地走出剧场。回家后听广播新闻。看《参考资料》。零点三十分睡。

十七日（晴、有阵雨） 八点半起。看《参考资料》。中饭后即去金公家送还《参考资料》。到乌鲁木齐路搭四十九路车到福州路山西路口下车，去外文书店门市部和旧书门市部购书。坐三轮车去中国大戏院看上海市演出团演出的京剧现代戏《南海长城》。在中国大戏院时还不到一点半钟，将书寄存后，到附近电视台服务部去交涉派人到我家修理电视机。两点前回到剧场。四点半散戏，回家不过十分钟，正在烧草木灰，忽然下起一阵大雨。晚饭后看了一会电视节目（纪录片《雷州青年运河》）。一九六二年年初我访问湛江，参观过青年运河，印象较深，所以感到非常亲切。到三楼检书。又是满身大汗。洗澡。一点后睡。

十八日（阴雨） 八点半后起。检书。看书刊。中饭后和琼如去淮海中路邮局付下半年《参考消息》预订费，再去文化俱乐部看市政协为学习小组放映的《不夜城》和《林家铺子》。五点半放映完毕，雨下大了，买了些点心，同九妹坐三轮车回家。晚饭后同小林闲谈，检书。看《不夜城》剧本。听广播。看《太阳从东方升起》。零点四十分睡。

十九日(阴雨、午后转晴) 八点半起。看书理书。中饭后午睡一个半小时。广播电视台服务部派人来修理电视机。金公来谈了一会。去衡山饭店买了些点心。萧茴来看小林，在我们家吃晚饭，并和我们全家同看电视节目(话剧《赤道战鼓》演出实况转播)，胡莹和渝儿也来看这个好戏。听广播。理书。零点四十分睡。

二十日(晴) 六点半后起。七点送小林到门外，渝儿陪她到高安路十五路无轨电车车站，她的同学在那里等候她，她们到北火车站换车回太仓双凤公社凤东大队。看金公昨天送来的《参考资料》。中饭后在客厅看电视节目(故事片《自有后来人》)，蔡公来，同看了一会。罗荪夫妇来，谈了好一会。他们夫妇刚走(到陈同生家去)，胡莹同孩子们来了。萧珊留蔡公同胡莹在我家吃饺子。晚饭后同生、逸城来，谈到八点光景。他们走后不到半小时，蔡公、胡莹和孩子们也走了。上楼听联播新闻，对阿尔及利亚的政变，感到奇怪。看《参考资料》，零点前睡。

二十一日(晴) 八点半起。西禾来谈了一个多小时。看有关《林家铺子》和《不夜城》的资料。房管处派人来淘井，忙了一天。中饭后午睡三刻钟左右。写信。四点半同萧珊去中山医院探金公母亲的伤，在病房坐了好久。五点一刻金公到病房来了，六点他送我们回家。晚饭后在园内挖泥浇花。听广播。写短文。一点后睡。复九姑信。复树基信。

二十二日(晴) 八点半起。写短文。检书。中饭后午睡不到半小时。去金公处送还《参考资料》。去邮局付外文报刊

费。去市政协参加学习小组讨论，五点半结束。回家吃晚饭，饭后看电视节目。辛笛夫妇来。八点后，白羽自京来长途电话，要我去越南进行访问，时间两个月。我答应星期一或星期二赶到北京。九点后萧珊从柯灵家回来，同辛笛夫妇闲谈到十一点。听国际新闻。洗澡。零点二十分后睡。沙汀来信。

二十三日（晴）　八点半起。检书，听广播新闻。续写短文《谎话一定要给戳穿》。中饭后去紫罗兰理发厅理发。回家午睡到三点半。续写短文。到三楼检书。晚饭后看报、听广播。续写短文，零点一刻写完。一点半前睡。

二十四日（晴）　八点后起。十点作协车来接我和萧珊去以群处送稿，去美琪大戏院接罗荪同去友谊商店购买汗衣、内裤并缝制服一套。十二点去文化俱乐部同罗荪吃中饭。饭后回家午睡一小时。检书。杜宣来电话问起去越南情况，他今天下午也得到通知。晚饭后看了一阵电视节目（新疆农二师战士演出团同上海报名赴新青年联欢节目）。检书到零点五十分。洗澡。一点半后睡。树基来信。小林来信。

二十五日（雨转阴）　七点前起。八点一刻作协车来接罗荪、魏老、我和以群、郭老去大光明电影院，出席华东区京剧现代戏观摩演出闭幕式，听夏征农的总结报告。十二点左右散会回家，武康路复兴西路口已经淹了水。一点吃中饭。午睡约三刻钟，到三楼检书。五点后去淮海中路邮局汇款并发电报，购外文期刊。晚饭后同萧珊去访陈同生，坐到七点四十分左右，又去柯灵家，谈到九点。回家检书、听广播。写信。一点半睡。汇京外文书店期刊处预付款四十八元。给白羽发电报通知二

十九日赴京。

二十六日（阴、雨） 八点一刻起。九点后去邮局寄书、寄信。并到南京西路购物。十点后回家检书。中饭后休息半小时。作协车来接我和萧珊去南京东路"海达"做衬衣和两用衫，买皮鞋和布鞋。三点后到华东医院打霍乱预防针，并拿药。五点前回家，同岳父、鸿堤谈了一个多钟头，吃了三只"擂沙圆"。回家吃晚饭。马云来，谈到九点。理书。听广播。整理行装。看《文汇报》郑煌差人送来的《谎话一定要给戳穿》。作了一些小的改动。两点后睡。复华钟祥（交大同学）信并退还他两篇小说。渝儿送来济生从乡下来信。

二十七日（晴） 九点前起。理书。十一点后林秀清来，谈到十二点前，《解放日报》的同志来代《文汇报》取去退还郑煌的校样。中饭后午睡到三点。萧荀和蔡绍序先后来了好久了。谈了一会，罗荪夫妇也来了。四点一刻后同萧荀和罗荪夫妇出去。同罗荪夫妇到友谊商店取衣服，在南京东路上逛了一会，又同去锦江饭店十四楼，陈同生夫妇已先到。罗荪请我们夫妇、同生夫妇、金公和林秀清吃晚饭。饭后坐同生车回家，不到八点半。师陀来电话。今天下午辛笛送来绿茶、红茶若干，打电话向他表示谢意。听广播。知道亚非会议延期召开，很愤慨，美帝国主义竟然躲过了一个难关，这是令人不能容忍的事情。写信。一点半后睡。

二十八日（晴） 八点三刻后起。九点十分后沙金来征求对亚非会议延期召开的意见，谈到十点前。读《赤旗报》。整理行装。萧珊出去替我买些小东西，十二点半后回家。小棠参

加学期考试后不到十一点半也回来了。中饭后午睡约一小时。继续理书，看材料。四点半后去邮局买邮票并购外文期刊，在路上遇见罗荪。回家，罗荪已先到。谈到六点前十分光景。萧荀来，过了半个多小时蔡公来，七点瑞珏回家，接着萧珊也回来了。我们一块儿吃过晚饭，在廊上闲谈。金公来，过了一会儿柯灵夫妇也来了。大家畅快地谈到九点。休息一阵。听广播。写信。给济生留下一封信，并送他百元人民币，托萧珊交给他。洗澡。一点半前睡。复沙汀信。复小林信。致九姑信。致国炯信。复四川南川读者孙新绍信并退一稿。复山西沁县读者吴动信并退稿。

二十九日（晴） 七点半起。最后一次收拾行李。检书。陈同生来电话约我吃点心。十点后小张送书来。十点半同生和杜宣夫妇坐车来接我和萧珊去文化俱乐部吃点心，同席还有吴若岩。十二点前从文化俱乐部去龙华机场。以群赶来送行。陆伟民帮忙我拿行李。十二点三十分上飞机。十二点四十五分起飞。三点三十五分到北京站。李季和周增勋把我接到新侨饭店（住二六六号房），然后送杜宣到东总布胡同（二十二号）。给萧珊写信。六点半到六楼吃晚饭，饭后回房间休息。听联播新闻。同萧珊通电话。陈登科来谈（他刚搬来，住在对面房间）。家宝来电话。洗澡。听广播。十一点半睡。寄晓叙信。复重钢读者张正瑛信。

三十日（晴） 六点半起。七点后和陈登科下楼吃早饭。九点周增勋来，陪我和魏巍、陈登科去王府井大街照相，配黑色眼镜。十点到东总布胡同二十二号听白羽谈情况和任务。

十二点回家。休息一刻钟。家宝来约我上六楼吃西餐。一点三刻回房午睡。两点三刻作协来车接我和陈登科去二十二号，听外交部姚广同志报告。七点后报告结束，同陈登科、丛深两位回新侨饭店。到楼下餐厅吃晚饭。在那里遇见大塚净，知道他住在五六一号房。饭后到小卖部买了一个盘子，送给大塚，他不在房内，留在五楼服务台。家宝来约我出去到北海纳凉，到那里较晚，找不到茶座，从后门走到前门。十一点前回新侨饭店。同家宝到六楼坐了一阵，喝了一大瓶矿泉水，十一点半送走家宝。洗澡。听广播。零点二十分睡。

七　月

一日（晴）　七点后起。七点半到楼下餐厅吃早饭。八点三刻和丛深、陈登科两位动身去二十二号，参加学习会。十二点回新侨饭店，和丛、陈二位在楼下餐厅吃中饭。饭后午睡到两点。两点半读参考书。四点后周增勋来接我和魏巍去北京市百货供应处做衣服，并购零星用品。六点回新侨饭店。到六楼吃晚饭。七点半光景散步到王府井大街，先去东安市场买旧书，然后到顾家，同均正夫妇谈了一个多钟头，坐三轮车回旅馆。家宝、姜彬、哈华在六楼阳台等我，上去同他们闲谈到十点四十分，和陈登科送他们下楼到大门外。听广播。看材料。洗澡。零点三刻睡。

二日（晴）　七点起。八点半后车来接魏巍、丛深、陈登科和我去东总布胡同二十二号，听新华社胡本英介绍越南北方最近的情况，十二点结束，陪他在二十二号吃中饭。饭后坐作

协车回新侨饭店午睡，看文件。三点半前作协车来接我去二十二号参加小组会。六点半小组会结束，回新侨饭店吃晚饭。饭后散步到从文家。兆和牙痛，躺在地上。从文身体也不太好，同他在院子里谈到九点，步行回旅馆。菡子正在陈登科的房里，过来谈了片刻。听广播。看文件。零点三十分后睡。寄萧珊所购旧书一包。

三日（阴、雨） 昨天半夜下起雨来，天气凉快不少。七点半起。得萧珊信，写回信。在新侨饭店邮电处遇见村冈久平，知他随日本体育代表团访华来京，住新侨四三九号，听他谈起龟井胜一郎病重入医院，心里很难过。在小卖部买了两样小礼品，到四楼去看村冈，他正在代表团房内开会，同他讲了两句话，把礼品交给了他。回房看文件。摘录了一部分。中饭后午睡一小时。两点半作协车来接我们四人到二十二号，再从那里去越南驻华大使馆，我和白羽、魏巍同车。到了使馆由陈子平大使和黄北参赞接待。他们两位先后介绍了情况。五点前离开使馆到二十二号，同白羽到四十六号他家里，同白羽、光年闲谈到六点，然后同去家宝家。家宝夫妇请我们三人在家里吃晚饭。饭后闲谈。我回到旅馆已近十点。听广播。看书。洗衣。洗澡。一点睡。复萧珊信。

四日（晴） 七点起。听广播。作协外委会来电话通知今晚用我的名义请有吉佐和子在“丰泽园”吃晚饭。早饭后到楼下理发。十点后坐作协车到百货大楼买点零星用品，还去外文书店买了一本贝却敌访问越南南方的书。十一点回旅馆。十二点下楼吃了一碗炸酱面。一点回房午睡。读贝却敌的著

作。五点家宝夫妇来，说是接到萧珊的电话，要替我买鞋。我说已经在今天早晨买了一双布鞋，不过仍嫌大一些。他们拉我到百货大楼，准备去换一双小号的布鞋。但是那里再没有更小的了。译生买了鞋垫，说是拿回去垫在鞋里，再缝上带子就行了。六点前他们陪我回新侨饭店，又坐了一会。六点半左右杜宣和茹志鹃坐作协车来接我去"丰泽园"。有吉佐和子后到。她送我一册她的短篇集《木偶净琉璃》。饭后小坐一会。客人去后，北屏、林元、杜宣、茹志鹃又去新侨饭店，在我房内坐了好一会，十点后才离开。听广播。家宝请司机史群吉送来五十元，这是我向他借的。看贝却敌的书。洗澡。一点睡。

五日（晴） 七点后起。七点三刻吃早饭。八点半前作协车来接我们去二十二号，在那里同孙琪璋和魏巍谈了一会。九点前全组到越南南方民族解放阵线代表团团部，我和文井、魏巍同车。我们到了团部，阮明芳代理团长殷勤招待，他向我们介绍了南方斗争的情况，谈到十二点钟，我们告辞回新侨饭店。中饭后午睡一小时。两点三刻作协车来接我们去二十二号。对外文委副主任兼党组书记李昌和秘书长陈公琪、司长张映吾来看我们并谈了一些问题。五点前周扬来同我们谈话到六点。回新侨饭店吃晚饭。七点一刻作协车来，接我们去西交民巷电影发行公司看《觉醒的非洲》、《万隆十周年》、《第一颗原子弹爆炸成功》。九点二十分同杜宣到新侨饭店。九点三刻后家宝来。我们三人到六楼阳台喝啤酒，谈到十一点一刻，送他们下楼上车。回到房间洗澡。看今天在作协借来的

一本《参考资料》(内有开高健驳赖肖尔的文章)。一点半前睡。

六日(晴) 七点后起。九点小周来通知今天上午的会改在晚上八点。小周陪我和魏巍去检疫所接种牛痘。十点后回旅馆写信。十二点到六楼西餐厅吃中饭，花去一小时。午睡一小时，起来看材料。五点半到崇内大街去买了点小礼物。六点一刻到中餐厅吃晚饭。饭后上楼洗衬衫。七点半后作协车来接我们四人去二十二号，出席结束学习的座谈会。十点前散会回新侨饭店。听广播。整理行装。洗澡。一点后睡。得小林信。复小林信。寄萧珊信。寄树基信。

七日(晴) 六点三刻前李致来叫醒我，同他去六楼吃早饭。饭后李致去机关上班。《人民文学》编辑来谈了一刻多钟。八点半后小周来，陪我和魏巍去百货供应处取衣服，并到百货大楼购物。十点后再去供应处，拿到了衣服。回到旅馆休息一会，十点半后去老舍家。他留我吃中饭，并把家宝也找了来。十二点老舍夫妇同我和家宝到"东来顺"吃中饭。一点半坐家宝车回新侨饭店。午睡到两点一刻。李致送蚊帐来，谈了一刻钟，我要他把蚊帐带回去。读"Days with Ho Chi Min"。整理行李。六点前到六楼吃晚饭。张英到六楼来找我，谈了一会，同她下楼到我房里继续闲谈到七点前十分。孙琪璋来电话通知飞机未到，改期后天早晨飞河内。七点前杜宣坐作协车来接我去首都剧场，看北京人艺演出的话剧《刚果风雷》，家宝后来也赶来了。戏还不错。散戏后坐作协车回新侨饭店，听广播。洗澡。零点三十分睡。萧珊来信。

八日（晴）　七点半起。到中餐厅早饭。九点半后上街买点小东西。十点半回新侨饭店看书。十一点一刻打电话约李致夫妇吃中饭。一点半后送他们下楼。午睡到三点。写信。看书。五点前孙琪璋和周增勋来把“出国人员注意事项”拿给我看了。五点三刻前魏巍来并送来《毛主席语录》二册，坐了一会。家宝来电话约我去国际俱乐部吃晚饭。送魏巍下楼。将《语录》平装本寄给小棠。六点半后家宝夫妇接我去国际俱乐部。八点半后回新侨饭店。听广播。最后一次整理行李。洗澡。十一点半睡。寄汝龙信。寄萧珊信。寄小棠《毛主席语录》平装一册。

九日（晴）　四点半服务员来敲门，即起身。五点后小周和魏巍来接我去机场。白羽、文井、家宝、李季、北屏、孙琪璋、张映吾来送行。越南使馆参赞黄北和南方民族解放阵线驻华代表团代表也来了。六点半钟起飞。十点二十五分到武汉。在武汉机场吃中饭。十一点半继续飞行。三点半光景到南宁。四点半前直飞河内。五点四十五分（河内时间，四点三刻）到达河内嘉林机场。怀青、保定江、陈阁、裴辉蕃、何有杞、何茂涯等十余位越南同志到机场欢迎。我驻越使馆文化参赞杜展潮也来接我们。在候机室谈了一会，怀青陪我同魏巍乘车到统一宾馆。在宾馆门前见到陶德禄，感到亲切。在楼下休息厅同迎接的越南同志们谈了一阵。后来上楼到一三四号房（我就住在这里，魏巍住在对面房内），和杜参赞谈了一会。冲凉。越南对外文委副主任刘贵淇来访，他和保定江陪我们吃晚饭。八点（越南时间）后上楼。给我们当翻译员的留学生

梁志明、张训常两位来谈。对外文委副司长高登同也来坐了一会。陈庭樑来谈了许久，周(树隆)秘书也来了，谈到十点半。整理衣物。冲凉。一点睡。

十日(晴) 昨天半夜下了雨。早晨天气稍微凉爽。五点三刻起。七点早饭。阮文明来，坐了一会，并介绍和日本电波新闻社铃木利一见面。九点后杜参赞、周秘书来谈了一会。九点半前高登同、阮德胜来，接着我们去对外文委拜访，由范玉纯主任接见，在座有陈阁、何有杞、裴辉蕃各位，杜、周两位也参加了接见，谈到十点半后回统一宾馆。冲凉。张训常来闲谈。十二点前下楼吃中饭。饭后午睡到一点三刻。冲凉。三点前阮德胜来接我们到作家协会出席为我们举行的座谈会，先由邓泰梅接见。座谈会由裴辉蕃主持。出席的人有陈清近、英诗、何茂涯、陈允潮和文学出版社的负责同志十几个人。杜参赞和周秘书也来了。座谈会五点结束。我们告辞回宾馆。冲凉。七点阮德胜来接我们到楼下宴会厅，出席越南对外文委和文联的欢迎宴会。文联主席邓泰梅和对外文委副主任蘊鸿先后致辞祝酒，我和魏巍也讲了话。同席有怀青、保定江、裴辉蕃、黄忠儒、陈阁、何有杞、高登同、陈允潮、阮德胜、陈庭献。使馆的陈亮参赞、杜参赞、周秘书也应邀参加。仍由梁志明、张训常担任翻译。陈庭献也参加了翻译工作。宴会在九点半结束。回房休息。写信。冲凉。听广播。十二点睡。

十一日(晴) 六点半起。七点半前同魏、梁、张三位同到餐厅吃早饭。九点四人同去使馆，由朱大使接见，并谈了一些

情况，在座有陈亮、杜展潮两参赞和周树隆秘书。十二点后同梁志明返宾馆，即到餐厅吃中饭。饭后冲凉。午睡约三刻钟。两点三刻后同魏、梁、张三位由越南作协裴辉蕃陪同，参观革命历史博物馆，一共参观了十四个房间，又看了胡主席生平与活动的电影。六点后同返统一宾馆。傅铎和电影话剧代表团同志们准备去清化，送他们上了车，看见车子开动才进去到餐厅吃晚饭。饭后回房冲凉。七点四十分陈庭棵来，谈了一会，他陪我们去游还剑湖和玉山祠。九点半前回统一宾馆。梁志明在我房内谈了一阵。听国际新闻。冲凉。洗衣。十一点半睡。寄萧珊信。寄白羽信。

十二日（晴） 五点半后起。听北京广播，只听清楚几句。七点后下楼吃早饭。八点半后阮德胜陪何有杞、高登同来约我们到楼下会议室里谈日程。会议时间不长，由梁志明担任翻译，越南文联的干部陈允潮介绍越方安排的节目，十点结束。十点半周秘书来到楼下找高登同商谈我们访问中的翻译问题。对外文委的女医生来约我们下楼去量体重（六十八公斤）。周秘书和高登同到我的房间里来，和我们商谈翻译问题，决定尊重越南同志的意见，先让张训常今天下午回学校。十一点三刻同魏、梁、张三位到餐厅吃中饭。饭后午睡一小时。冲凉。洗衣。三点前裴辉蕃来接我们去参加《军队文艺》为我们举行的座谈会。杜参赞同时到达。座谈会由陈清近主持。范洪居致欢迎词。我和魏巍都讲了话。作家阮开在会上讲了些昏果岛的故事，并介绍我们看和他同去的一位画家在岛上画的好几十幅素描。六点后回宾馆。七点一刻后裴辉蕃来，

接我们去电影厂看故事片《在十七度线上》和新闻片，由光辉接待。看完影片回宾馆已过十点，和魏巍、梁志明、张训常闲谈了一会。洗衣。冲凉。听广播。零点睡。

十三日（晴、有阵雨） 五点四十分醒，六点后起。七点后早饭（魏巍同张训常上街散步未回）。八点前高登同、阮德胜陪陈辉燎来看我们，并介绍一位新的翻译同志阮辉欢给我。八点半魏巍回宾馆，再过一刻钟，陈辉燎陪同我们参观河内市的名胜古迹：玉山祠、孔庙、朗庙、真武观（定国寺），并在西湖畔青年路上散步。十一点半后回统一宾馆，留陈辉燎喝汽水闲谈。使馆周秘书来。陈辉燎赠我一册《河内历史古迹》，告辞下楼。过一刻钟周秘书也走了。中饭后冲凉。午睡一小时；下了一阵大雨。起来又冲凉。三点前周秘书送画册来。过了一会裴辉蕃来陪我们去越中友好合作社进行访问，何有杞、陈允潮先到。由合作社支部书记杜金和主席杜旺接待，并由杜旺介绍情况。情况谈完后杜旺陪我们去访问社员家庭，并参观了饲养场和碾米站。回宾馆已过六点，先去餐厅吃晚饭。饭后上楼冲凉。七点何有杞来接我们去部队影片发行公司，看了四部抗美救国的纪录片。九点后回到统一宾馆。冲凉。洗衣。听广播。十一点半睡。

十四日（晴） 五点半起。听广播，六点半前同梁志明、魏巍两位下楼吃早饭。七点何有杞来，接我们去越南文联（陈兴道街五十一号），会见文化部副部长春长和保定江，杜参赞也来了。春长同志介绍了当前越南文艺界的情况和工作，谈到十点半左右，我们告辞回宾馆，杜参赞同去，在我的房里谈

了一会，十一点杜参赞回使馆。过一刻钟，同魏巍、梁志明到餐厅吃中饭。十二点后午睡。一点半冲凉、洗衣。两点三刻后女医生来检查身体。三点后诗人春耀来访，谈到五点，并吟诵了他最近写的一首诗。春耀走后过五分钟，刘贵淇、春长、保定江、何有杞陪素友来看我们，过了一会，杜参赞也来了，他坐了一会，便告辞走了，把北京托带的东西交给了他。素友请我和魏巍在楼下会议室吃晚饭，由梁志明和陈允潮担任翻译。在座还有春长、刘贵淇、保定江和何有杞各位。素友对我们亲切、热情，真是谈笑风生，十分融洽。八点后便宴结束，同陈允潮走到门口，遇见陈庭樑，在门前谈了片刻，我们五个人（魏、梁两位在内）同去还剑湖走了一转，在小公园石凳上坐了好一会。九点三刻返宾馆。听广播。洗衣，冲凉。看陈庭樑送来的《像他那样生活》（潘氏娟口述）原稿（一部分）。零点一刻睡。

十五日（晴、有阵雨）　五点三刻起。六点半吃早饭。七点到文联，听黎春同（宣传司司长）介绍北方情况。十点五十分休息，回统一宾馆。中饭后上楼冲凉，洗衣。午睡到两点。冲凉、洗衣。三点后再去文联听黎春同谈情况。四点三刻赶回宾馆，剃过胡须后步行到百货公司隔壁展览馆内参观中国支援越南人民抗美斗争图片展览会，见到黄国越、阮维桢各位。六点同梁志明回宾馆。冲凉。六点半同魏、梁二位到餐厅吃晚饭。八点前陈允潮、陈庭献来约我们坐车去大岸剧院看嘲剧神话剧《石生》。十点三刻前散戏，回宾馆。洗衣、冲凉。零点后睡。

十六日（雨） 昨天傍晚起接连下了几次阵雨。零点后，雨一直不停。六点起。六点半吃早饭。七点阮德胜、陈庭献、梁志明陪我们去鞋店购抗战鞋。八点半到文联，保定江、范洪居各位已到，在那里等候我们。范洪居开了一个头，就请陈、黎二位谈他们的战斗经历和英雄事迹。十一点半座谈会结束，我们告辞回宾馆。吃过中饭，洗衣，冲凉。午睡。两点起。三点阮辉欢来通知下午座谈会的时间改为四点。请梁志明为我们谈越南历史。四点陈庭楔送《像他那样生活》的续稿来。陈允潮、阮德胜来接我们去文联听阮凯介绍昏果岛的情况。六点后回宾馆，同阮凯一起吃晚饭，饭后送他上车。八点后裴辉蕃陪阮公欢来，谈到十点。公欢刚从太原省农村回来，明天又要到那边去。分别两年，看见他还是那个样子，很高兴。他一九五五年在北京见过魏巍，大家谈得融洽，送他下楼，还在门前立了一会。上楼听北京广播。看《像他那样生活》续稿。洗衣、冲凉。十二点后睡。

十七日（晴） 六点半前起。六点三刻吃早饭。七点后坐车去文联，梅顺（阮德顺）同志已在客厅等待我们。座谈会由保定江主持，顺同志热情地同我们谈他在昆仑岛上监牢中的斗争经验，十点三刻休会，我们和顺同志同车去统一宾馆吃中饭，在座还有裴辉蕃。中饭后送他们上车（可能去文联休息），回房休息。午睡。两点前起，两点一刻我们坐车到文联，顺同志已先到。我们把带去的《南方来信》等画册送给他。三点前他继续介绍监狱斗争情况。五点半后阮庭诗来文联，他刚刚回到河内，明天下午还要到前面去，听说他已经在前线几个高

射炮阵地上生活了一个时期。分别两年多，他还是十分年轻，很高兴。六点谈话结束，回宾馆吃晚饭。饭后冲凉，洗衣。休息约半小时。八点前下楼，准备上车去剧场观嘲剧。陈庭橾来访，在楼下遇见，同他讲了几句话。他送我一册越文《像他那样生活》。八点十分后到栋多剧院看嘲剧《虎文金仁》，仍由金兰剧团演出，散戏后裴辉蕃陪我们回宾馆，已到十一点半钟，上楼冲凉、洗衣。零点一刻后睡。

十八日（晴） 五点半前起。六点早饭。六点半前乘车去文联，六点三刻听阮德顺继续谈斗争故事，九点半结束。他明天上午就要动身去苏联治病，我们就在文联门前同他告别，颇有惜别之情。九点四十分裴辉蕃陪同乘车到越中友好协会，由黄国越、陈辉燎、孙光阀、黄俊四位接见。同时被接见的还有新闻、广播、电视几方面的中国同志。陈辉燎还念了他为我去永灵写的五绝汉诗：“中国与越南，战斗情谊深，文士兼战士，何事怕永灵！”盛意可感。十一点前接见完毕，回宾馆吃中饭。饭后冲凉、洗衣。午睡。两点半起。看书。写信。《新越华报》丁力、萧明等三位来访。谈了一个多小时，给萧珊、家宝写信。张训常来访，坐了十几分钟。六点后同魏、梁二位下楼吃晚饭。七点一刻后裴辉蕃和陈允潮来约我们去河内大剧院看抗美救国斗争文艺节目演唱会。大剧院就在统一宾馆附近，是一九一一年法国殖民者修建的，连包厢共五层，还有宽敞的走廊和休息室，相当豪华。据说从前座位很少，和平恢复后，改修堂座，增加了不少座位。演唱完毕，走出剧院，在门前遇见裴辉蕃的两个儿子。回到宾馆已过十点十分。听广播。冲

凉。洗衣。看张训常送来的《人民日报》。零点三十分前睡。寄萧珊信。寄家宝信。寄李季、北屏信。

十九日(晴)　六点一刻起。冲凉。七点吃早饭。饭后在休息厅遇见裴辉蕃和武秀南，请他们上楼坐了一会，裴辉蕃去对外文委开会。武秀南同魏巍比较熟，他留下，谈了些清化省的战斗故事。九点光景裴辉蕃和高登同、阮德胜同来商谈南去日程，使馆石秉毅来招呼我到门外通知胡主席明晨七时接见我们，要我们七点前一刻到使馆和大使同车去主席府。石秉毅去后，继续商谈日程，谈到十点裴、高、阮三位和武秀南一块儿告辞走了。到楼下理发室理发。十一点后回房休息。十二点后和魏、梁二位到餐厅吃中饭。饭后冲凉，洗衣。午睡一小时许。两点一刻起，三点前裴辉蕃来陪我和魏巍去访问劳青团中央，梁志明同去。到劳青团中央由书记胡竹，常委范氏福接见，并由胡竹介绍情况。六点前接见完毕，接受团中央赠送的礼物。回到宾馆，高登同来通知胡主席明晨接见我们。晚饭后陈庭樑送续稿来，在我房里谈了一会。七点半裴辉蕃来接我们去文联出席联欢会，保定江、陈清瑾、何茂涯在陈兴道街五十一号会所门前迎接。因天热，联欢会在园内举行，我们到了里面，怀清和杜展潮都在，联欢会由保定江主持，到会的人不少，由周兰、英桃各位唱歌和朗诵诗，还听了德润的动人的独弦琴。最后怀清讲话送行，我也讲了感谢的话。散会前英桃赠我花三朵。裴辉蕃送我们回到统一宾馆，不过九点三刻。冲凉，洗衣。听广播。零点二十分睡。

二十日(晴)　昨夜酷热，睡得不好。五点一刻起。冲凉。

六点后吃早饭。六点半后和魏巍乘车去大使馆，见到杜参赞，在游泳池边休息一会。七点前坐大使车到主席府，看见园内花架前摆好了桌子，长桌上有花、有点心，知道就在这里接见。过了一会以张天民为首的工会代表团也来了。再过几分钟便看见黄国越陪着胡主席从容地走来。胡主席穿咖啡色的短衫、长裤，赤脚穿一双抗战鞋。胡主席身体健康，亲切和蔼，平易近人，有时用华语有时用越语谈话，由使馆韦(?)秘书担任翻译，从帝俄卡泰林娜女皇谈到南方解放军副司令阮氏定，谈到越南人民战斗和生产双丰收，谈到作家深入生活，谈到中越友谊，还提我的几篇访越散文。胡主席和我们谈了将近一小时，朱大使建议告辞。胡主席同我们一起照了相。朱大使因事留下。我们回到统一宾馆，已过八点。冲凉，洗衣，休息。读《像他那样生活》续稿。整理衣物，准备南行。十一点朱景和来谈托带所拍新闻片若干部送第四军区各省省委。十一点一刻后同魏、梁二位下楼到餐厅吃中饭。饭后读完《像他那样生活》译文第三次续稿。午睡一小时许。两点起冲凉，洗衣。整理带在身边的东西。三点半梁志明为我们谈越南历史。五点前阮德胜来谈南行准备情况。阮德胜去后梁志明继续讲越南历史。六点一刻后吃晚饭，饭后陈庭樑送《像他那样生活》法译本来，谈了一会。七点半前裴辉蕃来，陪我们去巴亭会堂出席纪念日内瓦协议十一周年大会。会上黄国越作报告，阮文孝发表讲话。会后演出四幕话剧《七月的夜》，剧本反映南方人民的斗争，相当成功。今天比昨天更热，会场内一点风也没有，我全身湿透，衣服一直不曾干，有人说是老挝风来了。散戏后裴

辉蕃送我们回到宾馆已过十二点。上楼冲凉，洗衣。一点半前睡。

二十一日（晴） 六点半后石秉毅来敲门，他给我们送画册和画报来，准备让我们带到第四军区各省送人。他还送来作协寄给我的《贤良桥畔》平装本十册。石秉毅去后冲凉洗衣。今天似乎更热，稍微行动，便挥汗如雨。七点后早饭，清理东西。陈允潮、何茂涯两位来商谈今天傍晚出发的事，坐到九点半钟。看报，休息。继续清理东西。同梁志明闲谈。十一点二十分同魏、梁二位下楼吃中饭。饭后冲凉，洗衣。午睡一个半小时。冲凉。收拾行李，留下一部分衣物。四点后理好行李，放好留下的箱子和书包。陈庭槲来谈了半个多钟点。五点一刻下楼吃晚饭，听说对外文委范玉纯主任要来送行，我匆匆吃了饭，一个人先走出餐厅。范玉纯、怀清、裴辉蕃、武秀南、英诗、陈允潮、高登同都来了，正坐在廊上休息处等候我们，便坐下来同他们交谈，过一会使馆周树隆秘书也下来了（他已在楼上我房间里等了好一会。怀清代表越南文联送给我和魏巍每人一顶防空帽和一副抗战鞋夹。英诗还朗诵了她送我们的诗。两部伪装好了的吉普车停在宾馆门前。我们上车前还上楼去取了随身携带的行李。送行的人同我们在车前手挽手照了相。六点后开车。经过宁平、勒桥两个渡口。过宁平渡口前听说有警报，但是敌机没有来。一点后两部车子到了咸龙桥边。天色灰暗，只见弹坑、石块和尘土。我们下了车听说桥身无恙，我们可以步行过桥，非常高兴。桥上中间铺铁轨，行火车，两边是公路，公路上有弹坑。铁轨中间铺上了木板，我们就在木

板上从容走过。车子也跟着过来了。过桥后，我们又上车继续前进。两点前车子开到我两年前住过的招待所门口，里面不见灯光，也听不到人声。阮德胜、丁文利两位下车叫门，叫了一会，才有一位女同志来开门。喝茶，洗脸。电灯明亮，房间宽敞，乍看起来，一切如旧，和我两年前看见的完全一样！两点半睡。

二十二日（晴） 七点半起。八点到餐厅吃早饭。饭后听见广播站报告，本市有警报。敌机几批，离市区一百二十公里到四十公里。我们在防空洞旁边坐了好一会，敌机始终未进市区。市内停电停水，一直到警报解除。十点前省行政委员会梓同志来访，谈了将近一小时。到餐厅吃中饭。饭后回到房间午睡不到二十分钟。阮辉欢来通知上车去郊外东英乡园溪村农家进行工作。农家在十几公里以外，两部车子把我们一行七人都送到那里。由当地民兵小组负责人黎越接待我们，谈了一会。丁文利为我们挂了蚊帐，午睡一小时。两点后省委常委阮仲合来访，并介绍情况，谈得相当融洽。阮仲合走后，我们还在农家留了一会。六点半前动身回招待所，吃晚饭。饭后有警报。同魏巍、何茂涯两位在廊下闲谈，商谈今后采访计划。警报解除后冲凉，洗衣。十一点睡。一点左右被唤醒，说是有警报，起来到院内防空洞旁坐了好久，同魏巍、辉欢、庭宪闲谈。两点半警报解除，回房睡觉。但睡下不久，据说有几批敌机飞近。敌机来投了几颗照明弹。这里高射炮阵地上发出了一排炮弹。以后再没有什么动静。何茂涯、阮德胜都要我们回房去睡。三点半睡。

二十三日(晴)　六点前起。六点一刻后吃早饭。饭后乘吉普车去农家。同黎姓房主闲谈,他在外交部工作,最近回家度假。七点前军区阮春林来介绍情况,谈到十一点后,同在农家吃中饭。饭后午睡一个半小时。两点后起。两点半阮春林继续介绍民兵战斗情况,四点后谈话结束,又闲谈一会。六点一刻后同阮春林动身返招待所。七点前阮春林陪我们在餐厅吃晚饭。饭后到浴室冲凉、洗衣。七点半高射炮部队黎贵迅(班长)和范家训来,在客厅向我们介绍他们保卫咸龙桥的战斗经验。十点半后结束。听广播。十一点二十分睡。

二十四日(阴、有小雨)　四点前被辉欢唤醒。四点半前由阮林陪同坐吉普车到九四高地,阴暗中下车爬坡,山路较陡,我走得快,只想一口气走到山顶。走到半山,气喘得厉害,停了一阵才勉强走到顶上,甚感吃力。但是到了阵地,同志们让我坐了几分钟,又若无其事了。向战士们讲了一些话,当时天刚蒙蒙亮,参观了战士们的住处,将带来的画册交给队长,便开始下山,下山很顺利,一点也不吃力。还是我头一个到山下。乘原车去咸龙桥旁边的高射炮阵地,到了那里,刚和战士们谈了几句,就发了警报。听观察员报告敌机来了几批,可是未到市区,在远处投了炸弹就走了。警报解除,我们在这里又待了三刻钟光景,然后去农家,七点半到达。南岸小区民兵队长阮氏嫦来,闲谈了好一会。外面下起了小雨。休息约一刻钟。雨渐大,敌机又来骚扰,听见高射炮声,到院内看见一架敌机飞过。十点吃早饭(牛奶、面包)。饭后午睡到一点半。两点后吃中饭。两点半后同阮氏嫦进行座谈。由她介绍南岸

小区民兵情况和她的战斗经历。三点后阮氏芳定来，她和嫦见面，非常亲热。嫦谈到四点后，让芳定接着谈下去。芳定谈到六点。六点一刻后乘吉普车回招待所，嫦和芳定同行，在招待所取了雨衣穿上，冒雨去访问南岸小区，先到嫦的家坐了一会，见到小区支部书记，支书陪我们去看了阵地，送给我和魏巍每人一只用敌机的铝片做成的小飞机。我们看过了阵地，又先后访问了两位烈士的家庭，见到黎氏蓉的父亲和吴寿六的母亲，在黎家还见到吴氏选。九点一刻后回招待所。冲凉，洗衣。在餐厅吃晚饭时，听说打落第四百架敌机，和同行的越南同志碰杯祝贺。饭后回房休息一会，何茂涯来谈明、后天的日程。写日记。听广播。魏巍来谈工作计划。十二点睡。

二十五日（雨） 雨下了一整夜。五点前被唤醒。五点一刻后早饭，饭后同芳定、黎严乘车去广荣乡。到达后先到敌机坠毁处看AD5型敌机残骸，拾了些碎片。先后听民兵队长、乡行政委员会主席讲话，又到另一个村子去开座谈会，听同志们（范伯协、黎玉邻）谈六月二日击毁敌机经过，又请另一些同志谈用步枪打敌机前后的思想情况。十二点休息。吃中饭。一点午睡。两点起。有警报。三点半后黎严谈十八日捉两飞贼的情况。五点由乡行委主任安排访问某烈属家。六点前合作社一位同志来约我到社员会上讲话。六点一刻后我们离开广荣乡。上车前遇见一个叫阮文泰的青年，据说他曾参加掩埋飞贼的工作。七点回到招待所。晚饭后医生来检查身体。八点请芳定来谈她的事迹。十点前结束。十一点前何茂涯来谈日程。十一点半睡。

二十六日（晴）　四点半后陈庭先来唤醒我，五点后吃早饭。六点后动身去郊外农家。七点半清化省妇联副主席黎氏记和劳青团省委副书记阮文价来访，先由阮文价介绍清化市青年活动情况，谈到十点半左右价、记、芳定和我们共进中饭。十二点一刻午睡。两点起。两点一刻后黎氏记介绍本省妇女工作情况，谈了不到一小时，吴寿蔺夫妇来了，是何茂涯派我们的车子把他们接来的。他们还带来自己种的树上的椰子。黎氏记的谈话便暂告结束，由吴寿蔺夫妇谈他们小六战斗和牺牲的情况以及孩子在家中的生活。谈到六点后仍由我们的车子送他们夫妇回南岸小区。再过一刻钟何茂涯、丁文利两位陪我们坐车进城回招待所。到了招待所，看见客室里有不少年轻男女，后来才知道他们是河内中央电影厂的演员。冲凉、换衣，出席省委阮仲合、凯、祥的便宴。便宴结束后阮仲合约我们到大餐厅看电影演员们深入生活后编排的一些新节目，有唱歌，朗诵诗（济亨诗：《家乡的河流》），独幕剧等，开演时就发了警报，演到第二个独幕剧的一半，外面有人发现敌机投下照明弹，要大家出去暂避。我们到院子里站了一会。敌机又投了一些照明弹。这时已过十点。洗衣。听广播。十一点半左右睡。

二十七日（晴）　昨夜十二点左右，敌机来投弹，辉欢来叫我们到防空洞附近暂避，走到门口，便听见炸弹声，到院里站了一会，又平静了。回到房里，睡下来，刚睡着又听见有关敌机活动的广播。一点后才入睡。四点光景又醒了，闭着眼睛休息一会，听见辉欢在窗外唤我，便跳下床来。五点后在大餐

厅吃早饭。饭后乘车出发，五点三刻后到达农家。六点三刻黎氏记来，继续介绍清化妇女工作情况，一直谈到十一点左右，中间曾出去看敌机一架中弹冒烟逃走，另一架还在俯冲投弹。黎氏记和我们一起吃了中饭。饭后黎氏记告辞回她的机关。十二点半午睡。两点一刻起。感到闷热。坐了一会，没有事，又躺在床上迷迷糊糊地过了将近两个小时。起来看笔记。同芳定闲谈。六点半我们同芳定乘车离东英乡返市区，走到半路，有警报，下车在树下休息。看见一架敌机飞过。过了一会上车返招待所。我们同芳定一起吃了晚饭。饭后同庭宪在阳台上乘凉，听中国联播新闻节目。听说昨夜敌机向九四高地射下两枚火箭，未中。冲凉。敌机来了几次，但未在市区投弹。十点后睡。"我们"指魏巍和我。

二十八日（晴） 五点前起。早饭后六点左右乘车去东英乡园溪村农家，芳定到车前告别，她说今天要回医院去，上午省委要找她谈点事情，因此不能陪我们去东英乡。我们到园溪村农家后，在房内整理这几天的笔记。八点后几架敌机飞过，半小时后又飞来七架、两架和两架。有两架敌机飞过我们头上，看得清楚，机身显得相当大。同何茂涯谈南方情况。天气很热。继续看笔记。辉欢已将越南女诗人赠我们的诗译成中文，现在把译文抄在这里：

送您到第四军区

——中部的一段肠

马江奔腾的水

蓝河清清的水
　浪涛滚滚的海洋
漫长无尽的长山
迎着您的
　是我们的河山
　是绿柳、木麻黄、沙滩
迎着您的
　是涂满硝烟的手
　是正在犁田的手
迎着您的
　是海上的渔船
　那些装满鱼的网
　捞上美国飞行员的网
　那些被炸断的道路
　那些代替桥梁的渡口
　那些烧红的悲痛的村庄
　那些刚刚擦干眼泪的妈妈
　那些站起来替丈夫杀敌的姑娘
　将以战功向您致敬

　中国朋友啊!
　送您到第四军区
　一次长征
　虽然没有万里那么远

但我的心里充满了友情

那些火烫似的老挝风
长山雨水一片白
火焰、炸弹……

你们来和我们同甘共苦
今天的河内在等待大风暴……
我们等着雷神的钢铁一般的笔
以满腔热情欢迎您。

七月二十一日

休息。十一点吃中饭。饭后听见丁文利说我们要在今天晚上离开清化。十二点前午睡，一点半醒。热得更厉害。敌机又来骚扰。魏巍同我谈诗和散文的问题。四点后陈庭宪通知我们今晚七点半动身去荣市(陪同我们的越南同志开了两小时的会，讨论有关南行的一些问题)。六点半离园溪村返招待所。整理行李。吃晚饭。冲凉。七点半出发，芳定还在招待所，也到车前送行。车子走了半小时就遇见一辆卡车弄坏了方向盘，拦住了路，司机们正在车下修理，一共有四辆卡车停在那里。我们便走过布桥，在马路旁边坐了将近一小时。九点卡车修好，路通了。我们两部吉普车开过来，继续前进。到两点半走完了一百十五公里，中间经过夹渡口和黄梅渡口。夹渡口是敌机经常来骚扰的地方，离清化市不远，我们这次过渡相当顺

利。黄梅河上本来有黄梅铁桥，已炸毁，后来修筑了工兵桥。这座可以拆散的工兵桥，也在今天下午三点被敌机炸坏。但河面较窄，过渡时也无困难。到演州县演盛乡，已过清晨三点，停车，由何茂涯和阮德胜进村接洽，在农家借宿。陈庭宪和丁文利为我们和魏巍拌好蚊帐。三点五十分睡。

二十九日（晴） 八点后起。九点喝冲炼乳一杯，吃面包小半块，以后在村内走走，并访问了两个农家。洗衣，休息。天气相当热，肚子不大好，入厕三次。服土霉素二粒。十二点左右吃中饭，由陈庭宪烧饭菜，其他同志帮忙。饭后午睡。三点起。在井旁冲凉，继续洗衣。整理衣物。中午天热，午后渐凉。有两批敌机经过，第二批三架看得很清楚。其中两架相继俯冲投弹，炸凭桥，投弹两枚，皆未中。房东送来一盆红薯，吃了一根。五点光景吃晚饭，我们分坐两桌，仍和房主同吃，晚饭由司机阮文波烧菜，两顿饭都有鸡，是阮德胜在当地买来自己烹调的。阮辉欢步行回家探亲，我们快要放碗时，他才赶回来。七点半乘车出发，向荣市前进。到禁河渡口，因工兵桥未装好，等了将近四十分钟。过了桥，路上相当顺利。九点两部车子到达荣市郊外，见到一排明亮的路灯，非常兴奋。大家下车休息一会，又上车让车子开进市内，在教堂门前停车，司机同志从车上取了一床席子，铺在空地上让我们坐下休息，坐了一会，忽然听说有警报，喇叭在广播："同志们注意……"，报告敌机的活动。接着电灯全灭了。大家仍然坐在原处闲谈。我又在席子上躺了一会。大约过了一个多钟头，警报解除，我们才回到车上，车子开往市外，胜、涯、利到几个地方去打听，后来终于

找到了在乡下新建的招待所。招待所在兴太乡东进村。我们在路口等了好一会，有人来接我们。我们拿着行李走了一大段路，到了招待所，已过零点。我们和两位翻译同志同丁文利一起住在一间农家旧屋改装的客房内。刚把行李安顿好，坐下喝茶，便听见机声，空中布满探照灯光，敌机未投弹，便匆匆逃跑了。这里夜间天气相当凉。一点后睡。

三十日（晴） 七点后起。七点半后早饭。饭后洗衣。美机不断来骚扰。每次丁文利都要我们下防空壕，这是他对我们安全的关心。但是我们都不肯进防空壕，只是站在树下看飞机。饭后小睡。十一点后吃中饭。饭后午睡到两点半。阮德胜来告诉我们义安省委已搬到三十公里外，晚上派人来谈日程。下午无事。太阳当顶，十分炎热。五点后下了一阵雨，天气转凉。五点半吃晚饭。饭后散步到田畔，敌机又来骚扰，遇到高射炮火，未投弹，就匆匆逃走了。丁文利陪我到运河边去看了看。风景相当美。河上有船，岸边种了些木麻黄，对岸有行人，江水现土黄色，带着皱纹微微流动。在田畔散步，等到天黑尽，才回房休息。听北京联播新闻节目。屋子里有一部电话机。义安省行政委员会的高有觉，为了同省委联系，打了半个小时的电话，不知道结果怎样。九点三刻又有警报。听北京广播（国际新闻）。十点半前睡。

三十一日（晴） 昨夜天气凉爽，睡得很好。六点起。高有觉还在打电话同省委联系。七点后早饭。饭后无事，散步，整理笔记。九点到十点后睡觉。十点后继续整理笔记。上午敌机未来骚扰。十一点吃中饭。饭后午睡到一点半。两点义安

省指挥部政治干部阮维珠来介绍义安省反轰炸的情况。同时来商谈日程的还有高有觉和荣市人民军指挥所政治干部阮成经。五点半日程谈完，主人告辞回机关。吃晚饭。饭后到田畔散步。休息。听北京联播节目(贺总纪念八一建军节的文章)，九点前(北京时间十点前)播完。冲凉。九点后省委和省行委委员阮洋坛和《义安报》编辑主任阮庭桂来访，谈了将近一个半小时。十一点半睡。

八　月

一日(晴)　四点起。四点十二分早饭。四点半后出发，乘吉普车去荣市，在教堂附近等到天明，市行政委员会办公厅副主任陈语来接待我们，陪我们乘车到兴勇乡风全村，在市行委临时办公处见到阮怀风(主席)、高春科(副主席)和陈春略(市工会主席)。由阮成经、高春科和陈春略介绍荣市各方面在战斗和生产中的情况，十点半后结束。敌机到荣市骚扰。十一点吃中饭。刚吃好饭就听见高射炮声，敌机来投了弹，我们在屋后树林中防空壕附近看见两大团浓黑的烟，被炸的地方仍是荣市市区。敌机去后，我们到另一间屋子喝汽水休息。后来又到另一处和阮怀风和黄氏里(市妇联副主席)闲谈一会。午睡一个半小时。两点起。两点半后同陈庭宪到树林中会见榨油厂自卫队指挥黎庭卓，射手陈世光，女民兵救护员胡氏理，他们相继向我们介绍他们的战斗经历，六点前会见结束。我们回到市行委临时办公处吃晚饭，饭后由陈语陪同坐原车到荣市火车站附近，看义安省军民击落的第三百架敌机的残骸，拾了

一块残片。乘原车返郊外招待所，路过百货公司郊区临时售货处，那里刚刚开门，买了两个小灯泡。回到招待所，不过八点半钟。冲凉。洗衣。十点半前睡。

二日（晴转阴） 四点起。四点一刻后早饭。四点半后动身去停车处，乘车去兴勇乡，到了那里休息一会，由乡党委书记阮忠识介绍本乡情况。见到一九三〇年的老党员阮忠护（六十五岁），听他讲他当时为党工作和他被捕的故事。十一点前敌机来骚扰，在附近投弹。十一点半后和本乡党委正副书记同吃中饭，饭后又吃了新鲜的菠萝蜜，香甜可口，刚吃过饭，敌机四架来炸机场，投了几颗弹，就匆匆逃走了。午睡一会，敌机又来炸机场，丁文利要我们到树林里防空壕旁边铺好的席子上躺了好一会。两点前起，敌机又来，这是第七次了。两点半后大家在树林中吃过菠萝蜜，过一刻钟忠护老人继续讲他的故事。然后由阮公双（男护士）介绍本乡防炸救护情况。四点半后女护士阮氏惠谈她的事迹，五点半结束，她还为我们唱了一首《闭文坛之歌》。五点半结束。六点半吃晚饭（市行委秘书长陪餐）。七点前出发，走到停车处，坐车返荣市郊区招待所，下车后又走了一大段路，刚进房间在床沿上坐下，第四军区司令南农来邀魏巍和我到新搭好的茅棚去参加他们庆祝我八一建军节的晚宴，同席有军区参谋长和政治部主任，还有两位由我国总政派来的专家。饭后南农还代表越国防部赠礼（酒和水果罐头）。告辞回房已过十点半钟。冲凉。听广播。十一点半睡。

三日（阴） 昨夜凉风习习，甚感舒适。五点三刻起。六

点半前早饭。七点后荣市发电厂五位同志来。七点一刻座谈会开始，电厂党委委员兼民兵指导员黎日质首先介绍电厂历次战斗情况，他谈了两小时十五分钟。休息后电厂自卫队员、汽车驾驶员范庭诞接着谈他的战斗经历，十一点半结束。十二点魏巍和我在房内吃中饭。饭后午睡到一点三十分。两点后操纵发电机的工人黄玉足谈他的事迹，到四点一刻左右。接着电线工人豆克欣谈他的身世和战斗事迹。五点半休息。六点前我和魏巍吃晚饭。饭后我在田畔散步将近一小时。七点一刻继续在我们房内举行座谈会，猎机组组长、机器工人范春耀向我们介绍他们猎机组的事迹，八点三刻后结束。九点十分左右第五区区长吴春亥介绍第五区情况，谈到十点半钟。送他上了自行车向屋后田间小道跑去。收拾随身衣物，准备明天大清早去都良县进行三天访问。听广播。冲凉、洗衣。十一点四十分睡。

四日（晴） 昨夜因感冒，睡得不好。三点半起。四点前早饭，饭后走到公路旁停车处，四点半乘吉普车出发。起初以为是去都良，五点一刻车停下来才知道这里是金莲乡胡主席的故居。在接待室门前石凳上休息。六点后由胡主席表弟阮生团Thoàn陪同参观胡主席故居。六点三刻左右到乡党委办公室和党委书记闲谈生产与生活情况。七点后和魏巍在木板上睡觉，睡了不过一个多小时，十点前主人请吃香蕉和花生。感冒加剧，流清鼻涕。十一点前服第二粒感冒药片。十一点半吃中饭。饭后休息，又睡了一刻多钟。起来到井边洗上身。两点后阮生团来谈胡主席一九五七年和一九六一年两次还乡的情

况，谈到五点以后。五点半前吃晚饭。饭后又请阮生团陪我们去胡主席故居，停留一会。六点半前动身去都良。吉普车沿着蓝江前进。天畔红霞映在水面，仿佛鲜血一样。车子走了一段路，遇见敌机在前面投照明弹，丁文利要我们下车在阵地附近停留了许久，然后趁月色继续前进。九点一刻到都良（县城）镇，由副县长李国方接待，寒暄一会，主人引我们去附近兴福乡，在一家贫农家中暂住。洗了身，已过十一点一刻。十一点半睡。

五日（晴） 五点前被人唤醒，说是要转移地点，连忙洗了脸，捡好衣物，出去上车走了一段路。有人来接车，说是县委替我准备的住处已有中央来的人住下了，请我们仍回兴福乡农家。各人提着自己的小包走回昨晚借宿的地方。天已经大亮。休息片刻，喝了牛奶，吃了面包，又靠床假寐。七点光景敌机来附近骚扰。九点后县委和县行委负责同志接见，县委副书记兼行委主席陈文豆向我们介绍了情况，十点半结束。休息。十一点半吃中饭，饭后同魏巍、光、欢各位闲谈。午睡到两点半。邓山乡陈玉明、黄成欣（六十一岁）、裴元许（三十七岁）、黄仲莲（十六岁）各位来访，并介绍战斗情况。五点左右休息。吃菠萝蜜。五点一刻长山乡党支书阮友钢和裴元许继续谈了一些情况。六点吃晚饭。饭后李国方陪县医来检查身体。坐吉普车去长山乡居民点旧址，在炸弹坑旁站了一会。后来又去迁移后的新址。本来我还打算到山上人家去访问，但辉欢说路远得翻山，劝我不要去。后来魏巍上山了，我和丁文利、辉欢在路边小坐望月。不多久魏巍下来，听他说并未翻

山，农家就在附近，才知道我上了辉欢的当。八点半后坐原车回县城，下车后和利、欢散步回农家。途中曾在小摊喝鲜茶叶茶。洗身。洗衣，听国内广播。十点半后睡。

六日（晴） 昨夜转凉，感冒渐愈，睡得好。六点一刻起。七点前早饭。七点半左右黄玉摆、阮氏梅两位来介绍四月中最激烈的三次战斗，最后由县队长阮进攻作了一些补充。十一点半结束。县委常委来招待我们吃"团结餐"。一点前结束。黎仲红来访，由魏巍接待。午睡约二十分钟，又休息一会。天太热。两点理发，后洗头，同大家闲谈。四点，十二营政治主任陈德越陪同九五连指导员梁仲仕来访，梁仲仕给我们介绍情况到五点。休息一会，吃晚饭，六点半李国方、梁仲仕陪我们坐车到九五连阵地，受到战士们热烈的欢迎，魏巍和我都讲了话。我们和战士们互赠了礼物。连长和指导员陪我们到休息棚内坐下，刚刚喝了两口茶，警报来了，可惜敌机未来。我们等了一会，警报解除，我们又乘车去另一高射炮阵地，下车后还走了一段路。到了那里，才知道战士们早已集合起来欢迎我们，可惜这时看不见彼此的面貌了。魏巍讲了话，我们又到炮盘上看了一下，然后告辞走回停车处，上车到城内饮食店吃晚饭。两天来到农家招待我们的服务员阮氏蓉在那里等候我们，阮德胜为我们叫了很可口的鸡丝汤面。每人一碗。我们吃过面，饮食店经理又用本地特产的甜点心款待我们。行委主席陈文豆、副主席李国方等来送行，并致欢送词，我也讲了几句感谢的话。八点二十五分我们的车子离开县城，在月光下行车很顺利，一小时后忽遇敌机，在附近投了两颗照明

弹。丁文利一定要我们下车暂避。敌机去后，后面一辆车子久无消息。两位十五六岁的姑娘来和我们闲谈了好一会。我们一共等了将近一小时，月亮进入云堆，汽车在朦胧月色中前进，终于开到大路旁空地上的停车处。我们慢慢走回招待所客房，放下提包，冲凉，洗衣，已过十二点。即睡。

七日（阴转晴） 昨夜很凉快，一觉睡到今晨七点，仍感凉意。即起。八点半前吃早饭。何茂涯来谈南行情况，并告诉我们他得到河内来电，要陈庭宪即日动身回河内，去北京进修。听说宪要离开我们，颇感留恋，赠以金笔一枚，并将《贤良桥畔》分赠涯、宪、欢三位。十一点半吃中饭，天气又转热。饭后午睡，一点左右便醒了。看文件，休息。六点后省委常委陈文恭、祖国战线省委会主席兼省越中友协会长黎需、省委和省行委委员阮洋坛、省文化厅厅长陈严贞、《义安报》编辑主任阮庭桂、省行委办公厅副主任阮文凤来访，并赠礼。接着恭、需二位在新搭的餐厅里设宴欢送我们，宴会结束又邀我们在院内小坐喝莲子羹赏月。八点半向主人告辞回房，听国内联播新闻。冲凉。洗衣。十点后上床。十一点半后才入睡。

八日（晴） 昨天半夜敌机来扰，睡梦中听见投弹声。六点半前起。七点后早饭。饭后休息。洗衣。准备今晚出发经广平直赴永灵。天气奇热，令人坐立不安。十一点午饭。饭后敌机来袭边水港，投射火箭。丁文利要我到交通壕暂避。在交通壕里看见敌机三架飞来，两架被地面炮火击中，其中一架当场落下；又看见被炸地点升起的浓烟。十二点半午睡。睡了一会就醒了，越睡越热，没有一点风。三点起。五点前吃

晚饭。饭后把国防部送的酒拿到餐厅去，请同志们喝酒。到交通壕外田畔散步，听斑鸠叫声，看碧绿的庄稼，一小女孩骑在牛背上走过来，带笑招呼"伯伯好"。陈庭宪决定继续陪同我们南行。六点一刻后离招待所。开车后，中途绕过不久前遇炸的(枷渡口)两座桥，过了三个渡口(边水、府桥〔？〕、户桥)。敌机两次来投照明弹。清晨两点后到锦川县、锦兴乡、兴胜村休息。魏巍和我分住两农家。丁文利为我挂好蚊帐。三点睡。

九日(晴) 七点前起。八点早饭，喝牛奶(炼乳)一杯。九点前同宪到附近水"井"洗澡。十一点吃早饭。饭后午睡到一点。忽感天气奇热，同大家闲谈。五点前吃晚饭(由阮德胜上市买鸡，宪做菜)，和两家房东一块吃。饭后魏巍的房东(六十七岁老人)邀我去他家小坐，并摘下园中广柑相赠。六点半上车，继续南行。车子跑了半个多小时，前面一座桥炸坏(莫溪暗桥)，河水拦路，我们下车等了好一会，两部车子先后过了河。我们也决定淌水过去。过河后内外衣裤都湿了，但我坐上车，走了两个小时又全干了。过隆河渡口时相当紧张，涯、胜、利要我们坐小船过河，说是遵照素友的指示。我们上了岸由人民军一位同志陪同我们绕道到公路上车。十二点半前过巴洞镇后停车，利、涯下车联系，后来合作社主任来接我们，我们拿着简单行李走了一段路，在一农家坐了一会，又走过一段沙地，到支部书记家过夜。我和魏巍、丁文利住在一处。两点后丁文利挂好蚊帐，我颇觉疲倦，上床便睡。

十日(晴) 七点后起。省委委员兼广泽县县委书记潘文

劲来访，谈了一会，同吃了早饭（鸡粥），他要我搬到广泽县县队临时办公处去休息。九点前潘文劲向我们介绍广泽县各方面情况，谈到十二点前。中饭后午睡到两点。三点县队队长来。三点半后民兵猎机组陈春当、阮匡、胡春儡（代表阮×）三位来谈用步枪击落敌机的事迹。谈话结束，已近六点，在屋前照了相，送他们走后吃晚饭，由潘文劲招待。八点光景潘文劲送我们上车，他还派一位公安同志送我们到筝河渡口，我们走了一段路，正要上船，忽然发警报，敌机在对岸某地投照明弹。我们在岸边坐了好一会，后来上了船，小船绕道过河，可以说是绕了一个大弯。这时月明如水，水明似镜，江面很宽，四周寂静，敌机一直在投照明弹，看起来真像路灯。炸弹声不绝。但声音不大，似在远处。我们上了岸，向公安同志致谢告别，又走了一大段路，到一号公路，见到原车已近十点。上车后走了一个多钟头到坡泽渡口，遇见省行委宣教科副科长胡如意，他从洞海市赶来接我们。据说坡泽桥今天刚修好，准备晚上通车，不料下午六点敌机来投弹，有一颗炸弹距离桥头很近，未爆炸，所以要我们乘小船过河。幸好河面不宽，不久就到了对岸，又绕道走上一号公路，坐原车继续前进，由胡如意带路绕过洞海市直接到郊外新建的广平省招待所，零点三十分后到达。在招待所客厅里喝茶，喝牛奶咖啡。手提包内衣物在车中抖散，只好把它们全部取出，重新检好。洗身，洗衣。写日记。两点左右睡。月光从床前窗口射入，夜相当凉，盖薄被睡。

十一日（晴） 六点后醒，凉风从右窗吹进，甚感舒适。六

点半起。七点同丁文利走了一段路，到附近水塘洗澡。七点半后回招待所。八点吃早饭。看材料。休息。十一点半后同行九人在客厅里一块吃了中饭，感到很亲切。饭后午睡。天气又转热。一点到两点热得很厉害。两点后省委常委兼省行委副主席阮清廉、省委委员阮维创、省行委秘书长洋和胡如意接见我们，在客厅里谈了半个多小时，把使馆的书和朱锦和拍的影片转交给他们。休息。五点后吃晚饭。七点半出发。动身前省委副书记兼行委主席陈武（倍）来访，他要陪同我们过日丽河渡口。他邀我们坐他的车先走。这次走的是一条便道，不料穿过越中友好农场时，我们原来二辆车子因遇警报迷了路，陈武和我们在渡口上小船的地方等了许久，后来他决定派车回去，找寻我们的车子，他陪我们先到河边上了小船。船从小溪划到河对岸，绕了一个大弯。小溪两岸树木丛生，风景优美。敌机未来骚扰，夜静水平，又值农历七月十五，皓月当空，凉风习习，大河泛舟赏月，胜过在杭州游西湖。上岸后又走了一大段路，才走到一号公路。我们的车仍未过来。在附近等了一会，陈武派人去轮渡停泊处去找车子，不久我们的第一辆车赶来了。陈武约我们到附近合作社去喝茶休息。坐了一阵，有人来通知两部车子都开到一号公路了。陈武又陪我们走到停车处，送我们上车，我们车子开动时，他还在路旁挥手告别（他要到三公里处某处去开会）。这时已过十点。以后就再没有渡口，车子顺利地前进，十二点后就到了永灵。公安人员坐车在路旁等候，他们给我们引路，我们三部车子穿过胡舍市，绕来绕去，最后到了树林中的新招待所。特区区委派人

来接待。饮茶，冲凉，喝牛奶。两点后睡。

十二日（晴） 七点前起，招待所房间是向农家借用的，房东一家也住在这里，我们和宪只占用三分之二的地位。八点到办公室吃早饭，喝了一杯很好的咖啡。八点半后区委和区行委委员阮文叫接见我们，并商谈日程。九点敌机来骚扰，阮文叫让人把我们引到防空壕暂避，走了一转，见到两架敌机投弹。敌机去后我们又回办公室继续谈日程，十点前谈完日程，回到房间，同魏巍商量今后工作。我对他和主人谈话的态度提出一点意见，十一点后吃中饭。十二点前午睡。两点前起。看书。三点后特区人民武装干部、淞门公安站站长阮继拜来向我们介绍淞门哨所斗争情况。讲了好些故事。谈到六点结束。他告辞回淞门为我们的访问作准备，很感谢他。七点前区委副书记和区行委主席陈同接见我们，并请我们吃晚饭。我和他分别两年，见面后甚觉亲切。饭后在月下畅谈永灵区斗争的情况，一直谈到九点。告辞回屋，在附近棚内冲凉。听国内广播。十点半前睡。

十三日（晴） 六点起。六点半后早饭，喝甜粥二碗、牛奶咖啡一杯。七点后陈情大尉来介绍永灵特区对敌斗争情况，八点左右文化局长阮苣来，十一点前情况介绍结束。敌机四架来骚扰，同志们拉我们去交通壕，敌机盘旋了半个多小时，接连俯冲，相继投弹几次（后来知道敌机炸鲜美多乡砖窑）。十一点后回到住处，内衣已经湿透。十一点半又到办公室吃中饭，饭后午睡。两点起，即去另一处客室，会见胡舍市自卫队副排长黄番，听他谈他的战斗经历。阮苣也对我们谈了胡舍

市的过去和永黄乡在抗法期间的一些情况。四点后休息。黄番告辞进城去了。阮芭继续谈了永灵特区的新旧对比。五点半前座谈会结束。六点前吃晚饭，七点乘车去胡舍市，先到拖拉机站看五月六日击落的F101型敌机的残骸，接着去四月四日被敌机炸坏的医院，当时一颗炸弹落在手术室的正中，现在还留下一个大坑，最后进胡舍市，看见明亮的电灯，下车到黄番猎机组工作和睡觉的地方去访问。黄番引我们去看他们的阵地，在阴暗中见到他妻子牺牲的地方。魏巍还和他们在路旁闲谈了一会。我们又上车继续前进。不到十分钟，忽然发了警报，市内电灯全灭。丁文利要我们下车暂避。大家在树下站了一会。机声渐远，我们又步行向前，准备上车。敌机忽然又折回，仿佛就在头上盘旋。我们在树下交通沟旁边站了一会，等到机声完全消失，便上车返招待所，看表刚过九点。冲凉。洗衣。听广播。十点半睡。

十四日（晴） 六点半后起。七点吃早饭。七点半前阮芭陪同昏果岛岛长阮师福等六位指战员来举行座谈。阮师福首先介绍昏果岛的情况。谈到十一点后休息。十一点半后吃中饭，饭后午睡到一点半。两点后继续举行座谈，阮师福上尉继续介绍情况，四点半前谈完，由阮文便排长和阮庭面、黎登策各位相继发言，谈到六点，同志们告别回到自己岗位去。六点半前吃晚饭。七点后乘车去高射炮阵地，同战士们见面，并访问炮班一、二班。回招待所，月亮已经升起，不过九点。冲凉。洗衣。听国内广播。十点上床。十一点前忽然下起一阵大雨，气候转凉。十一点后入睡。

十五日(晴)　六点起。七点早饭。饭后去另一处客室同四位南方同志举行座谈，七点三刻座谈会才开始，由阮胜、阮氏姮、潘取、邓氏丝四位相继介绍南方游击区斗争情况。十二点前结束。吃中饭。饭后午睡一小时。两点半在客室会见特区人民公安部队文迅少尉和重机枪射手阮青怀、武瑞方。由文迅介绍对敌斗争和公安工作情况，他还讲了一些战斗故事。六点左右座谈会结束。六点半吃晚饭。七点后我们带着行李上车去永江乡。由阮芑安排中途下车到修道院旧址访广治省文工团，见到二十七位年轻的男女团员，受到他们热烈的欢迎。听说他们都是南方革命干部的子弟。看了他们的节目，和他们进行交谈，真不想同他们分别。十点后告辞上车，到永江乡临时招待所已近十一点。忽然下起大雨来。听国内广播。洗身。十一点半后睡。

十六日(晴)　四点前起。乘月光开车去访贤良桥。下车后，又走了一大段路，到桥头天已大亮。东方霞光上升，对岸很静，天空呈浅灰色，有两三道亮光。在桥头一直待到六点半钟，并在(联合哨所)休息室内和公安战士会见和交谈。六点三刻后我们分三批步行回永江乡，八点半到招待所。吃早饭。九点半乡党委书记阮水和乡行委主席阮同来访，并介绍永江乡的新旧情况，十一点半会见结束。吃中饭。饭后午睡。两点后起，天气转热，而且热得厉害。冲凉。洗衣。三点阮水、阮同两位来继续谈情况，六点后谈完。六点半后吃晚饭。八点半阮芑来谈文工团活动情况，然后有人报告今天击落AD6型敌机一架，后半部机身落在胡舍市。八点三刻前合作社社

员黎文个来向我们谈他在一九六四年活捉特务的事迹，十点半谈完。听国内广播。十一点半睡。

十七日（阴转晴） 五点前起。五点吃早饭，牛奶一杯，香蕉二只。五点后出发，由阮苣陪同，走到淞门哨所。由现任哨所所长陶明接待。他向我们介绍了最近的一些情况，又讲了几个故事，然后陪我们出去眺望昏果岛，又到江边沙滩去看对岸的景象。回到哨所坐了一会，便动身回永江乡。今天天气虽然不及昨天热，但是走到住处，也已浑身大汗，换过内衣。十点左右帅同志来谈他和家人分离，十一年来不得一见的情况，谈到十一点半休息，吃中饭，饭后午睡一小时。一点半起。两点后民兵黎文班（以前是渔民，现在制盐）对我们谈他的经历（他的话上午已由庭宪记录下来，这时庭宪根据记录翻译，他再作简短补充）。三点一刻结束。接着由辉欢翻译黎文坎老人的谈话。老人今年六十五岁，身体健康，精神好。以后魏巍还提出几个问题，老人都作了简单的回答。一小时后辉欢和庭宪又为我们翻译女民兵黎氏暄（十八岁）和胡氏当（二十一岁）的讲话，五点后座谈会结束。为广治省文工团和永江乡的纪念册题字。阮水、阮苣陪同我们出去散步，见到贤良桥畔的金星大红旗，鲜明无比。回来在住房前院子里休息。七点前胡士坦书记和区委常委雄、道二位接见，在院中闲谈了好一会，陈同也来了。送别宴开始，在座还有阮水、阮同、陈情、阮苣、阮继拜、何茂涯、丁文利、阮德胜各位。我敬酒时喝了同堵梅酒一中杯。宴会上刚从南方回来的坦书记对我们畅谈广治省的情况，还讲了些战斗故事。我已有醉意，心里很不好过。

冷汗不止，不停地喝茶抽烟，但的讲话较长，而且故事很吸引人。行前同主席还以"八·五"纪念章和贤良桥照片相赠。十点一刻后告辞上车，十点二十五分开车，一点前驶进渡口，遇见朝鲜记者代表团的三辆吉普车，胡如意来接我们，在中途停留的时间多了些，又在一个地方休息了一会，耽误了过渡的时间（这次使用新的渡口），在江边小路上等了好一会，后来一位公安人员引我们到一家农家休息，我和魏巍躺在木板床上，我以为不久就要过渡，一直睡不好。鸡鸣狗吠始终未断，颇羡慕魏巍的鼾声。

十八日（阴转雨） 六点前丁文利叫我们起来，说是今天在江边农家休息，他引我们到广宁乡一家合作社干部家借宿。刚到了那里，就下起雨来，看见胡如意在张罗。我从七点睡到十一点。十一点半吃中饭。一点前午睡。一直睡到四点。小雨未止。起来写日记。五点前吃晚饭。饭菜都是洞海市招待所的炊事员做的，甚为可口。六点半雨渐渐大起来，穿着雨衣走向河岸。到了岸边，天早黑尽。上船前在草丛中大便，差一点把手电筒的玻璃盖弄丢了。上了船，摇船人在黑暗中把我们划到对岸，路程较短，但上岸后走的时间比上次要长些。敌机常在头上盘旋。天黑如墨，走小路不开手电筒，全靠庭宪扶持。走到一号公路，还不到九点，裤腿已经让雨打湿了。在永宁乡中心村一农家休息，喝茶吃香蕉，坐了一点多钟。后来胡如意陪我们去附近一家空屋，说这是先前那家女主人娘家的房屋，人疏散到别处去了，我们的车子今夜不能渡江，大家只好在这里过夜。我穿着打湿的衣裤，盖着自己带来的塑料雨

衣和阮德胜的厚雨衣，以后又加上魏巍的塑料布，勉强睡了一夜，做了好些怪梦，迷糊中常常听见汽车声，总以为我们的车子开过来了。

十九日（阴、晴、雨） 五点三刻前仍在下雨。辉欢唤醒我们，说是马上动身，走六公里去招待所休息。我们冒着小雨走了一个多钟头，到永宁乡丽旗村招待所，这里和永灵区临时招待所差不多。我倒在床上半醒半梦地过了一会。九点后吃早饭（鸡蛋两个）。饭后休息一会，茂涯、庭宪二位在江边和我们分手后至今未见，问辉欢，才知道他们由洞海市公安人员陪同过江替我们取行李。十点前看见庭宪挑着我们的行李走了进来，茂涯手中还提着我的一个袋子，厚意可感。到井边冲凉，洗手帕。正动手洗衣服，却让丁文利抢去洗了。十一点半后吃中饭，仍由洞海市招待所的炊事员挑了米菜和碗筷来，在这里烹调。饭后午睡不到一小时。继续休息。三点半后开始写答江南的信。四点半吃晚饭。负责保卫工作的老同志对我们说，省行委今晚可能派车来接我们去洞海市招待所，他先回去准备。不料五点后又下起了雨，雨时大时小。七点半听北京电台的联播新闻。九点后辉欢来通知省行委今晚可能不派车来，茂涯、德胜主张明天清晨大家步行去招待所。他们还为我们送来两床薄被。雨夜凉气袭人，只好和衣而卧。德胜、文利诸位连薄被也没有，他们两位昨夜已经受了冻。我把塑料布借给德胜（他的年纪还比我的大一点）。十点后睡。

二十日（晴） 五点起。早饭已准备好了。喝了一杯冲好的炼乳，吃了一碗糯米饭（拌白糖吃，相当可口）。六点后动

身，经小路去滚村洞海市招待所，走了一个钟头，还是一座旧铁路桥(丽旗桥)，终于走到十天前离开的地方。这里芭蕉叶上还有水珠，雨后阳光特别明媚。我刚走到前面院子就看见司机吴伯灵，他说车子今晨五点光景过了江。休息一会，又听见机声，敌机又来骚扰，在附近投弹。我站在屋后长满木薯的院子前面台阶上，看见两架敌机低飞投弹，后来才知道敌机来炸我们先前走过的那座丽旗桥（当时我看见两个战士在桥附近修筑机枪阵地)。敌机投了弹就逃走了。桥身毫无损害。十一点吃中饭，饭前还吃了鲜美可口的木瓜。饭后午睡到一点半后。看笔记。两点半到附近散步。三点后广平省省队政委(中校)黎利和宣训干部阮文迩来介绍本省战斗情况，由阮文迩(他还是作协委员)作报告，五点三刻休息，准备明早六点半钟继续谈下去。六点同魏巍在客厅吃晚饭。饭后在床前屋后散步。听完国内联播新闻。八点上床。过了二十分钟，省行委副主席吴庭文来访，再过半小时陈武主席来访，谈到九点二十分离开。九点半又上床。听国内广播，不清楚。十点一刻后睡。

二十一日(晴)　昨夜又做了奇怪的梦。夜相当凉，有秋意。五点醒。六点起。六点半吃早饭。七点十分阮文迩来继续谈情况，十点半前结束。十一点前吃中饭。饭后午睡。一点后起。天气又转热。两点后胡如意来商谈日程。两点半后高射炮部队观察员阮玉珠（二十三岁）和女民兵陈氏理来访。阮玉珠对我谈了他自己的战斗经历和他两次参军的思想情况。“雷神”式敌机四架突来骚扰，向不太远的地方俯冲，谈话

停了十几分钟。四点半后阮飞珠谈话结束。休息一会，辉欢为我们翻译洞海市十八岁女民兵陈氏理的讲话，到六点前暂停。六点后吃晚饭。饭后同辉欢出去散步，看见敌机投下的照明弹，后来回到客房，点着小煤油灯同茂涯、庭宪、辉欢他们闲谈，敌机又来骚扰，在上空盘旋一会。胡如意陪陈氏理来。胡如意建议今夜休息，陈氏理战斗故事的后面部分改在明天上午继续翻译。我们谈了一阵在广平的活动计划，又和陈氏理谈起怕鬼的事。胡如意和陈氏理走后，冲凉，洗衣。九点半上床，听国内新闻，还是听不清楚。十点一刻后睡。

二十二日（晴） 五点三刻起。六点半前早饭。胡如意陪电线工人黎有本来。七点前辉欢继续翻译陈氏理的谈话。九点半前结束（九点后曾和理、本、涯三位一块照了相）。休息一会，请黎有本谈他的事迹，由庭宪翻译，十一点前结束。十一点后吃中饭。午睡一个半小时。三点后和陈氏理交谈，谈到六点前，留她和我们一起吃晚饭。饭后同魏巍、理、利、宪、欢出去，沿着公路散步，听丁文利谈南方中部尚族人的风俗。回招待所，听国内联播新闻。胡如意来商谈明天的日程。听说朝鲜记者代表团已由永灵返此，今晚动身返河内。胡如意还说我们前天走过的旧铁路桥果然被炸，路边有弹坑，但桥仍完好。八点半后我们继续和陈氏理闲谈。胡如意陪省委委员阶来商谈我们访问青年突击队的意图，九点半离开。十点前陈氏理也回到前面院子里的客房去了。听国内广播。十点半睡。

二十三日（晴） 六点起。六点半吃早饭。散步。八点半

左右在洞海邮电广播站工作的华侨吕富翔(四十八岁)来谈他的事迹，十点后结束。十点三刻吃中饭。十一点陈氏理来告别，她要回村参加今天下午在她家召开的党支部第一次整风会议，送她一个小笔记本。刚上床午睡，敌机来骚扰，我在屋后看到三架敌机俯冲低飞投弹，听说是炸洞海市的一些目标，闹了将近半个小时。然后上床午睡一小时。天气又转热。听说已经决定在今天下午四点半钟步行去洞海市，在市区看看便坐小船过江到保宁乡。预定在保宁乡留一天，明天傍晚回滚村招待所吃晚饭。午后无节目。三点半后看笔记。四点半提前吃晚饭。五点后出发，步行六公里去洞海市，走到市区，已近黄昏。遇见陈氏理，谈到明晚到她家访问的事情。刚登上古城楼，便听见警报锣声，连忙下去，在人民法院防空洞边待了一阵。敌机去后，由胡如意陪同到市区两条大街走了一趟。电灯未明，昏暗中走过市内招待所，也看不清楚古城被炸后的景象。后来到江边平治天椰子林休息。市委书记阮德等在市委门前椰林中接见我们，并以烟茶款待。他对我们谈了些洞海市的情况，又陪我们去看附近林中高射机枪阵地。九点后我们下船过河，阴暗中见船划到对岸，经过几面撒开的鱼网，才在保宁乡靠岸。穿着抗战鞋走上极松的砂土坡，吃力地走到河村合作社办公室。在那里喝茶，喝牛奶。乡党委书记来访，两位翻译都不在，无法交谈。他去后在屋外暗处冲凉，洗衣，回办公室休息已近十一点。我们和担任保卫工作的女民兵们谈了几句话，十一点半前睡。

二十四日(晴)　办公室门关不住，四面通风，夜半相当

凉。丁文利也睡在这里，盖的被单也没有，我担心他会受凉。六点前起。六点半早饭，是从招待所带来的。七点乡党委书记又来看我们。七点半后民兵机枪组组长阮最(二十七岁)来访。我们迁到后面一家人家进行工作。八点阮最开始谈他的经历，九点结束。九点后女英雄索大娘(五十三岁)接着谈她的身世和战斗事迹，谈到十点，乡党委和正在开会的党委委员和支部书记(七位加五位)来访，谈了一会，很感谢他们的友谊。十一点前吃中饭。饭后午睡，苍蝇太多，睡不好，敌机又来骚扰，到洞海市投弹。躺到两点。女民兵送来椰子汁，喝了两杯。三点到合作社办公室，听辉欢翻译阮氏巧的谈话。四点离开合作社办公室，步行去河边索大娘家，索大娘和阮氏巧同行。到了椰子树丛中索大娘的家，停留一会，见到她的小儿子，在她家里喝了水，便告辞去访问阮氏巧的家。她的小妹妹在厨房里做饭，光着身子对我们微笑，房前院中有一张吊铺。阮最的阵地也在附近，我们又去看他的那挺重机关枪。他的床也放在这里，他就在阵地上值班，他还为重机枪安了一个活动枪架。听说他岳母家就在阵地旁边，家里为我们预备了茶水。我们又到那里小坐，见到他的母亲、岳母和妻子。喝了茶，谈了几句应酬话，我们又到海边去。沙地难行，好不容易赤脚走到那里。坐在沙滩上望海水。海滨空气好，海上无波，微风吹来，甚感舒适。林中渔民以香茶款待，并送我们一只海螺。六点离开海滩去江边，中途又过阮最的阵地。六点半坐小船回洞海市，仍在平治天椰子林上岸。在昨天休息的地方坐了一会，又到市委办公处喝茶，阮德等书记出来接待我们，他还推着自

行车陪我们步行三公里光景，去陈氏理家。陈氏理和十五岁的南方姑娘阮氏大在路口等候我们，说是已经等了两小时了。我们又走了一大段路，到陈氏理那里谈了一会，她姐姐和本村的党支部书记、团支部书记正在附近开会，都来了。后来她弟弟陈文香也回来了。大家交谈一阵，书记们先走。我和巍巍坐到九点一刻左右，临行陈氏理还送给巍巍和我照片一张。市委书记、理、大、香四人把我们送到公路上，我们的车子已在路旁等候。回到招待所，将近十点，阮德胜来接我们，并告诉我们南方解放军炮轰边和机场的胜利消息。我们回到房间，晚饭摆在桌上已经凉了。一边吃饭，一边听广播。饭后洗脚，在擦破皮的地方涂了药。十一点二十分睡。

二十五日（晴） 六点半起。洗衣服。七点后早饭，还吃了一点木薯。八点理宁乡乡队长范春雄来谈理宁乡生擒飞贼索美格情况，由辉欢记录。前阮曰春连副连长阮文互来介绍阮曰春烈士和阮曰春连的情况，谈到十一点后休息。十一点一刻吃中饭。饭后午睡。两点前起，过了一会，辉欢为我们翻译范春雄的谈话。接着庭宪又对我们翻译阮文互讲的阮曰春的故事。五点后休息。准备明天上午请阮文互继续谈下去。五点半前吃晚饭。饭后在屋前散步。不久敌机又来骚扰。黑暗中躺在床上休息。听联播新闻。八点左右辉欢和庭宪来邀我们去参加广平省文工团为我们举行的联欢晚会，由胡庭文和文化局副局长陪同我们看节目。我特别喜欢五位女演员演唱的《广平，我的故乡》，朴素而有感情。节目演完，我们又同演员们进行座谈，座谈刚结束，敌机又来骚扰，灭了汽灯等了

一会。从大饭厅走回客房已过十点一刻。洗脚，擦药后睡。

二十六日(晴)　六点后起。下了一阵小雨。阮文互冒雨骑车来，裤子全打湿了。七点前吃早饭。七点半前庭宪开始翻译阮文互的谈话，九点半结束。休息一会，又请互继续谈阮曰春的事迹。他一直谈到十一点一刻。留他和我们一起吃了中饭。饭后送他推着自行车出去，颇感留恋。休息一会，理发。洗身。午睡约一小时。五点整理行李，准备去山区。五点半前吃晚饭。六点四十分胡如意等陪同我们分乘三辆吉普车出发。车行未久，到一座石桥，桥刚在今天早晨炸坏，我们绕道过一小溪，人们正在溪中堆石头，我们涉水过去，抗战鞋浸了水，脚底很滑，幸得广平公安人员矢同志帮助，才未摔倒。过了溪，大约走了半个小时，三部车子才赶了上来。我们上车后，车子跑了不多一会，敌机来骚扰，在不远处投照明弹，丁文利要我们下车暂避。我们刚下车便看见高射炮阵地（据说就是阮文互连的阵地）向敌机开火。忽然一团火球从照明弹附近向我们这个方向飞过来。有人说房子着火，但是一股红光之后，四周漆黑，只见满天星斗，大片黑云和几颗摇摇欲坠的照明弹。大家说，敌机一架中弹坠地。以后接连一小时光景，敌机不断在天空盘旋。我曾见到一架机翼下的灯光。后来上车继续前进。到龙大渡口，坐小船过龙大河，我们一行分两次渡河，过河后走到公路，等了一会，汽车过来便上车继续前进。以后车行无阻，但夜黑路坏，车子有时只能开小灯，因此走得很慢。十二点后雨越下越大。三点前车子开到筹鸡溪，溪水陡长，只得停下来。胡如意几位先下车前去探了路，后来决定在

路边一处养路工人宿舍暂住一晚，明天决定行止。我们冒雨下车，到了工人宿舍，工人同志已经腾出床铺，丁文利和阮辉欢为我们挂好了蚊帐。我穿着两件衬衣，盖一床被单睡。

二十七日（上午下雨，午后转晴） 清晨三点半钟，在工人宿舍木板床上睡了一个多小时，六点后起。六点半吃早饭（糯米饭和冲炼乳，仍是从招待所带来的）。饭后休息。八点后涯和意都说宿舍离公路太近，不安全，这是敌机常来之地，要我们搬到另一个地方，等到雨势稍减，便由工人班长（？）带路，去新的住处。原说只走一二百米，不料尽是上山小道，途中几次过山涧，雨时大时小，幸得庭宪和班长帮忙，才没有摔倒。后来到了山中一处简单宿舍，在茂密树林中间，的确很安全。九点半后换衣睡下。十二点前被唤醒，雨已住。和利、涯、欢、宪、矢共吃中饭，饭菜是由矢挑来的。饭后休息约一刻钟，又上床睡午觉。山中多蚊和黄苍蝇。我睡的这张用树枝和竹片搭起来的小床上，也早挂上了蚊帐。床靠外的一面是较为陡斜的山坡，坡上杂树丛生，古藤遍地，偶尔露出一小块天空。三点半前醒，坐在床上写日记。四面鸟声，绿荫一片，仿佛到了世外桃源、小鸟天堂。五点后下山，涯带我们到溪边一间民族解放阵线一位干部住的茅棚，主人请我们在这里暂住，他自己搬到附近另一个地方去了。六点前"肥矢"（提赈）给我们送晚饭来。阴暗中吃了饭。同民解同志闲谈。敌机常在附近盘旋。意、涯、宪三位来商谈明天工作计划。听国内联播新闻。我和魏巍、利、矢三位同睡在这个茅棚里。十点听了国际新闻后睡。

二十八日（晴） 山中夜半更凉，除了盖上薄夹被，还穿上了上衣。七点前起。在溪水旁洗脸、漱口后吃早饭。在茅棚里闲谈一会，利、宪二位陪我出去散步。过筹鸡溪。溪水比昨夜小多了，还不到我的大腿，淌水过去后我们沿着公路散步。忽然听见敌机的声音，利要我在路旁小坐。不久涯和魏巍也来了。我们在云雀族留下的空空的高脚屋前面照了相。又散步回到溪边，过了溪，找到溪边一处隐蔽地方，在水中洗了澡。敌机又来侦察。在沙滩上休息一会，回到茅棚已近十点。十点半后宪为我挑饭菜来。刚刚吃完中饭，便下起一阵大雨。雨中午睡。一点前醒来雨已止。树叶上闪着阳光。茅棚前小溪中水声喧闹，茅棚竹帘又在滴水，溪水又大涨。听说本省青年突击队四位同志已经来到这里，涯和欢几位搬动桌子，准备举行座谈。利送来一盘木薯。一点半左右我和魏巍吃了木薯（蘸白糖吃，很可口，我一连吃了四根）。两点三十五分胡如意陪何叔豪、黎氏大、邓氏卢、杨中克四位来和我们举行座谈会，介绍青年突击队一般情况，五点前暂告结束。五点后到工人宿舍吃晚饭。这时又下起小雨来，六点后冒雨乘车前进，民解少校同行。山中车路泥泞，小溪多而溪水暴涨。走到半夜还只走了二十几公里。由少校带路下车走到一林中空地住下，刚搭好铺，挂好蚊帐，马上又决定转移，又回到停车处，上车继续前进。两点前我们在一较大的山溪前下车，带着提包蹚水过去，到一高脚棚暂住。原来住在那里的青年突击队临时起来让了几个铺位给我们，胡如意也在这里找到一个空铺安顿下来，暂时睡了一夜。两点半睡。

二十九日(晴)　七点起，即下铺出去。丁文利陪着我走了一段路，遇见了茂涯和庭宪两位，涯约我往上面走，说是可以见到南方解放军。我马上回高脚棚去通知魏巍，我们几个人一起走了好大一段路。后来在第一座悬桥旁边，遇见工地经理黄惟谋。他向我们谈了些建筑悬桥的情况。南方战士们就在这一带路边吃饭。后来一位负责干部(可能是连长)到桥上来同我们见面。我把中国人民的心意向他转达了，还送给他一本《南方英雄赞》画册。我们交谈几句，他和战士们便沿着山路前进。听说他们已经走了一个月，可能还要走同样的时候。经理请我们到上面医务所旁边高脚铺休息，并在那里工作。我们再上山，到了那个地方才知道是几位女同志的宿舍。我们到了不久，丁文利把随身小提包都拿来了。我们就在席子上洗脸、吃早饭。九点同豪、克、大、卢四位举行座谈。一点前休息。吃过中饭(糯米饭)……

这以后两个月的日记在"文革"中遗失，下接一九六五年十一月一日。

十一月

一日(晴)　七点起。重校昨晚改好的《美国飞贼们的下场》。看《参考资料》。十一点同萧珊去美术公司和东安市场买点小东西和一只小布箱。十二点前到顾家。均正夫妇请我们到"全聚德"吃烤鸭。鸭子烤得好，我们也谈得融洽。两点半回华侨大厦休息。三点一刻作协车来接我去北京饭店访邓泰

梅同志，谈了将近一个钟头。去团城参观四川省美术工艺品展览，到后才知道展览已在前一天结束，因有外宾参观，我也看了一个展品室，很快就回到华侨大厦。六点孙琪璋来，她把我缴公的照相簿退了回来。她还告诉我松冈送我一个录音机，外委会已经缴公了，这样解决非常好。七点前作协车来，接我们夫妇去广东酒家，白羽请有吉佐和子吃饭，由家宝、北屏和我们作陪。便宴结束有吉先走，大家在广东酒家闲谈了好一会，我和萧珊又到家宝家坐了半个多小时，取回小林来信。回华侨大厦，看《参考资料》。听广播、洗澡。十二点睡。小林来信。

二日（晴） 七点起。七点三刻早饭。饭后出去散步。八点后回华侨大厦写《报告》。十二点家宝夫妇来约我们夫妇去国际俱乐部吃中饭。两点坐家宝车到外文书店买书。三点前回旅馆休息。看《参考资料》。续写报告。六点半吃晚饭。看《参考资料》。听广播。十二点前睡。

三日（晴） 六点半醒，听完广播起来。七点半早饭。八点半于秀珍坐车来接我和萧珊、家宝夫妇去东郊焦庄户大队（顺义县龙湾屯公社），参观地道战遗迹，并看民兵打靶演习。有一位年轻女民兵打得非常好。（陈默同志陪我们参观。葛琴同志也在附近，和一些同事来参观地道。）一点在大队会议室（有印尼的客人）旁边的屋子里吃带来的面包、点心当中饭。饭后坐车到史子坞访张光年，听说他已进城，坐了片刻，便上车去赶他，在顺义车站见到他，邀他上车进城。回华侨大厦已过三点。午睡一会。杜展潮来访，谈到五点半。六点一刻同萧

珊吃晚饭。饭后休息。看作协外委会送来的《参考资料》。洗澡。九点家宝来谈了一个钟头。十点送走家宝继续写报告。一点后结束。看《资料》到两点。两点一刻睡。

四日（晴） 七点后起。八点早饭。八点半绍弥来。萧珊去作协，托她把报告带去。和绍弥谈到九点半，萧珊来电话约绍弥同她去百货大楼买东西。绍弥刚走，黎丁来，不久外委会金云程来打听越南作家的情况，同她谈了好一会。白尘夫妇来，闲谈到十一点三刻。他们刚走，萧珊就同绍弥回来了。十二点我们三人在二楼餐厅吃了中饭。午睡一小时。整理行李。四点后林元来，说阮庭诗昨天由苏联到北京，今天下午越南驻华使馆通知作协，阮庭诗打算在明天下午四点访问作家协会。他建议我到民族饭店去拜访阮庭诗。我表示同意。林元即电作协外委会，要孙琪璋跟越使馆联系。后来约好会见时间，又在对外文委借到翻译，我便坐作协车去民族饭店拜访阮庭诗（中途经过对外文委，还把翻译严庆云接去）。阮庭诗住在二三九号房间，我和他谈了三个多钟头。后来又去看春耀，同春耀又在阮庭诗房内坐了二十分钟光景，即告辞同严庆云出来，送严庆云到六部口，我去广东酒家。今天作协用我的名义请邓泰梅吃晚饭。李季、魏巍、林元、萧珊已到了那里。接着家宝、冯至也来了。其芳陪邓泰梅后到，还有一位越南的翻译同志。我们谈了一会即入席。九点散席后，同萧珊去家宝家，和方瑞、家宝闲谈到十点半。老史开车送我们回华侨大厦。收拾行李。听广播。十二点半前睡。河内越世界语协会陶英柯来信。

五日（晴） 六点一刻起。听广播。七点林元来，送我们

到车站(由老郑开车)。我们到站时间较早，把行李交给搬运车运走。进了月台，不久家宝夫妇来了，接着孙琪璋、文井、李季也来了。八点开车，十点到天津。十一点一刻后同萧珊去餐车吃中饭。饭后午睡到三点。三点三十一分到济南，下车散步并买了些东西。三点四十六分开车。六点吃晚饭。八点半躺在铺上听联播新闻，接着又听宋立云烈士的二女讲话的录音，谈她父母和小弟弟的事情，有几段使我落了眼泪。十点前睡。

六日(晴)　七点起。到了南方，天气更暖和了。没有去餐车吃早饭。九点四十分到上海。姜彬、周森、夏景凡、济生到站来接我们。萧荀、瑞珏、琼如都在武康路等候。岳父也来了。景凡在我们家坐了一个多钟头。其余的人都在我家吃中饭。他们走后我上楼整理衣物。六点济生夫妇来。我去邮局寄书、寄信。在路上遇见景凡，我约他在我家吃晚饭，请他先去。到家不久，小林也回来了。饭后郑美修来，罗荪夫妇来。大家闲谈到十点前。上楼理书刊。听广播。看报。一点睡。寄赠杜展潮《贤》(精)一册、《大寨行》一册。萧珊寄林元、孙琪璋信，并退回我的车票。

七日(晴)　八点前起。辛笛来。过了半个多小时，大蜀、南南、东东都来了。辛笛先走。大蜀他们坐到十一点半。和萧珊同去同生家，才知道他因胆痛今天凌晨进了华东医院，同他夫人逸城谈了十几分钟，放下送给他们的滚珠弹，步行回家。十二点半前吃中饭。午睡到三点。洗澡。顾培智来谈了些鸿堤的情况。林秀清和柯灵夫妇来。金公也来坐了二十多分钟。

萧珊留林秀清在家吃晚饭。听联播新闻。九点后送小林回校。检出《我的前半生》包封妥当，准备明天寄给家宝。在床上看书。一点半睡。

八日（阴） 八点起。疲倦不堪。在客厅看《参考消息》。十点萧荀来，和她闲谈。十二点半吃中饭。两点午睡将近二小时。四点看笔记。抄补日记。六点后萧珊买回螃蟹六只。先吃蟹。七点半才吃完晚饭。罗荪来，坐到十点。听广播。看笔记。理书。一点睡。寄家宝《我的前半生》一册。

九日（阴） 八点起。十点后济生来。十一点半小张送书来。十二点半留济生在我家吃中饭。一点半前午睡。两点一刻起。两点三刻作协车来接我去锦江饭店小礼堂，出席统战部召开的座谈会，听陈丕显的报告。在会场见到陈同生，知道他患胆结石病，要休养一个月光景才开刀。六点后座谈会结束。统战部招待晚饭。饭后坐金公车先到我家打电话给罗荪、萧珊（在萧荀处），要他们去金公家闲谈，然后到金家。过一会罗荪夫妇和他的大女儿来了，接着萧珊也来了。十点半前同萧珊和罗荪夫妇步行回家。听广播，看笔记，写信。一点半前睡。寄广州暨南大学物理系古文捷信。复作协总会办公室信（同意开除沙鸥出会）。

十日（晴） 七点前起。九点前姜彬来接我去宣传部向杨永直、孟波、蒋文焕、杨叔明各位汇报访越见闻。十一点半前结束回家。十二点后吃中饭。午睡将近两小时。四点补抄日记。看笔记。五点后小林回来，谈在车站欢迎苏军红旗歌舞团的一些情况。家璧来。济生夫妇来，瑞珏也回来了，济生夫

妇和琼如姐妹做了几样菜并留家璧在我家吃了晚饭。饭后在客厅闲谈。家璧先走。九点半后济生夫妇也走了。听广播。只听到《人民日报》和《红旗》杂志编辑部的文章的后半段。看关于越南人民抗美斗争的一些材料。一点前睡。寄广州中国科学院中南分院东南亚研究所《东南亚研究资料》编译室信，索取刊物订阅证。

十一日（晴） 七点后起。八点后早饭。九点后收听《人民日报》和《红旗》编辑部文章《驳苏共新领导的所谓"联合行动"》。十点四十分后同萧珊去淮海中路百货商店和城隍庙内新产品试销部买点小东西，十二点三刻前回家，吃中饭。饭后午睡不到一小时。丰村和孙肇基来访，谈了一个多钟头。白彦来电，谈明天欢迎苏中友协代表团的事。五点后萧荀来，并带来一个蛋糕。留她在我家吃晚饭。饭后瑞珏回来，大家在客厅闲谈。济生夫妇也来了。大家坐到九点半钟。写信。听广播。国炯来信。

十二日（晴） 七点半后起。八点吃早饭。十点后坐作协车去福州路外文书店和旧书门市部购书。并去友谊商店和美术工艺服务部购烟灰缸和钥匙圈等。十一点三刻后回家。十二点三刻前对外文协派车来接我去北火车站接苏中友协代表团，事前未得通知，临时换好衣服，同播文铮到站只差十几分钟（一点零七分）。见到张映吾（他陪代表团来）。把客人送上汽车后，坐原车回家，吃中饭。听说师陀生病进医院，颇担心。饭后休息一会。午睡到五点，仍感疲乏。六点半吃晚饭。吴强来，谈到九点半。听他谈罗稷南结婚的事，好像在读契诃夫的

小说。听广播。看材料。开始写答江南的第二封信。一点半前睡。寄九姑信。

十三日（小雨、阴） 八点后起。续写答江南第二信。十一点后小棠从乡下回来。分别四个多月，他又长高了，比他母亲还要高些。十二点半后萧珊回来，吃中饭。午睡不到半小时。三点后打算去看看柯灵，刚走到院子里，任幹带着小五来看我们，和他们走到他们家，先到楼上柯灵家坐了大半个钟头，然后下楼到任幹屋子里坐到五点多钟。我们从任幹家出来，遇见孙家琮，萧珊回家，我去邮局订杂志。六点回家。六点半吃晚饭。在客厅里同孩子们闲谈。听联播节目。看旧报和《参考消息》。续写答江南第二信。一点后睡。

十四日（晴） 七点三刻陈凡来电话，说已到上海，要来拜访。八点前起。八点一刻吃早饭。九点陈凡来，坐了将近一小时，送他一件福建脱胎漆盘。萧珊和小林出去买东西。十一点半萧珊来电话，约我到复兴饭店吃"鸡素烧"。小棠不愿出去，他留小坚在家吃中饭，两点前同萧珊回家。小林先到。午睡一小时。洗澡。顾轶轮来，坐了一个钟头。夏景凡来，送我一本《新疆》画册。留他在我家吃晚饭。饭后陶肃琼和大獨来。陈同生和张逸城来。济生来。同生夫妇、肃琼母子先走。济生等胡莹来后，九点四十分和景凡一起离开。小林也动身返校，听广播。看旧报和笔记。十二点半后睡。

十五日（晴） 八点后起。看报看材料。门牙痛未减。续写答江南第二信。十二点半前吃中饭。午睡一个多小时。看笔记。六点一刻对外文协派车来接章力挥和我去上海大厦，

参加张承宗招待苏中友协代表团的便宴。九点后回家。休息。听广播。牙痛转剧。十二半睡。杜展潮来信。九姑来信。树基来信。孙琪璋来信并退回《报告》原稿。

十六日(晴) 八点前起。因牙痛坐立不安。看《参考消息》。十一点三刻对外文协派车来接章力挥和我去虹桥机场送苏中友协代表团。十二点四十五分飞机起飞。一点后回家，萧珊为我购西洋参清火治牙，回家比我迟十多分钟。中饭后午睡一个多小时。喝了两杯西洋参水。四点三刻雇微型汽车同萧珊去南京西路工艺美术品服务部购小礼品。五点半后去文化俱乐部，罗荪夫妇请我们夫妇和金公、吴强在二〇四号房吃螃蟹和点心。萧珊去市人委大礼堂看苏军红旗歌舞团演出。我们在客厅谈国际形势。九点一刻坐金公车回家，听广播。十一点半睡。收到《东南亚研究资料》编译室的复信。河内阮德胜来信。李致来信。收到广州暨南大学物理系古文捷的回信。

十七日(阴) 八点起。牙痛转剧，打电话到华东医院口腔科联系，约定下午两点去找章医生。十点前济生来。谈到十点半上楼写文章。十二点一刻下楼同济生吃中饭。取下假牙吃了一碗面，相当痛苦。一点三刻去华东医院。两点章医生给我治疗，刮去门牙肉上的脓，痛了一阵。两点半后回家，睡了一会，小棠上楼通知蔡公来访。下楼同他交谈了好一会。晚饭喝了三碗小米粥，牙痛未减，在饭厅和萧珊、琼如、瑞珏、小棠谈到八点半，上楼听联播新闻。写信。牙痛加剧，十一点半睡。

十八日(阴、雨) 七点半起。八点三刻作协车来接吴强、

我和魏老去市人委大礼堂听陈副总理报告。十二点半前报告结束，送魏老和刘大杰去文化俱乐部，然后同吴强回家。一点前吃中饭（大米稀饭）。午睡。理书。看笔记。六点一刻吃晚饭。七点半张春桥、杨西光两位来访，向他们谈了些越南情况。九点半后上楼，看报，听广播。因牙痛十一点半前睡。寄古文捷信（附古余珍信）。寄暨南大学东南亚研究所《东南亚研究资料》编译室信，并汇去《资料》补购费四元。

十九日（阴） 八点前起。翻看旧报。十点徐家汇新华书店贾同志送书来。续写短文。十二点半后吃中饭。饭后，牙痛稍减。续写短文。五点上楼检书。六点后吃晚饭。陈同生来电话约我去儿童剧院看根据川剧改编的几个小戏，我因牙痛，让萧珊同他们夫妇一起去了。看笔记。十一点半前睡。收到作协外委会转来河内陶英柯寄来的照片。

二十日（晴） 八点起。看报。理书。济生来。看笔记。十二点三刻吃中饭。饭后去紫罗兰理发厅理发。三点回家午睡一小时。看笔记，准备向统战部和外办少数同志谈访越情况。五点半后统战部派车来接我去文化俱乐部吃晚饭，在座有金公、杨永直、冯国柱、韩仰山、姜华，由陈同生作主人，我吃了两只蟹和黄桥烧饼、小笼汤包、馄饨等。饭后谈越南情况，谈了两小时，十点半回家。听广播。洗澡。十一点半睡。

二十一日（晴） 八点前起。吃早饭。九点半起同萧珊坐三轮车去万国公墓和虹桥公墓扫墓，回家已过十一点一刻，蔡公在饭厅等待。接着济生夫妇也从虹桥公墓来了。一点前吃中饭。饭后和蔡公、济生、瑞珏在客厅闲谈一阵。午睡。三点后

起来，听说黄裳来访，下楼同他谈了好一会，济生也在座。姜彬来，坐了一会，他明早赴京开会。五点半前以群来，他从松江回来休假。坐到六点一刻。晚饭后到三楼检书。听广播。看电视节目(故事片《战火中的青春》)。牙痛。看越南材料。零点三十分后睡。

二十二日(晴)　八点起。看材料。续写文章。开始为明天讲话写提纲。十二点半吃中饭。午睡一个多小时。看笔记。四点半后去华东医院看牙。决定把发炎的门牙拔去。时间定在二十四日上午。五点半后去公费医院五楼探师陀病，在五〇九房内坐到六点一刻。回家吃晚饭。饭后写提纲，看材料，听广播。一点前睡。汇商务印书馆发行科四种刊物订费二十五元。杨静如来信。寄商务印书馆发行科《亚非译丛》四种刊物预订单附补订费二角。

二十三日(晴)　八点起。八点半吃早饭。十点前中央电台越语组魏群来访，谈了一会。看笔记，写提纲。十二点半吃中饭。饭后午睡约半小时。两点坐三轮车到市政协出席学习小组会，对大家谈越南的情况，谈了两个半钟头。五点半结束。和家璧到文化俱乐部吃晚饭。回家已过七点半。听说袁冬林来过电话，通知中岛夫妇到沪，很想见见他们。听广播。十一点半睡。

二十四日(阴)　七点前起。七点半前吃早饭。八点前坐作协车到华东医院口腔科拔牙。八点半前拔去门牙一颗。八点三刻后回家。十点后睡了一个半钟头。一点半吃中饭。饭后午睡一会。读陆柱国的中篇小说《踏平东海万顷浪》。六点

半前吃晚饭。七点辛笛来，谈到九点。听广播。十点半上床。听了两次新闻联播。十二点一刻后睡。

二十五日（晴） 七点半后起。八点后早饭。九点坐作协车到锦江饭店，在楼下遇见张淇坤，听说中岛夫妇准备十点在房内接待我。我决定去百货公司看看。刚刚上车，忽然看见白土夫妇下台阶，便下车去招呼白土，和他们谈了一会。然后送他们上车，出去参观。我坐车到百货公司等处买了点小东西。九点三刻回锦江饭店，在电梯口遇见冯国柱，同他到十楼二十五号，找到翻译同志，和中岛联系后，由翻译同志陪同去拜访中岛夫妇。中岛身体似乎比去年好些，看见他，很高兴。我们交谈了两个钟头，把带去的一些与熊猫有关的礼物送给他们。十二点一刻后回家。济生在我家吃中饭。中饭后午睡一小时。四点蔡公陪西彦夫妇来，坐了三刻多钟。六点一刻后对外文协派车来接我去友谊电影院，出席总理为庆祝斯特朗八十寿辰举行的宴会。会上总理和日共中央书记处书记砂间一良，还有一位美国友人致词祝酒，斯特朗也讲了话，最后还有文艺节目。散席后坐金公车回家，刚过十一点。听广播。看报。一点前睡。

二十六日（晴） 八点起。看材料和笔记。袁冬林来电话商量晚上请中岛夫妇吃饭的事。包封小礼物赠龟井、江口、江马三位，打算请白土带去。打电话到电缆厂找罗荪。十二点半吃中饭。饭后午睡一小时。看笔记。摘抄笔记。六点前罗荪坐作协车来，我和萧珊同他去拜访中岛。在中岛房里坐了半个多钟头。我请中岛夫妇和白土夫妇在"绿杨邨"吃晚饭，

请罗荪、秦怡、袁冬林和王晓云作陪。吃完饭中岛已有醉意，在"绿杨邨"坐了一会，又去锦江饭店中岛房内闲谈，同萧珊回家已过十一点。听广播。一点前睡。

二十七日（晴） 八点起。八点半吃早饭。十点一刻后罗荪坐车来接我和秦怡去锦江饭店，先到二十五号坐了片刻，然后和朱实去中岛房，西园寺公一在那里和中岛闲谈，后来白土夫妇也来了。十一点大家从锦江饭店出发，到北火车站，在月台上还停留了一些时候。十一点二十分开车，中岛夫人眼圈都红了。带着中岛、白土夫妇送我和萧珊的礼物回家。十二点半后吃中饭。饭后午睡不到一小时。三点徐开垒来谈了好一会。蔡公来坐了将近两小时。看笔记。六点一刻吃晚饭。六点三刻同萧珊、小棠、瑜儿去文艺会堂看电影（故事片《秘密图纸》）。步行回家已过十点。听广播。洗澡。零点三十分后睡。

二十八日（晴） 八点半起。九点吃早饭。包书，题字，十一点半动身去邮局寄书。十二点半后吃中饭。饭后午睡一个多小时。周光宇、林秀清来，沙梅来，金公来。六点半吃晚饭。看电视节目（人艺二团演出话剧《电闪雷鸣》实况转播）。听广播。写信。读江南来信。零点五十分睡。寄赠驻越使馆朱大使，陈、陆两位参赞、周秘书、陈国忠、石秉毅《贤》（精）各一册，赠杜参赞《李大海》（精）、《感情》（半精）各一册，赠陈国忠《大寨行》一册。北京中央人民广播电台越语组寄来江南给我的第二信的译文。

二十九日（晴） 七点半起。八点喝牛奶一杯，蛋糕一块。八点半后坐作协车去友谊电影院，出席上海市人代五届二次

会议预备会，中途去复兴西路接柯灵，并去邮局汇款。预备会开了不到一小时。去新华书店服务部、外文书店新旧书门市部买书，并到留苑照相馆放大照片。十二点回家。文艺会堂同志送五种字体的碑帖来。一点前吃中饭。饭后午睡一小时。写文章，看笔记。济生来。五点罗荪来，下楼同他们谈了一个多小时。六点半前吃晚饭。同济生闲谈到七点半。听联播节目，写文章。一点前睡。复李致信附寄小照片一张。复九姑信附寄照片一张。汇北京图书馆服务科订阅《通报》费七元正。广州古文捷来信（他已收到古余珍信件）。北京《中国建设》杂志来信要照片。

三十日（晴） 七点半起。有风，天气突然冷起来。八点半作协车来，接我和柯灵、罗老、以群、郭老去市人委大礼堂出席上海市五届二次人代会开幕式，听曹荻秋关于增产节约运动的报告。十二点半前回家，小林已从浏河回来。吃过中饭，午睡一个半小时。写信。看笔记。六点半前吃晚饭。饭后看电视节目（沪剧《南方汽笛》）。读小林同学们的集体创作《王杰颂》。听广播。写文章，一点前睡。寄《中国建设》图片编辑部朱永青越南照片七张（航挂）。

十二月

一日（晴） 七点半起。八点吃早饭。八点四十分后作协车来，接芦芒、郭老、峻青和我去友好大厦，出席日本工业展览会开幕式，并参观展览。十一点坐作协车返家。写信。十二点半吃中饭。饭后午睡。三点半后去华东医院口腔科请章医生镶牙，这次镶的牙是暂时用的，今天又打了模子，十天后可

以做好两副牢固的新的假牙。五点后回家。上三楼清书。六点半吃晚饭。听广播。看报。写文章。一点半睡。复王树基信。寄孙琪瑋、于秀珍信，问邓泰梅地址。

二日（晴） 九点前起。吃早饭。到三楼清书，看书。写文章。十二点半吃中饭。听广播。午睡。三点后起。写文章。六点前吃晚饭。七点三刻蔡公来，谈了一会，又陪他看了些扬剧片段（电视节目《江姐》、《沙家浜》等）。九点前上楼续写文章。听广播。在床上看书，一点半睡。

三日（晴） 七点半起。罗世发来电话，说他昨天来上海参观，我准备去看他。八点一刻吃早饭。八点半罗荪坐作协车来接我和吴强、郭老去市人委大礼堂出席市人代会，听陈丕显作政治报告。十二点休会，坐原车回家。吃中饭。睡午觉。两点半前罗荪坐车来接我和柯灵、郭老去市人委大礼堂，继续听陈书记的报告。四点三刻报告结束，回家已过五点。六点半吃晚饭。写信。七点半后辛笛来，谈到十点半。听广播，看笔记。修改文章的前一部分。一点睡。

四日（阴） 七点后起。七点半吃早饭。七点三刻动身去衡山饭店看罗世发，谈到八点半，他们要出去参观日本工业展，便同他一起出来。到了留苑照相馆，还不到九点，照相馆未开门，去华亭路小摊看了看，买了一套玻璃小酒杯。取到放大照片，都不好，勉强选了五张寄给《中国建设》。十点前回家。重看关于访越的讲话的提纲。十二点半后吃中饭。午睡约一小时。三点半后续写文章。六点半前吃晚饭；看材料。八点下楼同济生闲谈并听联播新闻。九点半上楼续写文章。洗

澡。两点前睡。寄《中国建设》朱永青照片五张。

五日(阴、小雨) 九点起。九点半吃早点。萧甘来。闲谈到十一点后。续写文章。十二点半前吃中饭。一点半午睡。三点后起。四点后金公来,过二十分钟同生来,他们来商谈邀我到市政协讲话(关于越南情况)的事,同生先走,金公坐到六点光景。七点前吃晚饭。写完《广平省的女民兵》。听广播。写中央台要的广播稿。十二点二十分睡。

六日(晴) 七点后起。七点半后吃早点。八点半同柯灵到友谊电影院,出席人代会,担任执行主席,听大会发言。十二点后回家。十二点半后吃中饭。饭后午睡。三点后起。写信,续写对越广播稿。六点半前吃晚饭。八点后听联播新闻。续写广播稿。一点睡。刘白羽来信催稿。复白羽信。于秀珍来信告知邓泰梅在粤的通信处。孙琪璋来信。

七日(晴) 七点半前市政协来电话通知我下午三点到市政协全体会议讲话。八点起。九点开始准备讲话提纲。十二点吃中饭。饭后休息。市政协又来电话催我早去。两点作协车来,先到淮海中路邮局,寄书,然后去文化俱乐部旁听列席代表发言。三点后我开始讲话,一直讲到五点三刻,还有不少材料,只好匆匆收场。陈同生留我在文化俱乐部吃了晚饭。饭后回家。七点半后辛笛来,谈到九点三刻。听广播。十二点半前睡。寄广州市从化疗养院邓泰梅碑帖五种。朱永青来信并寄还照片。《人民日报》文艺部来电索稿。

八日(晴) 七点半前起。七点三刻后打电话到衡山宾馆,找罗世发,他昨天下午从苏州回来,说是八点半离开宾馆

去车站，到浙江省参观农业。我到宾馆看他坐了一刻钟，送他六样上海的新产品（小东西），并托他代交四种新产品给沙汀。回家后九点续写广播稿。十二点吃中饭。一点半坐作协车和柯灵、罗老、以群同去友谊电影院，出席市人代会，补选市长、副市长和全国人大代表。六点前会议闭幕。曹荻秋当选市长。回家后七点吃晚饭。听广播。九点半后续写广播稿。零点写完。一点半睡。

九日（晴） 九点前起。九点一刻吃早饭。修改广播稿。十一点陈国容送螃蟹来，坐了半个钟头。上海电台习苍南派人来取广播稿。十二点前吃中饭。饭后和萧珊闲谈，午睡不到一小时。三点半前开始修改《青年女民兵》。四点半前蔡公来，下去到饭厅同他谈了一会。萧珊留蔡公吃螃蟹。我上楼继续修改文章。六点后下楼。吃螃蟹。七点前家壁来。瑞珏在平湖参观地主庄园后回来了。济生夫妇也来了。饭后约家璧、蔡公、济生在我书房里闲谈到九点半前。客人走后听广播，修改文章到一点半，两点睡。复《人民日报》文艺部信。房管处派人来修剪树枝。

十日（晴） 八点半后起。九点半后，又把文章从头到尾重看一遍。习苍南来电话通知改在下午五点后到我家来录音。十二点后改完文章。中饭后午睡。三点前又拿出文章改了几处，给白羽写一短信。三点半搭无轨电车去陕西路邮局寄稿，并到第二百货商店看了看。五点前回家。六点后吃晚饭。习苍南来录音，差不多花了一个钟头。听联播新闻。整理书报。翻看《文汇报》上有关海瑞的资料和姚文元的文章。

零点一刻睡。寄白羽第二篇访越文章原稿。

十一日（晴） 七点半起。八点半后动身去文艺会堂，出席作协召开的海瑞问题座谈会，见到田念萱，接着蓬子、萧岱、郭老、柯灵、罗老、西彦、王元化、胡德华都来了。座谈会由郭老（绍虞）主持，谈到十一点半休会，由作协车送我和罗老、柯灵回家。十二点半吃中饭。午睡约三刻钟。三点半后上街，先到淮海路嵩山路看录音机，替小林买书，还买了些牙膏之类的东西。六点前回家。看《参考消息》。晚饭后整理书桌。听广播。洗澡。看报。一点睡。

十二日（晴） 八点后起。十点一刻左右越南文学院语言组组长黄批来访（由丁、徐二同志陪来），谈了一个多钟头，送他一本《贤良桥畔》（精装），还把另一份碑帖送给越南文学院。萧荀来。十二点半前吃中饭。饭后同萧荀谈了一会，睡午觉。三点后起来看书、补抄日记。五点后理书。看有关越南的材料。六点半前吃晚饭。周玉屏母女来，同萧珊看电视节目（故事片《党的女儿》）。听广播。看杨扬来稿《抗战鞋之歌》。一点前睡。

十三日（晴） 八点后起。写信。包书。翻看讲话提纲。看材料。打电话给徐开垒，把杨扬的文章介绍给他。十二点半他派人来取稿。中饭后午睡一个多小时。三点后写信。五点前到淮海中路邮电局寄信寄书，到美伦照相馆放大照相，到新华书店买书，到电料行买电池。六点前返家。吃晚饭。饭后看电视节目（上海市各界青年欢送参加中日青年大联欢的日本青年代表团大会实况转播）。听联播新闻。十点上楼补

抄日记。整理访越报告提纲。听广播。一点前睡。复河内阮德胜信。寄沙汀信。复国炯信，附寄越南二角票一张，照片二张。寄国炯阮文追相一张、《王杰日记》、《山村新人》、《像他那样生活》、《学习〈实践论〉》等书。复顾震潮信，并寄还他的译稿（萨凡书信集）。寄沈阳市史志远《感情集》（平）一册。

十四日（阴、雨） 八点后起。翻看《赤旗报》。十点半同萧珊到二十六路无轨车车站，同罗荪一起去邑庙买新产品。十二点半后请罗荪到文化俱乐部吃中饭。饭后和罗荪同车回家。步行到紫罗兰理发厅理发。回家补抄日记。四点沙金来商量《海瑞罢官》座谈会的事情。四点半后离开。补充报告提纲。六点后吃晚饭。七点一刻动身去柯灵家，佐临先到，罗荪夫妇接着来了，萧珊来得较晚。大家闲谈到九点三刻，告辞出来，正下着雨，路已经湿了。听广播。看报。改提纲。零点二十分睡。

十五日（阴、雨） 八点后起。理书。看材料，补充提纲。十二点半吃中饭。午睡到三点。看材料，补充提纲。六点半吃晚饭。听广播。补充提纲。补抄日记。洗脚，读《国际问题译丛》。一点前睡。东京藤井冠次寄来贺年片。

十六日（阴） 早晨醒来听棠儿说下过大雪，院内一片白色，很好看。八点一刻后下楼去看，果然如此。把一盆带雪的仙人掌搬进房来，并扫去叶上的雪。理书。看材料，改写报告的提纲。十二点半吃中饭。午睡约一小时。理书。院中的雪差不多全化了。继续改写提纲后一部分，写信。六点前下楼，济生、萧荀、胡莹都来了。吃过晚饭，在客厅闲谈到九点三刻，

送走济生他们，继续修改提纲。听广播。零点二十分睡。

十七日（晴） 八点半前起。重看提纲。十二点后吃中饭。午睡不到半小时。两点前作协车来接我去文艺会堂作访越报告，超构担任主席，五点后结束，回家，略感不适。济生、萧荀在我家吃晚饭。饭后闲谈到八点半。听联播节目。十一点后睡。寄邓泰梅信。日本山梨县渡部英雄寄来贺年片附信。

十八日（晴） 八点前起。八点三刻作协车来接我去文艺会堂参加关于《海瑞罢官》的座谈会。十一点半后休会回家。十二点半吃中饭。饭后午睡。三点后起。读林雨的短篇《政治连长》，写得好。读友人和读者的来信。看昏果岛的材料。五点后顾培智送蛋糕来，今天是萧珊生日，留顾培智在家吃晚饭。金公来约我和萧珊、小林同去大众剧场看越剧《火椰村》，觉得不错，表现南越人民斗争，"勇敢"方面写出来了，但"机智"方面却写得少，回家后听国际新闻广播。看报，零点后睡。河内越南世界语协会寄来贺年片。寄东京藤井冠次贺年片。寄山梨县渡部英雄贺年片。

十九日（晴） 八点后起。十点半后同小林和萧珊去访问熊佛老的家属，看到他的夫人和两个孩子，十一点半动身回家。萧荀、济生夫妇他们做了几样菜贺萧珊的生日。郑美修也来了。一点前吃中饭，饭后同美修谈了一会。午睡到三点一刻。正在楼上书房里烧炉子，辛笛来了，我们就在楼上闲谈，后来顾铁伦也来了。蔡公也上来了。五点半光景送辛笛回家。蔡公、铁伦、美修、萧荀、济生、胡莹他们都在我家吃晚饭。饭后同他们闲谈一会。孙肇基来电话要我去文艺会堂，代表文联

接待南京空军七三五〇、四四一部队业余小话剧组，他们为文艺界演出了四个小话剧。七点半前到了那里，看了四个小话剧。九点一刻演出结束，陪组员们吃了点心，然后步行回家，已过十点。听广播。看《赤旗报》。洗澡。一点半前睡。

二十日（晴） 八点半前起。看书。看报。写贺年片。十二点半吃中饭。饭后读《赤旗报》。午睡。三点半前起来，包书，写贺年片。四点三刻后去淮海中路邮局寄书寄信。从邮局去延安西路公费医院看师陀的病，见到他们夫妇，同他们谈到六点二十分左右。动身回家。小表弟陈培德因公从杭州到上海，送来两棵月季花，萧珊约他去看电影《一心为革命》。顾轶伦送来他替小棠买的手套，谈了好一会。八点一刻后上楼。听联播新闻。读《赤旗报》。开始写第三篇文章。一点半睡。寄陈庭梁《收获》四至六期三册。寄日本东京三岛一夫妇、龟井胜一郎、白石凡、内山真野、内山嘉吉、松冈洋子、京都市依田义贤贺年片。寄越南世界语协会陶英开贺年片。寄李致夫妇《收获》五、六期两册。

二十一日（上午晴，下午阴、雨） 八点半前起。看报。写信。十二点后吃中饭。饭后午睡。两点半前袁冬林来电话，要我参加曹市长欢迎越南南方常驻中国代表团团长陈文成的宴会，我说我已约了亲戚在家吃晚饭是否可以不去参加宴会。他说要向上面请示。不久华东医院口腔科来电话，约我明天上午九点去镶牙。我打电话去和平饭店问参加宴会的事情，答说，仍要我参加。四点培德来，把他昨天带来的花种在院子内。雨越下越大。和他在客厅里坐了许久，送了些上海新产品给他。六点左右和大派车来接我去上海大厦，先到十六楼休息，

见到冯国柱、张棋、关建各位，还有五位实习生和留学生。代表团成员共三人，先由曹荻秋接见，谈了一会，才上楼吃饭，宴会照越南规矩设一长桌，分若干组上菜。宴会结束后坐金公车回家，不过九点。彭新琪还在楼上和萧珊谈话。过了半个多钟头，送她下楼到大门口，稍感不适。回到楼上看了一阵书，更觉不舒服。听广播。写日记，忽然忍不住大吐起来，一时又吐又泻。服土霉素二粒，十一点半后睡。寄保定江信附照片一张（在山萝省摄）。寄陈允潮信（附在山萝省拍的照片一张）。邓泰梅来信说已收到碑帖。

二十二日（小雨、阴） 八点起。再服土霉素二粒。八点三刻后动身到华东医院去镶牙。在口腔科等了大半个钟头。章医生拿出新做的牙齿试了试，据说"不大理想"。打模子重做。回家已过十点一刻。颇感疲劳。补抄日记。十二点后吃中饭。一点后午睡一个多小时。三点后续写访越文章。五点吃晚饭，饭后换好衣服。六点作协车来接我去市人委大礼堂，出席上海各界人民庆祝越南南方民族解放阵线成立五周年大会，听了曹荻秋和陈文成的讲话，会后还看了"八一"厂出品反映越南南方斗争的影片《胜利在望》。影片值得一看。回家已过十点。看报刊。续写文章，一点一刻睡。

二十三日（雨、阴） 八点后起。读《赤旗报》。写贺年片。十二点半吃中饭。饭后午睡。三点前起，继续写贺年片。五点后到淮海中路邮局寄贺年片，寄报告草稿。又去陕西路口文具店购买贺年片。搭二十六路无轨电车回家，已过六点。顾墙智和萧岱在我家，他们是来看萧珊的，萧珊患重感冒，睡了一天

已经好多了。晚饭后大家在饭厅闲谈到八点，顾培智和萧荀回去了。我上楼看报。听广播。续写文章。一点四十分睡。挂号寄还曹荻秋报告草稿给市人委办公厅秘书处。寄越南对外文委范玉纯、范鸿、刘贵淇、宁文欢、何有杞贺年片。寄越南文联怀青、保定江、陈允潮、阮科、佩兰贺年片。寄越南人民军文艺陈清近、阮开、范洪居贺年片。寄东京中岛健藏夫妇、江马、丰田夫妇、松本正雄、藤森成吉、平野义太郎、白土吾夫夫妇、村冈久平贺年片。寄东京日本电波新闻社、前进座贺年片。寄东京华侨总会甘文芳、陈焜旺、吴普文、博仁、韩庆愈、陈学全贺年片。沙汀来信。寄河内陈辉燎贺年片。寄河内陈阔、阮德胜、陶德禄、阮成继、阮文明贺年片。

二十四日(晴)　八点半起。读《赤旗报》。续写贺年片。十二点半前吃中饭。饭后续写贺年片。打算午睡，刚躺下去，徐家汇新华书店送书来。把书放好。续写文章。看越南材料。晚饭后续写文章。听广播。零点一刻睡。寄越南作协裴辉蕃、济亨、黄忠通、黄忠儒、春耀、何茂涯、河北玄骄、侬国振、陶武、武辉心、阮公欢贺年片。寄春生、锦盛夫妇、制兰园、武氏娣夫妇、阮庭诗贺年片。何蔚光来信。陈占元来信。

二十五日(晴)　上午八点后西禾来，我刚起身，正在洗脸。下楼同他闲谈到十一点十分。读《赤旗报》。十二点半吃中饭。饭后看《参考消息》。一点半后作协车来接我去文艺会堂，出席文联举办的报告会(由李俊民主持)，听宋日昌作访问新疆的报告。报告结束后又和宋、李两位在第一会议室闲谈到五点，同小林一起回家。六点半前吃晚饭。洗澡。济生来，在楼上坐了好一会。听联播新闻。九点后送济生下楼。看各

种报刊。读魏巍的文章《巨机也怕民兵》。续写散文。两点前睡。

二十六日（小雨） 八点半后起。十点后陶肃琼来。向小林解释英文课。写信。十二点半前吃中饭。饭后午睡。三点后起，读《赤旗报》和有关海瑞的文章。六点后吃晚饭。饭后看电视节目（长春旧故事片《鸿雁》）。看报刊。听广播。写文章。零点三十分睡。复占元信。

二十七日（晴） 八点后起。检书。写文章。十二点半后吃中饭。饭后午睡约一小时。写信。四点后去邮局寄信，并到淮海中路走了一转，买了两份前两天的《人民日报》。五点半前回家。看书。六点半后吃晚饭。七点后蔡公来，谈到九点。写文章到一点后。洗脚。睡。复河内杨扬信并附《抗战鞋之歌》的清样。复读者杨淼信并退还他寄来的宣纸。日本国际贸易促进会关西支部寄来贺年片。

二十八日（晴） 八点后起。看书刊。写文章。十二点半前吃中饭。听广播。两点后动身去华东医院镶牙。三点半后坐三轮车去市政协，参加学习小组会。五点半小组会结束。约家璧去文化俱乐部吃晚饭。回家休息一会同萧珊去金公家，杜宣和罗荪已先到，我们闲谈到十点一刻光景，告辞出来，夜很静，却不冷。到家后听广播。看《参考消息》，写文章。一点半睡。孔玉来信。越中友谊协会阮文明寄来贺年片。河内阮德胜寄来贺年片。

二十九日（晴） 八点半前起。同华东医院章医生通电话谈假牙的事情，他约我下午到口腔科面谈。读《赤旗报》。写

信。写文章。十二点三刻后吃中饭。午睡到三点后。三点半去华东医院找章医生。在路上遇见柯灵，和他同去医院。到文艺会堂买稿纸，并替萧珊取电影票。六点吃晚饭。萧荀来。大家在饭厅闲谈到九点，同听了联播节目（《人民日报》编辑部的文章《苏共领导是宣言和声明的背叛者》）。写文章。零点四十分后睡。 寄中央电台魏群信（要还广播稿）。复《新建设》杂志社索稿信。西舲来信贺年。龟井胜一郎寄来贺年片。

三十日（晴） 八点半前起。看报刊。读《赤旗报》。续写文章。十二点半前吃中饭，饭后听广播，换衣服。两点前作协车来。即坐车去邮局购外文报刊。去文化广场出席和大分会举办的陈文成团长报告会。听他谈越南南方人民斗争故事，相当精彩。五点前报告结束，同金公、张祺诸位送陈文成上车，外面正在飞雪。回家后看《参考消息》等报刊。晚饭后看电视节目（艺术片《东方红》）。济生夫妇来谈到九点后。读方求的文章《海瑞罢官代表一种什么思潮？》和吴晗的《自我批评》。听广播。续写文章。零点四十分睡。 河内陈辉燎寄来贺年片。东京江马修、正子夫妇寄来贺年片。东京樋口弘寄来贺年片。北京世界语协会转来河内越保卫和平世界语者协会贺年片。港陈君虹寄来月历一份。

三十一日（晴） 七点半起。八点半后动身去文艺会堂，参加《海瑞罢官》讨论会。十二点结束坐作协车回家。一点前吃中饭。午睡到三点。写散文。五点半前小林回家。晚饭后看了一阵电视节目（上海戏曲学校演出《沙家浜》实况转播）。写文章（《炸不断的桥》）。到两点前写完。小林也在我的书房

里作功课，她比我先睡二十分钟。两点一刻后睡。寄樋口弘贺年片。邓泰梅自从化寄来贺年片。松冈洋子寄来贺年片。河内保定江寄来贺年片、陶德禄寄来贺年片。寄从化邓泰梅贺年片。河内外文出版社社长周亮寄赠《像他那样生活》中文本二册。东京芹泽光治良寄赠《人间の运命》第二部《嵐のまえ元》一册。越南对外文委寄来贺年片一册。越南对外文委副主任范鸿、刘贵淇、武国威寄来贺年片。

致　树　基(代跋)

树基：

关于日记我不想多说。这次收进《全集》的日记共有两卷，"文革"中造反派抄走的和后来散失的，还有"文革"后访问欧洲的一些待整理的"记要"，加在一起也不到三卷，但散失了的不见的就会给找回来，先出两卷也就够了。

在这之前，四川的出版社曾向我组稿，要求单印我的日记，我答应了李致，后来忽然想起我写的日记只是写给自己的备忘录，明明是为自己服务的，并无出版单行本的必要，便通知李致收回了诺言。

我年轻时候很少写日记，我只记得一九二六年在上海写过两三页日记，夹在一本书里带到了法国，后来在沙多-吉里创作《灭亡》就作为杜大心的日记写进了小说第十二章。这便是保留下来的我最早的日记，只有这么两页，我当时就借用它们来"倾吐感情"，"发泄爱憎"。

接着在一九三一年我写《灭亡》的续篇《新生》，全部小说都是主人公李冷的日记，后面一小部分是根据一位朋友的日记改写成的，前面一大部分则是出于我的编造。我在替李冷写日记，有时难免把自己的感情也放进去，我说的是感情，不

是我做过的事情。

这以后好多年我都不曾写过日记。生活忙忙碌碌，而且八年抗战，身经百“炸”，几次全“军”覆没，即使写出，也不会保存到今天。总之，除了小说和散文，我什么也没有写。

一九五二年我参加全国文联赴朝创作组到中国人民志愿军采访。我第一次下部队，对军人生活很不熟习，为了便于记忆，我随身带了一个小本子，简要地记下每天的生活：一些人和事，尽可能写的简短，只求对自己有用。衣袋里装着小本子，上上下下，跑来跑去，这一次我在朝鲜住了七个月，十月十五日回到北京，下了火车，我就把小本子收了起来。到第二年（一九五三）八月我再访朝鲜，才又把它带去。

这一回只留下五个月的日记。以后我就没有机会再过鸭绿江。

成都日记则是一九六〇年回家乡小住四个月的记录。

这之后便是从一九六二年十一月开始的上海日记，当时我下了决心要把这记录写下去，绝不中途搁笔。可是不到四年就发生了“文化大革命”，机关的造反派来抄了我的家，首先就抄走我的日记。写好的给拿走了，我在“牛棚”里续写新的。于是造反派又对“牛棚”采取所谓“革命行动”，没收了新的日记。

这样我连写日记的权利也被完全剥夺了。一直到一九七七年五月，我得到“第二次的解放”，才找回自己的笔，又把日记写下去。这就是所谓“‘文革’后日记”。我想这以后不会再有任何的干扰了，我还可以奋笔写作。“文革”中拿走的日记

大部分都给要了回来，为了编印《全集》，我还等着收回散失了的那一部分和没收了的小本子。我是能够等待的。

这一等待就是十五年，时间不可谓不长，可是失去的东西并不曾给送回来，而奋笔续写的精力又逐渐丧失，终于疾病缠身不写日记也已十年，连访问欧洲的几篇"记要"也未能整理，不知放到哪里去了。那么就让我的日记以残缺的形体和读者见面吧。反正这日记是为我自己写的备忘录。

其实在这十五年中间我还在写我的另一种日记，那就是五卷本的《随想录》，它才是我的真实的日记。它不是"备忘录"，它是我的"忏悔录"，我掏出自己的心，让自己看，也让别人看。我好像把心放在清水池里不断地冲洗。我努力不讲假话，我要理解人，也希望得到别人理解。

芾　甘　九二年九月十五日